



اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ

I take refuge of Allah from Satan, the cursed
In the name of Allah, the Most Merciful, the Most Beneficent

وَلَقَدْ لَیْسَ بِی الْقُرْآنُ لِلذِّکْرِ فَهَمَا مِنْ مِّبْدَکِیْ

اور ہم نے اس قرآن کو نصیحت کیلئے (سمجھنے کیلئے) آسان بنا دیا ہے پھر کیا ہے کوئی نصیحت قبول کرنے والا؟ 54-القمر: 17
And We have indeed made the Quran easy to understand and remember; then
is there any who will remember (or receive admonition) 54-Al-Qamar-17

مُعْجَمُ الْفِطْرِ الْفَرَنْکِ

Mujam Alfaazul Quran

مع اردو و انگلش ترجمہ و تعداد الفاظ

With Urdu & English translation, and number of words



محمد عمر خان محی علی الفلاح

پبلشرز اینڈ پرنٹرز 0300-6366221

0310-6366221

0334-6066221

061-4586619-4588801

E-mail: mukmultan@gmail.com

پرائی غلمہ منڈی گل بن لوہاراں، بوہڑ گٹ ملتان

ایچ. اے. ایف. پبلشرز اینڈ پرنٹرز

قرآن مجید کا ترجمہ یاد کرنے کی آسان کتاب

An easy book for
memorizing the translation of the Holy Quran

یوں تو مکمل قرآن مجید کا ترجمہ یاد کرنا ایک مشکل کام ہے لیکن
مُجَمَّعُ الْاَفْاٰزُلِ الْقُرْآنِ کی مدد سے الحمد للہ یہ کام اب نہایت آسان ہو چکا ہے

Memorizing the translation of the whole Quran is an uphill task but,
by God's Grace, Mujam Alfaazul Quran has made it very easy.

کتاب میں قرآن مجید کے ہر رکوع میں آنے والے صرف نئے الفاظ اور
ان کا اردو اور انگلش ترجمہ (جمع گرائمر) دے دیا گیا ہے نیز پورے قرآن مجید میں ہر لفظ جتنی مرتبہ
استعمال ہوا ہے اس کی تعداد بھی دے دی گئی ہے۔

ان تمام نئے الفاظ کی تعداد **11,355** بنتی ہے۔ یہ الفاظ قرآن مجید میں بار بار آتے ہیں۔ اگر
ان تمام (**11,355**) الفاظ کو یاد کر لیں تو قرآن مجید کی تلاوت کرتے ہوئے آیات میں آنے
والے الفاظ کا ترجمہ آپ کے ذہن میں آنے لگے گا، جس سے قرآنی آیات کا مفہوم (الفاظ کے معنی
یاد ہونے کی وجہ سے) آپ کو کافی حد تک سمجھ میں آنے لگے گا۔

ہمیں اُمید ہے کہ پورے قرآن مجید کا ترجمہ یاد کرنے میں یہ کتاب قارئین کے لئے بہت
معاون ثابت ہوگی۔ (ان شاء اللہ)

In 'Mujam Alfaazul Quran', the list of only new words of every ruku in the Holy Quran has been presented along with their Urdu and English meanings (with Grammer). Similarly, the total occurrence of every word coming in the Holy Quran has also been given.

The total number of new words coming off and on in the Holy Quran is **11,355**. Memorizing these words will indeed help you recall their meanings while reciting the ayaats of the Holy Quran. With this, you will be able to understand the meaning of the Quranic Ayaats to a great extent. Finally, we hope that this book will be very useful for the readers.

Copy Rights Reserved

جملہ حقوق محفوظ ہیں

Book Name	Mujam Alfaazul Quran	معجم الفاظ القرآن	نام کتاب
Arranged	Muhammad Umar Khan	محمد عمر خان	مرتب
Correction	Muhammad Zubair Sheikh Fazil Jamia Muhammadia Multan & Ph.D BZU Multan	محمد زبیر شیخ (فاضل جامعہ محمدیہ ملتان و پی ایچ ڈی ایف ایم ڈی گریجیوٹ ٹیچر ملتان)	تصحیح
Composing	Nadeem Shakoor, Babar Jaffar Irfan Aslam, Muhammad Imran	ندیم شکور - بابر جعفر - عرفان اسلم - محمد عمران	کمپوزنگ
Press	Saim Mehfooz Printing Press Bohar Gate Multan.	سائم محفوظ پرنٹنگ پریس بھار گیٹ ملتان	چھپتر
Total Edition	1000 3th Edition April 2025	انکس ایڈیشن ستمبر 2018 English Edition September 2018	ایڈیشن اول جنوری 2010 First Edition January 2010
	ایڈیشن ستمبر اپریل 2025		تعداد اشاعت

اس کتاب میں درج ہر لفظ کو میں نے حرف بحرف پورے غور و خوض اور نظر عین سے دیکھا ہے اور میں تصدیق کرتا ہوں کہ اس میں کتابت اعراب، صحت لفظی اور خوشخطی کو بطریق احسن ملحوظ رکھا گیا ہے اور ممکنہ حد تک مکمل مسودہ ہر قسم کی اغلاط سے برآ ہے



Every word in this book has been carefully considered and reviewed. As a result, I certify that it has been correctly spelled, grammatically analyzed and punctuated to ensure the maximum level of accuracy.

Muhammad Zubair Sheikh (فاضل جامعہ محمدیہ ملتان و پی ایچ ڈی ایف ایم ڈی گریجیوٹ ٹیچر ملتان)
Graduated from Jamia Muhammadia Multan & Ph.D BZU Multan

Number of New Words
In Every Para

ہر پارہ میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد

کل نئے الفاظ	پارہ نمبر	کل نئے الفاظ	پارہ نمبر	کل نئے الفاظ	پارہ نمبر	کل نئے الفاظ	پارہ نمبر
Total New Words	Para Number	Total New Words	Para Number	Total New Words	Para Number	Total New Words	Para Number
182	25	310	17	420	9	1011	1
242	26	304	18	337	10	563	2
311	27	315	19	297	11	495	3
239	28	237	20	449	12	527	4
392	29	221	21	369	13	441	5
403	30	233	22	306	14	365	6
		280	23	530	15	465	7
		184	24	497	16	430	8

سورہ نمبر	نام سورہ	سورہ نمبر	نام سورہ	سورہ نمبر	نام سورہ	سورہ نمبر	نام سورہ
P #	Name of Surah	S #	Name of Surah	S #	P #	Name of Surah	S #
376	سورہ نازعات An-Naziat	۷۹	سورہ مؤمن Ghafir	۲۰	13	سورہ فاتحہ Al-Fatihah	۱
377	سورہ عبس Abasa	۸۰	سورہ صم السجدۃ Fussilat	۲۱	14	سورہ بقرہ Al-Baqarah	۲
378	سورہ کوثر یا تکویر At-Takweer	۸۱	سورہ شوریٰ Ash-Shura	۲۲	68	سورہ آل عمران Al-Imran	۳
379	سورہ انفطرت یا انفطار Al-Infitar	۸۲	سورہ زخرف Az-Zukhruf	۲۳	89	سورہ نساء An-Nisa	۴
379	سورہ مطففین Al-Mutaffifeen	۸۳	سورہ دخان Ad-Dukhan	۲۴	110	سورہ مائدہ Al-Maidah	۵
380	سورہ انشقت یا انشقاق Al-Inshiqaaq	۸۴	سورہ جاثیہ Al-Jathiyah	۳۵	123	سورہ انعام Al-An'am	۶
381	سورہ بروج Al-Burooj	۸۵	سورہ احقاف Al-Ahqaf	۳۶	141	سورہ اعراف Al-Araf	۷
381	سورہ طارق At-Tariq	۸۶	سورہ محمد Muhammad	۳۷	159	سورہ انفال Al-Anfal	۸
382	سورہ اعلیٰ Al-Ala	۸۷	سورہ فتح Al-Fath	۳۸	164	سورہ توبہ At-Tawbah	۹
382	سورہ غاشیہ Al-Ghashiyah	۸۸	سورہ حجرات Al-Hujurat	۳۹	176	سورہ یونس Yunus	۱۰
383	سورہ فجر Al-Fajr	۸۹	سورہ قاف Qaf	۵۰	183	سورہ ہود Hud	۱۱
384	سورہ بلد Al-Balad	۹۰	سورہ ذاریات Ad-Dhariyat	۵۱	191	سورہ یوسف Yusuf	۱۲
384	سورہ شمس Ash-Shams	۹۱	سورہ طور At-Tur	۵۲	202	سورہ زمر Ar-Rad	۱۳
385	سورہ لیل Al-Lail	۹۲	سورہ نجم An-Najm	۵۳	206	سورہ ابراہیم Ibrahim	۱۴
385	سورہ صبح Ad-Dhuha	۹۳	سورہ قمر Al-Qamar	۵۴	210	سورہ حجر Al-Hijr	۱۵
386	سورہ الشرح Al-Inshirah	۹۴	سورہ رحمن Ar-Rahman	۵۵	213	سورہ نحل Al-Nahl	۱۶
386	سورہ تین Al-Teen	۹۵	سورہ واقعہ Al-Waq'ah	۵۶	220	سورہ بنی اسرائیل Al-Isra	۱۷
386	سورہ علیٰ Al-Alaq	۹۶	سورہ حدید Al-Hadeed	۵۷	229	سورہ کہف Al-Kahf	۱۸
387	سورہ قدر Al-Qadr	۹۷	سورہ مجادلہ Al-Mujadilah	۵۸	239	سورہ مریم Maryam	۱۹
387	سورہ بینۃ Al-Bayyinah	۹۸	سورہ حشر Al-Hashr	۵۹	245	سورہ طہ Ta-Ha	۲۰
387	سورہ زلزال Az-Zalzala	۹۹	سورہ منتحہ Al-Mumtahanah	۶۰	253	سورہ انبیاء Al-Anbiya	۲۱
387	سورہ عادیث Al-Adiyat	۱۰۰	سورہ صف As-Saff	۶۱	258	سورہ حج Al-Hajj	۲۲
388	سورہ قارعہ Al-Qariah	۱۰۱	سورہ جمعہ Al-Jumu'ah	۶۲	264	سورہ مومنون Muminoon	۲۳
388	سورہ تکویر At-Takathur	۱۰۲	سورہ منافقون Al-Munafiqun	۶۳	267	سورہ نور An-Nur	۲۴
388	سورہ عسر Al-Asr	۱۰۳	سورہ تغابن At-Taghabun	۶۴	273	سورہ فرقان Al-Furqan	۲۵
388	سورہ حمزہ Al-Humazah	۱۰۴	سورہ طلاق Al-Talaq	۶۵	277	سورہ شعراء Ash-Shuara	۲۶
389	سورہ فیل Al-Feel	۱۰۵	سورہ تحریم At-Tahreem	۶۶	281	سورہ نمل An-Naml	۲۷
389	سورہ قریش Al-Quraish	۱۰۶	سورہ ملک Al-Mulk	۶۷	286	سورہ قصص Al-Qasas	۲۸
389	سورہ ماعون Al-Ma'aoun	۱۰۷	سورہ قلم Al-Qalam	۶۸	291	سورہ عنکبوت Al-Ankabut	۲۹
389	سورہ کوثر Al-Kawthar	۱۰۸	سورہ حاقہ Al-Haqqah	۶۹	294	سورہ روم Ar-Rum	۳۰
390	سورہ کافرون Al-Kafiroun	۱۰۹	سورہ معارج Al-Ma'aarij	۷۰	296	سورہ لقمان Luqman	۳۱
390	سورہ نصر An-Nasr	۱۱۰	سورہ نوح Nuh	۷۱	297	سورہ سجدہ As-Sajdah	۳۲
390	سورہ لہب Al-Masad	۱۱۱	سورہ جن Al-Jinn	۷۲	298	سورہ احزاب Al-Ahzab	۳۳
390	سورہ اخلاص Al-Ikhlâs	۱۱۲	سورہ مزمل Al-Muzzammil	۷۳	304	سورہ سبا Saba	۳۴
390	سورہ فلق Al-Falaq	۱۱۳	سورہ مدثر Al-Muddathir	۷۴	307	سورہ فاطر Fاطر	۳۵
391	سورہ ناس Al-Nas	۱۱۴	سورہ قیامہ Al-Qiyamah	۷۵	309	سورہ یس Yaseen	۳۶
			سورہ دھر Al-Insan	۷۶	311	سورہ صافات As-Saffat	۳۷
			سورہ مرسلات Al-Mursalat	۷۷	315	سورہ ص Sad	۳۸
			سورہ نبا An-Naba	۷۸	318	سورہ زمر Az-Zumar	۳۹

ہر سورۃ میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 5

سورۃ الفاظ تعداد	سورۃ	سورۃ شمار	سورۃ	سورۃ شمار	سورۃ	سورۃ شمار	سورۃ	سورۃ شمار
No of word	Name of Surah	S #	No of word	Name of Surah	S #	No of word	Name of Surah	S #
41	An-Naziat سورہ نازعات	۷۹	83	Ghafir سورہ مؤمن	۴۰	18	Al-Fatihah سورہ فاتحہ	۱
28	Abasa سورہ عبس	۸۰	58	Fussilat سورہ صم السجدۃ	۴۱	1781	Al-Baqarah سورہ بقرہ	۲
23	سورہ کوثر یا تکویر	۸۱	49	Ash-Shura سورہ شوری	۴۲	662	سورہ آل عمران	۳
	At-Takweer		72	سورہ زخرف	۴۳	669	سورہ نساء	۴
9	سورہ انفطار یا انفطار	۸۲	34	Ad-Dukhan سورہ دخان	۴۴	410	Al-Maidah سورہ مائدہ	۵
	Al-Infitar		27	Al-Jathiyah سورہ جاثیہ	۴۵	538	Al-Anam سورہ انعام	۶
25	سورہ مطففین	۸۳	38	Al-Ahqaf سورہ احقاف	۴۶	562	Al-Araf سورہ اعراف	۷
19	سورہ انشقا یا انشقاق	۸۴	54	Muhammad سورہ محمد	۴۷	168	Al-Anfal سورہ انفال	۸
	Al-Inshiqaq		49	سورہ فتح	۴۸	367	At-Tawbah سورہ توبہ	۹
8	سورہ بروج	۸۵	41	سورہ حجرات	۴۹	188	سورہ یونس	۱۰
15	سورہ طارق	۸۶	38	سورہ قی	۵۰	272	سورہ ہود	۱۱
9	سورہ اعلیٰ	۸۷	37	سورہ ذاریات	۵۱	345	سورہ یوسف	۱۲
19	سورہ غاشیہ	۸۸	45	سورہ طور	۵۲	110	Ar-Rad سورہ رعد	۱۳
28	سورہ فجر	۸۹	42	An-Najm سورہ النجم	۵۳	108	سورہ ابراہیم	۱۴
15	سورہ بلد	۹۰	53	Al-Qamar سورہ قمر	۵۴	112	Al-Hijr سورہ حجر	۱۵
15	سورہ شمس	۹۱	54	Ar-Rahman سورہ رحمن	۵۵	194	An-Nahl سورہ نحل	۱۶
6	سورہ لب	۹۲	70	Al-Waq'ah سورہ واقعہ	۵۶	256	Al-Isra سورہ اسرائیل	۱۷
11	سورہ ضحیٰ	۹۳	32	Al-Hadeed سورہ حدید	۵۷	338	Al-Kahf سورہ کہف	۱۸
7	سورہ انشراح	۹۴	42	Al-Mujadilah سورہ مجادلہ	۵۸	180	سورہ مریم	۱۹
4	سورہ تین	۹۵	49	Al-Hashr سورہ حشر	۵۹	254	Ta-Ha سورہ طہ	۲۰
8	سورہ علق	۹۶	36	سورہ ممتحنہ	۶۰	148	سورہ انبیاء	۲۱
2	سورہ قدر	۹۷	12	As-Saff سورہ صف	۶۱	162	Al-Hajj سورہ حج	۲۲
4	سورہ بینۃ	۹۸	9	Al-Jumu'ah سورہ جمعہ	۶۲	107	Al-Muminoon سورہ مومنون	۲۳
8	سورہ زلزال	۹۹	13	سورہ منافقون	۶۳	175	An-Nur سورہ نور	۲۴
11	سورہ عادیث	۱۰۰	12	At-Taghabun سورہ تغابن	۶۴	104	Al-Furqan سورہ فرقان	۲۵
5	سورہ قارعہ	۱۰۱	35	At-Talaq سورہ طلاق	۶۵	129	سورہ شعراء	۲۶
5	سورہ تکاثر	۱۰۲	31	At-Tahreem سورہ تحریم	۶۶	139	An-Naml سورہ نمل	۲۷
1	سورہ عصر	۱۰۳	25	Al-Mulk سورہ ملک	۶۷	156	Al-Qasas سورہ قصص	۲۸
8	سورہ حمزہ	۱۰۴	43	Al-Qalam سورہ قلم	۶۸	63	Al-Ankabut سورہ عنکبوت	۲۹
4	سورہ فیل	۱۰۵	51	Al-Haqqah سورہ حاقہ	۶۹	50	Ar-Rum سورہ روم	۳۰
4	سورہ قریش	۱۰۶	30	سورہ معارج	۷۰	47	Luqman سورہ لقمان	۳۱
2	سورہ ماعون	۱۰۷	34	Nuh سورہ نوح	۷۱	24	As-Sajdah سورہ سجدہ	۳۲
4	سورہ کوثر	۱۰۸	36	Al-Jinn سورہ جن	۷۲	168	Al-Ahzab سورہ احزاب	۳۳
3	سورہ کافرون	۱۰۹	32	Al-Muzzammil سورہ مزمل	۷۳	76	Saba سورہ سبا	۳۴
1	سورہ نصر	۱۱۰	40	Al-Muddathir سورہ مدثر	۷۴	58	Fatir سورہ فاطر	۳۵
5	سورہ لہب	۱۱۱	29	Al-Qiyamah سورہ قیامہ	۷۵	70	Yaseen سورہ یس	۳۶
4	سورہ اخلاص	۱۱۲	41	Al-Insan سورہ دھر	۷۶	111	As-Saffat سورہ صافات	۳۷
6	سورہ فلق	۱۱۳	31	Al-Mursalat سورہ مرسلات	۷۷	87	Sad سورہ ص	۳۸
3	سورہ ناس	۱۱۴	29	An-Naba سورہ نبا	۷۸	76	Az-Zumar سورہ زمر	۳۹

ہر رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 7 Number of new words coming in every Ruku

پارہ نمبر 20	پارہ نمبر 19	پارہ نمبر 18	پارہ نمبر 17	پارہ نمبر 16	پارہ نمبر 15	پارہ نمبر 14	پارہ نمبر 13	پارہ نمبر 12	پارہ نمبر 11	رکوع نمبر
Para No.20	Para No.19	Para No.18	Para No.17	Para No.16	Para No.15	Para No.14	Para No.13	Para No.12	Para No. 11	Ruku Number
13	22	22	8	47	28	17	49	30	43	1
6	9	9	31	16	30	19	28	24	22	2
16	23	22	18	35	25	18	42	43	16	3
24	28	22	12	54	21	20	20	21	13	4
15	4	7	22	15	25	15	12	15	14	5
30	19	25	31	19	10	23	23	46	17	6
25	6	18	26	29	29	18	45	25	37	7
8	17	13	26	28	15	15	8	32	18	8
12	27	11	26	42	21	6	10	19	16	9
16	8	45	8	56	17	8	15	14	6	10
20	10	27	25	44	11	6	9	47	11	11
6	7	16	17	26	23	13	5	29	20	12
16	4	14	19	29	22	12	16	29	26	13
9	3	25	10	21	18	4	20	26	11	14
7	24	6	10	21	36	17	18	33	11	15
13	14	10	7	15	31	11	13	16	16	16
	36	12	14		38	20	13			17
	40				18	6	23			18
	14				12	24				19
					12	10				20
					37	12				21
					51	12				22

الحمد لله العزیز



الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا اَنْ هَدَاَنَا اللّٰهُ
وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَفَوْزِهِ اِلٰی يَوْمِ الدِّينِ
سب سے پہلے میں اللہ رب العزت کا لاکھ لاکھ شکر ادا کرتا ہوں جس نے مجھے اس
کام کی تیاری کے لئے ذہنی طور پر تیار کیا بلکہ عملی طور پر توفیق بھی عطا فرمائی اور
تقریباً 10 سال کی محنت اور کوشش کے بعد یہ کام پایہ تکمیل کو پہنچا۔

☆..... بَیِّنَاتُ الدِّينِ کا پہلا ایڈیشن جنوری 2010ء میں شائع ہوا۔ جس میں عربی الفاظ کا صرف اردو
ترجمہ کیا گیا۔ اس کے بعد اس کتاب کے دوسرے مرحلے ستمبر 2018ء میں عربی الفاظ کے اردو ترجمے کے
ساتھ ساتھ ان کا انگریزی ترجمہ بھی دے دیا گیا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا میرے اوپر بہت بڑا احسان ہے کہ اس کتاب کے پہلے مرحلے میں میرا معاون میرے
بہت ہی محترم دوست جناب زاہد محمود صاحب (معلم العلوم العربیہ، جامعہ قاسم العلوم ملتان) کو بنا دیا۔ عربی
الفاظ کا اردو میں ترجمہ ہونے کے بعد انگلش میں ترجمہ کرنے کا کام اگست 2016ء میں شروع ہوا، جسے
میرے محسن جناب محمد زبیر شیخ (فاضل جامع محمدیہ ملتان) نے انجام دیا۔ اللہ تعالیٰ کے بعد اگر ان دوستوں کی
مدد اور تعاون شامل حال نہ ہوتا تو میں اکیلا شاید اس کتاب کی تکمیل کا کام اس انداز میں نہیں کر سکتا تھا۔ میں
دونوں افراد کے لئے تہ دل سے دعا گو ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کو اور ان کے اہل خانہ کو اس کام کا صلہ دینا اور
آخرت دونوں میں عطا فرمائے، درجات بلند کرے اور رزق میں برکت عطا فرمائے۔ (آمین)

اس بات کی ضرورت شدت سے محسوس کی جا رہی تھی کہ جو لوگ غیر ملک میں مقیم ہیں اور وہ اردو نہیں
جاننے اگر وہ خود اردو زبان جانتے بھی ہیں تو ان کی اولاد اردو زبان سے ناواقف ہے اور اس طرح یہ سب لوگ
اس کتاب کی افادیت سے محروم ہو رہے ہیں۔

اس کتاب کے پہلے مرحلے (اردو ترجمہ) کی تصحیح و نظر ثانی کے لئے محترم جناب ریاض الرحمن
صاحب (ریٹائرڈ پروفیسر بہاء الدین زکریا یونیورسٹی ملتان)، جو کہ نہایت مخلص ہونے کے ساتھ ساتھ عربی
علوم کے ماہر بھی ہیں، کی خدمات حاصل کی گئیں اور دوسرے مرحلے میں انگلش کے کام کی تصحیح کے لئے میرے
محترم دوست جناب محمد زبیر شیخ صاحب (PHD بی زیڈ یو) نے حامی بھری اور اس طرح ”مجمع الفاظ
القرآن“ اردو بمعہ انگلش ترجمہ آپ کے ہاتھ میں موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ ان دونوں اصحاب اور ان کے اہل خانہ

کو بھی دنیا و آخرت کی بھلائیاں عطا فرمائے اور یہ عمل سب کے لئے آخرت کا توشہ بنا دے۔ (آمین)

ہماری تمام تر کاوشوں کی اصل غرض و غایت یہ ہے کہ قرآن کریم کی تعلیمات عام ہوں۔ گھر گھر قرآن کریم کے الفاظ و معانی اور مفہام کو پڑھا، سمجھا اور عمل کیا جاتا ہو۔ ہم نے اپنے طور پر اپنے تمام تر تحقیقی وسائل بروئے کار لا کر اس کتاب کی ہر طرح سے تصحیح و عمدگی کی کوشش کی ہے تاکہ مکمل حد تک کتاب کو اغلاط سے مبرا رکھا جاسکے۔ تاہم اگر آپ کو کہیں کوئی قابل اصلاح چیز نظر آئے تو ہمیں ضرور مطلع فرمائیں۔

پہلے مرحلے میں یہ کتاب بلیک اینڈ وائٹ تھی لیکن اب اسے مکمل colored تیار کر دیا گیا ہے۔

میں آپ تمام حضرات سے مودبانہ گزارش کرتا ہوں کہ اس کتاب کو اپنے قرآنی حلقہ جات میں زیادہ سے زیادہ تقسیم کیجئے۔ خصوصاً اگر آپ کے دوست احباب یا عزیز و اقارب بیرون ملک ہوں تو انہیں یہ کتاب تحفہ میں دیجئے تاکہ ان کے مطالعہ سے نہ صرف آپ کو اس دنیا میں ہمیشہ ثواب ملتا رہے بلکہ آخرت میں لافانی اجر اور صدقہ جاریہ کا سبب بھی بن جائے۔ (ان شاء اللہ)

آخر میں اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ میرے تمام معاونین کو جزائے خیر عطا فرمائے اور ہمیں دنیا کی زندگی میں تادم آخر خدمت قرآن کریم میں لگائے رکھے اور ہماری اس حقیر سی کوششوں کو اپنی بارگاہ میں قبولیت سے نوازے نیز اس تمام کام کا اجر میرے والدین اور عزیز و اقارب (مرحومین) کو بھی صدقہ جاریہ کے طور پر عطا فرمائے (آمین)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

محمد عمر خان

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
جَزَاكُمُ اللَّهُ خَيْرًا وَبَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ



Author's Word

All praise and thanks are Allah's,
the Lord of the Alamin

At the very outset, I am deeply indebted to Almighty Allah Who, first, prepared me mentally for this work and, then, enabled me to begin work on it and complete it after a long toil of almost 10 years.

The first edition of Mujam Alfaazul Quran was published in 2010 which contains only Urdu translation of Arabic words. In the second edition, both Urdu and English meanings of Arabic words have been included.

In the first phase, Allah Almighty's blessings came on me in form of Mr. Zahid Mahmood (Teacher Arabic Studies, Jamia Qasimul Uloom, Multan) most honourable friend of mine who translated the Arabic words into Urdu. After this, work on English translation started in August 2016 and it was completed by my benefactor Mr. Muhammad Zubair Sheikh (Graduate Jamia Muhammadia, Multan & Ph.D Scholar BZU Multan). After Allah' Grace, I indeed could not have accomplished the task without the sincere help of these friends. I am very grateful to them and may Allah Almighty reward them and their family for this good deed in both the worlds, elevate their ranks and increase their provision. Aameen!

It has been seriously felt that the people residing abroad are not being benefitted from this book due to their unfamiliarity with Urdu and if this is incorrect, at least their children do not know Urdu.

In the first phase, services of Mr. Riazur Rahman (retired Professor, Bahauddin Zakariya University, Multan) who is quite sincere and expert in Arabic Studies, were obtained for editing and proof reading of Urdu meanings. In the second phase, my respected friend, Mr. Muhammad Zubair Sheikh (Ph.D BZU Multan) took responsibility of proof reading and editing the English meanings. In short, Mujam Alfaazul Quran with both Urdu and English meanings is in your hands now. May Allah grant them and their families the blessings of this world and after life and make this effort a deed of Akhiraah for them. Aameen!

The main purpose of our efforts is to spread the teachings of the Quran so that words, meanings and themes of the Quran are understood and acted upon in the Muslim homes. We have utilized all our resources and research capabilities to improve the quality of this book and to keep it free from any mistake. However, kindly do inform us if any mistake is found or anything needs improvement.

In the first phase, this book was black and white but now it is entirely coloured. I request my humble readers to distribute this book as much as possible in their Quranic circle. Particularly, gift it to your dear and beloved ones settled in any foreign country. Its reading will be a source of continuous goodness for you in this world and a perpetual reward and charity in the life hereafter. In Sha Allah!

In the end, I pray to Allah Almighty for a good return to my companions; engage us in the service of the Holy Quran till end; and be pleased with this minor effort. Aameen!

مطالعہ سے قبل چند ضروری گزارشات

قرآن مجید اپنے تقدس، تعلیم، رہنمائی، اپنی حفاظت اور اپنی جامعیت و معنویت غرضیکہ ہر لحاظ سے منفرد اور وحدہ لا شریک کتاب ہے۔ کتاب کی تیاری میں یہ کوشش کی گئی ہے کہ ہر رکوع سے صرف وہ الفاظ لئے جائیں جو قرآن مجید میں پہلی بار آئے ہیں۔ پھر اس سے اگلے رکوع میں صرف نئے الفاظ لئے جائیں، جو پہلے آچکے ہیں انہیں چھوڑ دیا جائے تاکہ ایک لفظ کا ترجمہ جب ایک دفعہ لکھا جائے تو وہ دوبارہ نہ آ سکے۔

☆..... جو اردو/انگلش معانی اس کتاب میں لکھے گئے ہیں وہ لفظی ہیں انہیں با محاورہ ترجمہ کرنے کے لئے قارئین کی مستند اردو ترجمہ والے قرآن مجید سے مدد لے سکتے ہیں۔ البتہ وہ الفاظ جو قرآن مجید میں صرف ایک بار آئے ہیں ان کا ترجمہ با محاورہ کر دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ جہاں ایک عربی لفظ کے قرآن مجید میں مختلف جگہوں پر مختلف معنی آئے ہیں وہاں ہم نے تمام معنی لکھنے کی کوشش کی ہے۔ مثلاً ”دین“ جس کا ترجمہ کیا۔ جزا، بدلہ، دنیا، مذہب، اطاعت و ملکی قانون۔

☆..... قرآن مجید کے اسلوب کے مطابق ہر آیت کے آخر میں آیت کا نمبر لکھا ہوا ہے۔ اس ترتیب کو ملحوظ رکھتے ہوئے ہم نے آخر میں آیت کا نمبر گول دائرے میں لکھا ہے۔ یعنی اس نمبر کی آیت میں اسے الفاظ نئے آئے ہیں۔ نیز یہ بھی سامنے آئے گا کہ درمیان میں کئی آیات کے نمبر موجود نہیں ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ بعض آیات ایسی بھی آجاتی ہیں جن کے تمام الفاظ پیچھے گزر چکے ہوتے ہیں۔ آخر میں گزارش ہے کہ اس کتاب کے ذریعہ آسانی کے ساتھ اور خوب سے خوب تر استفادہ کے لئے ضروری ہے کہ آپ قرآن مجید کے معنی ذہن نشین کرنے کا سلسلہ ابتداء سے بالترتیب آگے بڑھائیں، اس طرح اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے آپ کو ہماری اس پیشکش سے ضرور فائدہ پہنچے گا اور ہماری کوشش بار آور ثابت ہوگی۔ (ان شاء اللہ)

Some Necessary Guidelines Before Reading

The Holy Quran is a unique and an incomparable book due to its sacredness, education, guidance, protection, comprehensiveness, meaningfulness and from all other aspects. In the preparation of this book, it has been tried to choose only those words from every ruku that have come only once in the Holy Quran. Similarly, in the next ruku, only new words have been chosen and not the words already mentioned in the text so that a word or its meaning may not be repeated.

The Urdu/English meanings given in this book are literal. For contextual and free translation, the readers may consult any Quran with authentic Urdu translation. However, the words that have come only once in the Holy Quran, have been translated contextually. Besides this, where an Arabic word has different meanings at different places in the Holy Quran, we have tried to produce all its meanings; for example, the word 'deen' means 'reward', 'avenge', 'religion', 'obedience', and 'country's law'.

Normally, ayat number is given at the end of every ayat in the Quran. Keeping this in view, we have written the ayat number in a circle at the end of words to show how many new words have come in a specific ayat. It should also be observed that number of some ayaats have not been given in the book due to repeated occurring of all its words. Finally, in order to benefit maximum from this book, it is better that you start learning the meanings of the Quran from the beginning in an order. In this way, by God's Grace, you will indeed benefit from our work or, in other words, our effort will bring fruit.

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
عالم کی جمع	73	اللہ تعالیٰ کے سوا سب مخلوقات مسمیٰ جہاں the universe, the worlds / creatures	① الْعَالَمِينَ
اسم	3	مالک، حاکم، سب پر قدرت رکھنے والا (The) Master, owner, lord	فَلِکَ
اسم جامد	374	Day	یَوْمَ
اسم	67	جزا، بدلہ دینا اور مذہب و احاطت و دین کا قانون Judgment, religion, faith	③ الدِّینِ
ضمیر	2	You Alone تھی ہی سے، تھی ہی کو	إِيَّاكَ
مضارع	7	ہم عبادت کرتے ہیں We worship	نَعْبُدُ
مضارع	1	ہم مدد چاہتے ہیں we ask for help, assistance, support	④ نَسْتَعِينُ
اسم ماضی ضمیر ماضی	2	تو ہم کو ہدایت دے، راہ دکھا Guide us, lead us to the right course or way, show us the way, make us aware	إِهْدِنَا
اسم	34	Path, way, course راہ	الْقَرَارَ
فاعل	38	The straight, upright, correct, righteous, honest سیدھا، درست، صحیح، مستقیم	⑤ السَّيْقِيَّةِ
موصول	379	Those, who جو، جن، جنہوں نے	الَّذِينَ
ماضی	5	You have favoured, You bestowed grace تو نے احسان کیا، انعام کیا	أَنْعَمْتَ
علیٰ ہذا ہم ضمیر	158	On them, unto them, upon them ان پر، ان کے اوپر	⑥ عَلَيْهِمْ
اسم	127	Not (of), other than سوائے، مگر، علاوہ	غَيْرِ
اسم مفعول	1	who earned wrath غضب (غصہ) کیا ہوا، کیا گیا	الَّذِينَ
فاعل	8	Those who went astray, those who lost the way گمراہ، بھٹکے ہوئے	الضَّالِّينَ
			⑦

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
پہلا پارہ شروع Start of 1st Para أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ I take refuge of Allah from Satan, the cursed			
مضارع	7	میں پناہ مانگتا ہوں / مانگتی ہوں I take refuge, I seek protection	أَعُوذُ
علم	2697	اللہ تعالیٰ کا اسم ذات Proper noun of Allah Almighty	اللَّهِ
اسم	68	سُورِش، شریر (مراد ابلیس) The Devil, Satan, demon	الشَّيْطَانِ
صفت مشبہ	6	دھنکارا ہوا، مردود، ملعون The accursed, cursed, damned	الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ In the name of Allah, the most Merciful, the most Beneficent			
اسم	19	Name, noun نام	إِسْمِ
اسم مبالغہ	57	The Most Gracious, Beneficent, Compassionate بڑا مہربان، بخشنے کرنے والا	الرَّحْمَنِ
مبالغہ	95	The Most Merciful, Compassionate نہایت رحم کرنے والا	الرَّحِيمِ
سُورَةُ الْفَاتِحَةِ Surah Al-Fatihah			
اسم	53 علاقہ کے نام 38	All praises and thanks, commendation, admiration حمد تعریف، ثناء، خوبی، سب تعریفیں	الْحَمْدِ
اسم مفعول	152	The Lord, Sustainer پروردگار، رب، پالنے والا	رَبِّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل مضارع	20	وہ خرچ کرتے ہیں They spend / distribute	يُفِقُونَ ③
ب جار اور موصولہ	202	اس چیز سے جو In what, which, with	بِمَا
ماضی مبیول	49	وہ نازل کیا گیا، اتارا گیا It was sent down, revealed	أُنْزِلَ
ا لای جار کہ خبر	67	تیری طرف To you, unto you	إِلَيْكَ
استفہامیہ جملہ موصولہ	کثرت سے	نہیں، کیا، جو کچھ جس کو what, which, whatever, No	مَا
حرف جر	538	From, of, some of, since, then	فِي
قبل مضارع کہ خبر	32	تجھ سے پہلے، قبل before you	قَبْلَكَ
اسم	115	آخرت Hereafter, life after death, life to come	الْآخِرَةِ
ضمیر	427	وہ سب They	هُمْ
فعل مضارع	204	وہ یقین رکھتے ہیں جانتے ہیں They firmly believe, they are certain of, sure, affirm	يُؤَيِّنُونَ ④
اسم اشارہ	11	وہ سب Those / (these) people	أُولَئِكَ
رب مضاف	125	ان کا رب Their Lord	رَبِّهِمْ
اسم فاعل	12	فلاح پانے والے، کامیاب Successful, prosperous	الْمُفْلِحُونَ ⑤
حرف مشبہ بالافعال	377	بے شک، یقیناً، بلاشبہ، undoubtedly, doubtless	إِنَّ
ماضی جمع مذکر غائب	194	انہوں نے کفر کیا، انکار کیا They disbelieved, they rejected	كَفَرُوا
اسم	27	برابر ہے Equal, all the same	سَوَاءٌ
استفہامیہ جملہ	4115	کیا، اے، خواہ Whether (sign of interrogation)	أَمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Baqarah سُورَةُ الْبَقَرَةِ			
Surah Albaqara	Para 1 Ruku 1	سورہ البقرہ رکوع نمبر 1	سورۃ البقرہ رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku 43		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 43	
حروف مقطعات	6	الف - لام - میم Alif Lam Meem	الھ
اسم اشارہ	234	یہ، یہی، وہ کے معنوں میں بھی آجاتا ہے This, (That)	ذَٰلِكَ
اسم	242	کتاب ہوا، آسمانی حیدر، قرآن کریم، فرض، اعمال نامہ The book, Quran, written Divine book, Record	الْكِتَابِ
حرف مکمل نفی یا نفی	3720	No	لَا
اسم	17	شک، شبہ، گمان، تردد Doubt, suspicion	رَّيْبٍ
فی حرف جار	131	اس میں In it, in this, within	فِيهِ
مصدر	79	ہدایت، راہنمائی کرنا A guidance	هُدًى
اسم اشارہ متفقین مجرور	43	متفقین (پرہیزگاروں) کیلئے For the God-conscious, those who ward off evil, pious, God-fearing	لِلْمُتَّقِينَ ②
فعل مضارع	87	وہ ایمان رکھتے ہیں They believe	يُؤْمِنُونَ
اسم	48	پوشیدہ، غیر حاضر Unseen, secret, invisible	الْغَيْبِ
فعل مضارع	6	وہ قائم کرتے ہیں They establish, they are steadfast	يُثَبِّتُونَ
اسم	67	نماز، دعا، رحمت The prayer	الصَّلَاةِ
نعت اور ناکو ملکہ بنا ہے	107	اس چیز سے کس چیز سے Out of what, of that, from that	وَمِمَّا
فعل ماضی اور ضمیر	13	ہم نے ان کو رزق دیا۔ ہم نے انہیں روزی دیا۔ We have provided them. We bestowed them, We endowed them with livelihood	رَزَقْنَاهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل مضارع	33	We believed, we have faith	آمَنَّا	فعل مضارع	2	You warned them, you frightened them	أَنْذَرْتَهُمْ
اسم	28	[the] Last	الْآخِرِ	حرف عطف	64	Or	أَمْ
اسم فاعل	144	ایمان لانے والے مرد	مُؤْمِنِينَ	فعل مضارع	2	You did not warn them	لَمْ تُنْذِرْهُمْ
مضارع	2	وہ فریب کرتے ہیں، دھوکہ دیتے ہیں	يُخَادِعُونَ	ماضی	3	Has set a seal, he sealed, he closed, he concluded	خَتَمَ
جمع مذکر باہمی	258	They believed	آمَنُوا	حرف جر	365	On	عَلَى
حرف استثناء	350	Except, but	إِلَّا	فعل مضارع	68	Their hearts	قُلُوبُهُمْ
مربک اضافی	91	Themselves	أَنْفُسَهُمْ	اسم فاعل	5	ان کی سماعت، ان کے کان	سَمْعِهِمْ
مضارع منفی	21	They don't realize, they don't perceive	يَتَعَبَّرُونَ	فعل مضارع	14	ان کی بصارت، آنکھیں	أَبْصَارِهِمْ
حرف جار	1291	In	فِي	اسم	2	پر وہ، ڈھکنا	عَشَاوَةً
اسم	13	بیماری، پریشانی، مرض	مَرَضٌ	اسم	2	A veil, cover, dimness	لَهُمْ
زائد فاعل	6	اس نے ان کو زیادہ کیا	زَادَهُمْ	کثرت سے	For them	ان کے لیے	لَهُمْ
صفت مشبہ	58	دردناک، تکلیف دہ، الم ناک	أَلِيمٌ	اسم	264	عذاب، سخت سزا	عَذَابٌ
فعل مضارع	267	وہ تھے، وہ ہو گئے	كَانُوا	صفت مشبہ	85	بڑا، عظمت والا	عَظِيمٌ
مضارع	2	وہ جھوٹ بولتے ہیں	يَكْذِبُونَ	سورة البقرة 1 پارہ نمبر 2 رکوہ نمبر 95 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد			
حرف	220	جب، اُس وقت، یکایک	إِذَا	اسم	240	The people, the men, mankind	الْكَافِرِينَ
فعل مضارع	49	It is said / told	قِيلَ	موصولہ استفہامیہ	360	Who	مَنْ
نہی حاضر معلوم	4	(Do) not spread corruption, make not mischief, act not wickedly, corruptly	لَا تُفْسِدُوا	مضارع معلوم	68	He says, speaks, tells	يَقُولُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
حرف جار	271	With, to	إِلَى ، تَبْكَ ، طَرْفَ	اسم	453	The earth	الْأَرْضُ زَمِين
مرکب اضافی	1	ان کے شرش لوگ Their evil ones, devils	شَیْطَانِهِمْ	ماضی	331	They said	قَالُوا
حرف ضمیر	39	Indeed we	إِنَّا	کلمہ جبر	118	سوائے اس کے نہیں ہے Only, infact, verily	إِنَّمَا
مرکب اضافی	27	With you	مَعَكُمْ	ضمیر، اسم جمع حکم	65	We	هَؤُلَاءِ
اسم فاعل	1	Mockers, those who scoff / sneer / laugh	مُسْتَكْبِرُونَ (14)	اسم فاعل	2	Reformers, those who put things right	مُصْلِحُونَ (11)
مضارع	1	He Mocks	يَسْتَكْبِرُ	حرف تنبیہ	38	خبردار (آگاہ) ہو جاؤ، جان لو، سن لو Be aware, be careful, better understand	أَلَا
حرف ضمیر	37	At them	بِهِمْ	لام حرف غم ضمیر	71	Indeed they	إِنَّهُمْ
مضارع و ضیعی فعل	1	He grants them leave, He gives them respite	يُمِدُّهُمْ	اسم فاعل	2	The ones who spread corruption, mischievous, disturbance creators	الْمُفْسِدُونَ
مرکب اضافی	5	Their transgression, their contumacy, their wickedness	ظُنْفَرِهِمْ	حرف استحکام	60	But	لَكِنْ (12)
مضارع	7	وہ بھٹکتے پھرتے ہیں They wander blindly in confusion	يَعْمُونَ (15)	امر حاضر	18	Believe, become faithful	آمِنُوا
ماضی	7	انہوں نے بیچا بخریدا they purchased, they bartered	اشْتَرَوْا	مضارع	13	ہم ایمان لاتے ہیں یا نہیں گے We believe	نُؤْمِنُ
اسم	7	[the] Straying, deception	الضَّلَالَةُ	کاف ہمارے	57	As, like, alike	كَمَا
حرف	2400	Therefore, then, so	فَ	ماضی	33	وہ ایمان لایا، اس نے امن دیا He believed, he made safe	أَمَّنَ
ماضی منفی	16	اس نے نفع نہیں دیا It did not profit, did not benefit	(مَا) لَمْ يَنْفَعْ	سقفیہ کی جتنی	5	بے وقوف، کم عقل، احمق The fools, foolish, stupid persons	الْأَشْقَاءُ
مرکب اضافی	1	Their commerce, their trade, trafficking	تِجَارَتِهِمْ	مضارع منفی معلوم	85	ان کو معلوم (نہیں) ہے They don't know	(لَا) يَعْلَمُونَ (13)
اسم فاعل	9	ہدایت پانے والے Guided persons, rightly directed	مُهْتَدِينَ (16)	ماضی	2	وہ ملے، انہوں نے ملاقات کی They met	لَقُوا
مرکب اضافی	3	انکی مثال، حالت، مثل Their example	مِثْلَهُمْ	ماضی	7	وہ تنہا ہوئے، گزرے، پہلے ہو چکے went in loneliness, secluded in privacy, they are alone	خَلَوْا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جاء مجرور	1	Like a rainy storm, heavy rain	كَصَيِّبَ زور سے برسنے والی بارش کی مانند	جاء مجرور	41	Like (the) example	كَمْثِلَ جیسا کہ مثال ہے
اسم	120	The sky, rain	السَّمَاءُ آسمان، بلندی، ابر، بارش	موصول	193	The one who	الَّذِي وہ ایک جو، جس
اسم	2	Thunder	رَعْدٌ گرج، کرک	ماضی	1	اس نے آگ جلائی، سلاگئی He kindled, lighted	اِسْتَوْقَدَ آگ (کبھی دوز بھی سرد ہوتی ہے)
اسم	4	Lightning	بَرْقٌ بجلی، بجلی کی چمک	اسم	142	Fire, hell	نَارًا آگ
مضارع	5	وہ بناتے ہیں، ڈال لیتے ہیں They thrust / put / place / make	يَجْعَلُونَ	حرف	2	Then when	فَلَمَّا پس جب
مضاف	2	Their fingers	اَصَابِعُهُمْ اپنی انگلیاں / انکی انگلیاں	ماضی	1	اس نے روشن کر دیا It illuminated, lighted	اَضَاءَتْ اُس نے روشن کر دیا
مربک	7	Their ears	اَذَانَهُم ان کے کان	مربک	5	Around one, one's surroundings	حَوْلَهُ اس کے ارد گرد
اضافی	2	The thunderclaps, thunderbolts	الصَّوَاعِقُ کرک، بجلیاں	ماضی	8	وہ لے گیا، اس نے ختم کر دیا He took away, carried off	ذَهَبَ (ب) وہ لے گیا، اس نے ختم کر دیا
صاعقہ کی جمع	2	Fear, danger	حَذَرٌ ڈرنا، ڈرتے ہوئے	مربک	4	Their light	نُورَهُم ان کے نور کو
اسم	35	The death	اَلْمَوْتِ موت	اضافی	1	اس نے چھوڑ دیا ان کو، ترک کر دیا He left them, abandoned them	تَرَكَهُم اُس نے چھوڑ دیا ان کو، ترک کر دیا
اسم فاعل	7	One Who encompasses, one who surrounds	حُبِيطٌ احاطہ کرنے والا، گھیرے میں لینے والا	مربک	23	Darkness, gloom	ظُلُمَاتٍ اندھیرے، تاریکیاں
اسم فاعل	93	To the disbelievers	اِلَى الْكَافِرِيْنَ (ب) کفر کرنے والوں کو	مضارع	12	They (do not) see	لَا يَرَوْنَ (ب) وہ دیکھتے (نہیں) ہیں
مضارع	6	وہ قریب ہے، اُمید ہے It is almost, nearly	يَكَادُ	مضارع	9	Deaf (جمع)	صُمٌّ بہرے (جمع)
مضارع	1	He snatches away, he takes away	يَخْطَعُ وہ اچک لے گا / لے لے گا	مضارع	4	Dumb	بَكْمٌ گو نکلے (جمع)
ظرف	15	Whenever, as often	كُلَّمَا جب کبھی، جوں ہی	مضارع	6	Blind	عُمًى اندھے (جمع)
ماضی	1	It flashed	اَضَاءَ اس نے روشن کیا	مضارع	16	They do / will not return	لَا يَرْجِعُونَ (ب) وہ نہیں لوٹیں گے
ماضی	1	They walked	مَشَوْا وہ چلے	حرف	149	Or	اَوْ یا، خواہ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	77	He made, created	جَعَلَ اس نے بنایا	ماضی	1	It darkened	اَظْلَمَ اس نے تاریک کیا
کثرت جارجور		For you	لَكُمْ تمہارے لیے	ماضی	4	They stood still	قَامُوا وہ کھڑے ہوئے
اسم	1	A resting place, couch, bed	فِرَاشًا بچھونا، بستر	حرف	کثرت	If	لَوْ اگر، کاش
اسم	3	A canopy, covering	پِنَاءٌ چھت	ماضی	56	He had willed, wished	شَاءَ اس نے چاہا
ماضی	63	He sent down, revealed	أَنزَلَ اس نے اتارا	اسم	325	Every	كُلِّ كُل، سب، تمام
اسم	59	Water	مَاءٌ پانی	اسم	202	Thing	شَيْءٌ چیز، کچھ، شے
ماضی	11	He brought forth	أَخْرَجَ اس نے نکالا	صفت مشبہ	39	All-Powerful, omnipotent, command, capable, skillful	قَدِيرٌ (20) قدرت والا
جارجور	229	Therewith, with it	بِهِ اس کے ساتھ، کے ذریعے	Surah Albaqara Para 1 Ruku 3 Total new words in this Ruku 105 سورۃ البقرہ پارہ نمبر 1 رکو نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 105			
ثروقی جمع	16	The fruits, gains, benefits	الْثَّمَرَاتِ پھل، میوے	حرف نداء ہے، اے	کثرت ہمیشہ آکر آتا ہے	يَا	یَا
مصدر	42	Means of living, subsistence	رِزْقًا رزق، روزی	حرف نداء ہے، اے	150	Worship	اِهْجَا اَعْبُدُوا تم عبادت کرو
نہی حاضر معلوم	5	تم (نہ) بناؤ، نہ ٹھہراؤ (Do not) set up / appoint	لَا تَجْعَلُوا	امراض	21	Your Lord / sustainer / provider	رَبِّكُمْ تمہارا رب
جارجور	138	For Allah	لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کے لیے	ماضی مضارع	118	He created / molded / shaped you	خَلَقَكُمْ (اس نے) تمہیں پیدا کیا
بذی جمع	6	Rivals, partners, equivalent	أَنْدَادًا شریک، مقابل	ماضی مضارع	16	Before you	قَبْلَكُمْ تم سے پہلے، قبل
ضمیر جمع مذکر حاضر	97	You	أَنْتُمْ تم (سب مرد)	حرف تہی	68	So that you may	لَعَلَّكُمْ شاید تم
مضارع	56	You know, you are aware	تَعْلَمُونَ (22) تم جانتے ہو، تم رکھتے ہو	مضارع	19	You may become righteous / pious, you may ward off (evil), you save yourselves	تَتَّقُونَ (21) تم ڈرتے رہو، بچتے رہو، تم پرہیزگار بن جاؤ
حرف شرط	313	If, No	إِنْ اگر، نہیں				
فعل ناقص	199	You are / were	كُنْتُمْ تم تھے، تم ہو				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امرحاضر	13	Give good news, give glad tidings	بَشِّرْ	ماضی	10	ہم نے بتدریج اتارا، نازل کیا	نَزَّلْنَا
ماضی	73	They worked, did deeds	عَمِلُوا	مرکب اضافی	5	Our slave / servant ہمارا بندہ	عَبْدُنَا
جمع مؤنث	62	نیکیاں، اچھے کام، نیک عورتیں [the] Righteous deeds, the righteous women	الطَّاهِرَاتِ	امرحاضر	9	پس تم لے آؤ	فَاتُوا (ب)
حرف	104	Indeed, of course, certainly	اِنَّ	اسم	9	A chapter of the Quran, Surah ایک سورۃ	سُوْرَة
جمع	69	جنتیں، گنے باغات Gardens, paradise	جَنَّاتٍ	مرکب اضافی	17	اس کی مانند، اس جیسی، مثل	مِثْلِهٖ
واحد مؤنث غائب	51	It flows وہ بہتی ہے	تَجْرِي	امرحاضر معلوم	14	تم بلاؤ، پکارو	اُدْعُوا
مضاف مضاف الیہ	36	اس (مؤنث) کے نیچے Under it, underneath	تَحْتِهَا	مرکب اضافی	2	تمہارے مددگار، گواہ	شُهَدَاؤُكُمْ
نہر کی جمع	48	The rivers, canals دریا	اَلْاَنْهَارِ	اسم	92	سوائے، علاوہ	دُوْنِ
ماضی مجہول	1	They were provided / given ان کو رزق دیا گیا	رُزِقُوا	اسم فاعل	50	سچے مرد، سچ بولنے والے	صٰدِقِيْنَ ⁽²³⁾
جار مجرور	76	اس (مؤنث) سے Therefrom	مِنْهَا	جمع مذکر حاضر	8	تم (نہ) کر سکتے	لَا تَفْعَلُوْا
اسم	1	Fruit پھل، میوہ	ثَمَرَةٍ	حرف کسرت	Never	ہرگز نہیں	لَنْ
آم اشارہ	173	This یہ، اس	هٰذَا	امرحاضر	69	تم ڈرو، پرہیزگاری اختیار کرو	اِتَّقُوا
ماضی مجہول	1	We were provided ہمیں دیا گیا	رُزِقْنَا	اسم موصول	56	وہ ایک (مؤنث) جو، جس	الَّتِي
اسم ظرف	17	Before پہلے	قَبْلُ	مضاف مضاف الیہ	2	اس کا ایندھن	وَقُوْدُهَا
ماضی مجہول	1	They were given/provided انہیں دیا گیا	اُنُوْا	اسم	10	[the] Stones پتھر، کنکریاں	اَلْحِجَارَةُ
اسم	3	(Things) In resemblance, similar, similitude مشابہ، ملتا جلتا	مُتَشٰبِهًا	ماضی مجہول	4	It is prepared وہ تیار کی گئی ہے	اُعِدَّتْ
جار مجرور	214	اس (مؤنث) میں Therein	فِيْهَا	جمع مذکر مجرور	2	For the disbelievers, for those who reject faith	لِلْكَافِرِيْنَ ⁽²⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	46	Many بہت زیادہ، کثیر	كَثِيرًا	جمع	10	Spouses بیویاں، جوڑے	أَزْوَاجٌ
مضارع	51	He guides وہ ہدایت دیتا ہے	يَهْدِي	اسم مفعول	5	One who is purified پاک کی ہوئی	مُطَهَّرَةٌ
اسم فاعل	18	The defiantly disobedient, transgressors بدکار، نافرمان لوگ	الْفَاسِقِينَ	اسم فاعل	25	Abiding forever ہمیشہ رہنے والے	خَالِدُونَ
مضارع	4	They break وہ توڑتے ہیں	يَنْقُضُونَ	مضارع	4	وہ (نہیں) شرماتا ہے وہ زندہ (نہیں) چھوڑتا ہے He (does not) feel ashamed, he does not keep alive	يَسْتَحْيِي (ال)
اسم	13	Covenant, معاہدہ، عہد (the)	عَهْدٌ	حرف	305	To کہ، یہ کہہ	أَنْ
ظرف زمان	148	After بعد میں	بَعْدُ	مضارع	6	He set وہ بیان کرتا ہے، مارتا ہے forth, gives, beats, relates	يَضْرِبُ
مربک اضافی	3	Its ratification اس کا پختہ کرنا	مِيثَاقِهِ	اسم	22	An example, a similitude مثال، نظیر، کہاوت	مَثَلًا
مضارع	3	وہ کاٹتے ہیں، قطع کرتے ہیں They cut off	يَقْطَعُونَ	اسم	1	A mosquito / gnat چمچر	بَعُوضَةٌ
ماضی	7	He ordered, commanded اس نے حکم دیا	أَمَرَ	مضاف مضاف الیہ	3	Above it, beyond it اس (مونث) کے اوپر اس سے بڑی/پہلی	فَوْقَهَا
مضارع مجہول	3	Be joined اسکو ملایا جائے گا	يُوصَلُ	حرف	29	سوائے مگر، جہاں تک تعلق ہے As for, then as	أَمَّا
مضارع	5	وہ فساد پھیلاتے ہیں They spread corruption	يُفْسِدُونَ	حرف مشبہ بانفعل مضارع	40	That it بے شک وہ	أَنَّهُ
اسم فاعل	14	The losers خسارہ اٹھانے والے	الْخَائِرُونَ	اسم	227	The truth حق، سچ، ٹھیک، حقیقت	الْحَقُّ
اسم استفہاء	3	How کیسے، کس طرح	كَيْفَ	مضارع	92	They say وہ کہتے ہیں	يَقُولُونَ
مضارع	14	تم کفر کرتے ہو، انکار کرتے ہو You disbelieve	تَكْفُرُونَ	حرف استفہاء	16	What کیا چیز ہے، کیا ہے	مَاذَا
جمع	3	Dead مردے	أَمْوَاتًا	ماضی	20	He, Desired, wished, intended اس نے ارادہ کیا	أَرَادَ
ماضی مع مضارع مفعول	2	He gave you life اس نے تمہیں زندہ کیا	أَحْيَاكُمْ	جار مجرور	2	By this اس (بات) سے	بِهَذَا
حرف	195	پھر، اس کے بعد، تب	ثُمَّ	مضارع	17	He lets go astray, He leads astray وہ گمراہ کرے گا، گمراہ کرتا ہے	يُضِلُّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	68	To the angels فرشتوں کے لیے / کو	لِلْمَلٰئِكَةِ	مضارع پہنچیر	4	وہ تم کو موت دیتا ہے / دے گا	يُؤَيِّدُكُمْ
جانب مشہ بالن پخیر	91	Indeed, I (am), verily	اِنَّ	مضارع پہنچیر	5	وہ تم کو زندہ کرتا ہے / کرے گا	يُحْيِيْكُمْ
اسم فاعل	3	Going to place, one who creates/ places	جَاعِلٌ	جارجور	80	اس کی طرف	اِلَيْهِ
اسم	2	جانشین، صاحب اختیار A vicegerent, viceroy, successor	خَلِيْفَةً	مضارع مجبول	19	تم لوٹائے جاؤ گے	تُرْجَعُوْنَ ⁽²⁸⁾
مضارع	6	You place / set	يَجْعَلُ	ماضی	64	اس نے پیدا کیا، بنایا	خَلَقَ
مضارع	2	وہ فساد پھیلاتا ہے، پھیلائے گا	يُفْسِدُ	اسم	49	سب، سارے	جَمِيعًا
مضارع معلوم	1	He will shed blood	يَسْفِكُ	ماضی	12	اس نے قصد کیا متوجہ ہوا، ٹھہرا	اِسْتَوَى
اسم	1	[The] Blood[s] (دھم کی جمع)	الدِّمَاءُ	ماضی + پہنچیر	1	اس نے ان کو درست کر کے بنایا	سَوَّاهُنَّ
مضارع	1	We glorify, we proclaim	نُسَبِّحُ	اسم عدد	18	سات	سَبْعَ
جارجور	1	تیری تعریف (حمد) کے ساتھ With Your praises	بِحَمْدِكَ	جمع	190	آسمان	سَمٰوٰتٍ
مضارع	1	ہم پاکی بیان کرتے ہیں We sanctify	نُقَدِّسُ	جارجور	35	کل، سب، تمام کو	يَكُلُّ
جارجور	2	[to] You, for You	لَكَ	صفت مشبہ	140	خوب علم والا، بڑا دان All-Knowing, knower, aware	عَلِيْمٌ ⁽²⁹⁾
مضارع، اسم تفصیل	11	میں جانتا ہوں، بہت جاننے والا I know, well knower	اَعْلَمُ ⁽³⁰⁾	Surah Albaqara Para 1 Ruku 4 سورۃ البقرہ پارہ نمبر 1 رکوع نمبر 4 Total new words in this Ruku 85 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 85			
ماضی واحد مذکر	4	He taught	عَلَّمَ	مضارع ظرف زمان	150	جبکہ، جس وقت	اِذْ
اسم	25	Adam سب سے پہلے پخیر سب انسانوں کے باپ	اٰدَمَ	ماضی	529	اس نے کہا	قَالَ
اسم کی جمع	9	The names	اَلْاَسْمَاءُ	مضارع مضاف	242	تیرا رب، مالک	رَبُّكَ
مربک اضافی	5	All of them	كُلُّهَا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	27	We said	قُلْنَا ہم نے کہا	ماضی + مخبر	1	He displayed اس نے پیش کیا ان کو them, He presented to them	عَرَضَهُمْ
امر حاضر معروف	9	Prostrate, bow down	اَسْجُدُوا تم سجدہ کرو	ملک جمع	67	The angels فرشتے	اَلْمَلٰٓئِكَةُ
ماضی	6	پس انہوں نے سجدہ کیا So they prostrated	فَسَجَدُوا	امر + مخبر	1	Inform Me, tell Me تم مجھے بتاؤ، خبر دو	اُنۡیُوْنٰی
اسم	11	Shaitan, Satan شیطان کا نام، نا امید	اِرۡیٰلَیْسَ	آم اشارہ	46	These یہ سب	هٰۤؤَٓلَکَہٗ
ماضی	7	He refused اس نے انکار کیا	اَبٰی	کلمہ تنبیہ	9	Glory is to You! تو پاک ہے	سُبۡحٰنَکَ
ماضی	4	He was arrogant, he became haughty اس نے تکبر کیا	اِسْتَكْبَرَ	اسم	80	Knowledge دانش، علم، جاننا	عِلۡمٌ
فعل ناقص	422	وہ واقع ہو گیا، ہے، ہو گیا He became / was	کَانَ	کثرت جار مجرور	کثرت	For us ہمارے لیے / ہمیں	لَنَا
امر حاضر معروف	2	تو رہ، تو ٹھہر، سکونت اختیار کر Dwell, live	اَسۡکُنْ	ماضی مخبر	1	(جو کچھ) تو نے ہمیں تعلیم دی (What) You have taught us	(مَا) عَلَّمۡنَا
مرکب اضافی	4	Your spouse تیری بیوی	زَوۡجُکَ	حرف مشبہ بالفعل	54	Indeed You!, In truth, You بے شک تو	اِنَّکَ
اسم	66	Paradise, heaven جنت، باغ	اَلۡجَنَّةَ	ضمیر واحد مذکر حاضر	58	You تو (ایک مرد)	اَنْتَ
امر حاضر متنبیہ	2	You both eat تم دونوں کھاؤ	کُلَا	صفات مشبہ	81	The All-Wise حکمت والا، دانا	اَلۡحَکِیۡمُ
اسم	3	جی بھر کر، خوب اچھی طرح Freely, plentifully	رَعَدًا	امر + مخبر منسوب	1	Inform them, tell them تو بتا دے ان کو	اُنۡیُوْنَهُمُ
ظرف مکان	31	(From) whereever / anywhere جہاں، جس جگہ	حَیۡثُ	مرکب اضافی	2	Their names ان کے نام	اَسۡمَآءُہُمُ
ماضی	2	You both wished / desired تم دونوں نے چاہا	رِیَیۡتُمَا	ماضی + مخبر منسوب	1	اس نے خبر دی ان کو He had informed them	اَبۡیَاہُمُ
امر حاضر نہی	2	Do not [you two] approach, do not go near تم دونوں قریب نہ جاؤ	لَا تَقۡرَبَا	مضارع	6	(کیا) میں نے کہا (نہیں تھا) (Did not) I say? (Did) I (not) tell?	(اَلَا) اَقُلُّ
امر اشارہ برائے قریب مؤنث	47	This یہ، اس	ہٰذِہٖ	مضارع	3	You reveal تم ظاہر کرتے ہو	یُبۡدِیۡوۡنَ
اسم	18	[the] Tree درخت، شجر	اَلشَّجَرَةِ	مضارع	6	You conceal, you hide تم چھپاتے ہو	تُکۡسِبُوۡنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	126	Towards him	عَلَيْهِ اس پر
حرف تہ	133	Indeed He	إِنَّا بے شک وہ
ضمیر	361	He	هُوَ وہ (ایک مرد)
اسم	8	The Oft-returning (to mercy), one who forgives	الْقَوَّابُ (37) توبہ قبول کرنے والا
حرف	20	When, if, whenever	إِنَّا اگر، یا
مضارع	3	وہ تمہارے پاس ضرور آئے گا	يَأْتِيكُمْ
جارجور	9	From Me	مِنْ مِثْقَى مجھ سے، میری طرف سے
ماضی	2	He followed	تَبِعَ اس نے پیروی کی
مرکب	2	My Guidance	هُدَاىَ میری ہدایت
مصدر	21	Fear	خَوْفٌ ڈر، خوف
جمع مذکر	13	(نہ وہ) غمگین ہوں گے	لَا يَحْزَنُونَ (38) نہ وہ غمگین ہوں گے
ماضی	49	They denied, they belied	كَذَّبُوا انہوں نے جھٹلایا، نہ مانا
مرکب	92	To Our signs / revelations	بِآيَاتِنَا ہماری نشانیاں، ہمارے احکام کو
صاحب	77	Companions, inhabitants	أَصْحَابُ (39) ساتھی، رہنے والے

Surah	Para	1
Albaqarah	Ruku	5
Total new words		45
in this Ruku		45

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	4	Lest you both be, you will become	(ف) تَكُونَا پس تم دونوں ہو جاؤ گے
اسم فاعل	91	The wrongdoers	الظَّالِمِينَ (36) ظلم کرنے والے
ماضی	1	Then he made both of them slip	فَازْلَهُمَا پس اس (شیطان) نے ان دونوں
جارجور	23	From it	عَنْهَا اس سے
ماضی	1	And he got both of them out / expelled	فَاخْرَجَهُمَا پس اس نے ان دونوں کو نکالا
ماضی	2	They both were	كَانَا وہ دونوں تھے
امر	4	Go down (all of you) / alight, disembark	اِهْبِطُوا تم سب اترو
مضاف	20	Some of you	بَعْضُكُمْ تم میں سے بعض
جارجور	57	To others	لِبَعْضٍ بعض کے لیے
اسم	25	Enemy	عَدُوٌّ دشمن
ظرف	6	A dwelling place, destination	مُسْتَقَرٌّ ٹھہرنے کی جگہ
اسم	21	A provision, means of livelihood, goods	مَتَاعٌ فائدہ، سامان
اسم	34	A period, time	حِينٌ (36) وقت، زمانہ، مدت
ماضی	1	Then he received, thereafter he learnt	فَتَلَقَّى پس اس نے سیکھ لئے
مرکب	76	His Lord	رَبِّهِ اپنے رب، اس کا رب، مالک
کلمہ کی جمع	8	Words, orders	كَلِمَاتٍ کلمات، احکام
ماضی	18	So He turned	فَتَابَ پس وہ متوجہ ہوا

مرکب	39	Children of Israel	بَنِي إِسْرَائِيلَ
اضافی		of Israel	بنی اسرائیل کے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	10	Price	ثَمَنًا	امر حاضر	29	Remember, recall, ذکر کرو، یاد کرو	اذْكُرُوا
اسم	55	Small, little	قَلِيلًا	مرکب	6	میری نعمت، میرا احسان	نِعْمَتِيْ
امر حاضر	5	And fear Me	۴۱) اِنۡتَوْنِ	اضافی	3	میں نے انعام کیا، احسان کیا	اَنْعَمْتُ
ہائون وقایہ	42	Do not mix, do not cover / confound	لَا تَلۡسُواْ	ماضی	122	تم پر، تمہارے اوپر	عَلَيۡكُمۡ
نہی حاضر	24	Establish, perform, be steadfast in	اٰتُواْ	امر حاضر	10	تم پورا کرو	اَوْفُواْ
اسم	2	Conceal / hide	۴۲) اِنۡكُتۡهُنَّ	معروف	2	میرا عہد میرے قول (کو)	۴۳) اِنۡعَمۡتِ
امر حاضر	16	Give	اٰتُواْ	جارجور	1	میں پورا کروں گا	اُوۡفِیْ
امر حاضر	12	Zakat, purity	اَلزَّكٰوٰةُ	مضارع	1	Your covenant/ promise	۴۴) اِنۡعَمۡتُ
اسم	32	Bow down, bend down	رَاۡنِعُوۡاْ	جارجور	1	تمہارے عہد کو	۴۵) اِنۡعَمۡتُ
امر حاضر	3	With	مَعَ	ضمیمہ منقول	5	مجھ کو، مجھ ہی سے	اِنۡلَیَّ
اسم	56	Those who bow down	۴۳) اَلرَّٰكِعِيۡنَ	امر حاضر	2	And fear Me, and have awe of Me	۴۶) اِنۡعَمۡتُ
اسم فاعل	2	Confirming, that which confirms	۴۷) اِنۡعَمۡتُ	ہائون وقایہ	1	میں نے اتارا، نازل کیا	اِنۡزَلْتُ
جمع مذکر حاضر	4	You order, you enjoin	تَاۡمُرُوۡنَ	اسم فاعل	13	تصدیق کرنے والا	مُصَدِّقًا
اسم	8	The righteousness, right conduct, piety	اَلۡبِرِ	نہی حاضر	25	(Do not) become, be not	۴۸) اِنۡعَمۡتُ
مضارع	2	Temperament, calmness	تَسۡوُوۡنَ	اسم	23	The first, prime	اَوَّلِ
مرکب	49	Temperament, calmness	اِنۡفُسُکُمۡ	اسم فاعل	5	Disbeliever	کَافِرٍ
اضافی	1	Temperament, calmness	تَتَلَوۡنَ	نہی حاضر	3	(Do not) exchange, do not sell	۴۹) اِنۡعَمۡتُ
مضارع	1	Temperament, calmness	تَتَلَوۡنَ	مرکب	14	میری نشانیاں / آیات	اٰیٰتِیْ
				اضافی			

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفي مجهول	4	وہ قبول (نہیں) کیا جائے گا It will (not) be accepted	(لَا) يَقْبَلُ
ا س	11	Any intercession سفارش	شَفَاعَةٌ
مضارع	5	وہ (نہیں) لیا جائے گا (نہیں) اٹھا جائے گا It will (not) be taken	(لَا) يُؤْخَذُ
ا س	13	عدل، انصاف، بدلہ، فدیہ A compensation, equivalence	عَدْلٌ
مضارع	11	(نہ) ان کی مدد کی جائے گی They will (not) be helped	يُنْصَرُونَ (لَا يُنْصَرُونَ)
مجهول	1	ہم نے تمہیں نجات دی We saved you, we delivered you	فَجَنَيْنَاكُمْ
ا س	25	قوم، اولاد، گھر کے لوگ، پیروکار (The) people, followers	اٰلِ
ا س	74	فرعون، قدیم مصری بادشاہوں کا لقب (of) Firaun, Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses)	فِرْعَوْنُ
مضارع + مضارع مفعول	3	وہ تم کو ستاتے تھے، پکھلاتے تھے Those (who) were afflicting on you, they caused severe pains	يَسُوْمُونَكُمْ
ا س	44	برائی، گناہ، آفت، تکلیف Horrible, torment, evil	سُوْءٌ
مضارع	2	وہ گلا کاٹتے ہیں، ذبح کرتے ہیں They slaughter	يَذْبَحُونَ
مرکب اضافی	5	Your sons, your male-children تمہارے بیٹے	اَبْنَاءُكُمْ
مضارع	3	They let live, they spare وہ زندہ رکھتے ہیں	يَسْتَعْجِبُونَ
مرکب اضافی	4	Your women تمہاری عورتیں	نِسَاءُكُمْ
ا س اشارہ جمع مذکر کیلئے	41	That یہ، یہی	ذٰلِكَ
ا س	6	A trial آزمائش	بَلَاءٌ (48)
ماضی	1	We parted, we divided, we separated ہم نے بھاڑ دیا، الگ الگ کر دیا	فَرَقْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منفی معلوم	24	Then, (will not) you use reason?, Will then you not understand / think? (کیا ہیں) تم عقل (نہیں) رکھتے ہو	(اَقْلًا) تَعْقِلُونَ (44)
جمع مذکر حاضر امر	3	Seek help تم مدد طلب کرو	اَسْتَعِينُوا
مصدر	6	Patience صبر، تحمل، برداشت کرنا	الصَّبْرُ
مضارع	18	Indeed it بے شک وہ	اِنَّهَا
صفت مشبہ	4	البتہ دشوار، بڑی، بھاری Surely difficult, indeed hard	(لَا) كَيْدِيَّةٌ
ا س مفعول	5	The humble ones, those who are humble (خوش (عاجزی) کرنے والے	اَخْسَافٍ (45)
مضارع	5	وہ گمان، یقین کرتے ہیں They believe, they bear in mind	يُظُنُّونَ
حرف + ضمیر	56	Of course, those all people بے شک وہ سب لوگ	اِنَّهُمْ
ا س مفعول، مضاف	3	Those who ملاقات کرنے والے Those who are going to meet	لِقَائِهِمْ
ا س مفعول	4	رجوع کرنے والے، لوٹنے والے Those who return	رَاجِعُونَ (46)

Surah	Para	1
Albaqara	Ruku	6
Total new words in this Ruku	86	

سورة البقرة	پارا نمبر 1	رکوع نمبر 6
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	86	

ا ئی	12	That I بے شک میں	خفیر +
فَضَّلْتُكُمْ	2	I preferred you, I gave you preference to you میں نے تم کو فضیلت دی	ماضی + خفیر
(لَا) تَجِدُنِي	2	وہ بدلہ (نہیں) دے گی جزا (نہ) دے سکے گی	مضارع
نَفْسٍ	75	Any soul فتنہ، جاندار، دل، جان نفس	ا س
عَنْ	179	For, with regard to, about سے	حرف جار

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	6	حق و باطل کا فیصلہ کرنے والا The Criterion, the Scripture to differentiate between right and wrong	الْفَرْقَانُ	جارجور	31	تم سے تمہارے لئے، تمہارے ساتھ For you	رِکْمٌ
مضارع	6	تم ہدایت پاؤ، راہ پر چلتے رہو You will be guided	تَهْتَدُونَ ⁽⁵³⁾	اسم جامد	33	دریا، سمندر	الْبَحْرُ
جارجور	56	اپنی قوم سے، اس کی قوم (کلمے)	(لِ) قَوْمِهِ	ماضی + ضمیر	3	ہم نے تم کو نجات دی We saved you	اَنْجَيْنَاكُمْ
جارجور	56	اپنی قوم سے، اس کی قوم (کلمے)	(لِ) قَوْمِهِ	ماضی	8	ہم نے غرق کر دیا We drowned	اَغْرَقْنَا
حرف ندا + منادی	47	(O) my people	(يَا) قَوْمِ	مضارع	4	تم دیکھتے ہو، نظر ڈالتے ہو you look, you see	تَنْظُرُونَ ⁽⁵⁰⁾
حرف شبہ + بالفعل ضمیر	12	Indeed you	اِنَّكُمْ	ماضی	2	ہم نے وعدہ کیا، میعاد مقرر کی We appointed, we promised	وَعَدْنَا
ماضی	2	You have wronged	ظَلَمْتُمْ	اسم علم	136	بنی اسرائیل کے جلیل القدر رسول (علیہ السلام)	مُوسَى
جارجور	1	تمہارے اختیار کر لینے سے By your taking	بِاِخْتِاٰذِكُمْ	اسم عدد	4	چالیس	اَرْبَعِيْنَ
امر حاضر	1	پس تم توبہ کرو So turn in repentance	فَتُوبُوْا	اسم	8	رات	لَيْلَةً
مضاف الیہ	2	تمہارا پیدا کرنے والا Your Creator, your Maker	بَارِئِكُمْ	ماضی	6	تم نے بنالیا، تم نے اختیار کر لیا You took up	اِخْتَذٰتُمْ
امر حاضر	5	Kill	اَقْتُلُوْا	اسم جامد	8	بچھڑا	الْعِجْلُ
اسم	139	Better	خَيْرٌ	مرکب	21	اس کے بعد	بَعْدَهُ
اسم ظرف	122	With, in the right of	عِنْدَ ⁽⁵⁴⁾	اضافی	33	ظالم، بے انصاف Wrong doers, evil doers	ظَالِمُونَ ⁽⁵¹⁾
ماضی	9	You said	قُلْتُمْ	ماضی	2	ہم نے معاف کیا، درگزر کیا We forgave, we pardoned	عَفَوْنَا
حرف	110	Until, till	حَتّٰى	حرف ہمارا + ضمیر جمع مذکر	21	تم سے	عَنْكُمْ
مضارع	6	We see	نَرٰى	مضارع	19	تم شکر کرو، احسان مانو You will be grateful	تَشْكُرُونَ ⁽⁵²⁾
اسم	3	Manifestly, openly	جَهْرًا	ماضی + ضمیر جمع	28	ہم نے دیا	اٰتَيْنَا
ماضی + ضمیر مفعول	1	So it seized you	فَاَخَذَ كَلِمًا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	10	سجدہ کرتے ہوئے Prostrating	سُجَّدًا	اسم	6	The thunderbolt, thunder & lightning بھلی کی کرک سخت آواز	الصَّيْقَلَةُ ⁹⁵
قول سے امر ہے	12	Say	قُولُوا	ماضی مضارع مضارع	1	We revived you, we raised you up	بَعَثْنَاكُمْ
اسم	2	معافی کی درخواست، توبہ Repentance, forgiveness	حِطَّةً	مضاف مضاف الیہ	1	Your death	مَوْتُكُمْ
مضارع مجزوم	2	ہم مغفرت کریں گے بخش دیں گے We will forgive	نَعْفُوزُ	ماضی	2	We shaded, we gave shadow	ظَلَّلْنَا ⁹⁶
مربک اضافی	2	Your sins / faults / transgressions	خَطِيئَتُكُمْ	اسم	4	The clouds	الْغَمَامُ
مضارع	2	Soon / in near future We will increase	سَنَزِيدُ	ماضی	40	We sent down	أَنْزَلْنَا
اسم فاعل	33	احسان کرنے والے، بھلائی کرنے والے good-doers, those who do good	الْمُحْسِنِينَ ⁹⁸	اسم	4	The manna, grains like those of coriander seeds	الْمَنَّانِ
ماضی	3	پھر اس نے بدل دیا / But he changed / substituted	فَبَدَّلَ	اسم	3	The quails, a kind of bird	الْقُلُوبِ
ماضی	43	انہوں نے ظلم کیا They wronged	ظَلَمُوا	امر حاضر معلوم	27	Eat	كُلُوا
اسم	19	بات، حکم، وعدہ، قول (The) word	قَوْلًا	جمع	20	نیک چیزیں، عمدہ و پاک چیزیں Good things	طَيِّبَاتٍ
ماضی معلوم	1	So We sent down	فَأَنْزَلْنَا	ماضی	7	We have provided you	رَزَقْنَاكُمْ
اسم	3	عذاب، آفت، نجاست، وسوسہ A punishment, wrath, plague, scourge	يَجْزَا	ماضی مضارع	2	انہوں نے ہم پر ظلم (نہیں) کیا They did not wronged Us	ظَلَمُونَا ⁹⁷
مضارع	5	وہ نافرمان کرتے ہیں، نافرمانی They disobey, they transgress	يُفْسِقُونَ ⁹⁹	مضارع	13	وہ ظلم کرتے ہیں They are doing wrong	يَظْلِمُونَ ⁹⁷
سورة البقرة 1 آیہ نمبر 7 رکوع نمبر 42 اس رکوع میں آنے والے 42 نئے الفاظ کی تعداد				امر حاضر معلوم	18	Enter	أَدْخُلُوا
Surah AlBaqara Para 1 Ruku 7 Total new words in this Ruku 42				اسم جامد	33	Town, township	الْقَرْيَةِ
ماضی	1	He asked / prayed for water	اسْتَسْقَى	ماضی	5	You wished	شِئْتُمْ
جمع متکثر ماضی	1	So We said	فَقُلْنَا	اسم	10	The gate	الْبَابِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	10	Pray, call upon دعا کر	أُدْعُ	واحد مذکر حاضر ماضی	8	Strike, hit تومار	إِضْرِبْ
مضارع	11	He brings forth وہ نکالے	يُخْرِجُ	جار مجزور	6	With your staff/stick سے اپنی لاشی (عصا)	(ب) عَصَاكَ
واحد مؤنث ماضی	2	It Grows وہ اگاتی ہے	تَنْبُتُ	اسم جامد	2	The stone, rock پتھر، حجر	أَجْجَدُ
مرکب اضافی	1	Its herbs/vegetables اسکی ترکاری، سبزی	بَقْلُهَا	واحد مؤنث ماضی	1	Then it gushed forth پس وہ بہہ نکلی	فَانْفَجَرَتْ
مرکب اضافی	1	Its cucumbers اس کی ککڑی	قَيْطَانِهَا	جار مجزور	73	From it اس سے	مِنْهُ
مرکب اضافی	1	اس کا گہن، اس کا لہسن	فُؤْمُهَا	اسم عدد	2	Twelve بارہ (12)	إِثْنَتَا عَشْرَةَ
مرکب اضافی	1	Its lentils (a kind of pulse) اس کے مسور	عَدَسُهَا	اسم	6	Spring, fountain, eye چشمہ، آنکھ	عَيْنًا
مرکب اضافی	1	Its onions اس (زمین) کی پیاز	بَصِلُهَا	کثرت حرف		تحقیق کبھی کافی ہے، یقیناً	قَدْ
مترادف جملہ متعلقہ	1	Would you exchange? کیا تم بدل لیتے ہو؟	أَتَسْتَبْدِلُونَ	واحد مذکر ناقص ماضی	12	He knew اس نے جان لیا	عَلِمَ
تفصیل اسم	12	بہت چھوٹا، گھٹیا، کمتر، بہت نزدیک Inferior, lower grade, nearest	أَدْنَى	ان کی جمع	5	The people انسان، لوگ	أَنَاسٍ
اسم	1	A big city, metropolis کوئی شہر	مِصْرًا	مرکب اضافی	2	ان کے اپنے پینے کی جگہ، شرب ان کے اپنے پینے کی جگہ، شرب	مَشْرَبًا
ماضی	1	تم نے مانگا، پوچھا، درخواست کی You have asked / demanded	سَأَلْتُمْ	جمع مذکر حاضر ماضی	1	Drink تم پیو	اشْرَبُوا
ماضی	3	وہ ڈال دی گئی، وہ مار دی گئی It was struck/ covered / hit	صُرِفَتْ	نہی حاضر	5	(Do not) act wickedly / corruptly	(لَا) تَعْمَلُوا
اسم	7	The humiliation, abasement ذلت، رسوائی	الذِّلَّةُ	اسم فاعل	18	Those who spread corruption فساد کرنے والے	مُفْسِدِينَ
اسم	2	مظنی، محتاجی، در ماندگی (عاجزی) The misery, poverty	الْمَسْكِينَةُ	جمع مفعول	1	ہم (ہرگز) صبر نہیں کریں گے We (will never) endure	(لَنْ) نُصْبِرَ
فعل ماضی معلوم	4	They drew on themselves, they made themselves entitled وہ متقی ہوئے، وہ دلوئے	بَاءُوا	اسم فاعل	18	Food کھانا، خوراک	طَعَامٍ
ب جار، نصب مجزور	12	With wrath (ساتھ) غضب (کے)	(ب) غَضَبٍ	اسم فاعل	25	One (kind) ایک، اکیلا	وَاحِدٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	6	Over you, above you	فَوْقَكُمْ	مضارع	14	وہ کفر کرتے ہیں، انکار کرتے ہیں	يَكْفُرُونَ
اسم	10	The mount, name of a mountain	الْطُّورُ	آیت کی جمع	148	آیتیں، نشانیاں	آيَاتٍ
امر حاضر	6	Hold on, hold on, hold on	خُذُوا	مضارع	7	وہ قتل کرتے ہیں	يَقْتُلُونَ
ماضی مع غیر متصل	3	We have given you	اٰتَيْنَاكُمْ	نبی کی جمع	13	the Prophets (جمع)	النَّبِيِّينَ
جار مجرور	28	(With) strength (کے ساتھ)	بِقُوَّةٍ	ماضی معلوم	6	انہوں نے نافرمانی کی	عَصَوْا
ماضی	8	تم پھر گئے، تم نے منہ موڑا / تم حاکم بنے	تَوَلَّيْتُمْ	ماضی استمراری	3	وہ زیادتی کرتے تھے، حد سے تجاوز کرتے تھے	كَانُوا يَعْتَدُونَ
حرف شرط	1	So if not	فَلَوْلَا	سورة البقرة اس رکو ع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 66 Surah Albaqara Para 1 Ruku 8 Total new words in this Ruku 66			
اسم	45	Grace	فَضْلٌ	ماضی	10	وہ یہودی ہوئے	هَادُوا
مرکب اضافی	25	His Mercy	رَحْمَتُهُ	جمع	14	نصرانی، عیسائی، نصاریٰ	النَّصَارَى
اسم فاعل	18	The losers	الْخٰسِرِينَ	صابی کی جمع	2	بے دین، ہستارہ پرست، صابی	الصَّابِئِينَ
ماضی	5	You knew	عَلِمْتُمْ	ماضی	19	اس نے عمل کیا، کام کیا	عَمِلَ
ماضی	1	They transgressed / went beyond the limit	ارْتَدَدُوا	اسم	36	نیک، اچھا، بھلا، صالح	صَالِحًا
جار مجرور	88	Among you	مِنْكُمْ	مرکب اضافی	12	Their reward / remuneration	اَجْرَهُمْ
اسم	5	Sabbath, Saturday	السَّبْتِ	ماضی مع حکم	16	ہم نے لیا، پکڑا، بنایا	اَخَذْنَا
امر حاضر	10	Be, become	كُونُوا	مرکب اضافی	4	Your covenant, your bond	مِيثَاقَكُمْ
اسم	3	Monkeys	قِرَدًا	ماضی مع حکم	5	ہم نے بلند کیا	رَفَعْنَا
اسم	2	Despised, rejected	خٰسِرِينَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت	1	Middle aged	عَوَانٌ	ماضی معہ	8	We made it	جَعَلْنَاهَا
امر حاضر	2	Do, act, perform	إِفْعَلُوا	اسم	3	عذاب، سزا، عبرت	نَكَالًا
مضارع	2	You are commanded	تُؤْمَرُونَ	اسم ظرف	88	درمیان، بیچ	بَيْنَ
مضارع	2	Its color	لَوْنُهَا	مرکب	1	اسکے سامنے، اس کے زمانہ میں	يَدْنِهَا
اسم	1	Yellow	صَفْرَاءُ	مرکب	1	After them, succeeding, behind	خَلْفَهَا
اسم	1	Bright	فَاقِعٌ	اسم	9	نصیحت، موعظت	مَوْعِظَةٌ
مضارع	1	It is pleasing, delights, gladdens	تَسُوُّ	مضارع مع	7	He commands/ orders you	يَأْمُرُكُمْ
اسم فاعل	5	Those who see, onlookers, beholders	الْقَاطِرِينَ	فعل مضارع	1	That you slaughter	أَنْ تَذْبَحُوا
اسم جنس	3	[the] Cow	الْبَقَرِ	اسم	4	A cow	بَقَرَةٌ
ماضی	3	It looked alike, became dubious, resembling, ambiguous	تَشَبَّهَ	اسم	1	Do you take us?	أَتَتَّخِذُنَا
جاء مجرور	42	To us	عَلَيْنَا	مصدر معنی	11	(in) Ridicule, to make fun	هَزُوا
اسم فاعل	8	Those who are guided	مُهْتَدُونَ	مضارع	10	I be	أَكُونُ
صفت	2	Not trained, not used for any sort of work	أَلَا تُؤْمَرُونَ	اسم فاعل	6	جائل، نادان، بے عقل	الْجَاهِلِينَ
مضارع	3	وہ جو تی ہے، برا بیچتی کرتی ہے	تُثْبِتُ	مضارع	21	وہ کھول کر بیان کرتا ہے، واضح کرتا ہے یا کر پکا	يُسَبِّحُ
مضارع	1	وہ (نہ) پانی ہے (نہ) یارب کرتی ہے	أَلَا تَسْقِي	مضارع	57	وہ (مؤنث)	هِيَ
اسم	10	The field, farm	أَحْرَثَ	اسم فاعل	1	Too old cow	فَارِصٌ
اسم	3	Sound, without any defect, physically fit	مُسْلِمَةٌ	اسم صفت	1	غیر مستعمل، نوازی، وہ جانور	يَكُونُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	37	His Signs اسکی نشانیاں / اپنی نشانیاں	آیۃ (73)
ماضی	3	It hardened وہ سخت ہو گئے	قَسَتْ
مرکب اضافی	15	Your hearts تمہارے دل	قُلُوبُکُمْ
اسم	31	Stronger, worse, more severe نہایت سخت، نہایت شدید	أَشَدُّ
اسم	1	Hardness سخت ہونا، سختی	قَسْوَةٌ
مضارع معروف	1	وہ پھوٹتا ہے، جاری ہوتا ہے	يَتَجَفَّرُ
مضارع	1	وہ بھٹ جاتا ہے، شق ہوتا ہے	يَشَقُّقُ
مضارع	11	وہ نکلتا ہے، پیدا ہوتا ہے	يَخْرُجُ
مضارع	1	وہ لڑھکتا ہے، گر پڑتا ہے	يَهْوِطُ
اسم	7	Fear خشیت، خوف، ڈر	خَشِيَّةٌ
اسم فاعل	9	Unaware غافل، بے خبر، لاعلم	غَافِلٌ
مضارع	83	You do تم عمل کرتے ہو	تَعْمَلُونَ (74)
مضارع	1	Do you then have any hope? Do you then covet? کیا پس تم تلخ رکھتے ہو، توقع رکھتے ہو؟	أَفَتَتُوبُونَ
مضارع منصوب	18	(کہ) وہ ایمان لائیں گے	أَن يُّؤْمِنُوا
اسم	14	آدمیوں کی جماعت، گروہ، فریق	فَرِيقٌ
جاء مجرور	98	Of them ان سے، اُن میں سے	مِنْهُمْ
مضارع	19	They hear وہ سنتے ہیں	يَسْمَعُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Unblemished without any scar داغ، دھبہ (نہ) ہو	أَلَا شَيْئَةً
اسم ظرف	8	Now اب، اس وقت	الْآنَ
ماضی	6	You came تو آیا	جِئْتَ
مضارع	1	They slaughtered it انہوں نے اسکو ذبح کیا	ذَبَحُوهَا
ماضی	5	They were not near, they almost did not وہ قریب (نہ) تھے	(مَا) كَادُوا
مضارع	15	وہ کرتے ہیں یا وہ کریں گے	يَفْعَلُونَ (71)
سورة البقرة سورہ البقرہ Surah Albaqara Para 1 Ruku 9 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 62			
ماضی	1	You killed تم نے قتل کیا، ہلاک کیا	قَتَلْتُمْ
ماضی	1	Then you disputed, you fell into a dispute پس تم نے اختلاف کیا، ایک دوسرے پر ڈالا	فَاذْرَءْتُمْ
اسم فاعل	3	One Who brings forth خارج کر نیوالا، ظاہر کر نیوالا	مُخْرِجٌ (72)
مضارع	1	Strike him تم اس کو مارو	إِضْرِبُوهُ
مرکب اضافی مجرور	4	A part of اس کا کچھ حصہ	بَعْضُهَا
مرکب اضافی	3	Like this, thus, in this way اسی طرح، ایسے ہی	كَذَلِكَ
مضارع	20	He Revives, He brings to life وہ زندہ کرتا ہے	يُحْيِي
مستحب کی	17	The dead مردے	الْمَوْتَى
مضارع	7	وہ تم کو دکھائے گا یا دکھاتا ہے	يُرِيكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	37	اپنے ہاتھوں سے / انکے ہاتھ With their (own) hands	(و) اَیْدِیْہُمْ	اسم	3	کلامات چیت (the) Words	کَلَامٌ
مضارع	1	That they barter تاکہ وہ خریدیں	لِیَشْتَرُوا	مضارع مع غیر منصوب	1	وہ اس میں تحریف، وہ اس میں بدلتے ہیں They distort it, they change/ alter it	یُحَرِّفُوْنَ
ماضی	1	It has written اس (مؤنث) نے لکھا	کَتَبَتْ	ماضی مع غیر منصوب	1	انہوں نے اس کو سمجھا They understood it	عَقِلُوْهُ (75)
مضارع	14	وہ کرتے ہیں، وہ کمائی کرتے ہیں They earn / gain	یَکْسِبُوْنَ (76)	ماضی	2	وہ اکٹلا ہوا، وہ گزرا، وہ گزرا، وہ گزرا He met in private, he was in privacy, he got privacy	خَلَا
مضارع متعلق متقی مؤنث	2	وہ ہمیں ہرگز نہیں چھوئے گی It will never touch us	(لَنْ) لَّمَسْنَا	مرکب اضافی	33	ان کے بعض Some of them	بَعْضُهُمْ
یوم کی جمع	4	کچھ دن، اوقات Days	اَیَّامًا	اسم	34	بعض، چند، کوئی شخص Some (others)	بَعْضٍ
اسم	3	نمبری، ایک خاص نمبر Numbered, a certain number	مَعْدُوْدَةٌ	مضارع مع غیر منصوب	1	کیا تم ان سے بیان کرتے ہو؟ Do you tell / narrate them?	أَتَحْذَرُوْنَهُمْ
امر	332	تو کہہ، تو بات کر (فرما دیجئے) Say	قُلْ	ماضی	1	اس نے کھولا، اس نے کھلا He revealed, disclosed, opened	فَتَحَ (76)
بہرہ و استفہامی ماضی	1	کیا تم نے لیا، اختیار کیا؟ Have you taken?	أَتَّخَذْتُمْ	مضارع مع غیر منصوب	2	تاکہ وہ تم سے جھگڑا کریں So that they argue with you	لِیَحْجُزُوْكُمْ
مضارع متعلق متقی مؤنث	6	وہ (ہرگز) خلاف، وہ (ہرگز) نہیں کریگا He will never break, never will do against, never will act contrary	(لَنْ) یُخْلِفَنَّ	حرف تردید	7	اور کیا And do	أَوْ
مرکب اضافی	1	اس کا اپنا عہد، اقرار His Covenant / promise	عَهْدٌ	مضارع	93	وہ علم رکھتا ہے، جانتا ہے He knows	یَعْلَمُ
مضارع معلوم	11	You say تم کہتے ہو	تَقُولُوْنَ (80)	مضارع	4	وہ چھپاتے ہیں They conceal / hide	یُسْرُوْنَ
استفہامی اقراری حرف	22	Yes, Why not! ہاں، کیوں نہیں	بَلٰی	مضارع	6	وہ علانیہ کرتے ہیں They declare/ proclaim	یُعْلِنُوْنَ (77)
ماضی	3	He earned/ gained اس نے کمایا/ کیا	کَسَبَ	آئی کی جمع	1	ان پڑھ، ناخواندہ Unlettered/ illiterate people	اُحْمِیُّوْنَ
اسم	22	Evil, wrong برائی، گناہ	سَیِّئَةٌ	آئینہ کی جمع	3	Wishful thinking, ambitions, desires جھوٹی آرزوئیں	اَمَلٰی (78)
ماضی	1	it surrounded اس نے احاطہ کیا	اَحَاطَتْ	اسم	27	ہلاکت ہے، بڑی خرابی ہے Woe, destruction, ruin	وَنِلٌ
مرکب اضافی	1	His sins/ errors / mistakes اس کی خطا	خَطِیْئَتُهُ	مضارع	5	وہ لکھتے ہیں They write	یَکْتُبُوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	4	تمہارے گھر تمہارے اپنے شہر Your homes / houses / cities	دِيَارُكُمْ	مرکب اضافی	20	دوزخی، دوزخ والے Companions of the Fire	أَصْحَابُ النَّارِ ⁽⁸¹⁾
ماضی	2	You ratified تم نے اقرار کیا	أَقْرَرْتُمْ	مرکب اضافی	13	جنت والے، باغ میں رہنے والے Companions of Paradise	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ⁽⁸²⁾
مضارع	3	تم شہادت (گواہی) دیتے ہو You witness	تَشْهَدُونَ ⁽⁸⁴⁾	سورة البقرة پارہ نمبر 1 Surah Albaqara Para 1 Ruku 10 رکو نمبر 10 Total new words in this Ruku 37 اس رکو میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 37			
مضارع معلوم	5	You kill تم قتل کرتے ہو	تَقْتُلُونَ	اسم	10	عہد، پیمان (the) Covenant	يَبْتَئِقُ
مرکب اضافی	10	Their homes ان کے گھر ان کے شہر Their homes	دِيَارِهِمْ	مضارع	23	You worship تم عبادت کرتے ہو	تَعْبُدُونَ
مضارع	1	You support one another تم آپس میں مدد کرتے ہو	تَنْظُرُونَ	اسم	7	[the] Parents والدین، ماں باپ	وَالِدَيْنِ
جمع انکسار	21	Sin گناہ	الْإِثْمِ	مصدر	6	نیکی کرنا، بھلائی کرنا، احسان (be) Good	إِحْسَانًا
مصدر	7	[The] Transgression, to exceed the limits حد سے بڑھنا، زیادتی ظلم ہرشی	الْعُدْوَانِ	اسم	24	Owner of والا	ذِي
مضارع مع ضمیر	2	They come to you وہ تمہارے پاس آئیں	يَأْتُوكُمْ	اسم	16	Rishedar, قرابت، نزدیکی Near relations, kindred	الْقُرْبَى
اسم جمع	1	Captives گرفتار ہو کر، قیدی بن کر	أَسْرَى	اسم جمع	14	[the] Orphans یتیم بچے	الْيَتَامَى
مضارع مع ضمیر	1	تم فدیہ دے کر ان کو قید سے چھڑاتے ہو You ransom them	تَقْدُواهُمْ	مسکین کی جمع	12	The needy, poor, miserable مساکین و محتاج	الْمَسْكِينِ
اسم مفعول	3	Forbidden, unlawful حرام کیا ہوا، منع کیا ہوا	مُحَرَّمٍ	مصدر	12	Good, polite, fair اچھا، عمدہ، خوب	حُسْنًا
مرکب اضافی	1	Their eviction ان کا نکالنا	إِخْرَاجُهُمْ	اسم فاعل	14	اعراض کرنے والے، کنارہ کش Refuters, backsliders	مُعْضُونَ ⁽⁸³⁾
مضارع	8	You believe تم ایمان لاتے ہو	تُؤْمِنُونَ	مضارع	1	You shed تم بہاتے ہو	تَسْقُونَ
جاء مجرور	14	In part of بعض پر، بعض سے	بِبَعْضٍ	مرکب اضافی	1	تمہارے خون (اپنے خون) Your blood	دِمَائِكُمْ
اسم	32	Recompense, reward جزا، بدلہ، ہزا	جَزَاءٍ	مضارع	2	You evict تم نکالتے ہو	تُخْرِجُونَ
مضارع معلوم	16	He does وہ کرتا ہے	يَفْعَلُ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	3	the Holy Spirit (I.e., the angel Gabriel or Jibra'eel)	رُوح الْقُدُس	اسم	11	Disgrace	خِزْيُ
ماضی ضمیر	26	He came to you	جَاءَكُمْ	اسم	71	The life	الْحَيٰوةُ
اسم	116	رسول، پیغمبر، خبر لانے والا A Messenger	رَسُولٌ	اسم	115	دنیا، بہت نزدیک بہت ذیل The world, too near	الدُّنْيَا
مضارع	3	وہ خواہش کرتی ہے، وہ چاہتی ہے It desires	تَهْوٰى	اسم	70	قیامت، اچانک اٹھ کھڑا ہونا The Resurrection	الْقِيٰمَةِ
ماضی	3	You acted arrogantly, you became arrogant	اِسْتَكْبَرْتُمْ	مضارع مجبول	2	وہ لوٹائے جائیں گے / brought back	يُرَدُّوْنَ
ماضی	4	تم نے جھٹلایا، تم نے نہ مانا You denied	كَذَّبْتُمْ	مضارع مجبول	5	اس میں تخفیف کی جائیگی، کمی کی جائیگی It will be lightened/ decreased	يُخَفَّفُ
مرکب اضافی	6	Our hearts	قُلُوْبُنَا	ان سے	63	For them, from them	عَنْهُمْ
آغلف کی جمع	2	غلاف میں محفوظ، ڈھکے ہوئے Wrapping, covering	غُلْفٌ	Surah Albaqara Para 1 Ruku 11 Total new words in this Ruku 60 سورۃ البقرہ رکوع نمبر 11 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 60			
حرف عطف واضرب	83	Nay, but	بَلْ	حرف تحقیق	5	Indeed, verily, assuredly, no doubt	لَقَدْ
ماضی ضمیر	7	He has cursed them	لَعَنَهُمْ	ماضی	4	ہم نے پیچھے بھیجا یکے دیگرے بھیجا We followed up	فَقَعَبْنَا
جاء مجرور	11	(For) their disbelief	(بِ) كُفْرِهِمْ	رسول کی جمع	34	[the] Messengers	الرُّسُلِ
ماضی ضمیر منسوب	45	He came to them	جَاءَهُمْ	اسم	25	حضرت عیسیٰ علیہ السلام Isa	عِيسٰى
مرکب اضافی	14	With them	مَعَهُمْ	اسم	35	(the) Son	ابْنٌ
ماضی استمراری	1	They used to pray for victory, they used to ask for victory	(كَانُوا) يَسْتَغْفِرُونَ گناہ سے (تھے)	اسم	34	حضرت عیسیٰ کی والدہ کا نام Maryam / Mary	مَرْيَمَ
ماضی	2	انہوں نے پہچانا، جانا They recognized	عَرَفُوا	جمع مؤنث سالم	52	The clear signs روشن دلائل، معجزات	الْبَيِّنٰتِ
اسم	13	(The) Curse	لَعْنَةٌ	ماضی ضمیر	2	ہم نے اٹک تانید کی، strengthened him	اَيَّدْنَاهُ
فعل ذم	3	Evil is that which	بِشْمًا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل ناقص	37	It is وہ ہوگئی / وہ ہے	كَانَتْ	ماضی	3	انہوں نے بیچا، انہوں نے خریدا They have sold / purchased	اشْتَرَوْا
اسم	26	The home گھر / عالم، جہان	الْكَافِرُ	مضارع منصوب	6	That they کافر کرتے ہیں، انکار کرتے ہیں disbelief, they reject faith	أَنْ يَكْفُرُوا
اسم	5	Exclusively, specially خالص / صاف	خَالِصَةً	مصدر	6	Grudging, بغاوت کرکشی (کے طور پر) / to rebel / revolt, insolence	بَغِيًّا
امر حاضر	2	Then wish پس تم تمنا کرو، آرزو کرو for / long for	فَتَمَنَّوْا ⁽⁸⁴⁾	مضارع	17	He sends وہ نازل کرتا ہے down	يُنْزِلُ
مضارع متنبہ منفی مؤکد	1	وہ (ہرگز نہیں) اسکی تمنا کرے گا They will (never) wish for it	لَنْ يَتَمَنَّوْهُ	مرکب اضافی	29	His اس کا فضل، مہربانی، بزرگی Grace	فَضْلِهِ
اسم	28	ہمیشہ، زمانہ، غیر محدود Ever, always, forever, eternal	أَبَدًا	مضارع	116	He wills وہ چاہتا ہے	يَشَاءُ
ماضی	14	وہ پہلے کرچکا / وہ پہلے بھیج چکی It sent ahead / before	قَدَّمَ ⁽⁸⁵⁾	مرکب اضافی	34	اسکے بندے / اپنے بندے His servants	عِبَادِهِ
مضارع متنبہ مع نصیر	1	Surely البتہ تو انکو ضرور پائے گا you will find them	لَتَجِدَنَّهُمْ	اسم	12	Wrath غضب، غصہ، ناراضگی	غَضَبٍ
تفصیل	1	Most greedy, the greediest بڑا حرص، بڑا لالچی	أَخْرَصَ	اسم فاعل	10	ذلیل (اہانت) کرنے والا Humiliating, disgraceful	مُهِينٌ ⁽⁹⁰⁾
ماضی	12	They انہوں نے شریک کیا associated (partners with Allah)	اشْرَكُوا	مرکب اضافی	1	اسکے سوا، اسکے علاوہ، اسکے بعد والی Besides / after it	وَرَاءَهُ
مضارع	6	وہ چاہتا ہے، پسند کرتا ہے He loves, wishes, desires	يُودُّ	ماضی متنبہ + استنبہ	9	(Then) (پس) کیوں کس لئے why?	لَمْ
مرکب اضافی	7	(Each) One ان میں سے ایک of them, every one of them	أَحَدُهُمْ	نبی کی جمع	5	پیغمبروں (نبیوں جمع نبی) (the) Prophets	أَنْبِيََاءُ ⁽⁹¹⁾
مضارع مجہول	3	He could be granted a life, / اسکی عمر بڑھائی جاتی، he is allowed زیادہ دی جاتی to live	يُعْطَى	امر حاضر معلوم	4	Listen تم سنو	اسْمَعُوا
اسم عدد	9	One ایک ہزار thousand	أَلْفَ	ماضی	17	We ہم نے سنا heard	سَمِعْنَا
اسم	7	Year سال، برس	سَنَةً	ماضی	2	ہم نے نافرمانی کی، ہم نے حکم نہ مانا We disobeyed / denied	عَصَيْنَا
جار مجرور	1	One who اس کو بچانے والے can save him, remover	مُؤَخِّرِ	ماضی مجہول	1	They were made ان کو پلایا گیا to drink, they were filled of	أُشْرِبُوا
اسم صفت	36	All-Seer, Beholder, One Who sees دیکھنے والا، دانا	بَصِيرٌ	مرکب اضافی	7	Your faith تمہارا ایمان	إِيْمَانُكُمْ ⁽⁹³⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	32	وہ دیئے گئے، انکو دیا گیا، جنہیں دی گئی They were given	أَوْفُوا	مضارع	56	وہ عمل کرتے ہیں، کام کرتے ہیں They do	يَعْمَلُونَ ⁽⁹⁶⁾
اسم ظرف	12	پچھے، پس پشت، سوائے، علاوہ Behind	وَرَاءَ	Surah Albaqara Para 1 Ruku 12 Total new words in this Ruku 51 سورۃ البقرہ پارا نمبر 1 رکوع نمبر 12 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 51			
مرکب اضافی	6	Their backs انکی پیٹھیں / اپنی پیٹھیں	ظُهُورِهِمْ	اسم علم	3	حضرت جبرائیل (علیہ السلام) Jibreel	جِبْرِيلَ
حرف شبہ بالفعل	9	As if they (مذکر) اگرچہ	كَأَنَّهُمْ ⁽¹⁰¹⁾	فعل مضارع غیر منصوب	2	He brought it down	نَزَّلَهُ
ماضی	16	اور انہوں نے اتباع کی And they followed	وَاتَّبَعُوا	مرکب اضافی	3	Your heart تیرا دل، آپ کا قلب	قَلْبِكَ
مضارع	5	وہ (شیاطین کی جماعت) تلاوت کرتی ہے It recites, reads	تَتْلُوْا	اسم	25	حکم، اجازت، ارادہ، مشیت Permission	إِذْنٍ
شیطان کی جمع	17	شیاطین، سرکش انسان و جن The devils	الشَّيَاطِينِ	مرکب اضافی	17	اسکے آگے، اسکے سامنے اس سے پہلے، اپنے ہاتھوں کے Before it	يَدَيْهِ
اسم	42	ملک، سلطنت، بادشاہت (the) Kingdom	مُلْكٍ	اسم	14	خوشخبری، بشارت Glad tiding(s)	بُشْرَى ⁽⁹⁷⁾
اسم علم	17	حضرت سلیمان (مشہور کی حضرت داؤد کے فرزند)	سُلَيْمٰنَ	اسم علم	1	مشہور فرشتے کا نام جو بارش اور ہواؤں پر مامور ہے Meekael	مِيكَائِيلَ ⁽⁹⁸⁾
ماضی منفی	19	اس نے کفر (نہیں) کیا وہ کافر (نہیں) ہوا He (did not) disbelieve	(مَا) كَفَرَ	مضارع	12	وہ کفر کرتا ہے، انکار کرتا ہے He disbelieves	يَكْفُرُ
حرف شبہ بالفعل	47	But	لٰكِنْ	جاء مجرور	61	اس (مؤنث) کے ساتھ In them, with it	بِهَا
مضارع	1	وہ تعلیم دیتے ہیں، سکھاتے ہیں They teach	يُعَلِّمُونَ	جمع مذکر اسم فاعل	17	The defiantly disobedient, those who rebel against Allah's commands	الْفٰسِقُوْنَ ⁽⁹⁹⁾
اسم	23	[The] magic جادو، سحر	السِّحْرِ	حرف تردید	7	And is مگر، اگرچہ، یہاں تک، کیا	أَوْ
مَلَائِكَةٍ مثنیہ	2	The two angels دو فرشتے	الْمَلَائِكَيْنِ	ماضی	4	انہوں نے عہد کیا They made a covenant, a contract	عٰهَدُوْا
عَلَمَ	1	بابل (ش) بابل عراق کا قدیم ترین شہر جو قدیم زمانے میں دریائے فرات کے دونوں جانب واقع تھا In Babylon, name of the city	(ب) بَابِلَ	ماضی ضمیر منصوب	1	اس نے اسکو چھینک دیا He threw it away, cast aside	نَبَذَهُ
عَلَمَ	1	Harut	هَارُوتَ	مرکب اضافی	45	Most of them ان میں اکثر، ان میں بیشتر	اَكْثَرُهُمْ ⁽¹⁰⁰⁾
عَلَمَ	1	Marut	مَارُوتَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل ذمہ	37	Evil	بِئْسَ برا، خراب	مضارع منفی	1	وہ دونوں تعلیم نہیں دیتے/ نہیں سکھاتے They both do not teach	يَا بَعْثَيْنِ
ماضی	1	They sold	بَشَرُوا ⁽¹³²⁾ انہوں نے بیچا	اسم عدد	33	ایک (نذر) (کسی کو) One	أَحَدٍ
اسم	2	ثواب، بدلہ، معاوضہ، سزا (the) Reward, recompense	مَثُوبَةٍ ⁽¹³³⁾	مضارع	1	وہ دونوں کہہ دیتے ہیں They (both) say	يَقُولَا
سورة البقرہ (پارہ نمبر 1 رکوع نمبر 13) Surah Al-Baqara (Para 1 Ruku 13) Total new words in this Ruku 47 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 47				اسم	31	فتنہ، آزمائش، آفت، فساد A trial, test	فِتْنَةٍ
نہی حاضر	16	You (do not) say	(لَا) تَقُولُوا تم (نہ) کہو	نہی حاضر	1	(do) Not disbelieve	فَلَا تَكْفُرُوا
فعل امر مع ضمیر	2	ہماری رعایت کر ہمیں توجہ دے Attend to us, listen to us	رَاعِنَا	مضارع	2	وہ سیکھتے تھے They learnt	يَتَعَلَّمُونَ
ضمیر امر مع ضمیر	2	تو ہمیں دیکھ، تو ہماری طرف توجہ ہو Look upon us	انْظُرْنَا ⁽¹³⁴⁾	جاء مجرور	9	ان دونوں سے From those two	وَمِنْهُمَا
مربک اضافی	20	کتاب والے، اہل کتاب (the) People (of) the Book	أَهْلَ الْكِتَابِ	مضارع	1	[They] Cause separation, they discord	يُفْضِلُونَ
جمع مذکر اسم فاعل	36	Those who associate partners (with Allah)	الْمُشْرِكِينَ	اسم	4	The man	الْمَرءِ
مضارع جہل منصوب	3	That it (there should) be sent down	(أَنْ) يُنْزَلَ	مربک اضافی	2	His spouse, one of two	زَوْجِهِ
مضارع	2	He chooses	يَخْتَارُ	جمع مذکر اسم فاعل	1	ضرر و نقصان پہنچانے والے Those who harm/ impair	صَادِينَ
اسم	35	Possessor	دُوَّ ⁽¹³⁵⁾ والا، صاحب	مضارع ضمیر	3	جو ان کو نقصان پہنچاتا What harms them	(مَا) يَضُرُّهُمْ
مضارع	1	ہم منسوخ کرتے ہیں We abrogate	نَسَخْهُ	نہی	4	وہ ان کو نفع (نہیں) دیتا/ دے گا He do not profit them	(لَا) يَنْفَعُهُمْ
اسم	84	آیت، نشانی، حکم خداوندی A sign	آيَةٍ	ماضی	2	انہوں نے جان لیا، انہیں علم ہوا They knew/ learnt	عَلِمُوا
مضارع ضمیر	1	ہم اس (آیت) کو بھلا دیتے We cause it to be forgotten	نُنْسِيهَا	ضمیر مع ضمیر منصوب	2	اس نے اس کو خریدا، bargained	اشْتَرَاهُ
جمع متکلم	1	ہم لاتے ہیں We bring	نَأْتِي (بِ)	کثرت جاء مجرور	3	اس کے لیے، اس کا، اس میں For him	لَهُ
مضارع	1			اسم	3	حصہ، فضیلت Share, portion	خَلَاقٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	(out of) Jealousy	حَسَدًا	مرکب اضافی	6	Similar اس کی مثل، اسکی طرح to it	مِثْلَهَا
ماضی	11	It became clear / manifest / evident	تَبَيَّنَ	فعل مجزوم معلوم	12	Do you not know? کیا تو علم نہیں رکھتا؟	أَلَمْ تَعْلَمْ ⁽¹⁰⁾
امرحاضر	1	Forgive	أَعْفُوا	مشتبہ صفت	20	دوست، مددگار، حمایتی Protector, patron, friend	وَلِيِّ
امرحاضر	1	Overlook	إِصْغَوْا	صیغہ صفت	11	Any helper مدد کرنے والا	نَصِيرٍ ⁽¹⁰⁾
مضارع	22	He brings about / sends	يَأْتِي (ب)	مضارع	7	You wish / desire / intend تم ارادہ کرتے ہو	تُرِيدُونَ
مرکب اضافی	22	His Command / order اس کا حکم / اپنا حکم	أَمْرِهِ ⁽¹⁰⁾	مضارع منصوب	3	(یہ کہ) تم سوال کرو، مانگو That you ask / question	(أَنْ تَسْأَلُوا)
مضارع مجزوم	4	What ever you send forth	(مَا) تَقْدِمُوا	مضارع منصوب	2	Your Messenger تمہارا رسول	رَسُولُكُمْ
مضارع منفی منصوب	2	You will find it	تَجِدُونَهُ ⁽¹⁰⁾	ماضی مجہول	1	He was asked / questioned اس سے سوال کیا گیا	سُئِلَ
مضارع مثبت	2	He will (Never) enter وہ (ہرگز) داخل (نہیں) ہوگا	(لَنْ) يَدْخُلَ	مضارع	1	He exchanges وہ تبدیل کرتا ہے	يَتَبَدَّلُ
اسم علم	6	Yehudi, Jew, Hood	هُودًا	اسم	17	Kufr, (Islam) سے انکار [the] Disbelief	الْكُفْرَ
اسم اشارہ بکید	41	That مفروضہ کیلئے استعمال ہوتا ہے	تِلْكَ	اسم	17	Aiman, تصدیق کرنا، ماننا [the] Faith	الْإِيمَانَ
مرکب اضافی	1	Their wishful thinking / desires ان کی آرزوئیں	أَمَانِيَهُمْ	کلمہ تحقیق	1	(ف) پس (قد) تحقیق So certainly	فَقَدْ
اسم فعل	4	Bring تم لاؤ، تم دو	هَاتُوا	ماضی	26	He went astray وہ بھٹکا، بہکا، راہ سے دور ہوا	ضَلَّ
مرکب اضافی	4	Your proof / evidence تمہاری دلیل / اپنی دلیل، برہان	بُرْهَانُكُمْ ⁽¹¹⁾	اسم	116	The way راستہ	السَّبِيلِ ⁽¹⁰⁾
ماضی	5	He submitted, surrendered وہ اسلام لایا، مسلمان ہوا	أَسْلَمَ	ماضی	2	He wished, desired, longed اس نے خواہش کی اس نے دوست رکھا	وَدَّ
مرکب اضافی	4	His face, himself اس کا چہرہ / اپنے چہرہ و ذات (کو)	وَجْهَهُ	مضارع مع ضمیر	1	They could turn you back وہ تم کو لوٹا دیں	يُرْودُكُمْ
اسم فاعل	4	A good-doer, one who does good احسان کرنے والا، نیکو کرنے والا	فَحْسِنَ	کافر جمع	20	Kafir, بہت سے کافر، منکر Disbelievers	كُفَرًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	5	His name اس (اللہ) کا نام	اِسْمُهُ
ماضی	5	اس نے کوشش کی / وہ دوڑا He strived	سَعَى
مرکب اضافی	1	اسکے خراب کرنے (میں) Its destruction / ruin ruin	خَرَابَهَا
مضارع مع ضمیر	2	(کہ) وہ اس میں داخل ہوں That they enter them	يَدْخُلُونَهَا
جمع مذکر اسم فاعل	1	خوف کھا دیوالے / ڈرنے والے Those who fear	خَائِفِينَ
ام طرف	6	مشرق، سورج نکلنے کی جگہ The east	الْمَشْرِقِ
ام طرف	7	مغرب، غروب ہونے کی جگہ The west	الْمَغْرِبِ
ام طرف	12	جہاں کہیں، جس طرف Wherever	أَيْنَمَا
مضارع	3	You turn تم پھر جاؤ، تم رخ کرو	تَوَلَّوْا
ام طرف	3	There وہاں، اس جگہ	ثَمَّ
اسم	11	Face	وَجْهُهُ
اسم فاعل	8	وسعت والا، فراخ فراخی والا All-Sufficient	وَإِسِعٌ
ماضی	20	اس نے اختیار کیا، بنایا، اخذ کیا He has taken	اِتَّخَذَ
اسم جنس	15	A son بیٹا	وَلَدًا
مضارع	14	Glory be to Him وہ پاک ہے	سُبْحٰنَهُ
جمع مذکر اسم فاعل	2	Humbly obedient, one who renders worship to Allah فرمانبردار اطاعت کرنے والے	قَانِتُونَ
صفت مشبہ	2	ایجاد کرنے والا، بغیر مومنے کے بنانے والا (The) Originator, innovator	بَدِيعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	4	اس کا اجر (بدلہ) اس کا ثواب His reward / remuneration / wage	اَجْرُهُ
سورة البقرة پارہ نمبر 1 رکو نمبر 14 Surah Albaqara Para 1 Ruku 14 Total new words in this Ruku 56 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 56			
ماضی	43	انہوں نے کہا، اس (نوٹ) نے کہا It said / they said	قَالَتْ
جمع مذکر اسم فاعل	8	The Jews یہودیوں کی جماعت	الْيَهُودُ
فعل ناقص	3	It is not وہ نہیں ہے / ہیں	كَيْسَتْ
مضارع	5	وہ تلاوت کرتے ہیں، پڑھتے ہیں They recite	يَتْلُونَ
مفرد	31	Similar مانند، طرح، مشابہ	مِثْلُ
مرکب اضافی	12	Their saying ان کی بات	قَوْلُهُمْ
مضارع	22	وہ حکم کرتا ہے، وہ فیصلہ کرتا ہے He judges	يَحْكُمُ
مرکب اضافی	64	Between them ان کے درمیان	بَيْنَهُمْ
جار مجرور	33	In what اس چیز میں	فِيْمَا
ماضی استمراری	10	وہ اختلاف کرتے تھے They were differing	يَخْتَلِفُونَ
تفصیل	16	More unjust, greater wrong-doer زیادہ ظالم	اَظْلَمُ
ماضی	3	He prevented, روکا، منع کیا، forbade اس نے روکا، منع کیا	مَنَعَ
مسجد کی جمع	6	مسجیں سجدہ کرنے کی جگہیں (the) Masajid عبادت خانے	مَسَاجِدَ
مضارع منصوب	4	(کہ) وہ ذکر کیا جائے It to be mentioned	اَن يُذَكَّرَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منصوب	8	تو پیروی کرے، اتباع کرے You follow	تَتَّبِعْ
مرکب اضافی	2	ان کا دین، ان کا مذہب، ملت Their form of religion	وَلَتَّهْمُ
ماضی	3	تو نے پیروی کی (تو پیروی کرے) You followed	رَاتَّبَعْتَ
مرکب اضافی	12	انکی خواہشیں، انکے خیالات Their desires	أَهْوَاءَهُمْ
ماضی مع ضمیر	12	He has come to you وہ تیرے پاس آیا	جَاءَ لَكَ
ماضی مع ضمیر	21	We have given them ہم نے ان کو دیا	أَتَيْنَهُمْ
مضارع منصوب	1	وہ اس (کتاب) کی تلاوت کرتے ہیں They recite it	يَتْلُوْنَ
مرکب اضافی	1	اسکی تلاوت، اس کا پڑھنا Its recitation	تِلَاوَتِهِ
Surah AlBaqara Para 1 Ruku 15 Total new words in this Ruku 55 سورة البقرة پارا نمبر 1 رکوع نمبر 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 55			
مضارع منفی	1	It will not benefit it وہ اس کو نفع نہ دے گی	لَا تَنْفَعُهَا
ماضی	1	اس نے آزمایا، امتحان لیا، بتا کیا He tried	رَبَّيْتَلَّ
علم	69	جلیل القدر پیغمبر رسول اللہ ﷺ Ibrahim کے چچا امجد	إِبْرَاهِيمَ
ماضی + ضمیر	1	پس اس نے انکو پورا کیا، تمام کیا And he fulfilled them	فَاتَّمَمْتُمْ
اسم فاعل + ضمیر	1	One who make you, going to make you	جَاعِلُكَ
اسم	4	A leader, Imam امام، پیشوا، رہنما	إِمَامًا
مرکب اضافی	4	My offspring, progeny میری اولاد	ذُرِّيَّتِي

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	12	اس نے فیصلہ کیا، اس نے پورا کیا He decreed	قَضَى
اسم	17	A matter کا، حکم، امر	أَمْرًا
امر حاضر	11	Be تو ہو جا	كُنْ
مضارع	53	It becomes وہ ہو جاتا ہے	يَكُونُ
لُزُوف شرط لانافیہ	58	کیوں نہیں / اگر یہ نہ ہوتا Why does not	لَوْ لَا
مضارع مع ضمیر	1	وہ ہم سے کلام کرتا ہے He speaks to us	يَكَلِّمُنَا
مضارع + ضمیر	4	وہ ہمارے پاس آتی ہے، وہ ہمارے پاس آئے گی It comes to us	تَأْتِينَا
مرکب اضافی	52	Before them ان سے پہلے قبل	قَبْلَهُمْ
ماضی	3	ہم نے بیان کیا، ہم نے نکول دیا We have made clear	بَيَّنَّا
اسم جمع	206	قوم، مردوں، افراد کا گروہ people	قَوْمِهِ
ماضی مع ضمیر	13	We have sent you ہم نے تجھ کو بھیجا	أَرْسَلْنَاكَ
صفت مشبہ	4	Bearer of (خوشخبری) good news, one who gives good tidings دینے والا	بَشِيرًا
صفت مشبہ	12	A Warner (پیغمبر) ڈرانے والا	نَذِيرًا
مضارع منفی	1	You will not be asked تجھ سے سوال نہیں کیا جائیگا، نہیں پوچھا جائیگا	لَا تُسْأَلُ
مرکب اضافی	1	(the) Companions of the blazing Fire, inmates of the Hell دوزخ والے	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
مضارع منفی	4	It will (never) be pleased / satisfied (نہیں) ہوگی	لَنْ تَرْضَى
ضمیر مجرور	7	With you تجھ سے	عَنْكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	67	My Lord میرا پروردگار	رَبِّ	مشارع حقی معروف	2	It (does) not reach, shall not reach	لَا يَكِلُا
امرحاضر	14	Make تو بنا/ تو کر	اِجْعَلْ	مرکب اضافی	2	My Covenant, promise میرا عہد، میرا اقرار	عَهْدِي ⁽¹²⁴⁾
جامد اسم	8	A city شہر	بَلَدًا	ماضی	70	We made ہم نے بنایا/ ہم نے کیا	جَعَلْنَا
اسم	6	Secure, peaceful امن والا	اٰمِنًا	اسم/عَلَم	19	The House, House of Allah گھر، بیت اللہ	الْبَيْتِ
امرحاضر	1	تو رزق دے، تو عطا کر Provide	اُزُقْ	ظرف مکان	1	A place of return/ resort/ assembly جمع ہونے کی جگہ	مَثَابَةً
مرکب اضافی	12	Its people, resident اس جگہ کے رہنے والے، اس کے گھر والے اس کے رہائشی	اٰهْلًا	اسم	4	امن، بے خوفی، دل جمعی Security	اٰمِنًا
مشارع مع ضمیر موصوب	1	I will grant him enjoyment/ pleasure پس میں اسے کچھ فائدہ پہنچاؤں گا	فَاُمِيتُهُ	امرحاضر	1	take, adopt تم اختیار کر لو/ بنا لو	اِتَّخِذُوا
مشارع مع ضمیر موصوب	1	I will force him, I will compel/ coerce میں مجبور کروں گا اس کو	اَصْطَرِكَا	مرکب اضافی	1	حضرت ابراہیم کے گھر سے ہونے کا مقام، جگہ (the) Standing place (of) Ibrahim	مَقْلَبُ اِبْرٰهِيْمَ
اسم ظرف	23	لوٹنے کی جگہ، ٹھکانا The destination	الْمَصِيْدِ ⁽¹²⁶⁾	اسم ظرف	1	A place of prayer نماز پڑھنے کی جگہ	مُصَلًّی
مضارع	2	وہ بلند کرتا ہے، اونچا کرتا ہے He raises	يَرْفَعُ	ماضی	2	ہم نے عہد کیا/ ہم نے عہد بھیجا We made a covenant	عٰهَدْنَا
قاعدۃ کی جمع	3	بنیادیں، دیواریں The foundations	الْقَوَاعِدَ	عَلَم	12	حضرت ابراہیم کے بڑے بیٹے، چچائی Ismail	اِسْمٰعِيْلَ
مرکب اضافی	111	Our Lord ہمارا رب	رَبَّنَا	ماضی	1	You both purify, clean تم دونوں پاک رکھو	طَهَّرَا
امرحاضر معلوم	3	Accept تو قبول کر	تَقْبَلْ	مرکب اضافی	3	My House میرا گھر	بَيْتِي
جار مجرور	25	ہم سے، ہماری طرف سے From us	مِنْا	لام جار مجرور	2	For those who circumambulate/ go round طواف کرنے والوں کیلئے	لِلَّذِيْنَ يَمْشِيْنَ
صفت مشبہ	43	خوب سننے والا، اللہ کا سنانا نا The All-Hearing	الْكٰتِمِيْنَ ⁽¹²⁷⁾	اسم فاعل	3	Those who seclude themselves for devotion and prayer, those who stay (at mosques for worship) ان کے تنہا کر کے تھیلے	الْعٰفِيْنَ
امرحاضر مع ضمیر	2	Make us تو ہم کو بنا	اِجْعَلْنَا	جمع مذکر اسم فاعل	2	Those who bow down رکوع کرنے والے، عاجزی کرنے والے	الرُّكُوْعَ
مُسْتَلِم کا مشبہ	1	دو مسلمان، دو فرمانبردار Both submissive	مُسْلِمِيْن	ساجد کی جمع	2	عبدہ کرنے والے، سجدہ کرنا Those who prostrate	السُّجُوْدِ ⁽¹²⁸⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	10	(The) Religion دین، طریقہ، مذہب	دِّينًا	مرکب اضافی	1	Our offspring ہماری اولاد	ذُرِّيَّتِنَا
ماضی	1	He be fooled (جو) ہوا، He be came stupid اس نے اتنی بنایا	سَفِهَۃً	اسم	49	A community, group of people, period امت، جماعت/ مدت	اُمَّةً
مرکب اضافی	40	Himself اس کا نفس، اپنی ذات	نَفْسَهُ	واحد مؤنث اسم فاعل	1	Submissive فرمانبردار	مُسْلِمَةً
ماضی مع ضمیر	1	We chose him ہم نے منتخب کر لیا اس کو، چون لیا	اِصْطَفَيْنَا	ضمیر	3	Show us تو ہم کو دکھا، تو ہم کو سمجھا دے	اَرِنَا
جمع مذکر سالم	26	The righteous نیک بندے، نیک لوگ	الْمُتَّقِينَ	مرکب اضافی	1	Our ways of worship, our rites ہمارے رُج وغیرہ کے احکام عبادت کے طریقے	مَنَاسِكَا
امر حاضر	1	Submit (yourself), surrender تو اسلام آ، تو فرماں برداری کر، مطیع ہو	اَسْلِمْ	امر حاضر	1	Relent, accept, repentance تو توبہ قبول کر، تو معاف فرما	تُوبْ
ماضی	3	I (have) submitted (myself) میں اسلام آیا، میں نے حکم مانا	اَسْلَمْتُ	امر حاضر	3	Raise up, send تو بھیج، تو مقرر کر	رَابِعْتُ
ماضی	2	He enjoined اس نے وصیت کی/ حکم دیا	وَصَّى	جار مجرور	15	In them ان میں	فِيْهِمْ
مرکب اضافی	4	His sons اسکے بیٹے	بَنِيْهِ	مضارع	7	He Will recte وہ تلاوت کرے، پڑھے، وہ تلاوت کرتا ہے پڑھتا ہے	يَتْلُوْا
علم	16	Yaqub (اسرائیل آپ کا برائی نام ہے) حضرت یعقوب کا نام	يَعْقُوْبَ	مرکب اضافی	3	Your Verses, signs تیری نشانیاں	اٰيٰتِكَ
حرف ندا + منادی	4	O my sons اے میرے بیٹو!	يٰۤاِبْنَيْ	مضارع + ضمیر	3	He will teach them وہ انکو سکھائے/ سکھاتا ہے/ تعلیم دے/ دیتا ہے	يُعَلِّمُهُمْ
ماضی	4	He has chosen اس نے پسند کر لیا، منتخب کر لیا	اِصْطَفٰی	اسم	19	The wisdom حکمت، دانائی، سمجھ	الْحِكْمَةَ
فعل نہی مؤکد	2	You should not die تم ہرگز نہ مرو (فوت نہ ہو)	كَتٰمُوْنَ	مضارع مع ضمیر	5	He purifies them, he makes them grow وہ انہیں پاک کرے/ کرتا ہے	يُزَكِّيْهِمْ
جمع مذکر اسم فاعل	15	Musliman, فرمانبردار	مُسْلِمُوْنَ	صفت مشبہ	92	The All-Mighty عزت والا، غلبے والا، زبردست	الْعَزِيْزُ
(شاہد، شہید کی حیثیت)	18	Witnesses موجود، گواہ، حاضر	شٰهَدَآءَ	Surah AlBaqara Para 1 Ruku 16 Total new words in this Ruku 51 سورۃ البقرہ پارہ نمبر 1 رُکوع نمبر 16 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 51			
ماضی	5	It came وہ آیا (موت آئی) وہ حاضر ہوا	حَضَرَ	مضارع	1	He will turn away وہ پھرتا ہے/ بھڑے روگردانی کرتا ہے/ کرے	يَرْعُبْ
مرکب اضافی	4	After me میرے بعد، میرے پیچھے	بَعْدِيْ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	4	انہوں نے ہدایت پائی، سیدھی راہ پائی They are rightly guided	اِهْتَدَوْا	مَرْکَب	2	تیرا معبود	اِلٰهَکَ
ماضی	20	انہوں نے منہ موڑا They turned away	تَوَلَّوْا	مَرْکَب	1	تیرے باپ دادا	اَبَیْکَکَ
اسم	6	مخالفت، ضد/مشقت میں ڈالنا Dissension, schism, split	یَشْقَیْکَ (137)	اسم	17	حضرت ابراہیمؑ کے دہرے بیٹے Ishaac (Isaac) اور اللہ تعالیٰ کے پیغمبر جو حضرت سارہؑ کے بطن سے تھے	اِسْحٰقَ (138)
مضارع + ضمیر	1	بہاں جلدو (اللہ تعالیٰ تمہاری So shortly/ in near future He will suffice you بہاں لایگا، کفایت کرے گا against them	فَسَیْکْفِیْکَہُمْ	ماضی	15	وہ گزر گئی	خَلَّتْ
اسم	2	رنگ (مراد اللہ تعالیٰ کا دین) (The) color (religion), dye	صِبْغَۃً	ماضی	16	اس نے کمایا	کَسَبَتْ
تفصیل	34	Better/ Best بہترین، بہت اچھا	اَحْسَنُ	مضارع	5	تم سے سوال (نہیں) کیا جائیگا you will (Not) be asked	اَلَا تُسْئَلُوْنَ
اسم فاعل	5	عبادت کرنے والے، بندگی کرنے والے Worshippers	عٰیْدُوْنَ (139)	ماضی	39	اس چیز کے بارے میں جو About what, of what	عَمَّا (140)
مضارع مع ظرف منصوب	1	کیا تم ہم سے جھگڑنا چاہتے ہو؟ Do you argue with us?	اَتُحَاجُّوْنَہَا	مضارع	3	تم ہدایت پاؤ گے You will be rightly guided	تَهْتَدُوْا
مَرْکَب	18	ہمارا رب، ہمارا مالک	رَبُّنَا	مضارع	10	ایک طرف ہو نیوالا، The upright, the monotheist	حَنِیْفًا (141)
مَرْکَب	3	ہمارے اعمال، ہمارے کام Our deeds	اَعْمَالُنَا	مضارع	24	ہماری طرف	اِلَیْنَا
مَرْکَب	9	تمہارے اعمال، تمہارے کام Your deeds	اَعْمَالُکُمْ	مضارع	5	اولاد، قبیلے، خاندان، پھولوں کے بارہ قبائل جو بنی اسرائیل کہلائے The descendants, tribes	اَلْاَسْبَاطِ
اسم فاعل	1	خالص کر نیوالے، خاص کر نیوالے Sincere	مُخْلِصُوْنَ (142)	مضارع	14	وہ دیا گیا، اسے ملا He was given	اُوْقِیَ
میں اور میں سے	34	اس سے کہیں سے، جس سے Than (the one) who	مِمَّنْ	مضارع	3	نبی، پیغمبر The Prophets	النَّبِیُّوْنَ
ماضی	1	اس نے چھپایا He concealed	کَتَمَ	مضارع	3	ہم تمفریق نہیں کرتے we dont make distinction/ separate	لَا نُفَرِّقُ (143)
اسم	20	گواہی، قسطی خبر، ظاہر A testimony	شَہَادَۃً	مضارع	5	مثال کیسا تمہارے In (the) like	یَبْشِلُ
مضارع	27	اسکے پاس، اسکے نزدیک He has, near him	عِنْدَہُ (144)	ماضی	10	تم ایمان لائے تم نے مانا You have believed	اٰمَنْتُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	11	اس نے ہدایت دی، اس نے رہنمائی کی He guided	هَدَى
مضارع منصوب	1	He lets (it) go waste	يُضَيِّعُ
ل جاکہ بڑاؤف الرحماني کی منت	1	Verily Full of Kindness	لَرَّوْفٌ ⁽¹⁴³⁾
مصدر	1	(The) Turning	تَقَلُّبٌ
مرکب اضافی	7	Your face	وَجْهَكَ تَبَارَخ، تیرا چہرہ
مضارع مع ضمیر	1	پس البتہ ہم آپ کو ضرور پھیر دیں گے Now/ So We will surely turn you	فَلَنَوَلِّيَنَّكَ
مضارع مع ضمیر	1	تو اس سے راضی ہوگا پسند کرے گا You will be pleased with it	تَرْضَاهَا
امر حاضر	3	Turn	وَلِ
اسم	3	سمت، طرف، جانب Direction	سَطْرٌ
مرکب توصیفی	2	خانکعبہ والی مسجد حرام Al-Masjid Al-Haram, the sacred mosque (the mosque containing Ka'bah), inviolable place of worship	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
امر حاضر جمع مذکر	2	So you turn	فَوَلُّوا
مرکب اضافی	8	Your Faces	وُجُوْهُكُمْ تَهَارے چہرے
مرکب اضافی	2	اس (مسجد حرام) کی جانب، اس کی سمت Its direction	سَطْرُهُ ⁽¹⁴⁴⁾
ماضی	1	You brought	اَتَيْتَ (ب) تولا یا (تولائے)
ماضی منفی	1	انہوں (ان کا کتاب) نے They did not follow (ہیروی نہیں کی) (نہیں کر گئے)	مَاتَّبَعُوا
مرکب اضافی	1	Your direction of prayer	قِبْلَتَكَ تیرا قبلہ
اسم فاعل	2	A follower	تَابِعٌ ⁽¹⁴⁵⁾ پیروی کرنے والا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
دوسرا پارہ شروع Start of 2nd Para			
Surah Albaqara	Para Ruku 2 17	پارہ نمبر 2 رکوع نمبر 17	سورة البقرة
Total new words in this Ruku 36		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 36	
مضارع	4	Soon/ in near future he will say	سَيَقُولُ
ماضی مع ضمیر	1	He (has) Turned them	وَلَهُمْ
مرکب اضافی	2	Their direction of prayer	وَقِبْلَتُهُمْ
امر حاضر	47	On it (مؤنث) پر، اس کے اوپر	عَلَيْهَا ⁽¹⁴⁶⁾
ماضی مع ضمیر	4	ہم نے تم کو بنایا، ہم نے تم کو کیا We have made you	جَعَلْنٰكُمْ
صفت	1	درمیانی، معتدل، وسط Middle way, balanced, just	وَسَطًا
صفت مشبہ	35	گواہ، اقرار کر نیوالا، گمراہ A witness	شَهِيدًا
اسم	4	قبلہ خانکعبہ سامنے The direction of prayer, place towards which one faces while praying	الْقِبْلَةِ
ماضی	39	You were used to	كُنْتَ
مضارع منصوب	3	تاکہ ہم جان لیں That We make evident, that We might know	لِنَعْلَمَ
مضارع	6	وہ اتباع کرے گا، پیروی کرے گا He follows	يَتَّبِعُهُ
مضارع	5	وہ پلٹے گا، لوٹے گا، دوپلٹا ہے He turns back, he turns away	يَتَقَلَّبُ
مرکب اضافی	3	اسکی دونوں ایڑیاں His two heels	عَقَبَيْهِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی حاضر مع ضمیر	2	So do not fear them	فَلَا تَحْزَنُوا	مضارع مع ضمیر	2	They recognize it/ him	يَعْرِفُونَهُ
امر حاضر مع ضمیر	3	Fear Me	إِخْشَوْنِي	مضارع	4	وہ پہچانتے ہیں، شناخت کرتے ہیں	يَعْرِفُونَ
مضارع منصوب	1	تاکہ میں تم آ کروں / پورا کروں	رَأَيْتُمْ	مکسب اضافی	5	انکے بیٹے	أَبْنَاءَهُمْ
ماضی	58	ہم نے بھیجا ہم نے رسول بنایا	أَرْسَلْنَا	مضارع	1	بہتہ وہ چھپاتے ہیں	لَيَكْشِفُونَّ
جار مجرور	12	Among you	فِيكُمْ	نہی حاضر موكلم معلوم	9	تو ہرگز نہ ہو جا	لَا تَكُونَنَّ
مضارع مع ضمیر	1	He purifies you	يُطَهِّرُكُمْ	فك، ترد کرنے والے	4	The doubters, those who waver	الْمُتَّيِّبِينَ
مضارع مع ضمیر	3	وہ تم کو تعلیم دیتا ہے، سکھاتا ہے	يُعَلِّمُكُمْ	Surah Albaqara Para 2 Ruku 18 Total new words in this Ruku 21 سورة البقرة (پارہ نمبر 2 رکو نمبر 18) اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
نہی مطلق	6	Not you were	لَمْ تَكُونُوا	جار مجرور	6	For everyone	لِكُلِّ
امر حاضر مع ضمیر	1	پس تم مجھے یاد کرو، میرا ذکر کرو	فَاذْكُرُونِي	اسم	1	A direction, goal	وَجْهَةً
مضارع مع ضمیر	1	I will remember you	أَذْكُرْكُمْ	اسم فاعل، ضمیر	1	One who turns towards it	مُؤَيِّنًا
امر حاضر	5	Be grateful	أَشْكُرُوا	پس تم دوڑو، تم بہتت کرو / آگے نکلو	1	So race / Compete, vie with one another	فَاسْتَبِقُوا
نہی حاضر	1	تم میرا کفر نہ کرو، میرا انکار نہ میری (Do) not (be) ungrateful to Me	لَا تَكْفُرُون	خیرہ کی جمع	10	Good deeds/ نیکیاں	الْخَيْرَاتِ
Surah Albaqara Para 2 Ruku 19 Total new words in this Ruku 34 سورة البقرة (پارہ نمبر 2 رکو نمبر 19) اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 34				مضارع	14	وہ لائے گا	يَأْتِ
صابر کی جمع	15	The Patient ones	الضَّالِّينَ	ماضی	1	You started forth	خَرَجْتَ
مضارع مجہول	2	He is slain, killed, murdered	يُقْتَلُ	ل + آن + لا	3	So that (it may) not	لَيْتَ لَا
کی جمع	3	Dead	أَمْوَاتٍ	اسم	4	Any argument	جُحْدٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	He voluntarily does, did (more) اس نے خوشی سے (نیک) کی good on his own accord	تَطَوَّعَ	حضور کی جمع	5	Alive, living زندہ	أَحْيَا ⁽¹⁵⁴⁾
اسم	37	Good نیک، بھلائی، خیر	خَيْرًا	مضارع مؤکد	2	ہم تمہیں ضرور آزمائیں گے Surely We will test you	لَنَبْلُوَنَّكُمْ
اسم فاعل	1	All-Appreciative قدر دان، حق ماننے والا، شکر گزار	شَاكِرًا ⁽¹⁵⁸⁾	اسم	4	The hunger بھوک	الْجُوعَ
ماضی مع ضمیر	1	ہم نے اسے بیان کیا، واضح کیا We made it clear	بَيَّنَّاهُ	اسم	2	Loss کمی، نقصان	نَقْصٍ
مضارع معلوم مع ضمیر منسوب	2	وہ ان پر لعنت کرتا ہے He curses them	يَلْعَنُهُمْ	مال	11	The wealth, worldly goods مال و دولت	الْأَمْوَالِ
الذین جمع کی جمع	1	The ones who curse لعنت کرنے والے	الَّذِينَ يَلْعَنُونَ ⁽¹⁵⁹⁾	نفس کی جمع	6	The lives جانیں	الْأَنْفُسِ ⁽¹⁶⁰⁾
ماضی	10	They repented انہوں نے توبہ کی	تَابُوا	ماضی مع ضمیر	2	It struck/ befell them وہ انہیں پہنچی	أَصَابَتْهُمْ
ماضی	5	They reformed انہوں نے اپنی اصلاح کی	أَصْلَحُوا	اسم	10	A misfortune, calamity مصیبت، تکلیف	مُصِيبَةٍ ⁽¹⁶⁶⁾
مضارع	1	I accept repentance, I forgive میں توبہ قبول کرتا ہوں	أَتُوبُ ⁽¹⁶⁶⁾	صلوٰۃ کی جمع	4	Blessings رحمتیں	صَلَوَاتٍ
ماضی	7	They died وہ فوت ہو گئے، مر گئے	مَاتُوا	اسم	79	Mercy رحمت، مہربانی	رَحْمَةً ⁽¹⁶⁷⁾
کفار کی جمع	19	Disbelievers کافر، منکر	كُفَّارًا	علم	1	مشہور پہاڑی جو مسجد حرام کے پاس ہے The Safa, (name of a mountain in Makkah near Ka'bah)	الصَّفَا
اسم براے تاکید	23	Altogether, combined, all وہ سب کے سب	أَجْمَعِينَ ⁽¹⁶¹⁾	علم	1	The Marwah (name of a mountain in Makkah near Ka'bah) مکہ کے قریب ایک پہاڑی کا نام	الْمَرْوَةَ
خالد کی جمع	44	Abide forever ہمیشہ رہنے والے	خَالِدِينَ	شعبۃ کی جمع	4	(The) symbols, signs نشانیاں، علامتیں	شَعَائِرَ
مضارع مجہول	6	They will (not) be reprieved / granted respite انہیں ہلٹ (نہیں) دی جائیگی	يُنْظَرُونَ ⁽¹⁶²⁾	ماضی	1	He performed Hajj (the pilgrimage) اس نے حج کیا	حَجَّ
Surah Para 2 Albaqara Ruku 20 Total new words in this Ruku 24				ماضی	1	He performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj) اس نے عمرہ کیا	اعْتَمَرَ
سورۃ البقرہ پارہ نمبر 2 رکوٰۃ نمبر 20 اس رکوٰۃ میں آنے والے 24 نئے الفاظ کی تعداد				اسم	25	Blame, sin, wrong گناہ	جُنَاحَ
مصدر	38	(The) creation, to create پیدا کرنا، بنانا، تخلیق	خَلَقَ	مضارع منصوب	1	That he walks around یہ کہ وہ طواف کرے	أَن يَطُوفَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
الْأَسْبَابُ کی جمع	4	ریساں / ذرائع و وسائل Aims, ties, relations, means	166	اسم	74	The night رات	الْأَيْل
مصدر	5	لوٹنا / دوبارہ کرنا A return, (second / more) chance	كَرَّةٌ	اسم	54	The day دن	النَّهَارُ
مضارع مع ضمیر	1	He will show them وہ ان کو دکھاتا ہے / دکھائے گا	يُرِيهِمْ	اسم	23	The ships کشتی، بحری جہاز، سفیر	الْفُلُكُ
مربک اضافی	21	Their deeds ان کے اعمال	أَعْمَالُهُمْ	مضارع	8	He benefits وہ نفع (فائدہ) دیتا ہے	يَنْفَعُهُ
محسرة کی جمع	2	Intense regrets افسوس، پشیمانی	حَسْرَتٍ	مربک اضافی	11	Its death اس کی موت، اس کا مرنا Its desolation اس کا ویران ہونا	مَوْتُهَا
اسم فاعل	2	Those who come out نکلنے والے	خَارِجِينَ	ماضی	4	He spread, dispersed, scattered اس نے پھیلایا	بَشَّ
سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکوع نمبر 21 Surah Albaqara Para 2 Ruku 21 Total new words in this Ruku 26 اس رکوع میں آنے والے 26 نئے الفاظ کی تعداد				اسم	14	Moving creature, beasts چوپایہ اور رینگنے والا	دَابَّةٌ
اسم	5	Lawful حلال	حَلَالًا	مصدر	2	Directing, veering, to control movement پھیرنا، بدلنا	تَصْرِيفٍ
صفات	6	Good, wholesome پاکیزہ، طیب پاک	طَيِّبًا	اسم مفعول	1	[The] controlled, that which is made, subservient مسخر، فرمانبردار، بنایا ہوا، قابو میں	الْمُسَكَّرُ
نہی حاضر	8	تم پیروی نہ کرو، اتباع نہ کرو Do not follow	لَا تَتَّبِعُوا	مضارع	22	وہ عقل رکھتے ہیں، عقل سے کام لیتے ہیں They use their intellect	يَعْقِلُونَ
محطوة کی جمع	5	نقص قدم (دوپاؤں کا درمیانی فاصلہ) (The) footsteps	خُطُوتٍ	مضارع	14	He takes وہ بناتا ہے، بنائے گا	يَتَّخِذُ
اسم تفضیل	7	The shameful, indecent کھلی برائی	الْفَحْشَاءُ	اسم	7	Love محبت	حُبٍ
مؤنث	7	The shameful, indecent ہم پیروی کرتے ہیں، کریں گے	نَتَّبِعُهُ	مضارع	8	They will see وہ دیکھتے ہیں، دیکھیں گے	يَرَوْنَ
مضارع	7	We follow سخت، مستحکم، پکا، شدید	شَدِيدٌ	صفة	41	Those who were followed ان کی پیروی کی گئی	الَّتِيْعُوا
مربک اضافی	10	Their forefathers ان کے باپ دادا	أَبَاؤُهُمْ	ماضی	13	They saw انہوں نے دیکھا	رَأَوْا
مضارع	10	They are not guided وہ ہدایت نہیں پاتے ہیں	لَا يَهْتَدُونَ	ماضی	1	It was cut off / cut asunder وہ کٹ گئی، ٹوٹ گئی	تَقَطَّعَتْ
مضارع	1	He shouts وہ چلاتا ہے، چیختا ہے	يَنْعُفُ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Albaqara	Para 2 Ruku 22	سورة البقرة پارہ 2 رکوع 22	لَیْسَ
Total new words in this Ruku	39	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 39	کَیْسَ
فعل ناقص	74	It is not	نہیں ہے
ظرف	2	جانب، طرف / مقابلہ کی طاقت Towards	قَبْلَ
اسم	11	The wealth	أَمْوَالُ
مرکب اضافی	2	In spite of his love	مُحِبِّهِ
ذوکی جمع	1	Those	ذَوِی
جمع مذکر سالم	3	سوال کرنے والے، سائل Those who ask, beggars	السَّالِئِیْنَ
الزَّوْجَةُ	3	گرو دین (slaves), those in bondage	الزَّوْجَةُ
جمع مذکر سالم	1	Those who fulfill	الْمُؤْفِقُونَ
مرکب اضافی	6	ان کا اپنا عہدہ Their covenant	عَهْدِهِمْ
اسم مؤنث	4	[The] Suffering, tribulation, poverty	الْبَاسَاءُ
اسم	9	لڑائی، دبدبہ، جھگڑا، آفت [The] stress, panic, fighting	الْبَاسُ
ماضی	5	انہوں نے سچ کہا، انہوں نے سچ کر دکھایا They spoke the truth, proved themselves true	صَدَقُوا
الْمُتَّقِينَ	6	پرہیزگار The righteous, God-conscious, God-fearing	الْمُتَّقِينَ
اسم	4	بدلہ، قتل کا بدلہ، ہرج و مرج کا بدلہ The legal retribution, just retribution, retaliation, law of equality	الْقِصَاصُ
الْقَتْلِ	1	مقتول The murdered, slain	الْقَتْلِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	13	To call (نزدیکی کی آواز)	دُعَاءَ
مصدر	2	پکارنا (دور کی آواز) To shout	نِدَاءَ
ماضی	18	اس نے حرام کیا He has forbidden, He has made unlawful	حَرَّمَ
اسم	6	مردار The dead animals, carrion	الْمَيْتَةُ
اسم	6	[The] blood	الدَّمُ
اسم	7	گوشت Flesh, meat	لَحْمٌ
اسم	4	سور، خنزیر Swine, pig	الْخَنَازِيرُ
ماضی مجہول	4	وہ مجبور کیا گیا، بے چارے، مُضْطَرَّ He was forced by necessity	أُضْطُرَّ
اسم فاعل	3	حد سے نکل جانے والا، باغی Disobedient, transgressor	بَاغٍ
اسم مبالغہ	71	بڑا معاف کرنے (بخشنے) والا Oft - Forgiving	عَفُورٌ
مضارع	10	وہ کھاتے ہیں They eat	يَأْكُلُونَ
مرکب اضافی	3	ان کے پیٹ Their bellies	بُطُونُهُمْ
مضارع منفی	3	وہ ان سے کلام نہیں کرے گا He will not speak to them	لَا يُخَاطِبُهُمْ
فعل تعجب	1	پس وہ کس قدر So what (is) their endurance, Then, how constant are they! / How daring are they!	فَمَا أَصْبَرَهُمْ
ماضی	12	اس نے سلسلہ اتارا He revealed	نَزَّلَ
ماضی	11	انہوں نے اختلاف کیا They differed	اِخْتَلَفُوا
صفة	19	دور Far	بَعِيدٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مربک اضافی	1	Its sin, its guilt	اِسْ کا گناہ	اسم	2	The freeman آزاد، حُرّ	اَلْحُرّ
مضارع مع ضمیر	1	وہ (جو) اسے تبدیل کرتے ہیں Those who alter it	يُبَدِّلُوْنَ ⁽¹¹⁾	اسم	10	The slave غلام، بندہ	اَلْعَبْدُ
ماضی	6	He feared, apprehended وہ ڈرا، خوف زدہ ہوا	خَافَ	اسم	8	The female عورت، مادہ، مؤنث	اَلْاُنْثٰى
اسم فاعل	1	(The) testator وصیت کرنے والا	مُوَصِّی	مربک اضافی	5	His brother اس کا بھائی	اَخِيْهِ
اسم	1	(Any) error, unjust, mistake, partiality ظلم، طرف داری / حق تلفی	جَنَفًا	مصدر	2	پیروی کرنا، حکم ماننا، اتباع کرنا To follow, to adhere	اِتْبَاءً
اسم	10	Sin گناہ	اِثْمًا	اسم مفعول	32	Suitable, according to usage, fair, decent اچھی بات، نرم بات، بھلائی	اَلْمَعْرُوْفِ
ماضی	7	He reconciled اس نے اصلاح کی	اَصْلَحَ ⁽¹²⁾	مصدر	1	Payment, compensation ادا کرنا	اَدَاءً
سورة البقرة (پارہ نمبر 2) (کروغ نمبر 23) Surah Albaqara Para 2 Ruku 23 Total new words in this Ruku 46 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 46				مصدر	6	نیکی کرنا، کسی کے ساتھ بھلائی کرنا Kindness, goodly manner	اِحْسَانًا
				مصدر	1	A concession, alleviation, act of making light ہلکانا، آسانی کرنا، تخفیف	تَخْفِيْفًا ⁽¹³⁾
مصدر	7	Fasting / Fast روزہ رکھنا / روزہ	الصِّيَامُ ⁽¹⁴⁾	ذو کی جمع	26	Men of والے	اَوَّلٰى
اسم مفعول	3	Of a certain number, a fixed number چند، گنتی کے، گنے ہوئے محدود	مَعْدُوْدٰتِ	الکلیث کی جمع	16	Understanding or insight عقلیں	اَلْاَكْلٰثِ ⁽¹⁵⁾
صفت	3	Sick بیمار، مریض	مَرِيضًا	مربک اضافی	7	تم میں سے کوئی تم میں سے ایک Any of you, One of you	اَحَدُكُمْ
اسم	5	سفر، دور کی مسافت طے کرنا A journey	سَفَرًا	ماضی	12	He left (behind) اس نے چھوڑا	تَرَكَ
اسم	7	A prescribed number, count گنتی، شمار، عدت	عِدَّةً	جمع ذکر سالم	4	Relatives, next of kin نہایت قریب کے رشتہ دار، انتہائی قریبی	اَلْاَقْرَبٰىنَ
تثنیہ کی جمع	23	Days دن	اَيَّامًا	اسم	17	A duty حق، سچ، درست، ٹھیک	حَقًّا ⁽¹⁶⁾
تثنیہ کی جمع	5	Other دوسرے، بعد کے	اٰخَرَ	ماضی مع ضمیر	1	اس نے اس کو تبدیل کر دیا He changed it	بَدَّلَهُ
مضارع مع ضمیر	1	وہ اس کی طاقت رکھتے ہیں They can afford it	يُطِيْقُوْنَ	ماضی مع ضمیر	1	He has heard it, listened to اس نے اس کو سنا	سَمِعَهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ سیدھے راستے پر آجائیں They (be) led aright	يُرْشَدُونَ ⁽¹⁸⁾	اسم	3	بدلہ، وہ چیز جو جان بچانے کیلئے دینجائے A ransom	فَدْيَةٌ
ماضی مجبول	6	وہ حلال کر دیا گیا، جائز کیا گیا It was permitted	أُحِلَّ	اسم	8	مستکین، نادار، مفلس، مسکین Needy person	مُسْكِينٍ
مصدر	2	To have sexual relations (with Your Wives) جماع کرنا	الزَّفَفُ	مضارع منصوب	1	یہ کہ تم روزہ رکھو That you fast	أَنْ تَصُومُوا
اسم	4	Garments, raiment لباس، چھپانے کی چیز	لِبَاسٍ	اسم	10	مہینہ Month	شَهْرٌ ⁽¹⁸⁾
ماضی	7	He forgave, relieved, pardoned اس نے معاف کیا	عَفَا	علم	1	رمضان، بھروسہ، مبارک (روزوں کا) مہینہ، قمری سال کا نواں مہینہ Ramadhaan	رَمَضَانَ
امر حاضر	4	Seek تم تلاش کرو، چاہو	ابْتَغُوا	علم	58	قرآن، پڑھنا، الہی کتاب کا خاص نام The Quran	الْقُرْآنِ
ماضی معلوم	8	اس نے مقدر کیا، فرض کیا، لازم کیا He has ordained	كَتَبَ	ماضی	6	اس نے پایا، اس نے گواہی دی He witnessed	شَهِدَ
مضارع	3	وہ ظاہر ہوتا ہے، کھلتا ہے It Becomes distinct	يَتَّبِينُ	مضارع	41	وہ ارادہ کرتا ہے، چاہتا ہے He intends	يُرِيدُ
اسم	2	The thread دھاگا/ دھاری	الْخِيطُ	اسم	4	دشواری، مشکل، سختی، تنگی، عُسر The hardship	الْعُسْرُ
صفیت	1	[The] white سفید	الْأَبْيَضُ	مضارع منصوب	1	تاکہ تم پورا کرو، تمجیل کرو So that you complete	لِتَكْمِلُوا
صفیت	1	[The] black سیاہ، کالا	الْأَسْوَدُ	ماضی مع تفسیر	6	اس نے تمہیں ہدایت دی He guided you	هَدَاكُمْ ⁽¹⁸⁾
اسم	6	صبح کی روشنی نمودار ہونا/ وقت فجر [The] dawn	الْفَجْرِ	ماضی مع تفسیر	1	اس نے تم سے پوچھا He asked you	إِذَا سَأَلَكَ
امر حاضر	3	Complete تم پورا کرو	اتِمُّوا	مرکب اضافی	17	My servants میرے بندے	عِبَادِي
اسم قائل	2	Secluded انعکاف کرنے والے	عَاكِفُونَ	صفیت	17	Near قریب، نزدیک	قَرِيبٌ
حد	13	حدیں، آڑ، روک، قانون Limits	حُدُودٌ	ماضی مع نون وقایہ	1	He called Me اس نے مجھے پکارا	دَعَانِ
نہی حاضر	1	پس تم اس کے قریب نہ جاؤ So do not approach it	فَلَا تَقْرَبُوهَا	غائب	7	Let them obey (My order) وہ (میرا حکم) قبول کریں	(لِ) يَسْمَعُوا
مضارع	18	وہ بچتے ہیں، بہتر نہ کرتے ہیں/ کریں They (become) righteous	يَتَّقُونَ ⁽¹⁸⁾	حرف مشہ بالفعل غیر	44	So that they may شاید وہ سب لوگ	لَعَلَّهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مع ضمیر	4	They fight you وہ تم سے لڑتے ہیں	يُقَاتِلُونَكُمْ
مضارع	4	تم حد سے (نہ) بڑھو (Do not) transgress	(لَا) تَعْتَدُوا
مضارع	41	وہ پسند (نہیں) کرتا ہے He (Does not) like	(لَا) يُحِبُّ
امریع ضمیر	2	Drive them out تم انہیں نکالو	اَخْرِجُوهُمْ
مصدر	7	[The] killing جان سے مار دینا	الْقَتْلُ
نہی مع ضمیر	1	(Do not) fight them تم ان سے (نہ) لڑو	(لَا) تُقَاتِلُوهُمْ
مضارع مع ضمیر	5	They fight you وہ تم سے قتال کرتے ہیں	يُقَاتِلُونَكُمْ
ماضی مع ضمیر	3	انہوں نے تم سے قتال کیا They fought you	قَاتَلُوكُمْ
امریع ضمیر	4	(Then) kill them (تو) تم ان کو قتل کرو	(فَ) اقْتُلُوهُمْ
ماضی	3	وہ رک گئے، وہ باز آ گئے They cease	اِنْتَهَوْا
امریع ضمیر	3	Fight against them تم ان سے قتال کرو	قَاتِلُوهُمْ
فعل تام	39	Not (there) is نہ رہے	(لَا) تَكُونُ
حُرْمَةُ کی جمع	2	All the violations, forbidden (things) حرمتیں، بزرگیاں	الْحُرْمَاتُ
امر حاضر	1	Then you transgress پس تم زیادتی کرو	فَاعْتَدُوا
امر حاضر	27	Know تم جان لو، تمہیں علم ہو	اعْلَمُوا
امر حاضر	9	Spend تم خرچ کرو، اتفاق کرو	انْفِقُوا
نہی حاضر	1	Do Not throw (yourselves) تم مت ڈالو	لَا تُلْقُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی حاضر	10	Do not eat تم نہ کھاؤ	لَا تَأْكُلُوا
مرکب اضافی	14	تمہارے (اپنے) مال Your properties / wealth	اَمْوَالِكُمْ
مرکب اضافی	39	تم آپس میں تمہارے اپنے درمیان Among yourselves	بَيْنَكُمْ
الحاکم کی جمع	1	حاکم، فیصلہ کرنے والے، حکام The authorities	الْحُكَّامُ
Surah Albaqarah Para 2 Ruku 24 سورة البقرة پارہ 2 رکوع 24 Total new words in this Ruku 50 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 50			
مضارع مع ضمیر	15	وہ آپ سے سوال کرتے ہیں They ask you	يَسْأَلُونَكَ
الحال کی جمع	1	چاند، (پہلی رات کا) ہلال The new moons	الْأَهْلَ
مبشرات کی جمع	1	Indicators of periods, marks, signs to mark, fixed periods of time وقت کی شناخت کے ذرائع	مَوَاقِيتُ
مصدر	9	The Hajj حج	الْحَجِّ
مضارع منصوب	1	That you come یہ کہ تم آؤ	اَنْ تَاْتُوا
الثبت کی جمع	14	The houses گھر	الْبُيُوتُ
مرکب اضافی	2	Their backs ان کی پیٹھیں، پشت	ظُهُورُهُمْ
ماضی	7	He Feared وہ پرہیز گار ہوا	اِشْتَى
مرکب اضافی	3	Their doors ان کے دروازے	اَبْوَابُهَا
مضارع	11	تم کامیابی حاصل کرو گے You (be) successful	تُفْلِحُونَ
امر حاضر	9	Fight تم قتال کرو، لڑو	قَاتِلُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم عدد	13	Three	ثَلَاثَةٌ تین
اسم عدد	4	Seven	سَبْعَةٌ سات
اسم عدد	2	Ten	عَشْرَةٌ دس
مضارع	31	He is not	وہ نہیں ہے (لَمْ يَكُنْ)
اسم فاعل	1	باشندے رہنے والے	حَاضِرٌ (18)
Surah AlBaqara Para 2 Ruku 25 Total new words in this Ruku 50 سورة البقرة (پارہ 2 رکو 25) اس رکوع میں آنے والے 50 نئے الفاظ کی تعداد			
شہر کی بج	6	Months	أَشْهُرٌ مہینے
مَعْلُومَاتُ کی جمع	2	جانبے ہوئے / مقرر کئے گئے	مَعْلُومَاتٌ
فعل باضی معلوم	4	اس نے مقرر کر دیا عزم کر لیا، واجب کر دیا	فَوَضَّ
اسم	1	Angry conversation, quarrel	جِدَالٌ جھگڑا کرنا
اسم	15	Righteousness, piety, God-consciousness, to ward off evil	الْقَوِيُّ (19)
فعل مضارع منصوب	10	(یہ کہ) تم چاہو / ڈھونڈو (That) you seek	أَنْ تَبْتَغُوا
اسم	10	تجارت کے ذریعے سے رزق رحمت، وسعت رزق فضل	فَضْلًا
علم	1	(Mount) Arafat, name of the ground where Hajjis assemble on the Hajj month	عَرَفَاتٍ
علم	1	مزدلفہ کی دوپہر میں پہاڑوں کے درمیان کا رقبہ The Monument, i.e., Muzdalifah, where Hajjis stay for a night while returning from Arafat	الْمَشْعَرِ
مرکب اضافی	16	Before it اس سے پہلے قبل	قَبْلَهُ (19)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	16	Your hands تمہارے ہاتھ / اپنے ہاتھ	أَيْدِيكُمْ
امر حاضر	1	Do good کرو، احسان کرو	أَحْسِنُوا (19)
اسم	2	The Umrah عمرہ	الْعُمْرَةُ
ماضی مجہول	1	You were held back / گئے	أُخْضِرْتُمْ
ماضی	2	وہ میسر ہوا، آسان ہوا	رُسِّيسَ (19)
ماضی	2	It was obtained with ease	لَا تَخْلِقُوا
نہی حاضر	1	Do Not shave تم نہ منڈاؤ	لَا تَخْلِقُوا
مرکب اضافی	3	Your heads تمہارے (اپنے) سر	رُؤُوسَكُمْ
مضارع	6	It Reaches وہ پہنچ جاتا ہے	يَبْلُغُ
اسم	6	The sacrificial animal, gift, offering قربانی کا جانور	الْهَدْيِ
مرکب اضافی	2	اس (قربانی) کے حلال ہونے کی جگہ Its destination	حَيْلَتُهُ
اسم	8	ازیت، نقصان، تکلیف An ailment, hurt	أَذًى
مرکب اضافی	3	His head اس کا سر	رَأْسِهِ
اسم	5	Charity صدقہ، خیرات / زکوٰۃ	صَدَقَةٍ
اسم	1	Act of worship, sacrifice, offering قربانی، عبادت	نُسُكٍ
ماضی	6	تم مطمئن ہوئے، تم امن میں ہوئے	أَمِنْتُمْ
ماضی	6	اس نے فائدہ اٹھایا، فائدہ لیا	تَمَتَّعَ
لم کے ساتھ مضارع	8	He did not find اس نے نہیں پایا	لَمْ يَجِدْ (19)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	2	His speech, اس کی بات, conversation, talk, saying	قَوْلُهُ	امرحاضر	2	Depart, return تم پھرو	اَفِصُّوْا
مضارع	1	He calls to witness وہ گواہ بناتا ہے	يُشْهِدُ	ماضی	1	وہ پھرا، وہ متفرق ہوا He departed, returned	اَفَاَصَّ
مرکب اضافی	8	His heart اس کا دل	قَلْبِهِ	امرحاضر	6	تم بخشش مانگو، مغفرت چاہو، استغفار کرو	اِسْتَغْفِرُوْا ⁽¹⁹⁸⁾
تفصیل	1	The most quarrelsome, most rigid سخت جھگڑالو	اَلْاَكْثَرُ	ماضی	2	(جب) تم پورے کر چکو (When) you completed	اَلَّذِيْنَ قَضَيْتُمْ ⁽¹⁹⁹⁾
مصدر	2	جھگڑا کرنے والے Opponents, contentious	اَلْاِنْصِلَافُ ⁽²⁰⁴⁾	مرکب اضافی	1	تمہاری اپنی عبادت کے طریقے Your acts of worship, your rites	مِمَّا اِسْلَمْتُمْ
مضارع	4	He destroys وہ ہلاک کرتا ہے	يُهْلِكُ	مرکب اضافی	2	تمہارے یاد کرنے کی مانند As you remember	كَذِكْرِكُمْ ⁽²⁰⁶⁾
اسم	1	Progeny, cattle نسل، اولاد	اَلنَّسْلُ	امریہ ضمیر	5	ہمیں دے، عطا فرما	اِنْتِنَا
اسم	8	Corruption بگاڑ، فساد، خرابی	اَلْفَسَادُ ⁽²⁰⁵⁾	اسم	28	Good بھلائی	حَسَنَةً
امرحاضر	3	توڑ، تو پر ہیز گاری اختیار کر Fear	اِرْتَقِ	امریہ ضمیر	3	Save us, تو ہمیں بچا guard us	قِنَا ⁽²⁰¹⁾
ماضی + امر	2	It takes him اس نے اس کو پکڑ لیا	اَخَذَتْهُ	اسم	9	حصہ، آخرت کے ثواب کا حصہ A share, portion	نَصِيبٌ
مصدر	10	Pride عزت / غلبہ / گھمنڈ	اَلْعِزَّةُ	ماضی	15	انہوں نے کمایا، عمل کیا They earned	كَسَبُوْا
مرکب اضافی	2	Enough اس کے لئے کافی ہے	حَسْبُهُ ⁽²⁰⁶⁾	صفت	10	Swift, quick جلد کرنے والا	سَرِيعٌ
مصدر	13	Seeking چاہنا، تلاش کرنا	اِرْتَبَعَ	مصدر	25	Reckoning حساب لینا	اِحْسَابٌ ⁽²⁰²⁾
اسم	4	Pleasure رضامندی، خوشنودی	مَرْضَاتٍ	یوم کا تثنیہ	3	Two days دو دن	يَوْمَيْنِ
الْعَبْدُ کی جمع	20	Servants بندے	اَلْاَعْبَادُ ⁽²⁰⁷⁾	ماضی	2	وہ پیچھے رہ گیا، وہ پیچھے ہوا He delayed, stayed on	تَاَخَّرَ
اسم	1	Submission, i.e., Islam اسلام	اَلِيسْلَامِ	مضارع مجہول	9	You will be gathered تم جمع کیے جاؤ گے	يُجْمَعُونَ ⁽²⁰³⁾
اسم	5	Completely, fully پورے پورے	كَافَّةً ⁽²⁰⁴⁾	مضارع + امر	1	It pleases you, dazes you وہ تجھے بھلا گتا ہے	يُجْعِبُكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	10	اس کی اجازت (سے) (By) His Leave	(ب) اِذْنِهِ ²¹³	ماضی	1	You slide back	رُكِّلْتُمْ
ماضی	4	You thought	حَسِبْتُمْ	ماضی + ضمیر	5	It came to you	جَاءَكُمْ ²⁰⁹
ماضی + ضمیر	3	It Touched / afflicted them	مَسَّتْهُمْ	مضارع	19	وہ دیکھتے ہیں، انتظار کرتے ہیں	يَنْظُرُونَ
ماضی مجہول	2	They were shaken	زُلْزِلُوا	مضارع + ضمیر	17	وہ ان کے پاس آتا ہے / آئے گا	يَأْتِيَهُمْ
مرکب اضافی	34	With him	مَعَهُ	اسم	72	The matter, case, command	الْأَمْرُ
اسم ظرف	9	When	مَتَى	اسم	10	The matters, cases	الْأُمُورُ ²¹⁰
اسم	11	Help	نَصْرٌ ²¹⁴	سورة البقرة ^{پارہ نمبر 2} ^{رکوع نمبر 26} Surah Albaqara Para 2 Ruku 26 Total new words in this Ruku 21			
ماضی	4	تم نے خرچ کیا، انفاق کیا	انْفَقْتُمْ ²¹⁵	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
اسم	12	جنگ، جہاد، لڑائی، قتال	الْقِتَالُ	اسم حاضر	1	Ask	سَلْ
اسم	1	Dislike, hateful	كُرْهٌ	صفت	19	Clear	بَيِّنَاتٌ
مضارع منسوب	2	(یہ کہ) تم ناپسند کرو، کراہت کرو	أَنْ تَكْرَهُوا	ماضی + ضمیر	3	It (has) come to him	جَاءَتْهُ
مضارع منسوب	1	That you love/like	أَنْ تُحِبُّوا ²¹⁶	ماضی مجہول	10	It is beautified, fair-seeming	زُيِّنَ
سورة البقرة ^{پارہ نمبر 2} ^{رکوع نمبر 27} Surah Albaqara Para 2 Ruku 27 Total new words in this Ruku 31				مضارع	4	He provides	يَرْزُقُ ²¹⁷
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 31				ماضی	7	(تو) اس نے بھیجا، مبعوث کیا	(ف) بَعَثَ
صفت	19	A great	كَبِيرٌ	اسم فاعل	9	Warners	مُنذِرِينَ
مصدر	1	To prevent, to hinder	صَدَّ	ماضی	4	اس نے اختلاف (نہیں) کیا	(مَا) اخْتَلَفَ
مصدر	3	To drive out	اَخْرَجَ	ماضی مجہول	1	It (The) [scripture] was given to them	اُوتُوهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مؤنث	3	[The] Polytheistic women	المُشْرِكَاتِ	تفصیل	23	Greatest سب سے بڑا	اَكْبَرُ
مضارع ماضی + ضمیر	2	یہاں تک کہ وہ ایمان لائیں Until they believe.	حَتَّىٰ يُؤْمِنَ	مضارع	3	They turn you away/ back وہ تمہیں لوٹائیں	يُرَدُّوْكُمْ
اسم	1	Surely A bond woman البتہ باندی	لَكُمُ	ماضی معلوم	4	(اگر) وہ کر سکے ان سے ہوسکا، ان کا بس چلا (If) they could	(ان) اِسْتَطَاعُوا
اسم فاعل مؤنث	6	A believing woman ایمان والی ہومونہ	مُؤْمِنَةٌ	مضارع	1	وہ لوٹ جائے، مرتد ہو جائے He turns away/ back	يُرْتَدِّدُ
اسم فاعل مؤنث	2	شُرک کرنے والی ہُمشرکہ A polytheistic woman	مُشْرِكَةٌ	مربک اضافی	2	His religion اس کا دین / اپنا دین	دِيْنِهِ
ماضی + ضمیر	2	She pleased you وہ تم کو بھلی لگی	اَعْجَبَتْكُمْ	ماضی	7	It became worthless, became waste, came to nothing وہ اکارت ہو گئے، ضائع ہو گئے	حِطَّتْ ⁽²¹⁷⁾
اسم فاعل	15	A believing man ایمان والا ہومن	مُؤْمِنٌ	ماضی	9	They emigrated/ suffered exile انہوں نے ہجرت کی، گھر پار چھوڑا	هَاجَرُوا
اسم فاعل	2	شُرک کرنے والا ہُمشرک A polytheistic man	مُشْرِكٌ	ماضی	18	انہوں نے جہاد کیا محنت کی They strove/ struggled	جَاهَدُوا
فعل مضارع مرفوع	7	They take heed, they may remember/ recall وہ نصیحت پکارتے ہیں	يَتَذَكَّرُونَ	مضارع	12	They have hope, they are hopeful وہ امید کرتے ہیں	يَرْجُونَ ⁽²¹⁸⁾
ماضی + ضمیر	1	He pleased you وہ تم کو بھلا لگا	اَعْجَبَكُمْ	مربک اضافی	1	(the) Benefit of (the) two ان دونوں کا نفع	نَفْعُهُمَا
مضارع	23	وہ بلا تے ہیں، پکارتے ہیں They invite/ call	يَدْعُونَ ⁽²²¹⁾	مضارع	3	تم غور کرتے ہو، تفکر کرتے ہو They ponder	تَتَفَكَّرُونَ ⁽²¹⁹⁾
سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکوع نمبر 28 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36				مصدر	3	To set right صلح کرانا، بھلائی، اصلاح	اِصْلَحُوا
Surah Albaqara Para 2 Ruku 28 Total new words in this Ruku 36				مربک اضافی	6	Your brothers تمہارے بھائی	اِخْوَانُكُمْ
اسم ظرف	3	حيض کا زمانہ عورتوں کے خاص دن [The] Menstruation	الْحَيْضِ	اسم فاعل	1	The one who does mischief فساد کرنے والا، مفسد	الْمُفْسِدُ
امر حاضر	1	پس تم جدا رہو، علیحدہ رہو So keep away	فَاعْتَرِضُوا	اسم فاعل	1	The amender اصلاح کرنے والا، مصلح	الْمُصْلِحِ
اسم فاعل جمع	1	[The] Women/ Wives البتہ وہ تمہیں شقت میں ڈال دیتا ہے	النِّسَاءِ	ماضی	1	Surely He (could have) put you in difficulties	لَاَعْنَتَكُمْ ⁽²²⁰⁾
امر حاضر	1	Then come to them پس تم ان کے پاس آؤ	فَاتَّوْهُنَّ	نہی حاضر	1	(do not) marry تم نکاح (نہ) کرو	(لَا) تَنْكِحُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	3	Their wives ان کی (اپنی) بیویاں	يَسْأَلُهُمْ	ماضی + ضمیر	38	He has ordered you اس نے تم کو حکم کیا	أَمَرَكَ ⁽²²⁾
مصدر	1	To wait انتظار کرنا	تَوَكُّسْ	مرکب اضافی	1	Your wives تمہاری بیویاں	يَسْأَلُكُمْ
اسم عدد	9	Four چار	أَرْبَعَةً	مرکب اضافی	2	Your tilth تمہاری اپنی کھیتی	حَزَنُكُمْ
ماضی	1	They returned/ went back وہ لوٹ آئے	فَاءَوْ ⁽²⁶⁾	اسم	28	جس طرح، جس کیفیت میں When, as	أَنَّى
اسم	2	طلاق، بیوی کو چھڑا کرنا [the] Divorce	الطَّلَاقِ ⁽²⁷⁾	امر حاضر	2	Send forth تم آگے بھیجو، مقدم کرو	قَدْ مَوَا
مضارع	2	وہ (عورتیں) روکے رکھیں They shall wait	يَتَرَبَّصْنَ	اسم فاعل	1	اس سے ملنے والے Those who are to meet Him	مُتْلِقُوهُ ⁽²³⁾
مرکب اضافی	4	Concerning themselves اپنے نفسوں کو	بِأَنْفُسِهِنَّ	اسم	1	Hindrance ڈھال	عُرْضَةً
مرکب اضافی	1	Monthly menstruation periods حیض کی جمع	قُرُوءٍ	مرکب اضافی	16	(To) your oaths تمہاری قسمیں / اپنی قسموں (کے لیے)	أَيِّنَانَكُمْ ⁽²⁴⁾
مضارع	8	It is Lawful وہ حلال ہے	يَحِلُّ	مضارع منصوب		یہ کہ تم نیکی پاؤ	أَنْ تَبْذُرُوا
مضارع منصوب	1	That they conceal کہ وہ چھپائیں	أَنْ يَكْتُمْنَ	مضارع منصوب	11	You Be righteously تم تقویٰ اختیار کرو	تَتَّقُوا
مرکب اضافی	1	Their wombs ان کے اپنے رحم	أَرْحَامِهِنَّ	مضارع منصوب	2	You Make peace تم صلح کرو	تُصَلِّحُوا ⁽²⁴⁾
ماضی	3	(If) they are (اگر) وہ ہیں	(إِنْ كُنَّ)	مضارع منصوب	4	He will call you to account وہ پکڑے گا تمہیں	يُؤَاخِذُكُمْ
مرکب اضافی	4	Their husbands ان کے خاوند	بُعُولَتُهُنَّ	اسم	6	گالی و دکھ کی بات، بیہودہ کلام Unintentional	الْغَوَى
جارجور	1	To take them back, enforced them a legal claim ان کے واپس لینے کے	يَرْجُوهُمْ	صفت	12	حلم والا، بردبار، متحمل مزاج Most Forbearing, Clement	حَلِيمٌ ⁽²⁵⁾
ماضی	6	They wished انہوں نے ارادہ کیا	أَرَادُوا	مضارع	1	وہ ایلاد (علیحدگی اختیار) کرنے کی They swear abstinence	يُؤْلُونُ
اسم	2	Reconciliation صلح	إِصْلَاحًا				
مرکب اضافی	17	The men مرد	الرِّجَالِ ⁽²⁶⁾				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ضمیر +	3	پس تم ان (عورتوں کو) روک لو Then retain them	فَأَمْسِكُوهُنَّ
ضمیر +	2	تم انہیں (عورتوں کو) آزاد کر دو Release them, let them go	لَا تَرْجُوهُنَّ
نہی +	1	تم انہیں (عورتوں کو) نہ روکے رکھو Do not retain them	لَا تُمْسِكُوهُنَّ
مصدر	2	تقصان پہنچانے کے لیے	ضَرَّارًا
ماضی	4	He wronged اس نے ظلم کیا	ظَلَمَ
مضارع +	4	He instructs/ exhorts/ admonishes you وہ تمہیں نصیحت کرتا ہے	يُعِظُكُمْ
سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکو نمبر 30 Total new words in this Ruku 43 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد			
نہی	2	Then (do) not hinder them, place not difficulties, prevent not from ان (عورتوں کو) ایسے	فَلَا تَعْصُلُوهُنَّ
مضارع	1	That they marry کہ وہ نکاح کریں	أَنْ يَنْكِحْنَ
مرکب اضافی	1	ان کے اپنے خاوند Their husbands	أَزْوَاجَهُنَّ
ماضی	1	They agreed وہ آپس میں راضی ہو گئے	تَرَاضُوا
مضارع	2	He is admonished اُسے نصیحت کی جاتی ہے	يُوعِظُ
مضارع	28	He believes وہ ایمان رکھتا ہے	يُؤْمِنُ
تفصیل اسم	4	More virtuous زیادہ اچھا، پاکیزہ	أَزْكَى
تفصیل اسم	4	More purer, cleaner زیادہ پاکیزہ	أَطْهَرُ
والدۃ کی جمع	1	The mothers	أَوَالِدَاتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکو نمبر 29 Total new words in this Ruku 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد			
	1	Twice دو مرتبہ	مَرَّتَيْنِ
مضارع	2	That you take تم لو، تم آخذ کرو، پکڑو	أَنْ تَأْخُذُوا
مضارع +	4	تم نے ان عورتوں کو دیا ہے You have given them (to women)	أَتَيْتُمُوهُنَّ
مضارع	3	(That) they both (can) not keep/ abide (نہیں) کریں گے	(أَلَا) يَقِيْمَا
ماضی	7	تم نے خوف کھایا You feared	خَفِفْتُمْ
ماضی	2	اس (عورت) نے فدیہ دیا She ransomed	اِفْتَدَتْ
نہی حاضر	1	پس تم ان/ اس سے تجاوز نہ کرو So (do) not transgress them	فَلَا تَعْتَدُوا
مضارع	3	وہ (جو) حد سے بڑھتا ہے He transgresses, trespasses	يَتَعَدَّ
مضارع منفی	1	پس وہ حلال نہیں ہوگی (she is) not lawful	فَلَا تَحِلُّ
مضارع	1	وہ (مؤنث) نکاح کرے She marries	تَنْكِحَ
اسم	1	A spouse خاوند، زوج	زَوْجًا
ماضی +	2	اس نے اس (عورت) کو طلاق دی He divorced her	طَلَّقَهَا
ماضی	1	They believed ان دو نے گمان کیا	ظَنَّا
ماضی	4	They reached وہ پہنچ گئیں	بَلَغْنَ
مرکب اضافی	5	Their (waiting) term, appointed time انکی (اپنی) مدت	أَجَلَهُنَّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجبول	2	They pass away, they die وہ فوت ہو جاتے ہیں	يُوفُونَ	مركب اضافي	2	Their ان عورتوں کی اپنی اولاد children	أَوْلَادُهُنَّ
مضارع	3	They leave behind وہ چھوڑ جاتے ہیں	يَذَرُونَ	حول کا حشر	1	Two years دو سال	حَوَیْنِ
زوج کی جمع	14	Wives بیویاں (زوج کی جمع)	أَزْوَاجًا	مركب اضافي	1	Their ان عورتوں کا کھانا پینا provision/ sustenance	رِزْقُهُنَّ
اسم عدد	3	Ten دس	عَشْرًا	مركب اضافي	1	Their ان عورتوں کا لباس clothing	كِسْوَتُهُنَّ
ماضی	2	They did انہوں (عورتوں) نے کیا	فَعَلْنَ	مضارع منفی مجبول	2	It does وہ مکلف نہیں بنایا جاتا not be charged / burdened	لَا تُكَلَّفُ
صفت	33	All-Aware خوب خبر رکھنے والا	خَبِيرٌ ⁽²⁴⁾	مركب اضافي	5	Its capacity اس کی وسعت	وَسْعَهَا
ماضی	1	You hint, you made an (indirect) offer تم نے ہدے میں بات کی [اشارہ دینا]	عَرَضْتُمْ	اسم فاعل مؤنث	1	(The) Mother ماں، والدہ	وَالِدَةٌ
اسم	1	Marriage proposal/ offer پیغام نکاح	خُطْبَةٌ	جار مجرور	1	اپنے بیٹے (بچے) کی وجہ سے Because of her child	بِوَلَدِهَا
ماضی	1	You concealed, you kept secret تم نے چھپایا	اَكْنَنْتُمْ	اسم مفعول	3	The one (باپ) جس کا بچہ ہے with child, (father)	مَوْلُودًا
مضارع + ضمیر	1	You will mention them عنقریب تم ان عورتوں کا ذکر کرو گے	سَتَذْكُرُنَّ	مركب اضافي	3	His child اس کا بچہ، بیٹا	وَلَدِهِ
نہی + ضمیر	1	Do not promise them (widows) سے وعدہ نہ کرو	لَا تُؤْاِئِدُوهُنَّ	اسم فاعل	1	The (father's) heir وارث	الْوَارِثِ
اسم	6	Secretly چھپ کر، خفیہ	سِرًّا	ماضی	1	They ان دونوں نے ارادہ کیا both desired	أَرَادَا
اسم مفعول	6	بھلا، سیدھا، درست معروفًا	مَعْرُوفًا	اسم	1	Consultation باہمی مشورہ	تَشَاوُرٍ
اسم	3	The knot عقد، گرہ، رکاوٹ	عُقْدَةٌ	ماضی	3	You wanted/ desired تم نے ارادہ کیا	أَرَدْتُمْ
اسم	3	Marriage نکاح	النِّكَاحِ	مركب اضافي	10	تمہارے اپنے بچے، اولاد Your child	أَوْلَادِكُمْ
مركب اضافي	2	Its end, its term اس کی مدت، اختتام	أَجَلُهُ	ماضی	1	You paid fully تم نے سپرد کیا	سَكَنْتُمْ
اسم + ضمیر	1	So beware of Him پس تم اس سے ڈرو	فَاخْذَرُوهُ ⁽²⁵⁾	ماضی	5	You gave تم نے دیا	أَتَيْتُمْ ⁽²³⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی حاضر معلوم	1	Do not forget	لَا تَنْسُوا ⁽²²⁷⁾ تم نہ بھولو
امر حاضر	1	Guard strictly, be guardian, keep watch	حَافِظُوا ⁽²²⁸⁾ تمام حفاظت کرو، نگرانی رکھو
اسم تفضیل مؤنث	1	Middle	الْوَسْطَى ⁽²²⁹⁾ درمیان
امر حاضر معلوم	1	Stand up	قُومُوا ⁽²³⁰⁾ تم کھڑے ہو جاؤ
زاکب جمع	1	Riding	رُكِبَا ⁽²³¹⁾ سوار
ماضی ضمیر	4	He (has) taught you	عَلَّمَ ⁽²³²⁾ اس نے تمہیں سکھایا
مرکب اضافی	1	Their wives	أَزْوَاجَهُمْ ⁽²³³⁾ انکی بیویاں، انکی عورتیں
اسم مصدر	3	The year	الْحَوْلِ ⁽²³⁴⁾ برس، سال
جمع ماضی	1	(So if) they leave	فَإِنْ خَرَجْنَ ⁽²³⁵⁾ (پس اگر) وہ نکلیں
Surah Al-Baqarah Para 2 Ruku 32 سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکو نمبر 32 Total new words in this Ruku 34 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 34			
مضارع منفی	31	Did you not see?	أَلَمْ تَرَ ⁽²³⁶⁾ کیا تو نے نہیں دیکھا
ماضی معلوم	5	They went out	خَرَجُوا ⁽²³⁷⁾ وہ نکلے
الف جمع	1	Thousands	أَلْفِ ⁽²³⁸⁾ کئی ہزار
جمع مذکر حاضر امر	2	Die	مُوتُوا ⁽²³⁹⁾ تم مر جاؤ
تفصیل	33	Most	أَكْثَرُ ⁽²⁴⁰⁾ بہت زیادہ، کثرت سے (کثیر سے اکثر)
مضارع	2	He will lend/ offer loan	يُقْرِضُ ⁽²⁴¹⁾ وہ قرض دیتا ہے/ دے گا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Baqarah Para 2 Ruku 31 سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکو نمبر 31 Total new words in this Ruku 24 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24			
مضارع منفی	3	You have not touched	لَمْ تَمْسُوهُنَّ ⁽²⁴²⁾ تم نے ان (عورتوں) کو نہیں چھوا
مضارع منفی	1	You did not specify	لَمْ تَكْثُرُوا ⁽²⁴³⁾ تم نے مقرر (نہیں) کیا
امر مجہول	2	Make provision for them	مَتَّعُوهُمْ ⁽²⁴⁴⁾ تم انہیں (عورتوں کو) کچھ فائدہ پہنچاؤ
اسم فاعل	1	The wealthy, rich	الْمُوسِرِ ⁽²⁴⁵⁾ فراخ دست
مرکب اضافی	2	His means	قَدْرُهُ ⁽²⁴⁶⁾ اس کی قدرت، طاقت
اسم فاعل	1	The poor, strained	الْمُقْتَرِ ⁽²⁴⁷⁾ تنگدست
اسم	10	A provision	مَتَاعًا ⁽²⁴⁸⁾ سامان، کھا آنے والی چیز
ماضی ضمیر	2	(If) you divorce them	طَلَّقْتُمُوهُنَّ ⁽²⁴⁹⁾ (اگر) تم نے انکو طلاق دیدی
ماضی	2	You have specified	فَوَضَّيْتُمْ ⁽²⁵⁰⁾ تم نے مقرر کیا
اسم	5	Half	نِصْفُ ⁽²⁵¹⁾ آدھا، نصف
مضارع منصوب	1	That they (women) forgo	أَنْ يَعْفُوْنَ ⁽²⁵²⁾ (بیکہ) معاف کر دیں وہ عورتیں
مضارع	2	Or that man forgoes	أَوْ يَعْفُوا ⁽²⁵³⁾ یا معاف کر دے وہ شخص
مرکب اضافی	8	(In) his hand	بِیَدِهِ ⁽²⁵⁴⁾ اس کے ہاتھ (میں)
مضارع	3	(That) you forgo	أَنْ تَعْفُوا ⁽²⁵⁵⁾ (بیکہ) تم معاف کر دو
تفصیل	11	Nearest	أَقْرَبُ ⁽²⁵⁶⁾ سب سے زیادہ قریب

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	4	Abundance فراخی، وسعت	سَعَةً	اسم	6	A loan قرض، ادھار	قَرْضًا
ماضی + ضمیر	1	He has chosen اس نے اسے منتخب کر لیا him	اَصْطَفٰهُ	مشفہ	18	Good بہت اچھا، عمدہ	حَسَنًا
ماضی + ضمیر	1	He increased اس نے اسکو زیادہ کیا him	زَادَهُ	ضعف کی جمع	2	Manifolds کئی گنا	اَضْعَافًا
مضارع	3	He Gives وہ دیتا ہے، عطا کرتا ہے	يُؤْتِي	مشفہ	11	Many, much بہت زیادہ	كُثِيرَةً
مرکب اضافی	3	His kingdom اپنا ملک، حکومت	مُلْكُهُ	مضارع	1	وہ روکتا ہے / تنگ کرتا ہے / He withholds, to straiten, gives scantily	يَقْبِضُ
مضارع + ضمیر	8	وہ تمہارے پاس آتا ہے / آئے گا It will come to you	مَأْتِيكُمْ	مضارع	10	He grants abundance, to amplify, to enlarge وہ فراخ کرتا ہے، وسیع کرتا ہے	يَبْضِطُ
اسم ذات	2	The ark صندوق، تابوت Covenant	الْكَافُورُ	اسم جمع	22	جماعت، سرداروں کی جماعت The chiefs	الْمَلَائِكَةُ
اسم	3	Tranquility, Peace of the inner peace تسکین / تسلی خاطر / اطمینان	سَكِينَةً	مشفہ	43	(To) a Prophet (کیلئے) نبی، پیغمبر	رَبِّ نَبِيٍّ
مشفہ	3	A remnant, relics بچی ہوئی چیز، بقیہ	بَقِيَّةٍ	فعل مقارنہ	2	تم سے توقع ہے، اندیشہ ہے You perhaps, perchance (you)	عَسَيْتُمْ
علم	20	حضرت موسیٰ کے بڑے بھائی کا نام Harun	هَارُونَ	مضارع	2	(یہ کہ) تم قتال (نہ) کرو (That not) you fight	اَلَا تَقَاتِلُوْا
مضارع + ضمیر	2	وہ اسکو اٹھائے ہوئے / وہ اسکو اٹھائی ہے	تَحْمِلُهُ	ماضی مجہول	1	We have been driven ہمیں نکالا گیا	اُخْرِجْنَا
Surah Albaqara Para 2 Ruku 33 Total new words in this Ruku 28				مرکب اضافی	1	ہمارے شہروں (سے) (From) our homes	اَمِّنْ اَدْيَارَنَا
سورة البقرة پارہ نمبر 2 رکو نمبر 33 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28				مرکب اضافی	1	ہمارے اپنے بیٹے Our children	اَبْنَانَنَا
ماضی	1	He set out وہ جدا ہوا	فَصَلَ	مرکب اضافی	2	Their Prophet ان کے نبی	نَبِيِّهِمْ
اسم فاعل + ضمیر	1	One who will try / will test you وہ تمہیں (بتلا کرنے) آزمائے والا ہے	مُبْتَلِيْكُمْ	علم	2	Talut (Saul) a pious ruler of Bani Israel صابغ بادشاہ کا نام	طَالُوتَ
اسم	2	(With) a river, stream نہر (کے ذریعہ)	نَهْرٍ	مشفہ	2	A king بادشاہ، حاکم اعلیٰ	مَلِكًا
ماضی	1	He drank اس نے پیا	شَرِبَ	مضارع مجہول	2	He has not been given اسے (نہیں) دی گئی	لَمْ يُؤْتِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی ماضی مستقبل	2	Certainly it (be full of) mischief	لَقَدْ دَت

تیسرا پارہ شروع

Start of 3rd Para

ماضی	4	We (have) preferred, we have given precedence	فَضَّلْنَا
ماضی	2	He spoke	كَلَّمَ
ماضی	5	He raised	رَفَعَ
درجہ کی جمع	14	Degrees, ranks	دَرَجَاتٍ
ماضی	1	He fought each other, fought with one another	اِقْتَتَلَ
مرکب اضافی	17	After them	بَعْدَهُمْ

Surah Albaqara	Para 3	پارہ نمبر 3
	Ruku 34	رکوع نمبر 34
Total new words in this Ruku	21	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21

الکافرون کی جمع	36	کافر، انکار کرنے والے	اَلْكَافِرُونَ
اسم مبالغہ	3	The Sustainer of all that exists, the Ever-Alert	اَلْقَيُّوْمُ
مضارع منفی	1	It does not overtakes Him, There never grips Him	لَا تَأْخُذْهُ
اسم	2	Sleep	نَوْمٍ
مضارع	3	He intercedes	يَشْفَعُ
مضارع منفی	2	They dont encompass, they cannot comprehend	لَا يَحِيطُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منفی	2	اس نے (نہ) بچکا	لَمْ يَطْعَمْهُ
ماضی ضمیر	1	اس نے اسکو عبور کر لیا	جَاوَزَهُ
علم	3	جالوت ایک عجی بادشاہ تھا	جَالُوتَ
اسم	7	A company, group	فِئْتَةٍ
صفت مشبہ	1	Small, a little	قَلِيلًا
ماضی	2	It overcame, vanquished	غَلَبَتْ
امر حاضر	2	Bestow, pour out	اَفْرِغْ
اسم	8	Patience	صَبْرًا
امر حاضر	2	Make firm	ثَبِّتْ
مرکب اضافی	3	Our feet, foothold, steps	اَقْدَامَنَا
امر حاضر + ضمیر	3	Help us	اُنْصُرْنَا
ماضی + ضمیر	1	So they defeated/ routed out/ vanquished them	فَهَزَوْهُمْ
ماضی	5	He killed	قَتَلَ
علم	16	جلیل القدر پیغمبر کا نام ہے	دَاوُدَ
ماضی + ضمیر	3	He gave him	اَنْتَهُ
ماضی + ضمیر	4	He taught him	عَلَّمَهُ
مصدر	2	Repelling	دَفَعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Albaqara	Para 3 Ruku 35	3 آیہ نمبر 35 رکوع نمبر	سورة البقرة
Total new words in this Ruku 30		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 30	

مرکب اضافی	100	My Lord	رَبِّیْ میرا رب
مضارع	9	He causes death	یُمِیتُ وہ مارتا ہے
مضارع	2	I give life	أُحْیِی میں زندہ کرتا ہوں
مضارع	1	I cause death	أُمِیتُ میں مارتا ہوں
اسم	32	The sun	الْقَمَرِیس سورج، دھوپ
ماضی مجبول	1	So he became dumbfounded	فَبُهِتَ پس وہ مہبوت ہو گیا
ماضی	3	He passed	مَرَّ وہ گزرا
مرکب اضافی	3	Its roofs	عُرُوشُہَا اس کی چھتیں
اسم عدد	8	A hundred	مِائَتَہ (100) سو
ماضی	3	You remained, you stayed	لَبِثْتَ تو ٹھہرا رہا
ماضی	3	I remained, I stayed	لَبِثْتُ میں ٹھہرا رہا
امر حاضر	26	Look	اُنْظُرْ تو دیکھ
مرکب اضافی	1	Your food	طَعَامُکَ تیرا کھانا / اپنا کھانا
مرکب اضافی	1	Your drink	شَرَابُکَ تیرا پانی / اپنا پانی
مرکب اضافی	1	Your donkey	حِمَلُکَ تیرا گدھا / اپنا گدھا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی	4	It extended, enclosed	وَسَّعَ اس نے سمایا
مرکب اضافی	2	His Throne, His foot-stool chair	کُرْسِیُّہُ اس کی کرسی
مضارع متنی مع ضمیر	1	It does not tire Him, it fatigues Him not	لَا یَکْثُرُہُ وہ اس کو نہیں تھکا تا
مرکب اضافی	1	(The) guarding of both of them, the sustaining of the two	حِفْظُہُمَا ان دونوں کی حفاظت کرنا
صفت مشبہ	8	The Most High, the Exalted	الْعَلِیُّ بلند مرتبہ
اسم	1	Compulsion	اِکْرَاهَ زبردستی، جبر
اسم	3	The wrong, error	الْغَیِّ گمراہی، سرکشی
اسم	8	False deities, false gods, Satan	الطَّاغُوتِ شیطان / باطل معبود حق سے روکنے والا
ماضی	2	He grasped, he hold fast	اِسْتَمْسَكَ اس نے پکڑ لیا
اسم	2	The handhold	الْعِزْوَةُ کڑا، حلقہ
اسم تفضیل مؤنث	2	The firm	اَلْوُثْقٰی بہت مضبوط
مصدر	1	To Break, crack	اِنْفِصَامٌ ٹوٹنا
مرکب اضافی	2	Their guardians, their patron-friends	اَوْلِیَیَّہُم انکے دوست، انکے رفیق حمایتی
مضارع مع ضمیر	1	They bring them out	یُخْرِجُوہُم وہ انہیں نکالتے ہیں
اسم	24	The light	النُّور نور، روشنی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Albaqara Para 3 Ruku 36 Total new words in this Ruku 31 سورة البقرة اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 31			
مرکب اضافی	31	Their wealth	أَمْوَالُهُمْ ان کے مال
اسم	5	A grain	حَبَّةٍ دانہ، غلہ، اناج
ماضی	2	It sprouted, grew	أَنْبَتَتْ اس نے اگایا
مضارع	1	He gives manifold, He multiplies	يُضَاعِفُ (281) وہ بڑھاتا ہے، بڑھانے کا
مضارع منفی	1	They do not follow up	لَا يُتَّبِعُونَ وہ پیچھے نہیں لاتے/ لگاتے
ماضی	11	They spent	أَنْفَقُوا انہوں نے خرچ کیا
مصدر	2	Reminders of generosity, a flaunt of favour	مَنَّا (282) احسان جتلانا
اسم	52	A word	قَوْلٍ حکم، بات، لفظ، کلام
مضارع مع ضمیر	1	It Follow (it)	يَتَّبِعُهَا وہ اس کے پیچھے آتا ہے
وصفہ	17	All-Sufficient	عَنِّي (283) بے نیاز، غیر محتاج
نہی حاضر معلوم	2	Do not render in vain, do not nullify	لَا تُبْطِلُوا تم باطل نہ کرو
مرکب اضافی	1	Your charities	صَدَقَاتِكُمْ تمہارے اپنے صدقے، خیراتیں
مرکب اضافی	6	His wealth, his money	مَالُهُ اس کا مال / اپنا مال
مصدر	3	(To) be seen, showing off	رَفَّاءُ دکھانا، دکھلانا
مرکب اضافی	3	His example, his instance	مَثَلُهُ اس کی شل، مانند

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مع ضمیر	1	That we will make you, We may set you	لَجْعَلُكَ تاکہ ہم بنائیں تجھے
مضارع مع ضمیر	3	The Bones	الْعِظَامِ ہڈیاں
مضارع مع ضمیر	1	We raise them, We reanimate them	نُنشِزُهُمْ ہم جوڑ دیتے ہیں حرکت دیتے ہیں
مضارع مع ضمیر	1	We cover them, We clothe them	نَكْسُوهُمْ ہم ان پر چڑھا دیتے ہیں
اسم	4	Flesh	لَحْمًا (284) گوشت
امر حاضر مع ضمیر	2	Show me	أَرِنِي تو دکھا مجھے
مضارع	1	You give life	تُعْطِي تو زندہ کرتا ہے/ کرے گا
مضارع	3	You did not believe	الَّذِينَ تَوَلَّوْا تو ایمان (نہیں) لایا
مضارع	1	That it be satisfied, assured	لِيَرْضَيْنَ تاکہ وہ مطمئن ہو جائے
مرکب اضافی	1	My heart	قَلْبِي میرا دل
امر حاضر مع ضمیر	1	And incline them, then make them inclined	فَصَرْهُنَّ پس تو ان کو ہلا، مانوس کر
اسم	6	Hill	جَبَلٍ پہاڑ
امر حاضر مع ضمیر	1	Call them, give them a call	ادْعُهُنَّ تو انہیں بلا/ پکار
مضارع مع ضمیر	1	They will come to you	يَأْتِيَنَّكَ وہ آئیں گے تیرے پاس
مصدر	1	In all haste, to move speedily	سَعِيًّا (286) دوڑنا (دوڑتے ہوئے)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Albaqara Para 3 Ruku 37 Total new words in this Ruku 35				سورة البقرة اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 35			
ماضی	9	We brought forth, we produced	اَخْرَجْنَا ہم نے نکالا	اسم	8	Dust, soil	ثُرَابٌ مٹی، خاک
ماضی	3	Do not aim	لَا تَكْمُلُوا تم ارادہ نہ کرو	ماضی مع ضمیر	3	It fell on it, hit it	اَصَابَهُ وہ اس کو پہنچا
ماضی	3	A heavy rain	سَخْت بَارَش	اسم	3	It left it	وَالْبَاقِ اس کو چھوڑ دیا اس نے
ماضی مع ضمیر	3	They do not have control, they cannot do	اَلْغَيِّثُ گندی چیز، ناپاک	ماضی مع ضمیر	3	They do not have control, they cannot do	لَا يَقْدِرُونَ (264) وہ قدرت نہیں رکھتے
مضارع	2	You spend	تَنْفِقُونَ تم خرچ کرتے ہو	مضارع منفی	3	Certainty, in confirmation	تَقَيُّنًا ثابت کرنا، ثابت رکھنا
مضارع	3	You (would) not	لَسْتُمْ تم نہیں ہو	مصدر	2	A height, a high ground	رُبُوعٌ بلندی، ٹیلا
ماضی	1	Those who take it	اِخَذْنَاهُ اس کو لینے والے	اسم	2	It yielded	اَتَتْ وہ لائی
ماضی	1	That you close eyes, overlook	اَنْ تَقْصُصُوا یہ کہ تم چشم پوشی کرو	ماضی	3	Its harvest, its fruits	اُكْلَهَا اس کا پھل / میوہ
ماضی	16	All-Praiseworthy	حَمِيدٌ تعریف کیا ہوا	مربک اضافی	4	Twice, the Double	ضِعْفَيْنِ دو گنا
ماضی مع ضمیر	6	He Promises you, frightens you	يَعِدُّكُمْ وہ تمہیں ڈراتا ہے / وعدہ دیتا ہے	ضعف کی جمع	3	It (does) not fall (on) it / reach it	لَمْ يُصِبْهَا (265) وہ اس کو نہیں پہنچا
اسم	1	[The] poverty	اَلْفَقْرُ تنگ دستی، ناداری	مضارع	1	It (does) not fall (on) it / reach it	فَخِيلٌ کھجوریں، کھجور کا درخت
مضارع	17	Those	اُولَآءِ	اسم	7	Grapevines	اَعْنَابٍ انگور
اسم	2	Expenditure	نَفَقَةٍ خرچ	عَنْب کی جمع	8	[The] old age	اَلْكِبَرُ بڑھاپا، بڑی مصیبتیں
ماضی	1	You vow	نَذَرْتُمْ تم نے منت مانی	اسم	11	Children	ذُرِّيَّةٌ اولاد
ماضی	2	Vow, prayerful offering	نَذِيرٌ	ماضی	1	Then it was burnt	فَاَحْتَرَقَتْ (266) پس وہ جل گئی
ماضی	8	Helpers	اَنْصَارٌ مددگار				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مركب اضافی	6	By their mark / expression/ sign/ face ان کے چہرے، انکی نشانی سے	يُوسِيهِمُ	مضارع مجزوء	4	If you disclose, If you make known اگر تم ظاہر کرو	اِنْ تُبْدُوا
مضارع	3	وہ سوال (نہیں) کرتے ہیں Not they ask, they do not beg	اَلَا يَسْأَلُوْنَ	الصدقہ کی جمع	7	The charities, صدقے، the charitable gifts خیراتیں	الصَّدَقَاتِ
مصدر	1	with importunity, importunately, insistence لپٹنا، لپٹ کر	اِلْحَافًا ²⁷³	حرف مدح	2	(Then) well and good (تو) کیا ہی اچھا ہے	(ف) رِعْمًا
سورة البقرة پارہ 3 رکو 38 اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21 Surah Albaqara Para 3 Ruku 38 Total new words in this Ruku 21							
اسم	4	Openly, overtly, publicly, patently حکم کھلا، ظاہر، علانیہ	عَلَانِيَةً ²⁷⁴	مركب اضافی	5	Your evil deeds/ sins تمہارے گناہ	سَيِّئَاتِكُمْ ²⁷¹
مضارع منفی	1	وہ نہیں اٹھیں گے کھڑے ہوں گے They will not stand up	لَا يَقُومُوْنَ	مركب اضافی	3	Their guidance ان کی ہدایت یا بانی	هُدًى لَهُمْ
مضارع	6	He stands وہ کھڑا ہوتا ہے	يَقُومُ	مضارع	9	تم خرچ کرتے ہو / کرو گے You spend/ will spend	تُنْفِقُوا
مضارع مع ضمیر	1	وہ اس کو پاگل (جھپٹی) بنا دیتا ہے He confounds him, he leads him to insanity	يَتَخَبَّطُهُ	مضارع مجہول	2	It will be repaid in full وہ پورا دیا جائے گا	يُؤْتِ
مصدر	2	To Touch جھپٹ / ذرا چھو جانا	اَلْمَسِ	مضارع منفی مجہول	4	You will not be wronged تم پر ظلم نہیں کیا جائیگا	لَا تُظْلَمُونَ ²⁷²
اسم	7	The usury سود وہ اس کے پاس آیا	اَلرِّبَا	مضارع منفی	15	Not they are able, they are unable وہ طاقت نہیں رکھتے	لَا يَسْتَطِيعُونَ
ماضی مع ضمیر	8	It Has come to him وہ اس کے پاس آیا	جَاءَهُ	مصدر	2	To beat (to) move about, go about چلنا، مارنا، ضرب	ضَرْبًا
ماضی	1	And he refrained, and hence gives it up پس وہ باز آگیا، رک گیا	فَانْتَهَى	مضارع مع ضمیر	1	He thinks (about) them, reckons them وہ انہیں خیال کرتا ہے / گمان کرتا ہے	يَحْسِبُهُمْ
ماضی	3	He Repeated / reverted وہ پھر، لوٹا	عَادَ ²⁷⁵	اسم فاعل	1	The ignorant one بے خبر	اَلْجَاهِلُ
مضارع	2	He destroys, وہ کھٹاتا ہے، مٹاتا ہے، effaces, erases, eradicates	يَمْحُو	اسم فاعل	4	Self-sufficient, rich men مالدار، دولت مند لوگ	اَغْنِيَاءَ
اسم فاعل	6	Sinner, engrossed in sin, sinful گناہ گار	اَشْبِهَ ²⁷⁶	مصدر	1	Restraint, shyness, modesty, chastity طبع نہ کرنا، ہفت سے کام لینا	اَلتَّعَطُّفِ
ماضی	10	They established, duly performed انہوں نے قائم رکھا	اَقَامُوا ²⁷⁷	مضارع مع ضمیر	1	تو ان کو پہچانتا ہے You recognize / know them	تَعْرِفُهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجزوم	6	Let him fear (چاہیے) کہ وہ ڈرے	لَا يَخْشَى	امر حاضر	4	Give up تم چھوڑ دو	ذَرُوا ²⁷⁰
نہی غائب معلوم	1	(Let him) not diminish وہ کم نہ کرے	لَا يَنْخُسْ	ف+ امر حاضر	1	پس تم خبردار ہو جاؤ / اعلان سن لو Then be informed, take notice	فَاذْنُوا
صیغہ صفت	1	Limited understanding, incompetent, fool کم عقل	سَفِيْهًا	اسم	4	A war جنگ لڑائی	حَرْبٍ
صفت مشبہ	4	Weak کمزور، سست، ضعیف	ضَعِيْفًا	مرکب اضافی	84	His Messenger اس کا رسول	رَسُولُهُ
مضارع معروف	2	وہ استطاعت رکھتا ہے / رکھے He is Capable	يَسْتَطِيعُ	مضارع منفی	1	تم ظلم نہیں کرتے ہو / کرو گے You (do) not wrong	لَا تَظْلِمُوْنَ ²⁷¹
مضارع منصوب	1	That He dictate یہ کہ وہ لکھوائے	اَنْ يُدِیْنَ	مصدر	2	Difficulty تنگی، سختی	عُسْرًا
مرکب اضافی	3	اس کا سرپرست، نمائندہ، وکیل His guardian	وَلِيْهٖ	ف+ مصدر	1	پس مہلت دینا ہے Then grant time, then give respite	فَنَنْظِرْ
امر حاضر	2	Call for evidence, call to attest تم گواہ کرو، بناؤ، لاؤ	اِسْتَشْهِدُوْا	اسم	1	Time of ease آسانی، فراخی	مَيَسْرَةً ²⁷²
مرکب اضافی	2	Your men, your menfolk تمہارے اپنے مرد	رِجَالُكُمْ	مضارع منفی	15	وہ ظلم نہیں گے جائیں گے They will not be wronged	لَا تَظْلَمُوْنَ ²⁷³
مضارع مجزوم	2	Not there (مرد) نہ ہوں وہ دو (مرد)	لَمْ يَكُوْنَا	Surah AlBaqara Para 3 Ruku 39 Total new words in this Ruku 43 سورۃ البقرہ پارہ نمبر 3 رکو نمبر 39 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 43			
رجل کا مشبہ	4	Two men دو مرد	رَجُلَيْنِ	ماضی	1	تم نے ایک دوسرے کو قرض دیا You contracted with one another for a loan	تَدَايَعْتُمْ
ف+ اسم	16	Thus one man پس ایک مرد	فَرَجُلٍ	اسم	31	A term مدت مقررہ	اَجَلٍ
امرۃ کا مشبہ	1	Two women دو عورتیں	اِمْرَاتَيْنِ	ف+ امر غائب	1	Then write it, put it in writing پس تم اسے لکھ لو	فَاَلْتُوْبُوْهُ
مضارع منصوب	1	یہ کہ وہ عورت بھول جائے، بہک جائے That she errs	اَنْ تَضِلَّ	امر غائب معلوم	8	Let him write چاہیے کہ وہ لکھے	لَا يَكْتُبْ
مرکب اضافی	5	ان دو عورتوں میں سے ایک One of the two women	اِحْدَاهُمَا	نہی غائب	2	He (should) not refuse / decline وہ انکار نہ کرے	(لَا) يَأْبَ
ف+ مصدر	1	Then she will remind پس وہ عورت یاد دلائے	فَتَذْكُرْ	اسم فاعل	3	A scribe, writer لکھنے والا، کاتب	كَاتِبٌ
آخری تاثر	23	The other دوسری / اچھیلی	اَلْاُخْرٰی				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجهول	1	اسکے پاس امانت رکھی گئی It was entrusted	أَوْثِنَ
مرکب اضافی	1	His trust اس کی امانت	أَمَانَتُهُ
اسم فاعل	1	Sinful گنہگار	إِثْمٌ
سورة البقرة (پارہ نمبر 3) (رکوع نمبر 40) Surah Al-Baqara (Para 3) (Ruku 40) Total new words in this Ruku 18 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
مضارع مع ضمیر	3	تم اسے چھپاؤ، چھپاتے ہو، چھپاؤ گے You conceal it	تُخْفُوهُ
مضارع مع ضمیر	1	وہ تم سے حساب لگا لے گا He will call you to account	يُحَاسِبُكُمْ
ف+ مضارع	33	پس وہ بخشے گا، بخشتا ہے Then He will / may forgive	فَيَغْفِرُ
مضارع ضمیر	9	وہ عذاب دے گا، دیتا ہے He will / may punish	يُعَذِّبُ
مرکب اضافی	3	His books اس کی کتابیں	كُتُبِهِ
ماضی	8	ہم نے اطاعت کی، مانا We obeyed	أَطَعْنَا
مصدر+ ضمیر	1	Your forgiveness تیری بخشش، تیری مغفرت Your forgiveness	عَفْوَانِكَ
مضارع منفی	2	وہ تکلیف نہیں دیتا / مامور نہیں کرتا He (Does) not burden	لَا يُكَلِّفُ
ماضی	1	It earned اس نے کمایا	اِكْتَسَبَتْ
نہی حاضر مع ضمیر	1	(Do) not take اس کو ہمیں نہ پکڑ us to task	لَا تَتَّخِذْنَا
ماضی مستقبل	1	If we forget اگر ہم بھول جائیں	إِنْ نَسِينَا
ماضی	1	ہم نے خطا کی، ہم چوک گئے We err / made a mistake	أَخْطَاْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجهول	3	They were called, they summoned انہیں بلایا گیا، پکارا گیا	دُعُوا
نہی حاضر	1	Do not be weary, do not detest / loathe / dislike تم ملول نہ ہو / سستی نہ کرنے لگو	لَا تَسْتَمُودُوا
وصفہ	2	Small چھوٹا	صَغِيرًا
وصفہ	17	Large, Big بڑا	كَبِيرًا
تفصیل	2	پورا انصاف والا، زیادہ انصاف والا More just, more equitable	أَفْضَلُ
تفصیل	4	And more upright / sound بہت درست رکھنے والا / سب سے سیدھا	أَقْوَمُ
مضارع منفی	1	تم کہہ شک نہ کرو، شبہ میں نہ پڑو That you (have) not doubt	لَا تَرْتَابُوا
اسم	8	سوداگری خرید و فروخت A transaction	تِجَارَةً
مضارع ضمیر	1	تم اسے پھراتے ہو، لیتے دیتے ہو You carry out it, you conduct it	تُدِيرُونَهَا
ماضی	1	You make commercial transaction, you agree on a sale تم نے خرید و فروخت کی، سودا کیا	تَبَايَعْتُمْ
وصفہ	15	(The) witness گواہ، شاہد، مگران	شَهِيدٌ
مضارع منفی، جمع	7	You did not find/get تم نہیں پایا	لَمْ تَجِدُوا
رجح کی جمع	1	رجح، گروی رکھنے کی چیزیں Pledge	رِهْنٌ
اسم مفعول	1	قبضہ میں کی ہوئی، مقبوضہ In hand, given possession of	مَقْبُوضَةٌ
ماضی	4	اس نے اعتبار کیا، وہ بے خوف ہوا He entrusted	أَمِنَ
اسم	9	Another بعض	بَعْضًا
ف+ امر نائب	1	پس چاہیے کہ وہ ادا کرے Then let him discharge	فَلْيُؤَدِّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	9	Mother کسی شے کی اصل The foundation, the base	أُمُّ
اسم فاعل	1	وہ آیات جن کی مراد ظاہر نہ ہو Verses entirely not clear	مُتَشَبِّهَاتٌ
ف+ مضارع	10	پس وہ پیچھے چلتے ہیں، پیروی کرتے ہیں So they follow	فَيَتَّبِعُونَ
مرکب اضافی	8	اس کی حقیقت، اس کی تعبیر Its interpretation	تَأْوِيلُهُ
اسم فاعل	2	ثابت قدم، مضبوط، یکے، ماہر Firm, deep-rooted	الْوَاسِطُونَ
نہی حاضر	1	(Do) Not deviate تو نہ پھیر، ٹیڑھا نہ کر	لَا تَزِغْ
باشی مع ضمیر	1	تو نے ہدایت دیدی ہمیں You (have) guided us	هَدَيْتَنَا
امر حاضر	7	Grant تو عطا کر	هَبْ
مرکب اضافی	7	تیری طرف سے / اپنی طرف سے From Yourself	مِنْ لَدُنْكَ
اسم مبالغہ	2	The Bestower, the Very Generous Giver بہت عطا کرنے والا	الْوَهَّابُ
اسم فاعل	3	One who gathers, collects, musters, herds together جمع کرنے والا، اکٹھا کرنے والا	جَامِعٌ
مضارع منفی معروف	6	وہ خلاف ورزی نہیں کرتا He (does) not break	لَا يُخْلِفُ
اسم ظرف	6	The Promise وعدہ	الْوَعْدِ

Surah Al-Imran	Para 3	پارہ نمبر 3	سورۃ آل عمران
	Ruku 2	رکوع نمبر 2	
Total new words in this Ruku	45	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	45

اسم	2	(The) fuel ایندھن	وَقُودٌ
اسم	4	Behavior, habit, wont, persistence حال، عادت، رسم، دستور	ذَابٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
باشی مع ضمیر	1	تو نے اس پر بوجھ رکھا You laid it, You loaded it	حَمَلْتَهُ
مرکب اضافی	2	ہم سے پہلے قبل Before us	قَبْلِنَا
نہی حاضر	1	Do not lay on us, do not impose on us تو ہم پر بوجھ نہ ڈال	لَا تَحْمِلْنَا
امر حاضر	17	Forgive تو بخش دے، معاف کر دے	ارْغُفِرْ
امر حاضر مع ضمیر	3	Have mercy on us تو ہم پر رحم فرما	ارْحَمْنَا
مرکب اضافی	2	Our Protector ہمارا کارساز، مددگار	مَوْلَانَا

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

Surah Al-Imran	Para 3	پارہ نمبر 3	سورۃ آل عمران
	Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	20	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	20

اسم	18	یہ آسمانی کتاب کا نام ہے جو حضرت موسیٰ پر اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی تھی The Taurat	التَّوْرَةِ
اسم	12	یہ آسمانی کتاب کا نام ہے جو حضرت عیسیٰ پر اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی تھی The Injeel	الْإِنْجِيلِ
مصدر	4	Retribution غلبہ پانا، سزا دینا	إِنْتِقَامٍ
مضارع منفی	4	It is not hidden وہ پوشیدہ نہیں ہے	لَا يَخْفَى
مضارع	1	He shapes you, He gives you shape وہ تمہاری صورتیں بناتا ہے	يُصَوِّرُكُمْ
جمع	9	رحم قربت، رحم کی جمع۔ عورت کے پیٹ کا وہ حصہ جس میں بچہ پیدا ہوتا ہے The wombs, blood relationship	الْأَرْحَامِ
اسم مفعول	1	پختہ، درست، جس کے معانی الفاظ میں Absolutely clear, clear and firm	مُعَلِّمٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع	3	The desired things, passions, cravings	الشَّهَوَاتِ	ماضی متصرف	9	He seized them, He got hold of them	أَخَذَهُمْ
جمع مذکر سالم	12	The sons, offspring	الْبَنِينَ	مکرب اضافی	10	For their sins, on account of their sins	بِذُنُوبِهِمْ
جمع مثنیٰ	1	The heaps, much of wealth	الْقَنَاطِيزِ	مضارع مجہول	1	You will be overcome / defeated	سَيُغْلِبُونَ
اسم	7	The Gold	الذَّهَبِ	مضارع مشابہ مستقبل	6	وہ ہرگز نہیں کا آجی / نہیں کام آتی	لَنْ تَنْفَعِيَ
اسم	6	The Silver	الْفِضَّةِ	مکرب اضافی	7	Their children	أَوْلَادُهُمْ
اسم	4	The horses	الْخَيْلِ	مثنیٰ	2	دو گروہ / دو جماعتیں	فِئَتَيْنِ
اسم مفعول	3	The Branded	الْمُسَوَّمَةِ		1	وہ دونوں ایک دوسرے سے ملے	التَّمَقَّنَا
جمع مثنیٰ	26	The Cattle	الْأَنْعَامِ	ماضی	1	They met (in combat)	تَقَاتَلُوا
اسم صفت	7	An excellent, best	حُسْنٍ	مضارع	1	She or it fights / combats	تُقَاتِلُ
اسم ظرف	6	The abode to return	الْمَلَأِ	اسم فاعل مؤنث	1	Disbelievers, unbelievers	كَافِرَةٌ
مضارع معروف جمع مثنیٰ متصرف	8	میں تمہیں بتاتا ہوں / خبر دیتا ہوں I inform you	أُنَبِّئُكُمْ	مضارع معروف جمع مثنیٰ متصرف	1	They see them	يَرَوْنَهُمْ
مصدر	8	Approval, Pleasure, good will, favour	رِضْوَانٍ	مکرب اضافی	1	اپنے سے دو گئے	مِثْلَيْهِمْ
مکرب اضافی	5	Our sins	ذُنُوبِنَا	مصدر	2	The sight	رَأَى
اسم فاعل	1	Those who spend, expenders, spenders	الْمُنْفِقِينَ	اسم	9	Eyes, fountain	الْعَيْنِ
اسم فاعل	1	Those who seek forgiveness, seekers of forgiveness	الْمُتَغَفِّلِينَ	مضارع	1	He supports, He aids	يُؤَيِّدُ
جمع	2	Before dawn, pre-dawn hours of night, time before daybreak	الْأَسْحَارِ	جابر مجرور	3	With His help	بِنَصْرِهِ
اسم فاعل	5	Standing, upholding	قَائِمًا	اسم	6	A sure lesson	لَعِبْرَةٌ
				جمع	18	آنکھوں / بینائیوں (والے)	الْأَبْصَارِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مع ضمیر	1	اس نے دھوکہ دیا ان کو It deceived them	غَرَبَهُمْ	ماضی مع ضمیر	15	The Justice	الْقِسْطُ ⁽¹⁸⁾
مضارع	10	Their religion ان کا دین	دِينِهِمْ	ماضی مع ضمیر	6	The Justice دین اسلام، فرمانبرداری کرنا Islam to obey	الْإِسْلَامُ ⁽¹⁹⁾
ماضی مع ضمیر	17	They are inventing, they use to fabricate وہ بہتان باندھتے ہیں	يَفْتَرُونَ ⁽²⁴⁾	ماضی مع ضمیر	1	If they argue with you, they controvert you (اگر) وہ جھگڑا کریں آپ کے ساتھ	حَاكِمُونَ ⁽²⁰⁾
ماضی مع ضمیر	2	We gathered them, We got them together ہم نے اکٹھا کیا ان کو	جَمَعْنَاهُمْ	ماضی مع ضمیر	2	My self my face میرا چہرہ / ذات	وَجْهِي
ماضی مع ضمیر	2	It will be paid in full, fully paid will be وہ پورا پورا دیا جائے گا	وَقِيَتْ ⁽²⁵⁾	ماضی مع ضمیر	1	He followed / obeyed me اس نے میری پیروی کی	رَاتَّبَعَنِي
ماضی مع ضمیر	5	O Allah! اے اللہ	اَللّٰهُمَّ	ماضی مع ضمیر	1	You submitted yourselves تم اسلام لائے ہو	اَسْلَمْتُمْ
ماضی مع ضمیر	2	You give تو دیتا ہے	تَوْفِي	ماضی مع ضمیر	3	They submitted themselves وہ تابع ہوئے / مسلمان ہوئے	اَسْلَمُوا
ماضی مع ضمیر	2	You take away / wrest تو چھین لیتا ہے، اکھاڑ پھینکتا ہے	تَنْزِعُ	ماضی مع ضمیر	3	The unlettered people, the unscriptured folk ان پڑھ	الْاَقْهَنَ
ماضی مع ضمیر	1	You bring honor تو عزت / غلبہ دیتا ہے	تُعِزُّ	ماضی مع ضمیر	13	To [the] convey, communication, notification پہنچا دینا	اَلْبَلَاةُ ⁽²⁶⁾
ماضی مع ضمیر	9	You will تو چاہتا ہے	تَشَاءُ	Surah Al-Imran Total new words in this Ruku 36 Para 3 Ruku 3 36			
ماضی مع ضمیر	1	You humiliate / bring dishonor تو ذلت دیتا ہے	تُذِلُّ	سورة آل عمران اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 36 36			
ماضی مع ضمیر	7	In Your Hand تیرے ہاتھ میں ہے	بِيَدِكَ ⁽²⁶⁾	ماضی مع ضمیر	7	They order/ enjoin / command وہ حکم دیتے ہیں	يَاْمُرُونَ
ماضی مع ضمیر	2	You cause to enter تو داخل کرتا ہے	تُوَلِّجُ	ماضی مع ضمیر	3	Then give them the good tidings پھر تو خوشخبری دیدے انہیں	فَبَشِّرْهُمْ ⁽²¹⁾
ماضی مع ضمیر	4	You bring forth, You produce تو نکالتا ہے	تُخْرِجُ	ماضی مع ضمیر	8	Helpers مدد کرنے والے	نَصْرِينَ ⁽²²⁾
ماضی مع ضمیر	12	Dead مردہ، بے جان	اَلْمَيِّتِ	ماضی مع ضمیر	8	A portion حصہ	نَصِيبًا
ماضی مع ضمیر	1	You give provision / sustenance تو رزق دیتا ہے	تَرْزُقُ ⁽²⁷⁾	ماضی مع ضمیر	3	They are invited, they are being called وہ پکارے جاتے ہیں / جائیں گے	يُدْعَوْنَ
ماضی مع ضمیر	34	Allies, helpers دوست / مددگار	اَوْلِيَاءَ	ماضی مع ضمیر	3	He turns away, He likes وہ پیٹھ پھیر لیتا ہے، پسند کرتا ہے	يَتَوَلَّى ⁽²³⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	He will love you تم سے محبت کرے گا	يُحِبُّكُمْ	مصدر	1	A Precaution, a threat ڈرنا	تُحِثُّ
مرکب اضافی	7	Your sins تمہارے گناہ	ذُنُوبُكُمْ ⁽³¹⁾	مضارع + ضمیر	2	He warns you, He cautions you وہ ڈراتا ہے تمہیں	يُعَذِّبُكُمْ ⁽²⁸⁾
امر حاضر	19	Obey تم اطاعت کرو	أَطِيعُوا	مضارع	1	Whether you conceal, if you hide اگر تم چھپاؤ	إِنْ تَخْفُوا
مستقبل	5	Then if they turn away پھر اگر وہ منہ پڑیں	فَإِنْ تَوَلَّوْا ⁽³²⁾	مرکب اضافی	4	Your breasts تمہارے سینے	صُدُورُكُمْ
عَلَم	10	Nuh/Noah (Name of a Prophet) جلیل القدر پیغمبر کا نام	نُوحًا	مضارع + ضمیر	1	You disclose it تم ظاہر کرو اسے	تُبْدُوهُ ⁽²⁹⁾
عَلَم	3	Imran (Name of the father of Maryam) حضرت مریم کے والد کا نام ہے	إِمْرَنَ ⁽³³⁾	مضارع	17	وہ پائے گا، وہ پائے گی You/she will find	تَجِدُ
اسم	11	(The) wife عورت، بیوی	زَوَاجَاتُ	ماضی	5	She did اس (مؤنث) نے کیا	عَمِلَتْ
ماضی	2	I vowed, I have dedicated میں نے نذر مانی	نَذَرْتُ	اہم مفعول	1	Presented, brought face to face حاضر، موجود	فُحْضِرَا
مرکب اضافی	1	My womb میرا پیٹ	بَطْنِي	مرکب اضافی	2	اس (مؤنث) کے درمیان Between herself	بَيْنَهَا
اہم مفعول	1	آزاد کیا ہوا، بیت المقدس کی خدمت اور عبادت کیلئے مخصوص کیا ہوا، Dedicated, an offering	مُحَرَّرًا ⁽³⁵⁾	مضارع	1	وہ (نفس) چاہے گا / آرزو کرے گا She will wish	تَوْدُّ
ماضی + ضمیر	1	She delivered her, She gave birth to her اس نے جنا	وَضَعَتْهَا	مرکب اضافی	5	اور اس (برائی) کے درمیان And between it (evil)	وَبَيْنَئِهَا
ماضی + ضمیر	1	اس نے جنا اس (لڑکی) کو I have delivered her	وَضَعْتُهَا	اسم	3	A distance, a time-span مدت	أَدَا
ماضی	1	She delivered, She gave birth to اس نے جنا	وَضَعَتْ	مشتبہ	6	Far-off بہت دور	بَعِيدًا ⁽³⁶⁾
اسم	12	The male مذکر، مرد	الذَّكَرُ	Surah Al-Imran Para 3 Ruku 4 Total new words in this Ruku 54 سورۃ آل عمران رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 54			
ماضی + ضمیر	1	میں نے نام لگا کر اس (لڑکی) کا I have named her	سَمَّيْتُهَا	مضارع	7	تم پسند کرتے ہو، محبت کرتے ہو You love	تُحِبُّونَ
مضارع + ضمیر	1	میں پناہ میں دیتی ہوں اسے I Seek refuge for her	أُعِذُّهَا	امر حاضر + ضمیر	2	Follow me تم میری پیروی کرو	اتَّبِعُونِي
مرکب اضافی	4	اس مؤنث کی اولاد Her offspring, her progeny	ذُرِّيَّتِهَا ⁽³⁸⁾				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	He prays / worship / performs prayer	يُصَلِّي	ماضی + ضمیر	1	پس اس نے قبول کر لیا اس کو So He accepted her	فَقَبَّلَهَا
مضارع + ضمیر	2	He gives you glad tidings	يُبَشِّرُكَ	مرکب اضافی	9	Her Lord اس کا رب	رَبُّهَا
علم	5	ایک پیغمبر کا اسم گرامی Yahya (Name of a Prophet)	يَحْيَى	اسم +	1	قبولیت کے ساتھ With acceptance	يَقْبُولُ
اسم +	26	[Of] A Word کلمہ کی	بِكَلِمَةٍ	اسم صفت	1	Good بہت اچھی و عمدہ	حَسَنٍ
اسم صفت	1	A noble, a leader, a chief سردار	سَيِّدًا	ماضی + ضمیر	1	اس نے بڑھایا اسے He reared her up	أَنْبَتَهَا
اسم	1	Chaste, celibate, one who remains unmarried and refrains from sexual intercourse پاکباز	حَصُورًا	مصدر	3	A rearing بڑھانا	نَبَاتًا
اسم صفت	9	A Prophet نبی، پیغمبر	نَبِيًّا ⁽³⁹⁾	ماضی + ضمیر	1	اس نے کفالت کی اس کی He put her in (the) care / under the care	كَفَّلَهَا
اسم	9	A son لڑکا، بچہ	غُلَامٌ	علم	7	اللہ تعالیٰ کے ایک پیغمبر کا نام Zakariya (Name of a Prophet)	زَكَرِيَّا
ماضی + ضمیر	1	وہ (بڑھاپا) آپہنچا ہے مجھے It has reached me	بَلَغَنِي	ماضی	5	وہ داخل ہوا He entered	دَخَلَ
مرکب اضافی	3	My wife میری بیوی	إِمْرَأَتِي	اسم	4	محراب، عبادت کی مخصوص جگہ [The] Prayer chamber, prayer niche	الْمِحْرَابِ
اسم فاعل	1	[A] barren, sterile بانجھ	عَاقِرًا ⁽⁴⁰⁾	ماضی	7	اس نے پایا He found	وَجَدَ
مرکب اضافی	2	Your sign تیری نشانی	آيَتِكَ	مرکب اضافی	3	اس کے پاس With her	عِنْدَهَا ⁽³⁷⁾
مستقبل	2	(یہ کہ نہ) تو بات کرے گا (That) you (will not) speak	لَنْ تَكَلَّمَ	اسم ظرف	9	وہاں There only, there at	هُنَالِكَ
مصدر	1	Gestures, signals اشارہ کرنا	رَمَزًا	ماضی	5	اس نے دعا کی، پکارا He invoked, He prayed	دَعَا
امر حاضر	16	Remember یاد کر	أَذْكُرْ	صفت	9	پاک، پاکیزہ، اچھی Pure, noble, good, virtuous	كَطِيبَةً ⁽³⁸⁾
امر حاضر	13	Glorify تو پاکی بیان کر	سَبِّحْ	ماضی + ضمیر	1	پس (فرشتوں نے) پکارا اسے Then They called him	فَدَادَتْهُ
اسم زمان	6	In the evening/ afternoon شام کو	بِالْعِشِيِّ	اسم فاعل	3	کھڑا ہونے والا Standing	قَائِمٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ کلام کرتا ہے / کرے گا He speaks/ will speak	يُكَلِّمُ
اسم	3	The cradle گودا گہوارہ، جھولا	الْمَهْدِ
اسم	2	متوسط عمر Maturity, Manhood	كَهْلًا (46)
اسم	14	A baby کوئی بچہ (لڑکا بویالڑکی)	وَلَدٌ
مضارع منفی	2	He did not touch me اس نے مجھے نہیں چھوا	لَمْ يَمَسَّنِي
اسم	26	Any man آدمی، انسان	بَشَرٌ
مضارع	14	وہ پیدا کرتا ہے / کرے گا He creates/will create	يَخْلُقُ (47)
مضارع + ضمیر	2	He teaches him وہ سکھاتا ہے اسے	يُعَلِّمُهُ (48)
مضارع + ضمیر	5	I have come to you with میں لایا ہوں تمہارے پاس	جِئْتُكُمْ (پ)
مضارع	1	I Design, I make میں پیدا کرتا ہوں	أَخْلُقُ
اسم	11	The Clay مٹی، گارا	الطِّينِ
ک + اسم	2	like the form, as if the figure جیسی شکل	كَهَيْئَةِ
ف + مضارع	1	Then I breath, then I blow پھر میں پھونکتا ہوں	فَأَنْفَخُ
اسم	3	A bird پرندہ	طَيْرًا
مضارع	1	I cure میں اچھا کر دیتا ہوں	أُبْرِئُ
اسم صفت	2	The blind, blind since birth, born blind مادر زاد اندھا	الْأَكْمَهَ
مضارع	12	You eat تم کھاتے ہو	تَأْكُلُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم زمان	2	The morning صبح کا وقت	الْبُكْرَ (41)
Surah Al-Imran Para 3 Ruku 5 Total new words in this Ruku 48 سورۃ آل عمران پارہ نمبر 3 رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے 48 نئے الفاظ کی تعداد			
مضارع + ضمیر	2	He (has) chosen you اس نے چن لیا ہے تجھے	إِصْطَفَاكَ
مضارع + ضمیر	1	He purified you تجھ کو اس نے پاک کیا	طَهَّرَكَ (42)
امر حاضر	1	Be obedient تو (مونث) بندگی کر، فرمانبرداری کر	أَقْبِعِي
امر حاضر	1	Prostrate تو (مونث) سجدہ کر	أَسْجُدِي
امر حاضر	1	Bow down تو (مونث) رکوع کر	ارْكَعِي (43)
تباکی جمع	10	(The) news, the tidings خبریں	أَنْبَاءٌ
مضارع + ضمیر	2	We reveal it, We communicate it ہم وحی کرتے ہیں اسکی	نُوحِيهِ
مضارع	2	They cast / throw وہ ڈالتے ہیں	يُلْقُونَ
مضارع	1	He takes charge of, He sponsors, He becomes responsible for وہ کفالت کرتا ہے	يَكْفُلُ
مربک اضافی	7	With them ان کے پاس	لَدَيْهِمْ
مضارع	4	They will dispute, quarrel وہ جھگڑا کرتے ہیں / کریں گے	يَخْتَصِمُونَ (44)
اسم صفت	11	The Messiah حضرت عیسیٰ کا لقب	الْمَسِيحِ
صفت	2	Honored, esteemed, notable, distinguished وجاہت والا	وَجِيهًا
اسم مفعول	4	Those brought near (to Allah), those placed near قریب کے ہوئے	الْمُقَرَّبِينَ (45)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Imran	Para 3 Ruku 6	سورۃ آل عمران پارہ نمبر 3 رکوع نمبر 6	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 27
Total new words in this Ruku	27		

اسم فاعل ضمیر	1	وفات دینے والا تجھے، پورا پورا One who takes you in full	مُتَوَفِّیْكَ
اسم فاعل ضمیر	1	Raise you, on who raises you اٹھانے والا تجھ کو	رَافِعُكَ
اسم فاعل ضمیر	1	Purify you, one who purifies you پاکیزہ رکھنے والا تجھے	مُطَهِّرُكَ
ماضی ضمیر	2	انہوں نے پیروی کی تیری They followed you	اتَّبَعُواكَ
اسم ظرف	16	Superior, above اوپر، اونچا	فَوْقَ
مرکب اضافی	11	Your return, the return of you تمہارا لوٹنا	مَرْجِعُكَ
فہم مضارع	1	Then I will judge پس میں فیصلہ کروں گا	فَأَحْكُمُ
مضارع	6	You are differing, you are at variance تم اختلاف کرتے ہو	تَخْتَلِفُونَ
فہم ضمیر	1	Then I will punish them, I shall chastise them پس میں عذاب دوں گا انہیں	فَأَعَذِّبُهُمْ
اسم	39	A punishment, سزا عذاب، سزا	عَذَابًا
صفت مشبہ	11	Severe سخت، مستحکم، پکا	شَدِيدًا
مضارع ضمیر	5	He will grant / pay them in full وہ پورا پورا انہیں دیگا	يُؤْتِيهِمْ
مرکب اضافی	4	Their rewards ان کے حق / بدلے	أُجُورَهُمْ
مضارع ضمیر	1	ہم پڑھ کر سناتے ہیں اسے We recite it	نَتْلُوهُ
اسم	52	یاد، نصیحت، بیان، فکر The reminder, recollection	الذِّكْرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع	1	You store up تم ذخیرہ کرتے ہو	تَذْخِرُونَ
مرکب اضافی	6	Your houses تمہارے گھر	بُيُوتُكُمْ
مرکب اضافی	3	میرے دونوں ہاتھ میرے سامنے Before me, my two hands	يَدَيَّ
مضارع منصوب	1	So that I make lawful تاکہ میں حلال کروں	لِأَحِلَّ
ماضی مجهول	3	It was forbidden وہ حرام کیا گیا	حُرِّمَ
امر حاضر	11	Obey me تم میری اطاعت کرو	أَطِيعُونِ
امر حاضر ضمیر	6	Worship Him تم عبادت کرو اس کی	اعْبُدُوهُ
ماضی	1	He perceived اس نے محسوس کیا	احْسَ
مرکب اضافی	2	My helpers میرے مددگار	أَنْصَارِيَّ
الْحَذَرَاءُ کی جمع	3	The disciples مخلص ساتھی	أَحْوَارِيُّونَ
امر حاضر	2	Bear witness تو گواہ رہ / ہو جا	اشْهَدْ
ماضی	1	We followed ہم نے پیروی کی	اتَّبَعْنَا
فہم ضمیر	2	پس تو لکھ دے ہمیں So write us	فَاكْتُبْنَا
اسم فاعل	8	گواہ، ماننے والے The bearers of witness	الشَّاهِدِينَ
ماضی	6	انہوں نے مکر کیا، چال چلی They schemed	مَكَرُوا
ماضی	3	He planned اس نے خفیہ تدبیر کی	مَكَّرَ
اسم فاعل	2	خفیہ تدبیر کرنے والے The planners	الْمَكِيدِينَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
رب کی جمع	3	Lords	اَرْبَابًا کئی معبود	ماضی + ضمیر	4	اس نے اس کو بنایا/ پیدا کیا He created him	خَلَقَهُ ⁵⁹
امر حاضر	3	Bear witness	اَشْهَدُوا ⁶⁴ تم گواہ ہو جاؤ	نہی حاضر	21	So (do) not be ہو (پس) تو (نہ)	فَلَا تَكُنْ ⁶⁰
مضارع	2	You argue/ dispute ہو	تُمُاجِدُونَ تم جھگڑا کرتے ہو	ماضی + ضمیر	1	He argued (with) you, he controverted you	حَاجَلَكَ
ماضی منفی	6	It was not revealed, it was not sent down	مَا اَنْزَلَتْ ⁶⁵ وہ (نہیں) اتاری گئی	امر حاضر	7	Come on	تَعَالَوْا تم آؤ
آم اشارہ + ضمیر	4	Here you are	هَآنْتُمْ یہ تم ہو	مضارع	2	We call/ Let us call	نَدْعُ ہم بلائیں/ بلا تے ہیں
ماضی	1	You argued, you have disputed	حَاجَجْتُمْ ⁶⁶ تم نے جھگڑا کیا/ جیت کی	مرکب اضافی	1	Our sons	اَبْنَاءَنَا
منسوب	1	A Christian	عِيسَايَ	مرکب اضافی	1	Our women	نِسَاءَنَا
آم فاعل	2	Muslim	مُسْلِمًا فرمانبردار، مسلمان	مرکب اضافی	3	Ourselves	اَنْفُسَنَا
اسم تفصیل		The best to claim relationship, the closest, the nearest, having the best claim to	اَوَّلَى زیادہ لائق، زیادہ قریب	مضارع مجزوم	1	ہم زاری کریں/ اگر گڑبڑ کر دے کریں Let us pray humbly/in earnest	نَبْتَهِلْ
				مضارع مجزوم	13	[We] Invoke, we make/ set / put / place / bring about	نَجْعَلْ ہم کریں، ہم بنائیں
ماضی + ضمیر	4	انہوں نے پیروی کی اس کی They followed him	اَتَّبَعُوهُ ⁶⁸	آم فاعل	13	The liars	اَتَكْذِبِينَ ⁶¹ جھوٹے
ماضی	1	It wished دل سے چاہا	وَدَّتْ اس نے دل سے چاہا	جمع	4	The narration, tale, story, clippings	اَلْقَصَصُ ⁶² بیان، واقعات
اسم مؤنث	20	گروہ، جماعت بعض لوگ A group / section of people	طَائِفَةً	Surah Al-Imran Total new words in this Ruku 18 سورۃ آل عمران نیا کلمہ 3 رکوع نمبر 7 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
مضارع + ضمیر	1	They could lead you astray,	يُضِلُّوكُمْ ⁶⁹ وہ گمراہ کر دیں تمہیں	مرکب اضافی	17	Between us	بَيْنَنَا
مضارع منفی	1	They (do not) lead astray	لَا يُضِلُّونَ ⁶⁹ وہ گمراہ (نہیں) کرتے	مضارع منفی متبوع	3	We do not associate partners	لَا تُشْرِكْ ہم شریک (نہ) بنائیں
مضارع مثبت	1	تم (کیوں) خلط ملط کرتے ہو (Why do) you mix	تَلْمِضُونَ ⁷¹ (لَمِ) تم (کیوں) خلط ملط کرتے ہو	مرکب اضافی	3	Some of us	بَعْضُنَا ہمارا کوئی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	They distort, they twist/turn/crook/curve/ flex/avert	يَكُونُ
مرکب اضافی	6	Their tongues	أَلْسِنَتَهُمْ
مضارع + ضمیر	2	تا کہ تم گمان کرو اسکے بارے میں So that you may think it	إِذْ تَحْسَبُوهُ
اسم	17	حکم، فیصلہ، حکمت	الْحُكْمَ
اسم	5	اللہ تعالیٰ کی طرف سے پیغمبری	النَّبِیَّةَ
عبد کی جمع	2	Worshippers	عِبَادًا
ربانہ کی جمع	1	زائد، اللہ پرست Worshippers of the Lord, practising savants, model savants	رَبَّانِينَ
مضارع	2	تم سکھاتے ہو/ سکھاؤ گے	تُعَلِّمُونَ
مضارع	2	You study / learn	تَدْرُسُونَ
سورۃ آل عمران پارہ نمبر 3 Al-Imran Ruku 9 Total new words in this Ruku 24 اسے رکوع میں آنے والے 24 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی	11	He took	أَخَذَ
ماضی + ضمیر	1	I (have) given you	أَتَيْنَاكُمْ
مضارع	1	You must believe	لَتُؤْمِنُنَّ
مضارع + ضمیر	1	ضرورت مدد کرو گے اس کی You must help him	لَتَنْصُرُنَّهُ
ماضی	2	تم نے لیا/ پکڑا	أَخَذْتُمْ
مرکب اضافی	1	My Covenant	إِصْرِي

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورۃ آل عمران پارہ نمبر 3 Al-Imran Ruku 8 Total new words in this Ruku 24 اسے رکوع میں آنے والے 24 نئے الفاظ کی تعداد			
مرکب اضافی	1	Reject, disbelieve	اٰكْفُرُوْا
مرکب اضافی	1	Its end	اٰخِرُهَا
نہی حاضر	12	(Do not) believe	لَا تُؤْمِنُوْا
مضارع	2	He is given	يُوْنٰی
ماضی	5	تم دیئے گئے/ تمہیں دیا گیا	اَوْفِیْتُمْ
ماضی + ضمیر	5	In the Hand	بِیْکُلٍ
مضارع + ضمیر	7	وہ دیتا ہے اسے	یُوْنِیْسَہٗ
مستقبل	2	(اگر) تو امانت دے اسے (If) you entrust him	اِنْ اٰتٰمْنٰہُ
ماضی + ضمیر	1	With a great amount of wealth, with a hoard, a varying weight of measure, an accumulated wealth	بِقِیْظٍ
اسم	1	A single coin, a small denomination of coin	دِیْنَارٍ
ماضی	3	You kept constantly, you continued, you remained	دُمْتُمْ
اسم	17	The lie	اَلْکَذِبِ
ماضی	21	He fulfilled	اَوْفٰی
مرکب اضافی	18	ان کی قسمیں، ان کے دامنے ہاتھ Their oaths, Their right hands	اٰیْمَانِهِمْ
مضارع منفی	9	وہ (نہیں) دیکھتا/ دیکھے گا He will not look	لَا یَنْظُرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

چوتھا پارہ شروع

Start of 4th Para

Surah	Para	پارہ نمبر	سورۃ
Al-Imran	40	40	آل عمران
Total new words in this Ruku	20	20	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد

مشائخ مستقبل منفی مؤکد	1	You will (never) attain/ reach, get hold of	تم (ہرگز نہیں) پاؤ گے	(لن) تَنَالُوا
اسم	1	Lawful	حلال، حلال ہونا	حَلَالٌ
مضارع مجہول	2	It is revealed/ sent down / caused to descend	وہ اتاری جائے، وہ اتاری جاتی ہے	تُنْزِلَ
ف+ امر حاضر	1	So recite it	پس تم تلاوت کرو اس کی	فَاتْلُوْهَا (83)
ماضی	14	He fabricated/ made up/invented falsely/trumped up/slandered	اس نے جھوٹ باندا	اِفْتَرٰی (84)
ماضی	4	He (has) spoken the truth	اس نے سچ کہا/ سچ کر دکھایا	صَدَقَ (85)
ماضی مجہول	3	It was set up/ erected/laid down/placed	وہ بنایا گیا	وُضِعَ
جار مجرور	1	At Bakkah / Makkah	مکہ میں	بِبَكَّةَ
اسم مفعول	4	Blessed, full of blessings	برکت والا	مُبَارَكًا (86)
مصدر	1	To perform Hajj (Pilgrimage to Makkah)	حج کرنا	حَجَّ
ماضی+ ضمیر	1	(Whoever) entered it	(جو) داخل ہوا اس میں	(مَنْ) دَخَلَہ (87)
ماضی مستقبل	1	He was able	اس نے استطاعت رکھی	اِسْتَطَاعَ (88)

مضارع	5	They seek	وہ چاہتے ہیں	يَبْتَغُونَ
مصدر	4	Willingly	خوشی سے	طَوْعًا
مصدر	5	Unwillingly	مجبوری سے	كَرْهًا
مضارع مجہول	6	They will be returned, they shall all be taken back	وہ لوٹائے جائیں گے/ جاتے ہیں	يُوجَعُونَ (89)
مضارع	1	He seeks/ Finds	وہ چاہتا ہے/ ڈھونڈتا ہے	يَبْتَغِي
اسم	4	Religion	دین	دِينًا (90)
اسم	40	People	قوم، لوگ	قَوْمًا
مرکب اضافی	7	Their belief	ان کا ایمان	اِيْمَانِهِمْ
ماضی	6	They (had) witnessed, they bore witness	انہوں نے گواہی دی/ اقرار کیا	شَهِدُوا (91)
مرکب اضافی	5	Their recompense	ان کا بدلہ	جَزَاؤُهُمْ (92)
ماضی	3	They increased	وہ زیادہ ہوئے	اِزْدَادُوا
مصدر	8	Kufr کرنے کے اعتبار سے	کفر کرنے کے اعتبار سے	كُفْرًا
مضارع مستقبل منفی مؤکد	2	It will never be accepted	وہ (ہرگز نہیں) قبول کی جائیگی	(لن) تُقْبَلَ (93)
مرکب اضافی	1	Their repentance	ان کی توبہ	تَوْبَتِهِمْ
اسم فاعل	5	Those who have gone astray	گمراہ، بھٹکے ہوئے	الضَّالُّونَ (94)
مصدر	1	Filling, quantity	بھراؤ، مقدار بھر	مِلٌّ
اسم	1	Gold	سونہ	ذَهَبًا
ماضی	1	(If) he offered as ransom, even if he ransomed himself	(اگر) وہ جان چڑانے کے لئے دے	(اِنْ) اِفْتَدٰی (95)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	5	by His Favor / سے اس کے احسان سے Grace	بِنِعْمَتِهِ
جمع	2	Brothers, brethren	إِخْوَانًا بھائی بھائی
اسم	2	(The) Brink, edge, rim, verge, border	شَقًّا کنارہ
اسم	1	Pit, hollow, hole	حُفْرَةٍ گرہا
ف+ماضی		پھر اس نے بچالیا تمہیں	فَأَنْقَذَكُمْ
ف+ماضی		Then He saved / rescued / salvaged / recovered / delivered you	
مضارع	7	They forbid/ prohibit / proscribe	يَنْهَوْنَ وہ روکتے ہیں
ماضی	2	They became divided/ separated	تَفَرَّقُوا وہ جدا جدا ہو گئے
مضارع	1	It turns white/ brightens up	تَبَيَّضَ وہ چمکے/ چمکتا ہے/ سفید ہوگا
وَجْہ کی جمع	12	(some) Faces	وُجُوہ چہرے
مضارع	1	It becomes black / blackened	تَسْوَدُّ وہ سیاہ ہوتا ہے/ ہوگا
ماضی	1	It turned black	اِسْوَدَّت سیاہ ہو گئے
مرکب اضافی	17	Their Faces	وُجُوهُهُمْ ان کے چہرے
ماضی	8	تم نے کفر کیا / انکار کیا	كَفَرْتُمْ
امر حاضر	22	Taste	ذُوقُوا تم چکھو
ماضی	2	It turned white/ چمکدار ہو گئے/ brightened up	اِبْيَضَّتْ وہ سفید/ چمکدار ہو گئے
مصدر	8	To Injustice, iniquity, wrong, oppression	ظَلَمًا ظلم کرنا، زیادتی کرنا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	29	A way, path, road راستہ	سَبِيلًا
مضارع	2	(Why do) you hinder/deter/divert/turn away	لِمَا تُصَدُّونَ تم (کے) روکتے ہو
مضارع + ضمیر	2	You seek (to make) it, you seek to attain it, you wish/desire/covet it	تَبْغُونَهَا چاہتے ہو تم اسے/طلب کرتے ہو، you seek to attain it, you wish/desire/covet it
اسم	7	Crookedness, twist, bend, curvature	عَوَجًا کجی، ٹیڑھاپن
مستقبل	5	(If) you obey/comply with/accede	لَإِنْ تَطِيعُوا (اگر) تم اطاعت کرو گے/کرتے ہو
مضارع	16	It is recited/ read out, read aloud	تُتْلٰی وہ تلاوت کی جاتی ہے
مضارع	1	He holds firmly/ clings/ resorts/ keeps up	يَعْتَصِمُ وہ مضبوط پکڑتا ہے
ماضی	1	He is guided / led / shown the way	هُدًى وہ ہدایت دیا گیا

سورۃ	پارہ نمبر 4	سورۃ	پارہ نمبر 4
آل عمران	رکوع نمبر 11	آل عمران	رکوع نمبر 11
Total new words in this Ruku	22	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	22

مرکب اضافی	1	Fearing him, dreading, threat (ALLAH)	تَقْتَتِه اس سے ڈرنا
اسم	5	To (the) rope	يَعْبِل رسی کو
نہی حاضر	1	(Do) Not be divided / separated from one another	لَا تَفْرُقُوا تم الگ الگ گروہ نہ ہو جاؤ
کی جمع	6	Enemies, adversaries	اَعْدَاءُ دشمن
ماضی	3	He made friendship/ united/ joined/ combined/ put together	اَلَفَ اس نے محبت ڈال دی
ماضی	2	You became, You became in the morning	اَصْبَحْتُمْ تم ہو گئے، تم نے صبح کی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	It struck, hit, afflicted, befell	اَصَابَتْ
ف+ماضی ضمیر	1	Then it destroyed/devastated/ruined it	فَاَهْلَكَتْهُ
ماضی+ضمیر	2	(نہیں) ظلم کیا اس نے ان پر He did not wrong them	لَمْ يَظْلِمُوهُمْ
اسم	1	Close friends Figuratively intimates, inner sides, linings	رِطَانَةٌ
مرکب اضافی	1	Other than yourselves, those that are not of you	دُونَكُمْ
مضارع+ضمیر	1	They will not spare you, they will not fail to do you	لَا يُلَاقِيَنَّكُمْ
مصدر	2	To Ruin, mischief, evil, فساد کرنا، confusion	خَبَالًا
ماضی	4	انہوں نے دل سے چاہا They wished, desired, loved	وَدُّوا
ماضی	3	It (has become) apparent, it became clear, evident, manifest	بَدَتْ
اسم	5	Extreme hatred, detestation, بغض، نفرت، animosity, antipathy, aversion	اَلْبَغْضَاءُ
مرکب اضافی	10	Their mouths ان کے منہ	اَفْوَاهَهُمْ
مضارع	3	It conceals, hides وہ چھپاتے ہیں	يُخْفِي
مرکب اضافی	10	Their breasts انکے دل/ سینے	صُدُورُهُمْ
مضارع+ضمیر	1	You love them تم پسند کرتے ہو انہیں	تُحِبُّوهُمْ
مضارع+ضمیر	1	They (do not) love you وہ پسند (نہیں) کرتے تمہیں	لَا يُحِبُّونَكُمْ
مرکب اضافی	7	All of it, in its entirety, the whole	كُلِّهِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Imran Para 4 Ruku 12 Total new words in this Ruku 46 سورۃ آل عمران پارہ نمبر 4 رکوع نمبر 12 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 46			
ماضی مجبول	1	It was raised / produced / brought out	اُخْرِجَتْ
مضارع	1	You forbid / prohibit	تَنْهَوْنَ
مضارع مقبول	1	(ہرگز نہیں) وہ نقصان پہنچائیں گے تمہیں They will (never) harm / hurt / damage / impair you	لَا يَضُرُّوْكُمْ
مضارع ضمیر	1	They will turn/ turn away you	يُوَلُّوْكُمْ
جمع	6	The backs, backsides, rear parts پٹھیں	اَلْاَدْبَارُ
ماضی مجبول	2	They were found / met with	تُقْبَوْنَ
فعل ناقص	2	They are not	لَيْسُوا
اسم فاعل	5	Standing, upright, erect, straight قائم رہنے والی	قَائِمَةً
اسم ظرف زمان	3	Hours اوقات، گھنٹیاں	اَنَاءً
مضارع	4	They prostrate وہ سجدہ کرتے ہیں	يَسْجُدُوْنَ
مضارع	7	They hasten, rush, make haste وہ جلدی کرتے ہیں	يُسَارِعُوْنَ
مضارع مجزوء (شرط)	2	They do وہ کریں/ کرتے ہیں	يَفْعَلُوا
مضارع مقبول	1	پس وہ (ہرگز نہیں) اس سے محروم کئے جائیں گے They will (never) be denied it, rejected, disbelieved, covered	لَا يَنْكَرُوْهُ
اسم	14	A wind, smell ہوا	رِيْحٍ
اسم	1	Frost, extreme cold, severe sound پالا، بادِ سموم	صَرٍّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	9	Your household تیرے گھر کے لوگ	أَهْلُكَ	ماضی + ضمیر	1	وہ ملے تمہیں، سامنے ہوئے They met you / came across	لَقَوْكُمْ
مضارع	1	You post, you make (someone) take position, settle, put up, provide accommodation	تُبَوِّئُ	ماضی	1	انہوں نے کاٹ کھایا They bit, grabbed with teeth	عَصَوْا
اسم ظرف	2	Positions, seats, places to settle sown بیٹھنے کی جگہیں گھات لگانے کے مقامات	مَقَاعِدُ	الْأَنْبِلَةُ کی شیع	1	The fingertips انگلیاں	أَلْأَنْبِلُ
ماضی	4	It inclined / اس نے ارادہ کیا / thought (of doing), was about to do	هَمَّتْ	اسم	4	[The] Rage, wrath, anger, fury غصہ	الْغَيْظُ
طائفہ کا شیعہ	2	Two parties, two sections of people, two sects, two group دو گروہ، دو جماعتیں	طَائِفَتَيْنِ	جار مجرور	1	In your rage, wrath, anger, fury اپنے غصہ میں	بِغَيْظِكُمْ
مضارع	1	That they both lost heart, despaired, failed بیکہ وہ دونوں بزدلی کریں	أَنْ تَفْشَلَا	اسم	30	Self والے، صاحب	ذَاتِ
مرکب اضافی	1	Their Protector ان دونوں کا مددگار	وَلِيُّهُمَا	جمع	20	The breasts, bosoms, hearts, front, beginning, start سنے، آغاز	الْصُّدُورِ
ف + مضارع	12	Let put (his) trust, rely, depend, appoint as representative پس چاہئے کہ بھروسہ کرے	فَلْيَتَوَكَّلْ	مضارع + ضمیر	1	It touches/ hits / afflicts you ہم کو چھوئے / پہنچے	تَمَسَّسَكُمْ
ماضی + ضمیر	2	He helped you, gave victory, assisted اس نے مدد کی تمہاری	نَصَرَكُمْ	مضارع + ضمیر	2	It grieves/ saddens / hurts them وہ بری لگتی ہے ان کو	تَسْوَهُمْ
صفت مشبہ	4	Weak, despicable, lowly, contemptible کمزور، بزم دل، ذلیل، despised, lowly, contemptible	أَذِلَّةٌ	مضارع + ضمیر	1	It strikes/ afflicts / befalls / hits you ہم کو پہنچے	تُصِيبُكُمْ
مضارع	12	You say تو کہے، تو کہتا ہے، تو کہے گا	تَقُولُ	مضارع مجزوء (جزم)	2	They rejoice/ become happy/delighted وہ خوش ہوتے ہیں	يَفْرَحُوا
مضارع حقیقی ضمیر	1	Is it not enough for you? کیا تمہارے لئے کافی نہیں ہوگا	أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ	مضارع مجزوء (شرط)	5	تم صبر کرو، ٹھہرے رہو You be patient / persevere	تَصْبِرُوا
مضارع + ضمیر	1	That He reinforces/helps/supplies you کہ وہ تمہاری مدد کرے	أَنْ يُدِّدْكُمْ	مضارع حقیقی ضمیر	3	It will (not) harm / hurt/ damage you وہ نقصان (نہیں) پہنچائے گا تمہیں	(لَا) يُضِلُّكُمْ
الف کی جمع	2	Thousand[s] ہزاروں	الْأَلْفِ	مرکب اضافی	3	Their plot / machination/ تدبیر / ruse ان کا فریب	كَيْدُهُمْ
اسم مفعول	1	[The ones] Sent down, those descended اُتارے ہوئے	مُنْزِلِينَ	Surah Al-Imran Para Ruku 13 Total new words in this Ruku 29 سورۃ آل عمران رکوع نمبر 4 رکوع نمبر 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29			
مرکب اضافی	1	Suddenly, immediately, very instant of theirs ان کا فوراً آنا	فَوْرِهِمْ	ماضی	1	آپ سویرے نکلے تھے You left early in the morning	عَدَوْتَ
مضارع + ضمیر	2	He reinforces/helps/supplies you وہ مدد کرتا ہے تمہاری	يُذِدُّكُمْ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجبول	8	You receive mercy, you are shown mercy	تَمْرَحْمَہ کیا جائے (132)	اسم عدد	3	With five (کے ساتھ)	خَمْسَةَ
امر حاضر	1	Hasten, hurry, run, dash, rush	سَارِعُوا	اسم فاعل	1	[the ones] Having marks, being distinguished	مُسَوِّمِينَ (125)
مرکب اضافی	2	اس کی وسعت، اس کا پھیلاؤ Its width	عَرْضَهَا (133)	ماضی نہیں	9	He made / بناؤ والا / set it	جَعَلَهُ
اسم	2	[the] Ease, prosperity, happiness	السَّكَاةِ	مضارع منصوب	5	So that it is reassured, gets rest, is at ease	لِيَطْمَئِنَّ (126)
اسم فاعل	2	Those who restrain/ keep calm, are in control of anger	الْكَاظِمِينَ	مضارع منصوب	3	That He may cut off, sever	لِيَقْطَعَ
اسم فاعل	1	Those who pardon, forgive, excuse	الْعَافِينَ (134)	اسم	1	A part, utmost part, fringe, side	طَرَفًا
ماضی	4	They did	فَعَلُوا	مضارع نہیں	1	He suppresses/ repels with disgrace / stifles/ restrain them	يَكْبِتُهُمْ
اسم فاعل	13	Immorality, vile deed, grave sin, monstrosity, adultery, fornication	فَاحِشَةً	مضارع مجزؤم (جزم)	1	They turn back, turnaround, retreat, fall back	يَقْلِبُوا
ماضی	2	انہوں نے یاد کیا، یاد کر لیا remembered/called to mind	ذَكَرُوا	اسم فاعل	1	Disappointed, frustrated, thwarted, unsuccessful	خَالِبِينَ (127)
الذَّنْب کی جمع	4	The sins, offences, crimes, misdeeds	الذُّنُوبِ	مضارع منصوب		اللہ تعالیٰ اپنی طرف لوٹنے کی توفیق دے اللہ تعالیٰ توبہ قبول کرتا ہے He turns, He forgives, He returns توبہ کے بعد اپنی توفیق اس کا معنی توبہ کرنے ہوتا ہے توبہ قبول ہوتی ہے توبہ قبول کرتا ہوتا ہے۔ یہی صورت میں ہے بندے کا فعل ہوتا ہے جبکہ دوسری صورت میں اللہ کا۔ یہاں اس کے بعد علی ہے۔ اس لیے یہاں معنی توبہ قبول کرتا ہوگا۔	يَتُوبُ
ماضی	1	انہوں نے بخشش مانگی They asked for forgiveness	اسْتَغْفَرُوا				
نفی جحد	1	انہوں نے ناصرا نہیں کیا، پتے نہیں رہے They did not persist , insist	لَمْ يَصْبِرُوا (135)				
فعل مدح	16	An excellent	نِعْمَ				
اسم	40	Reward	أَجْرٌ	مضارع نہیں	9	He punishes/ penalizes/ chastises/torments them	وَرَسَّاهُمْ (128)
اسم فاعل	4	The (righteous) workers, the practising ones, the doers	الْعَامِلِينَ (136)	Surah Al-Imran Para 4 Ruku 14			
جمع	2	Situations, ways of dealing, usages, practices, norms	سُنَنٌ	Total new words in this Ruku 32 32			
امر حاضر	7	Travel, go about, journey	يَسِيرُوا	اسم فاعل	1	Multiplied, compounded, increased many times	مُضَاعَفَةً (139)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	He died	وہ مر گیا	ماضی	9	See, look at, observe	اَنْظُرُوا
ماضی مجبول	7	He was slain / killed	وہ قتل کیا گیا	اسم	31	(The) End, عاقبت، انجام، آخر، outcome, upshot, consequence, effect, result	عَاقِبَةُ
ماضی	2	You turned back/ fell back	تم پھر گئے	اسم فاعل	20	The deniers, unbelievers	اَلْمُكَذِّبِيْنَ
مرکب اضافی	3	Your heels, ends	اپنی/ تمہاری ایڑیاں	مصدر	2	A declaration, statement, کھولنا، واضح کرنا، communicate	بَيَّانٌ
مضارع	1	He will (never) harm, damage, hurt, adversely affect	وہ (برکت نہیں) نقصان پہنچائے گا	نہی حاضر	3	Do not grieve, (not be) sad	اَلَا تَحْزَنُوْا
س+ مضارع	12	And He will reward, recompense	اور عتریب وہ بدلہ دے گا	تفصیل	2	The superior, higher one, victor	اَلْاَعْلٰوْنَ
اسم فاعل	9	The grateful ones, appreciative, thankful	شکر کرنے والے	مضارع مجزوء	1	(If) it touches you	اَلِنْ يَّمْسُكْ
مضارع	2	It dies, you dies	وہ مر جائے، مرتی ہے، مرے گی، تو مرے گا	اسم	3	دش/ کسی بے دینی چیز سے پیچھے والا زخم	قَرْحٌ
اسم مفعول	1	Determined, fixed in time, an appointed term	وہ جبکا وقت معین ہو	ماضی	6	It touched	مَسَّ
مضارع + ضمیر	3	We give him	ہم دیتے ہیں اسے	مضارع + ضمیر	1	We alternate/ rotate/ cause to come by turn it	نُدَّوْا
مضارع	8	He desires, intends, has in mind	وہ ارادہ کر لے، چاہے، چاہتا ہے	مضارع منصوب	2	So that He may purify, refine, rectify	لِيُصَفِّحَ
اسم	9	ثواب، انعام، جزا، بدلہ	ثواب، انعام، requital	مضارع	1	You wish, desire, yearn	تَمَنُّوْنَ
مضارع	21	ہم بدلہ دیتے ہیں، دیں گے	ہم بدلہ دیتے ہیں، دیں گے	مضارع + ضمیر	1	(یہ کہ) تم اس سے ملاقات کرو	اَنْ تَلْقَوْهُ
اسم	7	How many	بہت، کبکثرت	ماضی + ضمیر	1	You have seen it	رَاَيْتُمْوْهُ
ماضی	2	He fought, battled, waged war	اس نے جنگ کی	Surah Al-Imran Para 4 Ruku 15 Total new words in this Ruku 24 سورۃ آل عمران پارا نمبر 4 رکوع نمبر 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24			
یہی جمع	1	Religious scholars, devout savants, large bands	خدا پرست والے، اللہ والے	عَلَمٌ	4	رسول اللہ ﷺ کا آم گرامی	مُحَمَّدٌ
ماضی	1	They lost heart, felt run down, languished	وہ کمزور ہو گئے، بزدل ہو گئے				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب استثنائی	7	His promise اس کا (اپنا) وعدہ	وَعْدَةٌ	ماضی + ضمیر	7	It befell them, reached, afflicted وہ ان کو پہنچا، گرفتار، متاثر ہوا	أَصَابَهُمْ
مضارع + ضمیر	1	You kill / extirpat them تم انہیں کاٹنے ہو، قتل کرتے ہو	تَحْضُونَهُمْ	ماضی منفی	1	They (did not) weak, feeble, languid وہست کمزور (نہیں) ہوئے	أَمَّا أَصْعَفُوا
ماضی	2	You lost courage / vigour/heart/despaired, failed تم بہت ہمت ہو گئے	فَقِشَلْتُمْ	ماضی	2	They gave in, yielded, surrendered وہ دے دیے، انہوں نے عاجزی کی	إِسْتَكَلُوا
ماضی	3	You fell in to dispute, contended, contested, attempted to wrest from one another تم نے نا فرمانی کی	تَنَازَعْتُمْ	مرکب اضافی	1	Our excesses, intemperance, extravagance, waste, immoderateness, transgression ہماری زیادتی	إِسْرَافَنَا
ماضی	1	You disobeyed, rebelled, defied تم نے نافرمانی کی	عَصَيْتُمْ	مرکب اضافی	16	Our affairs, acts/ orders ہمارا کام	أَمْرِنَا
ماضی + ضمیر	1	He had shown you اُس نے دکھایا تم کو	أَرَاكُمْ	ماضی + ضمیر	10	He gave them اُس نے ان کو دیا	أَتَاهُمْ
ماضی + ضمیر	1	اس نے پھیر دیا تمہیں	صَرَفَكُمْ	Surah Para 4 Al-Imran Ruku 16 Total new words in this Ruku 43			
ماضی + ضمیر	1	So that He may test you تاکہ وہ آزمائے تمہیں	لِيَبْلُغَكُمْ	سورۃ آل عمران اس رکوع میں آئے والے 43 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی	1	You run uphill, go upwards, ascend, run upland تم چڑھتے ہو	تُصْعِدُونَ	مضارع	2	You will turn back, turn round, turn about تم پھر چاگے	تَتَقَلَّبُوا
ماضی منفی	1	You (do not) casting a glance, turn, twist, look back, avert, مرے ہو	لَا تَلَوْنِ	مرکب اضافی	5	Your Protector, Guardian, Sovereign, Lord-Protector تمہارا ساتھی، کارساز، مددگار	مَوْلَاكُمْ
ماضی + ضمیر	4	وہ پکارتا ہے، بلا تا تا ہے تمہیں	يَدْعُوكُمْ	س + مضارع	1	We will cast, throw, fling, plunge عفریم ہم ڈال دیں گے	سَنُلْقِيَنَّ
مرکب استثنائی	1	Behind you تمہارے پیچھے سے	أَخْرَجَكُمْ	قلب کی جن	21	(The) hearts دل	قُلُوبٌ
ماضی + ضمیر	1	He repaid / پچھایا تمہیں	أَنَابَكُمْ	اسم	4	The terror, panic, fright, alarm رعب، ہمت	الرَّعْبُ
اسم	1	Distress, grief, affliction غم	عَمَّا	اسم	11	زور قوت، حجت، برہان Any authority, mandate	سُلْطَانًا
ب + اسم	5	On distress, grief, affliction غم کے بدلے	بِعَمٍّ	مرکب اضافی	12	Their place of refuge, abode, shelter, retreat, habitation ان کا ٹھکانا	مَأْوَاهُمْ
اسم تھیل + کی تاسب + لائی	7	So that not تاکہ نہ	لِيَكُنْ	اسم ظرف	9	(The) abode, habitation, resting place, dwelling ٹھکانا	مَثْوًى
ماضی + ضمیر	3	It escaped / slipped away / eluded you وہ (جو) تم سے فوت ہو گیا چوک گیا	فَاتَكُمْ	ماضی + ضمیر	1	اس نے سچ کر دکھایا تم کو	صَدَقَكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Imran	Para 4 Ruku 17	سورۃ آل عمران پارہ نمبر 4 رکوع نمبر 17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 48
Total new words in this Ruku	48		
مرکب اضافی	7	Their brothers	ان کے بھائی
ماضی	3	They narrated, traveled, hit	انہوں نے بیان کیا، وہ چلے، انہوں نے مارا
آسم	1	Fighters	دشمن سے لڑنے والے
مرکب اضافی	15	With us	ہمارے پاس
ماضی مجہول	6	They (would have) been killed	وہ قتل کئے گئے
منصوب	28	So He makes	تاکہ وہ کر دے / بنا دے
آسم	5	A regret, anguish	افسوس، پشیمانی
ماضی مجہول	2	You were killed	تم قتل کئے گئے
ماضی مستقبل	2	You died	تم مر گئے
مضارع	3	They accumulate	وہ جمع کرتے ہیں
ماضی	1	You dealt gently, you became lenient / gentle	تو نرم ہو گیا
آسم صفت	1	Rude, harsh, severe	بدکلام، بد اخلاق
صفت مشبہ	5	Harsh, hard	سخت (دل والا) بد خو بد اخلاق
آسم	6	The heart	دل
ل ماضی	2	Surely they (would have) dispersed / broke away	وہ متفرق ہو گئے (البتہ وہ متفرق ہو جائے)
ماضی +	4	It (had) befallen you	وہ (جو) تمہیں پہنچا / ملا
آسم	2	Security, safety, peace	امن، دلجمعی، چین
آسم	1	Slumber, somnolence, sleepiness	اُونگھ
مضارع	5	It overcomes	وہ چھاتی ہے
ماضی +	1	It worried them	اس نے فکر میں ڈال دیا ان کو
آسم	15	(The) thought	گمان، خیال، اُنکل
آسم	4	(The) ignorance	جاہلیت، نادانی، حالت جہل
مضارع	2	They hide	وہ چھپاتے ہیں
مضارع	1	They reveal	وہ ظاہر کرتے ہیں
ماضی مجہول	1	We would have been killed	ہم قتل کئے گئے
آسم ظرف	4	Here	یہاں
ل ماضی +	1	Surely he (would have) come out, went forth	البتہ وہ ظاہر ہوا
مرکب اضافی	1	Their places of death, places to lie down	ان کے قتل ہونے کی جگہیں
مضارع	1	That He might test	تاکہ وہ آزمائے
ماضی	4	He met, came face to face	وہ مقابل ہوا، ملا
آسم تشبیہ	4	The two hosts, parties, armies	دو گروہ، دو جماعتیں، فوجیں
ماضی +	1	He made them slip, caused them to backslide	اس نے ان کو بہکا دیا
ل ماضی +	1		

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	31	(The) error	گمراہی	حَوْلَكَ	1	تیرے گرد	مَرْكَب
ماضی + مضمر	3	It Struck you	وہ پہنچی تمہیں	اَسْتَغْفِرُ	9	تو بخشش طلب کر	اضافی
ماضی	1	You (had) struck	تم پہنچا چکے	نَشَاوَرْتُمْ	1	مشورہ کر ان سے	امرحاضر + مضمر
مَرْكَب	1	Twice of it	اس کا دو گنا	عَزَمْتَ	1	You decided, you resolved, you took decision	ماضی
اضافی	2	انہوں نے منافقت کی، دھوکہ کیا	كَافَقُوا	فَتَوَكَّلْ	9	تو بھروسہ کر	ماضی + ف
ماضی	2	Defend, push back	اِذْفَعُوا	اَلْمُتَوَكِّلِينَ	1	بھروسہ کرنے والے	امرحاضر
امرحاضر	1	ایک دوسرے کو قتل کرنا، جہاد کرنا	وَقَاتِلَا	عَالِبٍ	3	قابور کھنے والا، غلبہ پانے والا	اسم فاعل
مصدر	1	Fighting / to fight	لَا اَتَّبِعَنَّكُمْ	يَخَذَلُكُمْ	1	وہ تمہیں بے یار و مددگار چھوڑ دیتا ہے	اسم فاعل
ماضی + مضمر	1	Certainly we (would have) followed you	يُؤَمِّدُنَا	يَغْلَى	1	وہ مال نہایت میں خیانت کرتا ہے	ماضی + مضمر
مَرْكَب	68	اس دن، ایسے واقعات کے دن	قَعْدُوا	يَعْلَنُ	1	وہ خیانت کرتا ہے	ماضی + مضمر
اضافی	1	They sat	اَطَاعُونَا	عَلَّ	1	نہایت سے کچھ چڑایا، defrauded, deceived, acted dishonestly	ماضی
ماضی	1	انہوں نے ہماری اطاعت کی	فَادَرَوْا	اَلرَّجَعَ	13	اس نے پیروی کی	ماضی
ماضی + مضمر	1	Then avert, then turn away, then ward off	تَحْسَبَنَّ	بَاءً	2	وہ پھرا، لوٹا	ماضی
امرحاضر	5	You think, reckon	يُزْنُونَ	سَعَطَ	1	With wrath, condemned, displeased	ماضی
مضارع مؤکد	2	They are given provision / sustenance	فَرِحِينَ	مَأْوَاهُ	3	His abode, resort	اسم
مضارع مجہول	2	Rejoicing, jubilant	يَسْتَبْشِرُونَ	مَرَقَ	6	اس نے بڑا احسان کیا	ماضی
فَرَح کی جمع	2	They receive good tidings, they rejoice in glad tiding					

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	Any portion, share حصہ، نصیب	حَقًّا 176
نہی غائب مؤکد	3	He must not think وہ (ہرگز) گمان (نہ) کرے	(لَا) يَتَسَبَّنْ
مضارع	2	We give respite/rein ہم مہلت دیتے ہیں	نُنْزِلْ
مضارع منصوب	2	(تا کہ) وہ بڑھ جائیں (So that) they may increase	(لَا) يَزِدُّوْا 178
مضارع منصوب	1	So that He leaves, abandons تا کہ وہ چھوڑ دے	لِيَذَرَ
مضارع منصوب	2	He separates, sets apart, discriminates وہ جدا کر دے، چھٹاٹ دے	يُمَيِّزُ
صفت	7	The good, pure پاکیزہ و عمدہ	الطَّيِّبُ
مضارع + ضمیر	1	So that He informs you, lets (you) know تا کہ وہ آگاہ کر دے تمہیں	لِيُطْلِعَكُمْ
مضارع	2	He chooses, elects وہ چن لیتا ہے، اختیار کر لیتا ہے	يُجْتَمِعُ 179
مضارع	3	They withhold, they hoard up/ niggardly cling to وہ بخل کرتے ہیں/	يَنْخَلُوعْنَ
مضارع مجہول	1	Their necks will be encircled, be hung around (their) necks عنقریب وہ طوق گے پہنائے جائیں گے	سَوْفَ يُطَوَّقُونَ
ماضی	2	They withheld انہوں نے بخل کیا	بَخِلُوا
اسم	2	(the) Heritage ملکیت، وراثت	وِثْرَتُكَ 180

Surah Al-Imran	Para 4 Ruku 19	پارہ نمبر 4 رکو نمبر 19	سورۃ آل عمران
Total new words in this Ruku	37	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	37

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	4	انہوں نے قبول کیا They responded / answered	اسْتَجَابُوا
ماضی	6	انہوں نے بھلائی کی They did good	اَحْسَنُوا 172
ماضی	1	وہ جمع ہوئے، اکٹھے ہوئے They gathered	جَمِعُوا
فعل امر حاضر + ضمیر	1	So fear them پس تم ڈرو ان سے	فَاخْشَوْهُمْ
اسم	7	Faith ایمان	اِيْمَانًا
مرکب اضافی	3	Sufficient for us ہمیں کافی ہے	حَسْبُنَا
صفت مشبہ	11	The disposer of affairs, trustee, guardian ذمہ دار نگران، کارساز	اَلْوَكِيْلُ 173
ماضی	5	They turned وہ لوٹ گئے، پھر گئے	اِنْقَلَبُوا
فعل مضارع	1	اس نے انہیں (نہیں) چھوا It (did not) touch them	(لَا) يَمْسُكُهُ 174
مضارع	2	He makes fear, frightens وہ ڈراتا ہے	يُخَوِّفُ
مرکب اضافی	2	His partisans, friends, allies اس کے ولی، دوست	اَوْلِيَاءَكَ
نہی حاضر + ضمیر	1	(پس) تم (نہ) ڈرو ان سے So (do not) fear them	فَلَا تَخَافُوهُمْ
فعل امر حاضر + ضمیر	1	Fear me تم مجھ سے ڈرو	خَافُونِي 175
مضارع منفی + ضمیر	6	(نہ) غمگین کرے آپ کو It is (do not) grieve you	(لَا) يَحْزَنُكَ
مضارع منفی	3	وہ (ہرگز نہیں) نقصان پہنچا سکتے They will (never) harm	(لَنْ) يَضُرُّوْا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل مؤنث	1	One who tastes	چکھنے والی ذَاقَةُ	مضارع	3	We (will) record, write down	(اِس) نَكْتُبُ (عتریب) ہم لکھ دیں گے
مضارع مجمول	1	تمہیں پورا پورا دیا جائے گا You will be paid in full	تُؤَفَّقُونَ	مرکب اضافی	3	Their killing	ان کا قتل کرنا قَتَلَهُمْ
مرکب اضافی	4	Your reward, تمہارے اجر / اپنے اجر wages, recompense	اُجُورُكُمْ	مضارع	11	We will say	ہم کہتے ہیں، کہیں گے نَقُولُ
ماضی مجمول	1	وہ ہٹا دیا گیا، دور کر دیا گیا He was removed / drawn away	زُحِرَ	مضارع	5	Burning Fire	جلانے والا اَحْرِقُ (181)
ماضی مجمول	1	He was admitted	اُدْخِلَ	مضارع	5	Unjust, oppressor, wrong-doer	ظالم کرنے والا ظَلَمَ
اسم	1	Delusion, illusion, deception دھوکہ	اَلْغُرُورِ (182)	ماضی	5	بندوں (کیلے)، بندے To (His) slaves, bondsmen	بندوں (کیلے)، بندے اَلْعَبْدِی (182)
مضارع مؤکد مجمول	1	البتہ تمہیں ضرور آزمایا جائیگا You will certainly be tested	لَنُبَلِّیَنَّکَ	ماضی	3	(اِلیٰ) اس نے تاکید کی، عہد لیا He (has) taken promise, he committed to	عہد (اِلیٰ) اِس نے تاکید کی، عہد لیا اَعٰهَدَ
مضارع مؤکد	1	تم ضرور بالضرور سناؤ گے You will certainly hear	لَتَسْمَعَنَّ	مضارع + ضمیر	3	He brings to us	ہمارے پاس لائے یَاتِیْنَا (ب)
اسم	4	ہمت، پختہ ارادہ Determination, firm will	عَزْمٌ (184)	اسم	1	کوئی ایسی چیز جو قربانی، عہد میں پیش کی جائے	قُذِّبَانَ
مستقبل + ضمیر	1	تم ضرور بالضرور بیان کرو گے اسے You certainly make it clear	لَتُبَيِّنَنَّ	مضارع + ضمیر	1	وہ کھاتی ہے / کھائے گی اسے It devours, consumes, eats it	تَاْكُلُهُ
مضارع مؤکد + ضمیر	1	تم نہیں چھپاؤ گے اسے You will not conceal it	لَا تَكْتُمُونَهَا	مرکب اضافی	3	مجھ سے پہلے	قَبْلِی
ماضی + ضمیر	1	پس انہوں نے پھینک دیا اسے Then they threw / flung it	فَنَبَذُوْهُ (187)	ماضی + ضمیر	1	You killed them	تم نے قتل کر دیا انہیں قَتَلْتُمُوْهُمْ (183)
مضارع	2	وہ خوش ہوتے ہیں، اتراتے ہیں They rejoice	یَفْرَحُونَ	ماضی + ضمیر	3	انہوں نے جھٹلایا آپ کو They rejected you	کَذَّبُوْکَ
ماضی	4	(They have) came	اَتَوْا	ماضی مجمول	2	He was rejected / denied	وہ جھٹلایا گیا کَذَّبَ
مضارع	5	وہ پسند کرتے ہیں They love	یُحِبُّوْنَ	ماضی	1	وہ آئے	جَاءُوْا
مضارع مجمول	1	(یہ کہ) اُنکی تعریف کی جائے (That) they be praised	(اِنَّ) یُحْمَدُوْنَ	مضارع + ضمیر	2	صحیفہ، کتابیں The scriptures	اَلْکُتُبِ
ف+ضمیر + ضمیر	1	پس آپ ہرگز گمان نہ کریں انہیں So do not think them	فَلَا تَحْشَبُوْهُمْ	مضارع + ضمیر	4	روشن، روشن کر نیوالا The Enlightening	اَلْمُنِیِّرِ (184)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع	6	The righteous, truly virtuous	الْأَبْرَارِ (183) نیک لوگ
ماضی + ضمیر	1	تو نے ہم سے وعدہ کیا You promised us	وَعَدْتَنَا
مکرب اضافی	1	تیرے رسول، اپنے رسول Your Messengers	رُسُلِكَ
نہی جاضر + ضمیر	1	Do not disgrace us	لَا تُخْزِنَا
مضارع منفی	1	تو خلاف ورزی نہیں کرتا You do not break	لَا تُخْلِفْ (184)
ماضی	3	He responded	اسْتَجَابَ
اسم	9	Deed	عَمَلٍ عمل - کام
اسم فاعل	4	کافرینوالا عمل کرنے والا (The) Doer	عَامِلٍ
ماضی مجہول	4	They were driven out	أُخْرِجُوا
مکرب اضافی	3	My way	سَبِيلِي
ماضی مجہول	2	They were harmed, were persecuted, suffered hurt	أُذُوا
ماضی	3	They fought	قَاتَلُوا
مضارع مؤکد	2	ضرور بالضرور میں منادوں گا Surely I (will) remove	لَا أَكْفُرُ (185)
مکرب اضافی	7	Their evil deeds	سَيِّئَاتِهِمْ
مضارع مؤکد + ضمیر	1	ضرور بالضرور داخل کروں گا انہیں Surely I will admit them	لَا دُخِلُهُمْ
اسم	4	A reward	ثَوَابٍ (186) بدلہ، ثواب
مضارع منفی + ضمیر	1	ہرگز دھوکہ میں نہ ڈالے آپ کو Let not deceive you	لَا يُغْتَرِكْ
گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ب + اسم	1	Success to be safe, to be successful	مَفَازَةٍ (189)
سورة آل عمران رکوع نمبر 4 رکوع نمبر 20 Surah Al-Imran Para 4 Ruku 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 37 Total new words in this Ruku 37			
مضارع	5	وہ ذکر کرتے ہیں، یاد کرتے ہیں They remember / recall	يَذْكُرُونَ
اسم	5	کھڑے ہوئے	قِيَمًا
اسم	2	Sitting	فُعُودًا بیٹھ کر
مکرب اضافی	3	Their sides, reclining	جُنُودِهِمْ
مضارع	11	وہ غور کرتے ہیں They contemplate / reflect	يَتَفَكَّرُونَ
ماضی	5	(نہیں) پیدا کیا تو نے You have (not) created	أَمَّا خَلَقْتَ
اسم	2	In vain, without meaning and purpose	بَاطِلًا (191)
مضارع	1	You admit	تُدْخِلُ
ماضی + ضمیر	1	You (have) disgraced him, you humiliated / covered with shame تو نے رسوا کیا اسے	أَخْزَيْتَكَ
اسم فاعل	1	A caller, announcer	مُنَادِيًا (192)
مضارع	1	وہ پکارے گا / پکارتا ہے He calls	يُنَادِي
امر حاضر	1	منادے، معاف کر دے Remove, remit, efface	كُفِّرْ
مکرب اضافی	1	ہمارے گناہ، برائیاں Our evil deeds, misdeeds	سَيِّئَاتِنَا
امر حاضر + ضمیر	3	Cause us to die, make us die, take our souls back	تُؤَفِّكُنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	It became good, it pleased	طَلَبَ وَه اچھا لگا	اس کی جمع	5	Lands, cities	أَلْيَادُ شہر
آسم عدد	3	Twos	مَثْنَى دُو، دُو	مشت	13	Little	قَلِيلٌ تھوڑا، بہت کم
آسم عدد	2	Threes	ثَلَاثَ تین تین	اسم	5	An Entertainment A hospitality, gift of welcome	نُزْلًا مہمانی کا کھانا
آسم عدد	2	Fours	رَبْعَ چار چار	امرحاضر	6	Be steadfast, endure, persevere in patience	إِصْبِرُوا تم صبر کرو
مضارع منفی	4	(یکہ) تم عدل (نہ) کر سکو گے (That) you (cannot) do justice	أَلَا تَعْدِلُوا	امرحاضر	1	Be Patient, outdo others in endurance, excel in patience	صَابِرُوا مقابلہ میں مضبوط رہو
ماضی	15	It Possesses, مالک بنے، Possessor became the owner	مَلَكَتْ وَه مالک ہوا	امرحاضر	1	Be Constant, strengthen each other	رَاطِبُوا تم دل لگائے رہو، لگے رہو
مضارع منفی	1	(کنہ) تم ایک طرف جھک پڑو That you (may not) oppress, that you will not do injustice	أَلَا تَعْوِلُوا	سُورَةُ النَّسَاءِ Surah Al-Nisa			
مرکب اضافی	1	Their Obligatory bridal-money	صَدَقَتُهُنَّ ان عورتوں کے مہر	سورة النساء			
اسم	1	Graciously, willingly	فِخْلَةً خوش دلی کے ساتھ	Surah Al-Nisa Para 4 Ruku 1			
جمع مہموز	1	وہ خوش ہوئیں انکو بھلا معلوم ہوا They (females) became good, were pleased	طَبْنَ	Total new words in this Ruku 52			
فہم + امرحاضر	1	Then eat it	فَكُلُوهُ تو تم کھاؤ اسے	سورة النساء			
آسم صفت	4	Satisfaction, pleasure	هَنِيئًا خوش مزہ، پاکیزہ	سورة النساء			
آسم صفت	1	Ease, good, pleasant	مَرِيئًا خوش گوار	سورة النساء			
نہی حاضر	1	(Do not) give	أَلَا تُؤْتُوا تم (نہ) دو	سورة النساء			
امرحاضر	2	Provide them	أُزْرُقُوهُمْ کھلاؤ پلاؤ انہیں	سورة النساء			
امرحاضر	1	Clothe them	أَكْسُوهُمْ تم پہناؤ انہیں	سورة النساء			
امرحاضر	1	Test, make trial	إِبْتَلُوا تم امتحان لو، آزمائو	سورة النساء			
مرکب اضافی	4	Its mate/ spouse	زَوْجَهَا اس کا جوڑا بیوی	مضارع	1	You ask, you demand from one another	سَأَلُونِ تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو
مضارع	1	Ever-Watchful, Watcher, Observer	رَقِيبًا نگران، محافظ، خبر رکھنے والا	مضارع	1	Do not exchange	لَا تَتَّبَدَّلُوا تم تبدیل نہ کرو
مضارع	2	(That) you will (not) be able to do justice	أَلَا تَقْضُوا (یکہ) تم انصاف کرو گے (not) be able to do justice	اسم	1	A sin	حُوبًا گناہ، وبال
مضارع منفی	2	Then marry	فَاَنْكِحُوا پس تم نکاح کرو	مضارع منفی	2	Then marry	فَاَنْكِحُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	2	Obligatory, allotted, ordained	مَقْرُوضًا ①	ماضی	2	They reached/ attained	بَلَغُوا
مصدر	3	The division, distribution	الْقِسْمَةُ ⑧	ماضی	1	You perceived, found	اَنْتُمْ
امر غائب	3	اور چاہئے کہ وہ ڈرے And (let him) fear / beware	وَلْيَخْشَ	اسم	2	Sound judgment, discretion	رُشْدًا
ماضی	2	They left	تَرَكُوا	نہی حاصر + ضمیر	1	(Do not) eat it	اَلَا تَاْكُلْنَهَا
اسم صفت	1	Weak	ضَعْفًا	اسم	1	Extravagantly, squandering	اِسْرَافًا
ماضی	9	انہیں خوف ہے، وہ ڈرے They feared	خَافُوا	مضارع منصوب	1	یہ کہ وہ بڑی عمر کے ہو جائیں That they will grow up	اَنْ يَكْبُرُوا
امر غائب	1	تو انہیں چاہئے کہ وہ ڈریں So let them fear	فَلْيَتَّقُوا	صفت مشبہ	3	Rich	غَنِيًّا
امر غائب	17	Let them speak (چاہئے کہ) وہ کہیں	(لِ) يَقُولُوا	امر غائب	2	Then he should refrain, (let him) abstain	فَلْيَسْتَعِزَّزْ
صفت مشبہ	2	سیدھا، درست و راست Justly, appropriate	سَدِيدًا ⑨	اسم صفت	2	Poor	فَقِيرًا
مضارع متعلق مستقبل قریب	1	عتریب وہ داخل ہوئے/ جلیں گے They will be burned/ Enter	سَيَصْلُونَ	امر غائب	6	Let him eat (تا کہ) وہ کھائے	(لِ) يَأْكُلْ
صفت مشبہ	8	دو زخ، بھڑکتی ہوئی آگ A blazing fire	سَعِيدًا ⑩	ماضی	1	You delivered/ handed over	دَفَعْتُمْ
Surah Al-Nisa Para 4 Ruku 2 سورۃ النساء پارہ 4 رکوع 2 Total new words in this Ruku 37 اس رکوع میں نئے الفاظ 37 نئے الفاظ کی تعداد 37				ماضی	27	He is sufficient	كُفًى
مضارع + ضمیر	1	وہ وصیت کرتا ہے تمہیں He instructs you	يُوصِيكُمْ	صفت مشبہ	4	A Reckoner	حَسِيبًا ⑥
اسم	4	(the) Portion	حِصَّة	اسم متعلق جمع مذکر سالم	3	The parents	اَلْوَالِدَانِ
متثنیہ	6	Two females	اَلْاُنثٰى	ماضی	1	It is little, small	قَلِيلًا
(مؤنث)	4	Two (females)	اَلْاُنثٰى	ماضی	1	It is much, large	كَثِيرًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ عورتیں وصیت کرتی ہیں They make will	يُوصِينَ	اسم عدد	1	دو تہائی (2/3)	ثُلُثًا
ماضی	3	You left تم نے چھوڑا	تَرَكْتُمْ	مرکب اضافی	3	اس کے والدین (کیلئے) For his parents	(لِ) اَبَوَيْهِ
اسم عدد	1	The one-eighth (1/8) حصہ	الْثَمْنُ	ماضی + ضمیر	1	وہ اس کا وارث ہوا He inherited him	وَرِثَهُ
مضارع	1	You make will تم وصیت کرتے ہو	تُوصُونَ	مرکب اضافی	2	اس کے والدین His parents	اَبَوَهُ
مضارع مجہول	1	جس کی میراث لی جاتی ہے (whose wealth) is to be inherited	يُورَثُ	مرکب اضافی	10	اس کی ماں (کے لئے) For his mother	(لِ) اُمِّهِ
اسم	4	A brother	اَخٌ	اسم عدد	2	تیسرا حصہ (1/3)	الْثُلُثُ
اسم	4	A sister	اُخْتٌ	اسم	4	Brothers (or sisters) کئی بھائی (بہنیں)	اِخْوَةٌ
شَرِيكَ کی جمع	13	Partners, sharers, those who share	شُرَكَاءُ	اسم عدد	3	چھٹا حصہ (1/6)	الْثُدُسُ
مضارع مجہول	1	اس کی وصیت کی جاتی ہے It is made will	يُوصَى	مضارع	1	وہ وصیت کرتا ہے He makes will	يُوصِي
اسم فاعل	1	نقصان پہنچانے والا Harmful	مُضَايٍ ⁽¹²⁾	مرکب اضافی	10	تمہارے باپ Your parents	اَبَاؤُكُمْ
مضارع مجزؤ	6	Whoever obeys جو اطاعت کرتا ہے	مَنْ يُطِيعُ	مرکب اضافی	2	تمہاری اولاد Your children	اَبْنَاؤُكُمْ
مضارع مجزؤ + ضمیر	5	وہ داخل کرے گا اسے He will admit him	يُدْخِلُهُ	مضارع منفی	1	You (do not) know تم جانتے	(لَا) تَدْرُونَ
اسم	16	The success کامیابی	الْفَوْزُ ⁽¹³⁾	اسم	9	Benefit نفع، فائدہ	نَفْعًا
مضارع مجزؤ	3	جو نافرمانی کرتا ہے Whoever disobeys	مَنْ يَعْصِ	صفت مشبہ	16	All-Wise بہت دانا	حَكِيمًا ⁽¹¹⁾
مرکب اضافی	1	His limits اس کی حدیں	حُدُودُهُ	مرکب اضافی	8	تمہاری بیویاں Your wives	اَزْوَاجُكُمْ
اسم فاعل	3	Abide forever ہمیشہ رہنے والا	خَالِدًا ⁽¹⁴⁾	اسم عدد	2	چوتھائی (1/4)	الرُّبُعُ
				ماضی	1	اُن عورتوں نے چھوڑا They left	تَرَكْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	3	I repented میں نے توبہ کی	تُبْتُ
مضارع	1	They die وہ مرتے ہیں	يُؤْتُونَ
ماضی	13	We have prepared ہم نے تیار کیا	أَعْتَدْنَا
صفات	14	Painful دردناک	أَلِيمًا ¹⁸
مضارع	1	That you inherit یہ کہ تم وارث بنو	أَنْ تَرِثُوا
مضارع	2	So that you may take away تاکہ تم لے لو	لِتَذْهَبُوا (بِ)
اسم فاعل	3	Open, manifest واضح	مُبِينًا
امرحاضر	1	زندگی گزارو انکے ساتھ، گزران کرو	عَالُوا وَهُنَّ ¹⁹
اسم	6	یوی، خاوند، جوڑا	زَوْجٍ
اسم ظرف	14	جگہ، بدلہ، کی بجائے	مَكَانٍ
مرکب	1	ان خواتین میں سے ایک	أَحَدُهُنَّ
اضافی	1	Heap (of gold), sum of money, مال/کثیر/خزانہ، treasure	قِنطَارًا
اسم	4	Slander بہتان	بُهْتَانًا
اسم	13	Open واضح، کھلا	مُبِينًا ²⁰
ماضی	1	He went, gave oneself to another, gave in unto each other وہ یک جان ہوا،	أَفْضَى
جمع مؤنث	1	ان عورتوں نے لیا	أَخَذْنَ
اسم	3	Covenant, pledge, bond عہد	بَيْعَاتًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Nisa	Para 4 Ruku 3	سورۃ النساء پارہ نمبر 4 رکوع نمبر 3	سورة النساء
Total new words in this Ruku	36	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	36
اسم	10	Those of (women) who وہ عورتیں جو	الَّتِي
مضارع	5	They commit / وہ کرتی ہیں / وہ کرتی ہیں	يَأْتِينَ
مضارع	1	وہ ان کی عمر پوری کرتا ہے	يَتَوَفَّيَهُنَّ ¹⁵
اسم	1	The two persons (مرد و عورت) جو	الَّذِينَ
مضارع	1	وہ دونوں اس (زنا کو) کرتے ہیں	يَأْتِيَانِ
اسم	1	تو تم تکلیف پہنچاؤ ان دونوں کو	فَاذْهَبَا
ماضی	1	ان دونوں نے توبہ کر لی	تَابَا
ماضی	1	ان دونوں نے اپنی اصلاح کر لی	أَصْلَحَا
اسم	2	Then turn away, leave them (alone) پس تم درگزر کرو، کنارہ کرلو	فَاعْرِضْهُمَا
اسم مبالغہ	3	Oft-Forgiving, Oft-Returning, Acceptor of Repentance بہت توبہ قبول کرنے والا	تَوَّابًا
اسم مبالغہ	20	Most-Merciful, Dispenser of Grace بہت مہربان	رَحِيمًا ¹⁶
مصدر	6	The acceptance of repentance توبہ کرنا / توبہ قبول کرنا	التَّوْبَةُ
جاء مجرور	4	In ignorance جہالت کے سبب	بِجَهَالَةٍ
مضارع	3	وہ توبہ کرتے ہیں	يَتُوبُونَ ¹⁷
جمع مؤنث	21	The evil deeds برے کام، گناہ	الْأَسْيَافِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	3	تم نے دخول کیا تم داخل ہوئے You had relations / you entered	دَخَلْتُمْ
حَلِيلَاتُ کی جمع	1	Wives, spouses	حَلَالِیْدُ بیویاں
مرکب اضافی	1	(Of) your sons تمہارے بیٹے	أَبْنَائِكُمْ
مرکب اضافی	1	From your loins (تینا) تمہاری پیٹھوں (سے)	أَهْلَکُمْ
مضارع منصوب	1	(That) you gather جمع کرو together	(أَنْ تَجْمَعُوا
تشبیہ	1	Two sisters دو بہنیں	الْأَخْتَيْنِ
اسم مبالغہ	20	Oft-Forgiving بہت بخشنے والا	عَفُوْرًا
پانچواں پارہ شروع Start of 5th Para			
جمع مہذب سالم	8	پاک لائیں عورتیں، شادی شدہ عورتیں The ones who are married, free maidens, the chaste women	الْمُحْصَنَاتُ
اسم فاعل	2	Desiring to be پاک دامن یا کد راضی اختیار کرنے والے chaste, those who seek honest wedlock, desiring chastity	مُحْصِنِينَ
اسم فاعل	2	علائیہ بدکاری کرنے والے Lustful, fornicators	مُسْلِفِينَ
ماضی	3	تم کو آپس لائے / فائدہ اٹھایا You benefitted	اسْتَمَعْتُمْ
امر مجہز	3	give them تم دو انہیں	اَتُوْهُنَّ
مرکب اضافی	6	Their bridal due, dowers, portions (that is) incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marriage or nikah	اُجُوْرَهُنَّ
فعل جہد	2	وہ استطاعت (نہیں) رکھتا ہے He is unable / not able	(أَنْ لَا يَسْتَطِيعَ
مضارع منصوب	2	وہ نکاح کرتا ہے	يَنْكِحَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت	3	Solemn, firm, سخت، پختہ strong	عَلِيْظًا
ماضی	1	He married اس نے نکاح کیا	نَكَحَ
اسم	4	Abomination, قابل نفرت کام، hateful	مَقْتًا
فعل نہی برائے نفرت	18	It is (an) Evil وہ برا ہے	سَاءَ
Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 4 Total new words in this Ruku 36 سورۃ النساء پارہ نمبر 5 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 36			
ماضی مجبور	3	It was Forbidden وہ حرام کی گئی	حُرِّمَتْ
مرکب اضافی	7	Your mothers تمہاری مائیں	أُمَّهَاتُكُمْ
مرکب اضافی	1	Your daughters تمہاری بیٹیاں	بَنَاتُكُمْ
مرکب اضافی	2	Your father's sisters تمہاری پھوپھیاں	عَمَّاتُكُمْ
مرکب اضافی	2	Your mother's sisters تمہاری خالائیں	خَالَاتُكُمْ
مرکب اضافی	12	Daughters (of brothers) (بھائی کی) بیٹیاں	بَنَاتُ (الْأَخِ)
ماضی + ضمیر	1	They nursed وہ عورتیں جنہوں نے تمہیں you, دودھ پلایا you, they gave suck you	أَرْضَعَتْكُمْ
مرکب اضافی	3	Your sisters (رضاعی) تمہاری بہنیں from the nursing, foster sisters (sisters from suckling)	أَخَوَاتُكُمْ
مرکب اضافی	1	(تمہاری بیویوں کی) مائیں Mothers (of your wives)	أُمَّهَاتُ (نِسَائِكُمْ)
مرکب اضافی	1	Your step daughters (پیشوہر سے) تمہاری بیویوں کی بیٹیاں	رَبَائِبُكُمْ
مرکب اضافی	1	Your guardianship, تمہاری گودیں under your protection	حُجُوْرَتُكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	5	He was created	وہ پیدا کیا گیا خُلِقَ	جمع ماضی مکمل	22	The believing women	ایمان والی عورتیں اَلْمُؤْمِنَاتِ
اسم ذات	65	The mankind	انسان اَلْاِنْسَانِ	مرکب اضافی	2	تمہاری نو جوان عورتیں، باندیاں Your slave girls / maids	فَتَاتِكُمْ
نہی حاضر	7	(Do not) kill	(نہ) تم قتل کرو اَلَا تَقْتُلُوْا	مرکب اضافی	1	Their family (عورتوں) کے گھر والے	اَهْلِهِنَّ
اسم	1	Aggression, malicious intent	ظلم، ستم، زیادتی عُدُوْا	اسم فاعل مؤنث	1	Those (women) who commit immorality, fornicators	مُسْفِحَاتِ
کلمہ برائے تقریب	42	Soon	عنقریب سَوْفَ	اسم فاعل مؤنث	1	Those (women) who take	مُتَّخِذَاتِ
مضارع + ضمیر	1	ہم داخل کریں گے اسے We cast him	نُضْلِيْهِ	یحدن کی جمع	2	Secret lovers/ paramour	اَخْدَانِ
صفت مشبہ	7	Easy	بہت آسان يَسِيْرًا	ماضی	1	They are married, taken in wedlock	اُحْصِنَ
مضارع منصوب	1	تم بچتے ہو، دور رہتے ہو You avoid/ shun	تَجْتَنِبُوْا	ماضی	1	They commit/ come	اَتَيْنَ
کی جمع مکمل	3	Great (sins) most heinous	بڑے (گناہ) كَبَائِرَ	ماضی	4	He feared	خَشِيَ
مضارع مجبول	1	You are forbidden	تمہیں منع کیا گیا ہے تَنْهَوْنَ	اسم	1	Committing sin, doing wrong	اَلْعَدَتِ
مضارع مجزوم	1	We remove/ remit / efface / expiate	ہم مٹا دیں گے نُكَفِّرْ	Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 5 Total new words in this Ruku 28 سورۃ النساء پارہ نمبر 5 رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28			
مضارع + ضمیر	1	We admit you	ہم داخل کریں گے تمہیں نُدْخِلْکُمْ	مضارع + ضمیر	3	He guides you	يَهْدِيْکُمْ
اسم ظرف	2	داخل کرنے کی جگہ An entrance, gate	مَدْخَلًا	مضارع منصوب	2	That you deviate	اَنْ تَلِيْذُوْا
صفت مشبہ	4	Noble, respectable, honorable	عزت والا کَرِيْمًا	مصدر	1	مڑ جانا/ جھک جانا A deviation, incline, turn away	مِيْلًا
نہی حاضر	1	(Do not) covet / desire	تم تمنا (نہ) کرو اَلَا تَتَمَنَّوْا	صفت مشبہ	22	Great	عَظِيْمًا
ماضی	5	اس نے فضیلت دی He bestowed	فَضَّلَ	مضارع منصوب	2	وہ آسانی کرتا ہے، ہلکے کرتا ہے He lightens	يُخَفِّفُ
ماضی	2	They earned	انہوں نے کیا، کمایا اَلْكَسَبُوْا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر + ضمیر	1	ماروان (عورتوں) کو Strike them (women)	اَضْرِبُوهُنَّ	ماضی	1	ان (عورتوں) نے کمایا They (women) earned	اَكْتَسَبْنَ
ماضی + ضمیر	1	ان (عورتوں) نے تمہارا کہا مانا They (women) obeyed you	اَطَعْنَكُمْ	امر حاضر	4	تم مانگو، سوال کرو Ask	اَسْأَلُوا ⁽³²⁾
نہی حاضر	1	تم (نہ) چاہو، (نہ) ڈھونڈو (Do not) seek, dont desire	(لَا) تَبْغُوا	مُولٰئِکِ جمع مکسر	2	حاصل وارث Heirs, inheritors	مَوَالِیْ
صفیہ	3	بلند مرتبہ، سب سے اوپر Most High, Exalted	عَلِیًّا ⁽³⁴⁾	ماضی	1	اس نے باندھا / made covenant	عَقَدَتْ
مربک اضافی	32	ان دونوں کے درمیان Between (the) two of them	بَيْنَهُمَا	ضمیر +	3	دوانیں Give them	اَتَوْهُمَّ
امر حاضر	2	تم بھیجو Send	ارْعِثُوا	مربک اضافی	3	ان کا حصہ Their share	نَصِيبُهُمْ ⁽³³⁾
صفیہ	2	An arbitrator, umpire	حَكَمًا	Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 6 Total new words in this Ruku 42 سورۃ النساء رکوع نمبر 6 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 42			
مربک اضافی	20	Her family عورت کا کنبہ	اَهْلِهَا	اسم مبالغہ	1	مصلح، نگہبان، protectors, overseers, caretakers	قَوَامُونَ
مضارع مجزؤ	1	اگر وہ دونوں چاہتے ہیں If they both wish	اِنْ يَّوَدَّ	جمع مؤنث	2	فرمانبردار، عاجزی کرنے والیاں Obedient, fully devoted	قَانِتَاتٌ
مضارع مجزؤ	1	وہ جوڑ دے گا، موافقت کرا دیگا He will cause reconciliation	يُوفِّقُ	جمع مؤنث	1	نگہبانی کرنے والیاں Guarding	حَافِظَاتٌ
صفیہ	12	خوب خبر رکھنے والا All-Aware	خَبِيرًا ⁽³⁵⁾	ماضی	4	اس نے نگرانی کی، حفاظت کی He guarded	حَفِظًا
نہی حاضر	3	(Do not) associate associate (anyone with Allah)	(لَا) تُشْرِكُوا	مضارع	1	تم ڈرتے ہو/ ڈرو گے You fear	تَخَافُونَ
اسم	3	The neighbor ہمسایہ	الْجَارِ	مربک اضافی	1	ان کی نافرمانی، rebellion, refractory conduct	شُشُوزُهُنَّ
اسم	2	Farther away, Stranger دور، اجنبی	الْجُنُبِ	امر حاضر + ضمیر	1	تو نصیحت کرو انہیں (عورتوں کو) Then advise them (women)	فَعِظُوهُنَّ
اسم	2	The companion ساتھی	الصَّاحِبِ	امر حاضر + ضمیر	2	ان (عورتوں) سے دور ہو Forsake them	اُفْجِرُوهُنَّ
اسم	2	Side پہلو	اَلْجَنْبِ	جمع مکسر	1	The bed بستر گاہیں	الْمَضَاجِعِ
اسم فاعل	1	ناز سے چلنے والا، اترنے والا [a] Proud, arrogant	فُخْتًا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Nisa	Para 5 Ruku 7	سورۃ النساء نکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36
Total new words in this Ruku 36		

اسم مبالغہ	1	بہت زیادہ فخر کرنے والا [a] Boastful, vainglorious
اسم	2	کنجوس، بخل
اسم فاعل	4	ذلت والا
صفت	2	ساتھی، ہمراہی
ماضی + ضمیر	4	اس نے دیا ہے انہیں He provided them
فعل مضارع	5	وہ ظلم نہیں کرتا ہے He does not wrong
اسم آلہ	8	وزن
اسم ذات	6	ایک ذرہ، ایک باریک چوٹی An atom (small ant)
مضارع مجزوء	7	تو، ہو، وہ ہو There is, there be
مضارع مجزوء	1	وہ بڑھاتا ہے، He doubles it
مضارع	4	وہ دیتا ہے
اسم	2	اس کے ہاں سے / From near Him, from His own self
اسم	27	اجر، بدلہ
ماضی	7	ہم لائے
مضارع مجہول	1	وہ برابر کر دی جائے گی It will be leveled
اسم	5	کوئی بات (any) Statement, discourse, fact

اسم مبالغہ	5	تم قریب (نہ) جاؤ (Do not) go near
جمع مکسر	3	شہ کی حالت والے Intoxicated, drunken
مضارع منصوب	9	تم جانتے ہو You know
اسم صفت	2	ناپاک، نجس Impure, state of pollution caused by ejaculation or Intercourse
اسم فاعل	1	سفر کرنے والے Traveling, journeying
مضارع منصوب	1	تم غسل کر لیتے ہو You take bath
اسم صفت	5	بیمار لوگ Ill, sick
ماضی	68	وہ آیا He came
اسم	2	قضائے حاجت کا مقام Toilet
ماضی	2	تم نے چھوا (مباشرت کی) You touched, you did intercourse
اسم ذات	4	مٹی Earth, soil, sand
اسم حاضر	3	مسح کرو، پھیرو Wipe, rub therewith
اسم مبالغہ	3	بہت معاف کرنے والا Oft-pardoning, benign
مضارع	16	وہ چاہتے ہیں They wish
مضارع منصوب	2	تم بھٹک جاتے ہو You stray

اسم مبالغہ	1	بہت زیادہ فخر کرنے والا [a] Boastful, vainglorious
اسم	2	کنجوس، بخل
اسم فاعل	4	ذلت والا
صفت	2	ساتھی، ہمراہی
ماضی + ضمیر	4	اس نے دیا ہے انہیں He provided them
فعل مضارع	5	وہ ظلم نہیں کرتا ہے He does not wrong
اسم آلہ	8	وزن
اسم ذات	6	ایک ذرہ، ایک باریک چوٹی An atom (small ant)
مضارع مجزوء	7	تو، ہو، وہ ہو There is, there be
مضارع مجزوء	1	وہ بڑھاتا ہے، He doubles it
مضارع	4	وہ دیتا ہے
اسم	2	اس کے ہاں سے / From near Him, from His own self
اسم	27	اجر، بدلہ
ماضی	7	ہم لائے
مضارع مجہول	1	وہ برابر کر دی جائے گی It will be leveled
اسم	5	کوئی بات (any) Statement, discourse, fact

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجزوم	6	He associates partners	يُشْرِكُ ⁽⁴⁸⁾ وہ شرک کرتا ہے	مرکب اضافی	1	Your enemies تمہارے دشمن	أَعْدَاؤُكُمْ
مضارع	1	They claim purity	يُزَكُّونَ وہ پاک بتلاتے ہیں	وصفت	13	A protector دوست، والی	وَلِيًّا
مضارع	1	He purifies	يُزَكِّي پاک کرتا ہے	وصفت	13	A Helper مددگار	نَصِيرًا ⁽⁴⁵⁾
اسم	3	A hair on a date-seed, husk of a date-stone, i.e., the least	فَتِيلًا ⁽⁴⁹⁾ کھجور کی گٹھلی پر موجود باریک دھاکہ ڈورا مراد حقیر و خسل	مضارع	3	They distort/ change / pervert / displace وہ تحریف کرتے ہیں	يُحَوِّفُونَ
سورة النساء پارہ 5 Ruku 8 Total new words in this Ruku 24 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24				الکلمۃ کی جمع	4	The words الفاظ، باتیں	أَلْكَلِمَةِ
اسم	1	The superstition, idols بُت، جادو	أَحْبَبْتُ	مرکب اضافی	3	Their places, context ان کی جگہیں	مَوَاضِعَهُ
تفصیل	7	Better guided	أَهْدَى ⁽⁵¹⁾ زیادہ ہدایت والا	اسم مفعول	1	To be heard سنایا گیا	مُسْمِعٍ
اسم	2	Speck on a date seed, groove on a date-stone	نَقِيرًا ⁽⁵³⁾ کھجور کی گٹھلی کے اوپر کا چھلکا مراد حقیر	مصدر	1	Mrؤنا، موڑنا، پھیرنا، گھمانا Twisting, distorting	لَيًّا
مضارع	1	They feel jealous وہ حسد کرتے ہیں	يَحْسَدُونَ	مصدر	1	Defaming, slandering, taunting طعنہ مارنا	طَعْنًا
اسم	3	A kingdom حکومت، بادشاہی، ملک	مُلْكًا ⁽⁵⁴⁾	امر حاضر	2	Hear	اسْمَعِ ⁽⁴⁶⁾ تَوَسَّنْ
ماضی	1	He turned away وہ باز رہا، رُک گیا	صَدَّ ⁽⁵⁵⁾	مضارع	1	ہم صورت بگاڑ دیں گے We will efface/ destroy	نَطْمِسُ
مضارع + ضمیر	1	ہم داخل کریں گے انہیں / جلا دیں گے We will burn them/enter them	نُضِلُّوهُمْ	کی جمع	1	Faces چہرے	وُجُوهُهَا
ماضی	1	وہ پک گئیں / اگل مر گئیں It roasted, consumed, burnt up	نُضِجَتْ	مرکب اضافی	1	Their backs ان کی پٹھیں	أَدْبَاهَا
مرکب اضافی	4	Their skins ان کی جلدیں / چمڑے	جُلُودُهُمْ	مضارع + ضمیر	1	We will curse them ہم لعنت کریں گے ان پر	نَلْعَنُهُمْ
ماضی + ضمیر	2	We change them ہم بدل دیں گے انہیں	بَدَّلْنَاهُمْ	ماضی	1	We cursed ہم نے لعنت کی	لَعَنَّا
جمع	1	Skins جلدیں / چمڑے	جُلُودًا	اسم مفعول	7	Executed, carried out کیا ہوا	مَفْعُولًا ⁽⁴⁷⁾
				مضارع منصوب	3	Partner be associated with him وہ شریک کیا جائے	يُشْرِكُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	3	They were ordered	أَمُرُوا	مرکز اضافی	1	For other (than) that	غَيْرَهَا
مضارع + ضمیر	1	He misleads them وہ گمراہ کرتا ہے انہیں	يُضِلُّهُمْ	امر غائب	2	(So that) they may taste	(إِلَّا) يُذَوُّوا (تا کہ) وہ چکھیں
اسم	6	Astray	ضَلَّالًا ⁽⁶⁰⁾ گمراہی	اسم مبالغہ	7	All-Mighty	عَزِيزًا ⁽⁵⁶⁾ غالب
ماضی	17	You saw تو نے دیکھا	رَأَيْتَ	مضارع + ضمیر	3	We will admit them ہم داخل کریں گے انہیں	نُدْخِلُهُمْ
اسم فاعل	19	The hypocrites	الْمُنَافِقِينَ	اسم ذات	1	The shadow, shade	ظِلًّا
مضارع	9	They turn away, they deter hinder وہ روکتے ہیں، وہ روکتے ہیں	يَصُدُّونَ	صفت مشبہ	1	Thick, plenteous shadow, dark shade	ظَلِيلًا ⁽⁵⁷⁾ گھناسایہ، ٹھنڈا ساسایہ
مصدر	1	Aversion, to turn away رکنا، منہ موڑنا	صُدُّوًا ⁽⁶¹⁾	جمع مؤنث سالم	1	The trusts	الْأَمْنَتِ
ماضی + ضمیر	5	They came to you وہ آئے آپ کے پاس	جَاءُواكَ	ماضی	1	You judged تم نے فیصلہ کیا	حَكَمْتُمْ
مضارع	10	They swear وہ قسمیں کھاتے ہیں	يَحْلِفُونَ	مضارع منصوب	1	That you judge (یہ کہ) تم فیصلہ کرو	(أَنْ) يَحْكُمُوا
ماضی	5	We intended ہم نے ارادہ کر لیا	أَرَدْنَا	صفت مشبہ	4	All-Hearing خوب سننے والا	سَمِيعًا
مصدر	1	Reconciliation, concord, harmony توفیق دینا، میل ملاپ	تَوْفِيقًا ⁽⁶²⁾	صفت مشبہ	15	دیکھنے والا، جاننے والا All-Seeing	بَصِيرًا ⁽⁵⁸⁾
امر حاضر	11	Turn away, leave alone تو اعراض کر، درگزر کر	أَعْرِضْ	امر حاضر + ضمیر	1	Refer it لوٹاؤ اسے	رُدُّوْهُ
امر حاضر + ضمیر	1	Admonish them تو نصیحت کر انہیں	عِظْهُمْ	اسم	2	Final Determination, Interpretation تعبیر، بیان، حقیقت	تَأْوِيلًا ⁽⁵⁹⁾
صفت مشبہ	1	مؤثر، بلغ، پختہ والا Penetrating, Effective	بَلِيغًا ⁽⁶³⁾	Surah Para 5 Al-Nisa Ruku 9 Total new words in this Ruku 37 سورة النساء بہارہ نمبر 5 رکوع نمبر 9 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 37			
مضارع منصوب	2	(تا کہ) انکی اطاعت کی جائے So (That) he may be obeyed	لِيُطَاعَ	مضارع	1	That They claim / assert وہ گمان کرتے ہیں	يُزْعَمُونَ
ماضی	2	اس نے استغفار کیا، بخشش طلب کی He asked forgiveness	اسْتَغْفَرَ	مضارع منصوب	1	They go / Resort together for judgment یہ کہ وہ فیصلہ لے جائیں	أَنْ يَحْكُمُوا
ماضی	4	They found انہوں نے پایا	وَجَدُوا ⁽⁶⁴⁾				

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
رَفِيقًا	ساتھی	Companion	2	صفات مشبہ
يُحْكِمُونَكَ	وہ فیصلہ/حکم بتائیں آپکو	They make you judge	1	مضارع مضارع
تَجَدَّرَ	اختلاف ہوا، جھگڑا ہوا	It arose, disputed, disagreed	1	ماضی
اَلَا يَجِدُوا	وہ (نہ) پائیں	They (don't) find	6	نہی غائب
حَرَجًا	حرج، تنگی، مضائقہ، گھٹن	Any Discomfort, dislike, resistance, bar	2	اسم
قَضَيْتَ	آپ نے فیصلہ کیا / decreed	You decided / decreed	2	ماضی
يُسَلِّمُونَ	وہ تسلیم کرتے ہیں	They submit Surrender	1	مضارع مضارع
كُنْتُمْ	ہم نے فرض کیا	We decreed Ordered	5	ماضی
اُخْرَجُوا	تم نکل جاؤ	Go forth	1	امرحاضر
اَمَّا فَعَلُوهُ	انہوں نے (نہیں) کیا اسے	They (did not) do it	5	ماضی + ضمیر
يُوعِظُونَ	انہیں نصیحت کی جاتی ہے	They are advised	1	مضارع مضارع
مِنْ لَدُنَّا	ہماری طرف سے	From Ourselves	6	چار و مجرور + مرکب اضافی
لَهْدِيْهُمْ	البتہ ہم نے ہدایت دی انہیں	We would have guided them	3	ماضی + ضمیر
صِرَاطًا	راستہ	The way	5	اسم
مُسْتَقِيمًا	سیدھا	(The) Straight	6	اسم فاعل
اَنْعَمَ	اس نے انعام کیا	He bestowed (His) Favor	5	ماضی
الصَّٰدِقِيْنَ	صدیق، سچے، ایمان والے	The truthful (people)	1	جمع مذکر سالم
حَسَنَ	وہ اچھا ہے	It is excellent	1	ماضی
حَدِّثْكُمْ	تمہارا بچاؤ، جسکے ذریعہ بچاؤ ہو	Your precautions, precautionary measures for security	2	مرکب اضافی
ثُبَاتٍ	متفرق، جدا جدا	Detachment, separately	1	اسم
اِنْفِرُوا	تم نکلو، کوچ کرو	Advance, go forth, proceed	4	امرحاضر
لَيَجْلُثَنَّ	البتہ ضرور دیر لگائے گا	He will lag behind, tarry behind	1	نہی مستقبل مؤکد
اَلَا اَنْتَ	میں (نہیں) تھا	I was (not)	6	فعل ماضی
لَيَقُولَنَّ	وہ ضرور بالضرور کہے گا	He will surely say	15	نہی مستقبل مؤکد
مَوَدَّةً	محبت، دوستی	Any affection, friendship, love	8	اسم
يَلِيْتَنِيْ	کاش میں	Oh! I wish, Oh! Would that I had been	8	کلمہ تنہی
اَقْوَرَّ	میں کامیاب ہوتا	I would have attained	1	مضارع مضارع
فَوْزًا	کامیابی	A success, achievement	3	اسم
فَلْيُقَاتِلْ	پس چاہئے کہ وہ قتال کرے	So let he fight	2	ف + امر غائب
يَشْرُونَ	وہ بیچتے ہیں	They sell / trade	1	مضارع معروف
يَغْلِبُ	وہ غالب ہو جائے	He achieves victory	1	مضارع مجرور
نُؤْتِيْهِ	ہم دیتے ہیں اسے	We grant him	2	مضارع + ضمیر

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرب	9	From You	عندك تیری طرف سے	مضارع منفی	2	تم قتال (نہیں) کرتے ہو You (don't) fight	(ا) اُقتالون
مضارع منفی	3	They (don't) seem, they (do not) come near to	(نہیں) یكادون وہ قریب ہوتے	اسم مفعول	4	كمزور كئے ہوئے، نا توان Those who are made feeble / weak / utterly helpless	المستضعفون
مضارع	13	They understand	78) وہ سمجھتے ہیں یفقهون	الولد کی جمع	6	The children	الولدان بچے
ماضی + ضمیر	3	It befell you	وہ تجھے پہنچی اصابك	امر حاضر	3	Take us out	اخرجنا ہمیں نکال
مرب	10	Yourself	79) تیرا نفس، تیری ذات نفسك	اسم فاعل	5	The oppressor	75) الظالم ظالم
ماضی	1	He obeyed	اس نے اطاعت کی اطاع	مضارع	5	They fight	یقاتلون وہ قتال کرتے ہیں
صفت مشبہ	3	A guardian	نگران حفیظا	اسم	7	(the) Strategy, craft	76) کید چال، ہکر، تدبیر
مصدر	3	Obedience	فرمانبرداری کااع	Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 11 Total new words in this Ruku 40 سورۃ النساء رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 40			
ماضی	1	اس نے رات کے وقت مشورہ کیا He planned by night, he planned at night time	بکت	امر حاضر	1	Restrain, withhold, hold back	كفوا روکے رکھو
مضارع	2	They plan by night, they plan at night	80) یسبون وہ رات کو سوچتے ہیں	مضارع	7	They fear	یخشون وہ ڈرتے ہیں
صفت مشبہ	13	A Trustee	81) کارساز وکیل	ماضی	1	You have ordained	کتبت تو نے فرض کیا
مضارع منفی	2	(کیا) وہ غور فکر (نہیں) ہیں؟ (Do) they (not) ponder?	82) (ا) کلا یكدبون	ماضی + ضمیر	1	(Why not) You postpone (it for) us?	77) (اولا) اؤلا کیوں نہ تم نے ہمیں مؤخر کیا؟
اسم	1	Contradiction	اختلاف	مضارع + ضمیر	1	It overtakes/ finds out you	یدركم وہ پالے گی تم کو
اسم	3	The security	امن، بے خوفی الامن	مضارع	2	Towers, fortresses	بروج محلات، بلند عمارتیں
ماضی	1	They propagated/ spread	انہوں نے مشہور کیا اذاعوا	اسم مفعول	1	Lofty, high, fortified	مشیكة مضبوط
ماضی + ضمیر	1	They referred it	ردوہ انہوں نے لوٹایا اسے	مضارع + ضمیر	5	It befalls them	نصبهم وہ پہنچتی ہے ان کو
ماضی + ضمیر	1	Surely he would have known it	لعلہ البتہ وہ جان لیتا ہے				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Nisa	Para 5 Ruku 12	سورۃ النساء رکوع نمبر 12	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 28
Total new words in this Ruku 28			

ماضی + مضارع	1	He cast them back, turned back, overthrown	اس نے الٹ دیا ان کو اَزْكٰهُمْ
ماضی + مضارع	1	(That) you guide	(ان) تَهْدُوا (کہ) تم ہدایت دو
ماضی	6	He let astray	اس نے گمراہ کیا اَضَلَّ
ماضی + مضارع	12	He lets astray	وہ گمراہ کرتا ہے يُضِلُّ
ماضی + مضارع	1	And you would be	تو تم ہو جاؤ فَتَكُونُونَ
ماضی + مضارع	3	They emigrate	وہ ہجرت کریں يُهَاجِرُوا
ماضی + مضارع	3	(So) seize them	(تو) تم پکڑو انہیں (فَ) خُذْهُمْ
ماضی + مضارع	2	You found them	تم نے پایا انہیں وَجَدْتُمُوهُمْ
ماضی + مضارع	3	They join / meet / seek refuge	وہ پناہ پکڑیں، مل جائیں يَصِلُونَ
ماضی + مضارع	3	They came to you	وہ آگئے تمہارے پاس جَاءَوكُمْ
ماضی	1	They restrained	ان کے دل ٹوٹ گئے، وہ دل برداشتہ ہو گئے حَصَرَتْ
ماضی + مضارع	1	(That) they fight	(یہ کہ) وہ قتال کریں (اَنْ) يُقَاتِلُوا
مکمل اضافی	9	Their people	ان کی قوم قَوْمُهُمْ
ماضی + مضارع	1	Surely He gave them power	البتہ اس نے مسلط کر دیا انہیں سَلَّطَهُمْ
ماضی + مضارع	1	They withdrew from you	وہ ہٹ گئے تم سے رَاعَدُوا لَوْكُم

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی + مضارع	1	They draw correct conclusion (from) it, they elicit / investigate it	وہ تحقیق کرتے ہیں اس کی يَسْتَفْتُونَكَ
ماضی	2	Surely you (would have) followed	البتہ تم پیچھے چلتے اَلَا تَبْعُهُمْ
ماضی + مضارع	1	So fight	تو قتال کر فَقَاتِلْ
ماضی + مضارع	2	Encourage, persuade, urge	ترغیب دے، ابھار، رغبت دلا حَرِّضْ
ماضی + مضارع	1	He restrains / withholds	وہ ہٹا دے، روک دے يَكْتُمُ
اسم	2	Might, battle, conflict	لڑائی، دبدبہ، سختی بَأْسًا
مصدر	1	To punishment	رہسوا کرنا، عذاب دینا تَنْكِيلًا
اسم	1	A portion, part	حصہ، ذمہ كِفْلًا
صفت	1	A keeper	قادر، نگران، محافظ مُقَيِّتًا
ماضی + مضارع	1	You were greeted	تمہیں دعا دی گئی، سلام کیا گیا حُجِّبْتُمْ
اسم	3	A greeting	سلام، دعائے خیر تَحِيَّاتٍ
ماضی + مضارع	1	Then greet	تو تم دعا دو/ سلام کرو فَقَبِّلُوا
ماضی + مضارع	2	Return it	لوٹاؤ اسے رُدُّوْهَا
ماضی + مضارع	2	Surely He will gather you	البتہ وہ ضرور اکٹھا کریگا تمہیں يَجْبَعُكُمْ
ماضی + مضارع	2	More truthful	زیادہ سچا اَصْدَقُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Blood money paid as compensation to victim's relatives	دِيَّةٌ خُونِ بَہا	ماضی	7	They offered انہوں نے ڈالا / انہوں نے دیا	أَلْقَوْا
مضارع	1	They remit (as) charity وہ معاف کریں	يَصَدَّقُوا	اسم	4	The peace صلح (کا پیغام)	السَّلَامُ ⁹⁰
مصدر	5	Freeing, to set free	تَحْرِيرُ آزاد کرنا	س+ مضارع	1	You will find عنقریب تم پاؤ گے	سَتَجِدُونَ
اسم	6	Neck, A slave گردن، مراد غلام ہے	رَقَبَةٍ	تفصیل	17	Others دوسرے / کچھ اور لوگ	الْآخَرِينَ
تثنیہ	2	Two months دو ماہ	شَهْرَيْنِ	مضارع	1	وہ امن میں رہیں تم سے They be secure from you	يَأْمَنُوكُمْ
اسم	2	Consecutive, continuous	مُتَّاعِينَ ⁹² لگاتار	مضارع	1	وہ بے خوف ہو جائیں They be secured from	يَأْمَنُوا
اسم	2	Intentionally, purposely جان بوجھ کر	مُتَعَدِّدًا	اسم+حرف	2	Every time جس وقت، جب کبھی	كُلَّمَا
مربک اضافی	4	His recompense بدلہ اس کا	جَزَاءَهُ	ماضی	4	They were returned وہ لوٹائے گئے	رُدُّوْا
ماضی	5	He became angry وہ ناراض ہوا	عَظِبَ	ماضی	1	They were plunged وہ اٹ دیئے گئے	أُزْكِمُوا
ماضی+منصیر	3	He cursed him اس نے لعنت کی اس پر	لَعَنَهُ	فعل+معلوم	1	وہ تم سے الگ (نہ) ہوئے (did not) withdraw from you	أَلْعَنُوا ⁹¹ اَلْعَنُوا
ماضی	14	اس نے تیار کر رکھا ہے He prepared	أَعَدَّ ⁹³	مضارع	1	They offer پیشکش کریں وہ ڈالیں / لیں	يُلْقُوا
ماضی	3	You went forth (to fight), marched forth تم نکلے	فَرَقَمَ	مضارع	1	They restrain وہ روک لیں	يَكْفُوا
ماضی	12	He offered اس نے ڈالا	أَلْفَى	اسم+اشارہ	2	Those یہی لوگ ہیں	أُولَئِكَ ⁹¹
مصدر	33	سلامتی، امان، سلام (A greeting of) peace	السَّلَامُ	Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 13 Total new words in this Ruku 30 سورۃ النساء پارا نمبر 5 رکوع نمبر 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 30			
فعل ناقص	6	You are not تو نہیں ہے	لَسْتَ	مضارع	2	(That) he kills (کہ) وہ قتل کرے	أَن يَقْتُلَ
مضارع	1	You seek تم چاہتے ہو	تَبْتَغُونَ	مضارع	2	By mistake غلطی سے	خَطَاً
اسم	5	Transitory gains, profits, perishable goods مال و متاع	عَرَضٌ	مصدر	2		

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل ذمہ	5	It is an evil	سَاءَتْ وہ بُری ہے
آسم ظرف	4	Destination	مَصِيدًا 97 ٹھکانا
اسم	1	Strategy, devise a plan	حِيلَةً 98 تدبیر
مضارع مجزوم	1	He emigrates	يُهَاجِرُ وہ ہجرت کرتا ہے
طرف مکان	1	Place(s) of refuge, spacious area	مُرْعَمًا ہجرت کا مقام، ٹھہرنے کی جگہ
مربک اضافی	1	His home	بَيْتِهِ اس کا گھر
آسم فاعل حال	1	An emigrant	مُهَاجِرًا ہجرت کرنے والا
مضارع ضمیر +	1	It overtakes him	يُذِرْكُهُ وہ پالیتا ہے اس کو
ماضی	7	It became incumbent/ due	وَقَعَتْ 100 وہ واقع ہو گیا

Surah Al-Nisa	Para 5 Ruku 15	سورۃ النساء رکوع نمبر 5 رکوع نمبر 15
Total new words in this Ruku	24	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24

مضارع منصوب	1	You shorten/ curtail	تَقْصِرُوا تم قصر کرو، کم کرو
مضارع منصوب	1	He harms you, puts in distress	يَقْتُلُكُمْ 101 وہ ستائے گا تمہیں
ماضی	1	You led	أَقَمْتُمْ تو نے قائم کیا
فعل + مجزوم	3	Then let it stand up / stand by	فَلْتَقُمْ پس چائے کہ وہ کھڑی ہو
مربک اضافی	11	With you	مَعَكُمْ آپ کے ساتھ
مضارع مجزوم	3	And let them take	وَلْيُخْذُوا 102 اور چاہئے کہ وہ لیں، پکڑیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مکمل	4	Booties, plunders, gains	مَغَالِمَ غنیمتیں
فعل امر حاضر	3	So investigate	فَتَبَيَّنُوا 94 تو تم تحقیق کر لو
مضارع	12	It is (not) equal	لَا يَسْتَوِي وہ برابر (نہیں) ہے
آسم فاعل	2	The ones who sit	الْقَاعِدُونَ بیٹھنے والے / گھر بیٹھ رہنے والے
اسم	1	Disability, disadvantage	الْضَّرَرُ تکلیف، عذر
آسم فاعل	1	The ones who strive	الْمُجَاهِدُونَ جہاد کرنے والے
آسم فاعل	3	The ones who strive	الْمُجَاهِدِينَ جہاد کرنے والے
آسم فاعل	4	The ones who sit	الْقَاعِدِينَ بیٹھنے والے
اسم	15	All	كُلًّا ہر ایک
ماضی	10	He promised	وَعَدَ اس نے وعدہ کیا
آسم صفت	17	The best	أَحْسَنُ 95 بھلائی

Surah Al-Nisa	Para 5 Ruku 14	سورۃ النساء رکوع نمبر 5 رکوع نمبر 14
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13

ماضی ضمیر +	1	He took them (in death), gave death	تَوَفَّاهُمْ 103 اس نے ان کی جان نکالی، روح قبض کر لی
آسم فاعل	2	They (were) wronging	ظَالِمِينَ ظلم کرنے والے
فعل ناقص	82	We were	كُنَّا ہم تھے
مضارع منصوب	1	So you emigrate	فَهَاجِرُوا پس تم ہجرت کر جاتے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	You hope تم امید رکھتے ہو	تَرْجُوْنَ (104)	ف+ مضارع مجزوم	16	So Let them be تو چاہئے کہ وہ ہو جائیں	فَلْيَكُونُوا
Surah Al-Nisa	Para 5 Ruku 16	سورۃ النساء رکوع نمبر 5 رکوع نمبر 16	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17	مرکب اضافی	1	آپ کے پیچھے Behind you	وَرَاَيْكُمْ
Total new words in this Ruku	17			مضارع مجزوم	1	اور چاہئے کہ وہ آجائے And let it come (forward)	وَلْتَأْتِ
مضارع منصوب	2	(تاکہ) آپ انصاف کریں (So that) you may judge	اَلَا تَحْكُمُ	فعل مجزوم معلوم	2	انہوں نے نماز (نہیں) پڑھی They (did not) pray	اَلَمْ يُصَلُّوا
ماضی مضمر	1	اس (اللہ) نے آپ کو بھجایا He showed you	اَرْسَلَكَ	مرکب اضافی	1	Their precautions, precautionary measures ان کا بچاؤ	جَذَرُهُمْ
اسم فاعل	3	The deceitful, breachers of trust, treacherous خیانت کرنے والے، دغا باز	اَلْخَائِنِينَ	مضارع	1	You neglect تم بے خبر ہو جاؤ	تَغْفُلُونَ
صفت مشبہ	1	Quarrel, supporter, pleader جھگڑنے والا / طرفدار، پلیدر	خَصِيْمًا (105)	مرکب اضافی	2	Your arms, weapons تمہارا اسلحہ	اَسْلِحَتَكُمْ
مضارع	1	وہ خیانت کرتے ہیں They deceive / defraud	يَخْتَانُونَ	مرکب اضافی	1	Your baggage تمہارے سامان	اَمْتِعَتَكُمْ
صفت مشبہ	1	گنہگار، گناہوں میں ڈوبا ہوا Sinful, sinner	اَشِيْمًا (107)	ف+ مضارع	1	So that they can assault پس وہ حملہ کریں	فَيَسِيلُونَ
مضارع	2	وہ چھپنے کی کوشش کرتے ہیں They seek to hide / feel ashamed	يَسْتَعْفِفُونَ	مصدر	1	To attack, swoop حملہ کرنا	مِيْلَةً
مضارع منفی	5	وہ راضی (نہیں) ہے He (does not) approve / accept	اَلَا يَرْضٰی	اسم	4	Rain بارش	مَطَرٍ
اسم فاعل	2	گیمہ اؤ کرنے والا، قابو میں All-Encompassing رکھنے والا	حُصِيْطًا (108)	مضارع منصوب	1	You lay down تم اتار رکھو	تَضَعُوْا (102)
ماضی	1	You argued تم نے جھگڑا کیا	جَدَلْتُمْ (109)	ہمارا مجزوم مرکب اضافی	1	On your sides اپنے پہلوؤں کے بل	عَلٰی جُنُوْبِكُمْ
مضارع مجزوم	14	He does وہ عمل کرتا ہے	يَعْمَلُ	ماضی	1	You were secured, you felt safe from danger تم بے خوف ہو گئے، تم اطمینان مند تھے	اِطْمَٰنَنْتُمْ
مضارع مجزوم	1	وہ بخشش طلب کرتا ہے He seeks forgiveness	يَسْتَغْفِرُ (110)	اسم مفعول	1	Fixed times مقررہ وقت	مَوْقُوْعًا (103)
مضارع مجزوم	2	He earns وہ کماتا ہے، کربتا ہے	يَكْسِبُ (111)	مضارع	1	They suffer وہ دکھ اٹھاتے ہیں	يَاْلَمُونَ
اسم	1	A fault خطا	خَطِيْئَةً	مضارع	2	You suffer, you are undergoing sufferings, hardships تم بے آرام ہوتے ہو، دکھ اٹھاتے ہو	تَاْلَمُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
وصفت	1	Rebellious	مَرِيدًا ⁽¹¹⁷⁾ سرکش
فعل مستقبل	1	I will surely take	لَا أَتَّخِذَنَّ ⁽¹¹⁸⁾ البتہ ضرور میں لوں گا
مرکب اضافی	7	Your slaves	عِبَادُكَ تیرے بندے
فعل مستقبل + ضمیر	1	I will surely mislead them	لَا أُضِلُّهُمْ میں ضرور بہکاؤں گا انہیں
فعل مستقبل + ضمیر	1	Surely I arouse desires in them	لَا أُفِئِدُهُمْ میں البتہ ضرور امیدیں دلاؤں گا انہیں
فعل مستقبل + ضمیر	2	Surely I will order them	لَا أُمِرُّهُمْ میں البتہ ضرور حکم دوں گا انہیں
فعل مستقبل + ضمیر	1	So they will surely cut off	فَلْيَقْبِضُنَّ تو البتہ ضرور وہ چیریں گے
کی جمع	4	(the) Ears	أَذْنِ كَان
فعل مستقبل + ضمیر	1	So they will surely change	فَلْيُغَيِّرُنَّ پس البتہ ضرور وہ تبدیل کریں گے
ماضی	7	He (has) lost	خَسِرَ وہ نقصان میں پڑا
اسم	1	A loss	خُسْرَانًا ⁽¹¹⁹⁾ نقصان
مضارع + ضمیر	3	He promises them	يُعِدُّهُمْ وہ وعدہ دیتا ہے انہیں
مضارع + ضمیر	1	He arouses desires in them	يُفِئِدُهُمْ وہ آرزوئیں دلاتا ہے انہیں
اسم	5	Deception , beguile, vain desires	عُرُورًا ⁽¹²⁰⁾ دھوکا، فریب، بے فربہ
مضارع منفی	10	They (don't) find	لَا يَجِدُونَ وہ (نہیں) پائیں گے
اسم ظرف	1	Any escape, refuge	حَيْصًا ⁽¹²¹⁾ بھاگنے کی جگہ
اسم	34	A Promise	وَعْدَ وَعَدہ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He throws, blames, accuses	يَرْمِ وہ تہمت لگاتا ہے
وصفت	1	An innocent	بَرِيئًا بے گناہ، بری
ماضی	2	He burdened himself, carried (burden), accepted blame	إِحْمَلَ ⁽¹¹²⁾ اس نے اٹھایا، اپنے ذمہ لیا
سورة النساء Paras 5 Ruku 17 Total new words in this Ruku 07 پارہ نمبر 5 رکوع نمبر 17 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07			
مضارع + ضمیر	2	They mislead you	يُضِلُّوكَ وہ بہکا دیں آپ کو
مضارع + ضمیر	1	They (don't) harm you	يُضْرِبُونَ (مَآ) وہ نقصان (نہیں) پہنچا سکتے آپ کو
ماضی + ضمیر	1	He taught you	عَلَّمَكَ ⁽¹¹³⁾ اس نے سکھا دیا آپ کو
مرکب اضافی	3	Their secret talk, secret conference	جَوَابُهُمْ ⁽¹¹⁴⁾ ان کا مشورہ / سرگوشی
مضارع مجزؤ	2	He opposes , contends	يُشَاقِقُ وہ مخالف کرتا ہے
مضارع + ضمیر	1	We turn him	نَوَّلَهُ ہم حوالے کر دیتے ہیں اس کو
مضارع + ضمیر	1	We burn him, we make him enter	نُصِّلَهُ ⁽¹¹⁵⁾ ہم داخل کریں / جلائیں گے اسے
سورة النساء Paras 5 Ruku 18 Total new words in this Ruku 25 پارہ نمبر 5 رکوع نمبر 18 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 25			
مرکب اضافی	38	Besides Him	دُونَهُ اس کے سوا
اثنیٰ کی جمع	6	Female idols, goddesses	إِنثَا عورتیں / دیویاں
اسم	2	Shaitaan, satan	شَيْطَانًا شیطان

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	Desertion اعراض کرنا بے رخی کرنا، توجہ نہ دینا	اِعْرَاضًا
مضارع منصوب	1	That they make terms of peace یہ کہ وہ دونوں صلح کر لیں	اَنْ يُصِلَا
اسم	1	A reconciliation صلح	صُلْحًا
ماضی مجبول	1	It is made to be present swayed وہ حاضر کی گئی ہے	اُحْضِرَتْ
اسم	3	Greed, miserliness, selfishness حرص	اَشْهَرُ
مضارع مجزوم	1	You do good تم نیکی کرو	تُحْسِنُوا
مضارع مفعول	1	You will (never) be able تم (ہرگز نہ) کر سکو گے	اَنْتُمْ تَقْوُونَ
ماضی	1	You wished/ desired/ coveted تم نے حرص کیا	حَرَصْتُمْ
مصدر	1	The inclination پھر جانا کسی طرف جھک جانا	اَلْمَيْلُ
فعل مضارع مخبر	1	And you leave her کہ تم چھوڑ دو اس (عورت) کو	فَتَذَرُوهَا
اسم مفعول	1	(درمیان میں) لٹکی ہوئی The suspended one, hanging	اَلْمُعَلَّقَةُ
مضارع منصوب	1	They separate جدا ہو جائیں	يَتَفَرَّقُوا
مضارع	1	He will be enriched وہ بے پروا کر دے گا	يُغْنِ
مرکب اضافی	2	His abundance اس کی وسعت، کشائش	سَعَتِهِ
اسم فاعل	1	All-Encompassing وسعت والا، کشائش والا	وَالِاسْعَا
ماضی	5	We instructed ہم نے حکم دیا/ سختی سے ہدایت کی تھی	وَضَّيْنَا
منصوب	6	Yourselves, you also / too تم کو بھی	اِيَّاكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	Statement, words, speech بات	قِيْلًا
مرکب اضافی	1	your desires تمہاری امیدیں، آرزوئیں	اَمَانِيَكُمْ
مضارع مجبول	1	He will be recompensed اسے سزا دی جائیگی، بدلہ دیا جائیگا	يُجْزَا
مضارع	7	They enter وہ داخل ہوں گے	يَدْخُلُونَ
صفت	3	A sincere friend مخلص دوست	خَلِيلًا
Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 19 Total new words in this Ruku 32 سورۃ النساء رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 32			
مضارع مخبر	2	They seek your ruling, they consult/ ask for decree وہ فتویٰ طلب کرتے ہیں آپ سے	يَسْتَفْتُونَكَ
مضارع مخبر	2	He gives you the ruling وہ فتویٰ دیتا ہے تمہیں	يُقِيْتُكُمْ
مضارع مجبول	7	It is recited وہ تلاوت کی جاتی ہے، پڑھی جاتی ہیں	يُتْلَى
مضارع مخبر	1	تم ان (عورتوں) کو (نہیں) دیتے You (don't) give them	تُوْنُوْنَهُنَّ
مضارع	1	You desire تم رغبت کرتے ہو	تُرْغِبُونَ
مضارع مخبر	2	You marry them تم نکاح کرتے ہو ان سے	تَنْكِحُوْهُنَّ
مضارع مجزوم	2	(That) you stand, firm (یہ کہ) تم قائم رہو	اَنْ تَقُوْمُوا
ماضی	1	She feared وہ ڈر گئی	خَافَتْ
مرکب اضافی	1	Her husband اس کا خاوند	بَعْلِهَا
اسم	1	Ill-conduct سرکشی، جھگڑا	نُشُوْرًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجبول	1	اس کا مذاق اڑایا جاتا ہے It is being ridiculed	يُسْتَهْزَأُ	مضارع	4	تم انکار کرو گے نہ مانو گے You disbelieve	كُفِّرُوا
مضارع منفی	2	You (don't) sit بیٹھو	لَا تَقْعُدُوا (نہ) بیٹھو	صفت	1	Worthy of all praise سب خوبیوں والا	حَمِيدًا ⁽¹³¹⁾
مضارع منسوب	4	They engage وہ مشغول ہوں	يُتَوَصَّوْنَ	مضارع مجزوء	10	He wills وہ چاہتا ہے	يَشَاءُ
اسم	18	A conversation, talk بات	حَدِيثٌ	مضارع + ضمیر	4	وہ دور کر دے تمہیں، ہٹا دے He can take you away	يُذْهِبُكُمْ
مرکب اضافی	5	Like them ان جیسے	مِثْلَهُمْ ⁽¹⁴⁰⁾	صفت	6	All-Powerful قدرت والا	قَدِيرًا ⁽¹³²⁾
مضارع	1	وہ تاک میں رہتے ہیں They wait and watch	يَتَرَبَّصُّونَ	Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 20 Total new words in this Ruku 20 سورة النساء پارا نمبر 5 رکوع نمبر 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
مصدر	8	A victory فتح	فَتْحٌ	اسم مبالغہ	2	Custodians قائم رہنے والے	قَوَّامِينَ
فعل ناقص	4	We were (not) تھے	لَمْ نَكُنْ (نہ) تھے	اسم	4	The desire, the passion, the lust خواہش	الْهَوَى
فعل معلوم	1	We did not advantage / overcome / protect ہم نے گھیر نہیں لیا	لَمْ نَسْتَحِذْ	مضارع مجزوء	1	You distort, you lapse / incline تم مروڑو گے	تَلَوْنَا
مضارع + ضمیر	1	We protected / defended / guarded you ہم نے بچایا تمہیں	نَمْنَعُكُمْ ⁽¹⁴¹⁾	مضارع مجزوء	2	You refrain تم منہ موڑو گے	نُعْرِضُوْهُ ⁽¹³⁹⁾
Surah Al-Nisa Para 5 Ruku 21 Total new words in this Ruku 17 سورة النساء پارا نمبر 5 رکوع نمبر 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17				مضارع	2	تا کہ وہ ہدایت دے ان کو، So that He will guide them راہ دکھائے	لِيَهْدِيَهُمْ ⁽¹³⁷⁾
مرکب اضافی	1	ان کو دھوکہ دینے والا Who deceives them	خَادِعُهُمْ	مضارع	1	وہ بناتے ہیں / اپناتے ہیں They take	يَتَّخِذُونَ
اسکالان کی جمع	2	سستی کرتے ہوئے Languidly, lazily, reluctantly	كُسَالَى	مضارع	7	وہ چاہتے ہیں، ڈھونڈتے ہیں They seek	يَبْتَغُونَ
مضارع	2	They show off وہ دکھاوا کرتے ہیں	يُرَاءَوْنَ ⁽¹⁴²⁾	مرکب اضافی	10	ان کے پاس With them	عِنْدَهُمْ ⁽¹³⁸⁾
اسم مشغول	1	متردد لوگ، نہ اُدھر نہ اُدھر Those who sway / waver	مُتَرَدِّدِينَ ⁽¹⁴³⁾	ماضی	1	You heard تم نے سنا	سَمِعْتُمْ
اسم	1	The depths, the rank درجہ	الْدَّرَكِ	مضارع مجبول	1	اس کا انکار کیا جاتا ہے It is rejected	يُكْفَرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	You bring down	تَوَاتَرَ لَے
ماضی	1	They asked	سَأَلُوا
ف+ماضی	10	تو اس نے پکڑ لیا انہیں، آپڑی ان پر So it struck them	فَأَخَذَتْهُمْ
مربک	3	Their wrongdoing	ظُلُمِهِمْ
اضافی	26	انہوں نے بنالیا، اختیار کر لیا They took	اِتَّخَذُوا
مربک	5	Their covenant	مِيثَاقَهُمْ
اضافی	1	(Don't) transgress, don't violate the limit, don't exceed	تَعَدَوْا
نہی	2	Their breaking	نَقَضِهِمْ
مربک	2	ان کا توڑنا	اِنْكَارُكُمْ
اضافی	4	He set a seal	طَبَعَ
ماضی	1	We killed	قَتَلْنَا
ماضی	2	انہوں نے قتل نہیں کیا اسے They did not kill him	لَمْ يَقْتُلُوهُ
ف+ماضی	1	انہوں نے سولی پر (نہیں) چڑھایا اسے They did not crucify him	لَمْ يَصَلِبُوهُ
ماضی	1	It was made to appear (so), it was made doubtful/dubious	شُبِّهَ
مجبہول	15	Doubt	شَكٌّ
اسم	1	Certainly	يَقِينًا
ماضی	1	He raised him	رَفَعَهُ
ف+ماضی	1	وہ البتہ ضرور ایمان لے آئے گا Surely he will believe	يُؤْمِنَنَّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
تفصیل	4	The lowest, deep	أَلْسَفًا
ماضی	2	انہوں نے مضبوط پکڑا They held fast	رَاحَصَمُوا
ماضی	1	انہوں نے خالص کیا They made pure / sincere	أَخْلَصُوا
مربک	1	تمہارا عذاب	عَذَابُكُمْ
اضافی	2	You are grateful	شَكَرْتُمْ
ماضی	3	All-Appreciative	شَاكِرًا

چھٹا پارہ شروع

Start of 6th Para

اسم	5	The public mention, to say loudly, to shout	الْجَهْرَ
ماضی	1	اس پر ظلم کیا گیا، وہ مظلوم ہوا He has been wronged	ظَلِمَ
مضارع	2	(یکہ) وہ فرق نکالیں، تفریق کریں (That) they differentiate	يُفَرِّقُوا
مضارع	2	ہم انکار کرتے ہیں، انکار کرتے ہیں We disbelieve	نَكْفُرُو
مضارع	3	(That) they take	يَتَّخِذُوا
مضارع	2	وہ انہیں دے گا He will give them	يُؤْتِيهِمْ

سورۃ النساء	پارہ نمبر 6	رکوع نمبر 22	Surah Al-Nisa Para 6 Ruku 22
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	29	Total new words in this Ruku	29

مضارع	2	وہ آپ سے پوچھتا ہے He asks you	يَسْأَلُكَ
-------	---	-----------------------------------	------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
علم	2	The zaboor, book of psalms of prophet david	زبور، آسمانی کتاب جو حضرت داؤد علیہ السلام پر نازل ہوئی تھی	مرکب اضافی	2	His death اس کی موت	مَوْتِهِ
فعل مضارع	7	Then for (the) wrongdoing پس ظلم کی وجہ سے	فِظْلَمِهِ	فعل مضارع	7	We made unlawful ہم نے حرام کیا	حَرَمْنَا
فعل ماضی	3	It was lawful وہ حلال کی گئی	أُحِلَّتْ	فعل ماضی	3	They were forbidden انہیں منع کیا گیا	نُهِوا
فعل مضارع	1	To converse, to speak کلام کرنا	تَكَلَّمَ	فعل مضارع	1	Their consuming ان کا کھانا	أَكَلَهُمْ
فعل مضارع	6	He bears witness وہ شاہد ہے، گواہی دیتا ہے	يَشْهَدُ	فعل مضارع	1	The ones who establish قائم رہنے والے	الْقَائِمِينَ
فعل مضارع	3	He has sent it down اس نے نازل کیا اسے	أَنْزَلَهُ	فعل مضارع	1	The ones who give or pay دینے والے	الْمُؤْتُونَ
فعل مضارع	4	They bear witness وہ گواہی دیتے ہیں	يَشْهَدُونَ	فعل مضارع	1	We will give them عنقریب ہم دیں گے انہیں	سَنُؤْتِيهِمْ
فعل مضارع	8	They hindered انہوں نے روکا	صَدَّوْا	فعل مضارع	1	We have revealed ہم نے وحی کی	أَوْحَيْنَا
فعل مضارع	12	They strayed وہ بہک گئے، گمراہ ہو گئے	ضَلُّوا	فعل مضارع	24	We have revealed ہم نے وحی کی	أَوْحَيْنَا
فعل مضارع	2	A way سیدھی راہ	طَرِيقًا	فعل مضارع	33	He conveyed, bestowed, cast it اس نے ڈالا اسے	أَلْقَاهَا
فعل مضارع	2	(the) Way, road راستہ	طَرِيقَ	فعل مضارع	4	Desist, cease تم رُک جاؤ	اِسْتَهْوُوا
فعل مضارع	2	(Do not) commit excess, don't exaggerate / exceed غلو (نہ) کرو، مبالغہ (نہ) کرو	أَلَّا تَغْلُوا	فعل مضارع	4	He conveyed, bestowed, cast it اس نے ڈالا اسے	أَلْقَاهَا
فعل مضارع	1	His word اس کی بات	كَلِمَتَهُ	فعل مضارع	4	Desist, cease تم رُک جاؤ	اِسْتَهْوُوا
فعل مضارع	2	He conveyed, bestowed, cast it اس نے ڈالا اسے	أَلْقَاهَا	فعل مضارع	4	Desist, cease تم رُک جاؤ	اِسْتَهْوُوا
فعل مضارع	2	Desist, cease تم رُک جاؤ	اِسْتَهْوُوا	فعل مضارع	4	Desist, cease تم رُک جاؤ	اِسْتَهْوُوا

سورة النساء	پارہ نمبر 6	رُکوع نمبر 23
Surah Al-Nisa	Para 6	Ruku 23
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
هَكَذَا	وہ مرگیا	He died	4	ماضی
يَرِثُهَا	وہ وارث ہے اس کا/ ہوگا	He inherits from her	2	مضارع + ضمیر
اَلْاُنثٰى كَانَتَا	(پس اگر) ہوں دو بہنیں	(But if) they were two sisters	3	فعل ناقص
اَلثَّلَاثِیْنَ	دو تہائی (2/3)	Two third, 2/3	1	مثنیہ

سُورَةُ الْمَائِدَةِ Surah Al-Maida

سورة المائدة	پارہ نمبر 6	Surah Al-Maida	Para Ruku 1
Total new words in this Ruku	45	Total new words in this Ruku	45

اَلْعُقُوْدُ	عہد و پیمان	The contracts, obligations, undertakings, covenants	1	کی جمع
بِهَيْمَةٍ	چوپائے، مویشی، جانور	The quadruped, beasts	3	اسم
مُحِلِّیْنَ	حلال جاننے والے	Those are being permitted	1	اسم فاعل
اَلصَّیْدِ	شکار	Hunt	5	اسم
حُرْمٍ	احرام (are in) Ihram, be in the state of pilgrimage (hajj or umrah) under ihraam		4	جمع
اَلَا تُحِلُّوْا	تم بے حرمت (نہ) کرو	(Do not) violate / profane	1	نہی حاضر
اَلْقَلَادِیْدُ	گلے میں ڈالی جانے والی چیزیں، گلے میں پٹہ ڈالے ہوئے جانور	The garlanded	2	القلایدی کی جمع مکسر
اٰتِیْنَ	ارادہ کرنے والے	(Those) Are coming, those resorting/ intending to go	1	اسم فاعل
رِضْوَانًا	رضامندی	Good pleasure	3	اسم

عربی الفاظ		اردو ترجمہ		ENGLISH	
Words		Urdu Meaning		Translation	
گرامر		تعداد		Grammar	
Total		Total		Total	
سورة النساء		پارہ نمبر 6		Surah Al-Nisa	
الانصاف		رکوع نمبر 24		Para Ruku 24	
اس رکوع میں آنے والے		19		Total new words in this Ruku	
نئے الفاظ کی تعداد		19		19	

يَتَبَتَّكَتْ	(ہزن) وہ عار (نہیں) سمجھے گا	He will (not) disdain, will not feel too proud to	1	نفل
عَبْدًا	بندہ	A slave	6	اسم
اَلْمُقَرَّبُوْنَ	مقرب	The ones who are near	4	اسم مفعول
يَسْتَكْبِرُ	(جو) عار سمجھے گا	(Whoever) disdains	1	مضارع مجزوم
عِبَادَتِهِ	اس کی عبادت	His worship	4	مکرب اضافی
يَسْتَكْبِرُ	(وہ) تکبر کرتا ہے	He is arrogant	1	مضارع مجزوم
يَجْمَعُهُمْ	وہ جمع کرے گا انہیں	He gathers them	6	مضارع + ضمیر
يَزِيْدُهُمْ	وہ زیادہ دے گا انہیں	He gives them more	7	مضارع + ضمیر
اِسْتَكْبَرُوْا	انہوں نے عار سمجھا	They disdained	1	ماضی
اِسْتَكْبَرُوْا	انہوں نے تکبر کیا	They were arrogant	20	ماضی
بُرْهَانٍ	سند، دلیل	A convincing proof, argument	9	اسم
نُورًا	روشنی، نور	A light	3	اسم
يُذْخِلُهُمْ	وہ داخل کرے گا انہیں	He admits them	5	مضارع + ضمیر
يَهْدِيْهِمْ	وہ دکھائے گا ان کو	He guides them	6	مضارع + ضمیر
اِمْرًا	مرد، آدمی	A man	1	اسم

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جار مجرور	2	(By) divining arrows, divination devices (دیس کے تیروں) (to know one's Luck or fortune)	تیروں (ب) الذلالہ	ماضی	1	تم حلال ہو گئے، اہرام نکول دیا You came out of ihram, you put off ihram, you went out of sacred territory	حَلَلْتُمْ
اسم	2	Grave disobedience	فَسَقٌ گناہ، فسق، نافرمانی	امر حاضر	1	(تو) تم شکار کرو، شکار کر سکتے ہو Then (you may) hunt	فَاصْطَادُوا
ماضی	2	He despaired, lost all hopes	يَيْسٌ وہ مایوس ہو گیا	لغوی مستقبل	3	Let it (not) incite / provoke you	لَا يَجْعَلْكُمْ
امر حاضر	2	Fear me	اِخْشَوْنِ تم مجھ سے ڈرو	اسم	2	(the) Hatred, malice, enmity	شَتَانٌ دشمنی
ماضی	1	I perfected	اَكْمَلْتُ میں نے مکمل کر دیا	ماضی + ضمیر	2	They stopped you	صَدَّكُمْ انہوں نے روکا تھا
ماضی	1	I completed	اَتَمَمْتُ میں نے تمام کر دیا	امر حاضر	2	تم ایک دوسرے کی مدد کرو Help one another, cooperate	تَعَاوَنُوا
ماضی	1	I approved	رَضِيتُ میں نے پسند کیا	اسم	1	وہ جانور جس کا گلا دبا گیا ہو Which is strangled (to death)	الْمُخْضِقَةُ
اسم	2	Extreme hunger	مُحْضَصَةٌ سخت بھوک	اسم مفعول	1	وہ جانور جو لاشی مار کر مارا گیا ہو Which is hit fatally, beaten to death	الْمَوْقُودَةُ
اسم فاعل	1	(Not) inclining	عَلَيْكُمْ (نہ) جھکنے والا	اسم	1	ادب سے گر کر مرنے والی Which has a fatal fall, dead after falling from height	الْمُنْكَرِيَّةُ
ماضی	1	You taught	عَلَّمْتُمْ تم نے سکھایا	اسم	1	سینگ لگنے سے مر ا ہوا Which is gored by horns	الطَّيْحَةُ
الْجَوَارِحِ کی جمع		Hunting animals, those who cause injury, inflict wound (جانور)	اَلْجَوَارِحِ زخم دینے والے	ماضی	1	He ate	اَكَلَ اس نے کھایا
اسم فاعل	1	Ones who train animals to hunt, animals trained for, hunting hounds	مُكَلِّبِينَ شکار کی تعلیم دینے والے	اسم	1	The beast, the wild animal	السَّبُعُ درندہ
مضارع + ضمیر	1	You teach them	تُعَلِّمُونَهُمْ تم سکھاتے ہو انہیں	ماضی	1	تم نے ذبح کیا، you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in The name of Allah while it is still alive)	ذَكَيْتُمْ
ماضی	1	They held/ caught	اَمْسَكْنَ انہوں نے روک لیا	ماضی	1	It was sacrificed, slaughtered, slit the throat of an animal	ذَبَحَ (وہ) ذبح کیا گیا
اسم	19	Name	اِسْمٌ نام	اسم مفرد	2	The stone altars, place of idols	الْمُصَبِّ آستانہ، بت
ماضی مجہول	4	It was made lawful	اُحِلَّ وہ حلال کیا گیا	ماضی	1	That you seek division, you try the luck	اَنْ تَتَفَرَّقُوا
مذکر اضافی	1	Your food	طَعَامُكُمْ تمہارا کھانا	اسم فاعل	1	(Not) being ones (who are) taking women as girl friend	اَنْ تَتَفَرَّقُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Maida	Para 6	سورة المائدة	بارہ پارہ	32
Total new words in this Ruku	32	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	32	

ماضی	7	We appointed	ہم نے بھیجے	بَعَثْنَا
اسم عدد	1	Twelve	بارہ	اِثْنَيْ عَشَرَ
اسم	1	Leaders, chiefs, wardens	سردار، نگران	نَقِيبًا
ماضی	1	You established	تم نے قائم کیا / قائم رکھو گے	اَقَمْتُمْ
مکرب اضافی	4	In My Messengers	میرے رسولوں (پر)	(بِارْسُلِي) عَزَّزْتُوهُمْ
ماضی + ضمیر	1	You assisted them, you supported them with might, you strengthened (them)	تم نے مضبوط کیا ان کو	اَقْرَضْتُمْ
ماضی	1	You lend	تم نے قرض دیا	لَا تُدْخِلُكَ
فعل مضارع + ضمیر	1	I will surely admit you	میں البتہ ضرور داخل کروں گا تمہیں	لَعَنَهُم
ماضی + ضمیر	1	We cursed them	ہم نے لعنت کی ان پر	قَسِيَةً
اسم	3	Hard	سخت	نَسُوا
ماضی	9	They forgot	وہ بھول گئے	ذَكِّرُوا
ماضی مجہول	7	They were reminded	انہیں نصیحت کی گئی	لَا تَزَالُ
مضارع	1	You will not cease to	تو ہمیشہ نہ رہے گا	تَطْلُبُ
مضارع	2	You will get information, you will find / discover	تو مطلع ہوگا / ہوتا ہے	خَائِنَةٍ
اسم	2	Treachery	خیانت	

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

ماضی	3	It was fruitless	وہ بے کار ہو گیا، ا کار ت گیا	حِطًا
مکرب اضافی	5	His deeds	اس کا عمل	عَمَلُهُ

Surah Al-Maida	Para 6	سورة المائدة	بارہ پارہ	2
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	13	

ماضی	1	You stood up	تم کھڑے ہوئے	فُتِمْتُ
ماضی + ف	1	Then wash	(تو) تم دھوؤ	فَاغْسِلُوا
مکرب اضافی	1	The elbows	کہنیاں	الْمِرْفَقَ
مکرب اضافی	5	Your feet	اپنے پاؤں	اَنْجَلِكُمْ
اسم تثنیہ	1	The ankles	دونوں ٹخنے	الْكَعْبَيْنِ
ماضی + ف	1	Then purify yourselves, take bath	(تو) تم اچھی طرح پاک ہو جاؤ، نہالو	فَاظْهَرُوا
اسم	13	Difficulty	تنگی، مضائقہ، گناہ	حَرَجٍ
مضارع + ضمیر	3	So that He purifies you	تاکہ وہ تمہیں پاک کرے	لِيُطَهِّرَكُمْ
ماضی + ضمیر	1	He bound / ratified (covenant) you	اس نے تم سے پختہ قول لیا	وَاَتَقَمَكُمْ
ماضی	2	Be just	عدل کرو، انصاف کرو	اِعْدِلُوا
ماضی	2	He determined, intended	اس نے ارادہ کیا تھا	هَمَّ
مضارع منصوب	2	That they stretch out	(یک) وہ بڑھائیں	(اَنْ يَبْسُطُوا)
ماضی + ف	3	But he restrained, withheld, held back	(تو) اس نے روک لیا / ہٹالیا	فَكَفَّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Maida	Para 6 Ruku 4	سورۃ المائدہ	سورۃ المائدہ
Total new words in this Ruku	26	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	26
ماضی + مضمر	9	He made you اس نے بنایا تمہیں	جَعَلَکُمْ
ملک کی جمع	1	Kings بادشاہ	مُلُوکًا
ماضی + مضمر	8	He gave you اس نے دیا تمہیں	اٰتٰیکُمْ
اسم	20	Anyone کسی کو، کوئی ایک، ایک	اَحَدًا
اسم صفت	1	The Holy پاک	الْمُقَدَّسَہ
نہی حاضر	1	Do not turn back تم نہ پھر جاؤ، پسپا نہ ہو جانا	لَا تَوَلُّوْا
مرکب اضافی	1	Your backs تمہاری پیٹھیں	اَدْبَابُکُمْ
اسم مبالغہ	2	People of tyrannical strength, those of exceeding strength سرکش (لوگ) قوم	جَبَّارٰتٍ
نفی مؤکد	2	(ہم) ہرگز نہیں داخل ہوں گے اس میں We will (not) enter it	لَنْ اَدْخُلَہَا
مضارع منصوب	6	(Until) they leave (یہاں تک کہ) وہ نکل جائیں	یَخْرُجُوْا
اسم فاعل	1	Those who are enter داخل ہونے والے	دٰخِلُوْنَ
اسم تشبیہ	1	Two men دو مرد	رَجُلٰنِ
مضارع	11	They fear وہ ڈرتے ہیں	یَخَافُوْنَ
ماضی + مضمر	1	تم داخل ہو گئے اس میں You entered it	دَخَلْتُمْہَا
اسم فاعل	6	Victorious غلبہ پانے والے	غٰلِبُوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	3	Overlook درگزر کر	اِصْفَحْ
ماضی + مضمر	1	so (پس) ہم نے لگادی ڈال دی We aroused, stirred up, caused	فَاغْرَضْنَا
اسم	6	[the] Enmity دشمنی	اَلْعَدَاوَۃُ
مضارع + مضمر	6	وہ (اللہ تعالیٰ) انہیں خبردار کرے گا He (Allah) will inform them	یُنَبِّئُہُمْ
ماضی + مضمر	5	They (used to) do وہ کرتے (تھے)	اٰتٰوْا یَصْنَعُوْنَ
مرکب اضافی	4	Our Messenger ہمارا پیغمبر	رَسُوْلُنَا
مضارع	3	You conceal تم چھپاتے ہو	تُخْفُوْنَ
مضارع	3	He overlooks وہ درگزر کرتا ہے	یَعْفُوْا
مرکب اضافی	2	His pleasure اس کی رضامندی	رِضْوَانُہٗ
سبیل کی جمع	3	The ways, paths راستے، راہیں	سُبُلٌ
مضارع	8	(پس) کون) مالک ہے اختیار رکھتا ہے (Then) who has power	اَمَّنْ اَیْمٰلُکَ
مرکب اضافی	5	(the) Children (of Allah) بیٹے (اللہ کے)	اَبْنَاؤُا اللّٰہِ
مرکب اضافی	1	His beloved اس کے محبوب	اَحِبَّاؤُہٗ
مضارع + مضمر	4	(پس) کیوں (Then why does) He تمہیں عذاب دیتا ہے	اَلَا یُعَذِّبُکُمْ
ماضی + مضمر	6	He came to us وہ آیا ہمارے پاس	جَاءَنَا
صفت مشبہ	5	Bearer of glad tidings خوشخبری دینے والا	بَشٰیْرٌ
صفت مشبہ	31	A warner ڈرانے والا	نَذِیْرٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	A sacrifice, offering قربانی کا جانور	قُرْبَانًا	امر حاضر	2	Then put کرو تو تم توکل کرو	فَتَوَكَّلَا
ماضی	2	So it was accepted پس وہ قبول کی گئی	فَقُبِّلَ	فعل ناقص	1	Till they remain, as long as they remain جب تک وہ رہیں گے	مَادَامُوا
مرکب اضافی	5	One of them ان دونوں میں سے ایک	أَحَدِهِمَا	ف+ امر حاضر	7	So go پس تو جا	فَاذْهَبْ
فعل مجہول	2	وہ قبول (نہیں) کی گئی It was (not) accepted	أَلَمْ يَقْبَلْ	ف+ امر حاضر	1	And you both fight پھر تم دونوں لڑو	فَقَاتِلَا
اہم صفت	15	The other دوسرا	الْآخَرِ	مضارع	5	میں مالک (نہیں) ہوں I have (no) control / power	إِلَّا أَمْلِكُ
مضارع + ضمیر	1	میں البتہ ضرور قتل کروں گا تجھے Surely I will kill you	لَأَقْتُلَنَّكَ	مرکب اضافی	13	Myself میرا نفس	نَفْسِي
مضارع	1	وہ (اللہ تعالیٰ) قبول کرتا ہے He (Allah) accepts	يَقْبَلُ	مرکب اضافی	7	My brother میرا بھائی	أَخِي
فعل ماضی	1	تو نے بڑھایا / دراز کیا You stretched	بَسَطْتَ	ف+ امر حاضر	1	So You make a separation پس تو جدائی ڈال	فَاَفْرِقْ
مضارع + منصوب	2	You kill me تو مجھے مارتا ہے	تَقْتُلْنِي	اہم مفعول	1	Forbidden حرام کی گئی	مُحَرَّمَةٌ
اسم فاعل + ب	2	دراز کرنے والا / بڑھانے والا One who stretches	بِالسَّاطِطِ	مضارع	1	وہ پھریں گے / بھٹکتے پھریں گے They wander / roam	يَذْهَبُونَ
مرکب اضافی	1	My hand اپنا ہاتھ	يَدِي	ف+ نہی حاضر	2	So do not grieve / sorrow (پس) تو غم نہ کھا	فَلَا تَأْسَ
مضارع + ضمیر	1	تا کہ میں قتل کروں تجھے So that I kill you	لَأَقْتُلَنَّكَ	Surah Para 6 Al-Maida Ruku 5 Total new words in this Ruku 48 سورۃ المائدہ پارا نمبر 6 رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 48			
مضارع	23	I fear میں ڈرتا ہوں	أَخَافُ	امر حاضر	6	Recite / convey پڑھ، تلاوت کر، سنا	أَقْلُ
مضارع	7	میں چاہتا ہوں / ارادہ کرتا ہوں I wish / I intend	أُرِيدُ	اسم	15	The story, tale خبر، واقعہ	نَبَأًا
مضارع + منصوب	1	That you be laden, you draw on yourself یہ کہ تو پھر جائے	أَنْ تَبْؤَا	ابن کا مشنیہ	1	(حضرت آدم علیہ السلام کے) دو بیٹے Two sons (of Adam)	ابْنَيْ (آدَمَ)
جار مجرور	1	My sin میرا گناہ	إِثْمِي	ماضی	1	ان دونوں نے قربانی پیش کی They both offered / sacrificed	قَرَّبَا
مرکب اضافی	1	Your sin تیرا گناہ	إِثْمُكَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ لڑتے ہیں جنگ کرتے ہیں They wage war	يُحَارِبُونَ	ف+ماضي	1	پس اس نے، induced, made pleasent	فَطَوَّعَتْ
مضارع	3	وہ دوڑتے ہیں، بھاگ دوڑ کرتے ہیں They strive / endeavor	يُسْعَوْنَ	ف+ماضي +خبر	3	پس اس نے مار ڈالا اسے So he killed him	فَقَتَلَهُ
مصدر	3	Spreading corruption	فساد کرنا	ماضي	8	وہ ہو گیا	أَصْبَحَ ⁽³⁸⁾
مضارع منسوب مجہول	1	یہ کہ وہ بڑی طرح قتل کئے جائیں That they be killed	(أَنْ) يَقْتُلُوا	اسم	1	کوا	عُرَابًا
مضارع مجهول	1	They be crucified	يُصَلَّبُوا	مضارع	1	وہ کریدتا ہے	يَبْحَثُ
مضارع مجهول	1	It would be cut off	تُقَطَّعَ	مضارع منسوب +خبر	1	تاکہ وہ دکھائے اسے So it shows him	لِيُرِيَهُ
مرکب اضافی	5	Their feet	ان کے پاؤں	مضارع	2	وہ چھپاتا ہے/ ڈھانکتا ہے He hides, conceals	يُؤَارِي
اسم	5	مخالف (طرف سے) Opposite (side) alternate	خِلَافٍ	اسم	2	(the) Dead body, corpse	سَوَاةٍ
مضارع منسوب مجہول	1	وہ دور کئے جائیں (جاؤں گے جائیں) They be exiled	يُنْقَوِمُ ⁽³³⁾	کلمہ بلاکت	3	(ہائے) مجھ پر افسوس، میری بدبختی Woe to me! woe unto me!	(يَا) اَوَيْلَتِي
مضارع منسوب	2	That you overpower/ پاؤں قدرت get power	(یہ کہ) تم قدرت پاؤں (أَنْ) تَقْدِرُوا ⁽³⁴⁾	ماضي	1	کیا میں عاجز ہو گیا؟ Am I unable / too weak to?	أَعْجَزْتُ
Surah Para 6 Al-Maida Ruku 6 Total new words in this Ruku 28				اسم	1	[the] Crow	الْعُرَابِ
اسم	2	وسیلہ/ پہنچنے کا ذریعہ The means, way of approach	الْوَسِيلَةَ	ف+ماضي منسوب	1	And I hide / conceal	فَاُورِي
امر حاضر	4	Strive hard	جَاهِدُوا	اسم فاعل	5	The regretful, those full of regrets, remorseful	الَّذِينَ
مرکب اضافی	13	His way	اس کا راستہ	جابر مجرور	1	From time that, (for) that cause / reason	أَجَلٍ (عِزِّ) (ظِلْفِ)
مضارع منسوب	1	تاکہ وہ بدلہ میں دیں So they ransom themselves	لِيَقْتَدُوا ⁽³⁶⁾	ماضي +خبر	2	He saved it	أَحْيَاهَا
اسم فاعل	8	Lasting مقیم	مُقِيمٌ	مرکب اضافی	17	Our Messengers	رُسُلَنَا
		ہمیشہ رہنے والا،	مُقِيمٌ	اسم فاعل	3	Surely those who commit excesses	لَمُفْرِفُونَ ⁽³²⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفی مؤکد + ضمیر	1	وہ ہرگز نقصان نہیں پہنچا سکیں گے آپ کو They will never harm you	لَنْ يَضُرُّوكَ	اسم فاعل	1	The male thief چوری کرنے والا مرد	السَّارِقُ
ماضی بہمی شخص	1	(If) you judge آپ فیصلہ کریں	(لَنْ) احْكَمْتَ	اسم فاعل مؤنث	1	The female thief چوری کرنے والی عورت	السَّارِقَةُ
ف + امر حاضر	7	Then judge پس تو فیصلہ کر	فَاَحْكَمْ	ف + امر حاضر	1	Then Cut off تو تم کاٹو	فَاَقْطَعُوا
اسم فاعل	3	انصاف کرنے والے The ones who are just	الْمُتَّقِيْنَ	مکرب اضافی	1	Their hands ان دونوں کے ہاتھ	اَيْدِيَهُمَا
مضارع + ضمیر	1	وہ بنائیں آپ کو حکم (فیصلہ کرنے والا) They appoint you a judge	يُحْكِمُونَكَ	ماضی	1	They earned ان دونوں نے کمایا	كَسَبَا
مضارع	2	They turn away وہ پھر جاتے ہیں	يَتَوَلَّوْنَ	مکرب اضافی	2	His wrongdoing اس کا ظلم	ظُلْمِهِ
سورۃ المائدہ 6 پارہ نمبر 7 اس رکوع میں آئے والے 21 نئے الفاظ کی تعداد				اسم مبالغہ	4	Eager listeners غور سے سننے والے	سَبْعُونَ
جمع معلوم + ضمیر	4	They have (not) come to you (نہیں) وہ آئے آپ کے پاس	لَمْ يَأْتُواكَ	جمع معلوم + ضمیر	4	They have (not) come to you (نہیں) وہ آئے آپ کے پاس	لَمْ يَأْتُواكَ
ف + امر	4	(So) Take it پس تم اس کو لے لو/ قبول کر لو	(فَا) خُذُوْهُ	ف + امر	4	(So) Take it پس تم اس کو لے لو/ قبول کر لو	(فَا) خُذُوْهُ
تجدید مجہول + ضمیر	1	You are not given it تم کو وہ نہ دیا جائے	لَمْ يُؤْتَوْهُ	ف + امر حاضر	2	Then beware پس تم بچو احتیاط رہو	فَاَحْذَرُوا
مکرب اضافی	1	His putting one in error اس کا گمراہ کرنا/ آڑ میں ڈالنا	فَتَنَّتْكَ	مکرب اضافی	1	His putting one in error اس کا گمراہ کرنا/ آڑ میں ڈالنا	فَتَنَّتْكَ
نفی مؤکد	2	You will have (not) power تو (ہرگز نہ) مالک ہوگا	(لَنْ) اَتَمَلِكْ	نفی مؤکد	2	You will have (not) power تو (ہرگز نہ) مالک ہوگا	(لَنْ) اَتَمَلِكْ
مضارع منصوب	1	That He purifies یہ کہ وہ پاک کرے	اَنْ يُطَهِّرَ	مضارع منصوب	1	That He purifies یہ کہ وہ پاک کرے	اَنْ يُطَهِّرَ
اسم مبالغہ	1	Devourers, those who swallow greedily بہت کھانے والے	اَكْلُوْنَ	اسم مبالغہ	1	Devourers, those who swallow greedily بہت کھانے والے	اَكْلُوْنَ
ل + اسم	3	Of the forbidden, illicit حرام کو	لِلْمَحْظُوْرَاتِ	ل + اسم	3	Of the forbidden, illicit حرام کو	لِلْمَحْظُوْرَاتِ
ماضی	1	(If) you turn away (اگر) تو منہ پھیر لے	(لَنْ) تَعْرِضْ	مضارع مجزؤ	1	(If) you turn away (اگر) تو منہ پھیر لے	(لَنْ) تَعْرِضْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	That it (may) strike us	أَنْ تُضَيِّبَنَا
اسم	3	A misfortune, change, turn (of fortune)	دَائِرَةٌ
فعل مضارع + ضمیر	1	Then they will become	فَيُضَيِّبُونَا
ماضی	5	They had concealed	أَسْتَرُوا
ماضی	6	انہوں نے چھپایا	أَقْسَمُوا
ماضی	6	انہوں نے قسمیں کھائیں	أَقْسَمُوا
ماضی	5	They swore, they took oath	جَهْدٌ
ماضی	5	تاکید، پوری کوشش / کچی	جَهْدٌ
ماضی + فعل	10	Strongest, forcible, solemn	فَأَصْبَحُوا
ماضی + فعل	10	And they became	يَرْتَدُّ
ماضی + فعل	3	پس وہ ہو گئے	يَرْتَدُّ
ماضی + فعل	3	وہ پھر جاتا ہے / مرتد ہوتا ہے	يُحِبُّهُمْ
ماضی + فعل	1	He turns back, he becomes renegade	يُحِبُّهُمْ
ماضی + فعل	1	He loves them	يُحِبُّونَهُ
ماضی + فعل	1	وہ ان سے محبت کرتے ہیں	يُحِبُّونَهُ
ماضی + فعل	1	They love Him	أَعَزُّوْهُ
ماضی + فعل	2	Stern, mighty	أَعَزُّوْهُ
ماضی + فعل	2	غالب، زبردست	أَعَزُّوْهُ
ماضی + فعل	2	کی جمع	يُجَاهِدُونَ
ماضی + فعل	1	وہ جہاد کرتے ہیں	يُجَاهِدُونَ
ماضی + فعل	1	They strive	لَوْمَةٌ
ماضی + فعل	1	The blame, reproach, censure	لَوْمَةٌ
ماضی + فعل	1	ملامت	لَوْمَةٌ
ماضی + فعل	1	ملامت کرنے والا	لَا يَزِيدُ
ماضی + فعل	1	A critic, one who censures / blames	لَا يَزِيدُ
ماضی + فعل	1	ملامت کرنے والا	لَا يَزِيدُ
ماضی + فعل	1	Your ally	وَالْيَكُمُ
ماضی + فعل	1	تہما را دوست / ساتھی	وَالْيَكُمُ
ماضی + فعل	1	عاجزی کرنیوالے، رکوع کرنیوالے	رَاكِعُونَ
ماضی + فعل	2	Those who bow down	رَاكِعُونَ
ماضی + فعل	2	وہ دوست رکھتا ہے	يَتَوَكَّنُ
ماضی + فعل	4	He takes as an ally	يَتَوَكَّنُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	An expiation, atonement	كَفَّارَةٌ
اسم	3	ان کے قدم، نشان	أَثَارُهُمْ
اسم	3	Their footsteps / footprints	أَثَارُهُمْ
ماضی + فعل	14	We gave him	أَتَيْنَاهُ
ماضی + فعل	14	ہم نے اس کو دی / عطا کیا	أَتَيْنَاهُ
ماضی + فعل	1	A guardian, watcher	مُهَيِّمًا
ماضی + فعل	1	نگہبان	مُهَيِّمًا
ماضی + فعل	1	A law, shariat	شِرْعَةً
ماضی + فعل	1	دستور، شریعت	شِرْعَةً
ماضی + فعل	1	A clear way, traced-out way, course of action	مِنْهَاجًا
ماضی + فعل	1	راستہ	مِنْهَاجًا
ماضی + فعل	4	So that He tests you	لِيَبْلُوَكُمْ
ماضی + فعل	4	تاکہ وہ تمہیں آزمائے	لِيَبْلُوَكُمْ
ماضی + فعل	9	(پھر) وہ تمہیں خبردار کرے گا	فَإِنْ يَمْكُرْكُمُ
ماضی + فعل	9	(Then) He will inform you	فَإِنْ يَمْكُرْكُمُ
ماضی + فعل	2	اور ان سے بچتا رہ / محتاط رہ	وَإِخْذُكُمُ
ماضی + فعل	2	And beware of them	وَإِخْذُكُمُ
ماضی + فعل	1	(کہ) وہ آپ کو فتنہ میں مبتلا کر دیں	أَنْ يَفْتِنُوكَ
ماضی + فعل	1	(That) they tempt you away	أَنْ يَفْتِنُوكَ
ماضی + فعل	4	(یہ کہ) وہ مصیبت میں ڈالے ان کو	أَنْ يُلْهِمَهُمْ
ماضی + فعل	4	(That) He afflicts them	أَنْ يُلْهِمَهُمْ
ماضی + فعل	8	Judgment	حُكْمًا
ماضی + فعل	8	ہم ڈرتے ہیں	حُكْمًا

سورۃ المائدہ	پارہ نمبر 6	رکوع نمبر 8
Surah Al-Maida	Para Ruku 6	Ruku 8
Total new words in this Ruku 21	21	21

ماضی + فعل	3	He takes them as allies, he turns (for their friendship)	يَتَوَكَّنُ
ماضی + فعل	36	And you will see	فَتَرَى
ماضی + فعل	36	پس تو دیکھے گا	فَتَرَى
ماضی + فعل	1	We fear	نَحْشَى
ماضی + فعل	1	ہم ڈرتے ہیں	نَحْشَى

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	1	Stretched out, wide spread کھلے ہوئے	مَبْسُوطًا
مضارع متکمل	2	البتہ وہ ضرور زیادہ کریگا He will Surely increase	لَيَزِيدَنَّ
اسم	4	Rebellion سرکشی	طُغْيَانًا
ماضی	4	We have cast / placed ہم نے ڈال دی	أَلْقَيْنَا
ماضی	1	انہوں نے آگ لگا دی They lighted / kindled fire	أَوْقَدُوا
ماضی + ضمیر	1	بجھا دیا اس نے اسے He extinguished it	أَطْفَأَهَا
ماضی مؤکد	1	We removed / effaced / remitted / exiated ہم نے دور کر دیا	كَفَرْنَا
ماضی مؤکد + ضمیر	2	البتہ ہم ضرور ان کو داخل کرتے surely We admitted them	أَلْأَنَّا كُنَّا
جمع کی جمع	16	Bliss نعمتیں	الَّتِي كُنَّا
ماضی + ل	1	Surely they ate تو وہ ضرور کھاتے	لَاكُلُوا
جار مجرور	7	(From) beneath نیچے (سے)	(مِنْ) تَحْتِ
اسم فاعل	1	سیدی راہ چلنے والی Moderate , on right course	مُقْتَصِدَةً
Surah Al-Maida Para 6 Ruku 10 سورۃ المائدہ پارہ نمبر 6 رکن نمبر 10 Total new words in this Ruku 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
امر حاضر	1	Convey پہنچا دے	بَلِّغْ
فعل معلوم	1	You did not do تو نے نہ کیا	لَمْ تَفْعَلْ
ماضی + ف	1	That you did not convey تو تو نے نہیں پہنچایا	فَمَا بَالُكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	7	(the) Party, group جماعت، گروہ	حِزْبٌ
Surah Al-Maida Para 6 Ruku 9 سورۃ المائدہ پارہ نمبر 6 رکن نمبر 9 Total new words in this Ruku 26 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 26			
اسم	4	Fun, play, sport کھیل	لَعِبًا
ماضی	1	تم نے بکا را You made a call / proclaimed	تَدَايَعْتُمْ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے بنالیا اسے They took it	أَخَذُوا
مضارع	1	You resent, you find fault, you disapprove تم عیب دیتے ہو، دشمنی رکھتے ہو	تَتَقَمُّونَ
ماضی + ضمیر	2	Most of you تم میں اکثر	أَكْثَرُكُمْ
جمع	1	[the] Swines, pigs خنزیر	الْخَنَازِيرِ
ماضی	1	اس نے عبادت کی He worshipped	عَبَدَ
اسم	9	Position, rank درجہ، مرتبہ	مَكَانًا
تفصیل	9	Farthest astray, most strayed one بہت گمراہ	أَضَلُّ
ماضی	10	وہ داخل ہوئے They entered	دَخَلُوا
ماضی + ضمیر	2	(کیوں نہیں) وہ منع کرتا نہیں؟ (Why does he) not forbid them?	أَلَا يَنْهَاهُمْ
اسم مفعول	2	Chained, fettered, tied up بندھا ہوا	مَغْلُولًا
ماضی مجہول	1	It was chained / shackled / tied up وہ بندھ گئی	غُلَّتْ
مرکب اضافی	3	His Hands اس کے دونوں ہاتھ	يَدَاهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی	2	They misled انہوں نے گمراہ کیا	اَضَلُوا ⁽⁷⁷⁾
------	---	--------------------------------	--------------------------

Surah Al-Maida	Para 6 Ruku 11	پارہ نمبر 6 رکو نمبر 11	سورۃ المائدہ
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17

ماضی	1	It was cursed اس پر لعنت بھیجی گئی	لُعِنَ
------	---	------------------------------------	--------

اسم	7	(the) Tongue زبان	لِسَانٌ ⁽⁷⁸⁾
-----	---	-------------------	-------------------------

ماضی	1	وہ ایک دوسرے کو منع نہیں کرتے تھے They do not forbid / restrain one another	لَا يَنْهَوْنَ ⁽⁷⁹⁾
------	---	---	--------------------------------

ماضی	1	He became angry, condemned, incensed وہ غضب ناک ہوا	لَسَخَطَ ⁽⁸⁰⁾
------	---	---	--------------------------

ماضی + ضمیر	1	وہ ان کو نہ بنا تے They have not taken them	فَاَلَا تَتَذَكَّرُونَ ⁽⁸¹⁾
-------------	---	---	--

مضارع مستقبل	2	Surely you will find البتہ تو ضرور پائے گا	لَتَجِدَنَّ ⁽⁸²⁾
--------------	---	--	-----------------------------

مرکب	1	Nearst of them ان کے زیادہ نزدیک	أَقْرَبَهُمْ
------	---	----------------------------------	--------------

فعل مضارع	1	Priests, those devoted to learning اہل علم/ عبادت گزار علماء	قَتِيلِينَ
-----------	---	--	------------

زاجہ	1	Monks, those who have renounced the world درویش	رُهَبَانًا
------	---	---	------------

مضارع منفی	7	They are not feel arrogant وہ تکبر (نہیں) کرتے	لَا يَسْتَكْبِرُونَ ⁽⁸²⁾
------------	---	--	-------------------------------------

ساتواں پارہ شروع

Start of 7th Para

ماضی	6	They heard / listened انہوں نے سنا	سَمِعُوا
------	---	------------------------------------	----------

مرکب	7	Their eyes ان کی آنکھیں	أَعْيُنَهُمْ
------	---	-------------------------	--------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مرکب	2	His Message اس کا پیغام	رِسَالَتُهُ
------	---	-------------------------	-------------

مضارع + ضمیر	1	He protects you وہ بچاتا ہے تجھے	يَعْمَلُكَ ⁽⁸⁷⁾
--------------	---	----------------------------------	----------------------------

مضارع منصوب	1	(Until) یہاں تک کہ تم قائم کرو (حتیٰ) اَقِمْوْا you stand firmly/ establish	اَقِمْوْا ⁽⁸⁸⁾
-------------	---	---	---------------------------

اسم فاعل	1	ستارہ پرست فرقہ کے لوگ the Sabians	الصَّابِئُونَ ⁽⁸⁹⁾
----------	---	------------------------------------	-------------------------------

ماضی	1	They thought انہوں نے خیال کیا	حَسِبُوا
------	---	--------------------------------	----------

ماضی	2	They became deaf وہ بہرے ہو گئے	صَمُّوا
------	---	---------------------------------	---------

ماضی	2	They became blind وہ اندھے ہو گئے	عَمُّوا ⁽⁷¹⁾
------	---	-----------------------------------	-------------------------

اسم	2	Third تیسرا	ثَالِثٌ
-----	---	-------------	---------

فعل مضارع معلوم	2	They did not desist وہ باز نہ آئے	لَا يَنْهَوْنَ
-----------------	---	-----------------------------------	----------------

فعل مستقبل	1	Surely it will afflict البتہ وہ ضرور پہنچے گا	لَيَمَسَّنَّ ⁽⁷³⁾
------------	---	---	------------------------------

مضارع + ضمیر	1	وہ بخشش مانگتے ہیں اس سے They seek His forgiveness	يَسْتَغْفِرُونَ ⁽⁷⁴⁾
--------------	---	--	---------------------------------

صفت	1	Truthful / saintly woman راست باز/ سچی	صِدِّيقَةً
-----	---	--	------------

ماضی	1	وہ دونوں کھاتے تھے They both used to eat	كَانَا يَأْكُلَانِ
------	---	--	--------------------

مضارع	2	ہم بیان کرتے ہیں/ بتاتے ہیں We make clear	نُبَيِّنُ
-------	---	---	-----------

مضارع مجہول	6	وہ پھیرے جاتے ہیں They are turned away/ deluded away from the truth	يُؤْفَكُونَ ⁽⁷⁵⁾
-------------	---	---	-----------------------------

اسم	9	Any harm نقصان، برائی	ضَرًا ⁽⁷⁶⁾
-----	---	-----------------------	-----------------------

ہوئی کی جمع	3	Desires (vain) خواہشات، خیالات	أَهْوَاءَ
-------------	---	--------------------------------	-----------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	You swore	حَافَتُمْ
امرحاضر	1	You guard	أَحْفَظُوا ⁽⁸⁹⁾
الْأَصْنَابُ کی جمع	1	The idols, altars	بَت
اسم	8	Infamy, abomination, loathsome	رِجْسٌ
ماضی + امر حاضر + ضمیر	1	So you avoid it	فَاجْتَنِبُوا ⁽⁹⁰⁾
مضارع	1	(یکہ) وہ ڈال دے	(أَنْ) يُوقِعَ
مضارع + ضمیر	2	He hinders you	يُضْهِرُكُمْ
اسم فاعل	1	Those who abstain from, desist	مُنْتَهُونَ ⁽⁹¹⁾
ماضی	1	They ate	طَعَمُوا ⁽⁹²⁾
Surah Al-Maida Para 7 Ruku 13 Total new words in this Ruku 19 سورة المائدة پارہ نمبر 7 رکو نمبر 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19			
فعل مستقبل + ضمیر	1	البتہ ضرور وہ آزمائے گا تمہیں	يَلْبِثُوكُمْ
مضارع + ضمیر	1	It can reach / take / grasp it	تَنَالَهُ
مرکب اضافی	1	Your spears, weapons	رِمَاحُكُمْ
مضارع + ضمیر	1	He fears Him	يَخَافُ ⁽⁹⁴⁾
الانعام کی جمع	1	The cattle (domestic) animals	الْأَنْعَامِ
مرکب اضافی	2	Two (just) men, two (persons) known for justice	ذَوَا الْعَدْلِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	It overflows	تَفِيضٌ
اسم	2	The tears	الْأَمْعِ ⁽⁸³⁾
مضارع	2	ہم توقع رکھتے ہیں امید رکھتے ہیں	نَظْمٌ
مضارع + ضمیر	1	(یکہ) وہ ہمیں داخل کرے گا	(أَنَّا) يُدْخِلُنَا ⁽⁸⁴⁾
ماضی + ضمیر	2	(پھر) اس نے ان کو بدلہ میں دیا	(وَإِذَا) كَانُوا ⁽⁸⁵⁾
Surah Al-Maida Para 7 Ruku 12 Total new words in this Ruku 19 سورة المائدة پارہ نمبر 7 رکو نمبر 12 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19			
نہ معلوم	1	(Do) not make unlawful	لَا تَحْظَرُوا ⁽⁸⁷⁾
ماضی + ضمیر	9	He provided you	زَكَرَكُمْ ⁽⁸⁸⁾
ماضی	1	تم نے مضبوط، باندھا	عَقَّدْتُمْ
الْأَمِينِ کی جمع	5	The oaths	الْإِيمَانِ
مرکب اضافی	1	(So) its expiation	إِذَا كَانَتْ لَكُمْ
مصدر	3	Feed (others)	إِطْعَامٌ
تفصیل	1	Average, more or less the same	أَوْسَطُ
مضارع	1	You feed	تُطْعَمُونَ
مرکب اضافی	2	Your families	أَهْلِيكُمْ
مرکب اضافی	1	Clothing them	كِسْوَتُهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	It may distress you وہ بری لگے گی تمہیں	تَسْوِمُكُمْ ⁽¹⁰¹⁾
ماضی + ضمیر	1	He asked about it اس نے اس کا سوال کیا، پوچھا	سَأَلَهَا ⁽¹⁰²⁾
اسم	1	A bahirah, she-camel with split ears set free in honor of some idol-gods بحیرۃ (وہ جانور جس کا کان کاٹ کر بتوں کے نام پر عیدوں کے لیے آزاد کر دیا گیا)	بَحِيرَةً
اسم	1	A saibah, she-camel set free in honor of idol-gods سائبۃ (وہ جانور جس کے نام پر عیدوں کے لیے آزاد کر دیا گیا)	سَائِبَةً
اسم	1	A wasilah, she-camel which gives birth to females and freed in the name of idol-gods وصیلۃ (اوتھنی جو مادہ پینڈہ بننے کی وجہ سے بتوں کے نام پر عید کی جاتی ہو)	وَصِيلَةً
اسم	1	A hami, stallion camel حامی (اونٹ جو خاص طور پر جنگ میں لڑنے کے لیے تربیت یافتہ ہو)	حَامٍ ⁽¹⁰³⁾
ماضی + ضمیر	13	We found ہم نے پایا	وَجَدْنَا ⁽¹⁰⁴⁾
ماضی	1	You have been guided تم نے ہدایت پائی	إِهْتَدَيْتُمْ ⁽¹⁰⁵⁾
اسم ثنائیہ	1	Two دو	إِثْنَيْنِ
متثنیہ	2	Two others دوسرے دو	آخَرَيْنِ
مرکب اضافی	4	Other than you تمہارے علاوہ	غَيْرِكُمْ
مضارع + ضمیر	1	Detain/stop/withhold both of them تم دونوں کو کھڑا کرو / روکو / روک دو	يَحْبِسُونَهُمَا
ف + مضارع	2	(پھر) وہ دونوں قسمیں کھائیں And let them both swear	فَيَقْسِمَنِ
ماضی	3	(If) you doubt (اگر) تم کو شک ہے	لَإِنْ أَتَيْتُمْ
نفی معلوم	1	ہم نہیں لینے / خریدتے ہیں We will not exchange	لَا تَشْتَرِي
مرکب اضافی	16	Of (a near relative) (قربت) والا	ذَاقُرْبَى
اسم فاعل	1	The sinful people, the sinners گنہگار	الْآثِمِينَ ⁽¹⁰⁶⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	An offering قربانی کا جانور	هَدِيًّا
اسم فاعل	2	Reaching پہنچنے والا	بِلَهٍّ
مصدر	1	Fasting روزہ رکھنا	صِيَامًا
مضارع منصوب	1	That he may taste تاکہ وہ چکھ لے	لِيَذُوقَ
اسم	4	Evil consequences, penalty سزا	وَبَالَ
ف + مضارع	1	Then he takes retribution پھر وہ بدلہ لے گا	فَيَنْتَقِمُ ⁽⁹⁸⁾
مرکب اضافی	2	Its food اس کا کھانا	طَعَامُهُ
اسم	3	For the traveler, seafarer مسافروں کیلئے، بحاروں کیلئے، قافلہ کیلئے	لِلسَّيَّارَةِ
اسم	12	The land خشکی	الْبَرِّ
فعل ناقص	1	As long as you (جب) تک تم ہو	أَمَّا دُمْتُمْ
حرام کی جمع	1	In ihram احرام والے	حُرُومًا ⁽⁹⁹⁾
ماضی + ضمیر	2	It pleased you وہ آپ کو اچھا لگا	أَعْجَبَكُمْ
اسم	1	Abundance کثرت، زیادتی	كَثْرًا ⁽¹⁰⁰⁾

سورۃ المائدہ	پارہ نمبر 7	Surah Al-Maida Para 7
رکوع نمبر 14	رکوع نمبر 14	Ruku 14
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	32	Total new words in this Ruku 32

اشیاء چیزیں	1	Things	شئی کی جمع
لَإِنْ أَتَيْتُمْ (اگر) وہ ظاہر کر دی جائے	2	(If) it is made clear	مضارع مجہول

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مبالغہ	4	The well knower	عَلَّامٌ	ماضی	1	It is discovered, ascertained, get known	عُثِرَ
جمع	4	The unseen	الْغُيُوبِ	ماضی	1	They have a lawful right, they became entitled	اِسْتَحَقُّوا
مرکب اضافی	1	Your mother	وَالِدَتِكَ	مضارع	1	دو آدمی کھڑے ہوتے ہیں	يَقُومُنِ
ماضی + ضمیر	1	I strengthened you	اَيَّدْتُكَ	مرکب اضافی	1	In their places	مَقَامَهُمَا
ماضی + ضمیر	1	I taught you	عَلَّمْتُكَ	ماضی	1	He became entitled	اِسْتَحَقَّ
مضارع	1	(When) you make	تَخْلُقُ	تفصیل	1	The former two, two (persons) nearest in kin	الْاَوَّلَيْنِ
ف + مضارع	1	(پھر) تو پھونک مارتا ہے	فَتَنْفُخُ	مرکب اضافی	1	Surely our testimony	اَشْهَادُنَا
مضارع	1	And you heal	تُبْرِئُ	مرکب اضافی	1	Testimony of the other two	شَهِادَتُهُمَا
جار مجرور	4	By My permission (سے)	(بِ)الْاِذْنِ	ماضی منفی	1	ہم نے زیادتی (نہیں) کی	(مَا) اَعْتَدْنَا
ماضی	1	I restrained	كَفَفْتُ	مضارع منصوب	7	(یہ کہ) وہ ادا کریں / لائیں	(اَنْ) يَأْتُوا
ماضی + ضمیر	2	تو لایا تھا ان کے پاس	جَنَّهُمَا (بِ)	مرکب اضافی	2	In its (true) form	(عَنْ) وَجْهَهَا
ماضی	1	I inspired	اَوْحَيْتُ	مضارع	1	They fear	يَخَافُوا
الحواری کی جمع	2	The disciples	اَحْوَالِيْنِ	مضارع مجہول	1	(یہ کہ) انہی پر ہی گی	(اَنْ) تُرَدَّ
جار مجرور	1	In My Messenger (پر)	(بِ)رِسُوْلِي	Surah Para 7 Al-Maida Ruku 15 Total new words in this Ruku 29 سورۃ المائدہ رکوع نمبر 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29			
اسم	2	A table spread with food	مَائِدَةً	مضارع	3	He will gather	يَجْمَعُوْ
مضارع	5	We wish	نُرِيدُ	ماضی مجہول	1	What was (کیا) جواب دیا گیا (the) response you received? What were you replied?	(مَاذَا) اُجِبْتُمْ
مضارع منصوب	1	(That) we eat	(اَنْ) نَأْكُلَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + مضمر	1	You knew it تو نے اسے جان لیا	عَلِمْتُمْ ⁽¹¹⁶⁾	ماضی + مضمر	1	You have spoken the truth to us	صَدَقْتُمْ
ماضی + مضمر	1	You commanded me تو نے مجھے حکم دیا	أَمَرْتَنِي	مضارع + منصوب	6	We be ہم رہیں، ہم ہو جائیں	نَكُونُ ⁽¹¹³⁾
ماضی + مضمر	1	(Pھر جب) تو نے مجھے لے لیا (Then when) you took me	فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي	امر حاضر	1	Send down نازل کر، اُتار	أَنْزِلْ
صفات	3	خبر رکھنے والا، نگہبان The watcher, the observer	الْمُتَوَفِّيْنَ ⁽¹¹⁷⁾	اسم	1	A festival عید، خوشی	عِيدًا
مضارع + مجزوم	4	You forgive تو بخش دیتا ہے	تَغْفِرْ ⁽¹¹⁸⁾	جار مجزور	1	(For) first of us ہمارے پہلوں (کے لئے)	(لِ)أَوَّلِنَا
مرکب اضافی	3	Their truthfulness ان کا سچ	وَصِدْقُهُمْ	مرکب اضافی	1	Last of us ہمارے بعد والے	آخِرِنَا
ماضی	6	He pleased وہ راضی ہوا	رَضِيَ	امر حاضر + مضمر	1	And provide اور تو ہمیں روزی دے	وَأَرْزُقْنَا
ماضی	9	They pleased وہ راضی ہوئے	رَضُوا ⁽¹¹⁹⁾	اسم فاعل	6	The providers رزق دینے والے	الْمَرْزُقِينَ ⁽¹¹⁴⁾
سُورَةُ الْاَنْعَامِ Surah Al-An,aam				اسم فاعل + مضمر	1	Sending it down اُتارنے والا اس کو	مُنْزِلُهَا
				مضارع + مضمر	2	I will punish him میں عذاب دوں گا اس کو	أُعَذِّبُهُ ⁽¹¹⁵⁾
Surah Al-An,aam	Para 7 Ruku 1	سورة الانعام	سورة الانعام	Surah Al-Maida	Para 7 Ruku 16	سورة المائدة	سورة المائدة
Total new words in this Ruku 30	30	اسے دیکھنے میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	30	Total new words in this Ruku 13	13	اسے دیکھنے میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	13
مضارع	5	They equate others with Him, they hold (others as) equal, they ascribe rivals وہ برابر کرتے ہیں، ہر شے برابر کرتے ہیں	يَعْدِلُونَ ⁽¹⁾	ماضی	6	You said تو نے کہا	قُلْتَ
اسم	3	A term, time وقت، مدت	أَجَلًا	امر + مضمر	1	Take me مجھے بنا لو، ٹھہر لو مجھ کو	اتَّخِذُونِي
مضارع	2	You doubt تم شک کرتے ہو	تَمْتَرُونَ ⁽²⁾	مرکب اضافی	1	My mother میری ماں	أُمِّي
مرکب اضافی	1	Your secret تمہارا پوشیدہ (معاملہ)	سِرِّكُمْ	مضارع + منصوب	9	(That) I say (یہ کہ) میں کہوں	(أَنْ)أَقُولَ
مرکب اضافی	1	What you make public تمہارا ظاہر رکھا ہوا (معاملہ)	جَهْرَكُمْ	ماضی + مضمر	1	I said it میں نے یہ کہا	قُلْتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	An angel	فرشتہ ①	مضارع	4	You earn تم کرتے ہو / کماتے ہو	كَاسِبُونَ ③
ماضی + مضمر	15	(If) we made him (اگر) ہم بنادیتے اس کو	لَوْ جَعَلْنَاهُ	مضارع منفی	17	It does not come to them ان کے پاس نہیں آتی	مَا أَتَيْنَهُمْ
اسم	8	A man	آدمی	اسم فاعل	5	Those who turn away اعراس کر بیٹوالے / تغافل کر بیٹوالے	مُعْرِضِينَ ④
ماضی + ل	1	Certainly we have confused / obscured / confounded	لَكِنَّهُمْ	ماضی استمراری	14	What they used to [at it] mock (جس پر) وہ ہنستے تھے	يَسْتَهْزِئُونَ ⑤
مضارع	1	They are confused وہ شبہ میں پڑتے ہیں	يَلْبِسُونَ ⑥	فعل مجہد معلوم	27	Did they not see کیا انہوں نے دیکھا نہیں؟	أَلَمْ يَرَوْا
ماضی مجہول	3	It was mocked اس کی ہنسی اڑائی گئی	أُسْتَهْزِئَ	ماضی	18	We destroyed ہم نے ہلاک کر دیا	أَهْلَكْنَا
ماضی	9	It surrounded, overwhelmed اس نے گھیر لیا	حَاقَ	اسم	5	Time, age, era, generation اتمیں، قومیں، لوگ	قَرْنٍ
ماضی	3	They scoffed, mocked انہوں نے ہنسی اڑائی	سَخِرُوا ⑩	ماضی + مضمر	3	We established ہم نے بنادیا انہیں	مَكَثْنَاهُمْ
Surah Al-An, aam Para 7 Total new words in this Ruku 23				ماضی مجہول	3	We did not establish ہم نے نہیں بنایا / جگہ دی	لَمْ نُمَكِّنْ
سورۃ الانعام پارہ نمبر 7 اس رکوع میں آنے والے 23 نئے الفاظ کی تعداد				اسم	3	Showering abundantly, rain in abundance موسلا دھار، لگاتار برستا ہوا	مِذْرَارًا
ماضی	8	They lost انہوں نے نقصان میں ڈالا	خَسِرُوا ⑫	مرکب اضافی	5	Underneath them ان کے نیچے	تَحْتِهِمْ
ماضی	1	Whatever dwelt, rested جو کچھ آرام پکڑے ہوئے ہے	مَا سَكَنَ ⑬	ماضی + مضمر	7	We destroyed them ہم نے ہلاک کر دیا ان کو	أَهْلَكْنَاهُمْ
مضارع	3	I take میں پکڑ لوں / بنا لوں	أَتَّخِذُ	ماضی	6	We produced / created ہم نے پیدا کیا	أَنشَأْنَا
اسم فاعل	6	Creator, originator, maker بنانے والا / ایجاد کرنے والا	فَاطِرٍ	اسم	2	Generations اتمیں، قومیں، لوگ	قَرْنًا ⑥
مضارع	1	He feeds وہ کھلاتا ہے	يُطْعِمُ	اسم	1	A parchment, paper کاغذ	قِرْطَاسٍ
مضارع منفی مجہول	1	He is not fed اس کو کوئی نہیں کھلاتا	لَا يُطْعَمُ	ماضی + مضمر	1	And they touched / felt it (پھر) انہوں نے چھو لیا اس کو	فَلَمَّسُوهُ ⑦
ماضی مجہول	11	I am commanded / ordered مجھے حکم دیا گیا ہے	أُمرْتُ ⑭	اسم	10	An angel فرشتہ	مَلَكٌ

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
سورۃ الانعام	نہارہ نمبر 7 رکوع نمبر 3	Para 7 Ruku 3	Surah Al-An,aam	
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 27			Total new words in this Ruku 27	
کَذَبَا	جھوٹ	A lie	15	اسم
كَذَّبَ	اس نے جھٹلایا	He rejected	27	ماضی
لَا يَفْلَحُ (21)	وہ کامیاب نہیں ہوتا	He will not be successful	9	مضارع منفی
نَحْمُرُّهُمْ	ہم جمع کریں گے ان کو	We will gather them	3	مضارع + ضمیر
أَيْنَ	کہاں؟	Where?	7	حرف استفہام
شُرَكَاءُكُمْ	تمہارے شریک	Your partners	2	مرکب اضافی
تَزْعُمُونَ (22)	تم تمان کرتے (تھے)	You (used to) claim/ assert/ make believe	4	ماضی استمراری
فَتَنَّاكَ	ان کا فریب	Their plea/ excuse / contention	1	مرکب اضافی
كَذَّبُوا (24)	انہوں نے جھوٹ بولا	They lied	4	ماضی
يَسْمِعُ	وہ کان لگاتا ہے، وہ غور سے سنتا ہے	He listens	3	مضارع
أَكِنَّةٌ	پردے	Veils, (covers)	4	کینان کی جمع
يَفْقَهُوْهُ	وہ سمجھتے ہیں اس کو	They understand it	3	مضارع + ضمیر
وَقْرًا	بوجھ	Heaviness, deafness	4	اسم
يُجَادِلُونَكَ	وہ جھگڑا کرتے ہیں سے	They argue / dispute with you	2	مضارع + ضمیر
أَسَاطِيرُ	کہانیاں، قصے	Fables, tales, stories	9	اسطوریۃ کی جمع

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
عَصَيْتُ (15)	میں نے نافرمانی کی	I disobeyed	5	ماضی
يُصْرَفُ	وہ پھیر لیا جائے گا / بچھڑا دیا جائے گا	It will be averted / spared	1	مضارع مجہول
رَحْمَةً (16)	اس نے رحم کر دیا اس پر	He had mercy on him	1	ماضی + ضمیر
بِضَرْ	سختی، تنگی کے ساتھ	With affliction	17	اسم +
كَاشِفٌ	کھولنے والا، ہٹانے والا	Reliever, remover	2	اسم فاعل
إِنْ يَنْسُكْ (17)	اگر وہ تجھے پہنچائے / چھوئے	If He touches you	3	مضارع + ضمیر
الْقَاهِرُ (18)	زور والا، زبردست	The subjugator, omnipotent, irresistibly supreme	2	اسم فاعل
أَمْرٍ شَيْءٍ	کون، کوئی چیز	What thing	46	اسم
بَيْنِي	میرے درمیان	Between me	11	مرکب اضافی
أَوْحَى	مجھے وحی کی گئی	I have been revealed	11	ماضی مجہول
لَا يُذَكِّرُ	تاکہ میں ڈراؤں تمہیں	That I may warn you	2	مضارع منسوب ضمیر
مَنْ بَلَغَ	جس کو وہ پہنچا	Whoever it reached	10	ماضی
الِهَةً	معبود	Gods	18	جمع
لَا أَشْهَدُ	میں گواہی نہیں دیتا	I don't testify	1	مضارع منفی
بَرِّئٌ	بیزار، بری، لا تعلق	Free	9	صفت مشبہ
تَشْرِكُونَ (19)	تم شرک کرتے ہو	You associate (with him)	7	مضارع

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
حرف ندا + منادی	1	Oh! Our regret, alas for us! Woe unto us!	يَحْسِرُنَا	جمع	32	The former (people), old peoples, ancients	اَوَّلِينَ ⁽²⁵⁾
ماضی	2	We neglected, we committed mistakes	فَرَقْنَا	مضارع	1	They keep away, they avoid / keep off (themselves)	يَنْتَوْنَ
مضارع	2	They will bear	يَحْمِلُونَ	مضارع	2	They destroy	يُهْلِكُونَ ⁽²⁶⁾
مرکب اضافی	2	Their burdens	اَوْزَانَهُمْ	ماضی مجہول	2	وہ کھڑے کئے گئے They were made to stand	وُقِفُوا
مضارع	2	They will bear	يَزِرُونَ ⁽³¹⁾	کلمتی	2	اے کاش! ہم Oh! Would that we, may it be that we!	يَلَيْتَنَا
اسم	4	A play	لَعِبٌ	مضارع مجہول	3	We are to be returned / sent back	نُرَدُّ
اسم	6	تماشا، جی بہلانے کی چیز Amusement, sport, pastime	لَهْوٌ ⁽³²⁾	مضارع منفی	2	We don't deny	لَا نَكْذِبُ ⁽²⁷⁾
مضارع منفی + ضمیر	1	They don't deny you	لَا يَكْذِبُونَكَ	ماضی	6	It became clear, manifest	بَدَا
مضارع	7	They reject / flout / deny	يَجْحَدُونَ ⁽³³⁾	ماضی + ماضی بعین	1	ضرور وہ دوبارہ (would) return, they surely would revert, they will commit the same	لَعَادُوا
ماضی مجہول	2	جھٹلائے گئے (رسول) Messengers were rejected	كَذَّبَتْ (مُتَّى)	ماضی + اسم فاعل	13	یقیناً وہ جھوٹے ہیں Certainly they are liars	لَكَذِبُونَ ⁽²⁸⁾
ماضی	15	They were patient	صَبَرُوا	مرکب اضافی	3	Our life	حَيَاتُنَا
ماضی مجہول	1	They were rejected	كُذِّبُوا	اسم مفعول	2	اٹھائے جانے والے Those who will be raised again	مَبْعُوثِينَ ⁽²⁹⁾
ماضی + ضمیر	8	It came to them	اَتَتْهُمْ	Surah Al-An,aam Para 7 Ruku 4 Total new words in this Ruku 42 پارہ نمبر 7 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 42 سورۃ الانعام			
مرکب اضافی	2	Our help	نَصْرُنَا	اسم	17	ملاقات	لِقَاءٌ
اسم فاعل	3	One (can) alter	مُبَدِّلٌ ⁽³⁴⁾	اسم	48	قیامت، گھڑی	السَّاعَةُ
ماضی	5	It was difficult, hard, grievous	كَبُرَ	اسم	13	اچانک	بَغْتَةً
مرکب اضافی	1	Their aversion	اِعْرَاضُهُمْ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	2	Have you seen؟ کیا تم نے دیکھا؟	أَرَأَيْتُمْ	ماضی + ضمیر	3	If you are able to, you can	إِنْ اسْتَطَعْتَ
ماضی + ضمیر	3	If it came to you اگر آجاتی تمہارے اوپر	إِنْ أَتَاكُمْ	مضارع + منصوب	2	یہ کہ تو ڈھونڈے / چاہے	أَنْ تَبْتَغِيَ
ماضی + ضمیر	1	It came to you وہ آگئی تم پر	أَتَتْكُمْ	اسم	1	A tunnel	نَقْفًا
مضارع	17	تم پکارو گے / پکارتے ہو You call	تَدْعُونَ	اسم	1	A ladder	سُلْكًا
مضارع	2	He removes, relieves وہ دور کر دیتا ہے	يَكْشِفُ	ماضی + ضمیر	1	Surely He (would) have gathered them	لَجَعَهُمْ
سورة الانعام پارا 7 رکو 5 اس رکو میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 24				مضارع	3	He responds وہ مانتا ہے	يَسْتَجِيبُ
Surah Al-An, aam Para 7 Ruku 5 Total new words in this Ruku 24				مضارع + ضمیر	3	وہ زندہ کرے گا ان کو	يَعْبَثُهُمْ
ماضی + ضمیر	7	We seized them ہم نے پکڑا انہیں	أَخَذْنَاهُمْ	ماضی	7	(کیوں نہیں) وہ اتاری گئی	(لَوْلَا) نَزَّلَ
مضارع	2	وہ گڑگڑاتے ہیں عاجزی کرتے ہیں They become humble	يَخْضَعُونَ	ماضی + ضمیر	7	Why is it (not) sent down?	(لَوْلَا) نَزَّلَ
مضارع	10	Our punishment, Our disaster, Our misfortune ہماری گرفت	بِأَسْئَرَا	ماضی + ضمیر	7	Why is it (not) sent down?	(لَوْلَا) نَزَّلَ
ماضی	1	(پھر) وہ (کیوں نہ) گڑگڑائے؟ (Then why not) they humbled themselves?	فَخَضَعُوا	اسم فاعل	7	Able	قَادِرٌ
ماضی	6	He made fair-seeming کیا اس نے مزین کیا	زَيَّنَ	اسم	1	A bird, flying creature	ظَيْرٌ
ماضی	6	We opened ہم نے کھول دیے	فَنَحْنُ	مضارع	1	It flies	يَطِيرُ
ماضی	10	Gates دروازے	أَبْوَابَ	ماضی	1	اپنے دو بازوؤں سے	بِمَحَاحِيهِ
ماضی	5	(جب) وہ خوش ہوئے، خوب گن ہوئے (When) they rejoiced	(إِذَا) فَرِحُوا	ماضی + ضمیر	11	Peoples, nations, communities کی جمع	أُمَمٌ
اسم فاعل	3	Dumb founded, those in despair ناامید	مُبْسُونٌ	مضارع	4	Like you تمہاری جیسی	أَمْثَالَكُمْ
ماضی + ضمیر	1	It was cut off وہ کاٹ دی گئی	قُطِعَ	مضارع	3	They will be gathered وہ جمع کئے جائیں گے	يُجْمَعُونَ
ماضی + ضمیر	5	He places / makes him وہ بنا دیتا ہے	يَجْعَلُهُ	مضارع	1	He lets him go astray	يُضِلُّهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منصوب	1	(یہ کہ) وہ جمع کئے جائیں گے (That) they will be gathered	اَنْ يَجْمَعُوْا	اسم	4	Roots, remnants, last parts	دَابِرٌ ⁽⁴⁵⁾ جُرْ
مشیت	5	Any intercessor سفارش کرنے والا	شَفِيعٌ ⁽⁵¹⁾	ماضی	21	Have you seen/ realized?	اَرَأَيْتُمْ
نہی حاضر	1	Do not repel / drive away / send away	لَا تَطْرُدُوْهُ	مرکب اضافی	2	Your hearing تمہارے کان	سَمْعُكُمْ
اسم	2	In the morning صبح کے وقت	بِالْغَدْوِ	مرکب اضافی	2	Your sight تمہاری آنکھیں	اَبْصَارُكُمْ
مرکب اضافی	5	Their account ان کا حساب	حِسَابُهُمْ	مضارع	4	ہم بھیرے ہیں طرح طرح سے بیان کرتے ہیں We explain, spell out	نُصَرِّفُ
مرکب اضافی	1	Your account تیرا حساب	حِسَابِكَ	مضارع	3	وہ کنارہ کشی کرتے ہیں، پھر جاتے ہیں They turn away / aside	يَصْدِفُوْنَ ⁽⁴⁶⁾
مضارع مجبول	1	So you کہ تو دور کرے انہیں send them away	يَمْطُرُهُمْ ⁽⁵²⁾	مضارع مجبول	2	He will be destroyed وہ ہلاک کیا جائے گا	يُهْلِكُ ⁽⁴⁷⁾
ماضی	5	We tried / tested ہم نے آزمایا	فَتَنَّا ⁽⁵³⁾	مضارع	5	We (don't) بھیجتے ہم (نہیں) بھیجتے	(مَا) نُرْسِلُ ⁽⁴⁸⁾
مضارع	6	ہم تفصیل سے بیان کرتے ہیں We explain	نُفَصِّلُ	مضارع مجبول	4	It will touch them وہ پہنچے گا ان کو	يَسْتَهْمُ ⁽⁴⁹⁾
مضارع منصوب	1	So that it becomes ہو جائے اکل جائے manifest / clear / plain	لِتَسْتَبِيْنَ	مرکب اضافی	6	With me میرے پاس	عِنْدِيْ
اسم فاعل	34	The criminals گنہگار، مجرم لوگ	الْجُنُودِ ⁽⁵⁵⁾	مضارع	5	I follow میں پیروی کرتا ہوں	اَتَّبِعُ
Surah Al-An,aam Para 7 Ruku 7 Total new words in this Ruku 17 سورۃ الانعام پارہ نمبر 7 رکو نمبر 7 اس رکو ع میں آئے والے 17 نئے الفاظ کی تعداد				مضارع	14	It is revealed وہ وحی کی جاتی ہے	يُوحٰی
ماضی مجبول	2	I am forbidden مجھے روکا گیا	نُحٰیْتُ	مضارع مجبول	13	The blind نا بینا	الْاَعْمٰی ⁽⁵⁰⁾
مضارع منصوب	13	That i worship یہ کہ میں عبادت کروں	اَنْ اَعْبُدُ	Surah Al-An,aam Para 7 Ruku 6 Total new words in this Ruku 12 سورۃ الانعام پارہ نمبر 7 رکو نمبر 6 اس رکو ع میں آئے والے 12 نئے الفاظ کی تعداد			
مرکب اضافی	1	Your (vain) desires تمہاری (غلط) خواہشات	اَهْوَاؤُكُمْ	فعل امر حاضر	6	Warn خبردار کر، ڈرا	اَنْذِرْ
ماضی مستقبل	2	(تحقیق) میں بہک جاؤں گا (Certainly) I would go astray	(قَدْ) ضَلَلْتُ ⁽⁵⁶⁾				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	2	Their protector/ owner	مَوْلَهُمْ ان کا مالک	مضارع	6	You seek to hasten, you hasten / are impatient	تَسْتَعْجِلُونَ
تفصیل	2	Swiftest, more swift, quicker	اَسْرَعُ بہت جلدی کرنے والا	مضارع	2	He relates	يَقْصُصُ
اسم فاعل	2	The reckoners	الْحَاسِبِينَ ⁽⁸²⁾ حساب لینے والے	اسم فاعل	1	The deciders	الْفَاصِلِينَ ⁽⁸⁷⁾
مضارع + ضمیر	2	He saves you	يُنْقِصُكُمْ وہ تمہیں نجات دیتا ہے	مفتاح کی جمع	1	Keys	مِفْتَاحٍ
مضارع + ضمیر	1	You call Him	تَدْعُوْنَهُ تم پکارتے ہو اسے	مضارع منفی	1	It does not fall / drop	مَا تَسْقُطُ
اسم	3	گڑگڑا کر، عاجزی سے	تَضَرُّعًا Humbly, in humility	اسم	1	Leaf	وَرَقَةٍ
اسم	2	Secretly	خُفْيَةً پوشیدہ، چھپ کر	مضارع + ضمیر	2	He knows it	يَعْلَمُهَا
ماضی + ضمیر	1	He saved us	اَنْجَدَنَا اس نے ہمیں بچالیا	اسم	1	Moist, wet, fresh	رَطْبٍ
فعل مضارع	6	Surely we will be	لَنَكُوْنَنَّ ⁽⁸³⁾ البتہ ہم ضرور ہو جائیں گے	اسم	1	Dry (sear)	يَابِسٍ ⁽⁹⁹⁾
اسم	4	Affliction, distress, pain	كَرْبٍ سختی، تکلیف	مضارع + ضمیر	4	He Takes you	يُؤَقِّدُكُمْ
مضارع	6	(That) He sends	(اَنْ) يَبْعَثُ (یہ کہ) وہ بھیجے	ماضی منفی	1	You committed / gained	مَا جَرَعْتُمْ
مضارع + ضمیر	1	He confuses, covers, confounds you	يَلْبِسُكُمْ وہ مادے اگرا دے تمہیں	مضارع + ضمیر	1	He raises you up	يَبْعَثُكُمْ
شبیعہ کی جمع	4	Sects, faction	شِيعًا فرقے	مضارع مجہول	3	So that it is fulfilled	لِيُقْضَى ⁽⁸⁰⁾
مضارع	1	He make taste	يُذِيقُ وہ چکھا دے گا	Surah Al-An,aam Total new words in this Ruku 29 پارہ نمبر 7 رکو نمبر 8 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29			
مرکب اضافی	11	Your people	قَوْمُكَ تیری قوم				
مضارع	1	They engage (in vain talks), they plunge into discussion, meddle, wrangle	يَحْضُضُونَ وہ جھگڑتے ہیں، بے جا چنی کرتے ہیں	جمع فاعل	1	Guardians, caretakers	حَفَظَةً
مضارع + ضمیر	1	He causes you to forget	يُنْسِيْكَ وہ بھلا دے تجھے	ماضی + ضمیر	1	He took him	تَوَكَّلْتُ ⁽⁸¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	It (has been) enticed / beguiled / fooled him	اِسْتَكْوَتْ
صفت + مشبہ	1	Confused, bewildered, perplexed	حَيْرَانَ حیران
مضارع + ضمیر	1	They call him	يَدْعُوْنَ
امضارع + ضمیر	7	Come to us	اِئْتِنَا
ماضی مجہول	1	We have been commanded	اُؤْمِنَا
مضارع + منصوب	1	That we submit	لِنُسَلِّمَ
مضارع + مجہول	4	It will be blown	يُنْفَخُ
اسم	10	صور اور دو چتر جسے امرالین مخلوق کو بلانے اور زندہ کرنے کیلئے	الصُّوَرِ
اسم فاعل	13	All-Knower	عِلْمِ
جار مجرور	10	To his father	لِاَبِيْهِ
علم	1	Azar (name of the father of Prophet Ibrahim) والد کا نام	اِسْرٰ
مضارع	2	Do you take?	اَتَّخِذْ
صنم کی جمع	1	Idols	اَصْنَانًا
مضارع + ضمیر	1	I see you	اَرٰكَ
مضارع	2	We show	نُرِيْ
اسم	4	The kingdom, governance, dominion	مَلَكُوْتٌ
اسم فاعل	4	The ones who are certain	مُوقِنِيْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی حاضر	3	(Do not) sit بیٹھ	اَفْلَا تَقْعُدُوْا
مصدر	21	The reminder / یاد دہانی، نصیحت	اَلذِّكْرٰی
امضارع	1	Forsake, leave	ذَرِ
ماضی + ضمیر	3	It deluded, beguiled, deceived them	عَوَّاهُمْ
امضارع	6	Remind نصیحت کر	ذَكِّرْ
مضارع + مجہول	1	Lest it is given up to destruction, it may get caught / destroyed	اَنْ يُنْسَلَ
مضارع + مجہول	1	(If) it offers ransom, وہ بدلہ میں دے	اِنْ تَعْدِلْ
ماضی + مجہول	1	They were given to destruction / ruin / perdition	اُبْسِلُوْا
اسم	7	A drink, to drink	شَرَابٌ
اسم	17	Boiling water	سَمِيْمٌ

سورۃ الانعام	پارا نمبر 7	رکوع نمبر 9
Surah Al-An,aam	Para Ruku 9	
Total new words in this Ruku	43	اسے رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 43

مضارع	4	Shall we call؟	اَنْدَعُوْا
ضمیر	3	جو ہمیں نفع نہیں پہنچاتے	مَا لَا يَنْفَعُنَا
مضارع + معلوم	1	It does not harm us	لَا يَضُرُّنَا
مرکب اضافی	1	(On) our heels	عَلٰی اَعْقَابِنَا
ماضی + ضمیر	5	He (has) guided us	هَدٰنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منفی	17	(کیا میں) تم سوچتے (نہیں) ہو؟ (Then will not) you take heed?	تَتَذَكَّرُونَ (80)	ماضی	1	اس نے اندھیرا کر دیا، چھائی It covered, overshadowed	جَوَّ
ماضی معلوم	2	(What) you associated تم نے شریک کیا	أَتَزَكَّرْتُمْ (81)	ماضی	13	He saw اس نے دیکھا	رَأَى
اسم ثنئیہ	3	The two parties / factions دو فریق	الْفَرَقَيْنِ (82)	اسم	2	A star (ایک) ستارہ	كَوْكَبًا
فعل جہ معلوم	2	They (did) (نہیں) ملایا not) obscure / mix / confound	أَلَمْ يَلْمِزُوا (83)	ماضی	2	It set وہ غائب ہو گیا	أَقَلَّ
Surah Al-An,aam Para 7 Ruku 10 Total new words in this Ruku 17				سورۃ الانعام پارا نمبر 7 رکوع نمبر 10 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17			
مرکب اضافی	1	Our argument ہماری دلیل	مُجْتَنِبًا (84)	اسم	26	The moon چاند	الْقَمَرِ
ماضی مضمر +	1	We gave it ہم نے دے دیا اس کو	أَتَيْنَاهَا (85)	اسم فاعل	1	Uprising, rising (in splendor) چمکنے والا	بَارِزًا
مضارع	2	We raise ہم بلند کرتے ہیں	نَرْفَعُ (86)	فعل مجہد	1	(اگر) اس نے ہدایت نہ دی مجھے (If) He (does) not guide me	لَمْ يَهْدِنِي
مضارع	19	We will ہم چاہتے ہیں/ چاہیں گے	نَشَاءُ (87)	فعل مضارع مؤنث	1	I will surely ہو جاؤ گا I will surely ہو جاؤ گا	لَا كُؤْنَنَّ
فعل ماضی	9	We bestowed ہم نے دیا/ عطا کیا	وَهَبْنَا (88)	ماضی	1	It set وہ غائب ہو گیا	أَقَلَّتْ
ماضی	3	We guided ہم نے ہدایت دی	هَدَيْنَا (89)	ماضی	1	I turned (my face), I have set (my face) میں نے اپنا رخ کر لیا	وَجَّهْتُ
مرکب اضافی	5	His descendants اس کی اولاد	ذُرِّيَّتِهِ (90)	ماضی	2	اس نے بنایا/ پیدا کیا He created	فَخَرَّ
علم	27	Yusuf (The name of a Prophet) یوسف علیہ السلام کا نام	يُوسُفَ (91)	ماضی مضمر +	1	He argued with him اس نے جھگڑا کیا اس سے	حَاجَّاهُ
علم	2	Elijah (The name of a Prophet) ایلیا علیہ السلام کا نام	إِلْيَاسَ (92)	مضارع + مضمر	1	کیا تم جھگڑا کرتے ہو مجھ سے؟ Do you argue with me?	أَتَحْجَوْنِي
علم	2	Elisha (The name of a Prophet) الیشا علیہ السلام کا نام	إِلِشَعَ (93)	ماضی مضمر +	1	He has guided me اس نے ہدایت دی مجھے	هَدَّنِ
علم	10	حضرت لوط علیہ السلام کا نام Lut (The name of a Prophet)	لُوطًا (94)	مصدر	14	Knowledge, to know جاننا، علم	عِلْمًا

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Translation / Urdu Meaning	Translation / Urdu Meaning	Total	Grammar
أَنزَلْنَاهُ	ہم نے اتارا اسے	We have revealed it	14	ماضی + ضمیر
مُبْرَكٌ	برکت والی	Blessed	4	اسم مفعول
لِتُنْذِرَ	تاکہ تو ڈرائے	So that you may warn	10	مضارع
(أُمُّ الْقُرَى) الْقُرَى	بستیوں کی بنیاد (نہم القرى بنی مکہ)	(The) mother (of) the cities, mother of villages, Makkah	18	قصرۃ کی جمع
حَوْلَهَا	اس کے آس پاس	Around it	3	مرکب اضافی
صَلَاتِهِمْ	ان کی نماز	Their prayer	6	مرکب اضافی
يُحَافِظُونَ	وہ حفاظت کرتے ہیں	They guard/ They keep up	3	مضارع
(لَمْ) يُؤْخَ	وہ وحی (نہیں) کی گئی	It was (not) inspired	1	تجہ مجہول
سَأُنْزِلُ	عقرب میں اُتاروں گا	I will reveal	1	مضارع
عَمَلَاتٍ	سختیاں	Agonies	1	غمرۃ کی جمع
بِاسْطِوَآ	پھیلانے والے	Those who stretch / spread	1	اسم فاعل
أَخْرَجُوا	تم نکالو	Discharge/ give up	2	امر حاضر
تُجْزَوْنَ	تمہیں بدل دیا جائے گا	You will be recompensed	9	مضارع مجہول
أَلْهُونَ	ذلت	Humiliating, disgrace, torment	4	اسم
تُتَكَبَّرُونَ	تم تکبر کرتے ہو	You feel arrogant	3	مضارع
حِثْمُونَا	تم ہمارے پاس آ گئے	You have come to Us	2	ماضی + ضمیر
فُرَادَى	ایک ایک ہو کر (کیلے)	Alone, single	2	اسم صفت
أَبَآؤَهُمْ	ان کے باپ دادا	Their fathers	5	مرکب اضافی
ذُرِّيَّتِهِمْ	ان کی اولادیں	Their descendants	3	مرکب اضافی
إِجْتَنِبْنَاهُمْ	ہم نے پسند کیا / انتہب کیا انہیں	We chose them	1	ماضی + ضمیر
وَكَلَّنَا	ہم نے سونپ دی	We entrusted	1	ماضی
إِقْتَبِلْهُ	اس کی پیروی کر	Follow it	1	امر مضمر
أَلَا أَسْأَلُكُمْ	(نہیں) میں تم سے مانگتا	I don't ask you	11	فعل ثانی + ضمیر

سورۃ الانعام	پارہ نمبر 7	7
رُكُوعِ	رُكُوعِ	11
Al-An,aam	Para	11
Total new words in this Ruku	33	33

أَمَّا قَدْ رَوَا	انہوں نے (نہیں) کیا تھا	They did not appraise, they did not attach proper value or esteem	3	ماضی
قَدَرِهِ	اس کی قدر، اس کا پیمانہ	His appraisal	3	مرکب اضافی
تَجْعَلُونَهُ	تم کرتے ہو / بنا دے	You make it	1	مضارع + ضمیر
قَرَّاطِيسَ	ورق ورق	Parchments, papers	1	فعل ثانی کی جمع
تُبْدُوْنَهَا	تم ظاہر کرتے ہو اسے	You disclose it	1	مضارع + ضمیر
عَلَّمْنَاهُمْ	تمہیں سکھایا گیا	You were taught	1	ماضی
ذَرَهُمْ	چھوڑ دے ان کو	Leave them	8	امر حاضر + ضمیر
خَوْفُهُمْ	انکی (بے) خرافات، کج بحثی	Their vain discourse, idle talk	1	مرکب اضافی
يَلْعَبُونَ	وہ کھیلتے ہیں	They play	5	مضارع

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
الْجُجُمُ کی جمع	9	The stars ستارے	الْجُجُمُ	ماشی + ضمیر	9	We created you ہم نے پیدا کیا تمہیں	خَلَقْنَاكُمْ
ماضی	3	ہم نے کھول کر بیان کیا We have made clear	فَضَّلْنَا ⁽⁹⁷⁾	مضاف + مضاف الیہ	13	پہلی بار (the) First time	أَوَّلَ مَرَّةٍ
ماشی + ضمیر	5	He (has) produced, اس نے پیدا کیا تمہیں brought into being you	أَنْفَعَكُمْ	ماشی + ضمیر	1	(Whatever) we bestowed / granted (on) you (جو) سلمان ہم نے تمہیں دیا	(مَا) كُنَّا لَكُمْ
اسم ظرف	1	امانت رکھے جانے کی جگہ Repository, resting place	مُسْتَوْدَعٌ ⁽⁹⁸⁾	مرکب اضافی	1	Your backs پیٹھیں	ظُهُورُكُمْ
جمع	4	Vegetation اگنے والی چیزیں	نَبَاتٌ	مرکب اضافی	1	Your intercessors تمہارے سفارشی	شُفَعَاءُكُمْ
اسم	1	Green plant / stock سبز کھیتی	خَضِرًا	ماضی	6	You claimed asserted تم نے گمان کیا /	زَعَمْتُمْ
مضارع	5	We bring forth ہم نکالتے ہیں	نُخْرِجُ	ماضی	1	It has been severed (bonds) وہ منقطع ہو گیا	تَقَطَّعَ ⁽⁹⁴⁾
اسم	4	Grain, corn دانے	حَبًّا	Surah Al-An,aam Para 7 Total new words in this Ruku 34 سورۃ الانعام اسم پارہ نمبر 7 رکوع نمبر 12 اسم رکوع نمبر 12			
اسم فاعل	1	Thick clustered, ایک دوسرے پر چڑھا ہوا closely growing	مُتَرَكَبًا	اسم فاعل	2	The cleaver, one who splits / cleaves پھوڑنے والا	فَلَّاحٌ
اسم	10	The date-palm کھجور	التَّخْلُفُ	اسم	3	The grain دانہ	الْحَبِّ
مرکب اضافی	3	اس کے گاہے / خوشے Its spathe, sheaths, pollen	طَلْعُهَا	اسم	1	The date-seed, date-stone, fruit kernel گٹھلی	الْقَوَى
جمع	1	Bunches, clusters of dates گچھے	قِنَوَانٌ	مضارع مجبور	4	You are deluded تم بہکائے جاتے ہو	تُؤَفَّكُونَ ⁽⁹⁵⁾
اسم فاعل	3	Pendant, hanging low and near جھکے ہوئے	دَانِيَةً	اسم	1	The daybreak , dawn صبح کی روشنی	الْأَصْبَاحِ
اسم	4	The olives زیتون	الزَّيْتُونُ	اسم	2	Stillness, rest, repose آرام	سَكَنًا
اسم	3	The pomegranates انار	الزُّقَانُ	اسم	2	Reckoning, computing time حساب	حُسْبَانًا
اسم فاعل	1	Resembling, alike, similar ملے جلتے	مُشْتَبِهًا	مصدر	3	The ordaining, اندازه مقرر کرنا , measure, disposition منصوبہ بندی	تَقْدِيرٌ ⁽⁹⁶⁾
اسم فاعل	2	(جو) ملے جلتے (نہ ہوں) (Not) resembling	(لَيْسَ) مُتَشَابِهًا				

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Translation / Urdu Meaning	Translation / Urdu Meaning	Total	Grammar
حَفِيفٌ ⁽¹⁰⁴⁾	نگہبان نگہران	A guardian	8	صفات مشبہ
دَرَسَتْ	تو نے پڑھا ہے	You have studied	1	ماضی
لِنُبَيِّنَنَّ ⁽¹⁰⁵⁾	تاکہ ہم واضح کر دیں اسے	That We (may) make it clear	1	مضارع + ضمیر
إِقْبَعُوا ⁽¹⁰⁶⁾	تو پیروی کر	Follow	7	امر حاضر
جَعَلْنَاكَ (مَا) ⁽¹⁰⁷⁾	ہم نے (نہیں) بنایا تجھے	We have (not) made you	3	ماضی + ضمیر
لَا تَسُبُّوا	تم برا نہ کہو	Do not abuse, (do) not insult, revile not,	1	نہی حاضر
عَدَا	بے ادبی، دشمنی	Enmity	2	اسم
زَيَّنَّا	ہم نے مزین کر دیا	We have made fair-seeming	5	ماضی
عَمَلُهُمْ	ان کا عمل	Their deed	2	مرکب اضافی
مَرْجِعُهُمْ ⁽¹⁰⁸⁾	ان کا لوٹنا	Their return	5	مرکب اضافی
لَيُؤْمِنُنَّ	البتہ ضرور وہ ایمان لائیں گے	They will surely believe	1	فعل مستقبل
يُشْعِرُكُمْ (مَا) ⁽¹⁰⁹⁾	کیا تجھ بتائے گی تمہیں؟	What will make you perceive / realize	1	مضارع + ضمیر
جَاءَنَ (لِذَا) ⁽¹¹⁰⁾	(جب) وہ آئے گی	When it will come	13	ماضی بہن مستقبل
نُقَلِّبُ	ہم اُلٹ دیں گے	We will overturn / turn aside	1	مضارع
أَقْبَدَتْهُمْ	ان کے دل	Their hearts	3	مرکب اضافی
نَذَرُهُمْ ⁽¹¹¹⁾	ہم چھوڑ دیں گے انہیں	We will leave them	1	مضارع + ضمیر
ثَمَرِهِ	اس کا پھل	Its fruit	4	مرکب اضافی
إِذَا أَكْمَرَ ⁽¹¹²⁾	(جب) وہ پھل لاتا ہے	(When) it bears fruit, comes to fruition	2	ماضی بہن حال
يَنْعِهِ ⁽⁹⁹⁾	اس کا پکنا	Its ripening	1	مرکب اضافی
جَعَلُوا	انہوں نے ٹھہرایا / بنایا	They made	11	ماضی
أَلْجَنَ	جن	Jinn	22	اسم
خَلَقَهُمْ	اس نے پیدا کیا انہیں	He has created them	4	ماضی + ضمیر
خَرَقُوا	انہوں نے تراشے	They falsely attributed, they invented / ascribed	1	ماضی
تَعَالَى	وہ بہت بلند ہے	He is highly / sublimely exalted	14	ماضی
يَصِفُونُ ⁽¹⁰⁰⁾	وہ بیان کرتے ہیں / بتاتے ہیں	They attribute / ascribe	7	مضارع

سورۃ الانعام
پارہ نمبر 7
رکوع نمبر 13
Surah Al-An,aam Ruku 13
Total new words in this Ruku 22
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 22

صَاحِبُهُ ⁽¹⁰¹⁾	بیوی، عورت	A companion, consort, spouse	2	اسم فاعل مؤنث
خَالِقُ ⁽¹⁰²⁾	پیدا کرنے والا	(the) Creator	8	اسم فاعل
الْأَلْفِيفُ ⁽¹⁰³⁾	نہایت لطیف / باریک بین	The All-Subtle	6	اسم مبالغہ
بَصَائِرُ	نشائیاں	Enlightenment	5	ضمیر جمع "بھیضیرہ" کی جمع
فَتَنَ (أَبْصَرَ)	پس جس نے	Then whoever saw	1	ماضی
(مَنْ) عَمِيَ	(جو) اندھا رہا	Whoever (is) blind	1	ماضی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	1	Explained in detail, fully explained, in detail	وُضِّحَ، پوری تفصیل کے ساتھ
اسم مفعول	1	Sent down	مُنْزِلًا ⁽¹¹⁴⁾ اتاری ہوئی
ماضی	3	It perfected, fulfilled	يَمْتَتِ وہ پوری ہوئی
اسم	1	Truly, in truth	صِدْقًا سچی
اسم	1	Justice, justly	عَدْلًا انصاف والی
مرکب اضافی	6	His words	كَلِمَاتِهِ ⁽¹¹⁵⁾ اس کی باتیں
مضارع مجزوم	8	(If) you obey	(اِنْ) تُطِيعَ (اگر) تو اطاعت کرے
مضارع	3	They guess / conjure	يَخْرُصُونَ ⁽¹¹⁶⁾ وہ اٹکلن کرتے ہیں / وہ اندازے لگاتے ہیں
مضارع	6	He strays	يَضِلُّ ⁽¹¹⁷⁾ وہ بہکتا ہے، گمراہ ہوتا ہے
ماضی مجہول	7	It was mentioned / pronounced	ذُكِرَ ⁽¹¹⁸⁾ وہ ذکر کیا گیا، یاد کیا گیا
ماضی	1	He explained fully / in detail	فَصَّلَ اس نے واضح کر دیا
ماضی مجہول	1	When you under compulsion of necessity	مَاضِظُورًا جب تم مجبور ہو جاؤ
جار مجرور	1	ان کی خواہشیں / خیالات کی	بِأَهْوَالِهِمْ ⁽¹¹⁹⁾ ان کی خواہشیں / خیالات کی
مرکب اضافی	2	Its secret	بِاطْنُهُ اس کا باطن / چھپا ہوا
مضارع مجہول	5	عقربند بدل دیا جائے گا نہیں	سَيُجْزَوْنَ ⁽¹²⁰⁾ They will be recompensed
ماضی استمراری	5	They used to commit	يَقْتَرُونَ ⁽¹²¹⁾ وہ کرتے (تھے)
مضارع	1	Surely they inspire / whisper unto	لَيُوحُونَ ⁽¹²²⁾ البتہ وہ دل میں ڈالتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
آٹھواں پارہ شروع Start of 8th Para			
Surah Al-An,aam	Para 8 Ruku 14	پارہ نمبر 8 رُكُوع نمبر 14	سُورَةُ الْاِنْعَامِ
Total new words in this Ruku 34		اس رُكُوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 34	
ماضی + ضمیر	1	(The dead) اس نے بات کی ان سے	كَلِمَهُمُ
ماضی	1	ہم نے زندہ کر دیا، جمع کر دیا	حَشَرْنَا
اسم ظرف	2	Before, face to face	قُبُلًا سامنے
مضارع	1	وہ نادانی کی باتیں کرتے ہیں	يَجْهَلُونَ ⁽¹¹¹⁾
اسم	18	The mankind	الْاِنْسَانِ انسان
مضارع	4	وہ اتارتا ہے / وحی کرتا ہے	يُوحِي وہ اتارتا ہے / وحی کرتا ہے
اسم	2	ملی ہوئی، بگنی چڑی باتیں	زُخْرُفٌ ⁽¹¹²⁾
مضارع منصوب	1	So that it inclines	لِيَتَّصِعَ تاکہ وہ مائل ہو / بھگے
فعل ماضی جمع	8	Hearts	اَفْئِدَةُ دل
اسم غائب + ضمیر	1	So that they may be pleased with it	لِيَرْضَوْهُ تاکہ وہ پسند کر لیں اسے
اسم غائب	1	So that they may commit / earn / do	لِيَقْتَرُوا تاکہ وہ کرتے رہیں / کماتے رہیں
اسم فاعل	1	The ones who commit, earners	مُقْتَرِفُونَ ⁽¹¹³⁾ کرنے والے / کماتے والے
مضارع	1	میں چاہتا ہوں / تلاش کرتا ہوں	اَبْتَغِي میں چاہتا ہوں / تلاش کرتا ہوں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	A humiliation, abasement	ذلت ⁽¹²⁴⁾ صَغَارٌ	مرکب اضافی	1	ان کے (اپنے) بیٹے / دوست Their friends	أَوْلِيَائِهِمْ
مضارع + ضمیر	3	(یہ کہ) وہ ہدایت دیتا ہے اسے (That) He guides him	(أَنْ) يَهْدِيهِ	مضارع منصوب + ضمیر	1	تاکہ وہ تم سے جھگڑا کریں So that they dispute with you	لِيَجَادِلُوكُمْ
مضارع مجزوم	1	He expands, opens	يُفْشِرُهُ	ماضی + ضمیر	1	تم نے اطاعت کی ان کی obeyed them	أَطَعْتُمُوهُمْ
مرکب اضافی	3	His bosom, breast	سَدْرُهُ اس کا سینہ	اسم فاعل	6	یقیناً شرک کرنے والے ہیں The polytheists	لَمُشْرِكُونَ ⁽¹²¹⁾
مضارع + ضمیر	2	(یہ کہ) وہ گمراہ چھوڑ دیتا ہے اسے (That) He lets him go astray	(أَنْ) يُضِلَّهُ	Surah Al-An, aam Total new words in this Ruku 28 پارہ نمبر 8 Ruku 15 روایہ نمبر 15 28			
اسم صفت	2	Tight, narrow, close	ضَيِّقًا تَنگ	سورۃ الانعام اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد پارہ نمبر 8 Ruku 15 روایہ نمبر 15 28			
مضارع	1	وہ زور سے چڑھتا ہے He ascends, climbs	يَصْعَدُ ⁽¹²⁵⁾	اسم	5	مردہ، مرا ہوا Dead	مَيِّتًا
مضارع	6	دو غور کرتے ہیں / نصیحت پکارتے ہیں They take heed	يَذْكُرُونَ ⁽¹²⁶⁾	ماضی + ضمیر	1	پس ہم نے زندہ کیا اسے And we gave him life	فَأَحْيَيْنَاهُ
مرکب اضافی	2	ان کا مددگار / دوست / سرپرست Their protecting friend	وَلِيَّهُمْ ⁽¹²⁷⁾	مضارع	7	وہ چلتا ہے (اس کو لے کر) He walks whereby	يَنْشِئُ (بِه)
اسم	1	Assembly	مَعَشَرَ	اسم فاعل	1	One who comes out نکلنے والا	خَارِجٌ ⁽¹²⁸⁾
ماضی	3	تم نے بہت فائدے حاصل کر کے done too much, asked for a lot, made excessive demand	اسْتَكْبَرْتُمْ	اکنیز کی جمع	1	Greatest, great ones, leaders سردار / بڑے	أَكْبَرُ
ماضی	2	He profited, enjoyed اس نے کام اٹالا / نفع اٹھایا made use, enjoyed	اسْتَمْتَعَ	مرکب اضافی	1	Its criminals, wicked ones / evil doers of that (place) وہاں کے مجرم / گناہ گار	مُجْرِمِينَ
ماضی	1	We reached / arrived ہم پہنچے	بَلَّغْنَا	مضارع منصوب	1	So that they plot تاکہ وہ حیلے کریں	لِيَمْكُرُوا
مرکب اضافی	1	Our term ہمارا (اپنا) وعدہ / میعاد	أَجَلْنَا	مضارع	7	وہ حیلے کرتے ہیں They plot	يَمْكُرُونَ ⁽¹²⁹⁾
ماضی	1	You appointed تو نے مقرر کی	أَجَلْتِ	مضارع مجہول	1	Until we are given حتی کہ ہمیں دیا جائے	حَتَّىٰ نُؤْتِيَ
مرکب اضافی	2	Your abode, home, dwelling place تمہارا گھر / ٹھکانا	مَنْوَلَكُمْ ⁽¹²⁸⁾	مضارع	5	It will overtake وہ پہنچے گا	يُصِيبُ
مضارع	1	ہم ساتھ ملائیں گے / ساتھی بنائیں گے We make friends	نُؤَيِّ	ماضی	3	انہوں نے جرم کیا، گناہ کیا They committed crimes	أَجْرَمُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	1	ہمارے معبودوں کے لیے	لِشْرِكَايُنَا
مربطہ اضافی		For our partners	
جارجور	5	ان کے معبودوں کے لیے	لِشْرِكَايِهِمْ
مضارع		For their partners	
مضارع	2	وہ پہنچ جاتا ہے	يَصِلُ
مضارع	4	وہ حکم لگاتے ہیں	يَحْكُمُونَ ⁽¹³⁶⁾
مضارع		They judge	
مربطہ اضافی	2	ان کے معبود	لِشْرِكَاوَلَهُمْ
مضارع		Their partners	
مضارع	1	تاکہ وہ برباد کریں انہیں	لِيُزِدُوهُمْ
مضارع		So that they may ruin / destroy them	
مضارع	3	منوع و مخصوص	رَحْمًا
مضارع		Forbidden	
مضارع	1	وہ کھائے گا اس کو	لَا يَتَّعَمَّ
مضارع		He cannot eat it	
مضارع	5	عقرب وہ بدلے گا انہیں	سَيَجْزِيهِمْ
مضارع		He will recompense them	
جمع	7	پیت (بطن کی جمع ہے)	بُطُونٍ
جارجور	1	ہمارے مردوں کے لئے	لِذَكَوْرِنَا
مضارع		For our males, men	
مضارع	2	ہماری عورتیں	أَزْوَاجِنَا
مضارع		Our spouses	
مضارع	1	ان کی من گھڑت باتیں	وَصَفْهَمُ
مضارع		Their attribution	
مضارع	1	انہوں نے قتل کیا	قَتَلُوا
مضارع		They killed	
مضارع	1	حماقت سے	سَفْهًا
مضارع		Foolishly	
مضارع	1	انہوں نے حرام کیا	حَرَّمُوا
مضارع		They forbade	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-An,aam	Para 8 Ruku 16	سورۃ الانعام 8 رکوۃ نمبر 16	
Total new words in this Ruku	31	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	31
مضارع	2	وہ بیان کرتے ہیں	يَقْصُوْنَ
مضارع		They recount / relate	
مضارع	2	وہ ڈراتے ہیں تمہیں آخریت میں	يُنْذِرُوْنَكُمْ
مضارع		They warn you	
مضارع	5	تمہارا دن	يَوْمَكُمْ
مضارع		Your day	
مضارع	4	ہم نے گواہی دی / اقرار کیا	شَهِدْنَا
مضارع		We testified / witnessed	
مضارع	2	ہلاک کرنے والا	مُهْلِكٍ
مضارع		One who destroys, destroyer	
مضارع	9	بے خبر و غافل لوگ	غَفِلُوْنَ
مضارع		Those who are unaware	
مضارع	2	وہ خلیفہ بناتا ہے	يَسْتَخْلِفُ
مضارع		He grants succession, He causes something to follow after, He appoints successor	
مضارع	1	تمہارے بعد	بَعْدَكُمْ
مضارع		After you	
مضارع	12	تم سے وعدہ کیا جاتا ہے	تُوعَدُونَ
مضارع		You are promised	
مضارع	2	آنے والا	الْبَ
مضارع		It is sure to come	
مضارع	9	عاجز کرنے والے	مُجْزِينَ
مضارع		Those who escape	
مضارع	9	تم عمل کرو	اعْمَلُوا
مضارع		Work	
مضارع	4	اپنی جگہ، اپنی حالت	مَكَانَتَكُمْ
مضارع		Your position	
مضارع	2	اس نے پیدا کیا / پھیلا یا	ذَرَا
مضارع		He produced / scattered	
جارجور	2	ان کے گمان میں	يَزْعُمُوْهُ
مضارع		By their claim	

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
الدَّكَرَيْنِ ⁽¹⁴³⁾	دونر	The two males	2	اسم تشبیہ
الْأَيْلِ	اُونٹ	The camel	2	اسم
وَهْمِكُمْ ⁽¹⁴⁴⁾	اس نے حکم دیا تمہیں	He enjoined you	4	ماضی مضارع
Surah Al-An,aam Para 8 Ruku 18 سورۃ الانعام پارہ نمبر 8 رکن نمبر 18 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29				
لَا آجِدُ	میں (نہیں) پاتا ہوں	I (don't) find	5	مضارع منفی
مَحْرَمًا	حرام کیا ہوا	Forbidden, prohibited	1	اسم مفعول
طَاعِمٍ	کھانے والا	An eater	1	اسم فاعل
دَمًا	خون	Blood	1	اسم ذات
مَسْفُوحًا	بہتا ہوا	Poured forth, running	1	اسم مفعول
فَسَقًا ⁽¹⁴⁵⁾	گناہ	Disobedience	1	اسم
ظُفُرٍ	ناخن	Claws	1	اسم
الْغَنَمِ	بکری	The sheep, goats	2	اسم
هُنُومَهُمَا	ان دونوں کی چربی	Their tallow, fat	1	مرکب اضافی
حَمَلَتْ	اس نے اٹھایا	It carried	2	ماضی مؤنث
ظُهُورُهُمَا	ان دونوں کی پشت	Their backs	1	مرکب اضافی
الْحَوَائِیَا	انتریاں	The entrails	1	الْحَوَائِیَا کی جمع

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
سورۃ الانعام	پارہ نمبر 8 رکن نمبر 17	Surah Al-An,aam Para 8 Ruku 17	8	
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18		Total new words in this Ruku 18	18	
أَنْشَأَ	اس نے پیدا کیا	He produced	2	ماضی
مَعْرُوشَاتٍ	چھتوں پر چڑھائے ہوئے	Trellises, plants supported by a structure of light bars	2	اسم مفعول
الزَّرْعِ	کھیتی	The crop	5	اسم
مُتَعَلِّقًا	مختلف قسم کی	Diverse	4	اسم
أَكْلُهُ	اس کا پھل / ذائقہ	Its taste/ fruit	1	مرکب اضافی
حَقُّهُ	اس کا حق	Its due	3	مرکب اضافی
حَصَادِهِ	اس کا کاٹنا	Its harvest	1	مرکب اضافی
لَا تُسْرِفُوا	حد سے نہ بڑھو	Don't be extravagant	2	نہی حاضر
الْمُسْرِفِينَ ⁽¹⁴¹⁾	حد سے بڑھنے والے	The ones who are extravagant	10	اسم فاعل
حُمُولًا	بوجھ اٹھانے والا	(Cattle) used for loading, burden	1	اسم
فَرَشًا ⁽¹⁴²⁾	زمین سے لگے ہوئے بچھے ہوئے	Small cattle (like goats, sheep etc.)	1	اسم
ثَمْنِيَّةٌ	آٹھ	Eight	4	اسم عدد
الضَّأْنِ	دُنب، بھیڑ	The sheep	1	اسم
إِثْنَيْنِ	دو	Two	10	اسم عدد
الْمَعْزِ	بکری	The goat	1	اسم

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-An,aam	Para 8 Ruku 19	پارہ نمبر 8 رکوع نمبر 19	سورۃ الانعام
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17

مضارع	1	I recite میں پڑھتا ہوں	أَتْلُو
آم	2	Poverty, penury افلاس، تنگ دستی	إِمْلَاقٍ
مضارع + ضمیر	1	We provide for you ہم رزق دیتے ہیں تمہیں	نَزْرُقُكُمْ
مضارع	1	And for them, them also ان کو بھی، انہیں بھی	لِآلِهِمْ
مضارع	4	The immoralities بے حیائی کے کام	الْفَوَاحِشِ
ماضی	5	That what is apparent / open (جو) ظاہر ہے	مَا ظَهَرَ
ماضی	2	What is concealed/ secret/hidden (جو) پوشیدہ ہے	مَا بَطَّنَ
اہم صفت	5	The orphan یتیم	الْيَتَامَى
مرکب اضافی	5	His maturity, (age of) full strength اس کا سن بلوغ / انتہاء	أَشَدُّهُ
مصدر	10	The measure ناپنا	الْكَيْلِ
مصدر	9	The weight, balance تولنا	الْمِيزَانِ
مضارع	3	We (don't) burden ہم تکلیف (نہیں) دیتے	لَا نُكَلِّفُ
مرکب اضافی	1	My path میرا راستہ	صِرَاطِي
امر حاضر + ضمیر	3	(پس) تم پیروی کرو اس کی (So) follow it	فَاتَّبِعُوهُ
ف + ماضی	1	پس وہ تم کو دور کر دے گا	فَتَفَرَّقَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی	3	It joined, mixed up (وہ) ملا ہوا ہے	اِخْتَلَطَ
آم	2	With the bone ہڈی کے ساتھ	يَعْظُمُ
ماضی + ضمیر	2	We recompense them ہم نے بدلہ دیا ان کو	يَجْزِيْنَهُمْ
جابر مجرور	1	For their rebellion ان کی سرکشی کے سبب	يَبْغِيْهِمْ
آم فاعل	6	Truthful سچے، سچ بولنے والے	صٰدِقُوْنَ
مضارع	6	وہ (نہیں) ٹالا جاسکے گا	لَا يُرَدُّ
مرکب اضافی	1	His wrath اس کا عذاب	بَأْسُهُ
ماضی منفی	1	We (would) not have associated partners ہم شرک نہ کرتے	مَا أَشْرَكْنَا
مرکب اضافی	12	Our forefathers ہمارے باپ دادا	أَبَاؤُنَا
ماضی	3	They tasted انہوں نے چکھا	ذَاقُوا
مرکب اضافی	3	With you تمہارے پاس	عِنْدَكُمْ
ف + ماضی + ضمیر	1	Then you produce it کہ تم ظاہر کرتے ہو اسے، نکالتے ہو اسے	فَتَخْرِجُوْهُ
مضارع	3	You follow تم پیروی کرتے ہو	تَكْبِعُوْنَ
مضارع	1	تم اندازے لگاتے ہو / اسی آرائی کرتے ہو	يَخْرُصُوْنَ
آم فاعل	3	پوری، نتیجہ خیز، دور رس	الْبَالِغَةِ
اسم فعل	2	Bring forward لے آؤ	هَلُمَّ
نہی حاضر	4	(Don't) testify (پس نہ) آپ گواہی دینا	فَلَا تَشْهَدُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع منفی جمول	3	(So) He will (not) be recompensed (پس اس کو نہیں) بدلہ دیا جائیگا	161 (فَلَا يُجْزَىٰ)
ماضی مضارع	2	He guided me (اس نے) مجھے	ہدٰی (ہدٰی)
صیغہ صفت	1	Most right درست، مستحکم	161 قِیْمًا
مرکب اضافی	1	My prayer میری نماز	صَلَاتِی
مرکب اضافی	1	My rites of sacrifice میری قربانی	شُرَکِی
مرکب اضافی	1	My living, my life میری زندگی	مَحْیَاِی
مرکب اضافی	1	My dying, my death میری موت	162 مَمَاتِی
اسم	3	(No) partner کوئی شریک (نہیں)	اَلسَّوْدِیٰ
اسم فاعل	21	The ones who surrender ماننے والے	163 اَلْمُسْلِمِیْنَ
مضارع	1	I seek میں تلاش کرتا ہوں	أَبْغِیْ
اسم	1	A lord رب	رَبًّا
مضارع منفی	3	He (does not) earn وہ (نہیں) کماتا	اَلَّا تَكْسِبُ
مضارع منفی	5	It does not bear وہ (نہیں) اٹھائے گا	اَلَّا تَحْزُرُ
اسم فاعل	5	Any bearer of burden بوجھ اٹھانے والا	وَاَنْزَارَةً
اسم	5	Burden بوجھ	164 وَنَزْرًا
اسم	4	Successors, viceroys, vicergerents خلیفہ / نائب / اختیار والے	165 خَلِیْفَہٗ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	پوری کرتے ہوئے، مکمل کرتے ہوئے	تَمَامًا
ماضی	9	He did good اس نے اچھا کیا	164 أَحْسَنَ
Surah Al-An,aam Para 8 Ruku 20 Total new words in this Ruku 28 سورۃ الانعام پارا نمبر 8 رکوع نمبر 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28			
اسم تشبیہ	2	The two groups دو گروہ	طَائِفَتَيْنِ
مرکب اضافی	1	Their teachings, assiduous study ان کا پڑھنا، پڑھانا	دِرَاسَتِهِمْ
اسم فاعل	8	Unaware بے خبر	165 غَافِلِیْنَ
ماضی	1	He turned away, kept off, shunned اس نے روکا، وہ پھر گیا	165 صَدَفَ
مرکب اضافی	3	Its faith اس کا ایمان	اِیْمَانُهَا
ماضی	5	وہ (پہلے سے نہیں) ایمان لایا It had not believed	اَلَّذِیْنَ اٰمَنَتْ
امر حاضر	5	Wait غمتظر ہو، تم انتظار کرو	رَاسْتَضِرُّوْا
اسم فاعل	3	Those who wait انتظار کرنے والے	166 مُنْتَظِرُوْنَ
ماضی	2	They divide (انہوں نے) جدا جدا کر دیا	فَرَّقُوْا
مرکب اضافی	12	Their affair ان کا معاملہ	169 اَمْرُهُمْ
اسم عدد	4	Ten دس حصے، دس	عَشْرَہٗ
مرکب اضافی	2	اس کے جتنے، اس کے مثل The like of it, like thereof it	اَمْثَالِہَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرب	6	اس کے وزن	مَوَازِينُهُ
اضافی		His scales	
ماضی	3	وہ ہلکا ہوا	خَفَّتْ
		It became light	
ماضی + ضمیر	2	ہم نے قدرت دی جنہیں، اقدار دیا	مَكَّنَّاكُمْ
		We established you	
مستقبل کی جمع مکرر	2	معیشیں، روزی کے اسباب	مَعَاشٍ
		Means of livelihood	
Surah Al-A'raaf	Para 8 Ruku 2	سورۃ الاعراف پارہ نمبر 8 رکو نمبر 2	
Total new words	47	اس رکوع میں آنے والے	
In this Ruku	47	نئے الفاظ کی تعداد	
ماضی + ضمیر	1	ہم نے صورتیں بنائیں تمہاری	صَوَّرْنَاكُمْ
		We fashioned you	
اسم	10	ابلیس، شیطان کا نام ہے	إِبْلِيسَ
		Iblis (Name of Satan)	
اسم فاعل	10	سجدے کرنے والے	الْمُجْرِمِينَ
		Those who prostrate	
ماضی + ضمیر	3	اس نے منع کیا تجھے	مَنَعَكَ
		It prevented you	
مضارع	2	تو سجدہ کرتا ہے	تَسْجُدُ
		You prostrate	
ماضی + ضمیر	1	میں نے حکم کیا تجھے	أَمَرْتُكَ
		I commanded you	
ماضی + ضمیر	2	تو نے پیدا کیا مجھے	خَلَقْتَنِي
		You created me	
ماضی + ضمیر	3	تو نے پیدا کیا اس کو	خَلَقْتَهُ
		You created him	
امر حاضر	2	تو اتر جا	اِهْبِطْ
		Go down	
مضارع	1	تو تکبر کرتا ہے	تَتَكَبَّرُ
		You be arrogant	
امر حاضر	6	پس تو نکل جا	فَاخْرُجْ
		So get out	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الْأَعْرَافِ			
Surah Al-A'raaf			
Surah Al-A'raaf	Para 8 Ruku 1	سورۃ الاعراف پارہ نمبر 8 رکو نمبر 1	
Total new words	17	اس رکوع میں آنے والے	
In this Ruku	17	نئے الفاظ کی تعداد	
حروف مقطعات	1	واللہ اعلم برادہ (حروف مقطعات)	الْمُحْصَنَاتِ
		Alif laam meem saad	
مرب	4	تیرا سینہ	صَدْرِكَ
اضافی		Your breast	
ماضی + ضمیر	4	ہم نے ہلاک کیا اسے	أَهْلَكْنَاهَا
		We destroyed it	
ماضی + ضمیر	3	وہ آیا ان کے پاس	جَاءَهَا
		It came to it	
اسم	3	رات کو سوتے ہوئے	بَيِّنَاتٍ
		At night	
اسم فاعل	1	قیلولہ کرنے والے	قَائِمُونَ
		Those who sleep at noon, those taking rest at noon	
مرب	4	ان کا پکارنا	دَعَاَهُمْ
اضافی		Their plea	
فعل مستقبل	2	البتہ ضرور ہم سوال کریں گے	لَنَسْأَلَنَّ
		Surely we will question	
ماضی	4	وہ بھیجا گیا	أُرْسِلَ
مجبور		It was sent	
فعل مستقبل	1	پس ضرور ہم بیان کریں گے	فَلَنَنْصُرَنَّ
		Then surely we will narrate	
اسم فاعل	3	غائب، غیر حاضر	غَائِبِينَ
		Those who are absent	
مصدر	2	تولنا، وزن کرنا	الْوِزْنَ
		The weighing	
ماضی	4	وہ بھاری ہوا	ثَقُلَتْ
		It became heavy	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی ضمیر	1	اس نے تمہیں منع نہیں کیا تھا He did not forbid you both	مَا نَهَيْكُمَا	آسم فاعل	3	The disgraced ones, those who degraded, meanest	الظَّعِيرِينَ ⁽¹³⁾
مرکب اضافی	33	Your Lord تم دونوں کا رب	رَبُّكُمَا ⁽²⁰⁾	امر حاضر + ضمیر	3	Give me respite, reprieve مجھے مہلت دے	انْظُرْنِي
ماضی + ضمیر	1	اس نے ان دونوں کے سامنے قسم کھائی He swore (to) both of them	فَالسَّهْمَا	مضارع مجبول	8	They are raised up, they will be raised وہ اٹھائے جائیں گے	وَيُجْعَلُونَ ⁽¹⁴⁾
آسم فاعل	3	The sincere advisors خیر خواہ لوگ	النَّاصِحِينَ ⁽²¹⁾	آسم مفعول	5	The ones given respite, those who are given reprieve مہلت دیئے گئے	الْمُنْظَرِينَ ⁽¹⁵⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے ان دونوں کو سمجھنے لیا، دلائل کی رہنمائی کی He made both of them fall, he caused (them) to (their) fall, he guided	دَلَّهُمَا	ماضی + ضمیر	2	You seduced me / sent me astray تو نے گمراہ کیا مجھے	اَغْوَيْتَنِي
ماضی	1	They both tasted ذاقا	ذَاقَا	فعل مستقبل	1	Surely I will sit, I will surely lie / lurk in (ambush) البتہ ضرور میں بیٹھوں گا	لَا قَعْدَانِ
ماضی	2	They began طوقفا	طَوَّقَا	مرکب اضافی	1	Your path تیری راہ	صِرَاطَكَ ⁽¹⁶⁾
مضارع	2	They fasten, they cover وہ دونوں چھپاتے تھے (by heaping)	يَخْصِفْنَ	مستقبل + ضمیر	1	البتہ ضرور میں آؤں گا ان کے پاس Surely, I will come to them	لَا يَكْفِيْهُمْ
آسم	2	Leaves پتے	وَرَقٍ	مرکب اضافی	1	Their left hands ان کی بائیں جانب	شَئِئِهِمْ ⁽¹⁷⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے ان دونوں کو پکارا He called them both	نَادَاهُمَا	آسم مفعول	1	One who is degraded / abject برے حال میں	مَذْءُومًا
مرکب اضافی	3	Their Lord ان دونوں کا رب	رَبُّهُمْ	آسم مفعول	3	Expelled, one who is driven away / banished راندہ ہوا دھنکارا ہوا	مَذْخُورًا
مضارع متنی۔ جحد	1	کیا میں نے تمہیں منع نہیں کیا تھا؟ Did I not forbid you both?	اَلَمْ اَنْهَيْكُمَا	ماضی + ضمیر	3	He followed you اس نے تیری پیروی کی	تَبِعَكَ
آسم اشارہ	1	This اس	تِلْكَ ⁽²²⁾	فعل مستقبل	4	Surely, I will fill البتہ ضرور میں بھروں گا	لَا مَلِكُنِ ⁽¹⁸⁾
ماضی	3	Both of them said ان دونوں نے کہا	قَالَا	ف + ماضی	2	Then he whispered پھر اس نے وسوسہ ڈالا	فَوَسَّوَسَ
ماضی	1	We wronged ظلمتھا	ظَلَمْنَا	مضارع منسوب	1	So that He makes apparent تاکہ وہ ظاہر کر دے	لِيُبَيِّنَ
نفی معلوم	1	You have not mercy (on) us تو نے ہم پر رحم نہ کیا	لَمْ تَرْحَمْنَا ⁽²³⁾	ماضی مجبول	1	It was concealed / hidden وہ چھپایا گیا	وَرِيٍّ
مضارع	1	You live تم زندہ رہو گے	تَحْيَوْنَ	مرکب اضافی	4	Their shame, those parts of a body which should be covered ان دونوں کی شرمگاہیں	سَوَانِحِهِمَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر + ضمیر	4	Invoke Him	ادْعُوهُ پکارو اس کو
اسم فاعل	7	Sincere	فَخْلَصِينِ خالص کرنے والے
ماضی + ضمیر	1	He originated you	بَدَأَكُمْ اس نے پہلے پیدا کیا تم کو
مضارع	1	You return	تَعُودُونَ تم پھر آؤ گے
ماضی	12	It deserved	حَقٌّ وہ ثابت ہو گیا
مضارع	8	They think	يَحْسِبُونَ وہ گمان کرتے ہیں
مرکب اضافی	1	Your adornment	زِينَتُكُمْ تمہاری زینت
Surah Al-A'raaf Para 8 Ruku 4 Total new words in this Ruku 17 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17			
اسم	11	Adornment	زِينَةٌ (32)
اسم	3	The oppression	الْبَغْيِ سرکشی (33)
مرکب اضافی	6	Their term	اَجَلُهُمْ ان کا مقررہ وقت
مضارع منفی	5	They (can not) seek to delay, they cannot put off, they can not cause any delay	يَسْتَأْخِرُونَ (لا) وہ پیچھے (نہیں) ہوں گے
مضارع منفی	3	They (don't) seek to advance, they cannot advance	يَسْتَقْدِمُونَ (لا) وہ آگے (نہیں) ہوں گے
مضارع + ضمیر	3	It reaches them	يَنَالُهُمْ وہ پہنچے گا ان کو
مضارع + ضمیر	1	They take them in death	يَتَوَفَّوْنَهُمْ (37) وہ قبض کرتے ہیں ان کو
ماضی	1	It entered	دَخَلَتْ وہ داخل ہو گئی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	You die	تَمُوتُونَ تم مرو گے
مضارع مجہول	3	You will be brought forth	تُخْرَجُونَ (25) تم نکالے جاؤ گے
Surah Al-A'raaf Para 8 Ruku 3 Total new words in this Ruku 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
اسم	3	Clothing	لِبَاسًا لباس
مرکب اضافی	1	Your shame	سَوَاءِنُكُمْ تمہاری شرمگاہیں
اسم	1	An adornment	رِيْشًا (26) زینت کا لباس
فعل مستقبل + ضمیر	1	He will not tempt/ seduce you	لَا يَفْتِنُكُمْ وہ ہرگز نہ بھکاے تمہیں
مرکب اضافی	1	Your parents	اَبَوَيْكُمْ تمہارے ماں باپ
مضارع	1	He pulls off, strips off	يَنْزِعُ وہ اتارتا ہے
مرکب اضافی	1	Their clothing	لِبَاسَهُمَا ان دونوں کا لباس
مضارع	1	So that he shows both of them	لِيُرِيَهُمَا تاکہ دکھائے ان دونوں کو
مضارع + ضمیر	2	He sees you	يَرِيْكُمْ وہ دیکھتا ہے تم کو
مرکب اضافی	1	His tribe	قَبِيلُهُ اس کا کنبر / اس کے ساتھی
مضارع منفی + ضمیر	1	You don't see them	لَا تَرَوْنَهُمْ (27) تم نہیں دیکھتے ہوا نہیں
ماضی + ضمیر	1	He ordered us	اَمَرَنَا اس نے حکم دیا ہمیں
مضارع	5	He (does not) order	يَاْمُرُ (لا) (28) وہ (نہیں) حکم دیتا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	3	We removed / ہم نے کھینچ لیا / stripped away	نَزَعْنَا
اسم	2	Malice, rancor, deep rooted hate / کینہ / رنجش	غِلٍّ
مضارع	1	That we receive guidance	لِنَهْتَدِيَ
ماضی	1	They were addressed / called	نُودُوا
ماضی	1	This	تِلْكَ
ماضی	2	تم اس کے وارث بنائے گئے ہو / You have been made to inherit it	أَوْرَثْنَاهُمْ
ماضی	15	He called out / اس نے آواز دی / پکارا	نَادَى
ماضی	3	اس نے وعدہ کیا ہم سے / He promised us	وَعَدَنَا
ماضی	2	You found / تم نے پایا	وَجَدْتُمْ
حرف	4	Yes	نَعَمْ
ماضی	2	He announced, proclaimed, cried (called loudly) / اس نے پکارا	أَذَّنَ
اسم فاعل	2	An announcer, one who proclaims/ cries (calls loudly) / پکارنے والا	مُؤَذِّنٌ
مضارع	3	They seek in it / وہ چاہتے ہیں اسے	يَبْتَغُونَهَا
اسم	2	The heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time) / جنت اور جہنم کی درمیانی دیوار کا نام	الْأَعْرَافِ
ماضی	4	انہوں نے پکارا / پکاریں گے / They called out	نَادُوا
مضارع	1	They hope / وہ امید رکھتے ہیں	يُظْمِعُونَ
ماضی	1	It was turned / وہ پھیری گئی ہے	صُرِفَتْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	It cursed / اس نے لعنت کی	لَعَنَتْ
مرکب اضافی	2	اس کی بہن / اپنی ساتھ والی / Its sister (nation)	أُخْتَهَا
ماضی	1	They had overtaken one another, they followed on each another / وہ مل گئے، اکٹھے ہو گئے	إِذَا رَكُوتَا
مرکب اضافی	2	ان کے پچھلے / بعد میں آنے والے / (the) last of them	أُخْرَاهُمْ
جار مجرور	2	About the first of them کو پہلوں کو	لِأَوَّلِهِمْ
ماضی	2	انہوں نے گمراہ کیا ہمیں / They misled us	أَضَلُّونَا
ضمیر	2	پس دے ان کو / So give them	فَاتِهِمْ
اسم	2	Double / دو گنا	ضِعْفًا
اسم	4	A double / دو گنا	ضِعْفٌ

Surah Al-A'raaf	Para 8	8	سورۃ اعراف
Ruku 5	5	5	ارکوع نمبر 5
Total new words in this Ruku	25	25	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد

مضارع متنی	1	وہ نہیں کھولا جائے / It will not be opened	لَا تُفْتَحُ
مضارع	3	وہ داخل ہو جاتا ہے / It passes through, goes through	يَلْبِغُ
اسم	1	اونٹ	الْجَمَلُ
اسم	1	ناکہ / سوراخ / Eye/ hole	نَسْرٌ
اسم	1	سوئی	الْإِخْطَاطُ
فاعل	1	ہر طرف سے ڈھانک لینے والی، پردے / اوڑھنا (fold and folds of) coverings	غَوَاشٍ

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
نَعْمَلْ	ہم عمل کریں گے	We will do (deeds)	6	مضارع
سورۃ اعراف پارہ نمبر 8 رکوۃ نمبر 7 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 20 Surah Al-A'raaf Para 8 Ruku 7 Total new words in this Ruku 20				
سِتَّةٌ	چھ	Six	7	اسم عدد
الْعَرْشِ	عرش	The throne	22	اسم
يُغْشِي	وہ اڑھاتا ہے، ڈھانپ دیتا ہے	He covers	2	مضارع
يُطْلِبُهُ	وہ پیچھے لگاتا ہے اس کے	It seeks it	1	مضارع + ضمیر
حَثِيثًا	دوڑتا ہوا، جلدی جلدی، رفتاری	Rapidly, in haste, swiftly	1	صفت + ضمیر
مُسْتَعْرِتٍ	مختر، تابع، پابند	Subjected, made subservient	3	اسم مفعول
تَبْرُكٌ	وہ بڑی برکت والا ہے	Blessed (is Allah)	9	ماضی
إِصْلَاحُهَا	اس کی اصلاح	Its reformation	2	مرکب اضافی
خَوْفًا	ڈر	fear	4	اسم
طَمَعًا	توقع، امید	hope, longing	4	اسم
بُشْرًا	خوشخبری	(heralding) glad-tidings	3	اسم
أَبْنَى	پہلے، سامنے	Before	7	مرکب اضافی
أَقْلَتْ	وہ اٹھالائی	It bore, carried	1	ماضی
سَحَابًا	بادل	Cloud	4	اسم

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
تِلْقَاءَ	طرف/امت/سامنے	Towards	3	اسم
تَجْعَلُنَا	تو ہمیں (نہ) کرنا بنا / کرنا بنا	(Do not) place us / Make us	3	نہی ماضی + ضمیر
سورۃ اعراف پارہ نمبر 8 رکوۃ نمبر 6 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 14 Surah Al-A'raaf Para 8 Ruku 6 Total new words in this Ruku 14				
يَعْرِفُونَهُمْ	وہ پہچانتے ہیں ان کو	They recognize them	1	مضارع + ضمیر
أَغْنَى	(نہ) وہ کام آیا، نہ نفع دیا	It (did not) avail / profit	10	ماضی منفی
جَمْعُهُمْ	تمہاری جماعت، تمہارا اکٹھا ہونا	Your gathering	1	مرکب اضافی
أَقْسَمْتُ	تم نے قسم کھائی	You swore	1	ماضی
تَحْزَنُونَ	تم غمگین (نہ) ہو گے	You (shall not) grieve	2	مضارع
حَزَمَهُمَا	اللہ نے ان دونوں کو روک دیا ہے، حرام کر دیا ہے	He forbade both	1	ماضی + ضمیر
نَسِيتُهُمْ	ہم بھلا دیں گے ان کو	We will forget them	1	مضارع + ضمیر
يَوْمَهُمْ	ان کا دن	Their day	5	مرکب اضافی
جَعَلْنَاهُمْ	ہم نے پہنچادی ان کے پاس	We brought them	1	ماضی + ضمیر
فَصَّلْنَاهُ	ہم نے مفصل بیان کیا ہے اس کو	We explained it	2	ماضی + ضمیر
نَسُوهُ	وہ بھول گئے اس کو	They forgot it	2	ماضی + ضمیر
شُفَعَاءَ	سفارش کرنے والے	Intercessors	3	شفعی جمع
فَيَشْفَعُوا	کہ وہ سفارش کریں	So that they intercede	1	مضارع + منصوب

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
سورة اعراف	پارہ نمبر 8	Para 8	8	Surah Al-A'raaf
اس رکو میں آنے والے	رکو نمبر 9	Ruku 9	9	
نئے الفاظ کی تعداد	18	Total new words in this Ruku	18	
عَادِ	قومِ عاد جو طوفانِ نوح کے بعد ملکِ عرب میں پہلی بااقتدار تہذیب تھی	People of 'aad (towards whom Prophet Hud was sent)	20	اسم
اٰخٰلَهُمْ	ان کا بھائی	Their brother	8	مربک اضافی
سَفَاهَةٍ	بے وقوفی	Folly, foolishness	2	اسم
نَظُنُّكَ	ہم تجھے سمجھتے ہیں	We deem / think you	2	مضارع + ضمیر
نَاصِحٍ	خیر خواہ	An adviser, counselor	1	اسم فاعل
اٰمِيْنٌ	امانتدار، اعتماد کے لائق	Trustworthy	14	صفت مشبہ
خُلَفَآءَ	خلفے، جانشین	Successors	3	غائبہ جمع مکسر
زَادَكَمُ	اس نے زیادہ کر دیا تم کو	He increased you	1	ماضی + ضمیر
اَلْاٰتِ	احسان، نعمتیں	Bounties, benefits	34	جمع مکسر
جِئْتُمْکَا	تو آیا ہے ہمارے پاس	You came to us	7	ماضی + ضمیر
وَحْدَهُ	اکلا	Alone	6	اسم
نَذَرَ	ہم چھوڑ دیں	We forsake	3	مضارع
يَعْبُدُ	وہ عبادت کرتا (تھا)	He (used to) worship	8	ماضی استمراری
تَعْدُوْا	تو ڈراتا ہے ہم کو / تو ہم سے وعدہ کرتا ہے	You threaten us / You promise us	4	مضارع + ضمیر
سَمَّيْتُسُومًا	تم نے نام رکھ لیا اس کا	You have named it	3	ماضی + ضمیر

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
ثِقَالًا	بھاری	Heavy	2	اسم
سُقْنَاهُ	ہم نے ہانک دیا اس کو	We drove / led it	2	ماضی + ضمیر
بَدِ	شہر، سرزمین	Land	8	اسم
نَبَاتُہُ	اس کا سبزہ	Its vegetation	2	مربک اضافی
خَبَثٌ	وہ خراب ہے	It was bad	1	ماضی
نَكِدًا	ناقص	Difficulty, scanty	1	اسم صفت
سورة اعراف	پارہ نمبر 8	Para 8	8	Surah Al-A'raaf
اس رکو میں آنے والے	رکو نمبر 8	Ruku 8	8	
نئے الفاظ کی تعداد	09	Total new words in this Ruku	09	
نَرٰکَ	ہم دیکھتے ہیں تجھے	We see you	7	مضارع + ضمیر
اٰیْلَکُمْ	میں پہنچاتا ہوں تم کو	I convey to you	3	مضارع + ضمیر
رِیْسَلٰتِ	پیغام	The messages	5	دُسلّٰتِ کی جمع
اَنْصَحُ	میں خیر خواہی کرتا ہوں	I give you good advice / counsel	2	مضارع
عَجِبْتُمْ	تم نے تعجب کیا	You wondered	2	ماضی
لَیَنْذَرُکُمْ	تا کہ وہ ڈرائے تم کو	That he may warn you	2	مضارع + ضمیر
کَذٰبُوْہُ	انہوں نے جھٹلایا اس کو	They denied him	9	ماضی + ضمیر
فَاَنْجٰیْنٰہُ	پس ہم نے نجات دی اس کو	So We saved him	6	ماضی + ضمیر
عَمٰیْنٌ	اندھے	Blind	1	اس سے مفرد انعمیٰ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	9	Homes, dwellings, houses	بُيُوتًا 74 گھر
ماضی	5	They were oppressed, they were kept weak, they reckoned powerless	أَسْضَعُوا 75 وہ کمزور رکھے جاتے تھے
اسم مفعول	1	One who is sent, messenger	مُرْسِلًا 76 بھیجا ہوا
ماضی	1	Then they hamstrung / cut the legs	فَعَقَرُوا 77 پھر انہوں نے ٹانگوں کو کاٹ ڈالا
ماضی	4	They were insolent, they insolently defied	عَنَّا 78 وہ کبر سے، نافرمان ہو گئے، نافرمان ہو گئے
مندا + منادی	8	O Salih! (اے) صالح علیہ السلام	يُصْلِحُ 79
اسم	4	The earthquake	الزَّجْفَةُ 80 زلزلہ
مرکب اضافی	4	Their homes	دَارِهِمْ 81 ان کے گھر
اسم فاعل	5	Fallen prone, prostrated on the ground	جُثِيْنًا 82 اوندھے پڑے ہوئے
اسم	1	Message	رِسَالَةً 83 پیغام
ماضی	2	I advised	نَصَّيْتُ 84 میں نے خیر خواہی کی
مضارع	10	You come / commit	تَأْتُونَ 85 تم کرتے ہو / آتے ہو
ماضی + ضمیر	2	(Never) did before you, none had preceded you	كَمَا سَبَقَكُمْ 86 تم سے پہلے (نہیں) کیا
اسم	2	Lustfully	شَهْوَةً 87 شہوت کے مارے
اسم	4	Answer	جَوَابَ 88 جواب
مرکب اضافی	2	Your town	قَرْيَتِكُمْ 89 تمہارا شہر
مضارع	2	They keep themselves pure, they seek to keep pure and clean	يُطَهِّرُونَ 90 وہ پاک رہنا چاہتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	24	Authority	سُلْطٰنٍ 91 سند، دلیل
اسم فاعل	3	The ones who wait	الْمُنْتَظِرِينَ 92 انتظار کرنے والے
ماضی	2	We cut	قَطَعْنَا 93 ہم نے کاٹ دی
Surah Para 8 Al-A'raaf Ruku 10 Total new words in this Ruku 33 سورۃ الاعراف 8 پارا 8 رکوع 10 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 33			
اسم	26	Thamud, a nation towards whom Prophet Saleh was sent	ثَمُودَ 94 قوم ثمود جس کی طرف حضرت صالح علیہ السلام کو بھیجا گیا
اسم	7	A she-camel	نَاقَةً 95 اونٹنی
مرکب ضمیر	2	Leave her	ذُرُوها 96 تم چھوڑ دو اس کو
مضارع مجزوم	7	It eats/ may eat	تَأْكُلُ 97 وہ کھاتی ہے
مرکب ضمیر	3	Don't touch her	لَا تَمْسُوهَا 98 تم نہ باتھ لگاؤ اس کو
مضارع منسوب + ضمیر	3	It lest seizes you	يَأْخُذُكُمْ 99 وہ پکڑ لے گا تم کو
ماضی + ضمیر	1	He settled/ gave station/ habitation you	بَوَّأَكُمْ 100 اس نے ٹھکانا دیا تم کو
مضارع	4	You take	تَتَّخِذُونَ 101 تم بناتے ہو
مرکب اضافی	1	It's plain and soft (land)	سَهُولَهَا 102 نرم زمیں
مضارع	2	Castles, palaces	قُصُورًا 103 محل
مضارع	3	You hew / carve out	تَنْحِتُونَ 104 تم تراشتے ہو
اسم	33	The mountains	الْجِبَالِ 105 پہاڑ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب	4	O shuaib! (اے) شعیب علیہ السلام	(یا) شعیب
مناذی			
جار مجرور	1	(From) اپنے شہر (سے) our city	(من) مَدَیْنَتَہِیْکُمَا
فعل	2	You must return, البتہ ضرور تم (have to) return لوٹ آؤ گے	لَتَعُوْدَنَّ
مستقبل			
مرکب	2	(In) our religion (میں) ہمارے دین	(فی) مِلَّتِنَا
اضافی			
اسم فاعل	1	Those who hate / detest	کَاْرِہِیْنَ
بیزار			
ماضی	1	We fabricated / invented / forged ہم نے بہتان / با ندھا	رَافَقَرْنٰ
ماضی	3	(If) we returned (اگر) ہم لوٹ آئیں	(اِنْ) عُدْنَا
مرکب	1	(In) your religion (میں) تمہارے دین	(فی) مِلَّتِکُمْ
اضافی			
ماضی + ضمیر	2	He saved us اس نے نجات دی ہم کو	نَجَّیْنَا
مضارع	1	We return ہم لوٹتے ہیں	نَعُوْدُ
منصوب			
ماضی	4	We put our trust ہم نے بھروسہ کیا	تَوَكَّلْنَا
فعل امر	2	Decide, Open تو فیصلہ کر، کھول	اِفْتَحْ
مرکب	4	Our people (کے درمیان) (Between) our people	(بَيْنَ) اَقْوَمِنَا
اضافی			
اسم فاعل	1	Those who decide / open فیصلہ کرنے والے / کھولنے والے	اَلْقَاتِعِیْنَ
فعل جہد	3	وہ (کبھی) رہے نہ تھے They had never dwelt / lived	لَمْ یَعْمُوا
مضارع	1	میں افسوس کروں / غم کھاؤں I grieve, I feel sorrow / lament	اَلْسٰی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب	8	His wife اس کی بیوی	اِمْرَاَتُہَا
اضافی			
اسم فاعل	7	Those who پیچھے رہ جانے والے stayed behind, lagged behind	اَلْغٰوِیْنَ
ماضی	5	We rained / showered ہم نے برسائی	اَمْطَرْنَا
اسم	3	A rain بارش	مَطَرًا

سورۃ اعراف	پارہ نمبر 8	رکوع نمبر 11
Surah Al-A'raaf	Para 8	Ruku 11
Total new words in this Ruku	25	25

مَدَیْن	10	حضرت شعیب علیہ السلام کا علاقہ	مَدَیْن
شعیب	7	حضرت شعیب علیہ السلام (The name of a Prophet)	شعیب
اَلتَّجَسُّوْا	3	Don't deprive/ withhold کم کر کے نہ دو	اَلتَّجَسُّوْا
اَشْیَاءُہُمْ	3	Their things, goods ان کی چیزیں	اَشْیَاءُہُمْ
تَوَعَّدُوْا	1	You threaten تم ڈراتے ہو	تَوَعَّدُوْا
کَاَثَرُوْا	1	So He increased you, gave you increase بڑھا دیا / زیادہ کر دیا	کَاَثَرُوْا
اُرْسِلْتُ	3	I have been sent with it (جو) میرے ہاتھ بھیجا گیا	اُرْسِلْتُ
اَلْحٰکِمِیْنَ	5	The judges فیصلہ کرنے والے	اَلْحٰکِمِیْنَ

نواں پارہ شروع

Start of 9th Para

لَتُخْرِجَنَّکَ	1	We will surely drive you out ہم ضرور تجھے نکال دیں گے	لَتُخْرِجَنَّکَ
-----------------	---	---	-----------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	5	We relate ہم سناتے ہیں	نَقُصُّ
مرکب اضافی	1	Their news ان کے حالات	أَنْبَاءُهَا
مرکب اضافی	12	Their messengers ان کے رسول	رُسُلُهُمْ
مضارع	3	He puts a seal وہ مہر لگا دیتا ہے	يُطْبِعُ ⁽¹⁸¹⁾
مرکب اضافی	6	His chiefs اس کے سردار	مَلَائِكِهِ ⁽¹⁸³⁾
صفت مشبہ	1	Obligated, approved, قائم ہونے، one from whom it is right to (say) والا، سزاوار	حَقِيقٌ
امر حاضر	6	Send تو بھیج	أَرْسِلْ
مرکب اضافی	11	With me میرے ساتھ	مَعِيَ ⁽¹⁸⁵⁾
مرکب اضافی	3	His staff اس کا عصا (ڈنڈا)	عَصَاهُ
اسم	2	A serpent اژدہا	نُعْبَانٌ ⁽¹⁸⁷⁾
ماضی	2	He drew forth, drew out اس نے نکالا، کھینچا	نَزَعَ
اسم	6	White سفید	بَيْضَاءُ ⁽¹⁸⁸⁾
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 14 Total new words in this Ruku 29 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکن نمبر 14 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29			
اسم فاعل	12	A magician, wizard, sorcerer جادوگر	سَاحِرٌ ⁽¹⁸⁹⁾
مضارع	6	(That) he drives you out (کہ) وہ نکال دے تم کو	يُخْرِجُكُمْ
مرکب اضافی	3	Your land تمہارا ملک / سرزمین	أَرْضُكُمْ ⁽¹⁹⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 12 Total new words in this Ruku 09 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکن نمبر 12 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
مضارع	1	They become humble وہ گڑگڑاتے ہیں	يَخْرُغُونَ ⁽⁹⁴⁾
ماضی	3	We changed ہم نے بدل دیا	بَدَّلْنَا
ماضی	1	They increased, وہ بڑھ گئے / پھل پھولے، they grew and multiplied	عَفَوْا ⁽⁹⁵⁾
جمع	2	Blessings نعمتیں، برکتیں	بَرَكَاتٍ ⁽⁹⁶⁾
اسم فاعل	2	Those who are asleep سونے والے	نَائِمُونَ ⁽⁹⁷⁾
اسم	3	Daytime, broad daylight دن چڑھے	ضَمًى ⁽⁹⁸⁾
ماضی	2	They felt / became secure وہ بے خوف ہو گئے	أَمِنُوا
اسم	9	Plan, scheme, contrivance, devising داؤ، تدبیر	مَكْرٌ
نفی معلوم	1	(پس نہیں) وہ بے خوف ہوتا (But) he (does not) feel secure	فَلَا يَأْمَنُ ⁽⁹⁹⁾
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 13 Total new words in this Ruku 16 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکن نمبر 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 16			
فعل مجہول معلوم	8	It did not guide اس نے رہنمائی نہیں کی	لَمْ يَهْدِ
مضارع	2	They inherit وہ وارث ہوتے ہیں	يَرِثُونَ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے پکڑا ان کو / مصیبت میں ڈالا We afflict them	أَصَابْنَاهُمْ
مضارع	2	We put a seal ہم مہر لگا دیتے ہیں	نُطْبِعُ ⁽¹⁰⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	7	It was fell down وہ گر ادیا گیا	الْقَى ¹²⁰
ماضی + مضمر	1	You have plotted it تم نے وہ مکر کیا	مَكَرْتُمُوهُ
اسم	14	The city شہر	الْمَدِينَةِ
مضارع منصوب	1	So that you may drive out تاکہ تم نکالو	اُتْخْرِجُوهُ
مضارع مضارع مؤکد بالذات	3	I will surely cut off میں البتہ ضرور کاٹوں گا	لَا أَقْطَعُ
مضارع مضارع مؤکد بالذات مضمر	3	I will surely crucify you میں البتہ ضرور سو لپیڑ چڑھاؤں گا تمہیں	لَا صَلْبِيْكُمْ
اسم فاعل	3	Those who go back / لوٹ کر جانے والے return	مُنْقَلِبُونَ
مضارع مضمر	1	You (do not) take revenge, vengeance (نہیں) تو انتقام لیں	(مَا) تَنْقُمُ
ماضی + مضمر	1	It came to us وہ ہمارے پاس آئی	جَاءَنَا
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 15 Total new words in this Ruku 12 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکو نمبر 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 12			
مضارع	4	You leave تو چھوڑتا ہے	تَذَرُ
مضارع منصوب	1	So that they cause corruption تاکہ وہ فساد مچائیں	لِيُفْسِدُوا
مضارع منصوب مضمر	1	He forsakes you وہ چھوڑ دیتا ہے تجھے	يَذْرُكُ
مربک اضافی	1	Your gods تیرے معبود	الِهَتِكَ
مضارع	1	We will kill عنقریب ہم قتل کریں گے	سَنَقْتُلُ
مضارع	1	We will let live, we will spare to live ہم زندہ رکھیں گے	سَنَحْيِي

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	2	Postpone him, put off (a while), let (him) wait a while ڈھیل دے / انتظار میں رکھ	اَرْجِهْ
مربک اضافی	7	His brother اس کا بھائی	اَخَاهُ
الْمَدِينَةِ کی جمع	3	The cities شہر	الْمَدَائِنِ
اسم فاعل	3	Gatherers, those who collect / جمع کرنے والے / summon / call ہر کاے	حٰشِرِينَ
الْمَدِينَةِ جمع مکسر	8	The magicians, the wizards جادوگر	السَّحَرَةُ
اسم فاعل	4	The victors غلبہ پانے والے	الْغٰلِبِينَ
مضارع منصوب	2	You throw تو ڈال دیتا ہے	تُلْقِيْ
اسم فاعل	1	Those who throw ڈالنے والے	الْمُلْقِينَ
امر حاضر	4	Throw تم ڈالو	اَلْقُوا
ماضی	1	They bewitched, they enchanted / انہوں نے ہانچھ / cast spell دیا، جادو کر دیا	سَحَرُوا
عَیْنِ کی جمع	8	Eyes آنکھیں	اَعْيُنَ
ماضی + مضمر	1	They terrified / انہوں نے / struck terror them ان کو ڈرایا	اِسْتَرْهَبُوهُمْ
امر حاضر	4	Throw تو ڈال دے	اَلْقِ
مضارع	3	It swallows up وہ نگلنے لگتا ہے	تَلْقَفُ
فعل مضارع	2	What they have falsified / وہ کھلتے ہیں / falsify / fake / feigned (جو) جھوٹا کھیل	(مَا) يَافِكُوْنَ
ماضی	1	It became futile, it made (it) vain / vanished وہ غلط ہو گیا، باطل ہو گیا	بَطَلَ
ماضی مجبول	1	So they were defeated / وہ ہار گئے / vanquished, were overcome	فَغْلِبُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
الضفادع کی جمع	1	The frogs	الضفادع
اہم مفعول	1	Manifest	مُفَصِّلٌ
اسم	6	The punishment, plague, terror, (any calamity)	الْعَذَابُ
ماضی	1	You removed	كَشَفْتَ
نہیں مستقبل	1	Surely, we will believe	لَنُؤْمِنَنَّ
نہیں مضارع	1	Surely, we will send	لَنُرْسِلَنَّ
ماضی	7	We removed	كَشَفْنَا
مضارع	2	They break covenant, they do not keep their words	يَنْكُثُونَ
ماضی	5	We took retribution	انْتَقَمْنَا
ماضی + ضمیر	4	We drowned them	اغْرَقْنَاهُمْ
اسم	8	The sea	الْبَحْرُ
ماضی	4	We made inheritors	اورثنا
ماضی	1	They were considered weak	كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ
مشرق	3	Eastern parts, easts	مَشَارِقُ
مغرب	1	Western parts, wests of it	مَغَارِبُهَا
ماضی	3	We utterly destroyed / annihilated	دَمَّرْنَا
ماضی	2	He (used to) make	كَانَ يُضَيِّعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	3	Their women	نِسَاءَهُمْ
اسم فاعل	1	Subjugators, those having irresistible power	قَهْرُونَ
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کا وارث بناتا ہے He causes to inherit it	يُورِثُهَا
ماضی مجہول	1	We have been harmed, we have been oppressed, we were made to suffer	أُوذِينَا
مرکب اضافی	4	Your enemy	عَدُوَّكُمْ
مضارع + ضمیر	1	He makes you successors	يَسْتَخْلِفُكُمْ

سورۃ اعراف	پارہ نمبر 9	Surah Al-A'raaf	Para 9
رکوع نمبر 16	رکوع نمبر 9	Ruku 16	9
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	35	Total new words in this Ruku	35

بِالسِّنِينَ	12	With years (of famine, droughts)	جمع
يُظَاهِرُوا	1	They ascribe, blame evil omens/fortune	مضارع مجزؤ
ظَاهِرُهُمْ	1	Their evil omens / fortune	مرکب اضافی
مَهْمَا	1	Whatever, whatsoever	اسم شرط
تَأْتِينَا (ب)	1	You bring us	مضارع + ضمیر
يَسْتَحَرُّنَا	1	So that you bewitch us	مضارع + ضمیر
الْطُّوفَانُ	2	The flood	اسم
الْجَرَادُ	2	The locusts	اسم
الْقُمَّلُ	1	The vermin, lice	اسم

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ارحاضر	2	Do right, put things right / rectify	اصْلَحْ (42)	ماضی استمراری	2	وہ بلند عمارتیں بناتے (تھے)	يَعْرِشُونَ (43)
جار مجرور	2	ہماری مقرر کردہ جگہ / وقت پر	لِيُنْقِذَنَا	ماضی	2	ہم نے پارا تار دیا	جَاوَزْنَا
ماضی + ضمیر	2	اس نے کلام کیا اس سے	كَلَّمَ	مضارع	1	وہ پوجتے ہیں، اعتکاف کرتے ہیں	يَعْلِفُونَ
مضارع مجرور	1	I may look	أَنْظُرُ	مستقبل	2	Idols	أَصْنَاءُ
مضارع مستقبل	2	تو مجھے (ہرگز نہیں) دیکھے گا	(لَنْ) تَرَانِي	مضارع	4	You are ignorant	تَجْهَلُونَ (44)
ماضی	1	It remained	اِسْتَقَرَّ	مستقبل	1	One who is going to be destroyed, bound to destruction	مُتَبَرِّكٌ (45)
مرکب اضافی	3	Its place	مَكَانُهُ	مضارع + ضمیر	1	میں ڈھونڈتا ہوں تمہارے لئے	أَبْغِيكُمْ
ماضی	2	اس نے تجلی کی / جلوہ گر ہوا	تَجَلَّى	ماضی + ضمیر	1	He preferred you	فَضَّلَكَ (46)
اسم	3	برابر / ٹکڑے ٹکڑے / ریزہ ریزہ	دَكَا	مضارع	1	They kill	يَقْتُلُونَ (47)
ماضی	5	He fell down	خَرَّ	Surah Al-A'raaf Ruku 17 9 پارہ نمبر 9 اصراف			
اسم	1	Unconscious, senseless, thunder-struck	صَعِقًا	Total new words in this Ruku 30 اس دعوے میں آنے والے 30 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی	1	He woke up, recovered senses	اَفَاقَ (48)	اسم عدد	1	Thirty	ثَلَاثِينَ
ماضی + ضمیر	1	I chose you	اِصْطَفَيْتُكَ	ماضی + ضمیر	1	ہم نے پورا کر دیا اس کو	اَتْمَمْنَاهَا
مرکب اضافی	1	With my messages (اپنے پیغام کے ساتھ)	(بِ) رِسَالَتِي	ف + ماضی	1	So it was completed	فَتَمَّ
جار مجرور	1	With my words	بِكَلَامِي	اسم	3	مدت، مقرر کردہ وقت	مِيقَاتٌ
ماضی + ضمیر	1	I gave you	اَتَيْتُكَ (49)	امر بنہی	1	Take my place, be my successor or vicegerent	اُخْلِفْنِي
اللُّوح کی جمع	4	The tablets	الْأَلْوَابِ	مرکب اضافی	5	My people	قَوْمِي

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت	2	Angry غصہ سے بھرا ہوا	غَضَبَانَ	ضمیر	2	So take it پس تو انہیں پکڑ	فَعْنُهَا
مصدر	2	Grieved, in sorrow افسوس کرتے ہوئے	أَسِفًا	امر حاضر	4	And order اور تو حکم دے	وَأَمُرُ
ماضی + ضمیر	1	You have done in my place تم نے میری نیابت کی	خَلَفْتُمُونِي	جارجور + مَرْبِ اسانی	1	Best of it اس کی بہتر باتوں کا	بِأَحْسَنِهَا
ماضی	1	(Were) you impatient? (کیا) تم نے جلدی کی	(أَ)عَجَلْتُمْ	مضارع + ضمیر	3	I will show you میں تمہیں دکھاؤں گا	أُورِيكُمْ ⁽¹⁴⁵⁾
اسم	2	By head سر سے	(بِ)رَأْسِ	مضارع	1	I will turn away غفرب میں پھیر دوں گا	سَأَصْرِفُ
مضارع + ضمیر	1	He drags him وہ کھینچتا ہے اس کو	يَجْرِدُ	مضارع	1	They are arrogant وہ تکبر کرتے ہیں	يَكْبَرُونَ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے مجھے کمزور سمجھا They considered me weak	رَبَّضَعُونِي	مضارع ماضی + ضمیر	2	وہ (نہیں) پھیرائیں گے اس کو They (do not) take it	لَا يَتَّخِذُونَهُ ⁽¹⁴⁶⁾
مضارع + ضمیر	1	They kill me وہ مجھے قتل کر ڈالتے ہیں	يَقْتُلُونَنِي	Surah Para 9 Al-A'raaf Ruku 18 Total new words in this Ruku 22 سورة اعراف پارہ نمبر 9 رکو نمبر 18 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22			
نہی حاضر	1	Don't make (them to) rejoice پس تو نہ خوش کر	فَلَا تَفْرَحْ	مرکب اضافی	1	ان کے (اپنے) زیور Their ornaments	حُلِيِّهِمْ
نہی حاضر + ضمیر	2	Don't place me نہ کر مجھے / نہ بنا مجھے	لَا تَجْعَلْنِي	اسم	2	A calf بچھڑا	عِجْلًا
امر حاضر + ضمیر	1	Admit us تو داخل کر ہمیں	أَدْخِلْنَا	اسم	4	An image, body جسم، بدن	جَسَدًا
مرکب اضافی	3	Your Mercy تیری / اپنی رحمت	رَحْمَتِكَ	اسم	2	A lowing sound (of a cow) گائے کی آواز	خَوَارٍ
تفصیل	4	The Most Merciful زیادہ رحم کرنے والا	أَرْحَمُ	ماضی + ضمیر	1	They took him کو اس کو	أَخَذُوهُ ⁽¹⁴⁸⁾
اسم فاعل	6	The Merciful رحم کرنے والے	الرَّحِيمِينَ ⁽¹⁵¹⁾	ماضی مجہول	1	They regretted وہ پچھتائے	سَقَطَ ⁽¹⁴⁹⁾
Surah Para 9 Al-A'raaf Ruku 19 Total new words in this Ruku 34 سورة اعراف پارہ نمبر 9 رکو نمبر 19 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 34				فعل - حمد	1	اس نے ہم پر رحم نہ کیا He did not mercy on us	لَمْ يَرْحَمْنَا ⁽¹⁴⁸⁾
اسم فاعل	1	The ones who invent (falsehood) بہتان باندھنے والے	الْمُفْتَرِينَ ⁽¹⁵²⁾	ماضی	2	He returned وہ لوٹ آیا	رَجَعَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	I afflict (with it) (اُسے)	اُصِيبُ (۱۶)	مرکب اضافی	6	After that اس کے بعد	بَعْدَهَا (153)
مضارع	1	I will میں چاہتا ہوں	اَنْشَاءُ	ماضی	1	It calmed, stilled, abated, appeased وہ تھم گیا، ہٹ گیا	سَكَتَ
مرکب اضافی	2	My mercy میری رحمت	رَحْمَتِي	مرکب اضافی	1	Its inscription اس کی لکھائی/تحریر	نُسْخَتِهَا
ماضی	1	It encompassed وہ وسیع ہو گئی	وَلِيسَعَتْ	مضارع	1	They fear / dread وہ ڈرتے ہیں	يَرْهَبُونَ (154)
مضارع + ضمیر	1	I'll ordain it پس عنقریب میں لکھ دوں گا اس کو	فَسَاكْتُبُهَا (156)	ماضی	1	He chose نے چن لیا بخت کر لیا	اِخْتَارَ
اسم	2	The unlettered, one who can neither read nor write جس نے کسی سے نہ پڑھا ہو	اَلْاُمِّيَّ	اسم عدد	2	Seventy ستر	سَبْعِينَ
مضارع + ضمیر	1	They find وہ پاتے ہیں اس کو	يَجِدُونَكَ	ماضی	3	You willed تو نے چاہا	شِئْتَ
اسم مفعول	1	Written down, described لکھا ہوا	مَكْتُوبًا	ماضی + ضمیر	1	You destroyed them تو نے انہیں ہلاک کر دیا	اَهْلَكْتَهُمْ
مضارع + ضمیر	1	He commands them وہ حکم دیتا ہے ان کو	يَاْمُرُهُمْ	مضارع + ضمیر	2	You destroy کو ہم کو	تُهْلِكُنَا
مضارع	1	He makes lawful وہ حلال کرتا ہے	يُحِلُّ	ماضی	7	He did اس نے کیا	فَعَلَ
الغنیہ کی جمع	2	The impure things ناپاک چیزیں	اَلْغَبِيْثَاتِ	مرکب اضافی	1	Your trial, trial from you تیری آزمائش	فِتْنَتُكَ
مضارع	1	He relieves وہ اتارتا ہے	يَضْرُ	مضارع	1	You let go اچھوڑ دیتا ہے	تُضِلُّ
مرکب اضافی	1	Their burden ان کے بوجھ	اِصْرُهُمْ	مضارع	5	You guide تو ہدایت دیتا ہے	تَهْدِي
الغنیہ کی جمع	4	The fetters, shackles, yokes قیدیں/ بندشیں	اَلْاَغْلَالِ	مرکب اضافی	2	Our protector ہمارا مالک، سرپرست	وَلِيِّنَا
ماضی + ضمیر	1	They honored him انہوں نے اس کی حمایت کی/ عزت کی	عَزَّوْهُ	اسم فاعل	1	Forgivers بخشہ والے	اَلْغَافِرِينَ (155)
ماضی + ضمیر	1	They helped him انہوں نے اس کی مدد کی	نَصَرُوْهُ (157)	امر حاضر	1	Ordain, write تو لکھ دے	اُكْتُبْ
ماضی + ضمیر	1	My punishment میرا عذاب	عَذَابِيَّ	مرکب اضافی	9		

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Visibly, openly پانی کے اوپر / اُبھرا بھر کر	شَرَعًا
مضارع منفی معلوم	1	They have not sabbath ان کا ہفتہ نہیں ہوتا ہے	لَا يَسَبُّوْنَ
مضارع + ضمیر	1	We test them ہم انہیں آزما تے ہیں	يَبْلُوْهُمْ
مضارع	1	You preach تم نصیحت کرتے ہو	تَوْعُظُوْنَ
مرکب اضافی	1	He is about to destroy them وہ ہلاک کرنے والا ہے ان کو	مُهْلِكُهُمْ
مرکب اضافی	2	He is about to punish them وہ عذاب دینے والا ہے ان کو	مُعَذِّبُهُمْ
مصدر	1	To be absolved, عذر پیش کرنا to justify to be free from guilt	مَعْذِرَةً
ماضی	4	We saved دی ہم نے نجات دی	اَنْجَيْنَا
صفت مشبہ	1	Wretched, grievous, severe بہت سخت	بِئْسَ
ماضی	2	He declared اس نے خبر کر دی / اعلان کر دیا	تَاَذَّنَ
فعل مستقبل	1	That He will surely send وہ ضرور بھیجتا رہے گا	يَكْبِتُنَّ
مضارع + ضمیر	1	He afflicts them وہ ان کو تکلیف دیتا ہے	يُسُوْمُهُمْ
اسم فاعل	3	The righteous نیک لوگ	الْاٰطِیُّوْنَ
ماضی + ضمیر	2	We tested them, ہم نے آزما یا ان کو have tried them	بَلَوْنَاهُمْ
الْحَسَنَةِ کی جمع	3	The good خوبیاں، نیکیاں	الْحَسَنٰتِ
ماضی	2	He succeeded وہ پیچھے آیا / جانشین بنا	خَلَفَ
اسم صفت	2	Bad Successors ناخلف، نالائق (افراد)	خَلَفٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 20 Total new words in this Ruku 09 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکن نمبر 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
مضارع	4	They guide وہ راہ بتاتے ہیں	يَهْدُوْنَ
ماضی + ضمیر	2	We divided them ہم نے جدا کر دیا ان کو	قَطَعْنَاهُمْ
اسم عدد	1	Twelve بارہ	اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ
اسم جمع	1	Tribes اولاد / گھرانے / خاندان	اَسْبَاطًا
اسم جمع	2	Communities بڑی بڑی جماعتیں	اُمَمًا
ماضی + ضمیر	1	He asked him for water اس نے اس سے پانی مانگا	اِسْتَسْقٰهُ
ماضی + ضمیر	1	Then it gushed forth تو وہ پھوٹ نکلا	فَاَنْبَجَسَتْ
امر حاضر	2	Live تم ٹھہرو، رہائش اختیار کرو	اُسْكُنُوا
مرکب اضافی	1	Your sins تمہاری خطائیں	خَطَايَاكُمْ
Surah Al-A'raaf Para 9 Ruku 21 Total new words in this Ruku 34 سورۃ اعراف پارہ نمبر 9 رکن نمبر 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 34			
ماضی + ضمیر	1	And ask them اور تو پوچھ ان سے	وَسْأَلُهُمْ
مضارع	1	They transgress وہ حد سے بڑھتے ہیں	يَعْدُوْنَ
مرکب اضافی	1	Their fish ان کی مچھلیاں	حَيْثَانَهُمْ
مرکب اضافی	1	Their sabbath ان کے ہفتہ کے دن	سَبْتِهِمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He associated partners اس نے شرک کیا	اَشْرَكَ	ماضی	1	They inherited وہ وارث بنے	وَرِثُوا
اسم فاعل	5	The falsifiers, بدکار، باطل پرست followers of falsehood	اَلْمُضِلُّونَ ⁽¹⁷²⁾	مضارع	1	They take / clutch وہ لیتے ہیں	يَأْخُذُونَ
ماضی	2	He detached / وہ چھوڑ گیا، نکل بھاگا sloughed off, passed (them) by	اَرْسَلَهُمْ	مضارع مجہول	2	اس کو معاف کر دیا جائے گا He is forgiven	يُعْفَرُ
ماضی + ضمیر	3	So he followed گئے پیچھے لگا him	فَاتَّبَعَهُ	مضارع مجہول	3	(اگر) وہ آئے ان کے ہاں (If) it comes to them	(اِنْ) يَأْتِيَهُمْ
اسم فاعل	4	Those who گمراہ (جمع) went astray	اَلْغَوِيُّونَ ⁽¹⁷³⁾	مضارع مجہول	2	وہ لے لیتے ہیں اس کو They take it	يَأْخُذُوهُ
ماضی	5	We willed ہم نے چاہا	شِئْنَا	ماضی	1	انہوں نے پڑھا They studied	دَرَسُوا ⁽¹⁷⁴⁾
ماضی + ضمیر	2	Surely, we ضرور ہم بلند (could) have کرے اس کو raised him	لَرَفَعْنَاهُ	مضارع	1	وہ پکڑے ہوئے ہیں / وابستہ ہیں They hold fast / keep	يَسْتَكُونُ
ماضی	1	وہ جھک گیا، چمٹ گیا He adhered / clung / inclined	اَخْلَدَ	مضارع	3	ہم ضائع (نہیں کریں گے) (never) waste	(لَا) تُضَيِّعُ
مرکب اضافی	6	His (vain) خواہش desires	هَوَاهُ	اسم فاعل	2	اصلاح کرنے والے، نیک عمل کرنے والے The reformers	اَلْمُصْلِحِينَ ⁽¹⁷⁵⁾
اسم	1	The dog کتا	اَلْكَلْبُ	ماضی	1	We raised ہم نے اٹھایا / حلق کر دیا	نَتَقَّنَا
مضارع مجہول	1	You leave him تو چھوڑ دے اس کو	تَذَرُكُهُ	اسم	2	Covering, سائبان canopy	ظِلَّةٌ
مضارع مجہول	2	It pants with (his) وہ ہانپتا ہے / tongue, lolls out (his) tongue	يَلْهَثُ	ماضی	9	They thought انہوں نے گمان کیا	ظَنُّوا
ماضی + ضمیر	1	So relate پس تو بیان کر	فَاقْصُصْ ⁽¹⁷⁶⁾	اسم فاعل	6	گرنے والا، واقع ہونے والا Going to fall	وَاقِعٌ ⁽¹⁷⁷⁾
اسم فاعل	1	(rightly) راستہ پانے والا guided one	اَلْمُهْتَدِيَّ ⁽¹⁷⁸⁾	Surah Para 9 Al-A'raaf Ruku 22 Total new words in this Ruku 20 سورۃ اعراف رکوع نمبر 22 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
ماضی	1	We made / ہم نے پیدا کیا created	ذَرَأْنَا ⁽¹⁷⁹⁾	مرکب اضافی	4	Their descendants ان کی اولاد	ذُرِّيَّتَهُمْ
مضارع	3	وہ الجاد کرتے ہیں، منحرف ہوتے ہیں They deviate	يُلْحِدُونَ	ماضی + ضمیر	1	اس نے اقرار کرایا ان سے He made them testify	اَشْهَدَهُمْ ⁽¹⁸⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفي معلوم	1	He does not manifest / reveal / disclose it	لَا يُجْلِيهَا
جار مجرور	1	At its time	رَوْفَتَهَا
فعل نفي	2	It will not come to you	لَا يَأْتِيكُمْ
وصفت مشبہ	1	تحقیق کرنے والا / مہربان Well informed, eager in search, delicately kind	حَفِيٌّ
ماضي	1	Surely I (would have) amassed, I (would have) multiplied	لَا تَسْتَكْثِرُونَ
ماضي منفی	4	It did not touch me (نہیں) پہنچی مجھے	لَا مَسَّ نِي
سورة اعراف 9 پارہ نمبر 9 رکو نمبر 24 Total new words in this Ruku 46 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 46			
مضارع منصوب	1	That he lives, takes rest, dwells	لَيَسْكُنَ
ماضي + ضمیر	1	اس نے اسے ڈھانک لیا He covers her	تَغْشَاهَا
اسم	1	A burden	حَمْلًا
وصفت مشبہ	1	Light	خَفِيفًا
ماضي	1	She continued with it, she carried (it) about	فَمَرَّتْ بِهِ
ماضي	1	She grew heavy, became heavy	انْقَلَبَتْ
ماضي + ضمیر	1	You gave us	أَتَيْتَنَا
ماضي	1	They made	جَعَلَا
ماضي + ضمیر	2	He gave them	أَتَاهُمَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضي	24	We created	خَلَقْنَا
سورة اعراف 9 پارہ نمبر 9 رکو نمبر 23 Total new words in this Ruku 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
مضارع + ضمیر	2	ہم آہستہ آہستہ ان کو پکڑیں گے We shall gradually seize them	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
مضارع	2	I grant respite / give rein	أَمْنِي
مرکب اضافی	2	My plan, contrivance, scheme	كَيْدِي
وصفت مشبہ	3	Strong, firm	مَتِينٌ
فعل - معلوم	2	They did not reflect	لَمْ يَنْفَكُوا
مرکب اضافی	2	Their companion	صَاحِبُهُمْ
اسم	10	جنوں / جنوں کا اثر Any madness	جَنَّةٍ
فعل - معلوم	8	انہوں نے (نہیں) دیکھا They (did not) look	لَمْ يَنْظُرُوا
ماضي	3	It came near, drew near	إِقْتَرَبَ
اسم فاعل	1	راہ دکھانے والا Guide	هَادِي
مضارع + ضمیر	1	He leaves them	يَذَرُهُمْ
کلمہ استفہام	6	کب ہے When	إَيَّانَ
مرکب اضافی	3	Its appointed time, its coming to its port, coming to pass	مُرْسَاهَا
مرکب اضافی	4	اس کا علم Its knowledge	عِلْمُهَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Your help تمہاری مدد	نَصْرُكُمْ ⁽¹⁸⁷⁾	مضارع	20	They associate وہ شریک بناتے ہیں	يُنْصِرُونَ ⁽¹⁸⁸⁾
فعل نفی	2	They do not listen وہ نہیں سنیں گے	لَا يَسْمَعُونَ	مضارع مجہول	3	They are created وہ پیدا کئے ہوئے ہیں	يُخْلَقُونَ ⁽¹⁸⁹⁾
مضارع + ضمیر	3	You see them تو دیکھتا ہے ان کو	يَرَاهُمْ ⁽¹⁹⁰⁾	مصدر	3	To help مدد کرنا	نَصْرًا
جار مجرور	1	The good, kindness, what is right نیکی کا	بِالْعُزْرِ ⁽¹⁹¹⁾	مضارع	3	They will help وہ مدد کریں گے	يَنْصُرُونَ ⁽¹⁹²⁾
مضارع + ضمیر	2	An evil suggestion وہ ابھارتا ہے تجھ کو comes to you	يَنْزِعُكَ	مضارع + ضمیر	5	You call them تم پکارتے ہو ان کو	تَدْعُوهُمْ
مصدر	2	چھیڑنا، ابھارنا، وسوسہ An evil suggestion, prompting	نَزَعٌ	نہی + ضمیر	1	وہ پیروی (نہیں) کریں گے تمہاری They will not follow you	لَا يَتَّبِعُونَ ⁽¹⁹³⁾
امر حاضر	4	Seek refuge تو پناہ مانگ	اسْتَعِذْ ⁽¹⁹⁴⁾	ماضی + ضمیر	1	You called them تم نے پکارا ان کو	دَعَوْتُهُمْ
ماضی + ضمیر	1	It touched them وہ پہنچا ان کو	مَسَّهُمْ	اسم فاعل	1	Those who are silent خاموش (جمع)	صَامِتُونَ ⁽¹⁹⁵⁾
اسم فاعل	2	An evil thought, sudden impulse گزرنے والا، برا خیال	ظِعْفٌ	امر حاضر + ضمیر	2	Invoke them تم پکارو ان کو	ادْعُوهُمْ ⁽¹⁹⁶⁾
ماضی	1	وہ خبردار ہوئے، چونکے They remembered	تَذَكَّرُوا	رجل کی جمع	1	Feet پاؤں	أَرْجُلٌ
اسم فاعل	1	Those who see دیکھنے والے، سمجھنے والے	مُبْصِرُونَ ⁽¹⁹⁷⁾	مضارع	6	They walk وہ چلتے ہیں	يَمْشُونَ
مضارع + ضمیر	1	They plunge/ draw them into وہ کھینچتے ہیں ان کو	يَمْدُدُونَهُمْ ⁽¹⁹⁸⁾	یَد کی جمع	1	Hands ہاتھ	أَيْدٍ
فعل مجہد + ضمیر	2	تو نہیں لے گیا ان کے پاس You did not bring them	لَمْ آتِ بِهُمْ	مضارع	1	They hold / grasp وہ پکڑتے ہیں	يُمْسِكُونَ
ماضی + ضمیر	1	You devised it, you have brought / got it together تو نے چھانٹ لیا اس کو	اجْتَبَيْتَهَا ⁽¹⁹⁹⁾	مرکب اضافی	4	Your partners تمہارے شریک	شُرَكَاءُكُمْ
ماضی مجہول	2	It is recited / read وہ پڑھا گیا	قُرِئَ	امر + نون وقایہ	2	تم تدبیر کرو میرے بارے میں Scheme against me, contrive against me	كَيْدُونَ
ف + امر حاضر	2	Lend ear, listen with attention تم کان لگاؤ	فَاسْتَمِعُوا	نہی حاضر	3	پس تم ڈھیل (ند) دو مجھے (Don't) give me respite	لَا تَنْظُرُونَ ⁽²⁰⁰⁾
امر حاضر	2	Pay attention, keep quiet in order to listen تم خاموش رہو	انصتوا ⁽²⁰¹⁾	مرکب اضافی	2	My protector میرا مددگار	وَلِيٌّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجبول	1	They are being driven	يُسَاقُونَ ^⑧
اسم عدد	5	One ایک (مونث)	اِحْدَى
مضارع	1	You wish / long تم چاہتے ہو	تَوَدُّونَ
اسم	1	The armed کانٹا (اسم)	الشُّوْكَهٗ
مضارع	4	He justifies, he prove/cause/ establish truth to triumph وہ سچا کر دیتا ہے	يُحِقُّ ^⑦
مضارع	1	He proves false وہ باطل کر دیتا ہے	يُبْطِلُ
اسم فاعل	8	وہ ناراض ہوا، اس نے ناپسند کیا He disliked	كَرِهَ
اسم فاعل	15	گنہگار، جرم کرنے والے The criminals	الْمُجْرِمُونَ ^⑧
مضارع	1	You seek help/ implore تم فریاد کرتے ہو	تَسْتَغِيثُونَ
اسم فاعل + ضمیر	1	Going to reinforce مدد پہنچانے والا you, your helper	مُعِدِّكُمْ
اسم فاعل	1	Ranks on ranks, following one upon another لگا تار آنے والے	مُرْدِفِينَ ^⑨
Surah Al-Anfal Para 9 Ruku 2 Total new words in this Ruku 31 سورة الانفال پارا نمبر 9 رکوع نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 31			
مضارع + ضمیر	1	He covers you وہ ڈالتا ہے تم پر	يُغْشِيْكُمْ
اسم	1	The slumber, drowsiness اونگھ	النَّعَاسُ
اسم فاعل + ضمیر	1	(That) وہ مضبوط کر دے strengthens, He makes strong	لِيَزْبِطَ
مضارع	4	He makes firm وہ جمادیتا ہے	يُثَبِّتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	4	Fear ڈرتے ہوئے	خِيفَةً
اسم	3	The mornings صبح کا وقت	الْعُدُوْ
الاصناف کی جمع	3	The evenings شام کا وقت	الْاَصَالِ ^⑩
سُورَةُ الْاَنْفَالِ Surah Al-Anfal			
Surah Al-Anfal Para 9 Ruku 1 Total new words in this Ruku 21 سورة الانفال پارا نمبر 9 رکوع نمبر 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
اسم فاعل	2	Spoils/booty (of war), (something done /given in excess of one's obligation) مال غنیمت	الْاَنْفَالِ
امر حاضر	4	Set right تم صلح کرو/ صلح کرو	اَصْلَحُوا ^①
ماضی	2	It filled with fear وہ ڈر گئے	وَجَلَتْ
ماضی مجبول	1	It was recited اس کی تلاوت کی گئی	تِلْكَ
ماضی + ضمیر	3	اس نے زیادہ کر دیا ان کو It increased them	زَادَتْهُمْ
مضارع	5	They put their trust وہ بھروسہ کرتے ہیں	يَتَوَكَّلُونَ ^②
صفة مشبهة	23	Noble عزت والا	كَرِيمٌ ^④
ماضی + ضمیر	1	He brought you out اس نے نکالا تجھے	اَخْرَجَكَ
مرکب اضافی	2	Your home تیرا گھر	بَيْتِكَ
اسم فاعل	6	Disliked ناپسند کرنے والے	كَارِهُونَ ^⑧

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	You threw	رَمَيْتَ تونے پھینکا	الْقَدَمُ	2	Feet	أَلْقَدَامٌ (11) قدم
ماضی	1	He threw	رَمَى اس نے مارا، مٹی پھینکی	فَتَبَّتُوا	1	So strengthen	فَتَبَّتُوا پس تم ثابت رکھو
مضارع	1	That He tests / tries	لَيُنَبِّئُ (17) تاکہ وہ آزمائے	سَأُلْقِي	1	I will cast	سَأُلْقِي عنقریب میں ڈال دوں گا
اسم فاعل	1	One who makes (others) weak	مُؤْهِنٌ (18) کمزور کرنے والا	الْغُنَى	3	The necks	الْأَعْنَاقِ گردنیں
مضارع	1	(If) you ask for victory	اِنْ اسْتَفْضُوا (اگر) تم فیصلہ چاہتے ہو	اِصْرِبُوا	2	Strike	اِصْرِبُوا تم مارو
مضارع	2	(If) you desist	اِنْ تَنْتَهُوا (اگر) تم رک جاؤ	بَنَانٍ	1	پوریں / ایک ایک جوڑ	بَنَانٍ (12) Fingertips
مضارع	2	(If) you return / revert	اِنْ تَعُودُوا (اگر) تم دوبارہ کرو گے	شَاَقُوا	3	They opposed / contended against	شَاَقُوا وہ مخالف ہوئے
مضارع	1	We return / revert	نَعُدُ ہم دوبارہ کریں گے	فَذُوقُوهُ	1	So taste it	فَذُوقُوهُ پس تم چکھو اسے
مضارع	1	Your forces	وَفِئَتِكُمْ تمہاری جماعت	لَقِيتُمْ	3	You met	لَقِيتُمْ تم مل گئے
ماضی	1	(اگرچہ) وہ زیادہ ہو (If) it is numerous	اِنْ كَثُرَتْ (19)	زَحَفًا	1	Advancing, in hostile array, in a battlefield	زَحَفًا اکٹھے ہو کر
Surah Al-Anfal Para 9 Total new words in this Ruku 14				فَلَا تُؤْمَرُوا	1	Then do not turn to them	فَلَا تُؤْمَرُوا (15) تونہ پھیروان سے
سورة الانفال اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14				يُولَّهِمْ	1	He turns to them	يُولَّهِمْ وہ ان سے پھیرتا ہے
مضارع	2	You hear	تَسْمَعُونَ (20) تم سنتے ہو	دُبْرَةً	1	His back	دُبْرَةً اپنی پیٹھ
الْكَائِنَاتِ	4	The living creatures	الْكَائِنَاتِ (22) جاندار، چوپائے	مُتَحَرِّفًا	1	A strategy, stratagem, battle maneuver	مُتَحَرِّفًا پینتر ابدلنے والا
ماضی + ضمیر	2	Surely, He (would) have made them hear	لَا سَمْعَهُمْ (23) تو وہ ان کو ضرور سنوادیتا	مُتَحَرِّفًا	1	Join, to retreat to (his own) troop	مُتَحَرِّفًا (16) پناہ پکڑنے والا
امر حاضر	2	Respond, answer the call	اسْتَجِبُوا اطاعت کرو، مانو	فَلَا تَقْتُلُوا	1	You did not kill them	فَلَا تَقْتُلُوا پس تم نے ان کو قتل نہیں کیا
ماضی + ضمیر	2	He called you	دَعَاكُمْ اس نے تمہیں پکارا	قَتَلَهُمْ	1	He killed them	قَتَلَهُمْ اس نے قتل کیا ان کو

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	He plans وہ تدبیر کرتا ہے	يَمْكُرُ (30)
ف+ امر حاضر	1	Then (send) rain, rain down تو تو بر سادے	فَأَمْطُرُ (32)
مضارع	4	وہ مغفرت طلب کرتے ہیں They seek forgiveness	يَسْتَغْفِرُونَ (33)
مرکب اضافی	1	اس کے متولی Its guardians	أُولِيَاءَهُ (34)
مصدر	1	Whistling سیٹیاں بجانا	مُكَاةٌ (35)
مصدر	1	Hand clapping تالیاں پیٹنا	تَصْدِيقَةٌ (35)
مضارع منصوب	1	So that they hinders تاکہ وہ روکیں	لِيَصُدُّوا (36)
مضارع + ضمیر	2	They spend it وہ اسے خرچ کریں گے	يُنْفِقُونَهَا (36)
مضارع مجہول	1	They will be overcome وہ مغلوب ہوں گے	يُغْلِبُونَ (36)
مرکب اضافی	3	اس کا بعض / ایک Some of it	بَعْضُهُ (37)
ف+ منصوب	1	پس وہ اُسے اوپر تلے ڈھیر کر دے He piles up, heaps together it	فَيَرْكُمُهُ (37)
Surah Al-Anfal Para 9 Ruku 5 Total new words in this Ruku 23 سورۃ الانفال پارہ نمبر 9 رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
مضارع مجرّم	1	(اگر) وہ دوبارہ کریں گے (If) they return / revert	(اِنْ) يَّعُودُوا (38)
ماضی	1	وہ گزر چکی ہے It preceded / has gone	مَضَتْ (38)
اسم	13	Practice راہ، سنت، طریقہ	سُنَّتٌ (38)
اسم	7	The Protector, Patron, Lord مددگار	الْمَوْلَى (40)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ حائل ہو جاتا ہے in between, intervenes	يَحُولُ (24)
مضارع مثنیٰ مؤنث	1	It will not afflict وہ ہرگز نہیں پہنچے گا	لَا تُصِيبُنَّ (25)
اسم	1	Exclusively, particularly خاص طور پر	خَاصَّةً (26)
اسم مفعول	1	Deemed weak مغلوب، کمزور	مُسْتَغْفَرُونَ (26)
مضارع منصوب + ضمیر	1	It might do away with you, snatches away, kidnaps وہ ایک لے تم کو	يَخْطِفُكُمْ (27)
ماضی + ضمیر	1	Then He sheltered you, gave refuge, provided asylum پھر اس نے تمہیں ٹھکانا دیا	فَأَوْكُنْكُمْ (28)
ماضی + ضمیر	1	اس نے قوت دی تھیں He strengthened you	أَيَّدَكُمْ (28)
نہی حاضر	2	(do) not betray (the trust), do not defraud تم خیانت نہ کرو	لَا تَخُونُوا (29)
مرکب اضافی	1	Your trusts تمہاری مانتیں	أَمْنَتُكُمْ (27)
Surah Al-Anfal Para 9 Ruku 4 Total new words in this Ruku 15 سورۃ الانفال پارہ نمبر 9 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
صفت	1	کسوٹی (فرق کرنے والی) A criterion	فَرْقَانًا (29)
مضارع منصوب + ضمیر	1	That they confine / keep in bond / restrain you تاکہ وہ تجھے قید کر لیں	لِيُضَيِّقُوا (30)
مضارع + ضمیر	2	They kill you وہ تجھ کو مار ڈالیں	يَقْتُلُونَ (31)
مضارع + ضمیر	2	They drive you out وہ تجھے نکال دیں	يُخْرِجُونَ (32)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع + ضمیر	1	وہ تمہیں دکھا دے گا ان کو He shows you to them	يُرِيْكُمْ
ماضی	1	تم آئے آئے سامنے ہوئے	اَلْتَقَيْتُمْ
مرکب اضافی	2	Your eyes تمہاری آنکھیں	اَعْيُنُكُمْ
مضارع + ضمیر	1	وہ تم کو دکھاتا ہے تم کو He made you (appear) as few	يَقْلِلُكُمْ

Surah Al-Anfal	Para 10 Ruku 6	سورۃ الانفال	پارہ نمبر 10 رکوع نمبر 6
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	11

مضارع + ضمیر	1	Then تو ثابت قدم رہو	فَاتَّبِعُوا
ماضی	1	Don't آپس میں جھگڑا نہ کرو	لَا تَنَازَعُوا
مضارع + ضمیر	1	پس تم کمزور ہو جاؤ گے	فَتَفْشَلُوا
مضارع منصوب	2	It departs وہ چلی جائے گی	تَذْهَبُ
مرکب اضافی	1	Your strength, تمہاری ہوا	يُنْعِمُكُمْ
مصدر	1	Boastfully, اتراتے ہوئے	بَطَرًا
ماضی	1	It came وہ آئے آئے سامنے ہوئے	تَرَاءَتْ
مثنیہ	1	The two forces دو فوجیں	اَلْفَتْنَيْنِ
ماضی	1	He turned away, وہ الٹا پھرا	نَكَصَ
مضارع	6	I see میں دیکھتا ہوں	اَرَى
نفی معلوم	2	You (don't) see تم (نہیں) دیکھتے ہو	لَا تَرَوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

دسواں پارہ شروع

Start of 10th Para

ماضی	2	You obtain (as) spoils of war, تم کو قیمت ملی	عَنِتْمُمْ
مرکب اضافی	1	One fifth of اس کا پانچواں حصہ	خُمْسَهُ
جار مجرور	2	On side of کنارے پر	بِالْعُدُوِّ
مستفصل	1	The farther دور والا	اَلْقَضَوٰى
اسم	1	The caravan قافلہ	اَلرَّكْبِ
ماضی	1	If you (had) made an appointment, میں وعدہ کرتے	لَوْ تَوَاعَدْتُمْ
ماضی	2	You would have failed تم اختلاف کرتے	اَلْخِلَافُكُمْ
مضارع منصوب	6	تا کہ وہ پورا کرے، فیصلہ کرے	لِيَقْضٰى
مضارع منصوب	1	تا کہ وہ ہلاک ہو جائے	لِيَهْلِكَ
مضارع منصوب	3	He lives وہ زندہ رہے	يَحْيٰى
ماضی	1	He lived وہ زندہ رہا	حَيًّا
مضارع + ضمیر	1	وہ ان کو تمہیں دکھاتا ہے	يُرِيْكُمْ
مرکب اضافی	1	Your dream تیری نیند	مَنَامِكَ
ماضی + ضمیر	1	(اگر) وہ ان کو دکھلاتا تھتے	(لَوْ) اَرَاكُمْ
ماضی	1	He saved اس نے سالم رکھا	سَلَّمَ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Anfal	Para Ruku 10	سورة الانفال	پارہ نمبر رکوع نمبر	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد
Total new words in this Ruku	18	18		

ماضی	1	They outstriped	وہ بھاگ گئے	سَبَقُوا ⁽⁵⁹⁾
امرحاضر	1	Prepare	تم تیار کرو	اَعِدُّوا
ماضی	5	Whatever you able (to)	جو تم استطاعت رکھتے ہو	مَا اسْتَطَعْتُمْ
مصدر	1	Tethered	باندھنا	رَبَّاطًا
مضارع	1	You terrify, you strike terror	تم ڈراتے ہو	تُرْهِبُونَ
مرکب اضافی	4	Besides them	ان کے سوا	ذُوْنَهُمْ
ضمیر نہی +	1	You don't know them	تم نہیں جانتے ہو ان کو	لَا تَعْلَمُوْنَهُمْ
مضارع ضمیر +	3	He knows them	وہ ان کو جانتا ہے	يَعْلَمُوْنَهُمْ ⁽⁶⁰⁾
ماضی بہمی متعلق	1	(If) they incline	(اگر) وہ جھکیں	(اِنْ) جَعَلُوْا
جار مجرور	2	To peace	صلح کے لئے	لِلْسَلَامِ
ف + امرحاضر	1	Then you (also) incline	تو تو بھی جھک جا	فَاَجْنَحْ ⁽⁶¹⁾
مضارع مجزوم	2	(If) they intend	(اگر) وہ چاہیں	(اِنْ) يُرِيدُوْا
مضارع منسوب	1	(کہ) وہ تجھے دھوکہ دیں (That) they deceive you		(اَنْ) يَخْدُوْكَ
مرکب اضافی	2	Sufficient for you	تجھے کافی ہے	حَسْبَكَ
ماضی ضمیر +	1	He supported you	اس نے تجھے تقویت دی	اَيَّدَكَ ⁽⁶²⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Anfal	Para Ruku 7	سورة الانفال	پارہ نمبر رکوع نمبر	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد
Total new words in this Ruku	14	14		

ام فاعل	8	منافقت کرنے والے The hypocrites		اَلْمُنْفِقُوْنَ
ماضی	1	اس نے دھوکے میں ڈال دیا It deluded		غَرَّ ⁽⁴⁹⁾
مضارع	2	He takes away	وہ قبض کرتا ہے	يَتَوَقَّى
مضارع	3	They strike	وہ مارتے ہیں	يَضْرِبُوْنَ
مرکب اضافی	5	Their backs	ان کی پشتیں	اَدْبَارُهُمْ ⁽⁵⁰⁾
صفت مشبہ	10	All-strong	طاقت ور	قَوِيٌّ ⁽⁵²⁾
فعل جہد معلوم	8	He was (not)	(نہیں) ہے وہ	(لَمْ) يَكْ
ام فاعل	1	One who changes	بدلنے والا	مُغَيِّرًا
ماضی ضمیر +	1	اس نے نعمت دی اس کو He had bestowed it		اَنْعَمَهَا ⁽⁵³⁾
مضارع مؤکد	1	(If) you gain dominance over them, you gain mastery over, you come on them	(اگر) تو پائے ان کو	(اِذَا) تَغْلِبْتَهُمْ
امرحاضر	1	Punish	سزا دے	شَرِّدْ ⁽⁵⁷⁾
مضارع مؤکد	1	(If) you fear	(اگر) تو ڈرے	اِذَا خِفْتَهُمْ
مصدر	1	Betrayal کرنا، دھوکا دینا		خِيَانَةً
ف + امرحاضر	1	So throw back, cast back	تو تو پھینک دے	فَاَنْثَرْ ⁽⁵⁸⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Anfal	Para 10 Ruku 10	پارہ نمبر 10 رکو نمبر 10	سورة الانفال
Total new words in this Ruku	09	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	09

ماضی	1	It was taken	اُخِذَ (وہ) چھین لیا گیا
مکرب	1	Betray you	خَيَانَتَكَ تجھے دھوکہ دینا
ماضی	1	They have betrayed	خَانُوا وہ دھوکہ کر چکے
ماضی + فاعل	1	So He gave mastery / power over	فَاعْلَنَ (وہ تم سے مدد چاہیں)
ماضی	2	They gave shelter/ refuge/asylum	أَوْوُوا انہوں نے جگہ دی
ماضی	2	They helped	نَصَرُوا انہوں نے مدد کی
مکرب	1	Their protection, duty to help / protect	وَلَاكِيهِمْ ان کی رفاقت/ نصرت
ماضی + فاعل	1	(If) they seek your help	اِنْ سَأَلُوْكُمْ (اگر) وہ تم سے مدد چاہیں
مضارع	1	(If) you (don't) do it	اِنْ تَفْعَلُوْهُ (اگر) تم اس کو (نہ) کرو گے

سُورَةُ التَّوْبَةِ

Surah At-Tawbah

Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 1	پارہ نمبر 10 رکو نمبر 1	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	18	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	18

اسم	2	Immunity, freedom from obligation, disavowal	بَرَاءَةً اعلان طہدگی، بیزاری
ماضی	4	You made a covenant	عَمِلْتُمْ تم نے عہد کیا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی	1	If you (had) spent	لَوْ أَفْقَعْتَ اگر تو خرچ کرتا
ماضی منفی	1	You could not put affection	مَا أَكْفَفْتَ تو محبت نہ ڈالتا
ماضی + ضمیر	5	Whoever followed you	مَنْ أَتَّبَعَكَ جو تیرا پیروکار ہے جس نے تیری پیروی کی

Surah Al-Anfal	Para 10 Ruku 9	پارہ نمبر 10 رکو نمبر 9	سورة الانفال
Total new words in this Ruku	12	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	12

اسم عدد	1	Twenty	عِشْرُونَ بیس
اسم فاعل	3	Steadfast	صَابِرُونَ صبر کرنے والے
مضارع	4	They overcome	يَغْلِبُوا وہ غالب ہوں گے
اسم عدد	2	Two hundred	وِائَتَيْنِ دوسو
اسم عدد	1	One thousand	أَلْفًا ہزار
ماضی	1	He lightened	خَفَّفَ اس نے تخفیف کر دی
اسم	2	Weakness	ضَعْفًا سستی، کمزوری
اسم فاعل	1	Steadfast	صَابِرَةً صبر کرنیوالی، ثابت قدم
اسم عدد	1	Two thousand	أَلْفَيْنِ دو ہزار
مضارع	1	He battles strenuously, slaughters greatly, thoroughly subdues	يُثَبِّتُ وہ غور پزی کرے
ماضی	4	It was preceded, gone fore	سَبَقَ وہ (پہلے) ہو چکا، وہ گزر گیا
ماضی + ضمیر	4	(Surely would) have touched you	لَوْ لَمَسَكُمْ (البتہ) تم کو چھوینا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 2	10 آیہ 2 رکوع	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	21	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21	
ماضی	4	They are upright وہ سیدھے رہے	اِسْتَقَامُوا
امرحاضر	2	You be upright تم سیدھے رہو	اِسْتَقِيمُوا
مضارع	3	If they gain dominance اگر وہ غالب آئیں	اِنْ يَظْهَرُوا
نفی	1	They do not pay regard / respect وہ لحاظ نہ رکھیں گے	لَا يَرْقُبُوا
اسم	2	Kinship قرابت	اِلَّا
اسم	2	Covenant, agreement, tie عہدہ	ذِمَّةً
مضارع	1	They refuse, are averse وہ انکار کرتے ہیں	تَأْبَى
نفی معلوم	1	They don't respect وہ لحاظ نہیں کرتے ہیں	لَا يَرْقُبُونَ
اسم فاعل	1	The transgressors زیادتی کرنے والے	اَلْمُعْذِرُونَ
ماضی	2	If they break/violate اگر وہ توڑ دیں	اِنْ تَنكَبُوا
ماضی	1	They defamed انہوں نے عیب لگایا	طَعَنُوا
اسم جمع	5	The leaders, chiefs امام، سردار (جمع)	اِمَمَّةً
مضارع	1	They cease وہ باز آتے ہیں	يَنْهَوْنَ
ماضی	2	They determined, they intended وہ فکر میں رہے	هَمُّوا
ماضی ضمیر	1	انہوں نے ابتدائی تم سے	بَدَّءُوْكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	So پس پھرو، پس سیاحت کرو	فَسِيعُوا
اسم فاعل	2	(those) who escape, frustrate تھکانے والے	مُجْعِرِي
اسم فاعل	1	The one who disgraces/humiliates رُسوا کرنے والا	مُخْزِي
اسم	1	An announcement, proclamation اعلان	اِذْاَنٌ
مضارع	1	They did not fail you, they abated nothing you انہوں نے نہیں نقصان کیا تمہارا	لَمْ يَفْضَحُوا
مضارع	1	انہوں نے مدد نہ کی	لَمْ يُطَايَرُوا
اسم فاعل	1	So Fulfill تو پورا کرو	فَاتِمُوا
امرحاضر	1	Besiege, confine, beleaguer them تم ان کا محاصرہ کرو	اُحْصِرُوهُمْ
امرحاضر	3	And lay / sit waiting اور تم بیٹھو	وَاقْعُدُوا
امرحاضر	1	Then leave free, leave alone تو تم چھوڑ دو	فَحْلُوا
مکرب اضافی	1	Their way راستہ ان کا	سَبِيلَهُمْ
اسم مبالغہ	45	Oft-Forgiving بہت بخشنے والا	عَفُوْرٌ
ماضی ضمیر	1	اس نے پناہ مانگی تھی سے	اِسْتَجَارَكَ
امرحاضر ضمیر	1	تو تو پناہ دے اس کو	فَاَجِرْهُ
امرحاضر	1	Escort him اس کو	اَبْرِقْهُ
مکرب اضافی	1	His place of safety اس کی امن کی جگہ	مَأْمَنَةً

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	وہ خوشخبری دیتا ہے انہیں He gives them glad tidings	وَسَّوْهُمْ ⁽²¹⁾ یُبَشِّرُهُمْ	مضارع + ضمیر	1	تم ڈرتے ہو ان سے You fear them	تَخْشَوْهُمْ
ماضی + بعضی فعل	3	If they prefer / love اگر وہ پسند کریں	إِنْ اسْتَحَبُّوا ⁽²³⁾	مضارع + ضمیر	1	یہ کہ تم ڈرو اس سے That you should fear Him	إِنْ تَخْشَوْهُ ⁽¹³⁾
مرکب اضافی	1	Your relatives, tribe, family, kindred تمہاری برادری	عَشِيرَتُكُمْ	مضارع + ضمیر	1	وہ رسوا کرے گا انہیں He will disgrace them	يُغْضِبُهُمْ
ماضی + ضمیر	1	You have acquired, gained it کمایا ہے تم نے ان کو	اِقْتَرَفْتُمُوهَا	مضارع	1	وہ ٹھنڈا کرتا ہے He heals	يَشْفِي ⁽¹⁴⁾
مضارع	1	You fear تم ڈرتے ہو	تَخْشَوْنَ	مضارع	1	یہ کہ تم چھوٹ جاؤ گے That you would be left alone / spared	أَنْ تُفْرَكُوا
مرکب اضافی	1	A decline(in)it, slackening (of trade) اس کے مندا پڑ جانے سے	كَسَادُهَا	اسم	1	رازدان، دلی دوست، close friend, protector ولیبہ	وَلِيْبَةٌ ⁽¹⁶⁾
اسم ظرف	4	The dwellings رہائش کی جگہیں	مَسْكِنٌ	سورة التوبة Par 10 At-Tawbah Ruku 3 Total new words in this Ruku 19 پارہ نمبر 10 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19			
مضارع + ضمیر	1	تم پسند کرتے ہو انہیں You delight (in) it	تَرْضَوْنَهَا	مضارع	1	وہ آباد کرتا ہے He maintains	يَعْمُرُ ⁽¹⁸⁾
تفصیل	3	More beloved, dearer زیادہ محبوب	أَحَبُّ	ماضی	3	تم نے بنادیا ہے You made	جَعَلْتُمْ
مصدر	1	Striving جہاد کرنا	جِهَادٌ ⁽²⁴⁾	مصدر	2	پانی پلانا The providing of water, giving drink	سِقَايَةٌ
سورة التوبة Para 10 At-Tawbah Ruku 4 Total new words in this Ruku 22 پارہ نمبر 10 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22				اسم فاعل	1	حج کرنے والا The pilgrims	الْحَاجَّاجُ
اسم ظرف	1	Regions, fields میدان، بہت سی جگہیں	مَوَاطِنَ	مصدر	1	Maintenance (to pray in and to look after) آباد کرنا	عِمَارَةٌ
اسم	1	Hunain, a place between Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of hijri حنین	حُنَيْنٍ	ماضی	2	He strived اس نے جہاد کیا	جَاهَدَ
مرکب اضافی	1	Your multitude کثرت تمہاری	كَثْرَتُكُمْ	مضارع	3	They are not equal وہ برابر نہیں ہیں	لَا يَسْتَوُونَ ⁽¹⁹⁾
مجموع معلوم	3	But it did not avail پس وہ نہ کام آئی	فَلَمْ تُغْنِ	تفصیل	3	Greater in worth, higher in degree / rank زیادہ بڑا	أَعْظَمُ
ماضی	3	It straitened, constrained وہ تنگ ہو گئی	ضَاقَتْ	اسم فاعل	4	کامیاب ہونے والے The successful, triumphant	الْفَائِزُونَ ⁽²⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 5	10 آیہ شمار 5 رکوہ شمار	سورۃ التوبۃ
Total new words in this Ruku	30	اس رکوع میں آنے والے 30 الفاظ کی تعداد	
عَلَّمَ	1	حضرت عزیرؑ کا پہلا سلام Uzair (The name of a Prophet)	عَزِيزُ
مضارع	1	وہ مشابہت اختیار کرتے ہیں They imitate	يُضَاهَوْنَ
ماضی بعید	2	He (may) destroy them وہ ہلاک کرے ان کو	فَاَتْلَهُمْ
مرکب اضافی	1	Their rabbis, priests, scholars ان کے علماء	اٰخْبَاَهُمْ
مرکب اضافی	1	Their monks, those who renounced the world ان کے درویش	رُهْبَانَهُمْ
مضارع منصوب	3	That they worship تاکہ وہ عبادت کریں	لِيُعْبُدُوْا
مضارع منصوب	2	(یہ کہ) وہ بجھا دیں (That) they put off / extinguish	(اَنْ) يُطْفِئُوْا
مضارع	1	He refuses, does not allow وہ انکار کرتا ہے	يٰۤاَيُّهَا
مرکب اضافی	4	His light نور اس کا	نُوْرُهٗ
ماضی	7	He sent اس نے بھیجا	اَرْسَلَ
مضارع منصوب	3	تاکہ وہ غالب کر دے اس کو So that He makes it superior	لِيُظْهِرَهُ
الترائب کی جمع	1	The monks درویش	الرُّهْبَانِ
مضارع	1	وہ خزانہ بنا کر رکھتے ہیں They hoard/ treasure up	يَكْتُمُوْنَ
مضارع مجہول	1	وہ تپایا جائیگا، آگ بجھ کر کالی جائیگی It will be heated	يُحْمَى
مرکب اضافی	1	Their foreheads ان کی پیشانیاں	رُجَبَاهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	It became vast / wide وہ وسیع ہوئی	رُجِبَتْ
ماضی	1	You turned back تم ہٹ گئے	وَلَيَنْتُمْ
اسم فاعل	6	Those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat پیشہ پھیرنے والے	مُذَبِّرِينَ
مرکب اضافی	3	His calm, tranquility, peace of reassurance تسکین اس کی	سَكِيْنَتَهٗ
اسم فاعل	2	Forces, hosts فوجیں	جُنُوْدًا
مضارع معلوم	3	تم نے نہیں دیکھا ہے You did not see it	لَمْ تَرَوْهَا
ماضی	1	اس نے عذاب دیا He punished	عَذَّبَ
اسم	1	Unclean, impure نا پاک	نَجَسٌ
امر غائب	1	پس وہ نہ قریب جائیں So let them not come near	فَلَا يَقْرُبُوْا
مرکب اضافی	1	Their year ان کا سال	عَامِهِمْ
اسم	1	Poverty (due to loss of trade) فقر، تنگدستی	عِيْلَةً
مضارع + ضمیر	1	وہ غنی کر دے گا تمہیں He will enrich you	يُغْنِيْكُمْ
نفی معلوم	1	وہ حرام نہیں جانتے They don't make unlawful	لَا يُحَرِّمُوْنَ
نفی معلوم	1	وہ قبول نہیں کرتے، وہ نہیں جانتے They don't acknowledge, They don't profess	لَا يَكْبِتُوْنَ
مضارع	1	Until they pay یہاں تک کہ وہ دیں	حَتّٰى يُعْطَوْا
اسم	1	The jizyah, a tax, taken yearly from the free able-bodied non-muslim male subjects of the muslim government that ensures them protection ہر قہرہ میں سے لی جاتی ہے	الْجِزْيَةِ
اسم فاعل	2	Who are subdued ذلیل ہونے والے	صَاغِرُوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah At-Tawbah Para 10 Ruku 6 Total new words in this Ruku 23 سورة التوبة اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
ماضی	1	You cling heavily, you became heavy	رَکَبْتُمْ (38)
مضارع منفی مجزوم	2	If you don't go forth	اَلَا تَنْصُرُوْا
مضارع مجزوم	2	وہ بدلہ میں لے آئے گا	يَسْتَبْدِلُ
مضارع منفی مجزوم	1	تم نقصان نہ پہنچاؤ گے اس کو	لَا تَضُرُّوْهُ (39)
نفی مجزوم	1	اگر تم اس کی مدد نہ کرو گے	اَلَا تَنْصُرُوْهُ
ماضی + ضمیر	1	He drove him out	اَخْرَجَهُ
اسم فاعل	2	The second	ثَانِي
اسم	1	The cave	اَلْغَارِ
مرکب اضافی	3	To his companion	لِصَاحِبِهٖ
نہی حاضر	7	Don't grieve	لَا تَحْزَنُ
مرکب اضافی	6	With us	مَعَنَا
ماضی + ضمیر	1	اس نے تقویت دی اس کو	اَيَّدَهُ
تفصیل اسم	1	The lowest	اَلْسَفْلٰى
تفصیل اسم	1	The highest, uppermost, supreme	اَلْعَلٰى (40)
اسم صفت	1	Lightly	خَفِيفًا (41)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	جو تم نے خزانہ بنایا تھا	مَا كُنْتُمْ
ماضی استمراری	1	تم خزانہ بنایا کرتے تھے	كُنْتُمْ (35)
اسم کی جمع	1	The months	اَلْشُّهُورِ
اسم	1	Twelve	اِثْنَا عَشَرَ
اسم	2	Month	شَهْرًا
اسم صفت	4	The upright	اَلْقِيَمِ
نہی حاضر	1	Don't wrong	فَلَا تَظْلِمُوْا (36)
مصدر	1	(میںوں کو) آگے پیچھے کرنا	اَلْكِسْفِ
اسم	2	An increase	زِيَادَةً
مضارع مجہول	1	It is led astray	يُضَلُّ
مضارع + ضمیر	1	وہ حلال کرتے ہیں اسے	يُحِلُّوْنَہٗ
مضارع + ضمیر	1	وہ حرام کرتے ہیں اسے	يُحَرِّمُوْنَہٗ
اسم	3	One year	عَامًا
مضارع منصوب	1	تا کہ وہ پوری کر لیں	لِيُؤَاطَوْا
مضارع + ضمیر	1	پھر وہ حلال کر لیتے ہیں	فَيُحِلُّوْا (37)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Their being sent forth	إِنْعَاثُهُمْ	اسم	1	A gain, adventure	عَرَضًا
ماضی + ضمیر	1	So He made them lag behind	فَتَبَّطَّوْهُمْ	وصف	9	Near	قَرِيْبًا
ماضی + ضمیر	1	They have not increased you	مَا كَزَادُوكُمْ	اسم	1	A journey	سَفَرًا
ماضی	1	They hurried to and fro	لَا أَوْضَعُوا	اسم فاعل	1	Easy, moderate	فَاصِدًا
مرکب اضافی	1	They hurried to and fro	خَلَلَکُمْ	ماضی	1	It was long, it appeared far	بَعْدَت
مضارع + ضمیر	1	They seek (for) you	يَبْتَغُونَکُمْ	اسم	1	The (tiresome) long distance	الْشَّقِيَّةُ
ماضی	2	They had sought	رَبَّتَعُوا	ماضی	1	If we were able	لَوْ اسْتَطَعْنَا
ماضی	1	They upset/ turned things upside down	فَلَبَّوْا	ماضی	1	Certainly we (would) have come forth	لَخَرَجْنَا
امر حاضر	2	Grant leave, allow, give exemption	إِذْنٌ	Surah At-Tawbah Para 10 Ruku 7 Total new words in this Ruku 45 سورة التوبة پارا 10 رکو 7 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 45			
نہی حاضر + ضمیر	1	Don't put me to trial	لَا تَقْتُلْنِي	نہی حاضر	2	They do not ask your permission/ ask leave/ exemption	لَا يَسْأَلُونَکَ
ماضی	1	They have fallen	سَقَطُوا	ماضی	1	It was in doubts, became prey to doubt	رَايَاکَ بَشَرًا
اسم فاعل	2	Surely surrounding	لَمْ حِيطَ بِهِ	مرکب اضافی	1	Their doubts	رَيْبُهُمْ
مضارع + ضمیر	2	If it befalls you	إِنْ تُصِيبْکَ	مضارع	1	They waver / hesitate	يَرْتَدُّوْنَ
مضارع	2	They turn away	يَتَوَلَّوْا	مصدر	5	To go forth, setting out	الْخُرُوجَ
وصف	3	Rejoicing	فَرِحُونَ	ماضی	1	Surely they made preparation	لَعَدُّوْا
مضارع + ضمیر	1	It will (never) befall us	لَنْ يُصِيبَنَا	اسم	1	Preparation, equipment	عُدَّةً
مضارع	1	You await	تَرْبِصُونَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
تجدہ جمہول	1	If they were not given	إِنْ لَمْ يُعْطُوا
مضارع	1	They are enraged وہ ناراض ہو جاتے ہیں	يَسْخَطُونَ ⁽⁵⁸⁾
مضارع + ضمیر	1	He will give us عقریب وہ ہمیں دے گا	سَيُؤْتِينَا
آم فاعل	2	Those who turn with hope, those who implore	رَاغِبُونَ ⁽⁵⁹⁾
Surah At-Tawbah Para 10 Ruku 8 Total new words in this Ruku 16 سورۃ التوبۃ پارہ 10 رکوع نمبر 8 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 16			
آم مفعول	1	The ones inclined, be reconciled, be won over	الْمُؤَلَّفَاتِ
آم فاعل	1	مقرض، تاوان ادا کر نیوالے Debtors, those in debt	الْغَارِمِينَ ⁽⁶⁰⁾
مضارع	4	وہ اذیت دیتے ہیں They hurt	يُؤْذُونَ ⁽⁶¹⁾
جحد	7	Did they not know؟ کیا وہ نہیں جانتے؟	أَلَمْ يَعْلَمُوا
مضارع	1	Who opposes, sets against جو مقابلہ کرتا ہے	مَنْ يُحَادِدِ ⁽⁶²⁾
مضارع	3	وہ ڈرتا ہے He fears	يَحْذَرُ
مضارع + ضمیر	1	وہ خبردار کر دے ان کو It informs them	تُنَبِّئُهُمْ
امر حاضر	1	تم مذاق اڑاتے رہو Mock	اسْتَهْزِؤْا
مضارع	1	تم ڈرتے ہو You fear	يَحْذَرُونَ ⁽⁶⁴⁾
مضارع + ضمیر	7	تو نے پوچھا ان سے You asked them	سَأَلْتَهُمْ
مضارع	2	ہم گپ شپ بانگ رہے ہیں We are conversing, talking idly	نُحَاسِرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
متشبیہ	1	The two good / glorious / best (things)	اَلْخُسْنَيْنِ
مضارع	2	ہم امید کرتے ہیں / انتظار کرتے ہیں We await	نَتَرَكَّبُ
مضارع + ضمیر	2	That He will afflict you یہ کہہ پہنچ جائے تمہیں	أَنْ يُصِيبَكُمْ
جارہ مرکب اضافی	3	By our hands ہمارے ہاتھوں سے	بِأَيْدِينَا
آم فاعل	1	Waiting انتظار کرنے والے	مُتَرَبِّصُونَ ⁽⁵²⁾
مضارع + ضمیر	1	اس نے روک دیا ان کو He prevented them	مَنْعَهُمْ
مضارع منفی	4	وہ نہیں آتے They don't come	لَا يَأْتُونَ ⁽⁵⁴⁾
عوضہ مشابہ حق پرست + ضمیر	3	پس نہ وہ تجب میں ڈالیں تمہیں So (let) it not impress you	فَلَا تُغْبِغْكَ
مضارع منصوب	2	وہ نکل گئی، نکلیں It causes to depart	تَرْهَقُ ⁽⁵⁵⁾
مضارع	1	وہ ڈرتے ہیں They are afraid	يَقْرَفُونَ ⁽⁵⁶⁾
آم ظرف	3	Place to flee to, place of refuge	مَلْجَأٍ
مفعولہ کی فتح	1	Caves	مَغَارٍ
آم ظرف	1	A place to enter, a retreating hole داخل ہونے کی جگہ، کھس بیٹنے کی جگہ	مَدْخَلًا
ماضی	6	تو ضرور وہ اگلے بھاگ جائیں Surely, they would turn	لَوْ كُنَّا
مضارع	1	وہ رسیاں تڑواتے ہیں They run wild, they run away in haste / in obstinate rush	يَجْعَحُونَ ⁽⁵⁷⁾
مضارع + ضمیر	1	جو تجھے طعنہ دیتا ہے Who criticizes/ slanders/ finds fault you	مَنْ يَلْمُكَ
ماضی	1	انہیں دیا جائے They were given	أُعْطُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	وہ فضولیات میں اُلجھے رہے They indulged	خَاصُوا ⁽⁶⁹⁾
اسم فاعل	2	اُلٹ دی جانویاں بستیاں Overthrown (cities)	اَلْمُتَوَكِّتِ
ماضی + ضمیر	1	وہ پہنچے ان کے پاس It came to them	اَتَتْهُمْ
مضارع + ضمیر	3	تا کہ وہ ان پر ظلم کرے So that He wrongs them	لِيُظْلِمَهُمْ ⁽⁷⁰⁾
مضارع	1	وہ اطاعت کرتے ہیں They obey	يُطِيعُونَ
مضارع + ضمیر	1	عقرب وہ رحم کرے گا ان پر He will have mercy on them	سَيَرْحَمُهُمْ ⁽⁷¹⁾
اسم	11	(Gardens of) everlasting bliss, (gardens) of eden, everlasting (gardens) بیگنی (کے باغوں میں) عَدْنِ ⁽⁷²⁾	عَدْنِ

Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 10	پارہ 10 رکو 10	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	20	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	20

امر حاضر	2	Strive	جَاهِدِ
امر حاضر	2	Be stern, be hard	اُغْلَظْ ⁽⁷³⁾
مربک اضافی	1	مسلمان ہونا ان کا Their (pretense of) islam	اِسْلَامِهِمْ
جمع معلوم	2	انہوں نے حاصل نہ کیا They could not attain	لَمْ يَتَّكِلُوا
ماضی	2	انہوں نے بدل نہیں لیا They could not find any cause	مَا نَقَمُوا
ماضی + ضمیر	1	اس نے غنی کر دیا ان کو He had enriched them	اَغْنَاهُمْ
مضارع مجزوم	3	(پس اگر) وہ توبہ کریں (So if) they repent	اِنْ يَتُوبُوا
مضارع	1	If they turn away اگر وہ روگردانی کریں	اِنْ يَتُوبُوا ⁽⁷⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	ہم کھیلتے ہیں، دل لگی کرتے ہیں We are playing	نَلْعَبُ
ماضی استمراری	1	تم استہزاء کرتے (تھے) You were mocking	اَلْتُمْتُمُونِ ⁽⁶⁵⁾
نہی حاضر	3	(do) not make excuse, make no excuse عذر پیش نہ کرو	لَا تَعْتَذِرُوا
مضارع مجزوم	1	If we pardon کر دیں اگر ہم معاف کر دیں	اِنْ نَعْفُ
مضارع مجزوم	1	We will punish ہم عذاب دیں گے	نُعَذِّبُ ⁽⁶⁶⁾

Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 9	پارہ 10 رکو 9	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	17	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17

مضارع	1	They close بند رکھتے ہیں	يَقْبِضُونَ
ماضی + ضمیر	1	پس وہ بھول گیا ان کو So He has forgotten them	فَنَسِيَهُمْ ⁽⁶⁷⁾
اسم فاعل	5	The hypocrite women منافق عورتیں	اَلْمُنَافِقَاتِ
مربک اضافی	2	Sufficient for them ان کو کافی ہے	حَسْبُهُمْ ⁽⁶⁸⁾
کی تالیف	3	Wealth مال	اَمْوَالًا
کی تالیف	2	Children اولاد	اَوْلَادًا
ماضی + ضمیر	1	پس انہوں نے فائدہ اٹھایا So they enjoyed	فَاَسْتَمْتَعُوا
مضارع اضافی	2	With their portion ان کے حصہ سے	بِغَلَاظِهِمْ
مضارع اضافی	1	With your portion اپنے حصہ سے	بِمَلَاظِكُمْ
ماضی	1	تم فضول بحث میں اُلجھے You indulged in idle talk	خُصْنُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	4	They disliked انہوں نے ناپسند کیا	كَرِهُوا
اسم	2	The heat گرمی	الْحَرُّ
اسم	1	Heat گرمی	حَرًّا ⁽⁸¹⁾
ف+ امرغائب	1	So let them laugh, they should laugh پس چاہئے کہ وہ ہنس لیں	فَلْيَضْحَكُوا
امرغائب	1	And let them weep, they should weep چاہئے کہ وہ روئیں	وَلْيَبْكُوا ⁽⁸²⁾
ماضی+ ضمیر	1	(اگر) وہ تجھے لوٹائے (If) He returns you	رَجَعَكَ ⁽⁸³⁾
ماضی+ ضمیر	2	And they asked you permission پھر انہوں نے تجھ سے اجازت چاہی	فَأَسْأَلُكَ ⁽⁸⁴⁾
نفی مؤکد	1	You will (never) come out تم (ہرگز نہ) نکلو گے	لَنْ تَخْرُجُوا ⁽⁸⁵⁾
مصدر	2	Sitting بیٹھ رہنا	الْقُعُودُ
اسم فاعل	1	Those who stay behind, those who remained behind پیچھے رہ جانے والے	الْمُخَلَّفِينَ ⁽⁸⁶⁾
نہی حاضر	1	Don't pray تو نماز نہ پڑھ	لَا تَصَلِّ
مرکب اضافی	1	His grave اس کی قبر	قَبْرِهِ ⁽⁸⁷⁾
ماضی+ ضمیر	1	اس نے اجازت مانگی آپ سے He asked your permission	أَسْأَلُكَ
امر پتہ	1	Leave us چھوڑ دے ہمیں	ذَرْنَا ⁽⁸⁸⁾
مؤنکس	2	(Women) who are left behind when their husbands go out (on war) پیچھے رہ جانے والی عورتیں	الْمُخَلَّفَاتِ
ماضی	2	It was sealed مہر لگا دی گئی	طُبِعَ ⁽⁸⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	He made a covenant اس نے عہد کیا	عٰهَدَ
ماضی+ ضمیر	1	(اگر) وہ دے دیتا ہم کو (If) He gave us	اِنْتَا
مضارع مؤکد	1	البتہ ضرور ہم صدقہ کریں گے Surely we will give charity	لَنَصَّدَّقَنَّ ⁽⁷⁵⁾
ماضی+ ضمیر	1	So He penalized, chastised them, put as a consequence تو اس نے انہیں سزا دی انہیں	فَأَعَذَّبَهُمْ
مضارع+ ضمیر	2	They will meet Him وہ اس سے ملیں گے	يَلْقَوْنَ
ماضی	1	They broke, انہوں نے خلاف کیا، failed to fulfill, turned adverse	اَخْلَفُوا
ماضی+ ضمیر	1	What they had promised to Him جو انہوں نے اس سے وعدہ کیا	مَا وَعَدُوهُ ⁽⁷⁷⁾
مرکب اضافی	2	Their secret ان کی پوشیدہ باتیں	سِرَّهُمْ
اسم فاعل	1	The ones who give willingly, those who do something willingly نقلی خیرات کرنے والے	الْمُطَوِّعِينَ
مرکب اضافی	1	Their effort, endeavor ان کی اپنی محنت	جُهْدُهُمْ
ماضی	1	He ridiculed اس نے شخصہ کیا	سَخِرَ ⁽⁷⁹⁾
نہی حاضر	3	تو (ان کیلئے) بخشش نہ مانگے (Do) not ask forgiveness	لَا تَسْتَغْفِرْ ⁽⁸⁰⁾

سورۃ التوبة	پارہ نمبر 10	Surah At-Tawbah	Para 10
رکوع نمبر 41	رکوع نمبر 41	At-Tawbah Ruku	41
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	19

ماضی	2	He rejoiced وہ خوش ہوا	فَرِحَ
اسم مفعول	3	Those who remained behind, those left behind پیچھے چھوڑے ہوئے	الْمُخَلَّفُونَ
جار مجرور	1	In their staying اپنے بیٹھنے کی وجہ سے	مِمَّعَدِهِمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	4	Your deeds کام تمہارے کام	عَمَلُكُمْ
مضارع مجہول	3	You will be brought back تم لوٹائے جاؤ گے	تُرَدُّونَ ⁽⁹⁴⁾
مضارع	2	That you may be pleased تاکہ تم راضی ہو جاؤ	لِتَرْضَوْا ⁽⁹⁶⁾
تفصیل	1	More likely to be زیادہ لائق ہے	أَجْدَرُ ⁽⁹⁷⁾
اسم	1	Loss, penalty, fine تاوان	مَغْرًا
مضارع	1	He awaits وہ انتظار کرتا ہے	يَكْرَهُ
الذائرة کی جمع	1	Circles/turns/ changes (of fortunes) گردشیں	الدَّائِرَاتِ
اسم صفت	9	The evil بُری	السُّوءِ ⁽⁹⁸⁾
جمع	1	Means of nearness, approaches, things that bring (them) near خوشنودی حاصل ہونے کے ذرائع	قُرْبٍ
اسم	1	A means of nearness, approach مرتبہ کا قرب	قُرْبَةٍ ⁽⁹⁹⁾

Surah At-Tawbah	Para 11 Ruku 13	پارہ نمبر 11 رکو نمبر 13	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	43	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	43

اسم فاعل	4	The forerunners, those who are first / foremost آگے بڑھے والے	الْمُسَبِّحُونَ
تفصیل	6	The first سب سے پہلے والے	الْأَوَّلُونَ
اسم فاعل	5	The emigrants ہجرت کرنے والے	الْمُهَاجِرِينَ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے پیروی کی ان کی They followed them	اتَّبَعُوهُمْ ⁽¹⁰⁰⁾
مرکب اضافی	2	Around you تمہارے ارد گرد	حَوْلَكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah At-Tawbah	Para 10 Ruku 12	پارہ نمبر 10 رکو نمبر 12	سورة التوبة
Total new words in this Ruku	23	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	23
اسم فاعل	1	بہانے بنانے والے The ones who make excuses	الْمُعَذِّرُونَ
جمع مکسر	10	The bedouins, the arabs living in desert دیہاتی	الْأَعْرَابِ
مضارع مجہول	5	So that permission be granted to him تاکہ (اسے) اجازت مل جائے	لِيُؤْذَنَ
ماضی	1	He sat وہ بیٹھ گیا	قَعَدَ ⁽⁹⁰⁾
ماضی	1	(When) they are sincere and true (جب) انہوں نے خیر خواہی کی	تَصْحُوا ⁽⁹¹⁾
ماضی + ضمیر	1	They came to you وہ آئے تیرے پاس	اتَّوَكَّ
مضارع + ضمیر	1	That you provide them with mounts تاکہ تو سواری دے ان کو	لِتَعْمَلَهُمْ
مضارع + ضمیر	1	I mount you, I give ride you میں سوار کروں تمہیں	أَحْمِلُكُمْ
مصدر	2	With sorrow/ grief غم کی وجہ سے	حَزَنًا ⁽⁹²⁾
مضارع + ضمیر	2	وہ آپ سے اجازت مانگتے ہیں They ask your permission	يَسْتَأْذِنُونَكَ ⁽⁹³⁾

گیارہواں پارہ شروع

Start of 11th Para

مضارع	2	وہ عذر پیش کرتے ہیں They make excuses	يَعْتَذِرُونَ
ماضی + ضمیر	1	اس نے ہم کو خبر دیدی ہے He informed us	تَبَّأَنَا
مرکب اضافی	2	Your news / matters تمہارے حالات	أَخْبَارُكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	3	He takes وہ لیتا ہے	يَأْخُذُ ⁽¹⁰⁴⁾
اسم مفعول	1	Those who are made to await, those held in suspense ڈیل دیئے ہوئے	مُزَجَّوْنَ ⁽¹⁰⁶⁾
اسم ظرف	2	A masjid مسجد، مسجد گاہ	مَسْجِدًا
مصدر	1	For division بھٹو ڈالنے کیلئے	تَفْرِيقًا
مصدر	1	گھات لگانے کے لئے A station, ambush, outpost	رَاصِدًا
ماضی	1	(Whoever) warred against (جو) لڑ رہا ہے	(مَنْ) حَارَبَ
مضارع مؤکد	1	البتہ وہ ضرور قسمیں کھائیں گے Surely they will swear	لَيَسْلِفُنَّ ⁽¹⁰⁷⁾
ماضی مجہول	1	It was founded اس کی بنیاد رکھی گئی	أُسِّسَ
مضارع منسوب	11	That you stand یہ کہ تو کھڑا ہو	أَنْ تَقُومَ
مضارع منسوب	1	That they purify themselves کہ وہ پاک رہیں	أَنْ يَتَطَهَّرُوا
اسم فاعل	1	The ones who purify themselves پاک رہنے والے	الْمُتَطَهِّرِينَ ⁽¹⁰⁸⁾
ماضی	1	He founded اس نے بنیاد رکھی	أَسَّسَ
مرکب اضافی	2	His building اس کی عمارت	بُنْيَانًا
ماضی	1	Precipice, cliff کھائی	جُرْفٍ
اسم فاعل	1	Collapse, that which is ready to crumble down گرنے والا	هَارٍ
ف+ماضی	1	So it collapsed with him, it tumbled down with him, broke down with him پھر وہ اس کو لے کر گر پڑا	فَانْهَارَ ⁽¹⁰⁹⁾
مضارع منفی	3	Zal hi nahi hogā (ہمیشہ ہے گا) It will never cease	لَا يَزَالُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	They became stubborn / persisted انہوں نے ضد کی، وہ اڑ گئے	مَرَدُّوْا
اسم	1	The hypocrisy منافقت	التَّفَاقُكُ
لفظی ضمیر	1	آپ نہیں جانتے ان کو You don't know them	لَا يَعْلَمُهُمْ
مضارع + ضمیر	1	We know them ہم جانتے ہیں انہیں	نَعْلَمُهُمْ
مضارع + ضمیر	1	We will punish them عذرا ہم تم کو عذاب دیں گے انہیں	سَنُعَذِّبُهُمْ
تثنیہ	5	Twice دوبار	مَرَّتَيْنِ ⁽¹⁰¹⁾
اسم فاعل	5	Others دوسرے	اٰخَرُوْنَ
ماضی	2	They acknowledged/ confessed انہوں نے اقرار کیا	اِعْتَرَفُوْا
ماضی	1	انہوں نے خلط ملط کیا They mixed / mingled	خَلَطُوا
مصدر	8	A deed عمل / کام	عَمَلًا
صفت	1	Evil برا	سَيِّئًا ⁽¹⁰²⁾
مضارع + ضمیر	1	You purify them تو پاک کرتا ہے انہیں	تُطَهِّرُهُمْ
مضارع + ضمیر	1	You cause them sanctify تو تزکیہ کرتا ہے ان کا	تُزَكِّيهِمْ
امر حاضر	2	Bless, pray پڑھ / دعا کر	صَلِّ
مرکب اضافی	3	Your invocations / دعا / prayer تیری نماز / دعا	صَلَوَاتِكَ
اسم	1	A reassurance, assuagement, relief تسکین	سَكَنًا ⁽¹⁰³⁾
مضارع	2	He accepts وہ قبول کرتا ہے	يَقْبَلُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Those who forbid (others from)	الْكَاٰهُنَّ
اسم فاعل	6	Those who abstain	اَحْفِظُوْنَ
مضارع منصوب	2	That they ask forgiveness	اَنْ يَسْتَغْفِرُوْا
مصدر	1	Asking of forgiveness	اِسْتِغْفَارًا
اسم	1	A promise	وَعَدَةٍ
ماضی + ضمیر	2	اس نے اس کا وعدہ کیا He promised it	وَعَدَهَا
اسم مبالغہ	2	نرم دل، بہت آہ و زاری کریں والا Compassionate, tender - hearted, soft-hearted	اَوَّاهٌ
ماضی + ضمیر	2	اس نے ہدایت دی ان کو He guided them	هٰذِهِمْ
ماضی	2	وہ قریب تھا It was nearly	كَادَ
مضارع	1	وہ ٹیڑھا ہو جاتا ہے It deviates	يَزِيْغُ
ماضی مجہول	1	وہ پیچھے چھوڑے گئے They were left behind	خَلْفُوْا
Surah At-Tawbah Para 11 Ruku 15 Total new words in this Ruku 16 سورۃ التوبۃ پارہ نمبر 11 رکو نمبر 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 16			
مربک اضافی	2	Around them	حَوْلَهُمْ
مضارع منفی منصوب	1	They don't prefer	لَا يَرْضَوْنَ
اسم	1	Thirst	ظَمًا
اسم	3	Fatigue, tiredness	نَصَبًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مربک اضافی	2	Their building	اِنْ كِي عِمَارَتٍ
ماضی	1	انہوں نے بنائی	بَنَوْا
اسم	1	Doubt, suspicion	رَيْبَةً
مضارع منصوب	1	یہ کہ وہ ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے That it cuts into pieces	اَنْ يَنْقُضَ
Surah At-Tawbah Para 11 Ruku 14 Total new words in this Ruku 22 سورۃ التوبۃ پارہ نمبر 11 رکو نمبر 14 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22			
ماضی	1	He purchased	اِشْتَرٰى
مضارع + ف	1	They slay/kill	يَقْتُلُوْنَ
اسم تفصیل	1	زیادہ پورا کرنے والا More truer	اَوْفٰى
ماضی + ف	1	So rejoice	فَاَسْتَبْشِرُوْا
ماضی	1	اپنے معاملہ / سودے کے سبب Your transaction	بِیْعِكُمْ
ماضی	1	تم نے معاملہ کیا، سودا کیا You contracted	بَايَعْتُمْ
اسم فاعل	1	Those who turn in repentance	الْكَاٰبِرُوْنَ
اسم فاعل	1	Those who praise	الشَّاكِرُوْنَ
اسم فاعل	1	روزہ رکھنے والے ساحبِ کثرت کے والے devotion to cause of Allah	السَّامِعُوْنَ
اسم فاعل	1	Those who prostrate themselves	السَّاجِدُوْنَ
اسم فاعل	1	Those who enjoin	الْاٰمِرُوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	اس نے زیادہ کیا اس کو It increased it	زَادَتْهُ (124)	اسم	1	Any step	مَوْطِئًا
اسم	1	Evil	رِجْسًا	نفي	1	They don't inflict	لَا يَتَأَلَوْنَ
مرکب اضافی	1	Their evil	رِجْسِهِمْ (125)	مصدر	1	An infliction, to gain	نِيلًا (126)
مضارع مجہول	3	They are آزمائے جاتے ہیں tried, they are put in trial / test	يُقْتَنُونَ (126)	صفت	2	Small	صَغِيرَةً
ماضی	3	He looked	نَظَرَ	اسم	1	A valley	وَادِيًا (127)
ماضی	1	They turned away	انْصَرَفُوا	مضارع منصوب	1	That they go forth	لِيَنْصَرِفُوا
ماضی	2	He has turned away	صَرَفَ (127)	ماضی	1	(پس وہ کیوں نہ نکلا؟) So why did he not go forth?	فَلَوْلَا نَفَرَ
صفت مشبہ	1	Concerned	حَٰوِصٌ (128)	اسم	1	Group	فِرْقَةً
مرکب اضافی	2	Suffices me, sufficient to me	حَسْبِيَ	مضارع منصوب	1	That they may obtain understanding	لِيَتَفَقَّهُوْا
ماضی	7	I put my trust	تَوَكَّلْتُ (129)	مضارع منصوب	1	That they may warn	لِيُنْذِرُوا
سُورَةُ يُنُسْ Surah Yunus				ماضی	3	They returned	رَجَعُوا
				مضارع	2	They may beware	يَحْذَرُونَ (132)

سورة یونس	پارہ نمبر 11	Surah Yunus	Para 11
رکوع نمبر 1	Ruku 1	Total new words in this Ruku	14
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14			
حروف مقطعات	5	ان کے معنی کا علم اللہ تعالیٰ کو ہے Allah knows their meanings	الر (1)
اسم	4	A wonder	عَجَبًا
اسم	2	Position, foot	قَدَمَ

سورة التوبة	پارہ نمبر 11	Surah At-Tawbah	Para 11
رکوع نمبر 16	Ruku 16	Total new words in this Ruku	13
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13			
مضارع + ضمیر	1	They are close to you, they are nearer to you	يَكُونُكُمْ
اسم	1	Harshness, to be stern	غِلَظَةً (133)
مرکب اضافی	4	Which of you? تم میں سے کون؟	أَيُّكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	1	(Lying) on his side اپنے پہلو پر لیٹے ہوئے	لَجِنِيَّةٌ
اسم فاعل	1	Sitting بیٹھ کر	قَاعِدًا
مربک اضافی	12	His affliction اس کی تکلیف	خُرُكًا
جہ معلوم + ضمیر	1	He did not call us اس نے ہمیں نہیں پکارا	لَمْ يَدْعُنَا
ماضی + ضمیر	6	It touched him وہ پہنچی اس کو	صَبَّحَتْ
الْقُرُونِ کی جمع	10	جماعتیں / صدیاں	الْقُرُونِ
مضارع مضمون	3	So that تا کہ ہم دیکھیں	لِنَنْظُرَ
امر ضمیر	1	Change it تبدیل کر اس کو	بَدِّلْهُ
مضارع مضمون + ضمیر	1	یہ کہ میں بدل ڈالوں اس کو	أَنْ أَبَدِّلَهُ
ماضی + ضمیر	1	میں تلاوت نہ کرتا اس کی	مَا تَكَلَّمْتُ
مضارع منفی	1	وہ تمہیں اس کی اطلاع نہ دیتا	وَلَا أَكْذِبُكُمْ (۱۶)
اسم	1	A lifetime, (a big portion of) life ایک عمر	عُمُرًا
مضارع	12	They worship کرتے ہیں وہ عبادت	يَعْبُدُونَ
مربک اضافی	1	ہماری سفارش کرنے والے	شُفَعَاؤُنَا
مضارع معلوم	1	Do you inform? کیا تم خبر دیتے ہو؟	اتَسْتَفْتُونَ
ماضی	7	It was preceded وہ پہلے ہو چکی ہے	سَبَقَتْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	10	A respectable سچائی، راستی	صَدِيقٌ
مضارع	4	He disposes وہ تدبیر کرتا ہے	يُدِيرُ
مضارع	6	وہ پہلی بار ابتداء کرتا ہے	يَبْدَأُ
وصفہ	17	Boiling fluids گرم پانی، کھولت ہو پانی	حَمِيمٌ
اسم	3	A shining light, splendor, bright, shining glory روشن	ضِيَاءٌ
ماضی + ضمیر	3	اس نے مقرر کیا اس کو	قَدَّرَهُ
اسم	3	Number گنتی	عَدَدٌ
مضارع	2	وہ تفصیل بیان کرتا ہے	يُفَصِّلُ
مربک اضافی	4	The meeting ہماری ملاقات	لِقَاءُنَا
ماضی	1	They felt وہ مطمئن ہو گئے	إِطْمَأْنَنُوا
مربک اضافی	3	ان کی دعا، ملاقات	تَحِيَّاتُهُمْ
سورۃ یونس پارہ نمبر 11 رکو نمبر 2 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17 Total new words in this Ruku 17			
مضارع	1	He hastens وہ جلدی کرتا ہے	يُعَجِّلُ
مربک اضافی	1	Their hasten جلدی مانگنا ان کا	لِاسْتِعْجَالِهِمْ
ماضی + ضمیر	2	اس نے ہمیں پکارا	دَعَانَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	7	He thought اس نے گمان کیا	ظَنَ
مرکب اضافی	1	Its people اس کے لوگ	أَهْلُهَا
اسم فاعل	5	They have the power قدرت رکھنے والے	قُدْرُونَ
ماضی + ضمیر	3	It came (to) it وہ آ گیا اس پر	آتَھَا
اسم	5	Night رات	لَيْلًا
اسم	3	Day دن	نَهَارًا
اسم صفت	2	A harvest clean-mown, reaped corn کٹی ہوئی کھیتی	حَصِيدًا
اسم	1	It had not flourished وہ نہیں رہی	لَمْ تَعْنِ
مفعول فیہ	4	Yesterday (گزشتہ)	الْأَمْسِ ⁽²⁴⁾
مضارع منفی معلوم	1	It does not cover / وہ نہیں ڈھانپے گی / overshadow	لَا يَرْهُقُ
اسم	1	Dust, darkness سیاہی	قَدَرٌ ⁽²⁶⁾
مضارع + ضمیر	3	It covers them وہ ڈھانپے گی ان کو	تَرْهُقُهُمْ
اسم فاعل	3	Protector, defender بچانے والا	عَاصِمٌ
ماضی مجہول	1	وہ اڑھادی گئی / ڈال دی گئی	أُغْشِيَتْ
اسم فاعل	1	Slices, pieces ٹکڑے / پرت	قِطْعًا
اسم فاعل	1	Darkness, pitch dark تاریک	مُظْلِمًا ⁽²⁷⁾
مرکب اضافی	1	Your place تمہاری جگہ	مَكَانَكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Yunus	Para 11 Ruku 3	سورۃ یونس پارہ نمبر 11 رکو نمبر 3	سورۃ یونس
Total new words in this Ruku	37	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	37
ماضی	4	We let taste ہم نے چکھایا	أَذَقْنَا
اسم	4	Planning تدبیر، مکر	مَكْرًا
مضارع	1	You plot تم مکر کرتے ہو	تَنْكُرُونَ ⁽²¹⁾
مضارع + ضمیر	1	He enables you to travel وہ چلاتا ہے تمہیں	يُسَيِّرُكُمْ
ماضی	1	They sailed, they kept moving / blowing وہ جاری ہوتی ہیں	جَبَرِينَ
ماضی + ضمیر	1	It came to her اس کے پاس	جَاءَتْهَا
اسم فاعل	2	Stormy wind تند، تیز ہوا	عَاصِفٌ
اسم	6	The waves موج	الْمَوْجِ
ماضی مجہول	2	They were encircled therein وہ گھیر لئے گئے	أُحِيطَ لَہُمْ
ماضی	6	They called انہوں نے پکارا	دَعَوْا
ماضی + ضمیر	1	You saved us تو نے ہمیں نجات دی	أَنْجَيْتَنَا ⁽²²⁾
مرکب اضافی	1	Your rebellion تمہاری سرکشی	بَغْيَكُمْ
مضارع + ضمیر	2	We will inform you پس ہم خبر دیں گے تمہیں	فَنُنَبِّئُكُمْ ⁽²³⁾
ماضی	2	It took اس نے پکڑ لیا	أَخَذَتْ
مرکب اضافی	1	Its ornament, adornment اس کی زینت، اس کا اپنا ناؤ گھار	زُخْرُفُهَا

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
فَزَيَّلْنَا	پس ہم نے تفریق ڈال دی	You judge	4	مضارع
ثُمَّ بَدَّلْنَا	پس ہم نے تفریق ڈال دی	Assumption	2	مصدر
عِبَادِكُمْ	تمہاری عبادت	It does not avail	10	مضارع منفی
تَبْلُوا	وہ آزمائے گی	(That) it could be produced	2	مضارع
أَسْلَفْتُمْ	اس نے پہلے کیا	A confirmation	2	مصدر
تَفْصِيلًا	وضاحت کرنا	A detailed explanation	2	مصدر
أَفْزَلَهُ	اس نے گھڑ لیا ہے	He has invented it	1	ماضی + ضمیر
لَمْ يُحِيطُوا	انہوں نے احاطہ نہیں کیا	They did not encompass	1	مضارع منفی
السَّمْعِ	سننا	The hearing	1	مصدر
الْأَبْصَارِ	دیکھنا / آنکھیں	The sight, eyes	1	مضارع
تُخْرِفُونَ	تم پھیرے جاتے ہو	You are turned away	2	مضارع
حَقَّتْ	وہ ثابت ہو گئی	It was proved true	5	ماضی
فَسَقُوا	وہ فاسق ہو گئے	They defiantly disobeyed	3	ماضی
شُرَكَائِكُمْ	تمہارے شریک	Your partners	3	مضارع
أَنْ يُتَّبَعِ	یہ کہ اس کی پیروی کی جائے	That He should be followed	1	مضارع
لَا يُهْدَى	وہ ہدایت حاصل نہیں کرتا	He cannot find guidance	1	مضارع
أَنْ يُهْدَى	یہ کہ اس کو ہدایت کی جائے	That he is guided	1	مضارع

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Yunus	Para 11 Ruku 7	سورة يونس	پارہ نمبر 11 رکو نمبر 7	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11
Total new words in this Ruku	11			

اسم	3	Any situation, condition, business	حال، حالت	شأن
شہادہ کی جمع	2	Witnesses	حاضر، آنکھوں سے دیکھنے والے	شهوداً
مضارع	2	You are engaged, you start doing	تم شروع کرتے ہو تم معروف ہوتے ہو	تَقِضُونَ
مضارع	2	It does not escape/ hidden	وہ نہیں غائب ہوتا	كَالْغَيْبِ
تفصیل	2	Smaller	بہت چھوٹا	أَصْغَرَ
مصدر	2	Change	تبدیلی	تَبْدِيلٌ
چارہ مجرور	1	(Belongs) to Allah	اللہ تعالیٰ کے لئے	يَلِيهِ

مضارع منصوب	4	That you may rest	تاکہ تم آرام پاؤ	لِتَسْكُنُوا
اسم فاعل	3	Giving visibility	دکھانے والا	مُبْصِرًا
نفی معلوم	2	They will not succeed	وہ کامیاب نہیں ہوں گے	لَا يُفْلِحُونَ
مضارع + ضمیر	2	We will make them taste	ہم چکھادیں گے انہیں	نَذِيْقُهُمْ

Surah Yunus	Para 11 Ruku 8	سورة يونس	پارہ نمبر 11 رکو نمبر 8	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20
Total new words in this Ruku	20			

مرکب اضافی	2	My sojourn, my staying	میرا رہنا / میرا کھڑا ہونا	مَقَامِي
مرکب اضافی	1	My reminding, admonishing	میرا نصیحت کرنا	تَذْكِرِي

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

مضارع + ضمیر	4	Whether We show you	ہم آپ کو دکھلا دیں	إِنَّا كَرِهْنَا
مضارع + ضمیر	4	We promise them	ہم وعدہ دیتے ہیں انہیں	نَعِدُهُمْ
مضارع + ضمیر	3	We cause you to die	ہم اپنے قبضہ میں کر لیں آپ کو	نَتَوَفِّيْكَ
مرکب اضافی	3	Their messenger	ان کے پیغمبر	رُسُلُهُمْ
مرکب اضافی	3	His punishment	اس کا عذاب	عَذَابُهُ
مضارع	2	He wishes to hasten	وہ جلدی کرتا ہے	يَسْتَعْجِلُ
اسم	6	The everlasting	ہمیشہ	الْخَالِدِ
مضارع + ضمیر	1	They ask you to inform, they seek information from you	وہ پوچھتے ہیں آپ سے	يَسْتَفْتُونَكَ
حرف	1	Yea, yes	ہاں	إِنِّي

Surah Yunus	Para 11 Ruku 6	سورة يونس	پارہ نمبر 11 رکو نمبر 6	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06
Total new words in this Ruku	06			

ماضی	1	It wronged	اس نے ظلم کیا	ظَلَمَتْ
اسم	2	The regret, remorse	پشیمانی	الذَّامَةُ
اسم	4	A healing	شفاء، تندرستی	شِفَاءً
اسم	1	Unlawful	حرام	حَرَامًا
ماضی	5	He permitted	اس نے حکم دیا / اجازت دی	أَذِنَ
مضارع	2	You invent (lies)	تم بہتان باندھتے ہو	تَقْوُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفي معلوم	3	He does not amend کرتا وہ اصلاح نہیں کرتا	لَا يُضِلُّهُ ⑧١
Surah Yunus	Para 11 Ruku 9	سورة يونس ١١ آية ٩	یونس سورہ ١١ آیت ٩
Total new words in this Ruku	26	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 26	
مرکب اضافی	1	Their chiefs ان کے سردار	مَلَائِكُهُمْ ⑧٢
مضارع + مضارع	1	یہ کہہ ان کو عذاب دے / غصہ میں ڈال دے That he persecute them	(أَنْ) يُقَذِّبَهُمْ ⑧٣
اسم فاعل	1	Surely lofty, tyrant البتہ غالب، سرکش	لَعَالِ ⑧٤
امر + مضارع	2	Save us تو ہمیں نجات دے	نَجِّنَا ⑧٥
امر حاضر	1	Settle, (you both) تم دونوں جگہ دو provide dwellings	تَبَوَّأَا ⑧٦
جار مجرور	1	For your people اپنی قوم کے لئے	لِقَوْمِكُمَا ⑧٧
علم	4	Egypt مصر	مِصْرَ ⑧٨
امر حاضر	2	Make تم کرو / بناؤ	اجْعَلُوا ⑧٩
ماضی	2	You gave تو نے دیا	أَتَيْتَ ⑨٠
مرکب اضافی	1	His chiefs اس کے سردار	مَلَائِكَا ⑨١
مضارع + منصوب	3	That they may lead astray تاکہ وہ گمراہ کریں	لِيُضِلُّوْا ⑨٢
مرکب اضافی	2	Your way تیرا راستہ	سَبِيلِكَ ⑨٣
امر حاضر	1	Deface, destroy نیست و نابود کر	إِطْمَسَ ⑨٤
امر حاضر	2	Harden سختی کر	أَشْدَّدَ ⑨٥
امر حاضر	2	So you all resolve پس تم جمع کر لو	فَأَجْبِعُوا ⑨٦
ماضی + مضارع	3	Your plan اپنا معاملہ	أَمْرَكُمْ ⑨٧
اسم صفت	1	Dubious, hesitating چھپا ہوا	عُمَلَاءَ ⑨٨
امر حاضر	1	Carry (it out) تم فیصلہ کرو، تم نافذ کرو	إِخْرِضُوا ⑨٩
ماضی + مضارع	2	میں نے تم سے نہیں مانگا I did not ask you	مَا سَأَلْتُكُمْ ⑩٠
مرکب اضافی	9	My reward میری مزدوری	أَجْرِي ⑩١
ماضی + مضارع	8	ہم نے اسے نجات دی So We saved him	فَنَجَّيْنَاهُ ⑩٢
ماضی + مضارع	1	We made them ہم نے انہیں کر دیا	جَعَلْنَاهُمْ ⑩٣
اسم مفعول	5	ڈرائے ہوئے لوگ Those who are warned	الْمُنذَرِينَ ⑩٤
ماضی + مضارع	2	They came وہ آئے ان کے پاس to them	جَاءَوْهُمْ ⑩٥
اسم فاعل	1	The magicians جادوگر	الْمَاجِثُونَ ⑩٦
مضارع + منصوب	1	تاکہ تو ہمیں پھیر دے That you turn us away	لِتَأْتِيَنَا ⑩٧
اسم	2	Greatness, supremacy بڑائی	الْكِبَرِيَّةَ ⑩٨
امر حاضر	7	لے آؤ میرے پاس	إِئْتُونِي ⑩٩
اسم فاعل	2	Those who wish to throw ڈالنے والے	مُلْقُونَ ⑪٠
ماضی	2	(What) you have brought (it) (جو) تم لائے ہو	(مَا) جِئْتُمْ بِهِ ⑪١
مضارع + مضارع	1	عقرب وہ اسے باطل کرے گا He will nullify it	سَيُبْطِلُهُ ⑪٢

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + مضمر	1	اس نے انہیں نفع دیا It benefited it	نَفَعَهَا
ماضی + مضمر	3	We granted them enjoyment ہم نے انہیں نفع دیا	مَتَّعْنَاهُمْ ⁹⁸
مرکب اضافی	4	All of them وہ سب کے سب	كُلُّهُمْ
مضارع	1	You compel تو مجبور کرتا ہے	تَكْرِهْ ⁹⁹
الَّذِينَ	8	The warners ڈرانے والے	الَّذِينَ ¹⁰¹
مضارع	1	They wait وہ انتظار کرتے ہیں	يَنْتَظِرُونَ ¹⁰²
مضارع معلوم	2	We will save ہم نجات دیں گے	نُنَجِّيْ
مضارع معلوم	1	We will save ہم نجات دیں گے	نُنْجِيْ ¹⁰³

Surah Yunus	Para 11	سورۃ یونس
Ruku 11	11	ہمارے سورۃ 11 رکوع 11
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11

مرکب اضافی	2	My religion میرا دین	دِينِي ¹⁰⁴
امر حاضر	8	Direct سیدھا رکھ	اَقِمْ ¹⁰⁵
نبی حاضر	4	Don't invoke تو نہ پکار	لَا تَدْعُ
مضارع متنی + مضمر	1	It does not benefit you وہ تجھے نفع نہیں دے گا	لَا يَنْفَعُكَ
مضارع متنی + مضمر	1	It does not harm you وہ تجھے نقصان نہیں دے گا	لَا يَضُرُّكَ
ماضی	4	You did آپ نے کیا	فَعَلْتَ ¹⁰⁶
مضارع مجبور + مضمر	1	He intends for you وہ تیرا ارادہ کرتا ہے	يُرِيدُكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجہول	1	It was answered/ accepted وہ قبول کی گئی	اُجِيبَتْ
مرکب اضافی	1	(the) invocation of both of you تم دونوں کی دعا	دَعْوَاكُمَا
امر حاضر	1	So you two keep to the straight way تم دونوں ثابت قدم رہو	اِسْتَقِيْمَا
نبی حاضر	1	Don't follow تم دونوں پیروی نہ کرو	لَا تَتَّبِعُوْنِ ⁸⁹
ماضی + مضمر	2	He followed them اس نے ان کا تعاقب کیا	اَتَّبَعَهُمْ
ماضی + مضمر	1	It overtook him اس نے اسے پالیا	اَدْرَكَهُ
مصدر	1	The drowning غرق ہونا	الْغَرَقُ
ماضی	3	I believed میں ایمان لایا	اٰمَنْتُ
ماضی	1	The children بیٹے، اولاد	بَنُوْا ⁹⁰
مضارع + مضمر	1	We will save you ہم تجھے نجات دیں گے	نُنْجِيْكَ
مرکب اضافی	1	Your body تیرا بدن	بَدَنِكَ
مرکب اضافی	1	Succeed you تیرے پیچھے	خَلْفَكَ ⁹²

Surah Yunus	Para 11	سورۃ یونس
Ruku 10	10	ہمارے سورۃ 11 رکوع 10
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11

ماضی	2	We settled ہم نے ٹھکانہ دیا	بَوَّأْنَا ⁹³
امر حاضر	6	Ask تو سوال کر	اَسْئَلْ
مضارع	2	They read وہ پڑھتے ہیں	يَقْرَءُونَ ⁹⁴

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	اس کے قراچی جگہ Its dwelling place	مُسْتَقَرُّهَا
مرکب اضافی	1	اس کو سونپنے کی جگہ Its place of storage	مُسْتَوْدَعُهَا
مرکب اضافی	1	اس کا عرش His throne	عَرْشُهُ
اہم مفعول	7	اٹھائے جانے والے Resurrected	مَبْعُوثُونَ
ماضی	1	We delayed, held back ہم نے مؤخر کیا	أَخَّرْنَا
حروف تلمیذ + مضارع	1	What detains it? What keeps (it) back? کس نے روک رکھا ہے اسے؟	مَا يَحْبِسُهُ
اہم مفعول	1	ٹالا ہوا / دور کیا ہوا Miserable	مَصْرُوفًا

Surah Hud	Para 12 Ruku 2	پارہ 12 ریکو 2	سورہ ہود
Total new words in this Ruku	30	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	30

ماضی + ضمیر	1	ہم نے چھین لیا اسے We withdrew it	نَزَعْنَاهَا
اہم صفت	2	Surely despairing البتہ ناامید	لَيُؤْسُونَ
اہم صفت	8	Thankless, ungrateful ناشکرا	كَفُورًا
ماضی + ضمیر	2	ہم نے چکھا دیا اس کو We gave him a taste	أَذَقْنَاهُ
نعت + جمع	1	Graces, favors نعمتیں، آرام	نِعْمَاءَ
ماضی + ضمیر	2	It touched him وہ پہنچی اس کو	مَسَّتْهُ
اہم صفت	1	Exultant, exulting اترا نے والا	فَرِحَ
اہم صفت	3	Boastful شیخی مارنے والا	فَخُورًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Repeller, one who can keep back / repel لوٹانے والا	رَافِعًا
ماضی	7	اس نے راہ پائی، ہدایت پائی He was guided	إِهْتَدَى
مضارع	3	He is guided وہ ہدایت پاتا ہے	يَهْتَدَى
امر حاضر	19	Be patient اور صبر کر	وَاصِرًا

سورۃ ہود

Surah Hud	Para 11 Ruku 1	پارہ 11 ریکو 1	سورہ ہود
Total new words in this Ruku	16	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	16

ماضی	1	It was perfected, guarded, decisive وہ ثابت کی گئی، مضبوط کی گئی	أُحْكِمَتْ
ماضی	3	It was explained in detail/ expounded وہ واضح کی گئی، جدا کی گئی	فُصِّلَتْ
حرف	2	From near نزدیک، کی طرف	مِنْ لَدُنَّ
نہی حاضر	7	That you don't worship یہ کہ تم عبادت نہ کرو	أَلَّا تَعْبُدُوا
مضارع + ضمیر	1	He will let you enjoy وہ فائدہ دے گا تمہیں	يُعْطِيكُمْ
مضارع	1	They fold up وہ اوڑھتے ہیں	يَشْنُونُ
مضارع	1	They cover وہ اوڑھتے ہیں	يَسْتَعْفِفُونَ
مرکب اضافی	2	Their clothes, garments اپنے کپڑے	ثِيَابَهُمْ

Start of 12th Para بارہواں پارہ شروع

مرکب اضافی	3	Its provision اس کا رزق	رِزْقُهَا
------------	---	----------------------------	-----------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
لائے نفی جس+ا	5	No doubt, surely, without a doubt	لَا جَرَمَ
اسم تفصیل	2	زیادہ نقصان اٹھانے والے The greatest losers	الْأَخْسَرُونَ ⁽²²⁾
ماضی	1	انہوں نے عاجزی کی / They humbled / bowed themselves	أَخْبَتُوا ⁽²³⁾
اسم	1	The deaf	الْأَصْمَ
صفت مشبہ	1	The hearer	السَّمِيعَ ⁽²⁴⁾
Surah Hud Para 12 Ruku (3) Total new words in this Ruku 24 سورۃ ہود پارہ نمبر 12 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24			
اسم	10	A man	بَشَرًا
مرکب اضافی	6	ہم جیسا	مِثْلَنَا
مرکب اضافی	1	The lowest, abject, meanest of us	أَرَادِلُنَا
اسم فاعل	1	Immature, apparently	بَاطِلٍ
مضارع + ضمیر	1	We think you	نَحْنُ نَحْكُمُ ⁽²⁷⁾
ماضی + ضمیر	4	He gave me	أَعْطَانِي
ماضی مجہول	1	So it has been obscured, made obscure from sight	فَعُمِّيَتْ
مضارع + ضمیر	1	Should we compel / adhere you (to accept) it?	أَتُلْزَمُكُمْ ⁽²⁸⁾
اسم	7	Any wealth	مَالًا
اسم فاعل	2	One who drives away	طَارِدٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
حرف تہجی	4	Possibly you	لَعَلَّكَ
اسم فاعل	1	Foresaker, one who gives up	تَارِكًا
اسم فاعل	1	Straitened	صَاقِبًا ⁽¹²⁾
سُورۃ کی جمع	1	Surahs	سُورٍ
اسم مفعول	1	Invented, fabricated	مُفْتَرِيَةٍ ⁽¹³⁾
مرکب اضافی	3	Its adornments	زِينَتُهَا
مضارع	1	We pay in full, we pay fully	نُؤِفُ
مضارع مخفی مجہول	1	They will not be lessened, they will not be given less, will not have diminution	لَا يَنْبَغُونَ ⁽¹⁵⁾
ماضی	4	They did, they contrived/designed	صَنَعُوا ⁽¹⁶⁾
مضارع + ضمیر	1	It follows him	يَتْلُوهُ
اسم فاعل	4	A witness	شَاهِدٌ
الحزب کی جمع	11	The sects, clans	الْأَحْزَابِ
مرکب اضافی	1	His promised (meeting) place	مَوْعِدُهُ
اسم	5	Doubt	مِرْيَةٍ ⁽¹⁷⁾
مضارع مجہول	3	They will be presented, they are brought before	يُعرضُونَ
الشہید کی جمع	2	The witnesses	الشَّاهِدِ ⁽¹⁸⁾
مضارع مجہول	4	It will be doubled	يُضَعَّفُ ⁽²⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	2	Construct, build, make	اَصْنَعُ توبنا	مضارع + ضمیر	3	29 میں دیکھتا ہوں تم کو I see you	اَرَاكُمْ
مرکب اضافی	4	Under our eyes ہمارے آنکھوں کے سامنے	بَاَعْيُنِنَا	مضارع + ضمیر	2	کون میری مدد کرے گا؟ Who will help me?	مَنْ يَنْصُرُنِي
مرکب اضافی	2	Our inspiration ہماری وحی	وَحْيِنَا	ماضی + ضمیر	1	30 میں نے دور ہٹا دیا انکو I drove them away	طَرَدْتُهُمْ
نہی ماضی + ضمیر	2	Do not address me, speak not	لَا تُخَاطِبْنِي	مضارع	1	31 وہ حقیر سمجھتی ہے It look down upon, It hold in mean estimation	تَرَدَّدَتْنِي
اہم مفعول	3	37 غرق کئے جانے والے The ones (to be) drowned	مُغْرَقُونَ	ماضی + ضمیر	1	تو نے جھگڑا کیا ہم سے You disputed with us	جَدَلْتَنَا
مضارع مجزوم	1	You mock تم ہنستے ہو	تَسَخَّرُوا	ماضی + ضمیر	1	And you (have been) frequent پس تو نے زیادہ کیا frequent	فَاكْثَرْتَ
مضارع	1	We will mock ہم ہنسیں گے	نَسَخَّرُ	مرکب اضافی	1	32 ہم سے جھگڑنا Dispute with us	جِدَالِنَا
مضارع	1	You mock تم ہنستے ہو	تَسَخَّرُونَ	ماضی + ضمیر	4	وہ نہیں نفع دے گا تمہیں It (will) not benefit you	لَا يَنْفَعُكُمْ
مضارع + ضمیر	5	It will come to him وہ آتا ہے اس پر	يَأْتِيهِ	مرکب اضافی	1	My advice میرا نصیحت کرنا	نُصِيحَتِي
مضارع + ضمیر	3	39 وہ رسوا کرے گا اسے It will disgrace him	يُخْزِيهِ	ماضی	2	میں نے ارادہ کیا I wished	أَرَدْتُ
ماضی	2	It overflowed, gushed forth وہ ابل پڑا	فَارَّ	مضارع + ضمیر	1	34 یہ کہ وہ ہمیں گمراہ چھوڑ دے That he let you go astray	أَنْ يَغْوِيَكُمْ
اسم	2	The oven تنور	الْتَّنُورُ	ماضی + ضمیر	2	میں نے بنالیا ہے اسے I have invented it	اِفْتَرَيْتَهُ
امر حاضر	1	Load سوار کر	اِحْمِلْ	مرکب اضافی	1	My guilt, my crime میرا گناہ	اِجْرَامِي
تشبیہ	6	A pair دو جوڑے	زَوْجَيْنِ	مضارع	1	35 تم گناہ کرتے ہو The crimes you commit	تُجْرِمُونَ
مرکب اضافی	1	Its course / sailing چلنا اس کا	جُرْبِهَا	Surah Hud Para 12 Ruku 4 سورہ ہود رکوع 12 رکوع 4			
مرکب اضافی	2	His son اس کا بیٹا	ابْنُهُ	Total new words in this Ruku 43 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 43			
اسم	1	Aloof, apart کنارہ، ایک جانب	مَعَزِلٍ	نہی حاضر	2	36 So do not be distressed, don't grieve پس تو غمگین نہ ہو	فَلَا تَهْتَبِشْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
تفصیل	2	The Most Just	بڑا حاکم (45)	حرف تداء مرکب اضافی	6	O my son! اے میرے بیٹے!	يٰۤاِبْنِيْ
نہی حاضر + نون وکایہ	1	پس تو نہ پوچھ مجھ سے So do not ask me	فَلَا تَسْأَلْنِیْ	امر حاضر	1	Ride / embark سوار ہو جا	اِزْكَبْ (42)
مضارع + ضمیر	1	میں نصیحت کرتا ہوں تجھے I admonish you	اِعْظُکَ (46)	مضارع	2	عقرب میں پناہ لوں گا I will betake myself	سَاوِیْ
مضارع + ضمیر	1	میں تجھ سے سوال کرتا ہوں I ask you	اَسْأَلُکَ	مضارع + ضمیر	1	وہ بچالے گا مجھے It will save me	یُعْصِمْنِیْ
مضارع + ضمیر	1	(اگر) تو مجھ پر رحم (نہ) کرے (If) You have (no) mercy on me	اِنْ تَهْمَرْ عَلَیَّ (47)	ماضی	4	He has mercy اس نے رحم کیا	رَحِمَ
مضارع + ضمیر	2	عقرب ہم فائدہ دیں گے نہیں We will grant them enjoyment	لَسَنَنْعِیْھُمْ (48)	ماضی	1	It came in between وہ حائل ہو گئی	حَالَ
مضارع + ضمیر	1	ہم وحی کرتے ہیں اس کی We reveal it	نُوحِیْھَا (49)	آم مفعول	1	غرق کئے جانے والے The drowned	اَلْمَغْرُقِیْنَ (43)
ماضی تدری + ضمیر	1	تو نہیں جانتا تھا اے You were not knowing it	لَمْ تَعْلَمْ (49)	امر حاضر	1	Swallow up نگل لے	اِبْلَعِیْ
سورہ ہود پارا 12 رکوع 5 Total new words in this Ruku 21				مرکب اضافی	1	Your water تمہارا پانی	مَاءُکَ
اس رکوع میں آنے والے 21 نئے الفاظ کی تعداد				امر حاضر	1	Withhold, hold, cease تو تھم جا	اَقْلِعِیْ
آم فاعل	1	Inventors جموں بولنے والے	مُفْعِلُوْنَ (50)	ماضی مجبور	1	It was abated, subsided وہ خشک کر دیا گیا	غَضِیْضٌ
ماضی + ضمیر	3	He created مجھے پیدا کیا me	فَخْطَرْنِیْ (51)	ماضی	1	It rested وہ ٹھہری	اِسْتَوَتْ
مضارع + ضمیر	1	وہ زیادہ دے گا تمہیں He will increase you	یَزِدْکُمْ	آم	1	The judi, name of a mountain جوڈی (پہاڑ کا نام ہے) in Iraq	اَلْجُوْدِیْ
مرکب اضافی	1	Your strength تمہاری قوت	قُوَّتُکُمْ	آم	6	away, cursed دوری، ہلاکت	بُعْدًا (44)
نہی حاضر	4	Do not turn away اعراض نہ کرو	لَا تَوَلَّوْا (52)	مرکب اضافی	1	My son میرا بیٹا	اِبْنِیْ
حرف تداء + علم	4	اے ہود علیہ السلام (پیغمبر کا نام) O Hud! (Name of a Messenger)	یٰۤهُودُ	مرکب اضافی	3	My family میرے گھر والے	اٰھْلِیْ
آم فاعل	1	Forsakers, deserters چھوڑنے والے	تَارِکِیْ	مرکب اضافی	1	Your promise تیرا وعدہ	وَعْدُکَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر + ضمیر	2	تم بخشش مانگو اس سے Ask forgiveness of Him	اِسْتَغْفِرُوْهُ
اسم فاعل	1	All-responsive قبول کرنے والا	مُجِيبٌ (61)
اسم مفعول	1	The one in whom hope was placed. امید کیا ہوا one in whom people have great expectations	مَرْجُوًّا
مضارع + ضمیر	2	You call us تو بلا تا ہے ہمیں	تَدْعُوْنَا
اسم فاعل	7	Suspicious شک کرنے والا	مُشْرِپٌ (62)
ماضی + ضمیر	1	I disobeyed Him میں نے نافرمانی کی اس کی	عَصَيْتُهُ
مضارع + ضمیر	1	تم بڑھاتے ہو مجھے You increase me	تَزِيْدُنِيْ
مصدر	1	Loss, perdition نقصان کرنا، ہلاک کرنا	تَحْسِيْرٌ (63)
ماضی + ضمیر	3	So they cut its legs, they hamstrung her کائے اس کے پس انہوں نے پاؤں	فَعَقَرُوْهَا
امر حاضر	6	Enjoy (yourselves) تم فائدہ اٹھا لو	تَمَتَّعُوْا
مرکب اضافی	1	Your home(s) تمہارے گھر	دَارِكُمْ
اسم مفعول	1	Belied جھٹلایا ہوا	مَكْذُوْبٌ (65)
مرکب اضافی	2	That day اس دن	يَوْمَئِذٍ (66)
اسم	13	The thunderous blast ہولناک آواز، چیخ	الْصَّيْحَةُ (67)

Surah Hud	Para 12	سورۃ ہود	سورۃ ہود
Ruku 7	Ruku 7	ارکوع نمبر 7	ارکوع نمبر 7
Total new words in this Ruku	66	اس رکوع میں آنے والے	اسے الفاظ کی تعداد

مصدر	9	Peace or greetings سلام کرنا	سَلَامٌ
------	---	------------------------------	---------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	8	Our gods ہمارے معبود	اِلٰهِنَا
مرکب اضافی	1	Your saying تیرا کہنا	قَوْلِكَ (53)
ماضی + ضمیر	1	اس نے آسیب پہنچایا تجھے He seized you	اِعْتَرَلَكَ (54)
مضارع	1	I call to witness میں گواہ بناتا ہوں	اَشْهَدُ (54)
امر حاضر + ضمیر	1	So plot against me تم مکر کرو میرے حق میں	كِيْدُوْنِيْ (55)
اسم فاعل	1	Grasp پکڑنے والا	اِخْذُ
مرکب اضافی	1	Its forelock پیشانی اس کی	نَاصِيَتِهَا (56)
ماضی + ضمیر	1	تم نقصان نہیں کر سکو گے اس کا You will not harm Him	لَا تَضُرُّوْهُ (57)
ماضی	5	We saved دی ہم نے نجات دی	نَجَّيْنَا
ماضی + ضمیر	2	ہم نے نجات دی انہیں We saved them	نَجَّيْنَاهُمْ (58)
ماضی	2	انہوں نے انکار کیا They rejected, denied, opposed	جَحَدُوْا
مبالغہ	5	Tyrant سرکش	جَبَّارٌ
اسم صفت	3	Obstinate, arrogant, enemy of truth دشمن حق	عَنِيدٌ (59)
ماضی	2	ان کے پیچھے سے آئی (لعنت) They were followed, they were pursued by (a curse)	اَتَّبَعُوْا (60)

Surah Hud	Para 12	سورۃ ہود	سورۃ ہود
Ruku 6	Ruku 6	ارکوع نمبر 6	ارکوع نمبر 6
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے	اسے الفاظ کی تعداد

ماضی + ضمیر	1	اس نے آباد کیا تمہیں He settled you, He made you to dwell	اَسْتَعْمَرَكُمْ
-------------	---	--	------------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Fear, alarm, the fright	ڈر	ماضی منفی	4	He made no delay, he did not delay	مَالِكْتِ اس نے دیر نہ کی
مضارع + ضمیر	1	He argues with us وہ جھگڑتا ہے ہم سے	يَجَادِلُنَا ⁽⁷⁴⁾	مشتبہ	1	Roasted	حَنِيزٌ ⁽⁶⁹⁾ بھونا ہوا
اسم فاعل	4	One who often turns to God again and again, oft-returning رقیب القلب (رجوع کرنے والا)	مُنِيبٌ ⁽⁷⁵⁾	مضارع منفی	1	It does not reach وہ نہیں آتے / پہنچتے	لَا تَصِلُ
اسم فاعل + ضمیر	1	آنے والا ہے ان پر It (will) come (for) them	الْيَوْمُ	ماضی + ضمیر	1	اس نے انہیں / ان کا قائل اعتماد سمجھا نہیں He felt mistrust them, he felt unfamiliar of them	نَكَرَهُمْ
اسم مفعول	1	Averted, repelled لوٹایا ہوا	مَرَدُوذٌ ⁽⁷⁶⁾	ماضی	3	He conceived, felt apprehension وہ دل میں ڈرا	أَوْجَسَ
ماضی مجہول	2	He was distressed, grieved وہ غمگین ہوا	سِئَاءٌ	نہی حاضر	9	Do not fear تونہ ڈر	لَا تَخَفْ
ماضی	2	He felt straitened وہ تنگ ہوا	ضَاقَ	ماضی مجہول	3	We have been sent ہم بھیجے گئے ہیں	أُرْسِلْنَا
اسم	2	heart دِل	ذَرْعًا	علم	27	جلیل القدر پیغمبر کا نام ہے Lut (Name of a Prophet)	لُوطٌ ⁽⁷⁰⁾
مشتبہ	1	Dreadful, distressful بڑا سخت، انتہائی سخت	عَصِيبٌ ⁽⁷⁷⁾	ماضی + ضمیر	1	So she laughed تو وہ ہنسی	فَضَحِكَتْ
مضارع مجہول	2	They came rushing, they were driven وہ دوڑتے ہیں	يُفْرِعُونَ	ماضی + ضمیر	1	تو ہم نے خوشخبری دی اسے Then we gave her glad tidings	فَبَشَّرْنَاهَا ⁽⁷¹⁾
مرکب اضافی	2	My daughters میری بیٹیاں	بَنَاتِي	مضارع	1	I (will) bear/ give birth (to a child) میں بچہ جنوں گی	أَلِدُ
نہی حاضر	2	Do not disgrace me تم رسوا نہ کرو مجھے	لَا تُخْزُونِ	اسم	2	An old woman بوڑھیا	عَجُوزٌ
مرکب اضافی	2	My guests میرے مہمان	ضَيْفِي	مرکب اضافی	1	My husband میرا خاوند	بَعْلِي
مشتبہ	3	Right minded نیک، دانا	رَشِيدٌ ⁽⁷⁸⁾	اسم	2	Man of old age, an old man بوڑھا	شَيْخًا
ماضی	4	You knew تجھے معلوم ہے	عَلِمْتَ	مشتبہ	2	Amazing عجیب	عَجِيبٌ ⁽⁷²⁾
مرکب اضافی	2	Your daughters تیری بیٹیاں	بَنَاتِكَ ⁽⁷⁹⁾	مضارع	1	Are you amazed? کیا تو تعجب کرتی ہے؟	الْعَجَبِينَ
اسم	1	Support / refuge/ pillar پایہ، سہارا	رُكْنٌ ⁽⁸⁰⁾	مشتبہ	4	All-Glorious بزرگی والا	مَجِيدٌ ⁽⁷³⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	3	We do ہم کریں	نَفْعَلُ	نفي مؤکد	1	They will not reach وہ ہرگز نہیں پہنچیں گے	لَنْ يَصِلُوا
مرکب اضافی	2	Our wealth ہمارے مال	أَمْوَالِنَا ⁽⁸⁷⁾	اسم +	2	A part of ٹکڑا، کچھ	بِقِطْعَةٍ
ماضی + ضمیر	1	اس نے روزی دی مجھے He has provided me	رَزَقَنِي	نہی	2	He should not turn back, He should not look back وہ مڑ کر نہ دیکھے	لَا يَلْتَفِتْ
مضارع + ضمیر	1	(یکہ) میں تمہاری مخالفت کروں (That) I differ from you	أَنِّي اَلْخَالِفُ	مرکب اضافی	2	Your wife تیری بیوی	إِمْرَأَتِكَ
مضارع + ضمیر	1	I forbid you میں تمہیں منع کرتا ہوں	أَنْهَيْكُمْ	مرکب اضافی	1	It will strike her بچنے والا اس کو	مُصِيبُهَا
مرکب اضافی	1	میری ہمت، میری توفیق My success	تَوْفِيقِي	مرکب اضافی	3	ان کے وعدہ کا وقت Their appointed time	مَوْعِدُهُمْ
مضارع	2	I turn میں رجوع کرتا ہوں	أُتْبِئُ ⁽⁸⁸⁾	اسم	4	The morning صبح	الصُّبْحُ ⁽⁸¹⁾
مرکب اضافی	1	My dissension میری دشمنی	شِقَاقِي	مرکب اضافی	2	Upper side of it اس کا اوپر والا	عَالِيهَا
ماضی	5	It befell وہ پہنچ چکا ہے	أَصَابَ ⁽⁸⁹⁾	مرکب اضافی	2	Downside of it, under it اس کا نیچے والا	سَافِلُهَا
اسم بالغہ	2	Most loving, fountain of love بہت محبت کرنے والا	وَدُودٌ ⁽⁹⁰⁾	اسم	3	Rain of stones, baked clay کنکر	سَيِّلٌ
نفي معلوم	1	ہم نہیں سمجھتے ہیں We do not understand	مَا نَعْقِفُهُ	اسم مفعول	2	Piled up (layer on layer), layers تہہ بہ تہہ	مَنْصُودٌ ⁽⁸²⁾
مرکب اضافی	1	تیری برادری، تیرا قبیلہ Your family/ tribe	رَهْطُكَ	Surah Hud Total new words in this Ruku 25 Parah 12 Ruku 8 25 سورہ ہود اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی + ضمیر	1	Surely ہم سنگسار کرتے تھے we would have stoned you	لَوْ جَمَعْنَاكَ ⁽⁹¹⁾	نہی حاضر	1	Don't decrease نہ کم کرو	لَا تَنْقُصُوا
مرکب اضافی	1	My family/ tribe میرا قبیلہ	رَهْطِي	اسم	2	The measure ماپ	الِكَيْلِ ⁽⁸⁴⁾
تفصیل	3	More honorable, معزز، زیادہ غالب، mightier	أَعَزُّ	مضارع + ضمیر	1	وہ تجھے حکم دیتی ہے It commands you	تَأْمُرُكَ
مرکب اضافی	2	Behind اپنے پس پشت	وَرَاءَكُمْ	مضارع	1	ہم چھوڑ دیں	نَذَرُوكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مثنیٰ + ضمیر	2	انہوں نے نہیں بڑھایا انہیں They did not increase them	مَا زَادُوهُمْ ⁽⁹²⁾	اسم صفت	1	پچھڑے Bucks	ظَهْرِيَا ⁽⁹²⁾
اسم	1	Ruin, perdition, downfall	تَنْبِيْٓٓٓٓ ⁽¹⁰¹⁾ ہلاکت	اسم فاعل	2	جھوٹا A liar	كَاذِبٌ
اسم	2	The seizure	اِخْذٌ پکڑ، گرفت	اسم حاضر	1	اور تم انتظار کرو And watch, wait	وَ اَنْتُمْ تَنْتَظِرُوْنَ ⁽⁹³⁾
اسم فاعل + مؤنث	4	Doing wrong	ظَالِمَةٌ ظلم کرنے والی	ماضی	6	وہ مروڑ ہوئی (رحمت سے) دور ہوئی It was taken away	بَعْدَتْ ⁽⁹⁵⁾
مکرب اضافی	1	His seizure	اِخْذُهُ اس کی پکڑ	سورۃ ہود پارہ نمبر 12 رکوع نمبر 9 Surah Hud Para 12 Ruku 9 Total new words in this Ruku 32			
اسم مفعول	1	Gathered	مَجْمُوعٌ جمع کیا ہوا	اسم مفعول	1	وہ آگے ہوگا He will precede	يَقْدُمُ
اسم مفعول	2	Witness, testimony	مَشْهُودٌ پیش کیا ہوا	ماضی	1	اس نے پہنچایا / led (them) to	اَوْرَدَ
ماضی + ضمیر	1	We delay it	نُؤَخِّرُهُ ہم مؤخر کرتے ہیں اسے	اسم	1	Destination, descent	اَلْوَرْدُ گھاٹ
اسم مفعول	1	Limited	مَعْدُوْدٌ مقرر/محدود	اسم مفعول	1	Place to descend, place to be led to	اَلْمَوْرُوْدُ ⁽⁹⁸⁾ وارد ہونے کی جگہ
صفت + مشبہ	1	Wretched, unhappy	شَقِيْقٌ بد بخت	اسم	1	Gift, present	اَلرِّفْدُ انعام، عطیہ
صفت + مشبہ	1	Glad, happy	سَعِيْدٌ نیک بخت	اسم مفعول	1	That which is gifted/ presented	اَلْمَرْفُوْدُ ⁽⁹⁹⁾ انعام دیا ہوا
ماضی	1	They were wretched	شَقُوْا وہ بد بخت ہوئے	اسم مفعول	1	ہم قصہ بیان کرتے ہیں اس کا We relate it	نَقْصُتُهُ
مصدر	2	Wailing, sighing	رَفِيْذٌ چیخنا چلانا	ماضی + ضمیر	1	کئی ہوئی تباہ و برباد کی ہوئی Reaped, mown	حَصِيْدٌ ⁽¹⁰⁰⁾
مصدر	1	Sobbing, wailing	شَهِيْقٌ دھاڑنا	ماضی مثنیٰ + ضمیر	3	ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا We did not wrong them	مَا ظَلَمْنَاهُمْ
ماضی	2	So long as it endured/ remained	مَا دَامَتْ جب تک وہ رہے	ماضی	1	It availed	اَعْنَتْ کام دیا اس نے
اسم مبالغہ	2	One who does/ accomplishes, All-Accomplisher	فَعَّالٌ خوب کرنے والا	اسم	2	ان کے معبود Their gods	اِلٰهَهُمْ
ماضی مجہول	1	They were glad	سَعِدُوْا وہ نیک بخت ہوئے				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	2	یاد رکھنے والوں کے لئے For those who remember	لِلَّذٰکِیْنِ (114)
ماضی مجبول	1	انہیں عیش و آرام دیا گیا They were given plenty / luxury	اُتْرُقُوا (116)
اسم فاعل	1	The ones who disagree اختلاف کرنے والے	مُخْتَلِفِیْنَ (118)
مضارع	2	We make firm ہم ثابت رکھتے ہیں	نُشِطْ (120)
مرکب اضافی	2	Your heart تیرا دل	قُوَادِکَ (122)
اسم فاعل	4	Workers عمل کرنے والے	عَمَلُوْنَ (124)
مضارع مجبول	1	It is returned وہ لوٹایا جاتا ہے	یُرْجَعُ (126)
اسم فاعل ضمیر	2	پس تو اس کی عبادت کر So worship Him	فَاعْبُدْهُ (128)

سُورَةُ يُوسُفَ

Surah Yusuf

Surah Yusuf	Para 12	پارہ نمبر 12	سورۃ یوسف
Ruku 1	Ruku 1	رکوع نمبر 1	یوسف
Total new words in this Ruku 14	Total new words in this Ruku 14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14	یوسف

مصدر	10	A Quran, to read قرآن / پڑھنا	قُرْآنًا (1)
اسم صفت	8	Arabic عربی زبان میں	عَرَبِيًّا (2)
حرف تانیہ مرکب اضافی	8	O my father! اے ابا جان!	يَا أَبَتِ (3)
ماضی ضمیر	6	I saw them میں نے دیکھا ہے انہیں	رَأَيْتُهُمْ (4)
نہی حاضر	1	Do not relate تو بیان نہ کر	لَا تَقْصُصْ (5)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	4	Gifts, a bestowal بخشش	عَطَاءٌ (6)
اسم مفعول	1	Cut off, interrupted کاٹا ہوا، ختم ہو گیا	مُجَدَّوْذٌ (108)
حرف تانیہ اسم فاعل (مرکب اضافی)	1	(We) will surely pay them in full البتہ (ہم) پورا پورا دے دیں گے واپس پورے سے	لَنُؤْفِقُنَّهُمْ (109)
اسم مفعول مرکب اضافی	1	Unabated, undiminished, without being diminished نہ کم کیا ہوا	غَيْرُ مُنْقَوِضٍ (109)

Surah Hud	Para 12	پارہ نمبر 12	سورۃ ہود
Ruku 10	Ruku 10	رکوع نمبر 10	ہود
Total new words in this Ruku 19	Total new words in this Ruku 19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19	ہود

ماضی مجبول	2	پس اس میں اختلاف کیا گیا But differences arose therein	فَاخْتَلَفَ (110)
حرف تانیہ مضارع بالتون ضمیر	1	البتہ وہ ضرور پورا دے گا انہیں Surely He will pay them in full	لَيُؤْفِقَهُنَّ (111)
اسم حاضر	2	Stand firm تو ثابت قدم رہ، سیدھا رہ	اسْتَقِمَّ (112)
ماضی مجبول	2	You were commanded تجھے حکم کیا گیا ہے	أُفِرَّتْ (113)
نہی حاضر	3	Do not transgress حد سے نہ بڑھو	لَا تَقْطَعُوا (114)
نہی حاضر	1	Don't incline, lean تم نہ جھکو	لَا تَسْرِكُنَّوْا (115)
مضارع ضمیر	1	Lest it touches you تو وہ تمہیں پہنچے گا	فَمَسَّكُمْ (116)
مضارع مضنی مجبول	3	تمہاری مدد نہیں کی جائے گی You will not be helped	لَا تَنْصُرُونَّ (117)
تثنیہ	1	Two ends دونوں طرف	طَرَفَيَّ (118)
جمع	1	Some hours کچھ گھنٹے / حصے	زُلْفَا (119)
مضارع	1	They remove وہ لے جاتی ہیں	يُذْهِبْنَ (120)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ خاص ہو جائے گا / خالی ہو جائے گا It will be free / alone	يُخَلِّدُ	مرکب اضافی	1	Your vision, dream اپنا خواب	رُؤْيَاكَ
مرکب اضافی	4	Your father تمہارا باپ	أَبَيْكُمْ ⁹	ف+ مضارع منصوب	1	Lest they plan پھر وہ تدبیر کریں گے	فِيَكِيدُوا
اسم فاعل	3	A speaker کہنے والا	قَائِلٌ	اسم	1	A plot تدبیر، فریب	كَيْدًا ⁵
امر+ ضمیر	3	Throw him ڈال دو اسے	أَقْبُوهُ	مضارع + ضمیر	1	وہ برگزیدہ کریگا تجھے اپنے گا He will choose you کریگا	يَجْتَنِيكَ
اسم	2	Dark depths, the bottom تہہ، پیندا	غَيْبَتٍ	مضارع + ضمیر	1	He will teach you وہ سکھائے گا تجھے	يُعَلِّمُكَ
اسم	2	The well, pit کنواں	الْجُبِّ	اسم	7	Interpretation تعبیر، معنی	تَأْوِيلٍ
مضارع مجزوم	1	وہ اٹھالے جائے گا اسے It will find / pick up him	يَلْقِطُهُ	الْخَلْقِیَّتِ کی جمع	5	The narratives, events باتیں	الْأَحَادِیْثِ
اسم فاعل	6	Doers کرنے والے	فَاعِلِينَ ¹⁰	ماضی+ ضمیر	1	اس نے پورا کیا اسے He completed it	أَتَمَّهَا
مضارع + ضمیر	1	تو ہم مطمئن نہیں ہوتا / ہم پر اعتماد You don't trust us نہیں کرتے	لَا تَأْمَنَّا	مرکب اضافی	1	Your two forefathers تیرے والدین	أَبَوَيْكَ ⁶
اسم فاعل	2	Well-wishers خیر خواہ	نَاصِحُونَ ¹¹	Surah Yusuf Para 12 Ruku 2 Total new words in this Ruku 47 سورۃ یوسف پارہ نمبر 12 رکوع نمبر 2 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 47			
مضارع مجزوم	1	وہ کھائے (فراخی سے) He enjoys, refreshes	يُرْتَعِّ	مرکب اضافی	1	His brother اس کا بھائی	أَخُوهُ
مضارع مجزوم	1	He plays وہ کھیلے	يَلْعَبُ ¹²	مرکب اضافی	1	Our father ہمارا باپ	أَبِينَا
مضارع + ضمیر	1	البتہ ٹھیکن کرتا ہے مجھے It surely saddens me	لَيَحْزَنُنِي	اسم جمع	4	قوت والے لوگ، جماعت A strong group	عُصْبَةٌ
مضارع منصوب + ضمیر	2	وہ کھائے گا اس کو It will eat him	يَأْكُلُهُ	مرکب اضافی	7	Our father ہمارا باپ	أَبَانَا ⁸
اسم	3	A wolf بھیڑیا	الدِّبِّ ¹³	امر حاضر + ضمیر	1	Cast him away/ drive him away پھینک دو اس کو	إِطْرَحُوهُ
ماضی+ ضمیر	2	It ate him اس نے کھا لیا ہے اس کو	أَكَلَهُ ¹⁴	اسم	2	A land زمین	أَرْضًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He let down	اَدَلَّی اس نے لٹکایا
مربک	1	His bucket	دَلْوَةُ اپنا ڈول
ماضی + ضمیر	1	They hid him	اَسْرَوْهُ انہوں نے چھپالیا اس کو
اسم	2	Treasure, merchandise	بِضَاعَةٌ سامان تجارت، پونجی
ماضی + ضمیر	1	They sold him	شَرَوْهُ انہوں نے بیچ دیا اس کو
جار مجرور	1	For a price	بِثْمَنِ قیمت میں
دو ذمہ	1	Dirhams, silver coins of that age	دِرْهَمِ درہم

Surah Yusuf	Para 12 Ruku 3	سورۃ یوسف آیت 12 رُکوعِ 3
Total new words in this Ruku 29	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 29	

امر حاضر	1	Keep honorably, make comfortable	اَكْرِمْهُ تُو عَزت دے
مربک	1	His stay	مَثْوًى ٹھکانا اس کا
مضارع + ضمیر	2	We will take him	نَتَّخِذُهُ ہم بنالیں گے اس کو
ماضی	3	We established	مَكَّنَّا ہم نے جگہ دی
مضارع + ضمیر	1	That We might teach him	لِنُعَلِّمَهُ تاکہ ہم سکھائیں اسے
ماضی + ضمیر	1	She made him yield/ entreated, she sought to seduce him	رَاوَدَتْهُ اس عورت نے پھسلا یا اسے
مربک	1	Her house	بَيْتِهَا اس عورت کا گھر
ماضی	1	She closed	غَلَقَتْ اس عورت نے بند کر دیا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	They went	ذَهَبُوا وہ چلے گئے
ماضی	2	They agreed	اجْمَعُوا انہوں نے اتفاق کیا
مضارع + ضمیر	1	They put him	يَجْعَلُوهُ وہ اس کو ڈالتے ہیں
مضارع	1	Surely, you will inform them	لَتُنَبِّئَنَّهُمْ البتہ تو ضرور خبر دیگا انہیں
مربک	1	Their father	اَبَاهُمْ ان کا باپ
اسم	2	At nightfall, early at night	عِشَاءً اندھیرے کا وقت
مضارع	2	They weep	يَبْكُونَ وہ روتے ہیں
ماضی	1	We went, We started	ذَهَبْنَا ہم گئے/ ہم شروع ہوئے
مضارع	1	We race / compete	نَسْتَبِقُ ہم دوڑتے ہیں
ماضی	8	We left	تَرَكْنَا ہم نے چھوڑا
مربک	2	Our possessions	مَتَاعِنَا ہمارا سامان
مربک	5	His shirt	قَبِيصَةٍ کرتہ اس کا
ماضی	3	It made up, it enticed	سَوَّلَتْ گھڑ لیا اس نے
وصفہ	3	Most fitting, pretty, beautiful	جَمِيلٌ بہتر، بہت اچھا
مضارع	4	You describe/ assert	تَصِفُونَ تم بیان کرتے ہو
ماضی	1	They sent	اَرْسَلُوا انہوں نے بھیجا
مربک	1	Their water-drawer / carrier	وَارِدَهُمْ اپنایانی لانے والا

[illegible]

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع ماضی	1	Surely they should imprison him	بے شک وہ قید رکھیں گے	ماضی + ضمیر	1	ان عورتوں نے دیکھا اسے	رَأَيْنَهُ
Surah Yusuf Para 12 Ruku 5	12	سورۃ یوسف رکوع 5	یوسف	ماضی + ضمیر	1	ان عورتوں نے بڑا اچھا اسے	اَكْبَرْنَهُ
Total new words in this Ruku 26	26	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	26	ماضی	2	ان عورتوں نے کاٹ دیا	قَطَعْنَ
مثنوی	1	Two young men	دو جوان	مرکب اضافی	3	اپنے ہاتھ (ان عورتوں) کے ہاتھ	اَيْدِيَهُنَّ
مضارع	1	I press / squeeze (to get juice)	میں چھڑتا ہوں	فعل ماضی	2	وہ بولیں، انہوں نے کہا	قُلْنَ
اسم	2	Wine	شراب	اسم	2	حاش (31) پانی ہے (اللہ کی)	حَاشَ
مضارع	1	I am carrying / I carry	میں اٹھاتا ہوں	ماضی + ضمیر	2	تم نے ملامت کی مجھے	لَمَسْتَنِيْ
مرکب اضافی	2	My head	اپنا سر / میرا سر	ماضی + ضمیر	2	I sought to seduce کو	رَاوَدْتُهُ
اسم	1	Bread	روٹی	ماضی	1	اُس نے اپنے آپ کو بچالیا	اِسْتَعْصَمَ
ماضی + ضمیر	1	Inform us	تو بتا ہمیں	مضارع + ضمیر	1	میں اس کو کہتی ہوں / اسے حکم دیتی ہوں	اَمْرُهُ
مضارع ماضی + ضمیر	1	It will not come to both of you	وہ نہیں آئے گا تمہارے پاس	مضارع + ضمیر	1	ضرور وہ قید کیا جائے گا	لَيَسْجُنَنَّ
مضارع ماضی + ضمیر	1	You are provided with it	وہ تم دونوں کو دیا جاتا ہے	مضارع + ضمیر	1	Surely, he will be imprisoned	لَيَكُوْنَنَّ
ماضی + ضمیر	1	I informed both of you	میں نے بتا دیا تمہیں	اسم	6	The prison	السِّجْنُ
مضارع + ضمیر	1	(یہ کہ) آئے وہ تمہارے پاس (that) It comes to both of you	ان (آئی) آئی گئی	مضارع + ضمیر	1	They invite me	يَدْعُوْنِيْ
ماضی + ضمیر	1	He taught me	اس نے سکھایا مجھے	فعل مضارع	1	اگر تو نہ دفع کرے گا	اِلَّا تُصْرِفْ
ماضی	2	I abandon forsook	میں نے چھوڑا	مرکب اضافی	3	Their plot	كَيْدُهُنَّ
ماضی	1	I followed	میں نے پیروی کی	مضارع	1	I might incline	اَصْبُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	2	It is eating them وہ کھاتی ہے انہیں	يَا كُلُّهُمْ	مرکب اضافی	1	میرے آباؤ اجداد My forefathers	اَبَاءِي ⁽³⁸⁾
اسم صفت	2	Lean ones	عَجَافٌ ذَلِيلٌ	ثنیہ	2	میرے دوست تھی My two companions	صَاحِبِي
سُنبُلَةٍ کی جمع	2	Ears (of corn)	سُنبُلَاتٍ بالیاں	کِتْمٌ کی جمع	1	Lords	اَزْيَابُ كُئِي رِب
اسم صفت	4	Green	خَضِرٌ سَبْرٌ	اسم فاعل	1	Diverse, sundry, separate جُدا جُدا	مُتَفَرِّقُونَ
اسم فاعل	2	Dry	يُوسُفُ خَشِكٌ	مبالغہ	6	The irresistible زبردست	اَلْقَهَّارُ ⁽³⁹⁾
اسم + ضمیر	2	تم فتویٰ دو مجھے، تعبیر بتلاؤ Explain to me	اَفْتُونِي	مرکب اضافی	1	One of you ایک تم دو میں سے ایک	اَحَدُكُمْ
مرکب اضافی	2	My vision/ Dream	رُؤْيَايَ	مضارع	1	So He will give drink	فَيَسْقِي
جار مجرور	4	Of visions/ Dream	لِلرُّؤْيَا	مضارع مجبول	1	اس کو سولی دی جائے گی He will be crucified	يُصَلَّبُ
مضارع	1	You interpret explain تم تعبیر بتاتے ہو	تَعْبِرُونَ ⁽⁴³⁾	مضارع	1	You both inquire تم دونوں پوچھتے ہو	تَسْتَفْتِيَنِ ⁽⁴¹⁾
کِتْمٌ کی جمع	2	Confused, madly, false	اَضْغَاثٌ	اسم فاعل	1	One who is saved / released نجات پانے والا	نَاجٍ
کِتْمٌ کی جمع	3	Dreams	اَحْلَامٍ خِيَالَاتٍ	ضمیر +	1	Mention me تو ذکر کر میرا	اَذْكُرْنِي
اسم فاعل	4	Learners knowers	عَالِمِينَ ⁽⁴⁴⁾	اسم	2	کچھ کئی (تین سے نو تک) Few, several (between 3 to 9)	بَضْعٌ ⁽⁴²⁾
ماضی	1	He was released	نَجَا	سورۃ یوسف پارہ نمبر 12 رکوع نمبر 6 Surah Yusuf Para 12 Ruku 6			
ماضی	1	And he remembered, recollected	وَاذْكُرْ	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 33 Total new words in this Ruku 33			
اسم + ضمیر	1	Send me forth تم بھیجو مجھے	اَرْسِلُونِ ⁽⁴⁵⁾	اسم	11	The King بادشاہ	اَلْمَلِكُ
مبالغہ	1	The truthful one بہت سچا	الصَّادِقُ	کِتْمٌ کی جمع	2	Cows, kine گائیں	بَقَرَاتٍ
اسم + ضمیر	1	Explain to us تو بتا ہم کو	اَفْتِنَا	اسم صفت	2	Fat موٹی	سِمَانٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Case/ matter	٥٠) حقیقت، حال	کلمہ تہی	6	That i may	لَعَلَّیٰ
مرکب اضافی	1	Your affair	٥١) حال تم عورتوں کا	مضارع	1	I return	اَرْجِعُ
ماضی	1	تم نے بہلایا، پھسلا یا	٥٢) رَاوَدْتُکُمْ	مضارع	1	You (will) cultivate, sow	تَزْرَعُونَ
ماضی	6	We knew	ہم نے معلوم کیا	اسم	1	As usual	دَاٰبًا
ماضی	1	وہ کھل گیا، واضح ہو گیا ہے	٥٣) حَصَّحَصَّ	ماضی، معنی	1	تم نے کانا/ جو تم کا ٹو گے	حَصَدْتُمْ
فعل، حمہ	1	میں نے خیانت نہیں کی اس سے	٥٤) لَمْ اُخْنِ	امر حاضر	1	So leave it	فَذَرُوْهُ
تیرہواں پارہ شروع Start of 13th Para				مرکب اضافی	1	Its ears	سُنُبُلَہٗ
				شدیدہ کی جمع	2	Hard	شَدَادٌ
مضارع	1	I do not exculpate /absolve / acquit	٥٥) مَا اَبْرِئِیْ	مضارع	1	They consume	یَاْكُلُوْنَ
اسم	1	بہت سکھائیوالا، حکم دینے والا	٥٦) اَمَّا رَہٗ	ماضی	1	تم نے پہلے ذخیرہ کیا	قَدْ مَتَّمْ
مضارع	1	I will select him, i will single (him) out, i will take (him) specially	٥٧) اَسْتَخْلِصُہٗ	مضارع	1	تم محفوظ کر کے رکھتے ہو	تُحْفِضُوْنَ
مرکب اضافی	7	With us	٥٨) لَدَیْنَا	مضارع	1	People will be given abundant water, rain	یُعَاثُ
صفہ	4	Firmly established, of high standing	٥٩) مَکِیْنٌ	مضارع	1	وہ چھڑیں گے، squeeze to get oil and juice	یَعْصِرُوْنَ
مرکب اضافی	3	مقرر کر دے مجھے، بنا دے	٦٠) اِجْعَلْنِیْ	Surah Yusuf Para 12 Ruku 7 Total new words in this Ruku 16 پارہ نمبر 12 رکوع نمبر 7 اسے دعوے میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 16			
مضارع	1	وہ جگہ پکڑتا ہے/ رہتا ہے	٦١) یَسْتَبِیْ	امر حاضر	4	Return	اَرْجِعْ
مضارع	1	We bestow	٦٢) نَصِیْبٌ	مضارع	1	اور تو پوچھ اس سے	فَسْأَلْہٗ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب	1	Their father	آبَائِهِمْ
اضافی			
ماضی	1	It has been denied	مُنِعَ
مجبول		وہ روک لیا گیا ہے	
مرکب	1	Our brother	اَخَانَا
اضافی			
مضارع	1	We will get measure., We bring our measure	نُكَلِّلُ (63)
		ہم بھر کر غلہ لائیں گے	
مضارع	1	I entrust you	اُمْنُكُمُ
ضمیر		میں اعتبار کر لوں گا تم پر	
ماضی	1	I entrusted you	اَوْتَمَنْتُكُمْ
ضمیر		میں نے اعتماد کیا تھا تم پر	
اسم فاعل	1	Guardian	حُفَظًا (64)
		نگہبان	
ماضی	1	They opened	فَتَحُوا
		انہوں نے کھولا	
مرکب	1	Their baggage	مَتَاعُهُمْ
اضافی			
ماضی	1	It was returned	رُدَّتْ
مجبول		وہ لوٹا دی گئی	
مضارع	1	What more can we desire?	(مَا) نَبْغِي
		ہم (کیا) چاہتے ہیں؟	
مرکب	1	Our merchandise	بِضَاعَتُنَا
اضافی		ہماری پونجی	
مضارع	1	We will get provision	نَمِيذُ
		ہم غلہ لائیں گے	
مرکب	3	Our family	اَهْلُنَا
اضافی		ہمارے گھر والے	
مضارع	1	We will protect	نَحْفَظُ
		ہم حفاظت کریں گے	
مضارع	1	We will get an increase	نَزْدَادُ
		ہم زیادہ لیں گے	
اسم	2	A camel	بَعِيْرٌ
		اونٹ	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Yusuf	Para 13 Ruku 8	سورۃ یوسف پارہ نمبر 13 رکو نمبر 8	
Total new words in this Ruku	49	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	49
ماضی	1	He recognized them	عَرَفَهُمْ
ضمیر		تو اس نے پہچان لیا انہیں	
اسم فاعل	3	There who recognized not	مُنْكِرُوْنَ (58)
		اجنبی، اوپر جاننے والے	
ماضی	2	He had furnished, provided them	جَهَّزَهُمْ
ضمیر		اس نے تیار کر دیان کو	
مرکب	2	Their supplies, provisions	جَهَازِهِمْ
اضافی		سامان ان کا	
مضارع	1	I give full	اُوْفِي
		میں پورا دیتا ہوں	
اسم فاعل	3	The hosts, entertainers	اَلْمُتَوَلِّينَ (59)
		مہمان نوازی کرنے والے	
نہی ماضی	1	You will not come near me	لَا تَقْرُبُونِ (60)
		تم قریب نہ آؤ گے میرے	
مضارع	1	We will try to get permission	سَنَسْأَلُكَ
		ہم پھیرنے کی کوشش کریں گے	
مرکب	1	His father	اَبَاكَ
اضافی		اس کا باپ	
اسم فاعل	2	Surely, will do	لَفَاعِلُونَ (61)
		ضرور کرنے والے ہیں	
جار مجرور	1	To his servants	لِقَدَائِلِهِ
		اپنے خدمت گاروں سے	
مرکب	2	Their merchandise/ money / goods	بِضَاعَتُهُمْ
اضافی		ان کی پونجی	
مرکب	1	Their saddlebags	رِحَالُهُمْ
اضافی		ان کے سامان	
مضارع	1	They may recognize it	يَعْرِفُونَهَا
ضمیر		وہ پہچان لیں گے اسے	
مرکب	3	Their people/ family members	اَهْلِهِمْ (62)
اضافی		ان کے گھر والے	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Yusuf	Para 13 Ruku 9	13 پارہ نمبر 9 رکو نمبر 9	سورۃ یوسف
Total new words in this Ruku	28	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28	
ماضی	3	He lodged, took to stay اس نے ٹھکانا دیا	اَوَسَى
مرکب اضافی	2	Your brother تیرا بھائی	اَخُوکَ (69)
اسم	1	Saddle bag سامان	رَحْلٌ
مرکب اضافی	1	His brother اس کا بھائی	اَخِيهِ
کلمہ نداء	2	اے	اَيُّهَا
اسم	3	The caravan قافلہ	اَلْعِيرُ
اسم فاعل	1	چوری کرنے والے Thieves	سَارِقُونَ (70)
ماضی	2	They turned towards وہ سامنے ہوئے	اَقْبَلُوا
مضارع	1	You miss, you find lost تم گم پاتے ہو	تَفْقِدُونَ (71)
مضارع	1	We miss/ have lost ہم گم پاتے ہیں	نَفْقِدُ
اسم	1	Bowl پیالہ	صَوَاءٌ
اسم	1	A load بوجھ	حِمْلٌ (72)
مضارع منصوب	1	That we cause corruption تاکہ ہم فساد کریں	لِنُفْسِدَ
اسم فاعل	1	چوری کرنے والے Thieves	سَارِقِينَ (73)
ماضی	1	It was found وہ پایا گیا	وُجِدَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
وصفہ	8	Easy بہت آسان	يَسِيرٌ (65)
مستقبل منفی مؤکد	1	میں ہرگز نہیں بھیجوں گا اسے I will never send him	لَنْ اُرْسِلَهُ
مضارع	1	You give to me تم دیدو مجھے	تُوْنُوْنِ
اسم	2	A promise, solid oath, firm covenant مضبوط عہد	مَوْثِقًا
مضارع مطلق مؤکد بالقرن	1	That surely you will bring (him) to me الیتم تم میرے پاس پہنچا دو گے (اسے)	لَتَاْتِيَنِي (ہبہ)
مضارع مجہول	1	That you Are surrounded (یہ کہ تم) گھیر لئے جاؤ	اَنَّا لَمُحَاطٌ (پکنو)
ماضی ضمیر	1	انہوں نے دیا اس کو They had given him	اَتَوْهُ
مرکب اضافی	1	Their promise اپنا عہد	مَوْثِقَهُمْ (66)
اسم فاعل	1	Different جدا جدا	مُتَفَرِّقَةٌ
مضارع منفی	1	میں نہیں ہٹا سکتا، نہیں کفایت کر سکتا I cannot avail	مَا اَعْنِي
ف+ امر غائب	1	چاہئے کہ وہ بھروسہ کر لے Let put (his) trust	فَلْيَتَوَكَّلْ
اسم فاعل	3	بھروسہ کرنے والے The ones who put trust	اَلْمُتَوَكِّلُونَ (67)
ماضی ضمیر	2	اس نے حکم دیا ان کو He ordered them	اَمْرَهُمْ
مرکب اضافی	2	Their father ان کا باپ	اَبُوهُمْ
اسم	3	Desire, need, want خواہش، ضرورت	حَاجَةً
ماضی ضمیر	1	اس نے پورا کیا اسے He carried out it	قَضَاهَا
ماضی ضمیر	4	We had taught him ہم نے سکھایا اسے	عَلَّمْنَاهُ (68)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت	2	چپکے سے مشورہ کرنے والے Private consultation, to confer, to counsel	يَحْيَا
مرکب اضافی	2	The eldest among them ان کا بڑا	كَيْزَمُ
مرکب اضافی	1	Your father تمہارا باپ	اَبَاكُمْ
ماضی	1	You failed تم نے کوتاہی کی	فَرَطْتُمْ
مضارع مفارع مؤکد مستقبل	2	I will not go forth / leave / move میں (ہرگز نہیں) چھوڑوں گا	(لَنْ) اَبْرَحُ
مضارع	3	He permits وہ اجازت دیتا ہے	يَاذُنُ
مرکب اضافی	5	My father میرا باپ	اَبِيَّ (80)
مضارع	6	Return تم لوٹ جاؤ	ارْجِعُوْا
مرکب اضافی	1	Your son تیرا بیٹا	ابْنَكَ
آم فاعل	5	Guardians حفاظت کرنے والے	حُفَظٰیْنِ (81)
ماضی	1	We returned ہم آئے	اَقْبَلْنَا (82)
مضارع + ضمیر	1	وہ لے آئے (ان کو) میرے پاس He will bring (them) to me	يَاْتِيْنِيْ (83)
اسم	1	Grief افسوس	اَسْفٰی
مرکب اضافی	1	His eyes اس کی آنکھیں	عَيْنُهُ
آم	1	The grief غم	اَلْحُزْنِ
صفت	3	A suppressor سخت غمگین	كَظِيْمٌ (84)
مضارع	1	You will not cease تو ہمیشہ رہے گا	تَفْتُوْا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	His bag اس کا سامان	رَحْلُهُ (75)
ماضی + ضمیر	3	پس اس نے شروع کیا So he began, started	فَبَدَأَ
مرکب اضافی	1	Their luggage, تحیلے, baggage ان کے برتن	اَوْعِيَّتُهُمْ
ماضی + ضمیر	1	He brought it out اس نے نکال لیا اسے	اِسْتَوْجَّهَهَا
اسم	2	Bag برتن / تھیلہ	وَعَاءٌ
ماضی	1	We planned ہم نے غنیمت دہری کی	كَيْدَنَا (76)
مضارع	1	He steals وہ چوری کرتا ہے	يَسْرِقُ
ماضی	2	He stole اس نے چوری کی	سَرَقَ
ماضی + ضمیر	1	تو اس نے چھپایا اسے But he kept it secret	فَاَسْرَهَا
فعل - جحد + ضمیر	1	اس نے ظاہر نہ کیا اسے He did not reveal it	لَمْ يُبْدِهَا (77)
اسم	1	A father باپ	اَبَا
مرکب اضافی	1	One of us ہم میں سے ایک	اَحَدَنَا (78)
مضارع منصوب	1	That we take یہ کہ ہم پکڑ لیں	اَنْ نَّخُذَ (79)
سورة یوسف 13 پارہ نمبر 13 Surah Yusuf Para 13 Ruku 10 Total new words in this Ruku 42 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 42			
ماضی	1	They despaired وہ ناامید ہو گئے	اِسْتَاْيَسُوْا
ماضی	1	They secluded themselves, they (sat) apart, in privacy	خَلَصُوْا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	3	Ignorant بے سمجھ، نادان	جَاهِلُونَ ⁽⁸⁹⁾
مضارع	1	He is patient وہ صبر کرتا ہے	يَصْبِرُ ⁽⁹⁰⁾
ماضی + ضمیر	1	He has preferred / chosen you اس نے تجھے ترجیح دی	اِشْرَكَ ⁽⁹¹⁾
اسم	1	Blame, reproach, fear الزام	تَثْرِيْبٌ ⁽⁹²⁾
جاءہ مرکب	1	With my shirt میرا کرتے کر	بِقِيَمِي
اضافی	1	Your family تمہارے گھر والے	اَهْلِكُمْ ⁽⁹³⁾
مرکب	1		
اضافی	1		
سورۃ یوسف پارہ نمبر 13 یوسف رکو نمبر 11 اس رکو میں آئے والے Total new words in this Ruku 20 نئے الفاظ کی تعداد 20			
ماضی	1	It departed وہ جدا ہوا	فَصَلَتْ
مضارع + نون وقایہ	1	You think me weakened in mind, you think me a dotard, you think that i have old age madness تم بہکا ہوا سمجھتے ہو مجھے	تَقْدِرُونَ ⁽⁹⁴⁾
مرکب	1	Your error تیری اپنی غلطی	ضَلٰلِكَ
اضافی	1	Old پرانی	الْقَدِيْمِ ⁽⁹⁵⁾
ماضی + ضمیر	1	He cast it اس نے ڈالا اسے	اَلْقٰهُ
ماضی + فاعلی	1	پس لوٹ آئی (اس کی بینائی) Then returned (his) sight	فَاَرْتَدَّ ⁽⁹⁶⁾
مضارع	2	میں استغفار کروں گا I will ask forgiveness	اَسْتَغْفِرُ ⁽⁹⁸⁾
اسم فاعل	8	Safe امن والے	اٰمِنِيْنَ ⁽⁹⁹⁾
ماضی	3	They fell down وہ گر گئے	خَرُّوْا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	You remember گا تو یاد کرے گا	تَذْكُرُ
اسم	1	Fatally ill, become weak with old age مضمحل ہجمل جانے والا	حَرَصًا
اسم فاعل	1	Those who perish ہلاک ہونے والے	اَهْلًا يَكِيْنُ ⁽⁸⁵⁾
مضارع	1	I complain, I expose (grief) میں شکایت کرتا ہوں	اَشْكُوْا
مرکب	1	My suffering/ grief/emotion/ distress میری تکلیف، بے قراری	بِئْسَ
مرکب	1	My grief میرا غم	حُزْنِيْ ⁽⁸⁶⁾
اضافی	1	Go جاؤ	اِذْهَبُوْا
امر حاضر	2	And inquire, ascertain پس تم تلاش کرو	فَتَحَسَّسُوْا
ف + امر	1	Don't despair نا امید نہ ہو	لَا تَاْيْسُوْا
نہی ماضی	1	He does not despair وہ مایوس نہیں ہوتا	لَا يٰئِسُ
مضارع + منفی معلوم	2	Mercy رحمت	رَوْحٌ ⁽⁸⁷⁾
اسم	1	It has touched us وہ آپڑا ہم پر	مَسَّنَا
ماضی + ضمیر	2	Little value, small, scanty ناقص	مُرْجَبَةٌ
اسم مفعول	1	Pay in full تو پورا دے	اَوْفِ
امر حاضر	1	Be charitable, bestow in charity تو صدقہ کر	تَصَدَّقْ
امر حاضر	1	صدقہ کرنے والے The charitable	اَلْمُتَصَدِّقِيْنَ ⁽⁸⁸⁾
اسم فاعل	2	تم نے کیا	فَعَلْتُمْ
ماضی	2	You did	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	جس نے میری پیروی کی Whoever followed me	مَنْ اتَّبَعْنِي
اسم	18	پاک ہے Glory be	سُبْحَنَ (108)
مضارع	4	ہم وحی بھیجتے ہیں We reveal	نُوحِیْ
فعل جحد	7	انہوں نے سیر نہیں کی They did not travel	لَمْ یَسِيرُوا (109)
ماضی	1	وہ مایوس ہو گیا Ha gave up hope	اِسْتَايَسَ
ماضی	1	ان سے جھوٹ بولا گیا They were denied	كَذَّبُوا
فعل مجہول	1	پس اسے نجات دی گئی So he was saved	فُتِّحَ (110)
مضارع	1	ان کے واقعات Their stories	قَصَصِهِمْ (111)

سُورَةُ الرَّعْدِ

Surah Ar-Rad

Surah Ar-Rad	Para 13 Ruku 1	سورۃ الرعد پارہ نمبر 13 رکو نمبر 1	Total new words in this Ruku 23
حروف مقطعات	1	اس کی مراد اللہ کو معلوم ہے Alif laam mim ra	1
اسم	3	ستون Pillars, supports	3
مضارع + ضمیر	3	تم دیکھتے ہو انہیں You see it	3
ماضی	16	اس نے فرمانبردار بنایا He subjected	16
مضارع	4	وہ چلتا ہے، جاری ہے It runs	4

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	2	اس نے کر دیا اسے / بنادیا He has made it	جَعَلَهَا
ماضی + ضمیر	1	اس نے نکالا مجھے He took me out	اَخْرَجَنِي
اسم	1	گاؤں / صحرا The bedouin life, desert	اَلْبَدْوِ
ماضی	1	اس نے جھگڑا ڈال دیا He had caused discord	نَزَعَ
مضارع	1	میرے بھائی My brothers	اِخْوَتِي (108)
ماضی + ضمیر	2	تو نے دی مجھے You have given me	اَتَيْتَنِي
ماضی + ضمیر	1	تو نے مجھے سکھایا You taught me	عَلَّمْتَنِي
ماضی + ضمیر	1	تو مجھے موت دے Cause me to die	تَوَقَّيْ
ماضی + ضمیر	2	مجھے ملا دے Join / unite me with	اَلْحَقْنِي (101)
ماضی + ضمیر	1	(اگر تو زیادہ چاہے (Even though) you desire strongly	(ذ) حَرَضْتَ (103)
مضارع	4	تو ان سے (نہیں) مانگتا You (don't) ask them	(مَا) اَسْأَلُهُمْ (104)

Surah Yusuf	Para 13 Ruku 12	سورۃ یوسف پارہ نمبر 13 رکو نمبر 12	Total new words in this Ruku 12
مضارع	1	وہ گزرتے ہیں They pass	1
اسم فاعل	2	ہر طرف سے، وسیع، گھیرنے والی Overwhelming, extensive, covering	2
مضارع	4	میں بلاتا ہوں I invite	4
اسم	2	سمجھ بوجھ Insight	2

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	5	A guide	ہادیہ ⑦ راہنما
Surah Ar-Rad Para 13 Ruku 2 Total new words in this Ruku 45 سورۃ الرعد پارہ 13 رکو 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 45			
مضارع	1	(جو) کم ہوتا ہے / جو کم کرتے ہیں (What) falls short	مَا تَقْصُرُ ⑧
مضارع	1	(جو) زیادہ ہوتا ہے / جو زیادہ کرتے ہیں (What) they exceed	مَا تَزِدُّ ⑨
جار مجرور	1	مقدار، اندازے کے ساتھ In due proportion	بِمُقَدَّارِ ⑩
اسم فاعل	1	The most high, highly exalted	الْمُتَعَالِ ⑪
ماضی	2	He concealed	أَسْرَ ⑫
ماضی	1	اس نے اونچی آواز سے کہا He publicized	جَهَرَ ⑬
اسم فاعل	1	One who hides	مُسْتَكْفٍ ⑭
اسم فاعل	1	One who goes freely, one who walks	سَارِبٍ ⑮
اسم فاعل	1	Guards/watchmen (in succession) following one another	مُعَقِّبَاتٍ ⑯
مربک اضافی	4	Behind him اس کے پیچھے	خَلْفَهُ ⑰
مضارع + مضارع	1	وہ اس کی حفاظت کرتے ہیں They guard him	يَحْفَظُونَهُ ⑱
مضارع منفی معلوم	1	He does not change وہ نہیں بدلتا	لَا يُغَيِّرُ ⑲
اسم فاعل	1	Turning away لوٹانے / پھیرنے والا	مَرَدٍّ ⑳
اسم فاعل	1	Protector, defender مددگار	وَالٍ ㉑

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	تم یقین کرتے ہو / کرو گے You believe with certainty	تُؤَيِّنُونَ ㉒
ماضی	2	اس نے پھیلا دیا، stretched out	مَدَّ ㉓
ماضی	9	Firm mountains پہاڑ	رَوَاسِيَ ㉔
ماضی	4	Rivers نہریں	أَنْهَارٍ ㉕
ماضی	1	Tracks, different tracts / regions ٹکڑے، خطے	قِطَعٍ ㉖
اسم فاعل	1	Neighboring, bordering each other ایک دوسرے سے قریب	مُتَجَوِّزَاتٍ ㉗
ماضی	2	Trees (growing) from a single root, palm trees growing out of a single roots	صُنُوفٍ ㉘
مضارع	2	اسے سیراب کیا جاتا ہے It is watered	يُسْقَى ㉙
مضارع	1	We cause to exceed ہم فضیلت دیتے ہیں	نُفِضُّ ㉚
اسم	2	The fruit taste ذائقہ	الْأُكْلِ ㉛
مضارع	1	You (are) astonished تو تعجب کرتا ہے	تَعْجَبُ ㉜
اسم	2	Dust مٹی	تُرْبًا ㉝
مشتبہ	6	New نئی	جَدِيدٍ ㉞
مربک اضافی	4	Their necks ان کی گردنیں	أَعْنَاقِهِمْ ㉟
مضارع + مضارع	4	They ask you to hasten وہ آپ سے جلدی طلب کرتے ہیں	يَسْتَعْجِلُونَكَ ㊱
جمع مؤنث سالم	1	Exemplary (punishments) مثالیں	الْمِثَالُ ㊲
اسم فاعل	5	Warning ڈرانے والا، خبردار کرنے والا A Warner	مُنذِرٌ ㊳

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	So it flowed, flew پس وہ بہہ پڑی	فَسَاكَتٌ
قادی کی جمع	1	Valleys, channels, water courses وادیاں	اَوْدِيَةٌ
جار مجرور	1	اپنی مقدار کے مطابق According to their measure	بِقَدَرِهَا
اسم	2	The torrent, water course سیلاب	اَلْسَيْنِ
اسم	1	A foam, scum جھاگ	زَبَدًا
اسم فاعل	1	Rising, swelling on top اوپر بہتا ہوا	رَافِيًا
مضارع	1	They heat, they smelt, they kindle وہ پگھلاتے ہیں	يُوقِدُونَ
اسم	4	Ornaments زیور	حُلِيِّهٖ
اسم	2	A foam, scum جھاگ	زَبَدٌ
ف+ مضارع	2	So it passes away تو وہ چلا جاتا ہے	فَيَذْهَبُ
اسم	1	Refuse, scum میل پکیل / خشک ہو کر	جُفَاءً
ف+ مضارع	1	So it remains, tarries, lasts تو وہ رہتا ہے	فَيَمْكُثُ
المثّل کی جمع	11	The examples مثالیں	اَلْاَمْثَالُ
ل+ ماضی	2	(البتہ) وہ بدلہ میں دے دیتے Surely they would offer ransom	اَلَا يَتَنَدَّوْنَ
سورة الرعد 13 آر راد 13 پارہ نمبر 13 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08 Total new words in this Ruku 08			
مضارع	8	وہ نصیحت حاصل کرتا ہے	يَتَذَكَّرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	He brings up, raises وہ اٹھاتا ہے	يُنْشِئُ
اسم صفت	1	The heavy, fall with water ہماری، پانی سے بھرے ہوئے	اَلْثِقَالُ
مضارع	7	He glorifies وہ تسبیح بیان کرتا ہے	يُسَبِّحُ
جار مجرور / مَرْبِ اضافی	4	اس کی تعریف کے ساتھ With His praise	مَحْمَدًا
مرب اضافی	1	Fear of Him اس کا خوف	خِيفَتِهِ
مضارع	5	They dispute وہ جھگڑا کرتے ہیں	يُجَادِلُونَ
اسم	1	Strength, prowess, avenging چال، حیلہ، تدبیر	اَلْاِسْعَالُ
مضارع / منفی معلوم	1	وہ جواب (نہیں) دے سکتے They (don't) respond	اَلَا يَسْتَجِيبُونَ
مرب اضافی	2	His two palms / hands اس کی دو تھیلیاں	كَلْفَيْهِ
مرب اضافی	1	His mouth اس کا منہ	فَاہُ
جار مجرور / مَرْبِ اضافی	1	اس تک پہنچنے والا It reaches it	بِالْبَغِيهِ
مضارع	3	He prostrates وہ سجدہ کرتا ہے	يَسْجُدُ
مرب اضافی	1	Their shadows ان کے سائے	ظِلُّهُمُ
مضارع / منفی معلوم	10	They have no power وہ مالک نہیں ہیں	لَا يَلْبِذُونَ
اسم استفہام / ف+ مضارع	2	Is it equal؟ کیا وہ برابر ہے؟	هَلْ تَسْتَوِي
ماضی	4	They created انہوں نے پیدا کیا	خَلَقُوا
جار مجرور / مَرْبِ اضافی	3	اس کی پیدائش جیسا / تخلیق جیسا Like his creation	كَخَلْقِهِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	5	Disaster, sudden calamity	قَارِعَةٌ ١ حَادِثَةٌ ٢
مضارع	1	It caused to settle, befall	يَتَحَلَّى ٣١
سورة الرعد پارہ نمبر 13 رکوع نمبر 5 Surah Ar-Rad Para 13 Ruku 5 Total new words in this Ruku 15 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
ماضی	3	But I granted / gave respite	فَاكْمَلْتُ ١
ماضی + مضمر	3	I seized them	اَخَذْتُهُمْ ٢
مرکب اضافی	3	My penalty	عِقَابٍ ٣٢
امر مضمر	1	Name them	سَمُّوهُمْ ٤
مضارع + مضمر	1	You inform Him	تُنَبِّئُونَهُ ٥
مرکب اضافی	5	Their plotting	مَكْرَهُمْ ٦
ماضی	1	وہ محروم کئے گئے / وہ روکے گئے	صُدُّوا ٣٣
مفصل اسم	1	Harder, more painful	اَشَقُّ ٧
اسم فاعل	3	Protector, defender	وَاقٍ ٣٤
ماضی	1	It was promised	وُعِدَ ٨
اسم فاعل	1	Perpetual, everlasting	دَائِمٌ ٩
مرکب اضافی	1	Its shade	ظِلْمًا ٣٥
مضارع	1	He denies	يُنْكِرُ ١٠

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	They fulfill	يُوفُونَ ٢٠
مضارع	2	وہ ٹالتے ہیں / دور کرتے ہیں	يَذْرَعُونَ ٢١
اسم	5	The final attainment	عُقْبَى ٢٢
مضارع + مضمر	3	وہ داخل ہوں گے اس میں	يَدْخُلُونَهَا ٢٣
ماضی	2	He was righteous	صَلَّاهُ ٢٤
ماضی	2	You patiently endured	صَبَرْتُمْ ٢٥
مضارع	12	وہ تنگ کرتا ہے	يَقْدِرُ ٢٦
سورة الرعد پارہ نمبر 13 رکوع نمبر 4 Surah Ar-Rad Para 13 Ruku 4 Total new words in this Ruku 10 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10			
ماضی	4	وہ متوجہ ہوا، جھکا	اَنَابَ ٢٧
اسم	1	Blessedness, joy, bliss	طُوبَى ٢٨
مرکب اضافی	2	اس سے پہلے	قَبْلَهَا ٢٩
ماضی	1	My return	مَتَابٍ ٣٠
ماضی	3	وہ ہٹا دی گئی	سُيِّرَتْ ٣١
ماضی	2	وہ کاٹ دی گئی، طے کر دی گئی	قُطِعَتْ ٣٢
ماضی	1	اس کی بات کرا دی جائے	كُلِّمَ ٣٣
مضارع + مضمر	3	وہ ان کو پہنچاتا ہے	يُصِيبُهُمْ ٣٤

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر+مضارع	1	Remind them انہیں نصیحت کر	ذَكِّرْهُمْ
آہم مبالغہ	4	Patient بڑا صبر کرنے والا	صَبَّارٌ
آہم مبالغہ	9	Thankful شکر کرنے والا	شَاكِرٌ
ماضی + مضارع	1	He saved you اس نے تمہیں نجات دی	أَنْجَاكُمْ
Surah Ibraheem Para 13 Ruku 2 Total new words in this Ruku 16 اس رکو ع میں آنے والے 16 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی	1	اس نے اطلاع کی، خبر دی He proclaimed	تَأْذَنَ
مضارع+مضارع	1	البتہ میں زیادہ دوں گا تمہیں Surely I will increase you	لَا زِيدَنَّكَ
ماضی	1	So They returned تو انہوں نے لوٹا	فَرَدُّوْا
ماضی	3	We disbelieved ہم نے انکار کیا	كَفَرْنَا
ماضی	4	You have been sent تمہیں بھیجا گیا	أُرْسِلْتُمْ
مضارع+مضارع	1	You invite us تم ہمیں بلاتے ہو	تَدْعُونَا
مضارع+مضارع	2	He gives you respite وہ تمہیں ڈھیل دیتا ہے	يُؤَخِّرُكُمْ
مضارع+مضارع	1	You hinder us تم ہمیں روکتے ہو	تَصُدُّونَا
امر+مضارع	1	So bring us پس تم ہمارے پاس لاؤ	فَأْتُونَا
مرکب اضافی	7	Like you تمہارے جیسے	مِثْلُكُمْ
مضارع	2	He bestows His grace وہ احسان کرتا ہے	يُمْنٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع+مضارع	5	I don't associate partners میں شریک نہیں بنھتا	لَا أَشْرِكُ
مرکب اضافی	1	My return لوٹنا / میرا لوٹنا	مَآبٍ
سورۃ الرعد پارہ نمبر 13 رکو ع نمبر 6 اس رکو ع میں آنے والے 09 نئے الفاظ کی تعداد			
مضارع	1	He eliminates, makes to pass away, effaces مٹا دیتا ہے	يَعْبُو
مضارع	1	He confirms وہ ثابت رکھتا ہے	يُثَبِّتُ
مضارع	2	We come ہم چلے آتے ہیں	نَآئِي
مضارع+مضارع	1	We reduce / curtail it ہم اس کو کم کر رہے ہیں	نَقْصُهَا
مرکب اضافی	2	Its borders, sides, outlying parts اس کے اطراف	أَطْرَافِهَا
آہم فاعل	1	Adjuster ہٹانے والا	مُعَقِّبٌ
جاری مجرور	4	Of His judgment اس کے حکم کو	حُكْمِهِ
مضارع	2	He will know عنقریب وہ جان لے گا	سَيَعْلَمُ
آہم مفعول	1	A messenger پیغمبر، رسول	مُرْسَلًا
سورۃ ابراہیم پارہ نمبر 13 رکو ع نمبر 1 اس رکو ع میں آنے والے 05 نئے الفاظ کی تعداد			
امر حاضر	1	Bring out نکال	اَخْرِجْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	وہ اسے گھونٹ کر کے پیئے گا He sips in gulps it	يَجْرُسُهُ
نفي معلوم + ضمیر	1	وہ اسے گل نہیں سکے گا He will not be near (to) swallowing it	لَا يَكْذِبُ
جار مجرور	1	جیسے راکھ Like ashes	كَرَمَادٍ
ماضی	1	اسے تیزی کیساتھ It blew furiously, it became hard, furious	ارْتَشَدَتْ
جمع	2	Followers تابع	تَبَعًا
اسم فاعل	2	The one who avails, you can avail, avert بٹانے والے، بچانے والے	مُعْتَوٍ
ماضی + ضمیر	1	Surely we would have guided you ہم تمہیں راہ بتلا دیتے	لَهْدَيْنَاكُمْ
ماضی بہمی عقول	1	We show intolerance, we be impatient/rage ہم آہ و فریا دیکریں	جَزَعْنَا
ماضی بہمی عقول	2	We are patient ہم صبر کریں	صَبَرْنَا
اسم ظرف	4	Place to escape, refuge بچنے کی جگہ، پناہ گاہ	فَيْصِينَ
Surah Ibraheem Para Ruku 4 Total new words in this Ruku 18 سورۃ ابراہیم رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
ماضی + ضمیر	1	اس نے تم سے وعدہ کیا He promised you	وَعَدَكُمْ
ماضی + ضمیر	1	میں نے تم سے وعدہ کیا I promised you	وَعَدْتُكُمْ
ماضی + ضمیر	1	تو میں نے تم سے وعدہ خلافی کی But I betrayed you	فَاَخْلَفْتَاكُمْ
ماضی + ضمیر	1	I invited you میں نے تمہیں بلایا	دَعَوْتُكُمْ
فہم + ماضی	1	تو تم نے کہنا مان لیا And you responded	فَاَسْتَجَبْتُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	ہم تمہارے پاس لائیں We bring you	نَأْتِيكُمْ
مضارع + ضمیر	1	یہ کہ ہم بھروسہ نہ کریں That we don't put our trust	اَلَا تَتَوَكَّلُ
مرکب اضافی	2	ہمارے راستے Our ways / paths	سَبِيلِنَا
فعل مستقبل	1	ہم ضرور صبر کریں گے Surely we will bear with patience	لَنَصْبِرَنَّ
ماضی + ضمیر	1	تم نے ایذا دی ہمیں The hurt/ harm you caused us, you are persecuting us	اَذَيْتُمُونَا
Surah Ibraheem Para Ruku 3 Total new words in this Ruku 20 سورۃ ابراہیم رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
فعل مستقبل + ضمیر	1	ہم تمہیں ضرور نکالیں گے Surely we will drive you out	لَنُكْرِجَنَّكُمْ
مرکب اضافی	3	ہماری زمین Our land	اَرْضِنَا
فہم + ماضی	8	پس اس نے وحی اتاری So He revealed	فَاَوْحَىٰ
فعل مستقبل	1	ہم ضرور ہلاک کریں We will surely destroy	لَنُهْلِكَنَّ
فعل مستقبل + ضمیر	1	ہم ضرور تمہیں آباد کریں گے Surely We will make you dwell	لَنَسْكُنَنَّكُمْ
مرکب اضافی	3	میری وعید / ہمکی My threat	وَعِيدٍ
ماضی	1	انہوں نے فیصلہ چاہا They sought victory	اِسْتَفْعَوْا
ماضی	4	وہ ناکام ہوا He was disappointed, frustrated	خَابَ
مرکب اضافی	2	اس کے آگے Ahead of him	وَرَايَهٗ
اسم	1	پیپ Purulent, liquid pus	صَدِيدٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Destruction, perdition, desolation	الْبَوَارِ 28 ہلاکت
مضارع + متغیر	4	وہ داخل ہوں گے اس میں They will enter it	يُصَلُّوْنَہَا 29
مركب اضافی	1	تمہارا انجام / تمہارا ٹھکانا Your destination	مَصِيْرُكُمْ 30
مضارع منصوب ہائے المقدرہ	3	وہ قائم کریں They establish	يُقِيمُوْا 31
مضارع منصوب ہائے المقدرہ	1	وہ خرچ کریں They spend	يُنْفِقُوْا 32
اسم	2	Any friendship, befriending, making friends	خِلَاف 31 دوستی
اسم فاعل	1	Both constantly pursuing their courses, constant in courses	دَائِمِيْنَ 33 چلتے رہنے والے
ماضی + متغیر	1	تم نے مانگا اس سے You asked from Him	سَأَلْتُمُوْہُ 34
مضارع مجزئ	2	تم شمار کرتے ہو You count	تَعْدُوْا 35
مضارع مجزئ متغیر	2	تم شمار نہ کر سکو You will not be able to count them, you cannot count / compute	لَا تُحْصُوْہَا 36
اسم مبالغہ	1	Surely unjust	لَظُوْمٌ 34 بڑا بے انصاف

Surah Ibraheem	Para 13	ابراہیم سورہ	13
Ruku 6	6	رکوع نمبر	6
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	13

اسم متغیر	1	مجھے بچائے رکھیے Keep me away, save me	اُجْنِبْنِیْ 35
ماضی	1	انہوں نے گمراہ کیا They have led astray	اَضَلُّوْا 36
ماضی + متغیر	1	اس نے میری پیروی کی He followed me	تَبِعَنِیْ 37
ماضی + متغیر	1	اس نے میری نافرمانی کی He disobeyed me	عَصَانِیْ 38

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی + متغیر	1	لہذا تم مجھے ملامت نہ کرو So don't blame me	فَلَا تَكْلُمُوْنِیْ 39
امر حاضر	1	ملامت کرو Blame	لُؤْمًا 40
مركب اضافی	1	تمہارا مددگار Your helper, one who responds	مُضَرِّجُكُمْ 41
مركب اضافی	1	میرے مددگار My helper, one who responds	مُضَرِّجِیْ 42
ماضی	1	میں نے انکار کیا I denied	كَفَرْتُ 43
ماضی + متغیر	1	تم نے مجھے شریک بنایا Your association of me (with Allah)	اَشْرَکْتُمْوْنِیْ 22
ماضی	10	اس نے بیان کیا، related, beat He set forth, related, beat	ضَرَبَ 44
مركب اضافی	1	اس کی جڑ Its root	اَصْلُہَا 45
اسم فاعل	2	مضبوط ہے Firmly fixed	ثَابِتٌ 46
مركب اضافی	1	اس کی شاخیں Its branches	فُرْعُہَا 24
مشتبہ	2	گندہ خبیث Evil	خَبِيْثَةٌ 47
ماضی	1	اسے اکھاڑ لیا گیا It was uprooted	اُجْتُثَّتْ 48
مصدر	7	ثبات، استحکام Stability	قَرَارٌ 26

Surah Ibraheem	Para 13	ابراہیم سورہ	13
Ruku 5	5	رکوع نمبر	5
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	13

ماضی	2	انہوں نے بدل دیا They changed	بَدَّلُوْا 49
ماضی	1	انہوں نے اتارا، caused (their people) to alight They led, caused (their people) to alight	اَحْلَوْا 50

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Their eyes, gaze	اُن کی نظر طَرَفُهُمْ	ماضی	1	I have settled	اَسْكَنْتُ میں نے ٹھہرایا
اسم	1	بدحواس، سمجھ سے خالی Empty, vacant, a gaping void	هُوَآءُ (43)	جار مجرور	7	In a valley	وادی میں يَوَادٍ
مضارع	1	We will answer	نُجِبُ ہم قبول کریں گے	مضارع	2	It inclines, yearn towards	تَهَوَّى وہ مائل ہوں، جھکیں
مرکب اضافی	1	Your call order, command	دَعْوَتَكَ تیری دعوت/تیرا حکم	امر مجیر	1	Provide them food	اَنْزِلْهُمْ (37) انہیں عطا فرما
مصدر	1	End	ذَوَالِ (44) ہٹنا، ختم ہونا	مضارع	1	We conceal	نُخْفِي ہم چھپاتے ہیں
ماضی	2	You dwelt	سَكَنْتُمْ تم ٹھہرے	مضارع	1	We proclaim	نُعْلِنُ (38) ہم ظاہر کرتے ہیں
ماضی	1	We dealt / did	فَعَلْنَا ہم نے کیا	ماضی	2	He granted	وَهَبَ (39) اس نے عطا فرمایا
ماضی	5	ہم نے بیان کیا/ مارا We put forth, beat, related	ضَرَبْنَا (45)	مرکب اضافی	1	My prayer	دُعَاءُ (40) میری دعا
مضارع	1	That it should be moved	لَيُزَوَّلَ (46) تاکہ وہ ہٹل جائے	ماضی	4	My parents	يُوَالِدَيَّ (41) میرے والدین کو
اسم فاعل	1	He will fail	فُخِّلِفَ (47) خلاف کرنے والا	Surah Ibraheem Para 13 Ruku 7 Total new words in this Ruku 23 سورۃ ابراہیم پارہ نمبر 13 رکو نمبر 7 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
مضارع مجہول	1	وہ تبدیل کر دی جائے گی It will be changed	يُكْبَلُ (48)	اسم فاعل	1	Unaware	غَافِلًا بے خبر
اسم مفعول	3	Bound together, those bound / tied in	مُقَرَّنِينَ	مضارع	3	He gives them respite	يُؤَخِّرُهُمْ وہ انہیں مہلت دیتا ہے
الاصْفَادُ کی جمع	2	The chains, fetters	الْأَصْفَادُ (49) زنجیریں	مضارع	1	It will stare in horror	تَتَخَصَّصُ (42) وہ پھٹی رہ جائیں گی
مرکب اضافی	1	Their garments, shirts	سَرَائِبُهُمْ ان کی قمیصیں	اسم فاعل	3	Racing ahead, they run in fear	مُتَّعِضِينَ دوڑنے والے
اسم	1	Pitch, tar	قَطْرَانِ تیل کی طرح ایک سیال مادہ (گندھک)	اسم فاعل	1	Raised up	مُقْبَعِي اٹھانے والے
مضارع	1	It will cover	تَغْشَى (50) وہ ڈھانپ لے گی	مرکب اضافی	6	Their heads	رُءُوسِهِمْ اپنے سر
مضارع مجہول	1	That they may be warned	لَيُنْذَرُوا (52) تاکہ وہ ڈرائے جائیں				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	A gate	بَابًا دروازہ
فعل ناقص +	2	They kept on (doing), they continued	فَعَلُوا پھر وہ ہو گئے
مضارع	1	They ascend / climb	يَعْرُجُونَ وہ چڑھتے ہیں
ماضی مجہول	1	It had been dazzled/ intoxicated	سَكِرَتْ وہ بند کر دی گئی
مرکب اضافی	1	Our eyes	أَبْصَارُنَا ہماری نظریں
اسم مفعول	3	Those who are bewitched/ enchanted	مَسْحُورُونَ جادو زدہ

Surah Al-Hijr	Para 14 Ruku 2	سورۃ الحجر پارہ 14 رکوع 2
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 19

تو جمع	2	بڑے ستارے	بُرُوجًا Constellations, big stars
ماضی متعیر +	2	ہم نے مزین کیا اسے	زَيَّنَّاہُمْ ہم نے مزین کیا اسے
ماضی متعیر +	1	ہم نے محفوظ کیا اسے	حَفِظْنَاہُمْ ہم نے محفوظ کیا اسے
ماضی	1	He stole	لَسْتَرَقَ اس نے چوری کی
اسم	3	A burning flame, fiery comet	شَہَابٌ شعلہ
ماضی متعیر +	2	We spread out it	مَدَدْنَاهَا ہم نے اسے پھیلا دیا
ماضی	8	We caused to grow	أَنْبَتْنَاهَا ہم نے اُگایا
اسم مفعول	1	Well-balanced, in due balance	مَوْزُونٌ معین مقدار
مرکب اضافی	1	His treasures	خَزَائِنُهُ اس کے خزانے

چودھواں پارہ شروع

Start of 14th Para

سُورَةُ الْحَجَرِ
Surah Al-Hijr

Surah Al-Hijr	Para 14 Ruku 1	سورۃ الحجر پارہ 14 رکوع 1
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 17

مضارع منصوب	2	They eat	يَأْكُلُوا وہ کھائیں
مضارع منصوب	2	They enjoy	يَتَمَتَّعُوا وہ فائدہ اٹھائیں
مضارع متعیر +	1	It diverts them	يُلْهِهِمْ وہ ان کو غفلت میں ڈالتی ہے
اسم	1	The hope	الْأَمَلُ آرزو
اسم مفعول	11	Known	مَعْلُومٌ معلوم، معین
نفی معلوم	2	It cannot advance	مَا تَسْبِقُ نہیں وہ آگے نکل سکتی
مرکب اضافی	3	Its term	أَجَلُهَا اس کی مقررہ میعاد
اسم مفعول	11	Surely mad	لَمَجْنُونٌ مجنون، دیوانہ
نفی معلوم	3	We do not send down	مَا نُنْزِلُ ہم نہیں اتارتے
شبیعہ کی جمع	1	Factions, sects	شُعَبٌ گروہ
مضارع متعیر +	1	We let it enter, We make it traverse, We make way	نَسْلُكُهُ ہم ڈال دیتے ہیں اسے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	scorching wind گرم ہوا	السَّيُّومُ (27)
ماضی + ضمیر	2	میں نے اسے برابر کر لیا I have fashioned him	سَوَّيْتُهُ
ماضی	2	I breathed میں نے پھونکی	نَفَخْتُ
مرکب اضافی	2	My spirit اپنی روح / جان	رُوحِي
ف + امر	2	Then fall down تو گر جاؤ	فَقْعُوا (29)
ف + ماضی	2	پس اس نے سجدہ کیا So (the angels) prostrated	فَسَجَدَ
کلمہ تاکید	3	Together اکٹھے	اَجْمَعُونَ (30)
مضارع منصوب	2	That I prostrate تاکہ میں سجدہ کروں	اِئْتَسِجِدَ (33)
اسم	2	The time وقت	اَلْوَقْتُ (38)
فعل مستقل	1	Surely, I will make (evil) fair-seeming میں ضرور مزین کروں گا	لَا زُرِّيْنَنَ
فعل مستقل	2	And I will mislead them میں ضرور بہکاؤں گا انہیں	لَا غُوِيْبَنَ (39)
اسم	1	Portion, class حصہ	حِزْوٌ
اسم مفعول	1	Assigned تقسیم شدہ	مَقْسُوْرٌ (44)

سورة الحجر	پارہ نمبر 14	Surah Al-Hijr	Para 14
رکوع نمبر 4	Ruku 4		
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	20	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	20

عین کی جمع	9	Water springs چشمے	عَيْنُون (45)
امر پتیر	3	تم اس میں داخل ہو جاؤ	ادْخُلُوْهَا (46)
		Enter it	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعلی معلوم + ضمیر	1	ہم نہیں اُتارتے اسے We do not send it down	مَا نُنْزِلُہٗ
جار مجرور	7	اندازہ سے	بِقَدْرِ (21)
لا فحۃ کی جمع	1	Fertilizing, those which fecundate/ impregnate بادل کو پانی سے بھرنے والی	لَا فَحْجَہٗ
ماضی + ضمیر	1	And We gave it to you to drink پھر ہم نے وہ پانی تمہیں پینے کیلئے دیا	فَاَنْشَقْنٰکُمُوْہٗ
اسم فاعل	1	جمع کر کے رکھنے والے Retainers	وَحَاٰزِنٰیْنِ (22)
مضارع	4	We give life ہم زندہ کرتے ہیں	نُحٰی
مضارع	2	We cause death ہم مارتے ہیں	نُھِیْتُ
اسم فاعل	2	وارث، پیچھے رہ جانے والے The inheritors	اَلْوَارِثُوْنَ (23)
اسم فاعل	1	The preceding ones پہلے لوگ	اَلْسَّابِقُوْنَ
اسم فاعل	1	The later ones بعد والے لوگ	اَلْمُتَاَخِّرٰتِیْنِ (24)

سورة الحجر	پارہ نمبر 14	Surah Al-Hijr	Para 14
رکوع نمبر 3	Ruku 3		
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	18	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	18

اسم	4	بجی ہوئی مٹی، بجنے والی مٹی Sounding clay, crackling clay	صَلْصَلٰ
اسم	3	Black mud, dark mud کچھڑ، گارا	حَمَلٌ
اسم مفعول	3	Altered, transmuted, molded سڑا ہوا، متغیر	مَسْنُوْنٌ (26)
اسم	7	The jinn جن	اَلْجَانُّ
ماضی + ضمیر	4	ہم نے پیدا کیا اسے We created it	خَلَقْنٰہٗ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	3	We have decreed	فَكَذَّبْنَا ⁽⁶⁰⁾ ہم نے مقرر کیا	سترین کی جمع	5	Thrones, couches	سُرُر تختے
Surah Al-Hijr Para 14 Ruku 5 Total new words in this Ruku 15				آسم فاعل	4	Facing each other	مُتَقَابِلِينَ ⁽⁴⁷⁾ آمنے سامنے
سورة الحجر آیہ 14 رکوع 5 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 15				ب +	2	Those who will be removed	مُخْرَجِينَ ⁽⁴⁸⁾ نکالے جانے والے
آسم مفعول	2	Uncommon, unknown	مُنْكَرُونَ ⁽⁶²⁾ اجنبی لوگ	امر حاضر	1	Inform	نَبِّئِ ⁽⁴⁹⁾ اطلاع دے دے
ماضی + ضمیر	3	We have come to you with	جِئْنَاكَ ⁽⁶³⁾ ہم آپ کے پاس لائے ہیں	امر مضمر	2	Inform them	نَبِّئُهُمْ ⁽⁵⁰⁾ انہیں خبر دے دے
مضارع	2	They doubt, they are disputing	يَحْتَرُونَ ⁽⁶⁴⁾ وہ شک کرتے ہیں	اسم	2	Guest	صَيفٍ ⁽⁵¹⁾ مہمان
ماضی + ضمیر	1	We have come to you with	آتَيْنَاكَ ⁽⁶⁴⁾ ہم آپ کے پاس لائے	آسم صفت	1	Those who are afraid	وَجُلُونَ ⁽⁵²⁾ ڈرے ہوئے
امر حاضر	1	Go on, take a start	اِمْضُوا ⁽⁶⁵⁾ چلو	نہی حاضر	1	Don't be afraid	لَا تَوْجَلْ ⁽⁵³⁾ نہ ڈر
ماضی	4	We conveyed	قَضَيْنَا ⁽⁶⁶⁾ ہم نے حکم بھیجا	مضارع + ضمیر	2	We bring glad tidings to you	نُبَشِّرُكُمْ ⁽⁵⁴⁾ ہم خوشخبری دیتے ہیں تجھے
آسم مفعول	1	cut-off	مَقْطُوعٌ ⁽⁶⁷⁾ کٹی ہوئی	ماضی + ضمیر	1	You gave me glad tidings	بَشَّرْتُنِي ⁽⁵⁵⁾ تم نے مجھے خوشخبری دی
آسم فاعل	5	Those rising in the morning	مُصْبِحِينَ ⁽⁶⁸⁾ صبح کرنے والے	مضارع	1	You give glad tidings	تُبَشِّرُونَ ⁽⁵⁶⁾ تم بشارت دیتے ہو
نہی + حاضر	1	Do not me disgrace	فَلَا تَقْصُصُونِ ⁽⁶⁹⁾ تو تم مجھے رسوا نہ کرو / shame	ماضی + ضمیر	1	We gave you glad tidings	بَشَّرْنَاكَ ⁽⁵⁷⁾ ہم نے تجھے بشارت دی
جہد معلوم + ضمیر	1	We did not forbid you	لَمْ نَنْهَكَ ⁽⁷⁰⁾ ہم نے منع نہیں کیا تمہیں	آسم فاعل	1	Those who despair / despond	الْقَائِلِينَ ⁽⁵⁸⁾ ناامید
مرکب اضافی	1	By (oath) your life	لَعْنُكَ ⁽⁷¹⁾ آپ کی عمر کی قسم	مضارع	1	He despairs	يَقْطُ ⁽⁵⁹⁾ وہ ناامید ہوتا ہے
مرکب اضافی	1	Their intoxication	سُكْرُهُمْ ⁽⁷²⁾ ان کی مدہوشی	مرکب اضافی	2	Your business	خَطْبُكُمْ ⁽⁶⁰⁾ تمہارا معاملہ
آسم فاعل	2	Those who rise	مُشْرِقِينَ ⁽⁷³⁾ سورج نکلنے کے وقت والے	آسم مفعول	9	Messengers	الرُّسُلُونَ ⁽⁶¹⁾ بھیجے ہوئے
جار مجرور	1	For those who read the signs, for those who discern	لِلْمُتَوَسِّطِينَ ⁽⁷⁴⁾ بصیرت والوں کے لئے	آسم فاعل + ضمیر	1	Surely will save them	لَيَنْجُوهُمْ ⁽⁶²⁾ البتہ انہیں بچانے والے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل مستقبل + ضمیر	1	ہم ضرور پوچھیں گے ان سے Surely We will question them	لَتَسْأَلَنَّهُمْ (92)
ف+ امر حاضر	1	So proclaim, promulgate, expound پس آپ صاف صاف سنائیے	فَاصْدَعْ
مضارع مجبول	2	You are ordered آپ کو حکم کیا جاتا ہے	تُؤْمَرُونَ (94)
ماضی + ضمیر	1	ہم آپ کے لئے کافی ہیں We are sufficient for you	كَفَيْنَاكَ
اسم فاعل	1	استہزاء کرنے والے The mockers	الْمُسْتَخْزِئُونَ (96)
مضارع	2	It straitens وہ تنگ ہوتا ہے	يَضِيقُ (97)
امر حاضر	3	Worship عبادت کر	اعْبُدْ
مضارع مضبوط + ضمیر	1	وہ آتا ہے آپ کے پاس It comes to you	يَأْتِيكَ
اسم	7	That which is certain, death, the certainty یقین، موت	الْيَقِينَ (99)

سُورَةُ النَّحْلِ

Surah An-Nahl

Surah Al-Nahl	Para Ruku 14	سورۃ النحل	پارہ نمبر 14	رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	18	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	18	
ماضی	7	It came وہ آ گیا	آتَى	
ف+ امر حاضر	1	پس تم جلدی نہ مجاؤ اس میں Don't be impatient for it	فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ (1)	
امر حاضر	1	Warn تم ڈراؤ	انذروا (2)	
اسم	12	Semen-drop containing sperms, a minute quantity of semen نطفہ	نُطْفَةٍ	

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ل+ جار مجرور	2	On a highway سڑک پر، راستہ پر	لِيَامَامٍ (79)

Surah Al-Hijr	Para Ruku 14	سورۃ الحجر	پارہ نمبر 14	رکوع نمبر 6
Total new words in this Ruku	23	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	23	

ماضی	1	They hewed/ carved وہ تراشتے (تھے)	كَثَبُوا (82)
اسم فاعل	4	Surely coming ضرور آنے والی	لَا يَكِيْفُ
مصدر	1	Forgiveness درگزر کرنا	الْصَّفْحُ (85)
اسم مبالغہ	2	The supreme Creator بے مثال خالق	الْمُخَلِّقُ (86)
ماضی + ضمیر	2	ہم نے آپ کو دیا We have given you	اَتَيْنَاكَ
اسم عدد	2	Seven سات	سَبْعًا
صفت	2	بار بار دہرائے جانے والے The oft-repeated	الْمُتَكَثِّرُ (87)
نہی حاضر	2	Don't strain, cast, extend ناٹھائیے	لَا تَمْدُدْ
مرکب اضافی	2	Your eyes آپ کی آنکھیں	عَيْنَيْكَ
ماضی	3	We have bestowed ہم نے نفع دیا	مَتَّعْنَا
امر حاضر	3	Lower, keep gentle, spread low جھکائیے	اِخْفِضْ
مرکب اضافی	4	Your wings, sides, arms پہلو آپ کا بازو/پہلو	جَنَاحَكَ (88)
اسم فاعل	1	Those who make divisions, those who divide, separators تقسیم کرنے والے	الْمُفْتَضِلِينَ (90)
عصۃ کی جمع	1	Parts, bits ٹکڑے ٹکڑے	عِصْبِينَ (91)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	You pasture cattle	تَمِ جَرَاتے ہو ⑩ تَسْمُونَ
مضارع	1	He causes to grow	وہ اگاتا ہے ⑪ يَنْشِئُ
مركب اضافی	4	Its colors	اس کے رنگ ⑬ اَلْوَانُ
آہ صفت	2	Fresh	طَرِیَّا تازہ
مضارع منصوب	1	You bring forth/ extract	تَمِ نْجُوا تم نکالتے ہو ⑭ تَسْخِرُونَ
مضارع + ضمیر	2	You wear them	تم پہنتے ہو انہیں ⑮ تَلْبَسُونَهَا
اسم فاعل	2	Panni ko chire ne wali (kusthai)	پانی کو چیرنے والی (کشتیاں) ⑯ مَوَاحِرُ
مضارع	3	وہ تمہیں لے کر ڈمگائے	It should shake with you ⑰ يَتَّبِعُكُمْ
سینٹی کی جمع	5	Roads	راستے ⑱ سُبُلًا
غلامۃ کی جمع	1	Land marks, sign posts	نشانیاں ⑲ عِلَمَاتٌ
جار مجرور	4	By the stars	ستاروں سے ⑳ بِالنَّجْمِ
مضارع	3	You conceal	تم چھپاتے ہو ㉑ تَسْرُونَ
مضارع	3	You reveal	تم ظاہر کرتے ہو ㉒ تَعْلِنُونَ
نفی معلوم	2	وہ پیدا نہیں کر سکتے	They can not create ㉓ لَا يَخْلُقُونَ
Surah Al-Nahal Para 14 Ruku 3 Total new words in this Ruku 06 سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکو نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
اسم فاعل	1	Refuse to know, given to denial	منکرۃ انکار کرنے والے ㉔ مُنْكَرَةٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت مشبہ	2	One who disputes, an opponent	بجھڑالو، بجھڑنے والا ④ خَصِيمٌ
ماضی + ضمیر	1	He created it	اس نے اسے پیدا کیا ⑤ خَلَقَهَا
اسم	1	Warmth, warm clothing	گرم لباس ⑥ دِفْءٌ
اسم	1	Beauty	رونق، حُسن ⑦ جَمَالٌ
مضارع	1	تم شام کو گھر آ کر لاتے ہو	You drive them back to home in evening, you bring them in ⑧ تَرْجِعُونَ
مضارع	1	تم صبح کو چرانے لے جاتے ہو	You lead them in morning for pasture, you take them out ⑨ تَسْرِعُونَ
مركب اضافی	1	Your loads	تمہارے بوجھ ⑩ اَثْقَالُكُمْ
اسم فاعل + ضمیر	2	وہاں پہنچنے والے	Reaching it ⑪ بَلِغِيهِ
جار مجرور	1	محنت مشقت کے ساتھ	With great trouble ⑫ بِشَقٍّ
الفاعل کی جمع	1	Mules	خچر ⑬ اَلْبِغَالُ
الجماد کی جمع	2	Donkeys, asses	گدھے ⑭ اَحْمِيرٌ
مضارع منصوب + ضمیر	1	تا کہ تم ان پر سواری کرو	So that you ride them ⑮ لَتَرْبُوهُمْ
اسم	1	درمیانہ (سیدھا راستہ)	Right, straight, the direction ⑯ قَصْدٌ
اسم فاعل	1	That which turns aside / deviating, crooked	ٹیڑھا ⑰ جَائِزٌ
Surah Al-Nahal Para 14 Ruku 2 Total new words in this Ruku 15 سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکو نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
اسم	6	Vegetation/ trees	درخت ⑱ شَجَرٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 5	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 5	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 06
Total new words in this Ruku	06		

ماضی	1	ہم نے عبادت نہیں کی We did not worship	مَاعْبَدْنَا (35)
امرحاضر	4	بچتے رہو Avoid	اجْتَنِبُوا (36)
مضارع مجزوم	1	آپ حرص کرتے ہیں You desire	تَحْرُصُ (37)
مضارع	5	وہ مر جاتا ہے He dies	يَمُوتُ (38)
مرکب اضافی	1	ہمارا کہنا Our word / saying	قَوْلُنَا (39)
ماضی + ضمیر	1	ہم نے اس کا ارادہ کیا We intended it	ارَدْنَاهُ (40)

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 6	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 6	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 13
Total new words in this Ruku	13		

ماضی مجہول	3	ان پر ظلم کیا گیا They were wronged	ظَلَمُوا (41)
فعل مستقبل + ضمیر	2	بے شک ہم ان کو ضرور ٹھکانا دیں گے Surely we will give them position	لَنَنْبِيَنَّهُمْ (42)
مضارع منصوب	2	تا کہ آپ واضح کر دیں That you may make clear	لِتُبَيِّنَ (43)
مضارع	3	وہ دھنسا دیتا ہے He causes (earth) to swallow, He caves	يَخْسِفُ (44)
مضارع	2	وہ انہیں پکڑ لے He may seize them	يَأْخُذُهُمْ (45)
مرکب اضافی	2	ان کا چلنا Their journeys, midst of goings, their going to and fro	تَقْلِيْبُهُمْ (46)
مصدر	1	خوف دلانا Moments of alert, a gradual wasting	يَتَخَوَّفُ (47)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

اسم فاعل	2	تکبر کرنے والے Arrogant	مُسْتَكْبِرُونَ (22)
اسم فاعل	2	تکبر کرنے والے The proud / arrogant	الْمُسْتَكْبِرِينَ (23)
مضارع منصوب	1	تاکہ وہ اٹھائیں That they may bear	يَحْمِلُوا (24)
وزر کی جمع	1	بوجھ Burdens	أَوْزَارُ (25)
مضارع + ضمیر	1	وہ گمراہ کرتے ہیں انہیں They mislead them	يُضِلُّوهُمْ (26)

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 4	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 4	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08
Total new words in this Ruku	08		

اسم	2	چھت The roof	السَّقْفُ (27)
مضارع + ضمیر	1	وہ رسوا کرے گا انہیں He will disgrace them	يُخْزِيْنَهُمْ (28)
مرکب اضافی	5	میرے شریک My partners	شُرَكَائِي (29)
ماضی استمراری	1	تم جھگڑا کرتے تھے You used (to) dispute / oppose	لَنْتُمْ تُلَاقُونَ (30)
مضارع + ضمیر	2	وہ ان کی جان قبض کرتے ہیں They take them in death	تَتَوَقَّعُهُمْ (31)
اسم فاعل	4	تکبر کرنے والے The arrogant	الْمُسْتَكْبِرِينَ (32)
مضارع	5	چاہیں گے (جو) وہ چاہتے ہیں / They wish	يَشَاءُونَ (33)
صیغہ صفت	2	پاک، پاکیزہ / Persons pure / free from filth	طَيِّبِينَ (34)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کو لئے رکھے، روکے رہے He keeps, retains it	يُمْسِكُهُ
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کو گاڑ دے، دفن کر دے He buries, hides it	يُدْشِنُهُ ⁽⁵⁹⁾
تفصیل	9	The highest	أَلْأَعْلَى ⁽⁶⁰⁾ بلند ترین

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 8	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 8
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04

مضارع	2	(اگر) وہ مواخذہ کرے (If) He (Allah) were to seize	(لَوْ) يُوَازِخُنَّ ⁽⁶¹⁾
مضارع	1	وہ ناپسند کرتے ہیں They dislike	يَكْرَهُونَ
مضارع	2	وہ بیان کرتی ہیں It expounds, utter lie	تَصِفُ
آہم مقول	1	پہلے بھیجے ہوئے Those who will be hastened/ abandoned on (into it), those neglected	مُفْرَطُونَ ⁽⁶²⁾

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 9	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 9
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17

مضارع + ضمیر	2	We give you to drink ہم پلاتے ہیں تمہیں	نُسْقِيكُمْ
مرکب اضافی	1	Their bellies ان کے پیٹ	بُطُونِهِ
آہم	1	Excretion, dung, bowels گوبر	فَرْثٍ
آہم	1	Milk دودھ	لَبَنًا
آہم فاعل	1	Pure خالصا	خَالِصًا
آہم فاعل	1	Palatable, pleasant to swallow آسانی کے ساتھ حلق سے اترنے والا	سَلِيعًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	It inclines / turns around وہ جھکتا ہے	يَتَفَيَّئِلُ
مرکب اضافی	1	Their shadows اس کے سائے	ظِلُّهُ
آہم	15	The right side دائیں جانب	أَيْمَنِ
آہم	1	The left side بائیں جانب	الشَّمَالِ
آہم فاعل	2	ذلیل ہونے والے Low, humblest manner	ذَاخِرُونَ ⁽⁴⁸⁾
مضارع مجبول	2	انہیں حکم دیا جاتا ہے They are commanded	يُؤْمَرُونَ ⁽⁵⁰⁾

Surah Al-Nahal	Para 14 Ruku 7	سورۃ النحل پارہ نمبر 14 رکوع نمبر 7
Total new words in this Ruku	12	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 12

آہم فاعل	1	Constantly, perpetually لازوال، دائمی	وَاصِبًا ⁽⁵²⁾
فعل مضارع	1	You cry for help تم فریاد کرتے ہو	تَجْعُرُونَ ⁽⁵³⁾
ماضی	1	He removed اس نے ہٹا دی	كَشَفَ
فعل مضارع معلول	3	تم سے ضرور پوچھا جائے گا Surely you will be asked	لَيَسْأَلَنَّ ⁽⁵⁶⁾
مضارع	5	وہ چاہتے ہیں They desire	يَشْتَهُونَ ⁽⁵⁷⁾
ماضی مجبول	3	اسے خوشخبری دی گئی He was given good news	بُشِّرَ
فعل ناقص	2	وہ ہو گیا It turned	ظَلَّ
آہم مقول	2	سیاہ Darkens	مُسْوَدًّا ⁽⁵⁸⁾
مضارع	1	وہ چھپتا ہے He hides himself	يَتَوَارَى

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	1	Who is owned, slave	مَمْلُوكًا	جاء مجرور	3	پینے والوں کے لئے For the drinkers	لِّلشَّارِبِينَ ⁽⁶⁶⁾
ماضی + ضمیر	1	ہم نے رزق دیا اسے We provided him	رَزَقْنَاهُ	اسم	1	نشہ والی چیز Strong drinks, intoxicant	سَكْرًا ⁽⁶⁷⁾
مصدر	1	Openly	عَلَانِيَةً ⁽⁷⁵⁾	اسم	1	The bee	النَّحْلَ شَهِيدًا كَيْفَى
اسم صفت	1	Dumb	اَبْكَمُ	امر حاضر	1	Take (مؤنث) بنا	اِخْتِذِي ⁽⁶⁸⁾
اسم	1	A burden	كُلٌّ	امر حاضر	2	Eat (مؤنث) کھا	كُلِّي
مرکب اضافی	2	His master	مَوْلَاهُ اس کا مالک	امر حاضر +	1	And follow/ چل (مؤنث) پھر تو	فَاسْلِكِي
مضارع + ضمیر	1	He sends him, He directs him	يُرْسِلُهُ	اسم فاعل	1	Submissively, humbly, smoothly	ذُلًّا
سورۃ النحل 14 پارہ نمبر 14 Al-Nahal Ruku 11 Total new words in this Ruku 20 اسے رکوع میں آئے والے 20 نئے الفاظ کی تعداد				مرکب اضافی	2	Their bellies	بُطُونَهَا
جاء مجرور	2	As a twinkling	كَلِمَةٍ جھپکنے کی طرح	اسم فاعل	4	Varying	مُتَّعِلَةً ⁽⁶⁹⁾
اسم	8	The eye, tear	اَلْبَصَرِ پلک، آنکھ، آنسو	اسم تفضیل	2	Most abject, feeble (age), the worst	اَرْدَلُ
ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہیں نکالا	اَخْرَجَكُمْ	اسم	4	The age	اَلْعُمُرُ
اسم	1	Between earth and sky, the midst	فَضًا	سورۃ النحل 14 پارہ نمبر 14 Al-Nahal Ruku 10 Total new words in this Ruku 11 اسے رکوع میں آئے والے 11 نئے الفاظ کی تعداد			
مضارع + ضمیر	2	وہ روکتا ہے انہیں	يُمْسِكُهُنَّ	ماضی مجہول	1	انہیں فضیلت دی گئی	فَضُلًا
چند کی جمع	3	Skins, the hides (جمع)	جُلُودٍ	اسم فاعل +	1	Those who throw back/hand over والے	رَاَدِيْنَ
مضارع + ضمیر	1	You find it light in weight, which you find light	تَنَجِّفُونَهَا	مرکب اضافی	2	Their provision	رِزْقَهُمْ ⁽⁷¹⁾
مرکب اضافی	1	Your migrate, travel	ظَفَرَكُمْ	نہی حاضر	1	So don't put forth, do not coin / invent / strike	فَلَا تَضْرِبُوا ⁽⁷⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	2	Besides you تیرے سوا	دُونِكَ (86)	مرکب اضافی	1	تمہارا قیام کرنا	اِقَامَتُكُمْ
ماضی + ضمیر	3	ہم نے انہیں زیادہ کیا We increased them	زَدْنَهُمْ (88)	مرکب اضافی	1	ان (بھیروں) کی اونیں	اَصْوَابُهَا
مصدر	1	Explaining all, a clarification بیان کرنا	تَبْيَانًا (89)	مرکب اضافی	1	ان (اونوں) کے روئیں	اَوْبَارُهَا
سورۃ النحل پارہ 14 رکوۃ 13 Surah Al-Nahal Para 14 Ruku 13 Total new words in this Ruku 24 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 24				مرکب اضافی	1	ان کے بال	اَشْعَارُهَا
مصدر	3	Giving دینا	اِيْتَاٰی (90)	مرکب اضافی	2	گھر کا سامان	اَنْكَا (80)
مضارع	3	He forbids وہ روکتا ہے	يَنْهٰی (90)	اسم	2	House hold stuff, assets, rich stuff, furnishing	اَنْكَا (80)
نہی حاضر	2	Don't break نہ توڑو	لَا تَنْقُضُوْا	ظلم کی چیز	1	Shades سائے	ظِلَالًا
مرکب اضافی	1	Its ratification, confirmation ان کو پکا کرنا	تَوْكِيْدًا	مضارع	1	پناہ کی جگہیں (خاریں)	اَكْنَآ
صفت مشبہ	1	One who is appointed for surety گواہ	كَفِيْلًا (91)	مضارع	2	Garments گرتے	سَرَآيِلَ
ماضی	1	She untwisted اس نے توڑ ڈالا	نَقَضَتْ	مضارع	2	It protects you وہ تمہیں بچاتے ہیں	تَقِيْكُمُ
مرکب اضافی	1	Her spin thread, her spun yarn اس کا سوت	عَزَلَهَا	مرکب اضافی	2	Your (mutual) violence تمہاری لڑائی	بَأْسَكُمْ
نکٹ کی جمع	1	Untwisted strands ریزہ ریزہ	اَنْكَآ	مضارع	1	You submit تم فرمانبردار ہوتے ہو	سُلِّمُوْنَ (81)
تفصیل	2	More numerous زیادہ چڑھا ہوا	اَزْبٰی	مضارع	1	وہ اس کا انکار کرتے ہیں	وَيَكْفُرُوْنَہَا (83)
اسم	1	A deception, means of deceit فساد کا ذریعہ، دھوکہ دینے کا ذریعہ	دَخَلًا	سورۃ النحل پارہ 14 رکوۃ 12 Surah Al-Nahal Para 14 Ruku 12 Total new words in this Ruku 06 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
مضارع	1	وہ تمہاری آزمائش کرتا ہے	يَبْلُوْكُمْ	مضارع	3	ان کا غدر قبول (نہیں) کیا جائیگا	لَيَسْتَعْبِدُوْنَ (84)
نکٹ	1	He will make clear ضرور وہ واضح کر دے گا	لَيُبَيِّنَنَّ (82)	مرکب اضافی	1	ان کے شریک	شُرَكَآءُهُمْ
فعل مستقبل	1			مرکب اضافی	1	ہمارے شریک	شُرَكَآؤُنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He invents وہ جھوٹ گھڑتا ہے	يُفْتَرِي ¹⁰⁵	فعل مضارع	1	Lest it should slip کہ وہ پھسل جائے	فَكَزَلْ
مركب اضافی	2	His belief اس کا ایمان	اِيْمَانِهٖ	مركب اضافی	1	It is firmly planted اس کا جمنا	ثُبُوْتَهَا
ماضی مجہول	1	He is forced under compulsion وہ مجبور کیا گیا	اُكْرِهَ	مضارع	1	You would taste تم چکھو	تَذُوْقُوْا
اسم فاعل	1	Content مطمئن	مُطْمَئِنِّ	ماضی	1	You hindered تم نے روکا	صَدَدْتُمْ ⁹⁴
ماضی	2	He opened اس نے کھولا	شَرَحَ	مضارع	1	It passes away, waste away, it will be exhausted وہ ختم ہو جائے گا	يَنْقُذُ
اسم	1	Breast سینہ	صَدْرًا ¹⁰⁶	اسم فاعل	1	(that which) remains / endures باقی رہنے والا	بَاقٍ
ماضی مجہول	1	They were put to trial آزمائے گئے	فُتِنُوْا ¹¹⁰	فعل مستقبل معرّف	1	ہم ضرور بدلہ دیں گے	لَنَجْزِيَنَّهُنَّ ⁹⁶
مضارع	3	It comes وہ آئے گا	تَأْتِيْ	فعل مستقبل	1	پھر ہم ضرور زندگی دیں گے اسے	فَلَنُعِيْذَہٗ
مركب اضافی	2	Itself اپنی ذات	نَفْسِہَا ¹¹¹	فعل مستقبل	3	ہم ضرور بدلہ دیں گے انہیں	لَنَجْزِيَنَّهُمْ ⁹⁷
اسم فاعل	1	Secure امن والے	اٰمِنًا	ماضی	2	You recited تو نے پڑھا	قَرَأْتَ ⁹⁸
اسم فاعل	2	Content مطمئن	مُطْمَئِنِّۃً	مركب اضافی	1	His authority اس کا زور	سُلْطٰنُہٗ
مضارع + ضمیر	1	وہ ان کے پاس آتا ہے It comes to it	يَاْتِيْہَا	مضارع + ضمیر	1	They take him as an ally وہ تعلق رکھتے ہیں اس سے (دوستی)	يَتَوَلَّوْنَہٗ ¹⁰⁰
ماضی	2	(پھر) اس نے کفر کیا But it denied	فَكَفَرْتَ	Surah Para 14 Al-Nahal Ruku 14 Total new words in this Ruku 10 سورہ النحل رکوع نمبر 14 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 10			
جار مجرور	1	(the) favors of نعمتوں کا	بِاَنْعٰمٍ	اسم فاعل	1	An inventor جھوٹ گھڑنے والا	مُفْتَرٍ ¹⁰¹
ماضی + ضمیر	1	تو اس نے چکھایا انہیں So he made them taste	فَاَذَقَهَا ¹¹²	منوب	2	Foreign, i.e. Other than arabic عجمی، غیر واضح عربی	اٰجَنِيّ
مركب اضافی	3	Your tongues تمہاری زبانیں	اَلْسِنَتُكُمُ	منوب	3	Arabic عربی	عَرَبِيّ ¹⁰³
اسم	1	Lawful حلال	حَلٰلٍ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

پندرہواں پارہ شروع

Start of 15th Para

سُورَةُ بَنِي إِسْرَآءِيلَ

Surah Bani-Israil

Surah Al-Isra	Para 15 Ruku 1	پارہ 15 سورہ بنی اسرائیل رکو 1	سورہ بنی اسرائیل
Total new words in this Ruku	28	28	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد

ماضی	1	He took for a journey at night	اِسْرٰی (ب) وہ رات کو لے گیا
جارجور	7	His slave	عَبْدٌ اس کا بندہ
تفصیل اسم	3	Al-masjid al-aqsa, the mosque in Jerusalem	اَلْاَقْصَا زیادہ دور والی (مسجد اقصیٰ)
مضارع + ضمیر	1	That We may show him	لِنُزَيِّهَ (1) تاکہ ہم دکھائیں اسے
مرکب اضافی	3	Other than Me	دُوْنِی (2) میرے سوا
ماضی	3	We carried	حَمَلْنَا ہم نے سوار کیا / اٹھایا
اسم مبالغہ	1	Grateful	شُكْرًا (3) بہت شکر گزار
فعل مستقبل	1	Surely you will do mischief	لَتُفْسِدَنَّ البتہ ضرور تم فساد کرو گے
فعل مستقبل	1	Surely you will become tyrants	لَتَعْلَنَنَّ البتہ ضرور تم زیادتی کرو گے
مصدر	4		عُلُوًّا (4) زیادتی کرنا، بڑائی دکھانا Haughtiness
مرکب اضافی	1	The first of the two	اَوَّلَهُمَا ان دو میں سے پہلا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع منصوب	2	So that you invent	لِتَقْتَرُوا (116) تاکہ تم تہمت لگاؤ
ماضی	2	We related	قَصَصْنَا (118) ہم نے بیان کیا

Surah An-Nahl	Para 14 Ruku 16	پارہ 14 سورہ النحل رکو 16	سورہ النحل
Total new words in this Ruku	12	12	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد

اسم فاعل	1	Obedient	كَانِتًا (120) فرمانبردار
جارجور	1	For his favors	لِاَنْعَمَہ اس کی نعمتوں کا
ماضی + ضمیر	3	He chose him	اِجْتَبٰہ اس نے اسے منتخب کیا
ماضی + ضمیر	1	He guided him	هٰذِہ (121) اس نے اسے ہدایت دی
ماضی مجہول	1	It was appointed	جُعِلَ (124) وہ لازم کیا گیا / مقرر کیا گیا
امر مجہول	1	Discuss with them	جَادِلْهُمْ (125) ان سے بحث کر
ماضی بہیفتل	2	(If) you punish, you retaliate	عَاقِبْتُمْ (ان) (اگر) تم بدلہ لو
امر حاضر	1	Then retaliate	فَعَاقِبُوا تو بدلہ لے لو
ماضی مجہول	1	You were afflicted	عُوْیْتُمْ (126) تم سے زیادتی کی گئی
مرکب اضافی	1	Your patience	صَبْرُکْ آپ کا صبر
اسم	2	Distress	ضِیقٍ (127) تنگی
اسم فاعل	1	Good-doers	مُحْسِنُوْنَ (128) نیکی کرنے والے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Isra	Para 15 Ruku 2	سورۃ بنی اسرائیل پارہ 15 اس رکوہ میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 30	
مضارع	5	He prays وہ مانگتا ہے	يَدْعُو
مرکب اضافی	1	His prayer اس کا مانگنا	دُعَاؤُهُ
مبالغہ	1	Ever hasty جلد باز	عَجُولًا
اسم نشینہ	1	Two signs دو نشانیاں	آيَتَيْنِ
ف+ ماضی	1	Then We erased/ made dark, effaced پھر ہم نے مٹا دی	فَمَحَوْنَا
اسم فاعل	3	Visible روشن	مُبْصِرَةً
ماضی + ضمیر	1	We have fastened to him, We made (it) to cling / fastened ہم نے لگادیا ہے	الْزَمْنَاهُ
مرکب اضافی	1	His fate, actions, deeds اس کی نحوست	طَلِيدَةً
مرکب اضافی	1	His neck اس کی گردن	عُنُقُهُ
مضارع + ضمیر	1	He will find it وہ اس کو ملے گا	يَلْقَاهُ
اسم مفعول	1	Wide open, spread out کھلا ہوا	مَنْشُورًا
اسم حاضر	1	Read پڑھ	اقْرَأْ
مرکب اضافی	1	Your record تمہارا نامہ اعمال	كِتَابِكِ
اسم فاعل	1	Those who Punish عذاب دینے والے	مُعَذِّبِينَ
مضارع	1	We will destroy ہم ہلاک کریں گے	نُهْلِكُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	So they entered تو وہ گھس گئے	فَجَاسُوا
جمع	1	The homes گھر (جمع)	الْدَّارِ
ماضی	1	We gave back ہم نے لوٹا دیا	رَدَدْنَاهَا
ماضی + ضمیر	1	We reinforced you ہم نے مدد کی تمہاری	أَمَدَدْنَاهُمْ
اسم	1	Numerous in man-power جماعت، افراد	نَفِيرًا
ماضی	2	You did good تم نے اچھائی کی	أَحْسَنْتُمْ
ماضی	1	You did evil تم نے برائی کی	أَسَأْتُمْ
مضارع منصوب	1	So that they disgrace تاکہ وہ بگاڑیں	لِيَسُوْءَا
مضارع منصوب	1	So that they enter تاکہ وہ داخل ہو جائیں	لِيَدْخُلُوا
ماضی + ضمیر	1	They entered it وہ داخل ہوئے اس میں	دَخَلُوهُ
مضارع منصوب	1	So that they destroy/ waste تاکہ وہ برباد کریں	لِيَتَبَرَّكُوا
ماضی	1	They had conquered وہ بلند ہوئے انہوں نے فتح حاصل کی	عَلَوْا
مصدر	2	To destroy برباد کرنا	تَبَرَّكًا
مضارع + ضمیر	2	That He (may) have mercy upon you یہ کہ وہ تم پر رحم کرے	أَنْ يَرْحَمَكُمْ
ماضی	1	You returned/ repeated / reverted تم لوٹے	عُدْتُمْ
اسم	1	A prison-bed, dungeon جیل خانہ	حَصِيرًا
مضارع	3	It gives glad tidings وہ خوشخبری سناتا ہے	يُبَشِّرُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Isra Para 15 Ruku 3 Total new words in this Ruku 25 سورة اسراءیل پیش اسراءیل اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 25			
فعل متعین	1	They reach	يَبْلُغُونَ وہ پہنچ جائیں
مرکب اضافی	1	Both of them	كِلَاهُمَا وہ دونوں
نہی حاضر	1	So don't say	فَلَا تَقُولُ تو تو نہ کہہ
اسم	3	A word of disrespect	أُف، هُوں
نہی ضمیر	1	Don't repel / repulse them	لَا تَنْهَرُهُمَا (23) ان دونوں کو نہ جھڑک
اسم	1	Wing, arm	جَنَاحَ بازو
اسم	3	Submission, humility	الذِّلَّ عاجزی، ذلت
امر ضمیر	1	Have mercy on both of them	ارْحَمْهُمَا ان دونوں پر رحم فرما
ماضی ضمیر	1	They brought me up/ cared (nursed) me	رَبَّيْنِي (24) ان دونوں نے میری پرورش کی
مرکب اضافی	1	Yourselves	نَفْسُكُمْ تمہارے دل
جاء مجرور	1	To those who often turn (to him), repentant, those who turn to Allah in repentance again and again	لِلَّذِينَ (25) توپہ کرنے والوں کے لیے
امر حاضر	2	Give	آتِ دے
نہی حاضر	4	Don't spend, squander, waste	لَا تُبْذِرْ فضول خرچی نہ کر
مصدر	1	To be spendthrift, to spend waste-fully	تَبْذِيرًا (26) فضول خرچی کرنا
اسم فاعل	1	The spendthrifts, squanderers, wasteful people	الْمُبْذِرِينَ (27) فضول خرچی کرنے والے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	7	We ordered/ commanded	أَمَرْنَا ہم نے حکم دیا
مرکب اضافی	3	Its wealthy people	مُتْرَفِيهَا اس کے خوشحال لوگ
ماضی ضمیر	1	Then We destroyed/ annihilated it	فَدَمَّرْنَاهَا پھر ہم نے ہلاک کر ڈالا
مصدر	3	To destroy	تَدْمِيرًا (16) ہلاک کرنا
اسم فاعل	3	The immediate, quick-passing, which hastens away, (i.e. Life)	الْعَاجِلَةِ دنیا، جلد آنے والی
ماضی	1	We readily granted	عَجَلْنَا ہم نے جلدی دے دیا
مضارع ضمیر	2	He will burn therein / enter	يَصْلُهَا وہ داخل ہوگا اس میں / جلے گا
اسم مفعول	2	Disgraced, one who is condemned	مَذْمُومًا (18) بدحال، ملامت زدہ
مرکب اضافی	2	Its effort	سَعْيُهَا اس کی کوشش
مرکب اضافی	2	Their effort	سَعْيُهُمْ ان کی کوشش
اسم مفعول	2	Appreciated, grateful	مَشْكُورًا (19) مقبول
مضارع	1	We extend	نُؤَدِّ ہم امداد کرتے ہیں
اسم مفعول	1	Restricted, that which is closed	مَحْظُورًا (20) بند، ممنوع
مصدر	2	Preference, excellence, merit	تَفَضُّلًا (21) فضیلت دینا
اسم مفعول	1	One who is forsaken	مُخْذَلًا (22) بے یار و مددگار

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
آہم مقول	1	One who is helped / aided	مَنْصُورًا ⁽³³⁾ مدد کیا ہوا	آخ کی جمع	2	Brothers	إِخْوَانٌ بھائی
آہم مقول	4	Questioned	مَسْئُولًا ⁽³⁴⁾ باز پرس کیا ہوا	اسم مبالغہ	4	Ungrateful	كَفُورًا ⁽²⁷⁾ بڑا ناشکرا
ماضی	1	You measured	كَلَّمْتُمْ تم نے ناپا/ماپا	مضارع	1	تو اعراض کرتا ہے / منہ پھیرتا ہے You turn away	تُعْرِضُ
امر حاضر	2	Weigh	زِنُوا تم وزن کرو	مضارع + ضمیر	1	تو امید رکھتا ہے اس کی Which you expect/ hope	تَرْجُوها
اسم	2	With the balance/ scale	يَا قَنَاطِيرَ ⁽³⁵⁾ ترازو سے	آہم مقول	1	Made soft and kind / easy/ gentle	مَيِّسُورًا ⁽²⁸⁾ نرم، آسان
نہی	1	Don't pursue/ follow	لَا تَتَّبِعْ تو عمل نہ کر، پیچھے نہ پڑ	مرکب اضافی	1	Your neck	عُنُقُكَ تمہاری گردن
اسم	3	The heart	الْقَوَادِ ⁽³⁶⁾ دل	نہی + ضمیر	1	Don't extend it	لَا تَبْسُطْهَا
نہی حاضر	2	Don't walk	لَا تَمْشِ نہ چل	مصدر	1	To spread	الْبَسْطِ کھولنا
مصدر	2	Insolence, exultantly, proudly	مَرَحًا اترانا	آہم مقول	2	Blameworthy, one who is blamed / rebuked	مَلُومًا
نفی مؤکد	1	You will never tear	لَنْ تَفْرُقَ تو ہرگز نہیں پھاڑ سکتا	آہم مقول	1	Insolvent, impoverished, destitute	مُحْسِرًا ⁽²⁹⁾ خالی ہاتھ، تھکا ماندہ
نفی مؤکد	1	You will never reach	لَنْ تَبْلُغَ تو ہرگز نہیں پہنچ سکتا	Surah Al-Isra Para 15 Ruku 4 Total new words in this Ruku 21 سورۃ بنی اسرائیل پارہ نمبر 15 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
اسم	1	Height	طُولًا ⁽³⁷⁾ لمبائی	مضارع + ضمیر	1	ہم رزق دیتے ہیں انہیں We provide for them	نَرْزُقُهُمْ
مرکب اضافی	1	Its evil	سَيِّئًا اس کی برائی	اسم	1	A sin, wrong	خَطَا ⁽³¹⁾ گناہ
آہم مقول	1	Hateful	مَكْرُوهًا ⁽³⁸⁾ ناپسندیدہ	اسم	1	Adultery	الزَّنى ⁽³²⁾ زنا
مضارع مجہول	1	Let you should be thrown/ cast	فَتُلْقَى سو تو پھینک دیا جائے گا	آہم مقول	1	Wrongfully	مَظْلُومًا
ماضی + ضمیر	2	Then He has chosen / preferred (for) you	فَاَصْطَفَا ⁽⁴⁰⁾ تو اس نے تمہیں خاص کیا ہے	نہی	1	پس وہ حد سے تجاوز نہ کرے But he should not exceed	فَلَا يُسْرِفْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	7	To create	خَلَقْنَا
صفت	2	New	جَدِيدًا ⁽⁴⁹⁾
اسم	1	Iron	حَدِيدًا ⁽⁵⁰⁾
مضارع	1	It is Great	يَكْبَرُ
مضارع + ضمیر	1	کون ہمیں دوبارہ زندہ کرے گا؟ Who will restore us?	مَنْ يُعِيدُنَا
مضارع + ضمیر	1	He created you	فَخَلَقَكُمْ
ف+مضارع	1	Then they will shake	فَيُفْضِنُونَ ⁽⁵¹⁾
ف+مضارع	1	And you will respond	فَتَسْتَجِيبُونَ
مضارع	2	You think	تَظُنُّونَ
ماضی	8	You had remained	لَبِثْتُمْ ⁽⁵²⁾
Surah Al-Isra Para 15 Ruku 6 Total new words in this Ruku 10 پارہ نمبر 15 رکو نمبر 6 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10			
مضارع	1	He sows discord/dissension	يَنْزِعُ ⁽⁵³⁾
مصدر	1	To remove	كَشَفَ
مصدر	3	To change, transference	تَحْوِيلًا ⁽⁵⁶⁾
اہم مفعول	1	Something to be afraid of	مَحْذُورًا ⁽⁵⁷⁾
مرکب اضافی	1	اسے ہلاک کرنے والے	مُهْلِكُوها

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Isra Para 15 Ruku 5 Total new words in this Ruku 25 پارہ نمبر 15 رکو نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 25			
ماضی	5	We have explained	صَرَفْنَا
مضارع منصوب	2	تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں That they may take heed	لِيَذْكُرُوا
اسم	4	Aversion	نُفُورًا ⁽⁴¹⁾
مضارع	1	It glorifies	تُسَبِّحُ
مضارع منفی معلوم	1	You don't understand	لَا تَفْقَهُونَ
مرکب اضافی	1	Their glorification	تَسْبِيحَهُمْ
صفت	3	Ever-forbearing	حَلِيمًا ⁽⁴⁴⁾
مرکب اضافی	7	تیرے درمیان	بَيْنَكَ
اسم	2	A barrier	جَبَابًا
اہم مفعول بمعنی فاعل	1	Hidden, made invisible	مَسْهُورًا ⁽⁴⁵⁾
ماضی	1	You mentioned	ذَكَرْتَ ⁽⁴⁶⁾
مصدر	6	Private conversation	مَجْوًى
اہم مفعول	3	Bewitched	مَسْحُورًا ⁽⁴⁷⁾
عظم کی جمع	9	Bones	عِظَامًا
اسم	2	Crumbled particles, decayed, fragmented	رَفَاقًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	1	Incite, tempt, excite	اِسْتَفْزِرْ تو بہکا لے	مرکب اضافی	1	عذاب دینے والے اسے	مُعَذِّبُوہَا
جارجور	2	With your voice	بِصَوْتِكَ اپنی آواز سے	آہم مفعول	2	لکھا ہوا	مَسْطُورًا ⁽⁵⁸⁾
امر حاضر	1	Assault, urge, summon, arouse	اَجْلِبْ توجع کرے، کھینچ لا	ماضی+ضمیر	1	اس نے ہم کو روکا	مَنْعَنَا
جارجور	1	With your cavalry, horses	رِّمَاحِكَ اپنے سواروں سے	مصدر	1	ڈرانا	تَحْذِيقًا ⁽⁵⁹⁾
مرکب اضافی	1	Be a partner/ share	رَحِیْلِكَ تمہارے پیادے/ پیدل فوج	ماضی	5	اس نے احاطہ کیا ہوا ہے	اَحَاطَ
امر+ضمیر	1	The children	شَراکُہُمْ انہیں شریک کر	ماضی+ضمیر	1	ہم نے آپ کو دکھلایا	اَرٰیْنَاکَ
کی جمع	2	He drives/ makes it go smooth	اَلْاَوْلَادِ اولاد	آہم مفعول	1	ذمت کیا ہوا	اَلْمَلْعُونَةَ
مضارع	2	He delivered you / saved	یُزِجِی ⁽⁶⁶⁾ وہ چلاتا ہے	مضارع+ضمیر	1	ہم ڈرائیں گے انہیں	نُخَوِّفُہُمْ ⁽⁶⁰⁾
ماضی+ضمیر	1	You turned away	نَجَّیْکُمْ اس نے تمہیں نجات دی	سورۃ بشارۃ 15 پیش اسرار انیل کو شہید 7 اس رکوع میں آئے والے 29 نئے الفاظ کی تعداد 29 Surah Al-Isra Para 15 Ruku 7 Total new words in this Ruku 29			
ماضی	1	Side	اَعْرَضْتُمْ تم نے اعراض کیا	اسم	1	Clay	طِیْنًا ⁽⁶¹⁾
اسم	7	سید ہوا، سنگ ریزوں والی سخت ہوا	جَانِبَ طرف	استفہام+ضمیر	1	کیا آپ نے دیکھا؟	اَرٰیْتِیْکَ
آہم فاعل	4	He will send you back	حَاصِبًا ⁽⁶⁸⁾ تیرا ہوا، سنگ ریزوں والی سخت ہوا	ماضی	1	آپ نے فوقیت دی	کَرَّمْتَ
مضارع+ضمیر	2	Time	یُعِیْدُکُمْ وہ تمہیں لوٹائے گا	ماضی+ضمیر	1	آپ نے مجھے مہلت دی	اَحْرَمْتَ
اسم	2	Fierce gale, hurricane of wind	تَاٰلَۃً مرتبہ، دفعہ	نون وقایہ	1	You gave me a chance	اَحْرَمْتَ
اسم فاعل	1	And He drowns you	قَاصِفًا سخت طوفان، توڑ پھوڑ دینے والی	مضارع+ضمیر	1	I will surely destroy/ seize/ perish	اَلْاَحْزَانُ ⁽⁶²⁾
ف+مضارع+ضمیر	1	An avenger, helper	یَغْرِقُکُمْ پھر وہ تمہیں غرق کرتا ہے	مرکب اضافی	1	Your recompense	جَزَاؤُکُمْ
صفت+مشبہ	1	مدد کرنے والا	تَبِیْعًا ⁽⁶⁹⁾ پیچھا کرنے والا	آہم مفعول	1	پوری	مَوْفُورًا ⁽⁶³⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرب	1	After you آپ کے بعد	خَلَقَكَ ⁽⁷⁶⁾
مرب	1	Our way ہمارا قاعدہ / طریقہ	سُنُّنَا ⁽⁷⁷⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماشی +	1	We carried them ہم نے سوار کیا انہیں	حَمَلْنَاهُمْ
ماشی +	2	We preferred them ہم نے فضیلت دی انہیں	فَضَّلْنَاهُمْ ⁽⁷⁸⁾

Surah Al-Isra	Para 15 Ruku 9	سورہ بنی اسرائیل	پارہ نمبر 15 رکو نمبر 9
Total new words in this Ruku	21	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	21

Surah Al-Isra	Para 15 Ruku 8	سورہ بنی اسرائیل	پارہ نمبر 15 رکو نمبر 8
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	15

مرب	1	At the decline (کے بعد) ڈھلنے	لِذُلُولِكَ
مرب	1	Darkness اندھیرا	عَسَقَ
مرب	1	حاضر ہونے کا وقت	مَشْهُودًا ⁽⁷⁹⁾
مرب	1	Arise from sleep پر اٹھیں	فَتَجِدُوا
مرب	2	Additional, supererogatory زائد چیز نفل	نَافِلَةً
مرب	1	He will raise you وہ آپ کو اٹھائے گا / بھجے گا	يُغْنِيكَ
مرب	2	A station مقام، ٹھہرنے کی جگہ	مَقَامًا
مرب	1	اچھا، تعریف کیا ہوا	مَحْمُودًا ⁽⁷⁹⁾
مرب	2	Cause me to enter مجھے داخل فرما / پہنچا	ادْخُلْنِي
مرب	1	Cause me to exit مجھے لے جا	اُخْرِجْنِي
مرب	1	An exit نکالنا	فُجْرَجَ ⁽⁸⁰⁾
مرب	1	It perished, vanished, disappeared وہ گیا گزرا ہو گیا	زَهَقَ
مرب	1	(bound) to perish/ vanish گیا گزرا ہونا	زَهُوقًا ⁽⁸¹⁾

مرب	1	With their record ان کے اعمال نامہ سمیت	يَلْمِزُهُمْ
مرب	5	His record اس کا اعمال نامہ	كِتَابُهُ
مرب	4	In his right hand اس کے دائیں ہاتھ میں	بِيَمِينِهِ ⁽⁷¹⁾
مرب	1	البتہ وہ پھسلا دیتے آپ کو	لَيَفْتِنُونَكَ
مرب	1	کآپ غلط بات منسوب کریں	لَيَقْتَرِيَنَّ
مرب	1	Surely they would take you	لَا يَأْخُذُونَكَ ⁽⁷⁸⁾
مرب	1	ہم نے ثابت قدم بنایا آپ کو	ثَبَّتْنَاكَ
مرب	2	You were near	كِدْتُ
مرب	1	You incline / lean آپ جھکتے ہیں	تَزْكُنُ ⁽⁷⁴⁾
مرب	1	We (would) have made you taste ہم چکھاتے آپ کو	لَاذِقْنَاكَ
مرب	1	The death موت	الْمَمَاتِ ⁽⁷⁵⁾
مرب	1	البتہ وہ آپ کو بہکا تے ہیں	لَيَسْتَفْزِنُونَكَ
مرب	1	وہ نہ ٹھہریں گے	لَا يَكْبُتُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ف+ مضارع	1	پھر تو جاری کر دے And you cause to gush forth	تَفْجُرُ	نفی معلوم	5	It does not increase وہ نہیں زیادہ کرتا	لَا يَزِيدُ
مرکب اضافی	2	Within them ان کے درمیان	خَلَلَهَا	اسم	3	Loss نقصان	خَسَارًا ⁽⁸²⁾
مصدر	2	Abundantly, to gush forth, rushing out جاری کرنا	تَفْجِيرًا ⁽⁸¹⁾	ماضی	1	We bestowed of favor ہم نے نعمت عطا کی	أَنْعَمْنَا
مضارع	1	You cause to fall آپ گرا دیں گے	تُسْقِطُ	ماضی	8	He turned away اس نے اعراض کیا	أَعْرَضَ
ماضی	1	آپ نے گمان کیا / دعویٰ کیا You have claimed	زَعَمْتَ	ماضی	2	He became remote, turned, withdrew وہ ہٹا لیتا ہے، دور کر لیتا ہے	بَا (ب)
کشفہ کی جمع	4	Pieces ٹکڑے	كِسْفًا	جار مجرور	2	On his side اپنی کروٹ کو	بِجَانِبِهِ
اسم	1	Before, face to face سامنے	قَبِيلًا ⁽⁹²⁾	صفت	1	Despair نا امید	يُؤَسَّا ⁽⁸³⁾
مضارع	1	You ascend mount آپ چڑھ جائیں	تَرْقِي	مرکب اضافی	1	His manner, disposition, way اس کا اپنا طریقہ	شَاكِيَةً ⁽⁸⁴⁾
جار مجرور	1	In your ascension آپ کے چڑھنے کا	لِرُقُوعِكَ	سورہ بنی اسرائیل پارہ نمبر 15 رکو نمبر 10 Surah Al-Isra Para 15 Ruku 10 Total new words in this Ruku 17			
مضارع + ضمیر	1	We will read it ہم پڑھیں گے اسے	نَقْرُوكَ ⁽⁹³⁾	سورہ بنی اسرائیل پارہ نمبر 15 رکو نمبر 10 Surah Al-Isra Para 15 Ruku 10 Total new words in this Ruku 11			
اسم فاعل	1	Securely, in peace and quiet اطمینان والے	مُضْمِرِينَ ⁽⁸⁵⁾	فعل متبیل	2	We will surely take away ہم ضرور لے جائیں گے	لَنَذْهَبَنَّهُ ⁽⁸⁶⁾
اسم فاعل	2	The guided one ہدایت والا	الْمُهْتَدِ	ماضی	1	It gathered وہ جمع ہو گئی	إِجْمَعَتْ
آغشی کی جمع	1	Blind اندھے	عُمَيَّا	صفت	4	Assistants, helper, backer مددگار	ظَهِيْرًا ⁽⁸⁸⁾
آغشی کی جمع	1	Dumb گو نگے	بَكْمًا	مباکفہ	3	Disbelief انکار کرنے والے	كُفُوْرًا ⁽⁸⁹⁾
آغشی کی جمع	2	Deaf بہرے	صُمًّا	مضارع	1	You cause to gush forth تو جاری کر دے	تَفْجُرُ
اسم فاعل	1	A spring, fountain چشمہ	يَنْبُوعًا ⁽⁹⁰⁾	اسم	1	A spring, fountain چشمہ	يَنْبُوعًا ⁽⁹⁰⁾
اسم فاعل	1	Grapes انگور	عِنَبٍ	اسم	1	Grapes انگور	عِنَبٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	5	خوشخبری سنانے والا A bearer of glad tidings	مُبَشِّرًا ⁽⁹⁵⁾
ماضی + مضارع	1	ہم نے جدا جدا کیا اسے We divided it (into parts)	فَرَقْنَاهُ
مضارع + مضارع	1	تا کہ آپ پڑھیں اسے That you might recite it	لِتَقْرَأَهُ
مصدر	1	Intervals ٹھہرنا	فَلَکَیْ
ماضی + مضارع	2	ہم نے اسے اتارا We have revealed it	نَزَّلْنَاهُ
مصدر	4	Revealed by stages تھوڑا تھوڑا اتارنا	تَنْزِیْلًا ⁽⁹⁶⁾
مضارع	2	They fall down وہ گرتے ہیں	يَخْرُوْنَ
جاء مجرور	3	On their faces, chins ٹھوڑیوں کے بل	لِلذِّقَانِ ⁽⁹⁷⁾
مصدر	1	Humility خشوع، عاجزی کرنا	خُسُوعًا ⁽⁹⁸⁾
اسم شرط	1	By whatever (name), whichever	أَيَّامًا
مضارع	5	You invoke تم پکارتے ہو	تَدْعُوْا
نہی حاضر	2	Don't be loud اونچانہ پڑھئے	لَا تَجْهَرُوا
نہی حاضر	1	Don't be silent/ low بہت آہستہ نہ کریں آواز	لَا تُخْفِفُوا
امر حاضر	2	Seek اختیار کیجئے	ابْتَغُوا ⁽¹⁰⁰⁾
امر مضارع	1	اس کی بڑائی بیان کیجئے Magnify Him	كَبِّرْهُ
مصدر	1	Magnificence بڑائی بیان کرنا	تَكْبِيرًا ⁽¹⁰¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	وہ دھیمی ہوئی/ بجھ گئی It subsided, extinguished, abated	خَبَّتْ ⁽⁹⁷⁾
مکرب اضافی	5	ان کی مثل The like of them	وَمِثْلَهُمْ ⁽⁹⁹⁾
مضارع	2	You possess تم مالک ہوتے ہو	تَمْلِكُوْنَ
ماضی	1	Surely you would withhold البتہ تم روک لیتے	لَا مَسْكَتُمْ
مصدر	1	Spending خرچ کرنا	الْإِنْفَاقِ
مشتبہ	1	Stingy, miserly person تنگ دل، نہایت بخیل	قَتُوْرًا ⁽¹⁰⁰⁾
سورۃ بنی اسرائیل رکوۃ نمبر 12 Surah Al-Isra Para 15 Ruku 12 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 23 Total new words in this Ruku 23			
اسم عدد	9	Nine نو	تِسْعَ
مضارع + مضارع	2	البتہ میں آپ کے بارے میں خیال کرتا ہوں I surely think you	لَا ظَنُّكَ ⁽¹⁰¹⁾
اسم مفعول	1	Destroyed, doomed to destruction ہلاک کیا ہوا	مُتَبَوِّرًا ⁽¹⁰²⁾
مضارع + مضارع	1	وہ اکھاڑ دیتا ہے ان کو He drives them out, removes them	يَسْتَفْرِهُمُ
مضارع + مضارع	1	پھر ہم نے غرق کر دیا اسے But We drowned him	فَاَغْرَقْنَاهُ ⁽¹⁰³⁾
مشتبہ	1	جمع کر کے/ ملے ہوئے Mixed, rolled up, gathered up	كُفِيْفًا ⁽¹⁰⁴⁾
ماضی	4	It descended وہ اُترا	نَزَلَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He took refuge	اَوَى اس نے پناہ لی
الْفُعْل کی جمع	2	A group of youths	اَلْقَتِيَةُ چند نوجوان
امر حاضر	1	Facilitate, dispose of	هَيِّئْ عطاء فرما
اسم	5	Right way	رَشْدًا 10 درستی، ہدایت
اسم	3	A number	عَدَدًا 11 عدد - گنتی
ماضی + مضمر	2	We raised them up	بَعَثْنَاهُمْ ہم نے اٹھایا انہیں
متثنیہ	1	The two parties	اَلْحَزْبَيْنِ دو گروہ
تفصیل اسم	1	Best calculated, best to compute (calculate)	اَحْصَى خوب واقف، زیادہ یاد رکھنے والا
ماضی	5	They had remained	كَبَّتُوا 12 وہ ٹھہرے

Surah Al-Kahf Para 15
Ruku 2
Total new words in this Ruku 18
سورۃ الحکف پارہ 15
رکوع نمبر 2
اس رکوع میں آنے والے
نئے الفاظ کی تعداد 18

مرکب اضافی	1	Their story	نَبَأَهُمْ 13 ان کا واقعہ
ماضی	2	We made firm/ braced	رَبَطْنَا ہم نے مضبوط کیا
نفی مؤکد	1	We will (never) invoke	لَنْ نَدْعُوْا ہم (ہرگز نہیں) پکاریں گے
اسم	2	An enormity (in disbelief)	شَطَطًا 14 ناحق، ظلم و زیادتی والی بات
آہم صفت	1	Clear	بَيِّنًا 15 واضح
ماضی + مضمر	1	You withdraw/ forsaken from them	اِعْتَزَلْتُمُوهُمْ تم الگ ہو گئے ان سے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الْكَهْفِ Surah Al-Kahf			
Surah Al-Isra	Para 15 Ruku 1	سورۃ البقرہ پارہ 15 رکوع نمبر 1	پس اسراہیل
Total new words in this Ruku	22	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22	
آہم صفت	1	Straight	قِيَمًا بالکل سیدھا
مضارع	5	So that He warns	لِيُنْذِرَ 2 تاکہ وہ ڈرائے
اسم فاعل	1	Those who dwell / remain	مَالِكِينَ 3 رہنے والے
ماضی	1	It is grave, great	كَبِيرًا وہ بڑی بھاری ہے
مضارع	8	It comes out	مُخْرَجًا 5 وہ نکلتی ہے
اسم فاعل	1	One who kills/ frets to death	بَاخِعًا 6 ہلاک کرنے والا
اسم	1	Grief	اَسْفًا 8 غم، افسوس
مضارع	1	That We may test them	لِنَبْلُوهُمْ 7 تاکہ ہم آزمائیں انہیں
اسم فاعل	1	کرنے والے/ بنانے والے (will) surely make	يَجْعَلُونَ 8 صاف، چٹیل
اسم	1	Barren, mound	جُرُزًا 8 صاف، چٹیل
ماضی	1	You thought	حَسِبْتَ آپ نے خیال کیا
اسم	4	The cave	اَلْكَهْفِ غار
اسم	1	The inscription	اَلرَّقِيبِ 9 نوشتہ، کتبہ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	We turn them ہم بدلے ہیں انہیں	نُفِرْ لَهُمْ	مضارع	1	Then retreat, then take refuge/لو/ accommodation	فَاَوُوا
مضارع	4	Their dog ان کا کتا	كَلْبُهُمْ	مضارع	2	He will spread وہ پھیلائے گا	يَنْشُرُ
مضارع	1	Its two forelegs اس کے دونوں ہاتھ	ذِرَاعَيْهِ	مضارع	1	He will facilitate, will dispose of, will make easy وہ سامان کرے گا	يُخَيِّقُ
مضارع	1	At the entrance, threshold دہلیز پر	بِالْوَصِيدِ	اسم	1	Comfort and ease آسانی، کامیابی	مَرْفَقًا ¹⁶
ماضی	1	You had looked تو جھانک کر دیکھتا	اِطْلَعْتَ	ماضی	1	It rose, وہ طلوع ہوا	طَلَعَتْ
ماضی	1	You (would) have surely turned back ضرور تو پیٹھ پھیرتا	لَوَكَيْتَ	مضارع	1	It inclines away, declines, moves away وہ جھک جاتا ہے	تَزَاوُرُ
مصدر	3	Flight بھاگنا	فِرَارٌ	مضارع	2	Their cave ان کی غار	كَهْفُهُمْ
ماضی	1	Surely you would have been filled تو یقیناً بھردیا جاتا	مَلِئْتُ	ماضی	1	It set وہ غروب ہوا	غَرَبَتْ
اسم	1	Terror دہشت	رُعْبًا ¹⁸	مضارع	1	It passed/ turns away from them وہ ستر کر نکل جاتا ہے	تَقَرُّضُهُمْ
مضارع	1	That they might question تاکہ وہ ایک دوسرے سے سوال کریں	لِيَسْأَلُوْا	اسم	7	The left بائیں جانب	الشِّمَالِ
ماضی	2	We have remained ہم ٹھہرے ہیں	لَبِثْنَا	اسم	1	The open space, wide space, spacious part کشادہ جگہ	فَجْوَاقٍ
ماضی	1	With your silver coin / money of yours اپنے (چاندی کے) سکہ کے ساتھ	بِوَرَقِكُمْ	اسم فاعل	1	A guide, person who guides / leads to right way رہنما	مُرْشِدًا ¹⁷
اسم	2	Food کھانا	طَعَامًا	Surah Al-Kahf Para 15 Ruku 3 Total new words in this Ruku 36 سورۃ الحکف پارہ نمبر 15 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36			
مضارع	1	And let him be cautious, let him behave اور اسے چاہئے کہ وہ حسن تدبیر سے کام لے	وَلْيَتَلَطَّفْ	مضارع	2	to خيال کرتا ہے انہیں you think them	يَحْسِبُهُمْ
مضارع	1	Let not he be aware, discover, make known وہ نہ خبر دے	لَا يَشْعُرْ ¹⁹	اسم فاعل	1	Awake جاگنے والے	اَيْقَظًا
مضارع	1	They will stone you وہ سنگسار کریں گے تمہیں	يَرْجُوهُمْ	اسم فاعل	1	Asleep سونے والے	رُقُودٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Kahf Para 15 سورة الحکف 15 بارہ سیرہ 4 رکو 4 رکوع میں آئے والے اس رکوع کی تعداد 31 Total new words in this Ruku 31			
نہی حاضر	1	Don't say	لَا تَقُولُوا
اسم فاعل	1	Doer	فَاعِلٌ
ماضی	1	You forgot	نَسِيتَ
مضارع	1	He will guide me	يَهْدِينِ
اسم عدد	6	Three	ثَلَاثَ
اسم عدد	1	Nine	تِسْعًا
فعل تعجب	2	وہ کیسا دیکھنے والا ہے	أَبْصُرِيْهِ
فعل تعجب	1	وہ کیسا سننے والا ہے	أَسْمِعْ
اسم ظرف	2	A refuge	مُنْتَصِدًا
نہی غائب	1	وہ آگے نہ بڑھے	لَا تَعُدْ
مرکب اضافی	1	Your eyes	عَيْنَاكَ
مضارع	4	You desire	تُرِيدُ
ماضی	1	We have made heedless	أَغْفَلْنَا
مرکب اضافی	2	Our remembrance	ذِكْرُنَا
اسم فاعل	1	Excess, beyond all bounds, exceeding bounds	فُوقًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع متشکل	1	You will never succeed	لَنْ تَفْلَحُوا
ماضی	1	We made known	أَعْلَمْنَا
مضارع	2	(جب) وہ آپس میں لڑ رہے تھے	يَكْفُرُونَ
امر حاضر	2	Construct	أَبْنُوا
اسم	2	A structure	بُنْيَانًا
ماضی	1	They prevailed	غَلَبُوا
فعل مستقبل	1	ہم ضرور بنائیں گے	لَنُخْلِدَنَّ
مرکب اضافی	2	The forth of them	رَابِعَهُمْ
مرکب اضافی	2	The sixth of them	سَادِسُهُمْ
مصدر	1	Guessing about the unseen	رَجْمًا
مرکب اضافی	1	The eight of them	ثَامِيَهُمْ
مرکب اضافی	2	Their number	عَدَّتِهِمْ
نہی حاضر	1	Don't argue/ debate	فَلَا تُمَارِ
مصدر	1	An argument/ debate	مِرَاءٍ
اسم	2	Obvious	ظَاهِرًا
نہی حاضر	1	Don't inquire	لَا تَسْتَفْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Kahf	Para 15 Ruku 5	پارہ نمبر 15 رکو نمبر 5	سورۃ الحکف
Total new words in this Ruku	38	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	38
اسم ثننیہ	4	Two gardens	جَنَّتَیْنِ
ماضی + ضمیر	1	We bordered / surrounded them	حَفَّظْهُمَا
اسم	3	Crops	زُرْعًا
اسم	1	Each of the two, both	کِلْتَا
جہر معلوم	1	It did not wrong	لَمْ تَظْلَمْ
ماضی	3	We caused to gush forth	فَجَرَرْنَا
مرکب اضافی	1	ان دونوں کے درمیان	خِلَالَهُمَا
اسم	1	A river	نَهْرًا
اسم	1	Fruit	فَرَسًا
مضارع + ضمیر	2	He talks, argues, disputes with him	يُحَادِّثُهُ
اسم	2	Men	نَفَرًا
مرکب اضافی	1	His garden	جَنَّتِهِ
مضارع منفی	3	I don't think	مَا أَظُنُّ
مضارع منسوب	1	It will perish	تَبِيدَ
ماضی مجہول	1	I was brought back	رُدِّدْتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Its walls or roofs of a tent	سُرَادِقُهَا
مضارع	1	They will cry/ ask for help/water	يَسْتَغِيثُوا
مضارع مجہول	1	ان کی فریادیں کی جائے گی	يُعَاثُّوْا
جبار مجرور	3	Like molten brass, dregs of burning oil	كَالْمُهْلِ
مضارع	1	It scalds, burns	يَشْوِي
اسم ظرف	2	The resting place, couch	مَرْفَقًا
مضارع مجہول	3	وہ پہنائے جائیں گے	يُحَلَّوْنَ
سواء کی جمع	4	Bracelets, armlets	أَسَاوِدَ
مضارع	2	They will wear	يَلْبَسُوْنَ
ثوب کی جمع	1	Garments, robes	رِثَابًا
اسم صفت	1	Green	خَضْرًا
اسم	3	Fine silk	سُنْدُسٍ
اسم	4	Heavy brocade, thick silk brocade interwoven with gold	إِسْتَبْرَقٍ
اسم فاعل	7	Reclining	مُعْكِيْنَ
الذی ریکۃ کی جمع	5	Raised couches/ thrones	أَلَارَآئِكُ
فعل تجب	2	It is good	حَسَنٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	وہ (ہاتھ) ملتاہے / بدلتا ہے He twists	يُقَلِّبُ	مضارع مستقبل مؤكد	1	I will surely find میں ضرور پاؤں گا	لَا حِجْدَنَّ
ماضی	2	اس نے خرچ کیا He spent	انْفَقَ (42)	اسم ظرف	1	A returning place لوٹنے کی جگہ	مُنْقَلِبًا (36)
مضارع + ضمیر	2	وہ اس کی مدد کرتے ہیں They help him	يَنْصُرُونَهُ	ماضی	1	You disbelieved تو نے کفر کیا	كَفَرْتَ
اسم فاعل	1	Supported بدلہ لینے والا	مُتَّعِرًا (43)	ماضی + ضمیر	2	He created you اس نے تجھے پیدا کیا	خَلَقَكَ
مصدر	1	The protection, patronage مدد کرنا	الْوَلَايَةُ	ماضی + ضمیر	2	He fashioned you اس نے تجھے صحیح سالم بنایا	سَوَّدَكَ (37)
اسم	1	The final end انجام	عُقْبًا (44)	ماضی	1	You entered تو داخل ہوا	دَخَلْتَ
سورۃ الحکف 15 پارہ نمبر 15 Ruku 6 Total new words in this Ruku 18				اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
صفت مشبہ	1	Dry stalks, dry stubble, dry twigs ریزہ ریزہ	هَشِيمًا	مرکب اضافی	2	Your garden تو مجھے دیکھتا ہے	جَنَّتَكَ
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کو اڑاتی ہے It is scattered it	تَذَرُوهُ	مضارع + نون و قایہ	1	You see me تو مجھے دیکھتا ہے	تَرَنِي
اسم فاعل	1	All able قدرت رکھنے والا	مُقْتَدِرًا (45)	تفصیل	2	Lesser کم تر	اَقَلَّ (39)
اسم فاعل	1	Children بچے	الْبَنُونَ	مضارع + نون و قایہ	1	He will give me وہ مجھے دے گا	يُؤْتِينِي
جمع مونث سالم	2	The enduring باقی رہنے والے	الْبَقِيَّةُ	مضارع + نون و قایہ	2	Then it will become پس وہ ہو جائے گا	فَتُصْبِحُ
مصدر	1	Expectation, hope امید کرنا	اَمَلًا (46)	اسم	1	Slippery, smooth صاف میدان	زَلَقًا (40)
مضارع	1	We will cause (to) move ہم چلائیں گے	نُسَيِّرُ	مضارع	1	It will become وہ ہو جائے گا	يُصْبِحُ
اسم فاعل	1	A leveled plain کھلا میدان	بَارِئًا	مرکب اضافی	1	Its water اس کا پانی	مَآوَهَا
اسم فاعل	1	We gathered them ہم نے ان کو جمع کیا	حَشَرْنَاهُمْ	اسم صفت	2	Sunken, dry out, to go underground خشک، گہرا	غَوْرًا
ماضی + ضمیر	1	We gathered them ہم نے ان کو جمع کیا	حَشَرْنَاهُمْ	لفظی مؤکد	4	You will never be able تو تو نہیں کر سکے گا	فَلَنْ تَسْتَطِيعَ
مصدر	1	To find تلاش کرنا	طَلَبًا (41)				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Aides, helpers بازو، مددگار	عَصَدًا ⁽⁵¹⁾
امر حاضر	1	Call پکارو	نَادُوا
ماضی مجہول	2	پس وہ پکاریں گے انہیں Then they will call them	فَدَعُوهُمْ
اسم ظرف	1	ہلاکت کی جگہ، بنجم کا خاص درجہ Destruction, barrier	مَوْبِقًا ⁽⁵²⁾
اسم فاعل	1	اس میں گرنے والے Those going to fall	مُؤَاقِعُوهَا
اسم ظرف	1	A way of escape بچنے کی جگہ	مَصْرَفًا ⁽⁵³⁾
سورۃ الکھف پارہ نمبر 15 رکو نمبر 8 اس رکوع میں آنے والے 12 نئے الفاظ کی تعداد 12			
مصدر	2	Quarrelsome جھگڑا کرنا	جَدَلًا ⁽⁵⁴⁾
مضارع منصوب	2	تاکہ وہ باطل کر دیں So that they refute/ weaken	لِيُدْحِضُوا
ماضی مجہول	2	They were warned انہیں ڈرایا گیا	أُنذِرُوا ⁽⁵⁶⁾
ماضی مجہول	2	He was reminded اسے نصیحت کی گئی	ذُكِّرَ
ماضی	5	He forgot وہ بھول گیا	نَسِيَ
مضارع مجہول	1	You call them تو ان کو پکارتا ہے	تَدْعُهُمْ
مضارع منصوب	2	تو وہ ہرگز راہ نہیں آئیں گے They will never be guided	فَلَنْ يَهْتَدُوا ⁽⁵⁷⁾
مضارع	1	He were to seize them وہ ان کی گرفت کرتا ہے	يُؤَاخِذُهُمْ
ل+ماضی	2	Surely, He (would) have hastened تو وہ جلدی کرتا	لَيَجْعَلَنَّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ف+مضارع مجہول	1	And We did not leave اور ہم نے نہیں چھوڑا out/ behind	فَلَمْ نُعَادِرْ ⁽⁴⁷⁾
ماضی مجہول	1	They were presented/ set وہ پیش کئے گئے brought before	عُرِضُوا
اسم	7	Rows صف	صَفًا ⁽⁴⁸⁾
اسم ظرف	4	وعدہ کا وقت An appointment	مَوْعِدًا
اسم فاعل	3	Fearful, dreadful ڈرنے والے	مُشْفِقِينَ
کلمہ تنبیہ	1	Oh, woe بے کاش ہماری کبھی to us!	يُؤَيِّتُنَا
مضارع منفی معلوم	1	It does not leave وہ نہیں چھوڑتی	لَا يُعَادِرُ
ماضی مجہول	1	اس نے اسے شمار کر رکھا ہے It enumerated it	أَحْصَاهَا
اسم فاعل	1	Presented موجود	حَاضِرًا ⁽⁴⁹⁾
سورۃ الکھف پارہ نمبر 15 رکو نمبر 7 اس رکوع میں آنے والے 12 نئے الفاظ کی تعداد 12			
ف+ماضی	1	سو اس نے نافرمانی کی And he rebelled	فَفَسَقَ
ف+ماضی مجہول	1	کیا پس تم اسے بناتے ہو؟ Do you then take him?	أَفَتَتَّخِذُونَهُ
اسم	1	The exchange بدلہ	بَدَلًا ⁽⁵⁰⁾
ماضی منفی	1	میں نے حاضر نہ کیا انہیں I did not make them witness	مَا أَكْهَدْتُهُمْ
اسم فاعل	1	The one to take بنانے والا	مُتَّخِذٌ
اسم فاعل	1	گمراہ کرنے والے The misleaders	الْمُضِلِّينَ

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Translation / Urdu Meaning	Grammar	Total	
مَوْعِدٌ	معین وقت	1 An appointment	1	اسم ظرف
مَوِيلًا ⁽⁵⁸⁾	پناہ کی جگہ	1 Refuge, escape	1	اسم ظرف
لِيَهْلِكَهُمْ ⁽⁵⁹⁾	ان کے ہلاک ہونے کیلئے	1 For their destruction	1	اسم ظرف
سورۃ الحکف پارہ نمبر 15 رکوع نمبر 9 Surah Al-Kahf Para 15 Ruku 9 Total new words in this Ruku 37				
لِفَتْنَةٍ	اپنے خادم سے	2 To his boy	2	اسم ظرف
أَبْلَغَ	میں پہنچ جاؤں	2 I reach	2	مضارع
مَجْمَعٌ	جمع ہونے کی جگہ	2 Junction	2	اسم ظرف
الْبَحْرَيْنِ	دو دریا	4 The two seas	4	اسم تثنیہ
أَمْضِي	میں چلتا رہوں گا	1 I continue, I will go on	1	مضارع
حُقبًا ⁽⁶⁰⁾	عرصہ دراز سے	1 A long period, for years	1	اسم
بَلَعَا	وہ دونوں پہنچ گئے	1 They reached	1	ماضی
نَسِيَا	وہ دونوں بھول گئے	1 They forgot	1	ماضی
حَوْضَهُمَا	ان کی مچھلی	1 Their fish	1	اسم
سَرَبًا ⁽⁶¹⁾	سرنگ، سوراخ	1 Slipping away, tunnel	1	اسم
جَاوَزَا	وہ دونوں آگے بڑھ گئے	1 They had passed beyond	1	ماضی
عَدَاءَنَا	ہمارا ناشتہ	1 Our morning meal	1	اسم
لَقَيْنَا	ہمیں پہنچی ہے	1 We have suffered	1	ماضی
سَفَرَنَا	ہمارا سفر	1 Our journey	1	اسم
نَصَبًا ⁽⁶²⁾	تھکاوٹ/ تکلیف	1 Fatigue	1	اسم
أَوَيْنَا	ہم ٹھہرے	1 We retired, we betook refuge	1	ماضی
الصَّخْرَةِ	پتھر، چٹان	2 The rock	2	اسم
الْحُوتِ	مچھلی	3 The fish	3	اسم
مَا أُنْسِيْنِيْهِ	اس نے مجھے اس کی یاد نہیں بھلائی	1 It did not make me forget it	1	ماضی منفی
أَذْكُرُهُ ⁽⁶³⁾	میں اس کا ذکر کروں	1 I mention it	1	مضارع
نَبِّغْ	ہم تلاش کر رہے (تھے)	1 We were seeking	1	ماضی
فَارْتَدَّا	پھر وہ دونوں لوٹے	1 So they returned	1	ماضی
أَثَارِهِمَا	ان کے پاؤں کے نشانات	1 Their footprints	1	اسم
قَصَصًا	لئے پاؤں لوٹنا	1 Retracing, following	1	مصدر
فَوَجَدَا ⁽⁶⁴⁾	تو ان دونوں نے پایا	2 Then they found	2	ماضی
أَتَّبَعْتُ	میں آپ کی پیروی کر سکتا ہوں	1 I follow you	1	مضارع
تُعَلِّمَنِي	آپ مجھے سکھائیں	1 You teach me	1	مضارع
عَلِمْتَ ⁽⁶⁵⁾	آپ کو سکھایا گیا ہے	1 You have been taught	1	ماضی
تَصْبِرُ	تو صبر کرے گا	1 You will have patience	1	مضارع

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی حاضر	1	آپ میرا مواخذہ نہ کریں Don't blame me	لَا تُؤَاخِذْنِي	جز معلوم	2	You did not encompass ہے تو واقف نہیں ہے	لَمْ يَحْطُ
نہی حاضر	1	Don't be hard (upon) آپ مجھ پر نہ ڈالیں me / constrain me	لَا تُزِهِقْنِي	مصدر	2	خبر رکھنا، واقفیت رکھنا Any knowledge	خُبْرًا (68)
مرکب اضافی	8	My affair میرا معاملہ	أَمْرِي	مضارع + ضمیر	3	عقرب آپ مجھے پائیں گے You will find me soon	سَيَجِدُنِي
اسم	1	Difficulty	عُسْرًا (73) تنگی	اسم فاعل	1	صبر کرنے والا Patient	صَابِرًا
ماضی	1	They met وہ دونوں ملے	لَقِيَا	لفظی معلوم	1	میں خلاف ورزی نہیں کروں گا I will not disobey	لَا أَطِيعُ (69)
اسم	2	A boy لڑکا	غُلَامًا	مضارع + ضمیر	1	(اگر) آپ میرے ساتھ رہیں گے (If) you follow me	إِنْ أَتَّبَعْتَنِي
ماضی	2	You killed آپ نے قتل کر دیا	قَتَلْتَ	نہی حاضر + ضمیر	1	تو آپ مجھ سے سوال نہ کریں So don't ask me	فَلَا تَسْأَلْنِي
صفت مشبہ	1	Pure بے گناہ / معصوم	زَكِيَّةً	مضارع	1	I present / say میں بیان کروں	أُحَدِّثُ (70)
اسم	3	نامرغوب، شدید، ناپسندیدہ Evil, prohibited, unheard of	مَكْرَمًا (74)	سورۃ الحکف پارہ نمبر 15 رکوع نمبر 10 Surah Al-Kahf Para 15 Ruku 10 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 51			
سولہواں پارہ شروع Start of 16th Para				ماضی + ضمیر	3	So they both set out پھر وہ دونوں چلے	فَانْطَلَقَا
ماضی + ضمیر	1	(اگر) میں آپ سے (If) I ask you سوال کروں	سَأَلْتُكَ	ماضی	1	وہ دونوں سوار ہوئے They had embarked	رَكِبَا
نہی + ضمیر	1	تو آپ مجھے اپنے ساتھ نہ رکھئے Then do not keep me as a companion	فَلَا تُصَاحِبْنِي	اسم	4	The ship کشتی	السَّفِينَةُ
ماضی	1	You reached آپ پہنچ گئے	بَلَغْتَ	ماضی + ضمیر	1	اس نے اس میں سوراخ کر دیا He made a hole in it	خَرَقَهَا
جابر مرکب اضافی	1	From me میری طرف سے	(مِنْ) لَدُنِّي	ماضی + ضمیر	1	Have you made a hole in it? کیا آپ نے اس میں سوراخ کر دیا ہے؟	أَخَرَقْتَهَا
اسم	2	An excuse عذر	عُذْرًا (76)	مضارع + منسوب	1	So that you drown تاکہ آپ غرق کر دیں	لِيَغْرِقَ
ماضی	1	They came وہ دونوں آئے	اتَّيَا	اسم	1	Grave, grievous, dreadful بھاری، عجیب	إِمْرًا (71)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	محبت کرنا، شفقت میں Affection	رُحْمًا ⁽⁸¹⁾	ماضی	1	ان دونوں نے کھانا مانگا They asked for food	اِسْتَطْعَمَا
اسم	1	The wall	اَلْحِدَادُ دیوار	ماضی +	1	تو انہوں نے انکار کیا But they refused	فَاَبَوْا
جار مجرور	1	For two boys	وَلِذَکَیْنِ	مضارع + ضمیر	1	وہ ان دونوں کی They offer them hospitality, they entertain (as guest)/ be hospitable	یُضَيِّفُوهُمَا
اسم تشبیہ	1	Orphan	یَتِیْمَیْنِ دو یتیم لڑکے	اسم	1	A wall	حِدَادًا
مرکب اضافی	1	Underneath it	تَحْتِهَا اس کے نیچے	مضارع	1	وہ گرتی ہے It collapses	یَنْقَضُ
مرکب اضافی	1	Their father	اَبُوهُمَا ان دونوں کا باپ	ماضی + ضمیر	1	پس اُس نے سیدھا کر دیا اُسے So he set it straight	فَاَقَامَهَا
مضارع	1	They reach	یَبْلُغَا وہ دونوں پہنچ جائیں	ل + ماضی	2	البتہ آپ لے لیتے Surely you (could) have taken	لَکُنْتُ
مرکب اضافی	1	Their maturity	اَشْدَّ هُمَا اپنی جوانی کو	اسم فصل	2	Parting	فِرَاقُ
مضارع	1	وہ دونوں نکال لیں گے They bring forth	یَسْتَخْرِجَا	مضارع + ضمیر	1	I will inform you I will inform you	سَأُنَبِّئُکَ
مرکب اضافی	1	ان دونوں کا (اپنا) خزانہ Their treasure	کَنْزَهُمَا	مجموعہ	1	You were not able You were not able	لَمْ یَسْتَطِعْ
ماضی + ضمیر	1	میں نے نہیں کیا اسے I did not do it	مَا فَعَلْتُهَا	مضارع + ضمیر	1	میں عیب لگا دوں اسے I cause defect (in) it	اَعِيبَهَا
مجموعہ	1	You were not able You were not able	لَمْ تَسْتَطِعْ	مرکب اضافی	2	ان کے آگے After them	وَرَاءَهُمْ
سورۃ الحکمف آیہ نمبر 16 رکو نمبر 11 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 47 Surah Al-Kahf Para 16 Ruku 11 Total new words in this Ruku 47				مصدر	1	زبردستی لینا، چھیننا Force	غَصَبًا ⁽⁷⁹⁾
اسم تشبیہ	1	Believers	مُؤْمِنِیْنَ دو ایماندار	ماضی +	1	And we feared And we feared	فَخَشِیْنَا
مضارع	1	وہ ان دونوں پر اثر ڈالے گا/ لے جائے گا He would overburden/ oppress them	سَأَتْلُوْا ⁽⁸³⁾	مضارع + ضمیر	1	ان دونوں کو بدلہ میں دے گا He would change for them	یُبْدِلُهُمَا
اسم	4	سامان، راستہ، ذریعہ Way, means	سَبَبًا ⁽⁸⁴⁾				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Majuj, names of two tribes of wild people	مَاجُوج	ماضی	3	So he followed	فَاتَّبَعَهُ ⁽⁸⁵⁾ پس وہ چلا
اسم	2	An expenditure, tribute	خَرْجًا	ماضی	2	He found it	وَجَدَهَا
اسم	3	A barrier, rampart	سِدًّا ⁽⁸⁴⁾ دیوار	مضارع	1	He sets	تَعْرِبُ وہ غروب ہوتا ہے
ماضی	1	اس نے مجھے اختیار دیا ہے	مَكَّنَنِي	اسم صفت	1	Dark mud, black mud, murky water	حَمْلَةٌ سیاہ کچڑ
اسم ضمیر	1	But assist help me	فَاعِينُونِي	مضارع	1	You punish	تُعَذِّبُ ⁽⁸⁶⁾ آپ سزا دیں
مضارع	1	I make	أَجْعَلُ	مضارع	1	ہم سزا دیں گے اسے	نُعَذِّبُهُ
اسم	1	Strong wall barrier	رَدْمًا ⁽⁸⁵⁾ مضبوط دیوار	مضارع	3	پھر وہ عذاب دے گا اسے	يُعَذِّبُهُ ⁽⁸⁷⁾ And He will punish him
زُئْوَة کی جمع	1	Sheets, blocks, plates	زُبُر	اسم ضمیر	6	Ease	يُسِّرُ ⁽⁸⁸⁾ آسان
اسم	5	Iron	أَحْدِيدٍ	اسم ظرف	1	(the) rising place	مَطْلَعُ طلوع ہونے کی جگہ
ماضی	1	He filled up, made equal, leveled up	سَاوَى	مضارع	1	He rises	تَطْلُعُ وہ طلوع ہوتا ہے
اسم تثنیہ	1	دونوں پہاڑوں کا درمیانی خلا	الْفُضْلَيْنِ	مرکب اضافی	1	اس کے آگے / سامنے	دُونَهَا
اسم حاضر	1	Blow	أَنْفُخُوا	اسم	1	Covering, shelter, protection	سِتْرًا ⁽⁸⁹⁾ آڑ، پردہ
اسم حاضر	2	Bring to me	اَتُونِي	ماضی	1	We encompassed	أَحْطَنَّا
مضارع	1	I pour	أَفْرِغُ	مرکب اضافی	2	اس کے پاس	لَدَيْهِ ⁽⁹¹⁾
اسم	1	Molten copper	قَطْرًا ⁽⁸⁶⁾ گھلا ہوا تانبا	اسم تثنیہ	1	The two mountains, covering, shelter, protection	السَّكَيْنِ
مضارع	1	کہ وہ اس پر چڑھیں	أَنْ يَظْهَرُوا	مرکب اضافی	2	ان دو پہاڑوں سے اس طرف	دُونَهُمَا ⁽⁹³⁾
ماضی منفی	1	They were not able, they were unable	مَا اسْتَطَاعُوا	اسم	2	یاجوج (قوم کا نام)	يَا جُوج

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	3	The meeting (with) him اس کی ملاقات	لِقَائِهِ
فعل مضارع	1	تو ہم قائم نہیں کریں گے So We will not assign	فَلَا نُقَيِّمُ
اسم	1	Any weight وزن	وَزْنًا
اسم	2	The paradise بہشت	الْجَنَّاتِ
مصدر	1	Any transfer/ change, removal تبدیلی	جَوَّارًا
اسم	1	Ink روشنائی	مِدَادًا
فعل مضارع	1	Surely it (would be) exhausted, consumed البتہ وہ ختم ہو جائے گا	لَنَنْفَدَ
مضارع منصوب	1	It exhausts وہ ختم ہوتی ہے	تَنْفَدُ
مصدر	1	(as) a supplement بطور امداد	مَدَدًا
مضارع	5	He hopes وہ امید رکھتا ہے	يَرْجُو
جار مجرور	1	In (the) worship عبادت میں	بِعِبَادَةٍ

سُورَةُ مَرْيَمَ

Surah Maryam

Surah Maryam	Para 16	پارہ نمبر 16
Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	35	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 35
حروف مقطعات	1	اس کا معنی اللہ ہی بہتر جانتے ہیں Kaaf ha ya ain sad. (Only Allah knows their meaning)
مشبہ	1	In secret, in low voice پوشیدہ طور پر

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Any penetration/ to pierce/dig through سوراخ	نَقْبًا
مصدر	1	برابر کرنا، پرزہ پرزہ کرنا Level	دَكَأَ
مضارع	1	وہ مل جائے گا It surges	يُتَوَجَّ
مضارع	7	وہ پھونکا جائے گا It (will be) blown	نُفِثَ
مصدر	3	جمع کرنا جمع کرنا	جَمَعًا
مضارع	2	ہم پیش کریں گے We (will) present	عَرَضْنَا
مصدر	1	To display, to present پیش کرنا	عَرَضًا
اسم	1	A cover, veil پردہ	عِطَاءَ
مرکب اضافی	6	My remembrance میرا ذکر	ذِكْرِي
مصدر	2	To hear سنا	سَمِعًا

Surah Al-Kahf	Para 16	پارہ نمبر 16
Ruku 12	رکوع نمبر 12	
Total new words in this Ruku	16	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 16

فعل مضارع	5	کیا پس اس نے گمان کر لیا ہے؟ Do then he thought?	أَحْسِبَ
جمع	2	خسارہ اٹھانے والے The worst losers	الْخَسِرِينَ
فعل مضارع	1	Deeds اعمال	أَعْمَالًا
مضارع	1	وہ نیکی کرتے ہیں They acquire good	يُحْسِنُونَ
اسم	1	Deed, work کام عمل	صَعًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
آہم صفت	2	Easy	ہکین آسان	ماضی	1	وہ کمزور ہو گئی	وَهَنَ
ماضی + ضمیر	1	میں نے تجھے پیدا کیا I created you	خَلَقْتُكَ ⁹	ماضی	1	ہلکے اٹھاس / شعلہ لگا (سفید بال جھکنے لگے سر میں) It flared, glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames	اشْتَعَلَ
صفت مشبہ	4	Sound	سَوِيكًا تندرست و صحیح	اسم	1	بڑھاپا	شَيْبًا
ماضی + ضمیر	3	Then he came out	فَخَرَجَ تو وہ نکلا	مرکب اضافی	1	تجھ سے مانگنے میں	يَدْعُ عَلَيْكَ
امر حاضر	1	Glorify (Allah)	سَبِّحُوا تسبیح بیان کرو	صفت	3	Unblessed, unfortunate, unsuccessful	شَقِيًّا ⁴
مفعول آفہ	7	The morning	بَكْرَةً صبح	ماضی	1	مجھے اندیشہ ہے، میں ڈر گیا	خِفْتُ
مفعول آفہ	4	The evening	عَشِيًّا ¹¹ شام	مرکب اضافی	1	میرے بعد	وَرَاءِي
حال	2	Childhood	صَبِيًّا ¹² بچہ، بچپن	اسم فاعل	2	Barren	عَاقِرًا ⁵
آہم صفت	1	Affection	حَنَانًا نرم دل	مضارع + ضمیر	1	وہ میرا وارث بنے گا He will inherit me	يَرِثُنِي
صفت مشبہ	3	Righteous	تَقِيًّا ¹³ پرہیزگار	مضارع	1	وہ وارث ہوگا He inherits	يَرِثُ
آہم صفت	1	Dutiful	بَرًّا نیک	امر مجہر	1	تو کر دے اس کو / بنا دے Make him	اجْعَلْهُ
جار و مجرور + مرکب اضافی	5	اپنے والدین کے ساتھ To / with his parents	بِوَالِدَيْهِ	صفت مشبہ	1	Pleasing	رَضِيًّا ⁶
اسم بالغہ	3	A tyrant	جَبَّارًا سرکش	صفت مشبہ	2	The same name	سَوِيًّا ⁷
اسم بالغہ	2	Disobedient	عَصِيًّا ¹⁴ نافرمان	ماضی	1	I reached	بَلَغْتُ
ماضی مجہول	1	He was born	وُلِدَ وہ پیدا کیا گیا	صفت مشبہ	2	انتہائی درجہ، آخری حد Extreme, last	عَدِيًّا ⁸
مضارع مجہول	1	He will be raised	يُوعِثُ وہ اٹھایا جائے گا				
آہم صفت	5	Alive	حَيًّا ¹⁵ زندہ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	The date-palm کھجور	التَّخْلُتْ
ماضی	1	I died میں مر چکی ہوتی	مِثْ
مصدر	1	(in) oblivion بھولنا	نَسِیَا
آہم مفعول	1	Forgotten بھولی ہوئی	مَنْسِیَاً (23)
ماضی + ضمیر	1	So he cried to her تو اس نے پکارا اسے	فَتَنَادٰ بِهَا
نہی حاضر	2	That do not grieve یہ کہ تو غمگین نہ ہو	اَلَا تَحْزَنُ
مرکب اضافی	1	Beneath you تیرے نیچے	تَحْتٰکَ
اسم	1	Rivulet, streamlet پانی کا چشمہ	سَرِیًّا (24)
امر حاضر	1	Shake (مونٹ) ہلا	هَزِیْ
مضارع	1	It will drop وہ گرے گی	تُسْقِطُ
جمع	1	Fresh dates کچی ہوئی کھجوریں	رُطْبًا
صفت	1	Ripe/ fresh تر و تازہ	جَنِیًّا (25)
امر حاضر	1	Drink	اِشْرَبِ
امر حاضر	1	Cool, refresh ٹھنڈی کر	قَرِّیْ
ف + اق + تثنیٰ	1	And if you see پھر اگر تو دیکھے	فَاِنَّا تَرٰیْ
امر حاضر + ضمیر	1	Then say تو تو کہہ	فَقُوْیْ
اسم	1	A fast روزہ	صَوْمًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورۃ مریم پارہ نمبر 16 رکو نمبر 2 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 54 Total new words in this Ruku 54			
ماضی	2	She withdrew, drew aside/ went aside وہ علیحدہ ہوئی	رَتَبَتْ
آہم صفت	1	Eastern شرقی	شَرْقِیًّا (16)
ماضی + ضمیر	1	Then she took پھر اس نے کر لیا	فَاتَّخَذَتْ
مرکب اضافی	3	Our spirit ہماری رُوح	رُوحَنَا
ماضی + ضمیر	1	Then he assumed for her the likeness, appeared as تو وہ کلن صورت اختیار کر کے سامنے آیا	فَتَمَثَّلَ
صفت	1	Pure پاکیزہ	زَکِیًّا (19)
جمع معلوم	1	I was not میں نہیں ہوں	لَمْ اَكُ
صفت	2	Unchaste بدکار	بَغِیًّا (20)
مضارع + ضمیر	1	So that We will make him تاکہ ہم بنائیں اسے	لِنَجْعَلَکَ
آہم مفعول	2	Decreed طے شدہ	مَقْضٰیًّا (21)
ماضی + ضمیر	3	پس وہ حاملہ ہوئی اس سے So she conceived him	فَحَمَلَتْہُ
صفت	1	ایک جانب، دور والا مکان Distant, remote	قَصِیًّا (22)
ماضی + ضمیر	1	Then it drove her پھر وہ لے آیا اسے	فَاَجَاءَهَا
اسم	1	The pains of childbirth دردِ زہ	اَلْأَحْصٰی
اسم	2	(the) trunk درخت، تنہ	جَذْعَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	(The) witnessing, presence, witness-box آنا، حاضر، ہونا، حاضری	مَشْهَدٌ (37)	نفی مؤکد	1	پس میں ہرگز بات نہیں کروں گی So I will not speak	فَلَنْ أَكَلِمَ
مضارع + ضمیر	1	وہ ہمارے پاس آئیں گے They will come to us	يَأْتُونَنَا (38)	اسم	1	انسان Human being, man	إِنْسِيًّا (26)
امر + ضمیر	2	Warn them آپ ڈرائیے انہیں	أَنْذِرْهُمْ (39)	ماضی	2	پھر وہ لے کر آئی اسے Then she came with him	فَأَتَتْ بِهِ
اسم	5	Heedlessness غفلت	غَفْلَةٍ (39)	مرکب اضافی	1	Her people اس کی قوم	قَوْمَهَا
مضارع	1	We inherit ہم وارث ہیں	نَرِثُ (40)	صفت مشبہ	1	غضب وغصہ والا کام، عجیب کام An amazing, strange, most unusual thing	فَرِيًّا (27)
سورة مریم پارہ نمبر 16 Surah Maryam Para 16 Ruku 3 Total new words in this Ruku 15 اسم پارہ نمبر 16 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15				مرکب اضافی	1	Your father تیرا باپ	أَبُوكَ
				اسم	1	A man آدمی	إِمْرَأًا
مضارع	3	تو کیوں عبادت کرتا ہے؟ Why do you worship?	لِمَ تَعْبُدُ (41)	مرکب اضافی	3	Your mother تیری ماں	أُمُّكَ (28)
نفی معلوم	1	He does not see وہ نہیں دیکھتا ہے	لَا يُبْصِرُ (42)	ماضی	1	Then she pointed تو اس نے اشارہ کیا	فَأَشَارَتْ
ماضی + ضمیر	3	It (has) come to me وہ آیا میرے پاس	جَاءَنِي (43)	مضارع	1	ہم بولیں گے/ بات کریں گے We will speak	نُكَلِّمُ (29)
جحد + ضمیر	1	It did not come to you وہ تیرے پاس نہیں آیا	لَمْ يَأْتِكَ (44)	ماضی + ضمیر	4	He made me اس نے مجھے بنایا ہے	جَعَلَنِي (30)
امر + ضمیر	1	So follow me پس تو میری اتباع کر	فَاتَّبَعْنِي (45)	ماضی + ضمیر	1	He enjoined (on) me اس نے مجھے حکم دیا	أَوْصَانِي (31)
مضارع + ضمیر	1	میں تیری راہنمائی کروں گا I will guide you	أَهْدِيكَ (46)	جار مجرور	1	To my mother اپنی والدہ کے ساتھ	بِوَالِدَتِي
مضارع + ضمیر	1	یہ کچھ پرچا جائے/ کچھ چھو جائے That it will touch you	أَنْ يَمَسَّكَ (47)	مجموع معلوم + ضمیر	1	اس نے مجھے نہیں بنایا He did not make me	لَمْ يَجْعَلْنِي (32)
اسم فاعل	1	Hate (from) اعراض کرنے والا	رَاغِبٌ (عَنْ)	ماضی	1	I was born میں پیدا کیا گیا	وُلِدْتُ
مرکب اضافی	1	My gods میرے معبود	إِلَهَاتِي	مضارع	1	I will die میں مروں گا	أَمُوتُ
جحد معلوم	3	You did not desist تو باز نہ آیا	لَمْ تَنْتَهِ (48)	مضارع مجہول	1	I will be raised میں اٹھایا جاؤں گا	أُبْعَثُ (33)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	They will meet	يَقْتُولُونَ	فعل مستقبل + ضمیر	1	میں ضرور سنگسار کروں گا تجھے Surely, I will stone you	لَا أَهْمُكَ
اسم	1	Evil, destruction, deception, perdition	غِيَا (59)	امر مضارع	1	تو مجھے چھوڑ دے Leave me	أَهْجُرْنِي
اہم مفعول	1	Sure to come, must come to pass (ہر صورت آنے والا)	مَآئِيَا (61)	اسم	1	A prolonged time, long time, a good while بیشہ کیلئے لے کرے کیلئے	مَلِيَا (46)
اسم	3	Vain talk	لَفْوًا (62)	صفہ	1	Ever Gracious, Affectionate مہربان	حَفِيًّا (47)
مضارع	1	ہم مالک بنائیں گے We will give (as) inheritance	نُورِثُ (63)	مضارع + ضمیر	1	میں تم سے الگ ہوتا ہوں I leave you, I separate / withdraw	أَعْزِلُكُمْ (48)
مضارع منفی	1	We don't descend	مَآتَنَزِّلُ	سورۃ مریم پارہ نمبر 16 Surah Maryam Para 16 Ruku 4 اس رکو ع میں آنے والے Total new words in this Ruku 19			
مرکب اضافی	1	(جو) ہمارے پیچھے ہے (What) is behind us	خَلْفَنَا (64)	اہم مفعول	1	Chosen	مُخْلَصًا (51)
صفہ مشبہ	1	بھولنے والا، چھوڑنے والا Forgetful	نَسِيًّا (64)	ماضی + ضمیر	2	ہم نے آواز دی اسے We called him	نَادَيْنَاهُ
امر حاضر	3	Be constant and patient قائم رہ	إِصْطَبِرْ (65)	اسم	3	The right	الْأَيْمَنُ
سورۃ مریم پارہ نمبر 16 Surah Maryam Para 16 Ruku 5 اس رکو ع میں آنے والے Total new words in this Ruku 29				ماضی + ضمیر	1	ہم نے قرب بخشا اسے We brought him near	قَرَّبْنَاهُ (52)
مضارع	2	I will be brought forth	أُخْرِجُ (66)	اسم فاعل	2	True	صَادِقٌ (54)
نفی معلوم	2	وہ یاد نہیں رکھتا He does not remember	لَا يَذْكُرُ (67)	اہم مفعول	1	Pleasing	مَرْضِيًّا (55)
فعل مستقبل + ضمیر	1	ہم ضرور جمع کریں گے انہیں Surely, We will gather them	لَنَجْشُرَهُمْ	علم	2	ایک پیغمبر (کا اسم گرامی) Idris (The name of a Prophet)	إِدْرِيسَ (56)
فعل مستقبل + ضمیر	1	ہم ضرور حاضر کریں گے انہیں Surely, We will bring them	لَنُخْرِجَهُمْ	ماضی	1	We chose / چنا / مقبول بنایا	رَجَّيْنَاهُمْ
حادث کی جمع	2	Bent (on) knees	جُنُكًا (68)	ہاکی کی جمع	1	Weeping	بَكَيًّا (58)
فعل مستقبل	1	Surely, We will drag out	لَنَنْزِعَنَّ	ماضی	1	انہوں نے ضائع کیا They wasted / neglected / missed	أَضَاعُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	ہم مالک ہوں گے اس کے We will inherit (from) him	نَرِثُہ	اسم	1	Sect	شِیعَہ ⁽⁶⁹⁾ گروہ
حال	3	Alone, single	اکیلا ⁽⁸⁰⁾	مصدر	1	(of) being burnt, to be there in fire	صَلِیًا ⁽⁷⁰⁾ داخل ہونے والے، داخل ہونا
اسم	1	An honor	عِزًّا ⁽⁸¹⁾ عزت، قوت	مرکب اضافی	1	Passing over it	وَارِدُہَا اس سے گزرنے والا
جاوہر و مرکب اضافی	2	From Their worship	مِنْ عِبَادَتِهِمْ	اسم	1	An inevitability, final, fixed, established	حَتْمًا ⁽⁷¹⁾ لازم
مضارع	2	They will be	يَكُونُونَ	اسم	1	Assembly, council, company	نَدِیًّا ⁽⁷³⁾ محفل
اسم	1	Adversary, opponent	ضِدًّا ⁽⁸²⁾ مخالف، دشمن	اسم	1	Outward appearance	رَیًّا ⁽⁷⁴⁾ نمود و نمائش
سورۃ مریم ^{سورۃ نمبر 16} ^{پارہ نمبر 6} ^{Surah Maryam Para 6} Total new words in this Ruku 28 ^{اسے رکوع میں آنے والے} ^{نئے الفاظ کی تعداد 28}				مضارع + ضمیر	2	پس ضرور وہ ڈھیل دے گا Then surely He will extend	فَلِیَمْدُدْ
مضارع	2	An extension	مَدًّا	مصدر	2	ڈھیل دینا	مَدًّا
مضارع + ضمیر	10	ان سے وعدہ کیا گیا ہے They are promised	يُوعَدُونَ	مضارع + ضمیر	5	پھر وہ عنقریب جان لیں گے They will come to know soon	فَسَیَعْلَمُونَ
مصدر	1	Incitement, to incite	اَزَّہَا ⁽⁸³⁾ ابھارنا	مضارع	2	Weaker	اَضْعَفُ
مضارع + ضمیر	3	So do not make haste	فَلَا تَعْجَلْ	تفصیل	1	Forces	جُنْدًا ⁽⁷⁵⁾ مددگار، سپاہی
مضارع	1	We count	نَعُدُّ	اسم	1	Resort, return	مَرَدًّا ⁽⁷⁶⁾ انجام، لوٹایا جانا
مصدر	2	To count	عَدًّا ⁽⁸⁴⁾ شمار کرنا	مضارع + ضمیر	1	Surely, I will be given	لَا دُوبَيْنَ ⁽⁷⁷⁾ ضرور مجھے دیا جائے گا
مضارع	3	We will gather	نَحْشُرُ	اسم	1	Has he looked?	اَطَّلَعَ ⁽⁷⁸⁾ کیا وہ مطلع ہو گیا ہے؟
اسم	1	A delegation	وَفْدًا ⁽⁸⁵⁾ مہمان	حرف تردید	33	Nay	کَلَّا ہرگز نہیں
مضارع	2	We will drive	نَسُوقُ	مضارع	1	We will extend	نَمُدُّ ⁽⁷⁹⁾ ہم بڑھائیں گے
واحد کی جمع	1	Thirsty	وَرْدًا ⁽⁸⁶⁾ پیاسے				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	4	You hear	تو سنتا ہے	آم صفت	1	Atrocious, monstrous, terrible	اِذَا (89)
آم	11	A sound, whisper	آواز، آہٹ (98)	فعل متاثرہ	3	It is almost	تَكَادُ
سُورَةُ طه Surah Ta-ha				مضارع	2	They will get torn	يَنْفُظْنَ
				مضارع	1	It will split asunder	تَنْشَقُّ
سورة طہ (پہلا حصہ 16) رُكُوْع (دوسرا حصہ 1)				مضارع	1	وہ گر پڑیں گے (پہاڑ)	تَخْرُ
				مضارع	1	It will collapse	هَذَا (90)
Total new words in this Ruku 42 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 42				مضارع	1	(In) devastation, in utter ruin, crashing	مَایَتَبَعِي (92)
				مضارع	6	وہ شایان شان نہیں ہے	اِنِّی (93)
حروف مقطعات	1	Ta ha اس کا معنی اللہ کو معلوم ہے (Allah knows its meaning)	طہ (1)	آم فاعل	1	(will) come	اَحْصٰهُمْ (94)
مضارع منصوب	2	That you be distressed, you fall into distress	تَاکِہ آپ تکلیف اٹھائیں (2)	ماضی + مضمر	1	اس نے احاطہ کر رکھا ہے ان کا	عَدَّہُمْ (95)
مصدر	9	A reminder	نصیحت (3)	ماضی + مضمر	1	اس نے ان کو شمار کیا ہے	اٰتٰیہ (96)
مضارع	6	He fears	وہ ڈرتا ہے (4)	مرکب اضافی	1	اس کے پاس آنے والے	وَدَّ (97)
الْعَلٰی کی جمع	2	The high	بلند (5)	اسم	1	Love	یَسِّرْنٰہُ (98)
اسم	1	The soil, in depth of earth or anything	نیچے کی زمین (6)	ماضی + مضمر	2	ہم نے آسان کیا ہے اسے	یَلِسَانِکَ (99)
اسم	2	The secret	خفی، پوشیدہ (7)	جابر مجرور	3	In your tongue	لِتُبَشِّرَ (100)
تفصیل	1	The more hidden	زیادہ پوشیدہ (8)	ماضی + مضمر	1	تاکہ آپ خوشخبریاں سنیں	لَدَا (101)
ماضی + مضمر	6	وہ آپ کے پاس پہنچی ہے	اَتٰکَ (9)	مضارع	1	Hostile, contentious	تُحِیْسُ
امر حاضر	2	Stay here, wait	ٹھہرو (10)				
ماضی	3	I have seen/perceived	میں نے دیکھی ہے (11)				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مربک اضافی	1	My staff	عَصَاۤی میری لاٹھی	مضارع + ضمیر	4	میں تمہارے پاس لاؤں I bring you	اَتِیْتُمْ
مضارع	1	I lean	میں ٹیک لگاتا ہوں	اسم	2	Live coal, burning brand	یَقْبِسُ ⁽¹⁰⁾
مضارع	1	I bring down leaves, i beat down fodder/branches/ leaves	میں جھاڑتا ہوں	ماضی مجبور	4	He was called	نُودِی ⁽¹¹⁾
مربک اضافی	1	My sheep	میری بکری	ف+ امر حاضر	1	So remove, put off, take off	فَاخْلَعْ
ف+ کی جمع	1	Uses	کام/منافع	مربک اضافی		Your two shoes	نَعْلَیْكَ
امر+ضمیر	1	Throw it down	اُسے ڈال دے	اسم مفعول	2	The sacred	الْمُقَدَّسِ
اسم	1	Serpent, snake	سانپ		2	Tuwa, name of a sacred valley in the sinai peninsula, where Prophet Moses received revelation	طُوًی
مضارع + ضمیر	1	ہم ابھی لوٹاتے ہیں اسے We will return it	سَنُعِیْذُهَا	ماضی + ضمیر	1	میں نے آپ کو منتخب کیا ہے I have chosen you	اِخْتَرْتُكَ
مربک اضافی	1	Its state, condition	اس کی حالت	ف+ امر حاضر	1	So listen	فَاسْمِعْ
تحقیق	17	The former	پہلی	امر+ضمیر	1	پس تم میری ہی عبادت کرو So worship Me	فَاعْبُدْنِیْ
امر حاضر	2	Draw near, draw close, press	مِلَّا	فعل تارخہ	1	قرب ہے کہ میں	اَکَادُ
مضارع + ضمیر	2	تا کہ ہم دکھائیں آپ کو That We may show you	لِنُرِیْكَ	مضارع + ضمیر	1	میں پوشیدہ رکھوں گا اُسے I (will) keep it hidden	اُخْفِیْهَا
تحقیق	6	The greatest	بڑی	مضارع منسوب	4	تا کہ اُسے بدلہ دیا جائے That it may be recompensed	لِیُجْزِیْ
ماضی	6	اس نے سرکشی کی ہے He transgressed	طَغٰی	مضارع	3	He strives	تَسْعٰی
سورۃ طہ پارا نمبر 16 رکوع نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 56 Total new words in this Ruku 56				نئی معلوم + ضمیر	1	پس وہ آپ کو نہ روکے it avert you	فَلَا یَصْذَکْ
امر حاضر	1	Expand, enlarge	کھول دے	ف+ مضارع	1	پس تو بھی ہلاک ہو جائے گا Lest you perish	فَتَذٰی
امر حاضر	1			جادو+مجرورہ مربک اضافی	5	In your right hand	بِیْمِیْنِکَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جاء مجروح	1	On the bank کنارے پر	بِالسَّاحِلِ	مرکب اضافی	2	My breast میرا سینہ	صَدْرِي (25)
مضارع مجزوم (جاء شرب)	1	He will take him وہ پکڑے گا اسے	يَأْخُذُهُ	امر حاضر	1	Ease آسان کر	يَسِّرْ (26)
ماضی	1	I cast میں نے ڈال دی	أَلْقَيْتُ	امر حاضر	1	Untie, loosen, remove کھول دے	أَحْلِلْ
مصدر	1	Love محبت	حُبَّةٌ	مرکب اضافی	2	My tongue میری زبان	لِسَانِي (27)
وامع متعذر (مضارع مجزوم)	1	That you may be brought up تاکہ تم پرورش پاؤ	لِيُصَنَّمْ	مضارع مجزوم (جاء شرب)	1	They may understand وہ سمجھیں	يَفْقَهُوا
مرکب اضافی	1	My eye / supervision میری نگرانی / آنکھ	عَيْنِي (38)	مرکب اضافی	2	My speech میری بات	قَوْلِي (28)
مضارع	2	She was going وہ چلتی تھی	تَمْشِيْ	اسم مبالغہ	2	A minister معاون	وَزِيرٌ (29)
مرکب اضافی	1	Your sister آپ کی بہن	أُخْتُكَ	مرکب اضافی	1	My strength میری قوت	أَزِيْ (31)
مضارع + ضمیر	3	I show / inform you میں تمہیں بتاتی ہوں	أَدُلُّكُمْ	امر مضمر	1	Share / associate شریک کر دیجئے اسے	اَشْرِكْهُ (32)
مضارع + ضمیر	1	He will nurse and rear him وہ اس کی کفالت کرے	يَكْفُلُهُ	حرف	3	So that تاکہ	كَيْ
ماضی + ضمیر	1	We returned you تو ہم نے آپ کو لوٹا دیا	فَرَجَعْنَاكَ	مضارع + ضمیر	1	We may glorify You ہم آپ کی تسبیح بیان کریں	نُسَبِّحُكَ (33)
مضارع + ضمیر	3	It may be cooled, gladdened وہ ٹھنڈی ہوں	تَقَرَّرَ	مضارع + ضمیر	1	We remember You ہم آپ کا ذکر کریں	نَذْكُرُكَ (34)
مرکب اضافی	2	Her eyes اس کی آنکھیں	عَيْنُهَا	ماضی مجہول	1	You are granted آپ کو دیا گیا	أُوْتِيْتَ
ماضی + ضمیر	1	We saved you پھر ہم نے نجات دی آپ کو	فَقَبَّضْنَاكَ	مرکب اضافی	1	Your request آپ کی درخواست	سُؤْلُكَ (36)
ماضی + ضمیر	1	We tried you ہم نے آپ کو آزمائش میں ڈالا	فَتَنَّاكَ	ماضی	3	We conferred a favor ہم نے احسان کیا	مَنَّاكَ (37)
مصدر مطلق	1	To put on trial آزمانا	فُتُوْا (40)	امر مضمر	2	Put, cast, throw him اسے رکھ دے	اِقْذِرْ فِيْهِ
ماضی + ضمیر	1	I (have) chosen you میں نے تمہیں منتخب کیا	اِصْطَفَيْتُكَ (41)	مضارع مجزوم (جاء شرب)	1	Then He let cast it پھر وہ ڈالنے کا اسے	فَلْيُلْقِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	Various, diverse	شَتَّى (53)	نہی حاضر	1	Do not slacken	لَا تَنْيَأْ (42)
امر حاضر	1	Pasture, feed	ارْعُوا	امر حاضر	3	Go, both of you	إِذْهَبَا (43)
مربک اضافی	3	Your cattle	أَنْعَامُكُمْ	ف+ امر حاضر	3	And speak	فَقُولَا
اسم	1	Intelligence, understanding	أَلْبَنَى (54)	آہم صفت	1	Gentle	لَيِّنًا
سورة طہ پارہ 16 Surah Ta-Ha Para 16 رکوع نمبر 3 Ruku 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 44 Total new words in this Ruku 44				کلمہ ترقی	3	Perhaps he	لَعَلَّه (44)
مضارع + ضمیر	1	We will return you	نُعِيدُكُمْ	مضارع	2	We fear	نَخَافُ
مضارع + ضمیر	2	We will bring you out	نُخْرِجُكُمْ (55)	مضارع منصوب	1	وہ زیادتی کرے گا	يَفْرُطُ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے دکھا دیا ہے	أَرَيْنَاهُ (56)	مضارع منصوب	2	وہ شرارت کرے گا	يُفْطِنُ (45)
مضارع + ضمیر	1	تا کہ تو نکالے ہمیں	لِنُخْرِجَنَّا	نہی حاضر	1	Do not fear	لَا تَخَافَا
مضارع + ضمیر	1	So that you drive us out	لِنُخْرِجَنَّا	مربک اضافی	1	With you both	مَعَكُمْ
جاوہر مرکب اضافی	1	اپنے جادو کے ساتھ	بِسِحْرِكَ (57)	مضارع	1	I hear	أَسْمَعُ (46)
ف+ مضارع	1	پس ہم تمہیں ضرور لائیں گے تیرے پاس	فَلَنُنتِجَنَّكَ (ب)	اچھ	1	پس تم دونوں جاؤ اس کے پاس	فَاتَّبِعْهُ
مضارع منفی	1	ہم اس کی خلاف ورزی نہیں کریں گے	لَا نُخْلِفُكُمْ	اسم ثنیہ	1	دو بھیجے ہوئے، دو رسول	رَسُولَا (47)
آہم صفت	1	Equal	سَوًى (58)	ماضی	3	He gave عطا کیا	أَعْطَى (58)
مربک اضافی	1	تمہارا مقررہ وقت	مَوْعِدُكُمْ	مضارع منفی معلو	1	He doesn't forget	لَا يَنْسَى (52)
مضارع + ضمیر	2	اسے جمع کیا جائے گا	يُجْمَعُ (59)	اسم	2	A bed	مَهْدًا
ف+ ماضی	3	And he put together	يَجْمَعُ	ماضی	1	اس نے بنایا، چلایا	سَلَكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	2	Their staffs, rods, sticks ان کی لٹھیاں	عَصَاهُمْ	مرکب اضافی	2	His plan اس کا اپنا مکمر	كَيْدُهُ ⁽⁶⁰⁾
مضارع مجہول	1	وہ معلوم ہونے لگا It is appeared, seemed	يُخَيِّلُ	کلمہ تنبیہ	2	Woe to you! ہلاکت ہو تمہاری	وَيْلَكُمْ
مرکب اضافی	1	Their magic ان کا جادو	سِحْرِهِمْ ⁽⁶⁶⁾	ف+ مضارع متعصب ضمیر	1	Lest He will destroy/ extirpate at once you کہ وہ تمہیں ہلاک کر دے گا	فَيَسْتَعْلِمُ ⁽⁶¹⁾
ل+ مرکب اضافی	2	Surely your chief بے شک تمہارا بڑا	لَيَكْبِدُكُمْ	ف+ ماضی	1	پھر انہوں نے اختلاف کیا Then they disputed	فَتَنَازَعُوا ⁽⁶²⁾
ج+ جمع غی جمع	1	درخت، تنے (the) trunks	جُذُوعٍ	آسم اشارہ	2	یہ دونوں	هَذَيْنِ
مضارع مستقبل متعصب	2	ضرورتاً معلوم کر لو گے Surely you will know	لَتَعْلَمَنَّ	ل+ اسم تنبیہ	1	البتہ دو جادوگر Surely Two magicians	لَسَوْرَيْنِ
مرکب اضافی	1	Which ہم میں سے کون	أَيُّنَا	مضارع	1	وہ دونوں چاہتے ہیں They intend	يُرِيدَانِ
تفصیل اسم	7	دیر پا More lasting	أَبْقَى ⁽⁷¹⁾	مضارع + ضمیر	1	وہ دونوں نکال دیں تمہیں They drive you out	يُخْرِجُكُمْ
مضارع متعصب متعصب متعصب	1	ہم گزرتی چیزیں نہیں دیں گے تجھے We will not prefer you	لَنْ نُؤْثِرَكَ	چارہ مجرور + مرکب اضافی	1	اپنے جادو سے With their magic	بِسِحْرِهِمَا
ماضی + ضمیر	1	اس نے ہمیں پیدا کیا He created us	فَطَرَنَا	مضارع	2	وہ دونوں ختم کر دیں They do away	يَذْهَبَانِ
اسم فاعل	1	Decreeing, judge فیصلہ کرنے والا	قَاضٍ	مرکب اضافی	1	تمہارے مذہب کو طریقے With your way	بِطَرِيقَتِكُمْ
مضارع	1	You can decree تو فیصلہ کرتا ہے	تَقْضِي ⁽⁷²⁾	تفصیل اسم	1	Best, exemplary عمدہ	أَمْثَلُ ⁽⁶³⁾
مرکب اضافی	2	Our sins ہمارے گناہ	خَطِيئَاتِنَا	مرکب اضافی	1	Your plan تمہاری تدبیر	كَيْدُكُمْ
ماضی + ضمیر	1	تو نے ہمیں مجبور کیا You compelled us	أَكْرَهْتَنَا ⁽⁷³⁾	ماضی	4	He was successful وہ کامیاب ہوا	أَفْلَحَ
اسم فاعل	1	A criminal جرم کرنے والا	جُنْدِمًا ⁽⁷⁴⁾	ماضی	1	He gained upper hand, overcame وہ غالب ہوا	اسْتَعْلَى ⁽⁶⁴⁾
مضارع مجرور (ضمیر)	1	وہ اس کے پاس حاضر ہوتا ہے He comes to him	يَأْتِيهِ ⁽⁷⁵⁾	مرکب اضافی	2	Their ropes ان کی رسیاں	جَبَالُهُمْ
ماضی	3	He purified himself وہ پاک ہوا	تَزَكَّى ⁽⁷⁶⁾				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	3	The samiri, name of a man of tricks in the era of prophet mooses	السامیری ⁽⁸⁵⁾
ماضی +	3	But it appeared long, seemed long	فَطَالَ
ماضی +	1	So you broke	فَاخْلَقْتُمْ
مرکب اضافی	1	(the) promise میرا وعدہ	مَوْعِدِي
ماضی منفی	1	ہم نے خلاف ورزی نہیں کی We did not brake	مَا اخْلَقْنَا
مرکب اضافی	1	Promise to you تمہارا وعدہ	مَوْعِدَكَ
جار مجرور	1	By our will اپنے اختیار سے	بِمَكِينَا
ماضی مجہول	1	We were made to carry ہم لا دے گئے	لُحْمًا
وزر کی جمع	1	Burdens بوجھ	اَوْزَارًا
ماضی +	1	So we cast it تو ہم نے ڈال دیا اسے	فَقَذَّيْنَاهَا
ماضی منفی	4	That it (can) not return یہ کہ وہ نہیں لوٹتا ہے	اَلَا يَرْجِعُ
سورة طہ پارہ نمبر 16 رکو نمبر 5 Total new words in this Ruku 29 اسے الفاظ کی تعداد 29			
ماضی مجہول	1	تمہیں گراہی میں ڈالا گیا You were being tested	فُتِنْتُمْ
ماضی منفی	1	We will not cease ہم ہرگز نہیں بیٹیں گے	لَنْ نَبْرَحَ
ماضی +	1	کہ تو میری پیروی نہ کرے That you don't follow me	اَلَا تَتَّبِعُنِ
ماضی حاضر	1	Do not seize نہ پکڑ	لَا تَأْخُذْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة طہ پارہ نمبر 16 رکو نمبر 4 Total new words in this Ruku 26 اسے الفاظ کی تعداد 26			
اسم	1	Dry خشک	يَيْسًا
ماضی منفی	1	You will not fear تجھے اندیشہ نہ ہوگا	لَا تَخَفْ
مصدر	1	To pursue, to overtake تعاقب، پالیا جانا	دَرَكًا
ماضی منفی	3	You will not afraid تجھے خوف نہیں ہوگا	لَا تَخْشَى
ماضی +	3	But it covered them پس وہ چھ گیا ان پر	فَغَشَّيْهُمْ
ماضی +	1	We made a covenant with you ہم نے وعدہ کیا تم سے	وَعَدْنَكُمْ
مرکب اضافی	2	My anger میرا غضب	عُصْبِي
ماضی مجرور	1	وہ اترتا ہے/ واقع ہوتا ہے It descends	يَحِلُّ
ماضی	2	He went down, perished وہ گیا گزرا ہوا/ گر گیا	هَوَى
اسم مبالغہ	4	The Perpetual Forgiver بہت بخشنے والا	كَفَّارًا
ماضی +	1	It made you hasten اس نے آپ کو آگے بھیجا وہ تمہیں جلدی لے آئی	اعْمَلَكُمْ
مرکب اضافی	1	My track / foot-step میرے پیچھے	اَتْرَافِي
ماضی	1	I hastened میں نے جلدی کی	عَجَلْتُ
مرکب اضافی	1	After you آپ کے بعد	بَعْدَكَ
ماضی +	1	He has led them astray اس نے ان کو گمراہ کیا	اَضَلَّهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	2	To scatter	نَسَفًا ⁹⁷ بکھیرنا	جار مجرور	1	By my beard میری داڑھی سے	بِلِحْيَتِي
مضارع	3	He will bear	يَحْمِلُ وہ اٹھائے گا	ماضی	1	I feared مجھے اندیشہ ہوا	خَشِيتُ
اسم	1	A burden	وِزْرًا ¹⁰⁰ بوجھ	ماضی	1	تو نے تفریق ڈال دی	فَرَّقْتَ
اسم	1	A load	حِمْلًا ¹⁰¹ بوجھ/سامان	جہ معلوم	1	You did not wait / observe	لَمْ تَرْقُبْ ⁹⁴
اسم صفت	1	Blue-eyed, blear-eyed with terror, (used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror)	رُزْقًا ¹⁰² نیلی آنکھ والے	مرکب اضافی	1	Your case	حَظَبُكَ ⁹⁵
مضارع	2	وہ چپکے چپکے باتیں کریں گے	يَخْفِقُونَ ¹⁰³ They will speak with low voice/ murmuring/whispering	ماضی	1	I perceived	بَصُرْتُ
مرکب اضافی	1	(the) best of them	أَفْشَلُهُمُ ان میں سے بہترین	جہ معلوم	1	They did not perceive	لَمْ يَبْصُرُوا
اسم	2	Conduct	كَلِمَةً ¹⁰⁴ راستہ، رائے	ف+ماضی	1	So i took/ grasped	فَقَبَضْتُ
Surah Ta-Ha Para 16 رُكُوع 6 سورة طہ پارہ 16 رُكُوع 6 Total new words in this Ruku 21 اس رُكُوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21				اسم	1	A handful	قَبْضَةً
				اسم	2	(the) track	أَثَرَ
مضارع + ضمیر	1	He will blast it	يَنْسِفُهَا ¹⁰⁵ وہ اس کو اڑا دے گا	ماضی + ضمیر	1	پھر میں نے ڈال دیا اسے	فَنَبَذْتُهَا ⁹⁶
مضارع + ضمیر	1	پھر وہ چھوڑے گا اسے	فَيَذَرُهَا ¹⁰⁶ Then He will leave it	مصدر	1	Touch	وَسَّاسَ
اسم	1	A level, plain	قَاعًا ¹⁰⁷ میدان	مضارع مہول حق تعالیٰ موصوب	1	تو اس سے ہرگز نہیں بچے گا	لَنْ يَخْلُقَهُ
اسم	1	Plain, smooth and leveled	صَفْصَفًا ¹⁰⁸ صاف	فعل ناقص	1	You remained / continued to	ظَلَّتْ
اسم	1	Any curve, uneven, height	أَمْتًا ¹⁰⁹ بلندی	اسم فاعل	1	تو ہو گیا	عَاكِفًا
اسم فاعل	3	The caller	الِدَاعِيَ بلانے والا	مضارع مہول حق تعالیٰ موصوب	1	ہم ضرور جلائیں گے اسے	لَنَحْوِقَهُ
اسم	2	Deviation	عَوَجَ ٹیڑھا پن	مضارع مہول حق تعالیٰ موصوب	1	ہم ضرور بکھیر دیں گے اسے	لَنَنْسِفَنَّاهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفی معلوم	1	یہ کہ تو بھوکا نہ ہوگا That you will not be hungry	لَا أَجُوعُ	ماضی مستقبل	1	وہ دب جائیں گی It (will be) humbled	خَسَعَتْ
نفی معلوم	1	You will not be unclothed/ naked تو ننگا نہ رہے گا	لَا أَعْرَىٰ ⁽¹¹⁸⁾	الضمت کی جمع	2	آوازیں The voices	الْأَصْوَاتُ
نفی معلوم	1	You will not suffer from thirst/ you will not be thirsty تو پیاسا نہ ہوگا	لَا أَتَشْمُوْا	اسم	1	آہٹ/ چاپ A faint sound, hollow sound of feet	هَمْسًا ⁽¹⁰⁸⁾
نفی معلوم	1	Not exposed to the sun's heat, you shall not suffer from the sun تجھے دھوپ نہ لگے گی	لَا أَتَضْحَىٰ ⁽¹¹⁹⁾	نفی معلوم	2	وہ نہیں نفع دے گی It will not benefit	لَا تَنْفَعُ ⁽¹⁰⁹⁾
مضارع + ضمیر	1	I direct you میں تجھے بتلاتا ہوں	أَدُلُّكَ	ماضی	1	وہ جھک گئی It humbled	عَذَّتْ
نفی معلوم	1	It will not deteriorate وہ کمزور نہ ہوگا	لَا يَبْئِثُ ⁽¹²⁰⁾	ماضی	1	اس نے اٹھایا He carried	حَمَلَ ⁽¹¹¹⁾
ماضی + فاعلی	1	سوان دونوں نے کھایا Then they both ate	فَاكَلَا	نفی معلوم	5	پس اسے ڈر نہ ہوگا Then he will not fear	فَلَا يَخَفُ
ماضی	3	اس نے خلاف ورزی کی He disobeyed	عَصَىٰ	اسم	1	Deprivation, to diminish, curtailment کمی	هَضْمًا ⁽¹¹²⁾
ماضی + فاعلی	2	And he erred اور وہ غلطی میں پڑ گیا	فَعْوَىٰ ⁽¹²¹⁾	اسم	3	The warning وعید، دھمکی	الْوَعِيدُ
امر حاضر	1	Go down تم دونوں اُترو	إِهْبِطَا	مضارع	2	وہ پیدا کر دے گا It may cause/ renew	يُحْدِثُ ⁽¹¹³⁾
نفی معلوم	1	He will not suffer وہ قحطی/ بد بخت نہ ہوگا	لَا يَشْقَىٰ ⁽¹²²⁾	مرکب اضافی	1	اس کی وحی Its revelation	وَحْيُهُ
اسم	1	A life گزران، زندگی	مَوْعِشَةً	امر مضمر	1	مجھے بڑھادے Increase me	زِدْنِي ⁽¹¹⁴⁾
اسم	1	Straitened, narrow, gtshrunken تنگ	ضَنْكًا	مجموع معلوم	1	ہم نے نہیں پائی We did not find	لَمْ نَجِدْ
مضارع + ضمیر	1	We will gather him ہم اٹھائیں گے اسے	نَحْشُرُهُ ⁽¹²⁴⁾	اسم	1	Determination, firmness, steadiness چٹکتی	عَزْمًا ⁽¹¹⁵⁾
ماضی + ضمیر	1	You raised me آپ نے مجھے اٹھایا	حَسَرْتَنِي ⁽¹²⁵⁾	Surah Para 16 Ta-Ha Ruku 7 Total new words in this Ruku 21 سورۃ طہ پارہ نمبر 16 رکوع نمبر 7 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
ماضی + ضمیر	1	It came to you وہ آئی تیرے پاس	آتَاكَ				
ماضی + ضمیر	1	But you forgot it تو تو نے اسے بھلا دیا	فَسِيَّتَهَا	نفی مضمر	1	کہیں وہ تم دونوں کو نکلواندے So (let) not him drive you both	فَلَا يُخْرِجُكُمَا ⁽¹¹⁷⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Waiter انتظار کرنے والا	مَدْرَسٌ
ف + مضارع	3	پس عنقریب تم جان لو گے Then you will know soon	فَسَتَعْلَمُونَ
صفت	1	[the] even, straight سیدھا	الْأَسْوَى

سترہواں پارہ شروع

Start of 17th Para

سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

Surah Al-Anbiya

Surah Al-Anbiya	Para 17	پارہ نمبر 17
	Ruku 1	رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08

اسم مفعول	2	New, fresh تازہ، نئی	خُذَّتْ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے سنا اس کو They listened to it	اِسْتَمَعُوْهُ
اسم فاعل	1	Distracted, preoccupied, in light mood, set on passing delights غافل، غیر متوجہ	لَاٰهِيَةً
مضارع	9	تم جانتے ہو/ دیکھتے ہو You see	تُبْجِرُونَ
اسم فاعل	4	A poet شاعر کہنے والا	شَاعِرٌ
مضارع + مجرور	1	پس دولائے ہمارے پاس So let him bring us	فَلْيَاْتِنَا بِ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے سچا کیا (وعدہ) ان سے We fulfilled (for) them	صَدَقْنَاهُمْ
ماضی + ضمیر	1	پس ہم نے نجات دی انہیں And We saved them	فَاَنْجَيْنَاهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + مجہول	1	You will be forgotten تو بھلا دیا جائے گا	تَنْسِي
ماضی	1	وہ حد سے گزر گیا He transgressed	اَسْرَفَ
مربک اضافی	5	Their dwellings ان کی رہائش گاہیں	مَسْكِنُهُمْ

Surah Ta-Ha	Para 16	پارہ نمبر 16
	Ruku 8	رکوع نمبر 8
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15

اسم	2	An obligation, inevitable, which comes necessarily چٹ جانے والا	لِزَامًا
مصدر	2	(the) rising طلوع ہونا	طُلُوعٍ
مربک اضافی	1	Its setting ہونا اس کا غروب ہونا	غُرُوبَهَا
جمع	1	Ends کنارے	اَطْرَافٍ
اسم	1	(the) splendor رونق	زَهْرَةً
مضارع + ضمیر	2	That We may test/ try them تاکہ ہم انہیں آزمائیں	لِنَبْلُوَهُمْ
فعلی	1	ہم آپ سے نہیں چاہتے/ مانگتے We don't ask you	لَا نَسْأَلُكَ
مضارع + ضمیر	1	ہم آپ کو رزق دیتے ہیں We provide (for) you	نَرْزُقُكَ
الفصحیہ کی بنی	6	The scriptures کتابیں/ صحیفے	الْصُّحُفِ
ماضی	2	You sent آپ نے بھیجا	اَرْسَلْتَ
مضارع	1	(کہ) ہم ذلیل ہوں (That) We are humiliated	اَنْ نَّذِلَّ
مضارع	1	We are disgraced ہم رسوا ہوں	نَخْزَى

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل نفی	1	They weary not, they do not get tired وہ نہیں تھکتے ہیں	يَسْتَوِيُونَ (19)
مضارع	5	They glorify وہ پاکی بیان کرتے ہیں	يُسَبِّحُونَ
فعل نفی	1	They don't slacken, they flag not, intermit not وہ رُکنے نہیں ہیں	لَا يَفْزَوْنَ (20)
مضارع	1	وہ زندہ کرتے ہیں/ اٹھاتے ہیں They raise	يُنْشِرُونَ (21)
ماضی	1	البتہ وہ دونوں ویران ہو جاتے Surely they (would) have been ruined, (they) disordered, fallen into ruin	لَفَسَدَتَا (22)
نفی مجہول	3	اس سے باز پرس نہیں کی جاسکتی He cannot be questioned	لَا يُسْأَلُ
مضارع مجہول	2	ان سے باز پرس کی جائے گی They will be questioned	يُسْأَلُونَ (23)
امر و نہی	3	پس تم عبادت کرو میری So worship Me	فَاعْبُدُونِي (25)
اسم مفعول	3	Honored معزز	مَكْرُمُونَ (26)
فعل نفی	1	وہ آگے نہیں بڑھتے اس سے They cannot precede Him	لَا يَسْبِقُونَهُ (27)
فعل نفی معلوم	1	وہ شفاعت نہیں کرتے They cannot intercede	لَا يَشْفَعُونَ
ماضی	3	He approved اس نے پسند کیا	رَضِيَ
مرکب اضافی	1	Fear of Him اس کی ہیبت	خَشْيَةٍ
اسم فاعل	5	ڈرنے والے Stand in awe	مُشْفِقُونَ (28)
مضارع	1	He says وہ کہتا ہے/ کہے	يَقُولُ
مضارع	1	ہم بدلہ دیتے ہیں We recompense	نَجْزِي (29)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة الانبياء پارہ نمبر 47 رکوہ نمبر 2 Surah Al-Anbiya Para 17 Ruku 2 Total new words in this Ruku 31 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 31			
ماضی	1	We (have) shattered/destroyed ہم نے تباہ کر دیا	قَصَمْنَا (11)
ماضی	1	انہوں نے محسوس کیا They perceived/ felt	احْسَوْا
مضارع	1	وہ بھاگتے ہیں They flee	يَرْكُضُونَ (12)
نہی مانر	1	Don't flee تم نہ بھاگو	لَا تَرْكُضُوا
ماضی مجہول	1	تمہیں سامان عیش دیا گیا You were given luxury	اُتْرِفْتُمْ
مرکب اضافی	2	Your homes تمہارے (اپنے) گھر	مَسْكِنَيْكُمْ (13)
کلمہ حسرت	6	O woe to us! ہائے ہلاکت ہماری	يَوَيْلَنَا (14)
ماضی نفی	1	But it did not cease پس نہ ختم ہوئی	فَمَا زَالَتْ
اسم فاعل	1	Extinct, extinguished بجھنے والے	خَالِدِينَ (15)
اسم فاعل	3	Those who do something for nothing فضول کام کرنے والے	لِجُيُنْ (16)
مضارع	2	We take ہم اختیار کرتے ہیں	نَتَّخِذُ
ماضی + ضمیر	1	البتہ ہم اختیار کر لیتے اے Surely we (could have) taken it	لَا تَخَذُنَهُ (17)
مضارع	1	We hurl ہم پھینک مارتے ہیں	نَقْدِفُ
مضارع + ضمیر	1	پس وہ اس کا دماغ توڑتا ہے And it breaks its head	فَيَذَرُهَا
اسم فاعل	1	Vanishing جانے والا	زَاهِقٌ (18)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفی معلوم	1	Not they will avert, they shall not be able to ward off/drive off	وہ روک نہ سکیں گے (39) لَا يَكْفُلُونَ
مضارع + ضمیر	1	And it bewilders/confounds/stupefies them کو	فَتَبْهَتُهُمْ پس وہ بہو اس/کردے گی ان کو
مربک اضافی	1	To repel it	رَدَّهَا (40) اس کو لوٹانا
سورة الانبياء پارہ نمبر 17 رکو نمبر 4 Total new words اس رکو میں آنے والے 12 in this Ruku 12 نئے الفاظ کی تعداد			
مضارع + ضمیر	1	It will defend them	تَدْفَعُهُمْ وہ روک لے گی انہیں محفوظ کرے گی
مربک اضافی	1	Before us/ Besides us	دُونَا (41) ہم سے، ہمارے علاوہ
مضارع + مجہول	1	They will be defended/protected/given company	يُصْعَبُونَ (43) ان کا ساتھ دیا جاسکتا ہے
مربک اضافی	7	Their fathers	آبَاءَهُمْ (44) ان کے باپ دادے
جاء مجرور	2	By the revelation	پَالَوْنِي (45) وحی کے ذریعہ
مضارع + مجہول	1	They are warned	يُنذَرُونَ (46) وہ ڈرائے جاتے ہیں
اسم	1	A whiff, breath	نَفْحَةٍ (48) جھونکا
مضارع	1	We will set	نَضَعُ ہم رکھیں گے، قائم کریں گے
الجزا کی فتح	1	The scales	الْمَوَازِينِ میزان، ترازو
مضارع + منفی معلوم	2	So it will not be wronged	فَلَا تُظْلَمُ پس اس پر ظلم نہیں ہوگا
اسم	2	A mustard	خَرْدَلٍ رائی
مضارع + جار مجرور	2	We brought it	اَتَيْنَاهَا (47) ہم نے حاضر کر دیا اسے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة الانبياء پارہ نمبر 17 رکو نمبر 3 Total new words اس رکو میں آنے والے 18 in this Ruku 18 نئے الفاظ کی تعداد			
مضارع	2	He did not see/ Know	لَمْ يَرِ اسے معلوم نہیں اس نے نہیں دیکھا
اسم	1	A joined entity, closed up, joined together	رَتْقًا بند، باہم ملے ہوئے
مضارع + ضمیر	1	Then we parted/clowed/unlocked them کو	فَفَتَقْنَاهُمَا (30) پھر ہم نے جدا کر دیا ان دونوں کو
اسم	2	Broad passes/passages	فِجَاجًا (31) کشادہ
اسم	1	Roof, canopy	سَقْفًا چھت
اسم + معلوم	1	Protected	مَحْفُوظًا محفوظ
مربک اضافی	1	Its signs	آيَاتِهَا (32) اس کی نشانیاں
اسم	2	An orbit	فَلَكَ دائرہ، مدار
مضارع	2	They float / swim	يَسْبِعُونَ (33) وہ تیرتے ہیں
مضارع + ضمیر	1	We test you	نَبْلُوْكُمْ (35) ہم آزماتے ہیں تمہیں
مضارع + ماضی + مستقبل	1	(When) they see you	إِذَا رَأَوْا (36) (جب) وہ دیکھتے ہیں آپ کو
مضارع + ضمیر	2	They take you	يَخِذُّوْكَ وہ بنا لیتے ہیں آپ کو
مربک اضافی	4	Your gods	الِهَتَكُمْ (38) تمہارے معبود
اسم	1	Haste	عَجَلٍ جلدی
نہی حاضر + نون وقایہ	1	So do not ask Me to hasten	فَلَا تَسْتَعْجِلْنِي (37) پس تم جلدی نہ مچاؤ مجھ سے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	1	Support	اُنصُرُوا (68) مدد کرو
امر حاضر	1	Be	كُونِي (69) تو (مؤنث) ہو جا
اسم	2	Cool[ness]	بَرْدًا (70) ٹھنڈی
اسم	1	(the) doing	فِعْلًا (71) کام
مصدر	2	To establish	اِقَامَ (72) پابندی کرنا
مضارع	2	It does	تَعْمَلُ (74) وہ کرتی ہے
ماضی + ضمیر	1	ہم نے داخل کیا اسے	اَدْخَلْنَاهُ (75)
سورة الانبياء (پارہ نمبر 17 رکو نمبر 6) اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 31 Surah Al-Anbiya Para 17 Ruku 6 Total new words in this Ruku 31			
ماضی + ضمیر	4	سو ہم نے قبول کیا	فَاسْتَجَبْنَا (76)
ماضی + ضمیر	1	We helped him	نَصَرْنَاهُ (77) ہم نے مدد کی اس کی
مضارع	1	They judge	يَحْكُمِينَ (78) وہ دو فیصلہ کرتے ہیں
ماضی	1	It pastured at night	نَفَسَتْ (79) وہ رات کو چر گئی تھیں
جار مجرور	1	To their judgment	لِحُكْمِهِمْ (80) ان کے فیصلہ کو
ماضی + ضمیر	1	سو ہم نے اس فیصلہ کی سمجھ دی	فَفَهَّمْنَاهَا (81) And We gave understanding of it, we inspired
ماضی	2	We subjected	لَسَعَرْنَا (82) ہم نے مسخر کر دیا
مضارع	2	They glorify	يُسَبِّحُونَ (83) وہ تسبیح کرتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة الانبياء (پارہ نمبر 17 رکو نمبر 5) اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22 Surah Al-Anbiya Para 17 Ruku 5 Total new words in this Ruku 22			
مربک اضافی	1	His guidance	رُشْدُهُ (81) اس کی سمجھ
الفتنات کی جمع	2	[the] statues, images	الْكُتُمَائِدُ (82) مورتیاں / مجسمے
اسم فاعل	5	عبادت کرنے والے	عِبَادِينَ (83) Worshippers
ماضی + ضمیر	1	اس نے ان سب کو پیدا کیا	فَخَرَقَهُنَّ (84) He created them
فعل مستقبل	1	Surely, I will plan	لَا كَيْدَ لَكَ (85) میں ضرورت پذیر کروں گا
مربک اضافی	1	Your idols	اَصْنَامُكُمْ (87) تمہارے بت
ماضی + ضمیر	3	So he made them	فَجَعَلَهُمْ (88) پھر اس نے کر دیا انہیں
اسم	1	Pieces, fragments	جُذًا (89) ٹکڑے ٹکڑے
مضارع + ضمیر	1	وہ تذکرہ کرتا ہے ان کا	يَذْكُرُهُمْ (90) He mentions them
مضارع مجہول	3	اسے کہا جاتا ہے / پکارا جاتا ہے	يُقَالُ (91) He is called
ماضی + ضمیر	1	He did it	فَعَلَهُ (92) اس نے یہ کیا ہے
ماضی + ضمیر	1	So ask them	فَتَنَلُوهُمْ (93) پس تم پوچھ لو ان سے
مضارع	4	They speak / talk	يَتَطَلَّوْنَ (94) وہ بولتے ہیں
ماضی مجہول	1	انہیں سرنگوں / رہا / confounded	نُكِسُوا (95) کر دیا گیا
امر مجہول	2	Burn him	حَرِّقُوهُ (96) جلا دو اس کو

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	In fear ڈر کی حالت میں	رَهَبًا ⁽⁹⁰⁾	اسم	1	Art of making صنعت، ہنر، کاریگری	صَنْعَةً
ماضی	2	اس (عورت) نے محفوظ رکھا She guarded, preserved	أَحْصَتْ	مصدر	1	Garments, coats of armor زرہ جنگی لباس	لَبُؤْسٍ
مرکب اضافی	2	اپنی شرمگاہ کی، اپنی ناموس کو Her chastity	فَرْجَهَا	مضارع + ضمیر	1	So that تاکہ وہ محفوظ کرے تمہیں protect / guard you	لِيُحْصِنَكُمْ
فعل مضی	2	پھر ہم نے پھونک دیا So We breathed	فَنَفَخْنَا ⁽⁹¹⁾	اسم فاعل	1	Grateful شکر کرنے والے	شَاكِرُونَ ⁽⁸⁸⁾
مرکب اضافی	2	تمہارا طریقہ / تمہاری امت Your religion	أَمَّتْكُمْ ⁽⁹²⁾	اسم	1	Forcefully, violent, strongly raging زوردار، تند و تیز	عَاصِفَةً ⁽⁸¹⁾
ماضی	2	انہوں نے نکلے نکلے کر لیا They cut off	نَقَطَعُوا ⁽⁹³⁾	مضارع	1	They dive وہ غوطہ لگاتے ہیں	يَغْوُضُونَ ⁽⁸²⁾
سورة الانبياء سبارة نمبر 17 رکو ع نمبر 7 Total new words in this Ruku 26 اس رکو ع میں آنے والے 26 نئے الفاظ کی تعداد				تفعل	2	Most merciful زیادہ رحم کرنے والا	أَرْحَمُ ⁽⁸³⁾
اسم	1	Rejection, denial ناشکری	كُفْرَانٌ	علم	2	Dhul-kifl (The name of a Prophet) ایک پیغمبر کا نام	ذَا الْكِفْلِ ⁽⁸⁵⁾
جاء مجرور	2	Of His effort اس کی محنت کی	لِسَعْيِهِ	مركب اضافی	1	Dhun-nun, the companion of the fish (i.e., The Prophet Jonah) مچھلی والا، حضرت یونس کا لقب	ذَا التَّوْنِ
اسم فاعل	1	Recorders لکھنے والے	كَاتِبُونَ ⁽⁸⁴⁾	اسم فاعل	1	Angry غصہ کرنے والا	مُعَاضِبًا
فعل مضی	4	(جب) وہ کھول دیے جائیں گے (When) They are opened	فُتِحَتْ ⁽⁸⁶⁾	فعل مضارع	1	ہم گزند نہیں ہم تنگی کریں گے We will not punish	لَنْ نَقْدِرَ ⁽⁸⁷⁾
اسم	1	Elevation, mound, hill بلندی	حَدَبٍ	فعل مضارع	1	We save ہم نجات دیتے ہیں	نُنِجِي ⁽⁸⁸⁾
مضارع	2	وہ دوڑتے ہوں گے They will descend hastening, swiftly	يَنْسِلُونَ ⁽⁸⁶⁾	فعل مضارع	1	Do not leave me تو نہ رہا / نہ چھوڑ مجھے	لَا تَذَرْنِي
اسم فاعل	1	Staring widely (in terror) پھٹنے والے	شَاخِصَةً ⁽⁸⁷⁾	اسم فاعل	3	وارث ہونے والے The inheritors	أَوْرَثِينَ ⁽⁸⁹⁾
اسم	1	Fuel, firewood ایندھن	حَصَبٍ	ماضی	1	ہم نے قابل بنادیا We cured, made sound	أَصْلَحْنَا
اسم فاعل	1	Those who will come, those who have to come داخل ہونے والے	وَالِدُونَ ⁽⁸⁸⁾	مضارع	1	They supplicate to Us وہ پکارتے ہیں ہمیں	يَدْعُونَنَا
				اسم	1	In hope امید کی حالت میں	رَغْبًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْحَجِّ

Surah Al-Hajj

Surah Al-Hajj	Para 47 Ruku 1	سورة الحج پارہ 47 رکوع 1
Total new words in this Ruku	26	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 26

آم	1	(the) earthquake	زَلْزَلَةٌ ①
مضارع	1	She will forget/ forsake	تَذْهَلُ
اسم فاعل	1	Nursing mother, suckling woman	مُرْضِعَةٌ
ماضی	1	She was nursing	أَرْضَعَتْ
آم	2	حمل، بوجھ اٹھانا	حَمْلٌ
مضارع	1	Her load	حَمْلُهَا ②
صفات	1	Rebellious, obstinately rebellious	مَرِيدٌ ③
ماضی + ضمیر	1	He befriended him, turned to (somebody) for friendship, was friends	تَوَلَّاهُ
آم	8	The blaze fire	الْأَسْعَدُ ④
مصدر	3	دوبارہ پیدا ہونا/ اٹھنا	الْبَعْثُ
آم	5	A clinging substance, clot	عَلَقَةٍ
آم	3	An embryonic lump, lump of flesh, piece of flesh	مُضْغَةٌ
آہمفعول	2	پوری بنی ہوئی، واضح شکل والا	مُخَلَّقَةٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی + ضمیر	1	وہ داخل نہ ہوئے اس میں	مَا وَدُّوْهُمَا ⑨
آہمفعول	1	دور کئے جانے والے	مُبْعَدُوْنَ ⑩
مضارع	1	(the) slightest sound of it	حَسِيْسَةً
ماضی	1	اس نے چاہا/ خواہش کی	اِشْتَهَتْ ⑪
نہی + ضمیر	1	وہ غمگین نہ کرے گا انہیں	لَا يَحْزَنُهُمْ
آم	2	Supreme horror, great terror	الْقَزَعُ
مضارع + ضمیر	1	وہ ان کا استقبال کریں گے	تَتَكَلَّمُهُمْ ⑫
مضارع	1	We will fold, We shall roll up	نَطْوِي
جارجرور	1	Like (the) folding, roll up	كَطِيٍّ
آم	1	Written scroll	السِّجِلِ
جارجرور	3	لکھے ہوئے کاغذوں کو	لِلْكِتٰبِ
ماضی	1	We began	بَدَأْنَا
مضارع + ضمیر	1	ہم دوبارہ پیدا کریں گے اسے	نُعِيْدُهُ ⑭
آم	1	The scripture (Az-Zabur)	الْزَبُورِ ⑮
آم	2	Surely is a message ہے	كَبٰلَغًا ⑯
ماضی + ضمیر	1	میں نے واضح بتلادیا تھیں	اَذْنٰتُكُمْ
مضارع	4	I don't know	اِنْ اَدْرٰى ⑰

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 4	سورة الحج	پارہ نمبر 17 رکو نمبر 4	اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 25
Total new words in this Ruku	25			

4	نہی حاضر	لَا تُشْرِكْ	تو شرک نہ کر	Do not associate
2	امر حاضر	طَهِّرْ	تو پاک رکھ	Purify
1	اسم فاعل	الْقَائِمِينَ	قیام کرنے والے	Those who stand
1	امر حاضر	أَذِّنْ	اعلان کر دے	Proclaim
1	اسم فاعل	ضَامِرٍ	دُلی سواری	Lean camel, lean mount
1	اسم	فَجٍّ	راستہ	Deep ravine, highways
1	صفت مشبہ	عَمِيقٍ	دُور دراز	Distant
1	لام التعلیل + مضارع منصوب	لَيَشْهَدُوا	تاکہ وہ حاضر ہوں	That they may witness
2	مضارع منصوب	يَذْكُرُوا	وہ یاد کریں	They mention
3	اسم	بَحِيمَةً	جانور	(the) beast
2	امر حاضر	أَطْعِمُوا	تم کھلاؤ	Feed
1	اسم فاعل	الْبَائِسِينَ	محتاج	The miserable, hungry, distressed
1	فعل امر	لَيَقْضُوا	تاکہ وہ دور کریں	Let them end/ complete/ conclude
1	مربک اضافی	تَقَهُمُ	ان کی (اپنی) میل / مناسکج	Their prescribed duties/ unkemptness
1	فعل امر	وَلْيُوفُوا	اور چاہیے کہ وہ پورا کریں	And let them fulfil

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

2	اسم تشبیہ	Two opponents, antagonists	دو فریق	حَصْنَيْنِ
1	ماضی	They disputed/ contended	انہوں نے جھگڑا کیا	اِخْتَصَمُوا
2	ثوب کی بیچ	Garments	کپڑے	ثِيَابٍ
1	مضارع مجہول	It will be poured	وہ ڈالا جائے گا	يُصَبُّ
1	مضارع مجہول	It will be melted with it	وہ پگھلا دیا جائے گا	يُصْهَرُ
1	مفعول کی بیچ	Maces, hooked rods, hammers	گرز / تھوڑے	مَقَامِرَ
2	ماضی معین	They will be returned	وہ لوٹا دیئے جائیں گے	لَيُعِيدُوا

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 3	سورة الحج	پارہ نمبر 17 رکو نمبر 3	اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08
Total new words in this Ruku	08			

3	اسم	Pearls	موتی	لُؤْلُؤًا
2	مربک اضافی	Their garments	ان کا لباس	لِبَاسَهُمْ
2	اسم	Silk	ریشم	حَيَرٍ
1	ماضی	They were guided	ان کو ہدایت دی گئی	هُدُوا
1	اسم فاعل	The resident, dweller, (local dweller)	رہنے والا	الْعَاكِفُ
1	اسم فاعل	The visitor, stranger, nomad	باہر سے آنے والا	الْبَادِ
1	مصدر +	Of deviation, profanity	خلاف دین کام کرنے کا	بِرَّحَادٍ
3	مضارع + منیر	We will make him taste	ہم پکھائیں گے اسے	نُذِقُهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Standing in rows, lined up	صَوَافٍ	مرکب اضافی	1	Their vows	نُذُورُهُمْ
ماضی	1	It fell down	وَجَبَتْ	فعل مہم ثانیہ معلوم	1	اور چاہیے کہ وہ طواف کریں	وَلْيَطُوفُوا
مربک اضافی	1	Their sides	جُنُوبُهَا	صفت مشبہ	2	قدیم، بلند مرتبہ، آزاد	الْعَتِيقِ ⁽²⁹⁾
اسم فاعل	1	The needy who do not ask, contended, one who lives in contentment	الْقَانِعِ	مضارع مجزوم	2	(Who) will honor	يُعْظِمُ ⁽²⁹⁾
اسم فاعل	1	Sوال کرنے والا	الْمُعْتَذِرِ	الذوق کی تبع	1	The idols	الْأَوْثَانِ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ان کو تابع کر دیا ہے	سَخَّرْنَاهَا	اسم	2	False	الزُّورِ ⁽³⁰⁾
مرکب اضافی	1	Their meat, flesh	لَحُومُهَا	صفت مشبہ	2	Being upright	حَقَّاءَ
مرکب اضافی	1	Their blood	دِمَاؤُهَا	مضارع + ضمیر	1	پھر وہ اس کو نوچ لیتا ہے	فَيَخْطِفُهُ
مضارع + ضمیر	1	It reaches Him	يَنَالُهُ	صفت مشبہ	1	Far, distant, remote	سَحِيقِ ⁽³¹⁾
ماضی + ضمیر	2	اس نے ان کو تابع کر دیا ہے	سَخَّرَهَا ⁽³⁷⁾	مرکب اضافی	1	اس کے حلال ہونے کی جگہ	مَحَلَّهَا ⁽³³⁾
مضارع	1	وہ ہٹا دیتا ہے/دفاع کرتا ہے	يُدْفِعُ	سورة الحج پارہ نمبر 47 رکو نمبر 5 Surah Al-Hajj Para 17 Ruku 5 Total new words in this Ruku 17			
اسم مبالغہ	1	Who betrays his trust, treacherous	خَوَّانِ ⁽³⁸⁾	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17			
سورة الحج پارہ نمبر 47 رکو نمبر 6 Surah Al-Hajj Para 17 Ruku 6 Total new words in this Ruku 19				اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19			
ماضی مجہول	1	Permission is given, sanction is granted	أُذِنَ	مصدر	1	قربانی کرنا/طریقہ عبادت	مُسْكًا
مضارع مجہول	1	They are being fought, upon whom war is made, who are fought against	يُقْتَلُونَ	امر حاضر	2	Submit	أَسْلِمُوا
مرکب اضافی	2	Their victory/ help	نَصْرِهِمْ ⁽³⁹⁾	اسم فاعل	1	گروں جھکانے والے	الْأَخْسِيَّةِ ⁽³⁴⁾
		ان کی مدد		اسم فاعل	1	Those who establish	الْمُقِيمِ ⁽³⁵⁾
				الْبَدَنَةِ کی جمع	1	قربانی کی اونٹ	الْبَدَنِ
						sacrificial camels and cattle	

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 7	سورة الحج پارہ نمبر 17 رکوع نمبر 7	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10
------------------	-------------------	--	---	---

ماضی	2	They strove, tried	انہوں نے کوشش کی	سَعَوْا
اسم فاعل	3	(Who) cause failure	عاجز کرنے والے	مُعْجِزِينَ (51)
ماضی	2	He recited, desired, hoped	اس نے تمنا کی / تلاوت کی	تَمَنَّى
مرکب اضافی	1	His recitation, desire, hope	اس کی تمنا / تلاوت	أُمْنِيَّتِهِ
ف + مضارع	1	But He abolishes	تو وہ مٹا دیتا ہے	فَيَمْسُحُهُ
مضارع	3	He throws	وہ ڈالتا ہے	يُلْقِي
مضارع	1	He establishes	وہ مضبوط کرتا ہے	يُحْكِمُ (52)
ف + مضارع منصوب	1	And it may humbly submit	پھر وہ جھک جائیں	فَتَخِضُّ
اسم فاعل	2	Surely (the) guide	البتہ راہ دکھانے والا	لَهَادٍ (54)
صفت مشبہ	3	Barren, void of all hope	بانجھ، بے برکت	عَقِيمٍ (55)

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 8	سورة الحج پارہ نمبر 17 رکوع نمبر 8	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10
------------------	-------------------	--	---	---

مضارع متکمل	1	Surely, He will provide them	وہ ضرور انہیں دے گا	لَيَكْفُرَنَّ لَهُمْ (58)
مضارع متکمل	1	Surely, He will admit them	وہ ضرور انہیں داخل کرے گا	لَيَدْخُلَنَّهُمْ (59)
مضارع متکمل	1	They will be pleased (with) it	وہ پسند کریں گے اسے	يَرْضَوْنَ (59)

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

ماضی مجہول	1	Surely it (would) have been demolished/pulled down	یقیناً وہ منہدم کر دیا جاتا	لَهَدِمَتْ
صومعہ کی جمع	1	Monasteries, cloisters	نصاری کی خلوت خانے	صَوَامِعُ
کی جمع	1	Synagogues	یہودیوں کی عبادت گاہیں	بَيْعُ
مضارع متکمل	1	Surely He will help	البتہ وہ ضرور مدد کرے گا	لَيَنْصُرَنَّ (40)
ماضی	1	They enjoined	انہوں نے حکم دیا	أَمَرُوا
ماضی	1	They forbade	انہوں نے منع کیا	نَهَوْا (41)
مضارع + ضمیر	3	They deny you	وہ آپ کو جھٹلاتے ہیں	يَكْذِبُونَ
ماضی	14	It denied	اس نے جھٹلایا	كَذَّبَتْ (42)
مرکب اضافی	14	My punishment, denial, disapproval	میرا عذاب	يَكْبِيرُ (44)
اسم	1	Well	کنوئیں	بُئْرٍ
اسم مفعول	1	Abandoned, deserted	بیکار	مُعْظَلَةٍ
اسم	2	Castle	محل	قَصْرٍ
اسم مفعول	1	Lofty and well-built, fortified	مضبوط، بلند کئے ہوئے	مَشِيدٍ (45)
نفی معلوم	2	It is not blind	وہ اندھی نہیں ہے	لَا تَعْمَى (46)
مضارع	2	You count	تم شمار کرتے ہو	تَعْدُونَ (47)
ماضی + ضمیر	1	I seized it	میں نے پکڑ لیا اسے	أَخَذْتُهَا (48)

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 10	سورة الحج	پارہ نمبر 17 رکو نمبر 10	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14
Total new words in this Ruku	14			

ماضی	3	وہ بیان کیا گیا، مارا گیا	ضَرْبٌ	مجبور
نفی مؤکر	1	وہ ہرگز پیدا نہیں کر سکتے	لَنْ يَخْلُقُوا	
اسم	1	A fly	ذُبَابًا	کبھی
ماضی	1	They gathered together	اجْتَمَعُوا	وہ جمع ہو گئے
مضارع + ضمیر	1	وہ چھین لیتا ہے ان سے	يَسْلُبُهُمْ	
اسم	1	The fly	الدُّبَابُ	کبھی
نفی + ضمیر	1	وہ چھڑا نہیں سکتے اس کو	لَا يَسْتَنْقِذُوهُ	
ماضی	1	He is so weak	ضَعْفٌ	وہ کمزور ہوا، بیکار ہے
اسم فاعل	1	The seeker	الطَّالِبُ	طالب، عابد
اسم مفعول	2	The one who is sought	الْمَطْلُوبُ	مطلوب، معبود
مضارع	1	He chooses	يُصْطَفَى	وہ منتخب کر لیتا ہے
مركب اضافی	1	His striving	جِهَادُهُ	اس کی کوشش/جہاد
ماضی + ضمیر	1	اس نے ممتاز کیا/چن لیا تمہیں	اجْتَبَاكُمْ	
ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہارا نام رکھا	سَمَّاكُمْ	

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

ماضی	1	He has retaliated	عَاقَبَ	اس نے سزا دی
ماضی مجہول	1	اسے تکلیف دی گئی ہے	عُوقِبَ	
ماضی مجہول	1	(اس پر) زیادتی کی گئی	بُغِيَ	(علیحدہ)
مستقبل + ضمیر	1	یقیناً وہ ضرور اس کی مدد کریگا	لَيَنْصُرَنَّكَ	
اسم مبالغہ	2	بہت معاف کرنے والا	عَفُوٌّ	
مضارع	8	He causes to enter	يُؤَلِّجُ	وہ داخل کرتا ہے
اسم مفعول	1	Became green	خَضِرَ	سرسبز

Surah Al-Hajj	Para 17 Ruku 9	سورة الحج	پارہ نمبر 17 رکو نمبر 9	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07
Total new words in this Ruku	07			

مضارع	1	He withholds	يُمْسِكُ	وہ تھامتا ہے
مضارع	1	It falls	تَقَعُ	وہ گر جاتا ہے
اسم فاعل + ضمیر	1	Those who perform it	الْمُسْكُوهُ	اسے ادا کرنے والے
فعل نعی مؤکرہ بالنون الثقيلة	1	So let them not dispute with you	فَلَا يَدْخُلْكَ	پس وہ جھگڑانہ کریں آپ سے
ماضی معنی مستقبل + ضمیر	1	(اگر) وہ جھگڑیں آپ سے	يُحَادِّثُكَ	(ان) جادلوا
مضارع	2	آپ پہچانتے ہیں	تَعْرِفُ	
مضارع	1	They attack	يَسْتُونُ	وہ حملہ کرتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	2	The creators	الْقَائِنُونَ ¹⁴
اسم فاعل	2	Dead	مَيِّتُونَ ¹⁵
مضارع مجہول	1	تم اٹھائے جاؤ گے You will be resurrected	تُبْعَثُونَ ¹⁶
طریقہ کی طرح	2	Paths, roads, orbits	طَرَائِقَ ¹⁷
ماضی + ضمیر	1	پھر ہم نے ٹھہرایا اسے Then we caused it to settle	فَأَسْكَنَهُ ¹⁸
مصدر	1	Taking it away	ذَهَابَ بِهِ ¹⁹
فہم کی طرح	1	Fruits	فَوَاكِهَ ²⁰
اسم	1	Mount Sinai	سِينَاءَ ²¹
مضارع	1	It grows, sprouts	تَنْبُتُ ²²
جار مجرور	1	With oil	بِالذَّهْنِ ²³
اسم	1	Relish, sauce, color, dye	صَبْغٍ ²⁴
جار مجرور	1	کھانے والوں کے لئے For those who eat	لِلَّذِينَ ²⁵
مضارع مجہول	2	You are carried	يُحْمَلُونَ ²⁶
Surah Al-Mu'minoon Para 18 Ruku 2 Total new words in this Ruku 09 سورۃ المؤمنون پارہ نمبر 18 رکو نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
مضارع	1	He asserts (his) superiority	يَقْضِلُ ²⁷
مرکب اضافی	4	ہمارے آباء و اجداد Our forefathers	أَبَائِنَا ²⁸

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اٹھارہواں پارہ شروع Start of 18th Para سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ Al-Mu'minoon			
Surah Al-Mu'minoon Para 18 Ruku 1 Total new words in this Ruku 22 سورۃ المؤمنون پارہ نمبر 18 رکو نمبر 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22			
اسم فاعل	1	خشوع کرنے والے Humbly submissive	خَاشِعُونَ ²
جار مجرور	4	اپنی شرمگاہوں کی private parts relating to sex	لِفُرُوجِهِمْ ⁵
اسم مفعول	2	الزام دئیے ہوئے Blameworthy	مَلُومِينَ ⁶
ماضی	2	اس نے چاہا / تلاش کیا He sought	ابْتَغَى ⁷
اسم فاعل	3	حد سے نکلنے والے The transgressors, exceeding bounds	الْعَادُونَ ⁸
جار مجرور	2	اپنی امانتوں کا Of their trusts	لِأَمْنِهِمْ ⁹
اسم فاعل	2	رعایت کرنے والے Those who observers	رَاعُونَ ¹⁰
مرکب اضافی	1	ان کی نمازیں Their prayers	صَلَاتِهِمْ ¹¹
اسم	2	Extract, refined, essence	سُلْطَانِهِ ¹²
ماضی + ضمیر	1	پھر ہم نے چڑھایا Then we clothed	فَكَسَوْنَا ¹³
ماضی + ضمیر	1	ہم نے پیدا کیا اسے We produced it	اَنْشَأْنَاهُ ¹⁴

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	We live ہم زندہ ہوتے ہیں	37) نَحْيَا	امر + نون	3	Help me تو میری مدد کر	أَنْصُرْنِي
مضارع مستقبل موند	1	Surely they will become وہ ضرور ہوں گے	40) لَيُصْصِغَنَّ	ماضی + ضمیر	3	They denied me انہوں نے جھٹلایا مجھے	26) كَذَّبُون
اسم	2	Rubbish of dead جھاگ، خس و خاشاک، Wreckage	41) خُجَاءِ	امر + فاعل	2	Then put پس تو داخل کر	27) فَاسْلُكْ
فعل کی جمع	3	A generation امتیں، توہیں	42) قُرُونًا	ماضی	1	تو بیٹھ گیا برابر ہو گیا You boarded / embarked	28) اسْتَوَيْتَ
اسم	1	(in) succession، یکے بعد دیگرے	تَدْرَا	امر + ضمیر	1	Cause me to land مجھے اتار	انزلْنِي
مرکب اضافی	1	Its Messenger اس کا رسول	رَسُولُهَا	اسم	1	A landing place اترنے کی جگہ	29) مَذْرَأًا
فعل + ماضی	1	پھر ہم نے پیچھے لگا دیا So We made (them) follow	44) فَاتَّبَعْنَا	اسم فاعل	1	Surely testing, those who put (others) to test	30) لَمُبْتَلِينَ
اسم فاعل	2	Haughty متکبر لوگ	46) عَالِينَ	سورة المؤمنون 18 پارہ نمبر 3 Surah Al-Mu'minoon Para 18 Ruku 3 Total new words in this Ruku 22 اسے رکوع میں آئے والے 22 نئے الفاظ کی تعداد			
جاء مجرور	1	For two men دو آدمیوں پر ا کے لیے	لَبِشْرَيْنِ	ماضی + ضمیر	1	ہم نے انہیں خوش حالی دی تھی We had given them luxury/ plenty/granted ease	اتْرَفْنَاهُمْ
مرکب اضافی	2	Their people ان دونوں کی قوم	47) قَوْمَهُمَا	مضارع	3	He drinks وہ پیتا ہے	يَشْرَبُ
ماضی + ضمیر	1	پھر انہوں نے دونوں کو جھٹلایا So they denied them	فَكَذَّبُوهُمَا	مضارع	2	You drink تم پیتے ہو	33) تَشْرَبُونَ
اسم مفعول	1	Those who were destroyed ہلاک کئے ہوئے	48) أَمْهَلَكَيْنِ	ماضی	1	You obeyed تم نے اطاعت کی	34) أَطَعْتُمْ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے پناہ دی ان دونوں کو We sheltered them	أَوَيْنَهُمَا	ماضی + ضمیر مستقبل	1	(جب) تم مر جاؤ گے (When) You have dead	إِذَا مِتُّمُ
صفات مشبہ	4	Water springs بہتا ہوا، جاری	50) مَعِينِ	اسم مفعول	2	لکا لے جانے والے Those who are brought forth	39) مَخْرُجُونَ
سورة المؤمنون 18 پارہ نمبر 4 Surah Al-Mu'minoon Para 18 Ruku 4 Total new words in this Ruku 22 اسے رکوع میں آئے والے 22 نئے الفاظ کی تعداد				اسم مفعول	2	بہت ہی بعید ہے (Far-fetched), very far	36) هَيْكًا
فعل کی جمع	1	Sects الگ الگ ٹکڑے	53) زُبُرًا	مضارع	2	We die ہم مرتے ہیں	نَمُوتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ف + اسم	1	But the payment	فَكَرِهَ 72
اسم فاعل	1	Surely those who deviated from path	لَتَكُونُوا 74
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ان پر مہربانی کی We had mercy on them	رَحِمْنَاهُمْ 75
ا + ماضی	2	Surely they persisted obstinately	لَلْجَوَابِ 75

Surah Al-Mu'minoon	Para 18	سورۃ المؤمنون	آیہ 18
Ruku 5	5	رکوع 5	5
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07

ماضی + ضمیر	2	اس نے پھیلا یا تمہیں He multiplied you	ذَرَاكَ 79
ماضی + مستقبل	5	(جب) ہم مر جائیں گے (When) We are dead	لَا اِذَا مِتْنَا 82
مجبول	2	We have been promised	وَعْدًا 83
مضارع	1	He protects	يُحِيطُ 84
نفی مجہول	1	No (one) (can) be protected, no protection is given to him	لَا يُجَارُ 88
مضارع مجہول	1	You are deceived	تُضْحَرُونَ 89
ماضی	2	Surely (he) would have overpowered	لَعَلَّا 91

Surah Al-Mu'minoon	Para 18	سورۃ المؤمنون	آیہ 18
Ruku 6	6	رکوع 6	6
Total new words in this Ruku	25	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	25

مضارع + ضمیر	1	If you show me	اِنَّا نُرِيَّتِي 93
امر حاضر	2	دور کر، جواب دے	اِدْفَعْ 96

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	Their confusion	عَمَرْتَهُمْ 94
مضارع + ضمیر	1	ہم ان کو وسیل دیتے ہیں We extend to them	نُيْدُهُمْ 95
مضارع	1	ہم جلدی کرتے ہیں We hasten	نُسَارِعُ 96
صفت	1	Fearful	وَجَلَّةٌ 96
مضارع	3	It speaks	يَطْلُقُ 97
اسم	2	Confusion, confused ignorance, error	عَمَرَةٌ 98
مضارع	1	Deeds	اَعْمَالٌ 99
مضارع	1	ان کے خوش حال لوگ Their affluent ones	مُتْرَفِعِينَ 100
مضارع	1	وہ چلائیں گے They will cry for help, groan in supplication	يَجْعَلُونَ 101
نہی حاضر	1	Don't cry for help	لَا تَجْعَلُوا 102
مضارع	1	You turn back on your heels	تَنكِصُونَ 103
اسم	1	Conversing by night, telling fables by night	سِيرًا 104
مضارع	1	تم یہودہ باتیں کرتے ہو You speak evil, you talk senselessly	تَهْجُرُونَ 107
مضارع	2	کیا پس انہوں نے غور نہیں کیا Then, they did not ponder	اَكْفَرُوا يَكْبَرُوا 108
مضارع	1	انہوں نے نہیں پہچانا They did not recognize	لَمْ يَعْرِفُوا 109
ماضی + ضمیر	2	ہم نے ان کے پاس بھیجی We sent them	اَتَيْنَهُمْ (ب) 110
مضارع	2	ان کی نصیحت Their reminder	يَذْكُرُهُمْ 111

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	You laugh	تم ہنستے ہو (110)	کی جمع	1	Suggestions, whisperings	وسوسے (97)
ماضی + ضمیر	1	میں نے بدلہ دیا ان کو I have rewarded them	جَزَيْتُهُمْ (111)	مضارع + نون و قایہ	1	They be present with me	يَمُضُّوْنَ (98)
اسم فاعل	1	Those who keep count	الْعَاقِلِينَ (113)	اسم + نون و قایہ	1	Send me back	ارْجِعُونِ (99)
اسم	1	Uselessly, in vain, mere idle play	عَبَثًا (115)	اسم فاعل	1	One who speaks it / utters, its speaker	قَالِهَا (101)
مربک اضافی	2	His account	اس کا حساب (117)	مربک اضافی	3	Before them	وَرَأَوْهُمْ (102)
امر حاضر	1	Have mercy	رحم فرما (118)	اسم	2	A barrier	بَرْزَخٌ (100)
سُورَةُ النُّور Surah An-Nur				نَسَب	1	Relationship, ties of kinship	اَنْسَابٌ (97)
				نفي معلوم	7	They will not ask each other	لَا يَسْأَلُونَ (98)
مضارع	1	وہ ایک دوسرے سے سوال نہیں کریں گے	نفسی معلوم	مضارع	1	وہ جھلساتی / جلاتی ہے	تَلْفَحُ (103)
اسم فاعل	1	Those with their lips displaced in pain	بگڑے منہ والے، بد شکل	اسم فاعل	1	It scorches, burns	كَالْحُوتِ (104)
مضارع	9	You deny	تم جھٹلاتے ہو	مضارع	1	Those with their lips displaced in pain	كَالْحُوتِ (104)
مربک اضافی	1	Our wretchedness	ہماری بد بختی	مربک اضافی	1	They deny	كَذَّبُوْنَ (105)
امر حاضر	1	Remain despised	تم راندے / دھککارے ہوئے رہو	مربک اضافی	1	Our wretchedness	سَقَاتُنَا (106)
اسم فاعل	3	The fornicatress	زنا کرنے والی	امر حاضر	1	Remain despised	اِخْسَعُوا (107)
اسم فاعل	3	The fornicator	زنا کرنے والا	نہی حاضر + نون و قایہ	1	Do not speak to me	لَا تَكَلِّمُونِ (108)
فعل مضارع	1	Then flog, scourge	پس تم کوڑے مارو	ماضی + ضمیر	1	But you took them	فَاتَّخَذْتُمْ (109)
مصدر	2	Lashes, flog	کوڑے مارنا	اسم	2	Mockery	سَخِرَیَا (110)
نہی ثانیہ + ضمیر	1	Let it not withhold you	وہ تمہیں نہ پکڑے	ماضی + ضمیر	1	انہوں نے بھلا دیا تمہیں	اَسْوَأُوا (111)

سورة النور 18
Surah An-Nur Para 18 Ruku 1
Total new words in this Ruku 18
اس رکوع میں آنے والے 18 نئے الفاظ کی تعداد

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مربک	1	اس کا زیادہ بڑی ذمہ داری A greater share of it	كِبْرًا ¹¹
اضافی	2	تم نے سنا ہے You heard it	سَمِعْتُمُوهُ ¹²
مضارع	1	تم اے (اپنی زبانوں سے) You are propagating it	تَلْقُونَهُ ¹³
مضارع	2	اپنے منہ سے With your mouths	بِأَفْوَاهِكُمْ ¹⁴
مضارع	1	تم سمجھتے ہو اے You think it	تَحْسِبُونَهُ ¹⁵
مضارع	1	Insignificant, trifle, light matter	هَيْئًا ¹⁶
مضارع	1	ہم بات کرتے ہیں We speak	نُكَلِّمُ ¹⁷
اسم	2	A slander	بُهْتَانًا ¹⁸
مضارع	1	وہ پھیل جائے It spreads, propagates	يَتَشَيَّعُ ¹⁹

Surah An-Nur	Para 18	سورۃ النور
Ruku 3	رکوع نمبر 3	رکوع نمبر 3
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11

مضارع	1	وہ پاک صاف نہیں ہوا He (would) not have been pure	مَازَكًا ²¹
مضارع	1	وہ قسم نہ کھائیں Let him swear not	لَا يَأْتِلُ ²²
مضارع	2	یہ کہ وہ دیں That they give	أَنْ يُؤْتُوا ²³
مضارع	1	اور چاہیے کہ وہ معاف کر دیں And let them pardon	وَلْيُعْفُوا ²⁴
مضارع	1	اور چاہیے کہ وہ درگزر کریں And let them overlook	وَلْيَصْفَحُوا ²⁵
مضارع	1	بے خبر عورتیں The unaware women	الْغَوَلَاتِ ²⁶

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Pity, compassion	رَأْفَةً ¹
مربک	1	ان دونوں کی سزا Their punishment	عَذَابَهُمَا ²
مضارع	1	وہ اس عورت سے نکاح نہ کرے He (will) not marry her	لَا يَنْكِحُهَا ³
مضارع	3	وہ تہمت لگاتے ہیں They accuse/ launch charges	يَرْمُونَ ⁴
مضارع	1	پس تم کوڑے مارو انہیں Then flog them	فَلْيُذَوِّعْهُمْ ⁵
اسم عدد	1	آسی (80)	ثَمَانِينَ ⁶
مضارع	1	تم قبول نہ کرو Do not accept	لَا تَقْبَلُوا ⁷
اسم عدد	3	چار	أَرْبَعُ ⁸
مضارع	2	گواہیاں / قسمیں Testimonies	شَهَادَاتٍ ⁹
اسم عدد	2	پانچویں	الْخَامِسَةُ ¹⁰
مضارع	1	وہ ٹل سکتی ہے It will avert, averts, prevent	يَذَرُّهَا ¹¹

Surah An-Nur	Para 18	سورۃ النور
Ruku 2	رکوع نمبر 2	رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13

مضارع	5	جھوٹ سے With the calumny, slander, lie	بِأَلْفَاكِ ¹
اسم	2	برا	شَرًّا ²
اسم	5	آدمی	إِمْرِيًّا ³
مضارع	1	اس نے کیا / کمایا He did/ earned	اِكْتَسَبَ ⁴

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی غائب	3	وہ (عورتیں) ظاہر نہ کریں Let them display not	لَا يُدْرِيْنَ	جمع مؤنث سالم	2	Evil women گندی عورتیں	الْخَبِيثَاتُ
مركب اضافي	2	اپنی (ان عورتوں کی) زینت Their adornment	زِينَتُهُنَّ	چار مجرور	1	گندے مردوں کے لئے ہیں For evil men	لِلْخَبِيثِيْنَ
امر غائب	2	اور چاہیے کہ وہ (عورتیں) اوڑھے رہیں And let them draw	وَلْيَضْرِبْنَ	جمع مذکر سالم	1	Evil men گندے مرد	الْخَبِيثُوْنَ
چار مجرور	1	اپنی اوڑھنیوں کے ساتھ Their head covers	يُخْضِرُهُنَّ	جمع مذکر سالم	1	Good men پاکیزہ مرد	الطَّيِّبُوْنَ
مركب اضافي	1	ان کے سینے اگر بیان Their bosoms	جُيُوْبُهُنَّ	جمع مذکر سالم	1	آزاد ہیں، بری ہیں Innocent (of accusations)	وَبَرَّةَوْنَ ⁽²⁶⁾
مركب اضافي	2	ان (عورتوں) کے باپ Their fathers	أَبَائِهِنَّ	Surah Para 18 An-Nur Ruku 4 Total new words in this Ruku 45 سورۃ النور پارہ نمبر 18 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 45			
مركب اضافي	1	باپ دادے Fathers	أَبَاءَ				
مركب اضافي	2	ان (عورتوں) کے بیٹے Their sons	أَبْنَائِهِنَّ	مضارع	1	تم اجازت حاصل کرو You ask permission	تَسْتَأْذِنُوا
مركب اضافي	4	ان (عورتوں) کے بھائی Their brothers	إِخْوَانُهُنَّ	مضارع	1	تم سلام کرو You have greeted	تُسَلِّمُوا ⁽²⁷⁾
مركب اضافي	2	ان (عورتوں) کی بہنیں Their sisters	أَخَوَاتُهُنَّ	نہی + ضمیر	1	تو ان میں داخل نہ ہو جاؤ Then do not enter it	فَلَا تَدْخُلْنَهَا ⁽²⁸⁾
مركب اضافي	2	ان عورتوں کی لائی (یعنی مسلمان) عورتیں Their women	نِسَائِيَهُنَّ	آہم مفعول	1	غیر ہائشی (گھر) Not inhabited, (houses) not used for living	عَنْدَ مَنْكُنَّ ⁽²⁹⁾
مركب اضافي	2	ان (عورتوں) کے داہنے ہاتھ Their right hands	أَيْمَانُهُنَّ	مضارع	1	وہ نیچی رکھیں They should lower	يَعْضُوا
جمع مذکر سالم	1	The attendants نوکری	الْمُتَاعِلِينَ	مضارع	1	وہ حفاظت کریں They should guard	يَحْفَظُوا ⁽³⁰⁾
اسم	1	Physical desire, sexual desire حاجت، غرض	الْإِرَادَةِ	مضارع	1	وہ (عورتیں) نیچی رکھیں They should lower	يَغْضُضْنَ
جمع مؤنث سالم	2	پردے کی باتیں Private aspects, hidden parts	عَوْرَتِيْنَ	مركب اضافي	1	اپنی نگاہیں Their gaze	أَبْصَارَهُنَّ
چار مجرور	2	اپنے پاؤں سے With Their feet	يَاْجُزِيَهُنَّ	مضارع	1	وہ (عورتیں) حفاظت کریں They should guard	يَحْفَظْنَ
مضارع مجبول	1	کہ وہ معلوم ہو جائے To make it known	لِيُعْلَمَ	مركب اضافي	1	اپنی شرمگاہیں Their chastity	فُرُوجَهُنَّ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مؤنث سالم	3	Clear	واضح (34) مُبَيِّنَات

Surah An-Nur	Para (18) Ruku (5)	سورة النور (18 پارہ 5 رکوع)
Total new words in this Ruku	27	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 27

جارجور	1	Like a niche	جیسے طاق
آم آلہ	2	A lamp	چراغ
آم	2	A glass	قدیل / ایشیشہ
آم	1	A star	ستارہ
آم	1	Shining, brilliant, radiant	چمکدار
مضارع مجہول	1	It is lit, kindled	وہ روشن کیا جاتا ہے
آہم مفعول	4	Blessed	مبارک، برکت والا (درخت)
آم	1	An olive	زیتون
منسوب	1	East	مشرقی رخ
منسوب	1	West	مغربی رخ
مرکب اضافی	1	Its oil	اس کا تیل
مضارع	1	It glows forth, gives light	وہ چمکتا ہے، بھڑکتا ہے
جدہ ضمیر	1	It did not touch it	اس نے نہیں چھوا اس کو
مضارع مجہول	1	It be raised	انہیں بلند کیا جاتا ہے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی غیر مضارع	1	What they conceal	جو وہ عورتیں چھپاتی ہیں
کلمہ نداء	3	O	اے (31)
امر حاضر	1	Marry, give in marriage	تم نکاح کر دیا کرو
الایم	1	The single (unmarried, divorced or widowed)	بغیر بیوی والا مرد
مرکب اضافی	1	Your male slaves	تمہارے غلام
مرکب اضافی	1	Your female slaves	تمہاری باندیاں
مضارع ضمیر	1	He will enrich them	وہ ان کو غنی کر دے گا
نفی معلوم	1	They do not find	وہ نہیں پاتے ہیں
مصدر	2	(means for) marriage	نکاح کرنا
مضارع ضمیر	1	(Until) He enriches them	وہ غنی کرے انہیں
امر ضمیر	1	Then give them (the) writing	تو تم مکاتب بنا دو انہیں
نہی حاضر	1	Do not compel	تم مجبور نہ کرو
اسم	1	The prostitution, whoredom	زنا، بدکاری
ماضی	1	(If) they desire	اگر وہ عورتیں چاہتی ہیں
اسم	1	Chastity	پاکدامنی
مضارع ضمیر	1	He will compel them	وہ ان کو مجبور کرے گا
مرکب اضافی	1	ان عورتوں کو مجبور کرنا	انہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Its glorification	تَشْبِیْحٌ (41) اس کی تسبیح	لفظی ضمیر	1	وہ غافل نہیں کرتی انہیں	لَا تُغْنِيهِمْ
مضارع	1	He joins	يُؤَلِّفُ وہ ملاتا ہے	مضارع	1	It will turn about / overturn	تَتَقَلَّبُ (37) وہ الٹ جائیں گی
اسم	1	A mass, layers, piled up one upon other	رُكَا مًا تہہ بہ تہہ	جار مجرور	1	Like a mirage	كَسْرَابٍ جیسے چمکتی ریت
اسم	2	The rain	الْوَدْقُ بارش	جار مجرور	1	In a lowland, sandy desert	بِقِيعَةٍ چٹیل میدان میں
مرکب اضافی	2	Its midst, between	خِلَالِهِ اس کا درمیان	مضارع + ضمیر	1	He thinks it	يَحْسِبُ وہ گمان کرتا ہے اسے
اسم	1	Hail, cold	بَرَدٌ اولے	اسم صفت	1	The thirsty one	الْظَنَانُ پیاسا
مضارع + ضمیر	1	He averts it from	يَصْرِفُهُ (عَنْ) وہ ہٹا دیتا ہے اسے	مضارع + ضمیر	1	He did not find it	لَمْ يَجِدْهُ اس نے نہ پایا اسے
اسم	1	(the) flash	سَنَا چمک	ماضی + ضمیر	1	سوا نے پورا کر دیا اسے	فَوَقَّاهُ (39) سو اس نے پورا کر دیا اسے
مرکب اضافی	1	Its lighting	بَرْقِهِ اس کی بجلی	اسم صفت	1	Deep	لِيَجِي گہرا، بہت پانی والا
مرکب اضافی	2	Its belly	بَطْنِهِ اس کا پیٹ	مضارع + ضمیر	1	وہ ڈھانپتا ہے اسے	يَغْشَاهُ وہ ڈھانپتا ہے اسے
اسم شنیہ	1	Two legs	رِجْلَيْنِ (45) دو پاؤں	مرکب اضافی	2	On it	فَوْقَهُ اس کے اوپر
اسم فاعل	1	Promptly obedient, those who come with all submissions	مُذْعِنِينَ (49) فرمانبردار	جز معلوم	1	It is hardly, cannot	لَمْ يَكِدْ وہ نہیں قریب ہے
ماضی	1	They doubted	رَأَوْا بُؤَا وہ شک میں پڑے	مضارع + ضمیر	1	He sees it	يَرَاهَا (40) وہ اسے دیکھتا ہے
مضارع منسوب	1	He will be unjust, will deal unjustly, will wrong them in judgment	يَمِيفُ (50) وہ ظلم کرے گا				
سورة النور (سورة النور) 18 Para 18 Ruku 7 Total new words in this Ruku 14				سورة النور (سورة النور) 18 Para 18 Ruku 6 Total new words in this Ruku 16			
سورة النور (سورة النور) 18 Para 18 Ruku 7 Total new words in this Ruku 14				سورة النور (سورة النور) 18 Para 18 Ruku 6 Total new words in this Ruku 16			
مضارع + ضمیر	1	وہ ظلم کرے گا	يَمِيفُ (50) وہ ظلم کرے گا	اسم فاعل	3	صفیں باندھے ہوئے نصف بستر	صَفَاتٍ
مضارع + ضمیر	1	He will be unjust, will deal unjustly, will wrong them in judgment	يَمِيفُ (50) وہ ظلم کرے گا	مرکب اضافی	1	Its prayer	صَلَاتُهُ اس کی دعا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Puberty بلوغ، بلوغت کو	الْحُلُمُ	ماضی + ضمیر	1	You ordered them	أَمَرْتَهُمْ
کی جمع	1	Times بار، مرتبہ	مَرَّتِ	فعل مستقبل	1	وہ البتہ ضرور نکل جائیں گے	لَيُخْرِجُنَّ
مضارع	1	You put / lay aside تم اُتارتے ہو	تَضَعُونَ	نہی حاضر	1	Do not swear	لَا تُقْسِمُوا
مرکب اضافی	1	تمہارے (اپنے) کپڑے Your garments	ثِيَابِكُمْ	آہم مفعول	1	Known معلوم، جانی پہچانی	مَعْرُوفَةٌ
اسم	1	Noon time دوپہر	الظُّهَيْرُ	ماضی	1	It was placed on him	حُمِّلَ
مرکب اضافی	1	ان (اوقات) کے بعد After that	بَعْدُ	ماضی	1	تم پر ذمہ داری ڈالی گئی ہے	حُمِّلْتُمْ
اسم مبالغہ	1	بکثرت آنے جانے والے Moving about	طَوَافُونَ	مضارع	1	You will obey him	تُطِيعُونَهُ
کی جمع	1	The children بچے	الْأَطْفَالُ	مضارع	1	Surely He will grant them succession, will give inheritance, will make successor	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
امر غائب	1	پس چاہئے کہ وہ اجازت لیں Then let them ask permission	فَلْيَسْتَأْذِنُوا	ماضی	1	He gave succession اس نے حکومت دی	اسْتَخْلَفَ
ماضی	1	اس نے اجازت لی He asked permission	اسْتَأْذَنَ	فعل مستقبل	1	وہ البتہ ضرور قوت دے گا That He will surely establish	لَيَكْمُنَنَّ
مضارع	3	کہ وہ عورتیں اتاریں / رکھیں They put aside	يَضَعْنَ	فعل مستقبل	1	وہ البتہ ضرور بدل دے گا ان کو Surely He will change for them	لَيَكْبُلَنَّاهُمْ
مرکب اضافی	1	ان عورتوں کے (اپنے) کپڑے Their (outer) garments	ثِيَابَهُنَّ	مرکب اضافی	1	Their fear ان کا خوف	خَوْفُهُمْ
آہم فاعل	1	(Women) who make display of their beauty	مُتَبَجِّجَاتٍ	مضارع	1	وہ میری عبادت کرتے ہیں They worship Me	يَعْبُدُونَنِي
مضارع	1	وہ عورتیں بجاؤ کریں They modestly refrain	يَسْتَعْفِفْنَ	Surah An-Nur Total new words in this Ruku 25 Para 18 Ruku 8 25			
آہم صفت	2	The lame لنگڑا	الْأَعْرَجُ	امر غائب + ضمیر	1	Let them ask your permission	لِيَسْتَأْذِنُوا
صفت مشبہ	2	The sick بیمار	الْمَرِيضُ	مرکب اضافی	1	وہ نہیں پہنچے They (have) not reached	لَمْ يَلْبِغُوا
مرکب اضافی	4	Your fathers تمہارے باپ	آبَائِكُمْ	معلوم	1		

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْفُرْقَانِ

Surah Al-Furqan

Surah Al-Furqan	Para 18 Ruku 1	سورة الفرقان پارہ نمبر 18 رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10
Total new words in this Ruku	10		

مصدر	1	② اندازہ مقرر کرنا Determination	تَقْدِيرًا
مصدر	1	مرنا Death	مَوْتًا
مصدر	3	Resurrection, to raise the dead زندہ کرنا، اٹھانا	نُشُورًا
ماضی + مضارع	3	He helped him اس نے اس کی مدد کی	أَعَانَ
اسم	1	A lie جھوٹ	زُورًا
ماضی + مضارع	2	اس نے لکھوا لیا نہیں Which he has had written	اَرْتَبَهَا
مضارع مجہول	1	وہ پڑھ لکھواتے ہیں It is dictated / read out	تُنْلٰی
اسم	4	Evening شام کا وقت	أَصِيلًا
الشوق کی جمع	2	The markets بازار	الْأَسْوَاقِ
مضارع مجہول	3	It is delivered وہ ڈالا جاتا ہے	يُلْقٰی

Surah Al-Furqan	Para 18 Ruku 2	سورة الفرقان پارہ نمبر 18 رکوع نمبر 2	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 12
Total new words in this Ruku	12		

ماضی + مضارع	1	It saw them اس نے دیکھا اُن کو	رَأٰهُمْ
--------------	---	-----------------------------------	----------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مرکب اضافی	1	Your paternal uncles تمہارے چچا	أَعْمَامُكُمْ
مرکب اضافی	1	Your maternal uncles تمہارے ماموں	أَخْوَالُكُمْ
ماضی	1	You possessed تم مالک ہو	مَلَكَتُمْ
مرکب اضافی	2	Its keys اس کی چابیاں	مَفَاتِيحَہَا
مضارع	2	Separately الگ الگ	أَسْتَأْذِنًا
ف + مضارع	2	Then greet تو تم سلام کرو	فَسَلِّمُوا

Surah An-Nur	Para 18 Ruku 9	سورة النور پارہ نمبر 18 رکوع نمبر 9	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06
Total new words in this Ruku	06		

مجموعہ	2	They did not go وہ نہیں گئے	لَمْ يَذْهَبُوا
مضارع + مضارع	1	وہ اجازت لیتے ہیں اس سے They (have) asked his permission	يَسْتَأْذِنُوہ
مرکب اضافی	1	(For) matter, affair of theirs ان کے کام	شَأْنُهُمْ
مضارع	1	وہ کھسک جاتے ہیں They slip away secretly	يَسْكَلُونَ
اسم	1	Under shelter, secretly آڑ میں ہو کر	لِوَاذًا
مضارع	1	They oppose وہ مخالفت کرتے ہیں	يُخَالِفُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	2	Forbidden	فَجْجُورًا 22
ماضی	1	ہم آگے ہوئے/متوجہ ہوئے We proceeded	قَدْ مَنَّا
اسم	2	Motes, dust	هَبَاءٍ غُبَارٍ
اسم مفعول	2	Dispersed, be scattered	مَنْثُورًا 23
اسم ظرف	3	Abode	مُسْتَقَرًّا قِيَامَ گاہ
اسم ظرف	1	Resting-place, place of noon day rest / repose	مَقِيلًا 24
مضارع	2	It will split open	تَشَقُّقٍ 25
صفت	1	Difficult	عَسِيرًا 26
مضارع	1	He will bite	يَعَضُّ 27
ماضی	1	I had taken	لَا تَخَذُّ 28
اسم	1	That one	فَلَاكَ 29
ماضی + ضمیر	1	He led me astray	أَضَلَّنِي 30
اسم مبالغہ	1	A deserter, betrayer	خَذُولًا 31
اسم مفعول	1	A forsaken thing, one who is neglected / discarded	مَنْجُورًا 32
اسم فاعل	1	A guide	هَادِيًا 33
اسم	1	All at once	جُمْلَةً 34
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ٹھہر ٹھہر کر اسے پڑھ کر سنایا We have recited it	رَكَنًا 35

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Rage, fury	نَغِيظًا 36
اسم	1	Roaring	زَفِيرًا 37
ماضی + ضمیر	4	(جب) وہ ڈال دیئے جائیں گے (When) they will be thrown	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ 38
اسم	1	Destruction	تَبْذِيرًا 39
ماضی	1	You mislead/ led astray (others)	أَضَلَّكَ 40
ماضی + ضمیر	1	آپ نے آسودگی دی انہیں You gave them comforts	مَتَّعْتَهُمْ 41
ماضی + ضمیر	2	Ruined, destroyed, devoid of all good	بُورًا 42
ماضی + ضمیر	1	They denied you	كَذَّبُوكُمُ 43
مضارع	1	تم استطاعت رکھتے ہو You are able	تَسْتَطِيعُونَ 44
مصدر	1	Avert	صَرَفًا 45
مضارع	1	تم صبر کرتے ہو You have patience	تَصْبِرُونَ 46

انیسواں پارہ شروع

Start of 19th Para

سورۃ	پارہ نمبر 19	Surah	Para 19
الفرقان	رکوع نمبر 3	Al-Furqan	Ruku 3
Total new words in this Ruku 22		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 22	
عَوًّا 21	مصدر	1	Insolent
حِجْرًا	اسم	2	A partition, barrier, ban

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Stationary	ساکناً (45) ٹھہرا ہوا	مصدر	2	Recitation, gradually, slow and well arranged	ترتیباً (32) ٹھہر کر پڑھ کر سنانا
ماضی + ضمیر	1	We withdraw it	قَبَضْنَاهُ ہم نے سمیٹا لیا	نفی + ضمیر	1	وہ نہیں آئیں گے آپ کے پاس	لَا يَأْتُونَكَ
مصدر	1	A withdrawal	قَبْضًا (46) سمیٹنا	اسم	1	Explanation, interpretation	تَفْصِيلاً (33) وضاحت
اسم	2	Repose, cause of rest	سُبَاتًا (47) راحت کی چیز	سورة الفرقان پارہ نمبر 49 رکوع نمبر 4 Surah Al-Furqan Para 49 Ruku 4			
صفات	2	Pure	طَهُورًا (48) پاک صاف کرنے والا	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
اسم	5	A land	بَدَدًا (49) زمین	ماضی + ضمیر	1	Then We destroyed completely, annihilated them	فَدَمَّرْنَاهُمْ (36) سو ہم نے ہلاک کر دیا انہیں
مضارع + ضمیر	1	We give it to drink	نُسْقِيَهُ (50) ہم پلاتے ہیں اسے	اسم	2	Ar-rass, well	الْأَرْسِ (38) کنواں
تَعْم کی جمع	2	Cattle	أَنْعَامًا (51) چار پائے / جانور	ماضی	1	We destroyed	تَبَدَّرْنَا (39) ہم نے ہلاک کیا
انسان کی جمع	1	Men	أَنَاسٍ (49) لوگ	ماضی مجہول	1	(stones) were showered upon them	أَمْطَرَتْ (40) ان پر برسائے گئے (پتھر)
ماضی + ضمیر	1	We have distributed it / described	صَرَفْنَاهُ (50) ہم نے پھیر دیا اسے / تقسیم کر دیا / بیان کر دیا	مضارع + ضمیر	2	Were they do not?	أَفَلَا يَكُونُوا (41) کیا وہ نہیں تھے؟
امر + ضمیر	1	Strive (against) them	جَاهِدْهُمْ (52) آپ جہاد کریں ان سے	ماضی + ضمیر	1	They saw you	رَأَوْكَ (41) انہوں نے دیکھا آپ کو
مصدر	2	A striving	جِهَادًا (52) جہاد کرنا	مضارع + ضمیر	1	Surely he misled us	لَيُضِلَّنَا (42) البتہ وہ ہمیں گمراہ کر دیتا
ماضی	2	He (has) released, joined yet separate / independent	مَرَجَّ (53) اس نے ملایا	مرکب اضافی	2	His god	إِلَهِهُ (43) اس کا معبود
اسم	2	Palatable, sweet	عَذْبٌ (54) میٹھا	مضارع	1	You think	تَحْسَبُ (44) تو خیال کرتا ہے
اسم	2	Sweet, thirst-quenching	فُرَاتٌ (55) تسکین دینے والا	سورة الفرقان پارہ نمبر 49 رکوع نمبر 5 Surah Al-Furqan Para 49 Ruku 5			
اسم	2	Salty	مِلْحٌ (56) کھارا	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
اسم	2	Bitter	أَجَابٌ (57) کڑوا	اسم	6	The shadow	الظِّلُّ (58) سایہ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم ظرف	2	Resting place مقام، جگہ	مَقَامًا ⁽⁶⁶⁾	اسم	1	Barrier, partition پردہ	بَرْزَخًا ⁽⁵³⁾
جمع معلوم	1	انہوں نے اسراف نہیں کیا They were not extravagant	لَمْ يُسْرِفُوا	اسم	2	Blood relationship, رشتہ داری ties of kinship	نَسَبًا
جمع معلوم	1	انہوں نے سخی نہیں کی They were not stingy	لَمْ يَقْتَدِرُوا	اسم	1	Marriage relationship, سسرال relationships through wedlock	صَهْرًا ⁽⁵⁴⁾
اسم	1	Moderate, اعتدال والا balanced, just	قَوَامًا ⁽⁶⁷⁾	مضارع	1	We ہم سجدہ کرتے ہیں prostrate	نَسْجُدُ
نفی معلوم	1	They do not commit وہ زنا نہیں کرتے unlawful sexual intercourse	لَا يَزْنُونَ	مضارع	1	You تو حکم دیتا ہے ہمیں order us	تَأْمُرُنَا ⁽⁶⁸⁾
مضارع	1	He will meet وہ ملے گا	يَلْقَى	سورة الفرقان 19 پارہ نمبر 6 Surah Al-Furqan Para 19 Ruku 6 Total new words اس رکو ع میں آئے والے in this Ruku 28 28 نئے الفاظ کی تعداد			
اسم	1	A penalty گناہ (کی سزا)	اِتِّكَامًا ⁽⁶⁸⁾	اسم	4	A lamp چراغ، آفتاب	سِرَاجًا
مضارع	1	He will abide forever وہ ہمیشہ رہے گا	يَحْتَدُّ	اسم	1	A moon چاند	قَمَرًا
اسم مفعول	1	Humiliated, ذلیل و خوار disgraced, disdained, in ignominy	مُهَانًا ⁽⁶⁹⁾	اسم فاعل	2	Shining روشن	مُنِيرًا ⁽⁶¹⁾
مصدر	1	Repentance توبہ کرنا	مَتَابًا ⁽⁷¹⁾	اسم	1	Succession, پیچھے آنے والے following one another	خَلْفَةً
ماضی	3	They passed وہ گزرے	مَرُّوا	مصدر	2	To be thankful شکر کرنا	شُكْرًا ⁽⁶²⁾
اسم	2	Dignified ones سنجیدہ ہو کر	كِرَامًا ⁽⁷²⁾	ماضی + ضمیر	1	اس نے ان سے خطاب کیا He addressed them	خَاطَبَهُمْ ⁽⁶³⁾
جمع معلوم	1	They did not fall وہ نہیں گرے	لَمْ يَخْرُفُوا	مضارع	1	وہ رات گزارتے ہیں They pass / spend (the) night	يَبِيتُونَ ⁽⁶⁴⁾
اسم	1	Blind اندھے	عُمَيَّاكًا ⁽⁷³⁾	امر حاضر	1	Avert پھیر دے، دور رکھ	اِصْرِفْ
اسم	3	Comfort ٹھنڈک	قُرَّةً ⁽⁷⁴⁾	مرکب اضافی	2	Its punishment اس کا عذاب	عَذَابَهَا
مضارع مجہول	1	They will be met ان کو ملے گا	يُلْقَوْنَ ⁽⁷⁵⁾	اسم	1	Inseparable, بالکل جانی anguish, complete destruction	عَدَمًا ⁽⁶⁵⁾
مضارع منفی	1	He will not care/ وہ پروا نہیں کرے گا concern	لَا يَتَعَبَّوْا				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جملہ معلوم + ضمیر	1	کیا ہم نے تیری پرورش نہیں کی؟ Did we not bring you up?	أَلَمْ نُزْكِكْ
مرکب اضافی	1	Your life	عُمُرُكَ ⁽¹⁸⁾
مرکب اضافی	1	Your deed	فَعْلَتُكَ ⁽¹⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	میں نے اسے کیا/ کر بیٹھا I did it	فَعَلْتُهُ ⁽²⁰⁾
ماضی + فاعل	1	پھر میں مفروہ ہو گیا/ بھاگ گیا So I fled	فَقَرَرْتُ ⁽²¹⁾
ماضی + ضمیر	1	I feared you	خَفَعْتُكَ ⁽²²⁾
مضارع + ضمیر	1	تو اس کا احسان رکھتا ہے You reproach it	تَمْنِيهَا ⁽²³⁾
ماضی	1	You have enslaved	عَبَّدْتُ ⁽²⁴⁾
ہمزہ مستقیمہ + مضارع تالیفی	1	Do not you hear? میں نے سننے کی بات	أَلَا تَسْمَعُونَ ⁽²⁵⁾
مرکب اضافی	2	Other than me	غَيْرِي ⁽²⁶⁾
مستقبل مؤکد	1	I will surely send you/ make you	لَجْعَلْتُكَ ⁽²⁷⁾
اسم مفعول	1	قیدی/ جیل میں بھیجے گئے Prisoners	الْمُسْجُونِينَ ⁽²⁸⁾
ماضی + ضمیر	2	میں تمہارے پاس لایا ہوں I bring to you	جِئْتُكَ (ب) ⁽²⁹⁾

Surah Ash-Shuara	Para Ruku 3	پارہ نمبر 19 رکو نمبر 3
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06

جارجور	1	By his magic	بِسِحْرِهِ ⁽³⁵⁾
اسم مبالغہ	1	Skillful Magician	سَحَّارٍ ⁽³⁷⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Your prayer	دُعَاؤُكَ ⁽⁷⁷⁾
سُورَةُ الشُّعَرَاءِ Surah Ash-Shuara			
Surah Ash-Shuara	Para Ruku 1	پارہ نمبر 19 رکو نمبر 1	سورة الشعراء
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04	
حروف مقطعات	2	Ta seen meem	ط س م ⁽¹⁾
مضارع مجزوم	3	If We will	إِنْ نَّشَأْ ⁽²⁾
فعل ناقص	1	So it would bend	فَخَلَّتْ ⁽³⁾
اسم فاعل	1	Those who bow their necks in humility	خَاضِعِينَ ⁽⁴⁾
Surah Ash-Shuara	Para Ruku 2	پارہ نمبر 19 رکو نمبر 2	سورة الشعراء
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19	
مضارع + نون وقایہ	2	They will deny me	يَكْذِبُونَ ⁽¹²⁾
نفي معلوم	2	It (my tongue) does not express well	لَا يَطْلُقُ ⁽¹³⁾
اسم	3	A crime	ذَنْبٌ ⁽¹⁴⁾
مضارع + نون وقایہ	2	They will kill me	يَقْتُلُونَ ⁽¹⁵⁾
اسم فاعل	1	Listeners	مُسْمِعُونَ ⁽¹⁶⁾
فعل ناقص	2	So go both of you	فَاتِيَا ⁽¹⁷⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	1	Those who are overtaken	مُذْرَكُونَ ⁽⁶¹⁾
مضارع ہونا/ ہوا	4	He will guide me	يَسْتَدِينُ ⁽⁶²⁾
ف+ ماضی	1	So it divided, parted, separated	فَانْفَلَقَ
اسم	1	Part حصہ	فَرْقٍ
جار مجرور	1	Like the mountain/ mound	كَالْطُّورِ ⁽⁶³⁾
ماضی	1	We brought near	اَزَلْنَاهَا ⁽⁶⁴⁾

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 5	سورۃ الشعراء	پارہ نمبر 19 رکو نمبر 5
Total new words in this Ruku	27	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	27

ف+ ماضی	1	So we remain	فَنَظَلُّ ⁽⁷¹⁾
مضارع + ضمیر	1	They hear you	يَسْمَعُونَ ⁽⁷²⁾
مضارع + ضمیر	1	They benefit you	يَنْفَعُونَكُمْ ⁽⁷³⁾
مضارع	1	They harm	يَضُرُّونَ ⁽⁷⁴⁾
جمع مذكر سالم	1	Those who passed before, fore-fathers	الْآقِلَمُونَ ⁽⁷⁵⁾
مضارع + نون و قاف	1	اس نے مجھے پیدا کیا	خَلَقَنِي ⁽⁷⁶⁾
مضارع + نون و قاف	1	He gives me food	يُطْعِمُنِي ⁽⁷⁷⁾
مضارع + نون و قاف	1	He gives me drink	يَسْقِينِي ⁽⁷⁸⁾
ماضی	1	I was ill	مَرَضْتُ ⁽⁷⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجهول	2	So it was assembled	فَجُمِعَ ⁽³⁸⁾
اسم فاعل	1	جمع ہونے والے	فَجُمِعُوا ⁽³⁹⁾
کلمہ ترجی	1	We may ہو سکتا ہے کہ ہم	لَعَلَّهَا ⁽⁴⁰⁾
لائی جنس + اسم	1	No matter, no harm	لَا ضَرَّ ⁽⁵⁰⁾

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 4	سورۃ الشعراء	پارہ نمبر 19 رکو نمبر 4
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17

اسم مفعول	2	چھپا کئے ہوئے، اتباع کئے ہوئے	مُتَّبِعُونَ ⁽⁵²⁾
اسم	1	Certainly a band, troop	أَشِيرَةٌ مِّنْ ⁽⁵³⁾
جمع مذكر سالم	1	A few	وَلِئَلَّوْ ⁽⁵⁴⁾
اسم فاعل	1	Those who enraged, offended (others)	غَاظُونَ ⁽⁵⁵⁾
صفت مشبہ	4	Surely a multitude	لَجَمِيعٍ ⁽⁵⁶⁾
اسم فاعل	1	Those who are fore-warned, those who are fully prepared against danger	حَذِرُونَ ⁽⁵⁷⁾
ماضی + ضمیر	1	So We expelled them	فَاَخْرَجْنَاهُمْ ⁽⁵⁸⁾
کلمہ ترجی	2	Treasures خزانے	كُنُوزٍ ⁽⁵⁹⁾
ماضی + ضمیر	2	ہم نے مالک بنایا اس کا	اَوْثَقْنَا ⁽⁶⁰⁾
ماضی + ضمیر	1	پس انہوں نے پیچھے سے چلایا انہیں	فَاتَّبَعُوهُمْ ⁽⁶¹⁾
ماضی	1	ان دونوں نے ایک دوسرے کو دیکھا	تَرَاءَ ⁽⁶²⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفات	1	A friend	صَدِيقٌ
مفرد	1	مخلص دوست	صَدِيقٌ
سورة الشعراء 19 پارہ نمبر 6 رکو نمبر 6 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08 Surah Ash-Shuara Para 19 Ruku 6 Total new words in this Ruku 08			
مربک	4	Their brother	أَخُوهُمْ
اضافی	1	ان کا بھائی	أَخُوهُمْ
الْأَذَلُّونَ	1	The lowest, those who are meanest	رذیل لوگ
کی جمع	1	My knowledge	عِلْمِي
مربک	1	Those who are stoned	الْمَذْمُومِينَ
اضافی	1	سنگار کئے ہوئے	الْمَذْمُومِينَ
مصدر	4	To judge	قَضَا
4	4	فیصلہ کرنا، کھولنا، فتح کرنا	قَضَا
امر +	5	Save me	نَجِّنِي
نوں وقایہ	5	مجھے نجات عطا فرما	نَجِّنِي
امفعول	3	Laden, filled	الْمَشْمُونِ
3	3	بھری ہوئی	الْمَشْمُونِ
اسم فاعل	2	The remaining ones	الْبَاقِينَ
2	2	باقی لوگ	الْبَاقِينَ
سورة الشعراء 19 پارہ نمبر 7 رکو نمبر 7 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10 Surah Ash-Shuara Para 19 Ruku 7 Total new words in this Ruku 10			
ہمزاء متعلیہ	1	Do you construct/ build?	أَتَبْنُونَ
مضارع	1	کیا تم بناتے ہو؟	أَتَبْنُونَ
اسم	1	Elevation, high place	رَیْعٍ
1	1	اونچی جگہ، ٹیلہ	رَیْعٍ
مضارع	1	You amuse yourselves you commit a fully	تَعْبَثُونَ
1	1	تم فضول کا کرتے ہو	تَعْبَثُونَ
جمع مکسر	1	Strongholds, castles, fine buildings	مَصَانِعَ
1	1	بڑے بڑے محل	مَصَانِعَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع +	1	He cures me	يُشْفِينِ
1	1	وہ مجھے شفاء دیتا ہے	يُشْفِينِ
مضارع +	1	He will cause me to die	يُؤْتِينِي
1	1	وہ مجھے موت دے گا	يُؤْتِينِي
مضارع	1	I hope	أُطْمِعُ
1	1	میں امید رکھتا ہوں	أُطْمِعُ
مربک	1	My faults	خَطِيئَتِي
اضافی	1	میری خطا کاری	خَطِيئَتِي
اسم	10	The later (generations)	الْآخِرِينَ
10	10	آئندہ آنے والے	الْآخِرِينَ
وارث	1	The inheritors	وَرَثَةُ
کی جمع	1	وارث و متحقین	وَرَثَةُ
نہی مانر	1	Do not disgrace me	لَا تُخْزِنِي
نوں وقایہ	1	مجھے رسوائہ کر	لَا تُخْزِنِي
مضارع	2	Sound, clean	سَلِيمٌ
مفرد	2	پاک / سالم	سَلِيمٌ
ماضی	3	It was brought near	أُزْلِفَتْ
3	3	وہ نزدیک کر دی گئی	أُزْلِفَتْ
ماضی	2	It was made manifest, it is placed in full view	بُرِزَتْ
2	2	وہ ظاہر کر دی گئی	بُرِزَتْ
مضارع +	1	They help you	يُصَدِّقُونَكَ
مضارع	1	وہ تمہاری مدد کرتے ہیں	يُصَدِّقُونَكَ
مضارع	1	They can help themselves	يَنْتَعِزُّونَ
1	1	وہ بدلہ لے سکتے ہیں	يَنْتَعِزُّونَ
ماضی بمعنی مستقبل	1	Then they will be overturned, they will be thrown headlong / hurled	فَلْيَكْبُوا
1	1	پھر وہ اوندھے منہ سے ڈال دیے جائیں گے	فَلْيَكْبُوا
اسم فاعل	2	The deviators	الْعَاوِنَ
2	2	گمراہ لوگ	الْعَاوِنَ
مضارع +	1	We equate you	نُسَوِّيْكُمْ
مضارع	1	ہم تمہیں برابر کرتے ہیں	نُسَوِّيْكُمْ
ماضی ثقی	1	He did not misguide us	مَا أَضَلَّنَا
مضارع	1	اس نے ہمیں گمراہ کیا ہمیں	مَا أَضَلَّنَا
اسم فاعل	2	Intercessors	شَافِعِينَ
2	2	سفارش کرنے والے	شَافِعِينَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 9	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 9	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04
1	Males, sons	مرد	الذکران ¹⁸⁵
3	You leave	تم چھوڑتے ہو	تذرون ¹⁸⁶
1	Those who detest / hate / abhor	بیزار نفرت رکھنے والے	الغالبین ¹⁸⁸
2	An old woman	بڑھیا	عجوزا ¹⁷¹

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 10	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 10	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03
1	Those who cause loss	نقصان کرنے والے	المُخْصِرِينَ ¹⁸¹
1	The generations	مخلوقات / نسلیں	الْجِيلَةَ ¹⁸⁴
1	Then cause to fall	پس تو گرا	فَأَسْقِطْ ¹⁸⁷

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 11	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24
11	Surely this is a revelation	اُتارنا	لَتَنْزِيلٍ ¹⁸²
2	(the) scholars	اہل علم	عُلَمَآءُ ¹⁸⁷
1	(of) the non-arabs	غیر عربی لوگ	الْأَعْجَمِينَ ¹⁸⁸
1	And he (had) recited it	پھر وہ پڑھ دیتا ہے	فَقَرَأَ ¹⁹⁹

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 11	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24
11	Surely this is a revelation	اُتارنا	لَتَنْزِيلٍ ¹⁸²
2	(the) scholars	اہل علم	عُلَمَآءُ ¹⁸⁷
1	(of) the non-arabs	غیر عربی لوگ	الْأَعْجَمِينَ ¹⁸⁸
1	And he (had) recited it	پھر وہ پڑھ دیتا ہے	فَقَرَأَ ¹⁹⁹

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 11	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24
11	Surely this is a revelation	اُتارنا	لَتَنْزِيلٍ ¹⁸²
2	(the) scholars	اہل علم	عُلَمَآءُ ¹⁸⁷
1	(of) the non-arabs	غیر عربی لوگ	الْأَعْجَمِينَ ¹⁸⁸
1	And he (had) recited it	پھر وہ پڑھ دیتا ہے	فَقَرَأَ ¹⁹⁹

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

1	You will live forever	تم ہمیشہ رہو گے	تَحْيَدُونَ ¹²⁹
2	You laid hands, seized	تم نے پکڑا	بَطَشْتُمْ ¹³⁰
1	Whether you advise	خواہ تم نصیحت کرو	أَوْعِظْتَ ¹³⁶
1	The advisors	وعظ و نصیحت کرنے والے	الْوَاظِعِينَ ¹³⁶
2	(the) custom	عادت، رسم	حُلُقُ ¹³⁷
4	The ones to be punished	عذاب دیئے جانے والے	مُعَذِّبِينَ ¹³⁸

Surah Ash-Shuara	Para 19 Ruku 8	سورة الشعراء پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 8	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07
2	Will you be left?	کیا تم چھوڑ دیئے جاؤ گے؟	أَتَذَرُونَ ¹⁴⁸
2	Fields	کھیتیاں	زُرُوعٍ ¹⁴⁸
1	Soft, heavily laden, near to breaking	نرم و نازک (ملائم)	هَضِيمٌ ¹⁴⁸
1	Skillful	ماہر	فَاهِينَ ¹⁴⁹
2	They do not reform	وہ اصلاح نہیں کرتے	لَا يُصْلِحُونَ ¹⁵²
2	Those who are bewitched	جادو کئے ہوئے	الْمُسَكَّرِينَ ¹⁵³
3	A share of drink	پانی پینے کی باری	شِرْبٍ ¹⁵⁴

2	Will you be left?	کیا تم چھوڑ دیئے جاؤ گے؟	أَتَذَرُونَ ¹⁴⁸
2	Fields	کھیتیاں	زُرُوعٍ ¹⁴⁸
1	Soft, heavily laden, near to breaking	نرم و نازک (ملائم)	هَضِيمٌ ¹⁴⁸
1	Skillful	ماہر	فَاهِينَ ¹⁴⁹
2	They do not reform	وہ اصلاح نہیں کرتے	لَا يُصْلِحُونَ ¹⁵²
2	Those who are bewitched	جادو کئے ہوئے	الْمُسَكَّرِينَ ¹⁵³
3	A share of drink	پانی پینے کی باری	شِرْبٍ ¹⁵⁴

2	Will you be left?	کیا تم چھوڑ دیئے جاؤ گے؟	أَتَذَرُونَ ¹⁴⁸
2	Fields	کھیتیاں	زُرُوعٍ ¹⁴⁸
1	Soft, heavily laden, near to breaking	نرم و نازک (ملائم)	هَضِيمٌ ¹⁴⁸
1	Skillful	ماہر	فَاهِينَ ¹⁴⁹
2	They do not reform	وہ اصلاح نہیں کرتے	لَا يُصْلِحُونَ ¹⁵²
2	Those who are bewitched	جادو کئے ہوئے	الْمُسَكَّرِينَ ¹⁵³
3	A share of drink	پانی پینے کی باری	شِرْبٍ ¹⁵⁴

2	Will you be left?	کیا تم چھوڑ دیئے جاؤ گے؟	أَتَذَرُونَ ¹⁴⁸
2	Fields	کھیتیاں	زُرُوعٍ ¹⁴⁸
1	Soft, heavily laden, near to breaking	نرم و نازک (ملائم)	هَضِيمٌ ¹⁴⁸
1	Skillful	ماہر	فَاهِينَ ¹⁴⁹
2	They do not reform	وہ اصلاح نہیں کرتے	لَا يُصْلِحُونَ ¹⁵²
2	Those who are bewitched	جادو کئے ہوئے	الْمُسَكَّرِينَ ¹⁵³
3	A share of drink	پانی پینے کی باری	شِرْبٍ ¹⁵⁴

2	Will you be left?	کیا تم چھوڑ دیئے جاؤ گے؟	أَتَذَرُونَ ¹⁴⁸
2	Fields	کھیتیاں	زُرُوعٍ ¹⁴⁸
1	Soft, heavily laden, near to breaking	نرم و نازک (ملائم)	هَضِيمٌ ¹⁴⁸
1	Skillful	ماہر	فَاهِينَ ¹⁴⁹
2	They do not reform	وہ اصلاح نہیں کرتے	لَا يُصْلِحُونَ ¹⁵²
2	Those who are bewitched	جادو کئے ہوئے	الْمُسَكَّرِينَ ¹⁵³
3	A share of drink	پانی پینے کی باری	شِرْبٍ ¹⁵⁴

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	انہوں نے بدلہ لیا They defended themselves, they vindicated, took revenge	رَتَقُوا
اسم ظرف	1	لوٹنے کی جگہ Place of turning / overturning	مُنْقَلَبٌ
مضارع	1	وہ لوٹتے ہیں They return	يَقْبَلُونَ
سُورَةُ النَّمْلِ Surah An-Naml سورة النمل 19 پارہ نمبر 19 Ruku 1 رکوع نمبر 1 Total new words in this Ruku 14 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14			
حروف مقطعات	1	اس کا معنی اللہ تعالیٰ Ta seen (Only Allah knows their meaning)	طس
مضارع مجہول	1	البتہ آپ کو دیا جا رہا ہے Surely you are receiving	لَتَكُنَّ
اسم	1	کوئی خبر Some information	خَبْرٍ
مضارع	2	تم گرمی حاصل کرو You may warm yourselves	تَضَطَّلُونَ
ماضی مجہول	1	اسے برکت دی گئی It is blessed	بُورِكَ
ماضی مضمر	2	اس نے دیکھا اسے He saw it	رَأَاهَا
مضارع	2	وہ حرکت کر رہا ہے It is moving, writhing, wriggling	تَهْتَزُّ
ماضی	3	وہ لوٹا He turned back	وَلَّى
اسم فاعل	2	پڑھ بھیر کر Flight	مُذْبِرًا
جملہ معلوم	2	اس نے پیچھے مڑ کر نہ دیکھا He did not look back	لَمْ يَنْصَرِفْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مضمر	1	ہم نے چلایا / We have inserted it, we made it traverse, we caused to pass through	سَلَكْنَاهُ
اسم مفعول	1	مہلت دیئے ہوئے Those who are reprieved	مُنْظَرُونَ
اسم مفعول	2	(کیا پس) ہمارے عذاب کو؟ So is it for our punishment?	أَفَعَدَّ إِنَّا
مضارع	2	وہ جلدی چاہتے ہیں They wish to hasten	يَسْتَعْجِلُونَ
ماضی مضمر	1	انہیں جو سامان عیش دیا جاتا تھا Enjoyment they were given	كَانُوا يُشْعَوْنَ
اسم فاعل	1	ڈرانے والے Warners	مُنْذِرُونَ
ماضی مضمر	1	وہ اسے لے کر نہیں آئی Not it has brought it down	مَا تَنَزَّلَتْ
اسم مفعول	1	البتہ روک ہوئے Surely banished, removed far, debarred	لَمَعَزَوْا
مرکب اضافی	1	آپ کا کنبہ Your kindred	عَشِيرَتِكَ
ماضی مضمر	1	(اگر) وہ آپ کا کہنا نہ مانیں (If) they disobey you	عَصَوْكَ
مضارع	1	وہ آپ کو دیکھتا ہے He sees you	يَرَاكَ
مرکب اضافی	1	آپ کی نشت و برخاست / اٹھنا بیٹھنا Your movements	تَقَلُّبِكَ
مضارع	3	وہ اترتے ہیں It descends	تَنْزِيلٌ
اسم مبالغہ	2	بڑا جھوٹا Big liar	أَكَاكِلٌ
جمع	1	شاعر لوگ The poets	الشُّعْرَاءُ
مضارع	1	وہ ان کی پیروی کرتا ہے He follows them	يَتَّبِعُهُمْ
مضارع	1	وہ حیران پھرتے ہیں They roam	يَحِيرُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Her speech اس کی بات	قَوْلُهَا
امر مجہر	2	Arouse, inspire, dispose, grant me مجھے توفیق دے	أَوْزِعْنِي
مضارع	3	I may thank you میں شکر کروں	أَشْكُرُ
مرکب اضافی	2	Your favor آپ کی نعمت	نِعْمَتُكَ
مضارع + ضمیر	2	آپ اس سے خوش ہوں	تَرْضَاهُ
ماضی	1	He inspected, reviewed, took a muster اس نے گم پایا	تَفَقَّدَ
اسم	1	ہد ہد (پرندے کا نام ہے)	الْهُدُودُ
مستقبل + ضمیر	1	میں ضرور اسے سزا دوں گا	لَأُعَذِّبَنَّكَ
مستقبل + ضمیر	1	میں ضرور ذبح کر دوں گا	لَأَذْبَحَنَّكَ
مستقبل + ضمیر	1	البتہ وہ میرے سامنے پیش کرے	يَكُنِّيَنِي
ف+ماضی	1	So he stayed پس وہ ٹھہرا	فَمَكَثَ
ماضی	1	میں نے معلوم کیا	أَحْطْتُ
اسم	2	Saba (name of a country) قبیلہ سبا/ملک سبا	سَبَا
ماضی	1	I found میں نے پایا	وَجَدْتُ
مضارع + ضمیر	1	وہ ان پر بادشاہی کرتی ہے	تَهْكُمُهُمْ
ماضی مجہول	1	She has been given اسے دیا گیا ہے	أُوتِيَتْ
ماضی + ضمیر	1	And I found her میں نے پایا اسے	وَجَدْتُهَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	4	My presence میرے ہاں	لَدَيَّ
امر حاضر	1	Enter داخل کرو	أَدْخُلْ
مرکب اضافی	2	Your bosom, opening at the neck and bosom of a shirt تمہارا گریبان	جَبِيكَ
ماضی + ضمیر	1	It was as if convinced with them (signs) اس نے اس کا یقین کر لیا	إِسْتَفْتَحْنَا

Surah An-Nami	Para 19 Ruku 2	پارہ 19 رکو 2
Total new words in this Ruku	36	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36

ماضی + ضمیر	1	اس نے ہمیں فضیلت دی	فَضَّلَنَا
ماضی	1	He has favored us وہ قائم مقام ہوا	وَرِثَ
ماضی	1	We have been taught ہمیں تعلیم دی گئی	عَلَّمَنَا
اسم	1	Language, speech بولی	مَنْطِقَ
ماضی مجہول	1	We have been given ہمیں دی گئی	أُوتِيْنَا
ماضی مجہول	2	It was gathered وہ جمع کیا گیا	حُشِرَ
اسم	1	An ant چیونٹی	نَمْلَةً
جمع	1	Ants چیونٹیاں	الْكَفَلُ
ف+ماضی	1	Lest he does not crush you وہ تمہیں کچل نہ دیں	لَا يَكْطِسْكُمْ
ف+ماضی	1	So he smiled تو وہ ہنسے	فَتَبَسَمَ
اسم فاعل	1	Laughingly مسکراتے ہوئے	ضَاحِكًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	A gift, present	بَهْدِيَّةٌ	ماضی + ضمیر	2	پس اُس نے روک رکھا ہے ان کو And he averted them	فَصَدَّهُمْ ⁽²⁴⁾
اسم فاعل	2	Will and see	فَنَظَرُوهُ ⁽²⁵⁾	نفی منصوب	1	یہ کہ وہ سجدہ نہیں کرتے That not they prostrate	اَلَا يَسْجُدُوْا
جار مجرور	1	In your gift	بِهَدِيَّتِكَ	مصدر بمعنی معقول	1	پوشیدہ چیز	اَلْخَبَاءُ ⁽²⁶⁾
مضارع	2	اترے ہو، تم خوش ہوتے ہو You rejoice	تَفْرَحُونَ ⁽²⁷⁾	تہنؤا استہنؤا + ماضی	1	کیا تو نے سچ کہا ہے؟ Whether you speak (the) truth?	اَصَدَقْتَ ⁽²⁷⁾
مضارع متنبی مؤنث بالظن + ضمیر	1	Surely, we will come to them with	فَلَنَنْتَقِمَنَّكُمْ ⁽²⁸⁾	جار مجرور	1	میرے خط کو With my letter	بِكِتَابِي
مستقبل + ضمیر	1	ہم ضرور نکالیں گے انہیں Surely, we will drive them out	لَنَنْفِخَنَّكُمْ ⁽²⁹⁾	امر مجزئ	1	اور اس کو ڈال دے And deliver, throw down it	فَالْقُلُوبُ ⁽²⁸⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ لائے گا میرے پاس He will bring me	يَاْتِيَنِيْ (ب)	امر حاضر	1	ہٹ جانا Turn away	تَوَلَّ ⁽²⁸⁾
اسم	2	Her throne	عَرْشَهَا	نفی منصوب	2	یہ کہ تم تکبر نہ کرو That not exalt yourselves	اَلَّا تَعْبُدُوْا ⁽³¹⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ آتے ہیں میرے پاس They come to me	يَاْتُوْنِيْ ⁽³⁰⁾	سورة النمل Parah 19 Ruku 3 Total new words in this Ruku 40 پارہ نمبر 19 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 40			
اسم	1	A strong one, stalwart, giant	عَفْرِيتٌ	اسم فاعل	1	قطعی فیصلہ کرنے والی / One who decides / resolves	قَالِطَةً
مرکب اضافی	1	Your place	مَقَامُكَ ⁽³²⁾	مضارع	1	تم میرے پاس موجود ہو You are present with me	لَتَجِدَنَّيْ ⁽³²⁾
مرکب اضافی	1	Your glance	طَرْفُكَ	ف + امر حاضر	1	پس ڈسو سچ لے / تم دیکھو So look	فَانْظُرِيْ
ماضی + ضمیر	6	He saw it	رَاٰ	مضارع	1	تو حکم دیتی ہے You commands	تَاْمُرِيْنَ ⁽³³⁾
اسم فاعل	1	ٹھہرنے والا، رکھا ہوا Placed	مُسْتَقَرًّا	الملك کی جمع	1	بادشاہ The kings	اَلْمُلُوكُ
مضارع + ضمیر	1	تاکہ وہ مجھے آزمائے So that He tests me	لِيَبْلُوَنِيْ	ماضی + ضمیر	1	انہوں نے برباد کر دیا اسے They ruined it	اَفْسَدُوْهَا ⁽³⁴⁾
مضارع	2	میں ناشکری کرتا ہوں I am ungrateful	اَكْفُرُ	اسم فاعل مؤنث	1	بھیجنے والی Going to send	مُرْسِلَةً
ماضی	2	He is grateful اس نے شکر کیا	شَكَرَ				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah An-Nami	Para (19) Ruku (4)	سورة النمل	سورة النمل
Total new words in this Ruku	14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	14
اسم ثنیه	1	Two parties	فَرِیقَیْنِ (45)
نفی معلوم	1	تم بخشش نہیں مانگتے	لَا تَسْتَغْفِرُونَ (46)
ماضی	1	We consider a bad omen	إِظْهِرْنَا (47)
مرکب اضافی	2	Your bad omen	ظَیْرُکُمْ (48)
مضارع مجہول	1	تم عذاب میں مبتلا ہو گے	تُفْتَنُونَ (49)
اسم عدد	2	Nine	تِسْعَةَ (50)
اسم	1	Family heads, groups, men	رُءُوسَ (51)
امر حاضر	1	Take a mutual oath	تَقَاسَمُوا (52)
مستقبل مؤکد + ضمیر	1	Surely, we will attack him by night	لَنَنْبِتْکَ (53)
فعل مستقبل	1	We will surely say	لَنَقُولَنَّ (54)
اسم	1	Destruction	مَهْلَکَ (55)
ماضی	1	We planned	مَكَّرْنَا (56)
مرکب اضافی	4	Their houses	بُیُوتَهُمْ (57)
ماضی + ضمیر	1	ہم نے اسے تجویز کیا / اسے مقرر کیا	قَدَّرْنَاهَا (58)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	3	He is grateful	یُشْکُرُ (40)
امر حاضر	1	Disguise, alter	تَکْذِبُوا (41)
مضارع	1	وہ سمجھتی ہے، وہ راہ پاتی ہے	تَهْتَدِی (42)
آم اشارہ	1	Just like this	هَكَذَا (43)
مرکب اضافی	1	Your throne	عَرْشُکَ (44)
ماضی + ضمیر	1	اس نے اس کو روک لیا ہے	صَدَّهَا (45)
امر حاضر	3	Enter	ادْخُلِ (46)
اسم	2	The palace	الْصَّرْحَ (47)
ماضی + ضمیر	1	اس نے دیکھا اسے	رَأَتْهُ (48)
ماضی + ضمیر	1	اس نے گمان کیا اسے	حَسِبَتْهُ (49)
اسم	1	A pool, lake	بُحْرَ (50)
ماضی	1	She uncovered/ bared	كَشَفَتْ (51)
مرکب اضافی	1	اپنی دونوں پنڈلیاں	سَاقَيْهَا (52)
اسم مفعول	1	Made smooth, paved, smoothly paved	مَمْدَدَ (53)
فأذیة کی جمع	2	Glasses, crystals	قَوَارِيرَ (54)
ماضی	2	I have wronged	ظَلَمْتُ (55)

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah An-Nami	Para 20	پارہ نمبر 20	سورة النمل
	Ruku 6	رکوع نمبر 6	
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	06

ماضی	1	It come next	وہ چچھے لگا	رَدَوْنَ ⁽⁷²⁾
مضارع	2	They conceal	وہ پوشیدہ رکھتے ہیں	تُكِنُّ ⁽⁷⁴⁾
آم فاعل	1	Hidden	مخفی	غَائِبَةٍ ⁽⁷⁵⁾
آم فاعل	1	Guide	ہدایت دینے والا	هُدًى
مربک اضافی	2	Their error	ان کی گمراہی	ضَلَالَتِهِمْ ⁽⁸¹⁾
مضارع + ضمیر	1	It will speak to them	وہ باتیں کرے گا ان سے	يُخَبِّرُهُمْ ⁽⁸²⁾

Surah An-Nami	Para 20	پارہ نمبر 20	سورة النمل
	Ruku 7	رکوع نمبر 7	
Total new words in this Ruku	16	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	16

آم	1	A troop	ایک گروہ	فَوْجًا
مضارع	5	He denies	وہ جھٹلاتا ہے	يَكْذِبُ ⁽⁸³⁾
معلوم	1	They did not encompass	تم احاطہ میں نہ لائے	لَمْ يَحْيطُوا ⁽⁸⁴⁾
مضارع + منصوب	1	That they may rest	تاکہ وہ آرام کریں	لِيَسْكُنُوا ⁽⁸⁶⁾
ف + ماضی + مستقبل	2	He will be terrified, smitten, stricken with terror	تو وہ گھبرا جائے گا	فَقَزِعَ
آم فاعل	2	Humbled, in humility	عاجز ہونے والے	دَاخِرِينَ ⁽⁸⁷⁾
مضارع + ضمیر	1	You think them	تو خیال کرتا ہے انہیں	تَصْهَوَا

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

بیسواں پارہ شروع

Start of 20th Para

Surah An-Nami	Para 20	پارہ نمبر 20	سورة النمل
	Ruku 5	رکوع نمبر 5	
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	13

حَدَائِقِ	3	Orchards, gardens	باغات	حَدَائِقِ
آم	1	Beauty (and delight), beautiful, shining beauty	خوبصورتی، رونق، beautiful, shining beauty	بَهْجَةٍ
مضارع + منصوب	1	You cause to grow	تم اگاتے ہو	تَنْبِتُوا
مربک اضافی	1	Their trees	اس کے درخت	شَجَرَهَا ⁽⁸⁰⁾
آم	2	A firm abode	قرار گاہ	قَرَارًا
آم فاعل	1	A barrier, separating bar	حدِ فاصل، آڑ	حَاجِزًا ⁽⁸¹⁾
مضارع	1	He responds	وہ سنتا ہے / قبول کرتا ہے	يُجِيبُ
آم مفعول	1	The distressed one	بے قرار، مجبور	الْمُضْطَرَّ
ماضی + ضمیر	1	He called Him	اس نے پکارا اسے	دَعَاهُ
مضارع + ضمیر	1	He makes you	وہ تمہیں بناتا ہے	يَجْعَلُكُمْ ⁽⁸²⁾
ماضی	1	It is failed	وہ فنا ہو گیا / ختم ہو گیا	إِذَا رَكَ
مربک اضافی	1	Their knowledge	ان کا علم	عِلْمُهُمْ
آم فاعل	1	The blind	اندھے	عَمُونَ ⁽⁸⁶⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + مضارع	3	We make them ہم بنادیتے ہیں انہیں	يَجْعَلُهُمْ ⑤
عَلَّمَ	6	Haman, name of a pharaoh's minister فرعون کے وزیر عظیم کا نام	هَامَانَ ⑥
مركب اضافي	2	Their hosts ان دونوں کے لشکر	وَجُودُهُمَا ⑥
امر پھیر	1	Suckle him تودودھ پلا اسے	ارْضِعِيْهِ ⑥
امر پھیر	1	Then cast him پھر تو ڈال دے اس کو	فَاَلْقِيْهِ ⑥
نہی حاضر	1	Do not fear نہ ڈرتو	لَا تَخَافِ ⑥
آسم فاعل + مضارع	1	(Will) restore him لوٹا دیں گے اسے	رَاٰدُوْهُ ⑦
آسم فاعل + مضارع	1	(will) make him اسے بنانے والے	جَاعِلُوْهُ ⑦
ماضی + مضارع	1	Then it picked/ took him up تو اس نے اٹھالیا اس کو	فَاَلْتَقَطَتْ ⑧
نہی حاضر + مضارع	1	Do not kill him اسے قتل نہ کرو	لَا تَقْتُلُوْهُ ⑧
آسم فاعل	1	Empty, void (of patience) بے قرار / خالی	فَرِغًا ⑧
فعل مقاربہ	1	She was near وہ قریب تھی	كَادَتْ ⑧
مضارع بعضی ماضی	1	That she was near to disclose کہ وہ ظاہر کر دیتی	لَتُبْدِيَ ⑧
مركب اضافي	1	Her heart اس (مؤنث) کا دل	قَلْبِهَا ⑩
جار مجرور مركب اضافی	1	To his sister اس کی بہن سے	لِاخْتِهِ ⑩
امر پھیر	1	Follow / trace him اس کا سراغ لگا / اس کا پیچھا کرو	فَتَّبِعْهُ ⑩
ف+ ماضی	1	So she watched پس اس نے دیکھا	فَبَصَّرَتْ ⑪

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
آسم فاعل	1	Firmly fixed, solid ٹھہری ہوئی	جَالِدَةً ⑧
مضارع	1	It will pass away وہ اڑیں گے	تَمُرُّ ⑧
مصدر	1	Passing اڑنا	مَوَّ ⑧
آسم	1	(the) work کام / کاریگری	صَنَعٌ ⑧
ماضی	1	He made perfect اس نے مضبوط بنایا	اَتَقَنَ ⑧
آسم فاعل	2	Safe امن والے	اٰمِنُوْنَ ⑧
ماضی بعضی مضارع بعضی مضارع	1	Then it will be cast down/thrown down پس وہ ڈالے جائیں گے	فَكَبَّتْ ⑨
ماضی + مضارع	1	He made it sacred اس نے اس کو محترم بنایا	حَرَمَهَا ⑨
مضارع مضارع + مضارع	1	And you will recognize it پس تم پہچانو گے اسے	فَتَعْرِفُونَهَا ⑨

سُورَةُ الْقَصَصِ

Surah Al-Qasas

Surah Al-Qasas	Para 20 Ruku 1	پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku 24	اسے دیکھو میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 24	

مضارع	1	We recite ہم پڑھ کر سناتے ہیں	نَتْلُوْا ③
مضارع	1	He is oppressing, weakening وہ کمزور کر رہا ہے	يَنْتَضِعُ ④
مضارع	1	He get slaughtered وہ ذبح کرنا ہے	يُذَكَّرُ ④
مضارع منسوب	1	ہم احسان کرتے ہیں	نَمُنُّ ④

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He strikes/ stretches hand to seize وہ پکڑتا ہے	يَبْطِشُ ⁽¹⁹⁾	مضارع	1	دودھ پلانے والیاں The wet nurses	الْمُرَاغِمَةُ
مضارع	6	He runs وہ دوڑتا ہے	يَسْعَى	مضارع	1	وہ پرورش کریں گے اس کی They will rear him	يَكْفُلُونَهُ ⁽¹²⁾
مضارع	1	They are taking counsel, they deliberate upon وہ مشورہ کر رہے ہیں	يَأْكُمُونَ ⁽²⁰⁾	ماضی + مضارع	2	پھر ہم نے لوٹا دیا اسے So We restored him	قَرَرَدْنَاهُ ⁽¹³⁾
سورة القصص Parah 20 Ruku 3 Surah Al-Qasas Total new words in this Ruku 31				سورة القصص Parah 20 Ruku 2 Surah Al-Qasas Total new words in this Ruku 15			
ماضی	1	He turned his face وہ متوجہ ہوا	تَوَجَّهَ	مضارع	1	Two men were fighting each other دو آدمی لڑ رہے تھے	يَقْتَتِلَانِ
مضارع	1	وہ مجھے سیدھے راستہ پر چلائے گا He will guide me	يَهْدِينِي ⁽²²⁾	مرکب اضافی	2	His enemy اس کا دشمن	عَدُوُّهُ
ماضی	1	He came وہ پہنچا	وَرَدَ	ماضی + مضارع	1	سوا اس نے مدد چاہی اس سے And he called him for help	فَاسْتَعَاثَهُ
مضارع	1	They are watering وہ پانی پلا رہے ہیں	يَسْقُونَ	مرکب اضافی	1	His party اس کی برادری	شِيعَتِهِ
اسم ثننیہ	1	Two women دو عورتیں	اِمْرَاتَيْنِ	ماضی + مضارع	1	تو اس نے گھونسا مارا اسے So he struck him with his fist	فَوَكَزَهُ
مضارع	1	They are keeping back/driven away/taken back وہ روکے ہوئے ہیں	تَذُوذِنَ	اسم فاعل	2	One who misleads گمراہ کرنے والا	مُضِلٌّ ⁽¹⁵⁾
مرکب اضافی	1	Matter with both of you تم دونوں کا حال	خَطْبُكُمَا	ماضی + مضارع	3	سوا اس نے معاف فرمادیا Then He forgave	فَغَفَرَ ⁽¹⁶⁾
ماضی	2	The two women said ان دو عورتوں نے کہا	قَالَتَا	اسم فاعل	2	Became afraid ڈرتے ہوئے	خَافَا
مضارع	1	We cannot water ہم پانی نہیں پلاتیں	لَا نَسْقِي	مضارع	2	He is vigilant, looking about وہ راہ دیکھتا ہے	يَتَرَقَّبُ
مضارع	1	He takes away وہ واپس لے جائے	يُضِدِّرُ	ماضی + مضارع	1	اس نے مدد چاہی ان سے He sought his help	اسْتَنْصَرَهُ
الزاعی کی جمع	1	The shepherds, herdsmen چرواہے	الرَّاعِيَاءُ	مضارع	1	He cries out to him for help وہ پکارتا ہے اسے	يَسْتَصْرِخُهُ
اسم	1	A very old man بوڑھا	شَيْخٌ ⁽²³⁾	صفت مشبہ	1	البتہ بدراہ / گمراہ Surely a deviator	لَعَوِيٌّ ⁽¹⁸⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم موصول	1	Whichever, which one	اَيُّهَا	ماضي	1	So he watered	فَسَقَىٰ 24
اسم تشبیہ	1	The two terms	الدَّالِّينَ 28	مصدر	1	Shyness, bashfully, shyly	اِسْتَحْيَا
سورة القصص پارا 20 رکوع 4 آیت 25 اس رکوع میں آنے والے 25 نئے الفاظ کی تعداد				مضارع + مضمر	1	He calls you	يَدْعُوكَ
Surah Al-Qasas Para 20 Ruku 4 Total new words in this Ruku 25				مضارع + مضمر	1	That he may reward you	لِيَجْزِيَكَ
ماضي	1	He traveled, journeyed	سَارَ	ماضي	1	You watered	سَقَيْتَ
ماضي	1	He saw	اَنَّسَ	ماضي	1	He narrated	قَصَّ
اسم	1	A burning wood, a brand (of fire), a burning coal	جَذْوَةٍ 29	ماضي	1	You have escaped	نَجَوْتَ 25
اسم	1	Side, bank	شَاطِئِ	امر مضمر	1	اس کو اجرت پر رکھو	اِسْتَاْجِرْهُ
اسم	1	The place even, field, ground	اَلْبُقْعَةِ 30	ماضي	1	آپ نے اجرت پر رکھا	اِسْتَاْجَرْتُكَ 26
امر حاضر	1	Draw near	اَقْبِلْ 31	مضارع + مضمر	1	میں نکاح کر دوں گا آپ کے ساتھ	اُنْكِحْكَ
مصدر	1	Fear	اَلْزُهْبِ	مکرب اضافی	1	My two daughters	اِبْنَتَيَّ
اسم تشبیہ	1	Two evidences	بُرْهَانَيْنِ 32	اسم اشارہ	1	These two girls	هَاتَيْنِ
تفصیل	1	More eloquent	اَفْصَحُ	مضارع + مضمر	1	You serve me	تَاْجُرْنِي
اسم	3	In Speech, tongue	لِسَانًا	اسم عدد	1	Eight	ثَمٰنِي
اسم	1	A helper, support	رَدًا	حقیقۃ کی جمع	1	Years	حِجَابِ
مضارع + مضمر	1	وہ میری تصدیق کرے گا	يُصَدِّقُنِي 34	ماضي	1	You completed	اَتَمَمْتَ
مضارع	1	اچھی ہم مضبوط کرتے ہیں	سَنَسْتَدِثُّ	مضارع	1	I make it difficult	اَشُقُّ 27

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر	عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar	Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
عَصَدُكَ	تیرا بازو	Your arm	1	مرکب اضافی	مُرْسِلِينَ	رسول بھیجے والے	The One Who sends messengers	2	اسم فاعل
يَاخِيكَ	تیرے بھائی کے ساتھ اذریے	Through your brother	1	جار مجرور	كَادَيْنَا	ہم نے لپکارا	We called	1	ماضی
اَتَّبَعَكَ	اس نے تم دونوں کی پیروی کی	He followed you	1	ماضی + ضمیر	يَسْحُرَانِ	دو جادو	Two magic (works)	1	اسم ثنّیہ
مُفْتَرًى	افتراء کیا ہوا گھڑا ہوا	Invented	2	اسم مفعول	تَطَاهَرَا	وہ دونوں ایک دوسرے کے موافق ہیں	They supported each other	1	ماضی
فَاَوْقَدَ	پس تو آگ جلا	So kindle/light (fire)	1	ف + امر حاضر	اَتَّبِعُهُ	میں پیروی کروں گا اس کی	I may follow it	1	مضارع مجزئہ غیر
صَرَحًا	بلند عمارت، محل	A lofty tower	2	اسم	وَصَلْنَا	ہم نے پہنچایا	We have conveyed, We caused (it) to reach	1	ماضی
اَظْلِمُ	میں جھماکوں/دیکھوں	I may look	2	مضارع	يُؤْتُونَ	انہیں دیا جائے گا	They will be given	1	مضارع مجہول
لَاظُنُّهُ	البتہ میں سمجھتا ہوں اسے	Surely I think him	2	مضارع ضمیر (الحدید کے تحت)	اَعْرَضُوا	انہوں نے اعراض کیا	They turned away	4	ماضی
فَاَخَذْنَاهُ	تو ہم نے پکڑا اسے	So We seized him	3	ماضی + ضمیر	لَا تَبْتَغِي	ہم نہیں چاہتے	We don't seek/ desire	1	نفی معلوم
فَنَبَذْنَاهُمْ	پھر ہم نے پھینک دیا انہیں	And We threw them	2	ماضی + ضمیر	اَحْبَبْتَ	آپ نے پسند کیا	You loved, liked	2	ماضی
اَتَّبَعْنَاهُمْ	ہم نے پیچھے لگا دی ان کے	We caused to follow them	1	ماضی + ضمیر	حَرَمًا	حرم، احترام کی جگہ	A sanctuary	1	اسم
الْمُفْجَرِينَ	بدحال لوگ	Those who are hateful/cast away/depised	1	اسم مفعول	يُجْبَى	وہ لائے جاتے ہیں	They are brought	1	مضارع مجہول
الْغَرْبِ	مغربی	Western	1	منسوب	بَطَرْتُ	وہ اترائی، متکبر ہوئی	It was thankless	1	ماضی
فَطَاوَلَ	پھر وہ دراز (لمبا) ہو گیا	And it was prolonged	1	ف + ماضی	مَعِيشَتَهَا	اُس کا سامان عیش	Its means of livelihood	1	مرکب اضافی
ثَاوِيًا	مقیم، باشندہ	A dweller	1	اسم فاعل	لَمْ تُدْكَنْ	وہ آباد نہ ہوئی	It has not been inhabited	1	جحد معلوم

Total new words in this Ruku 12

اس رُکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 12

Total new words in this Ruku 08

اس رُکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	The choice	اَلْخِيَرَةُ (68)
اسم	2	Continuous, everlasting, eperpetual	سَرْعَدًا (71)
مضارع	1	You rest	تَسْكُنُونَ (72)

Surah Al-Qasas	Para 20 Ruku 8	پارہ نمبر 20 رکو نمبر 8
Total new words in this Ruku	20	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20

عَلَمٌ	4	یہ مومن کا چچا زاد بھائی تھا مگر فرعون کا ساتھی بن گیا تھا He was Hazrat Musa's cousin but he joined Fir'aun	قَارُونُ
فَسَحِي	2	پس اس نے سرکشی کی But he behaved arrogantly	فَبَغَى
مضارع	1	Surely it would burden, weigh down, to be too heavy a burden	لَنَنْوِيَنَّ
نہی حاضر	1	Do not exult	لَا تَفْرَحْ (76)
ماضی + ضمیر	1	He has given you	اَنْتَكَ
نہی حاضر	1	Do not forget	لَا تَنْسَ
امر حاضر	1	Do good	اَحْسِنْ
نہی حاضر	1	Do not seek	لَا تَبْتَغِ (77)
ماضی + ضمیر	2	I have been given it	اَوْتِيْتُهُ
ماضی	2	He destroyed	اَهْلَكَ (78)
مرکب اضافی	1	His adornment	زِيْنَتِهٖ
کلمہ تمنی	3	O! Would that!	يَلِكُنْتَ (79)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	ان بستیوں کا صدر مقام	اُمَمًا
اسم فاعل	1	ہلاک کرنے والے	مُهْلِكِي (99)

Surah Al-Qasas	Para 20 Ruku 7	پارہ نمبر 20 رکو نمبر 7
Total new words in this Ruku	16	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 16

ماضی + ضمیر	1	ہم نے اس سے وعدہ کیا ہے We have promised him	وَعَدْنَاهُ
اسم فاعل + ضمیر	1	اسے پانے والا	لَا قِيَّةَ
ماضی + ضمیر	1	اسے ہم نے فائدہ دیا We provided him	مَتَّعْنَاهُ
اسم مفعول	2	Those who are presented	اَلْمُحَضَّرِينَ (81)
مضارع + ضمیر	4	He will call them	يَدْعُوهُمْ (82)
ماضی	1	We led astray	اَعْوَيْنَا
ماضی + ضمیر	1	We led them astray	اَعْوَيْنَاهُمْ
ماضی	1	We were astray	عَوَيْنَا
ماضی	1	ہم دستبردار ہوئے We declared our innocence	تَبَرَّأْنَا (83)
ماضی	1	تم نے کیا جواب دیا؟ What did you answer?	اَجَبْتُمْ (85)
ماضی + ضمیر	1	But it (will) be obscure	فَعَيَّتْ (86)
اسم فاعل	1	فلاح پانے والے	اَلْمُفْلِحِينَ (87)
مضارع	1	وہ پسند کرتا ہے/منتخب کرتا ہے He chooses	يُخْتَارُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

Surah Al-Ankabut

Surah Al-Ankabut	Para 20 Ruku 1	سورة العنكبوت پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 16
Total new words in this Ruku	16		

مضارع مجہول	1	They will be left	يُتْرَكُوا ②
فعل مستقبل	4	البتہ وہ ضرور جان کر رہے گا	لَيَعْلَمَنَّ ③
مضارع مجہول	1	وہ آگے نکل جائیں گے ہم سے	يَسْبِقُونَا ④
مضارع	1	وہ محنت کرتا ہے	يُجَاهِدُ ⑥
فعل مستقبل	1	ضرور ہم مٹا دیں گے	لَنَنْفِخَنَّ ⑦
نہی حاضر	2	پس تو ان کو نہ مانا	فَلَا تُطِعْهُمَا ⑧
فعل مستقبل	1	ہم البتہ ضرور داخل کریں گے انہیں	لَنَدْخُلَنَّهُمْ ⑨
ماضی مجہول	1	He was harmed, made to suffer, was afflicted	أُذِيَ ⑩
مربک اضافی	1	Our way	سَبِيلِنَا
فعل امر غائب	1	And let we will carry / bear	وَلْنَحْمِلْ ⑪
اسم فاعل	1	اٹھانے والے	حَامِلِينَ ⑫
مربک اضافی	1	Their sins	خَطِيئَتُهُمْ ⑫
فعل مستقبل	1	وہ البتہ ضرور اٹھائیں گے	لَيَحْمِلُنَّ ⑫

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نہی مجہول	3	وہ اسے نہیں دیا جاتا	وَلَا يُفْعَلُ ⑧
ماضی	2	پھر وہ سنا دیا ہم نے	فَضْضْنَا
جاء مجرور	1	اس کے گھر کو	بَيْتِهِ ⑧
اسم فاعل	1	Those who (could) defend themselves	الْمُنْصِرِفِينَ ⑧
ماضی	1	They wished	تَمَنَّوْا
اسم تعجب	1	تعب ہے، خبردار کہ	وَيَكَانَ ⑧
ماضی	2	یقیناً وہ دھنسا دیتا	لَخَسَفَ ⑧
ماضی	1	Ah! That he	وَيَكَانَ ⑧

Surah Al-Qasas	Para 20 Ruku 9	سورة القصص پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 9	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 06
Total new words in this Ruku	06		

مضارع مجہول	2	ہم خاص کرتے ہیں اسے/ بناتے ہیں	نَجْعَلُهَا ⑧
اسم فاعل	1	One who brings back you	لَرَأَاكَ ⑧
اسم ظرف	1	اصل وطن، لوٹنے کی جگہ	مَعَادٍ ⑧
ماضی بعید	1	You don't hope/ expect	مَا كُنْتَ تَرْجُو ⑧
نہی مجہول	1	وہ آپ کو روکنے نہ پائے	لَا يَصُدُّكَ ⑧
اسم فاعل	1	Destroyed	هَالِكٌ ⑧

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب	1	Kill him	اُسے قتل کرو	کی جمع	1	Burdens/ sins	اَنْقَالًا
ماضی + ضمیر	1	سواس نے بچا لیا اسے But He (Allah) saved him	فَاَنْجَاهُ	مرکب	2	Their burdens/ sins	اَنْقَالَهُمْ
مرکب	3	Your abode	تمہارا ٹھکانا	فعل مستقبل	1	ان سے البتہ ضرور پوچھا جائیگا Surely they will be questioned	يَسْئَلُنَّ
اسم فاعل	1	Emigrating کرنے والا	مُهَاجِرٌ	سورة العنكبوت پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 2 Surah Al-Ankabut Para 20 Ruku 2 Total new words in this Ruku 09 پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
مضارع	1	تم کاٹتے ہو/ ڈاکے ڈالتے ہو You cut off, rob	تَقْطَعُونَ	اسم عدد	2	Fifty	خَمْسِينَ
مرکب	1	Your council, assembly, meeting	مَاجِلِسُكُمْ	اسم	2	پچاس	اَوْثَانًا
سورة العنكبوت پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 4 Surah Al-Ankabut Para 20 Ruku 4 Total new words in this Ruku 13 پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13				فعل مستقبل	2	Idols	بُت
اسم فاعل	1	ہلاک کرنے والے ہیں Going to destroy	مُهْلِكُونَ	مضارع	1	تم بناتے ہو/ تراشتے ہو You create	تَخْلُقُونَ
فعل مستقبل	1	ہم البتہ ضرور بچالیں گے اسے We will surely save him	لَنَنْجِيَنَّاهُ	اسم	2	Falsehood	اِفْكَامًا
اسم فاعل	2	(will) Save you	مُنْجُوْلًا	مضارع	1	If you deny	اِنْ كَذَّبْتُمْ
اسم فاعل	2	(will) Bring down	مُنْزِلُونَ	مضارع	3	He originates	يُبْدِئُ
مرکب	1	And expect, fear	وَاَرْجُوا	اسم	1	The creation	الْبَشَاءَ
اسم فاعل	1	آگے بڑھنے والے	سَابِقِينَ	مضارع	1	He has mercy	يَرْحَمُ
مرکب	2	For his sin	بِذْنِهِ	مضارع	1	You will be returned	تُقْلَبُونَ
اسم	2	The spider	مَكْرِي	سورة العنكبوت پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 3 Surah Al-Ankabut Para 20 Ruku 3 Total new words in this Ruku 07 پارہ نمبر 20 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07			
اسم	2	A house	بَيْتًا	ماضی	2	وہ لوگ مایوس ہو گئے They (have) despaired	يَسْئَمُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Ankabut	Para 21 Ruku 6	پارہ نمبر 21 رکو نمبر 6	سورة العنكبوت
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05

مضارع مستقبل	1	وہ ضرور ان پر آئے گا	لَيَأْتِيَنَّهُمْ
مضارع + مضارع	1	وہ ان کو ڈھانپ لے گا	يَغْشَاهُمْ
مرکب اضافی	1	میری زمین	أَرْضِي
مضارع + مضارع	1	بالا خانے	عُرُكًا
مضارع + مضارع	1	وہ روزی پہنچاتا ہے اسے	يَرْزُقُهَا

Surah Al-Ankabut	Para 21 Ruku 7	پارہ نمبر 21 رکو نمبر 7	سورة العنكبوت
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05

اسم	1	اصل زندگی	أَحْيَاؤَانِ
ماضی	1	وہ سوار ہوئے	رَكِبُوا
ماضی + مضارع	2	اس نے نجات دی ان کو	نَجَّاهُمْ
مضارع مجہول	1	وہ نکالے جا رہے ہیں، آپک لئے جاتے ہیں	يُتَخَذُونَ
فعل مستقبل + مضارع	1	ہم ضرور انہیں ہدایت دیں گے	لَنَهْدِيَنَّهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

تفضیل	1	The weakest, frailest, flimsiest	أَوْهَنَ
مضارع + مضارع	1	We set forth these examples	نَضْرِبُهَا
مضارع منفی + مضارع	4	وہ نہیں سمجھتا اس کو	مَا يَعْقِلُهَا
جمع مذکر سالم	1	Those who have knowledge	الْعَالِمُونَ

اکیسواں پارہ شروع

Start of 21th Para

Surah Al-Ankabut	Para 21 Ruku 5	پارہ نمبر 21 رکو نمبر 5	سورة العنكبوت
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	08

مضارع	1	It prevents, forbids, restrains	تَنْهَى
مضارع	1	You do	تَصْنَعُونَ
نہی حاضر	1	تم مباحثہ نہ کرو	لَا تُجَادِلُوا
مرکب اضافی	1	Our God	إِلَهِنَا
مضارع منفی معلوم	3	وہ انکار نہیں کرتا	مَا يَجْحَدُ
مضارع معلوم + مضارع منفی	1	you do not write / transcribe it	لَا تَخْطُطُ
ماضی	1	Surely he (would) has doubted	كَذَّابٌ
مضارع معلوم + مضارع	1	وہ ان لوگوں کو کافی نہیں ہے	يَكْفِيَهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	وہ جدا جدا ہو جائیں گے They will become separated	يَتَفَرَّقُونَ ¹⁴
اسم	1	A garden, mead باغ	رَوْضَةٍ
مضارع مجبول	1	ان کو خوش کیا جائے گا They will be delighted, made happy	يُحْبَبُونَ ¹⁵
اسم مفعول	7	گرفرا / حاضر کئے ہوئے They (will be) brought forth	فُحْضِرُونَ ¹⁶
مضارع	1	تم شام کرتے ہو You reach the evening/ enter night	تُمَسُونَ ¹⁷
مضارع	1	تم صبح کرتے ہو You reach the morning	تُصْبِحُونَ ¹⁷
مضارع	1	تم ظہر کرتے ہو You are at noon	تُظْهِرُونَ ¹⁸
Surah Ar-Rum Para Ruku 21 Total new words in this Ruku 06 سورۃ الروم پارہ نمبر 21 رکو نمبر 3 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
مضارع	1	تم پھیلے ہوئے ہو You are scattered	تَنْتَشِرُونَ ²⁰
مرکب اضافی	1	Your colors تمہاری رنگتیں	اَلْوَانِكُمْ ²²
مرکب اضافی	1	Your sleep تمہارا سونا	مَنَامُكُمْ
مرکب اضافی	1	Your seeking تمہارا تلاش کرنا	لَبِغَاكُمْ ²³
مضارع	1	تم نکلو گے You will come forth	تَخْرُجُونَ ²⁵
اسم تفضیل	1	Most easy, easier زیادہ آسان	اَهْوَنُ ²⁷

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الرُّومِ Surah Ar-Rum			
Surah Ar-Rum Para Ruku 21 Total new words in this Ruku 10 سورۃ الروم پارہ نمبر 21 رکو نمبر 1 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 10			
ماضی مجبول	1	وہ مغلوب ہو گئے It has been defeated/ overcome	غُلِبَتْ ¹
الزومی کی جمع	1	روم والے The romans	الرُّومُ ²
مرکب اضافی	1	Their defeat ان کا مغلوب ہونا	غَلِبَهُمْ
مضارع	1	عقرب وہ غالب آئیں گے Soon they will overcome, be victorious	سَيَغْلِبُونَ ³
مضارع	1	وہ خوش ہوگا He will rejoice	يَفْرَحُ ⁴
مضارع	1	وہ مدد کرتا ہے He helps	يَنْصُرُ ⁵
ماضی	1	انہوں نے کاشت کیا They dug, tilled	اَنَارُوا
ماضی ضمیر	2	انہوں نے آباد کیا اس زمین کو They populated, built upon it	عَمَرُوْهَا ⁹
ماضی	2	انہوں نے برا کام کیا They did evil	اَسَاءُوا
اسم	1	بر ا The evil	السَّوْءِ ¹⁰
Surah Ar-Rum Para Ruku 21 Total new words in this Ruku 08 سورۃ الروم پارہ نمبر 21 رکو نمبر 2 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
مضارع	1	وہ ناامید ہوگا He will be in despair	يَيْلِسُ ¹²

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	خوشخبری دینے والیاں Bearers of glad tidings	مُبَشِّرَاتٍ
مضارع مثنوی + ضمیر	1	تاکہ وہ چکھائے تمہیں So that He may let you taste	لِيَذِيْقَكُمْ
مضارع + ضمیر	1	پھر وہ پھیلاتا ہے اسے Then He spreads them	فَيَبْسُطُهُ
اسم فاعل	1	البتہ یایوس ہونے والے Surely (they were) in despair	لَمُبْلِسِينَ
اثر	1	آثار / اثرات (the) Effects	آثَارِ
اسم فاعل	2	البتہ زندہ کرنے والا Surely He (will) give life	لَيَحْيِي
اسم	4	A wind ہوا	رِيحًا
فہمشی + ضمیر	3	And they saw it پھر انہوں نے اُس کو دیکھا	فَرَأَوْهُ
اسم مفعول	3	Yellow (colored), turned to yellow زرر	مُضْفَرًا
Surah Ar-Rum Para 21 Ruku 6 Total new words in this Ruku 04 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04			
اسم	2	Weakness کمزوری	ضَعْفٍ
اسم	1	Old age بڑھاپا	شَيْبَةً
مضارع	1	He will swear وہ قسمیں کھائے گا	يُقْسِمُ
مضارع مثنوی + ضمیر	1	وہ نہ ہلکا بنادیں آپ کو (let) Not them take you in light estimation, let not them make (you) impatient or excited	لَا يَسْتَحِفُّوكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Ar-Rum Para 21 Ruku 4 Total new words in this Ruku 09 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09			
مضارع + ضمیر	1	You fear them تم ان سے ڈرتے ہو	تَقَافَوْهُمْ
جاء مجرور	1	As your fear جیسے تمہارا ڈرنا	كَذَلِكَ
اسم	1	Nature فطرت، قابلیت	فِطْرَتِ
اسم فاعل	2	Those who turn to رجوع کرنے والے	مُنِيئِينَ
فہمشی + ضمیر	2	He caused them to taste اس نے انہیں چکھایا	اِذَافَهُمْ
مضارع	1	He speaks وہ بولتا ہے	يَتَكَلَّمُ
مضارع	1	They despair وہ ناامید ہو جاتے ہیں	يَقْنَطُونَ
اسم	1	Usury, Interest سود، زیادتی	رِبَاً
مضارع منصوب	2	So that it increases تاکہ وہ بڑھ جائے	لِيَزِيدُوا
Surah Ar-Rum Para 21 Ruku 5 Total new words in this Ruku 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13			
مضارع مثنوی + ضمیر	1	تاکہ وہ چکھا دے انہیں So that He may let them taste	لِيَذِيْقَهُمْ
مضارع + ضمیر	1	وہ جدا ہو جائیں گے be divided/ separated	يَصَدِّقُونَ
مرکب اسنائی	1	His disbelief اس کا کفر	كُفْرًا
مضارع	1	They are preparing, they make provision وہ سامان کرتے ہیں / تیار کرتے ہیں	يَهْدُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	2	His weaning اس کا دودھ چھڑانا	فَصْلُهُ
اسم تشبیہ	1	Two years دو سال	عَامَيْنِ
جاء مجرور	1	To your parents اپنے والدین کا	بِوَالِدَيْكَ
امر مجہر	1	ان دونوں کے ساتھ رہو	صَاحِبِهِمَا
امر مجہر	1	And forbid اور منع کر	وَاَنْهَ
نہی حاضر	1	Don't turn, do not swell نہ پھیر / مت پھلا	لَا تُصْعِرْ
مرکب اضافی	2	Your cheek اپنا رخسار	خَدَاكَ
مرکب اضافی	1	Self-conceited, braggart, vainglorious تکبر کرنے والا	مُخْتَالٌ
امر حاضر	1	And be moderate اور اعتدال اختیار کر	وَاقْصِدْ
مرکب اضافی	1	Your pace تمہاری چال	مَشْيِكَ
امر حاضر	1	And Be lower اور پست کر	وَاغْضُضْ
تفصیل اسم	1	Harshest abominable سب سے بری	اَنْكَرَ
اسم	2	Surely (the) voice یقیناً آواز	لِصَوْتٍ

Surah Luqman	Para Ruku 21	پارہ نمبر 21	سورہ لقمان
Total new words in this Ruku	14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	14

جاء معلوم	2	Did you not know? کیا تمہیں معلوم نہیں؟ Do you not see? کیا تم نے نہیں دیکھا؟	اَلَمْ تَرَوْا
ماضی	1	He amply bestowed, He made it flow, completed اس نے پوری کیس	اَسْبَغَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ لُقْمَانَ Surah Luqman			
Surah Luqman	Para Ruku 21	پارہ نمبر 21	سورہ لقمان
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05
مضارع + منہر	1	He takes it وہ بنا لیتا ہے اسے	يَتَّخِذُهَا
اسم فاعل	2	Arrogantly تکبر کرتے ہوئے	مُسْتَكْبِرًا
مجد مجہر	2	اس نے نہیں سنا اسے He did not hear it	لَمْ يَسْمَعْهَا
مرکب اضافی	1	His ears اس کے دونوں کان	اُذُنَيْهِ
امر مجہر + ف	3	پس آپ خوشخبری سنا دیں اسے So give him glad tidings	فَبَشِّرْهُ
Surah Luqman	Para Ruku 2	پارہ نمبر 2	سورہ لقمان
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	19
اسم	2	عظیم اور نادان آدمی / ایک شخص Luqman کا نام ہے	لُقْمَنَ
امر حاضر	2	Be grateful شکر ادا کر	اُشْكُرْ
مضارع + منہر	1	He instructs him وہ نصیحت کرتا ہے اسے	يُعِظُهُ
مصدر	4	Associating partners شریک ٹھہرانا	اَشْرَكَ
اسم	1	Weakness ضعف	وَهْنًا
اسم	1	Weakness ضعف	وَهْنٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	ادا کرنے والا / کام آنے والا One who can be of avail to another	جَارٍ
مربک	1	His father اس کا والد	وَالِدِهِ
اضافی	1	پس وہ دھوکہ میں نہ ڈال دے جنہیں So let it not deceive you	فَلَا تَغْتَرَّكُمْ
فعل مضارع فعل مضارع فعل مضارع	1	دھوکہ باز	الْغَوْرُ
اسم بالغہ	3	The rain	الْغَيْثُ
اسم	3	The rain	الْغَيْثُ
مضارع منفی	4	تو نہیں جانتا (کوئی جان) don't know, She does not know	مَا تَدْرِي

سُورَةُ السَّجْدَةِ

Surah As-Sajdah

سورة السجدة	پارہ نمبر 21	Surah As-Sajdah	Para 21
رکوع نمبر 1	1	Ruku 1	1
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	08	Total new words in this Ruku	08

مضارع	3	It ascends وہ اوپر چڑھتا ہے	يَعْرُوبُ
مربک	6	His progeny اس کی نسل	نَسْلُهُ
اضافی	4	Despised بے قدر	فَحِينٍ
صفت	4	Despised بے قدر	فَحِينٍ
ماضی + مضارع	1	He fashioned اس نے اس کے اعضاء درست کئے	سَوَّاهُ
ماضی	1	He breathed اس نے پھونکی	نَفَخَ
مربک	1	His spirit اس کی روح	رُوحَهُ
اضافی	1	(جب) ہم نیست و نابود ہو جائیں گے (When) We will lost	فَلَمَّا تَضَلَّلْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Apparent ظاہری	ظَاهِرَةً
اسم فاعل	1	Hidden پوشیدہ	بَاطِنَةً
مضارع + مضارع	1	He calls وہ بلاتا ہے انہیں	يَدْعُوهُمْ
مضارع مجزوء (خبر)	2	He submits وہ جھکا دیتا ہے	يُسَلِّمُ
ف + مضارع + مضارع	1	پس ہم بتلا دیں گے اے Then We will inform them	فَتُنَبِّئُهُمْ
مضارع + مضارع	1	ہم کھینچیں گے انہیں / مجبور کریں گے We will force them	نَضْطَرُّهُمْ
کی جمع	1	Pens قلمیں	اَقْلَامُ
مضارع + مضارع	1	وہ اس میں شامل ہو جائے It adds to it	يُدْكُ
کی جمع	1	Seas سمندر	اَبْحُرُ
ماضی منفی	1	It would not be exhausted وہ ختم نہ ہوتے	مَا تَفِدَّتْ
مربک	2	Your creation تمہیں پیدا کرنا	خَلْقَكُمْ
اضافی	1	Your resurrection تمہیں زندہ کرنا	بَعْثَكُمْ

سورة لقمان	پارہ نمبر 21	Surah Luqman	Para 21
رکوع نمبر 4	4	Ruku 4	4
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	09	Total new words in this Ruku	09

اسم فاعل	2	Moderate, kept to the middle course, he who compromises/ چلنے والا stops in between	مُقْتَصِدٌ
اسم بالغہ	1	بدعہد، عہد توڑنے والا Traitor, perfidious	خَائِنٌ
امر حاضر	1	اور تم ڈرو	وَاحْشُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah As-Sajdah	Para 21 Ruku 3	سورة السجدة پارہ نمبر 21 رکوع نمبر 3	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03	Total new words in this Ruku 03
--------------------	-------------------	--	---	------------------------------------

اسم	1	Barren	خشک، بخر	الْجُرُزُ
مرکب	1	Their cattle	ان کے مویشی	أَعْقَابُهُمْ
اضافی	1	And wait	اور انتظار کیجئے	وَأَنْتَظِرُوا

سُورَةُ الْأَحْزَابِ

Surah Al-Ahzab

Surah Al-Ahzab	Para 21 Ruku 1	سورة الاحزاب پارہ نمبر 21 رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11	Total new words in this Ruku 11
-------------------	-------------------	---	---	------------------------------------

اسم تثنیہ	1	Two hearts	دو دل	قَلْبَيْنِ
مرکب	1	His interior, inside of body, breast	اس کا پہلو	جَوْفِهِ
اضافی	1	(Women) Whom	وہ (عورتیں) جو	أُولَئِكَ
اسم موصول	4	You declare unlawful	تم ظہار کرتے ہو	تُظَاهِرُونَ
مضارع	1	Your adopted sons	تمہارے منہ بولے بیٹے	أَدْعِيَاءُكُمْ
مرکب	1	Your saying	تمہاری بات	قَوْلَكُمْ
اضافی	2	Your friends	تمہارے دوست	مَوَالِيكُمْ
مرکب	1	Tem se khata hui ki	تم سے خطا ہوئی کہ تم نے غلطی کی	أَخْطَاكُمْ
اضافی	1	You made a mistake		

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah As-Sajdah	Para 21 Ruku 2	سورة السجدة پارہ نمبر 21 رکوع نمبر 2	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13	Total new words in this Ruku 13
--------------------	-------------------	--	---	------------------------------------

ماضی	1	He has been put in charge	وہ متعین کیا گیا	وُكِّلَ
اسم فاعل	1	These stooping	جھکانے والے	تَاكِسُوا
ماضی	1	We have seen	ہم نے دیکھ لیا	أَبْصَرْنَا
ماضی + ف	1	So return us	پس لوٹا دے ہم کو	فَارْجِعْنَا
اسم فاعل	1	Certain	یقین کرنے والے	مُؤَيَّنُونَ
مرکب	1	His guidance	اس کا راستہ/ ہدایت	هُدًى بَهِا
اضافی	1	You forgot	تم بھول گئے	نَسِيتُمْ
ماضی	2	We have forgotten you	ہم نے بھلا دیا تم کو	نَسِينَاكُمْ
ماضی + ضمیر	1	They glorified	انہوں نے تسبیح بیان کی	سَبَّحُوا
ماضی	1	They forsake, leave off	وہ علیحدہ ہوتے ہیں	تَتَجَافَى
مضارع	1	It is hidden	وہ چھپا یا گیا	أُخْفِيَ
ماضی	1	Defiantly disobedient	نافرمانیہ دار	فَاسِقًا
اسم فاعل	1	Surely, We will let them taste	ہم البتہ ضرور چکھائیں گے انہیں	لَنَذِيقَنَّهِنَّ
ماضی	2	Retribution taker	بدلہ لینے والے	مُنْتَقِمُونَ
اسم فاعل	3			

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	1	ان سے درخواست کی گئی They had been asked	سُئِلُوا	ماضی	1	اس نے ارادہ کیا It intended	تَعَمَّدَتْ
ماضی + نہیں	1	تو وہ مان لیتے اس کو (would) have certainly done it	لَا تَوْهَّأَ	مَرْکَب اضافی	3	اس کی بیویاں His wives	أَزْوَاجُهُ
ماضی منفی	1	وہ نہ ٹھہرتے They (would) have not hesitated/ stayed	مَا كَانُوا يَتَوَّعُونَ	مَرْکَب اضافی	1	تمہارے دوست Your friends	أَوْلِيَاكُمْ
مضارع منفی معلوم	2	وہ نہیں پھیریں گے They will not turn	لَا يُوَلُّونَ	Surah Al-Ahzab Para 21 Ruku 2 سورۃ الاحزاب پارا نمبر 21 رکوع نمبر 2 Total new words in this Ruku 32			
مصدر	1	بھاگنا The fleeing	أَفْرَارًا	سورۃ الاحزاب پارا نمبر 21 Ruku 2 سورۃ الاحزاب پارا نمبر 21 Ruku 2 Total new words in this Ruku 32			
ماضی	1	تم بھاگے You fled, ran away	فَرَرْتُمْ	ماضی	2	وہ بکلی رہ گئیں اودھیں ہو گئیں It grew wild	زَاغَتْ
مضارع منفی مجبول	1	تم فائدہ نہیں پہنچائے جاؤ گے You will not be allowed to enjoy	لَا تَمْتَحِنُونَ	الْحَنَظَرَةُ کی بیع	2	حلق، گلے The throats	الْحَنَظَرَةُ
مضارع + نہیں	1	وہ تمہیں بچاتا ہے He protects you	يُحَصِّنُكُمْ	الْفُتُوحِ کی بیع	1	کئی طرح کے گمان The assumptions	الْفُتُوحَا
اسم فاعل	1	روکنے والے Those who keep back / hinder	الْمُعَوِّقِينَ	ماضی مجبول	1	وہ آزمایا گیا He was tried	أُبْتُلِيَ
اسم فاعل	1	کہنے والے Those who say	الْقَائِلِينَ	مصدر	1	زلزلہ، ہلانا To shake	زَلَزَلًا
شَحِيحٌ کی بیع	2	بخیلی کرنے والے Miserly, being sparing of their help, niggardly	أَشْتَحَاءَ	عَلَمٌ	1	مدینہ منورہ کا قدیم نام Yathrib (Old name of Madinah)	يَثْرِبَ
مضارع	1	وہ گردش کرتی ہیں/دیکھنے لگتی ہیں It revolves, rolls	تَدُورُ	اسم ظرف	1	ٹھہرنے کا موقع Standing point	مُقَامَ
مضارع مجبول	1	غشی طاری ہوتی ہے It is covered/ overcome	يُغْشَى	مضارع	1	وہ اجازت مانگتا ہے He asks permission	يَسْتَأْذِنُ
ماضی + معنی	1	وہ چڑھ چڑھ کر بولتے ہیں (وہ تمہیں طعنے دیتے ہیں) They smite you	سَلَقَوْكُمْ	مَرْکَب اضافی	1	ہمارے گھر Our houses	بُيُوتُنَا
ب + لسان کی	1	زبانوں سے With tongues	بِالْأَنسَةِ	اسم صفت	2	غیر محفوظ، کھلے Exposed	عَوْرَةً
اسم صفت	1	تیز Sharp	حَدَادٍ	ماضی مجبول	1	کوئی داخل کیا گیا/ آگھسا It had been entered	دُخِلَتْ
ماضی	3	پس اس نے بیکار کر دیا So He made worthless	فَاكْبَحَ	مَرْکَب اضافی	1	اس کے اطراف All its sides	أَقْطَارِهَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہیں مالک بنایا He caused you to inherit	أَوْرَثَكُمْ
مربک اضافی	1	Their land ان کی زمین / گھر	أَرْضَهُمْ
مصدر + ضمیر	1	تم نے قدم نہیں رکھا اس پر You did not trodden, you did not tread, set foot	لَمْ تَطْوُهَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجزوء	1	وہ چاہتے ہیں They wish	يُودُّوْا
اسم فاعل	1	Inhabitants of desert, [those living outside towns / cities] باہر رہنے والے	بَادُوْنَ
مربک اضافی	1	Your news تمہاری خبریں	أَنْبَاءُكُمْ

Surah Al-Ahzab	Para 21 Ruku 4	سورۃ الاحزاب پارہ نمبر 21 رکو نمبر 4
Total new words in this Ruku	24	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 24

Surah Al-Ahzab	Para 21 Ruku 3	سورۃ الاحزاب پارہ نمبر 21 رکو نمبر 3
Total new words in this Ruku	15	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15

جاء مجزوء	4	To your wives اپنی بیویوں سے	لِأَزْوَاجِكِ
امر حاضر	1	Then come تو تم آؤ	فَتَعَالَيْنِ
مضارع + ضمیر	1	میں تمہیں رخصت کروں I release you	أَسْرَحُكُمْ
مصدر	2	A release رخصت کرنا	سَرَّاحًا
صفت مشبہ	4	Good خوب تر	جَمِيلاً
جاء مجزوء	1	نیک کردار خواتین کے لئے For the good-doers (women)	لِلْمُحْسِنَاتِ

اسم	3	An example نمونہ	أُسُوَّةٌ
ماضی	2	اس نے ذکر کیا He remembered	ذَكَرَ
مربک اضافی	1	اپنی نذر / کام His vow, pledge	فَحْبَاءُ
مضارع	1	وہ انتظار کر رہا ہے He awaits	يَنْتَظِرُ
مصدر	5	تغیرو تبدل کرنا Any alteration/ changes	تَبَدُّلاً
ماضی	1	لوٹا دیا اس نے He turned back	رَدَّ

بانیسواں پارہ شروع

Start of 22th Para

مضارع	1	وہ فرمانبرداری کرتا ہے He is obedient	يَقْنُتُ
مضارع + ضمیر	1	ہم دیں گے اسے We will give her	نُؤْتِيهَا
مربک اضافی	1	اس کا اجر Her reward	أَجْرَهَا
فعل ناقص	1	You are not نہیں ہو تم	لَسْتُمْ

جاء مجزوء	1	ان کے اپنے غصہ میں In their rage	بِغْيَظِهِمْ
صفت مشبہ	1	بڑی قوت والا All-Strong	قَوِيًّا
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے ان کی مدد کی them/ helped them	ظَاهَرُوهُمْ
مربک اضافی	1	Their fortresses, strongholds ان کے قلعے	صِيَابِغُهُمْ
ماضی	2	اس نے ڈال دیا He cast [put in]	قَذَفَ
مضارع	1	You take captive تم قید کرتے ہو	تَأْسِرُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مؤنث سالم	1	The truthful women	الْحَقِيقَاتُ	ماضی	1	You fear (Allah)	اِتَّقَيْتُنَّ
جمع مؤنث سالم	1	صبر کرنے والی عورتیں	الصَّابِرَاتُ	نہی حاضر	1	پس تم نرم لہجہ میں بات نہ کر	فَلَا تَخْضَعْنَ
جمع مؤنث سالم	1	خشوع کرنے والی عورتیں	الْخَاشِعَاتُ	مضارع	3	کہ وہ طمع کرے گا	فَيَطْمَعُ
جمع مؤنث سالم	1	خیرات کرنے والی عورتیں	الْمُصَدِّقَاتُ	امر حاضر	1	تم کہو	قُلْنَ (32)
مذکر جمع	1	روزہ رکھنے والے مرد	الْحَصِيصُونَ	امر حاضر	1	قرار سے رہو اظہری رہو	قَرْنَ
جمع مؤنث سالم	1	روزہ رکھنے والی عورتیں	الصَّابِرَاتُ	مرکب اضافی	1	تمہارے گھر	بُيُوتِكُنَّ
جمع مؤنث سالم	1	ذکر کرنے والی عورتیں	الذَّاكِرَاتُ (35)	نہی حاضر	1	سنگھار کر کے نہ نکلو	لَا تَبْجُنَّ
امر حاضر	2	روک لے	امْصِلِي	مصدر	1	سنگھار کر کے دکھانا	تَبْجُجِي
آہم فاعل	1	ظاہر کرنے والا ہے اس کو	مُبْدِيهِ	امر حاضر	1	تم قائم کرو	اقِمْنَ
مضارع	1	You fear Him	تَخْشَاهُ	امر حاضر	1	تم دیتی رہو	اَتِينَ
علم	1	Zaid (Name of a companion of the Holy Prophet (SAW)	زَيْدٌ	امر حاضر	1	تم اطاعت کرتی رہو	اَطِعْنَ
اسم	2	Wish, ضرورت, خواہش, Necessary (formalities), want	وَطَرًا	مصدر	1	پاک صاف رکھنا	تَطْهِيرًا (33)
ماضی	1	We married her to you, we gave in marriage	زَوَّجْنَاكَهَا	امر حاضر	1	تم یاد رکھو	اَذْكُرْنَ
ماضی	1	They have ended, accomplished their desire	قَضَوْا (37)	مضارع	1	راز دان / باریک بین	اَلطِّفَا (34)
مصدر	1	A decree	قَدْرًا	جمع مؤنث سالم	2	The muslim women	الْمُسْلِمَاتُ
آہم مفعول	1	Destined	مَقْدُورًا (38)				

سورۃ الاحزاب	سورۃ الاحزاب
22 پارہ	22 پارہ
5 رکو	5 رکو
Total new words in this Ruku 21	21 نئے الفاظ کی تعداد

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Your maternal uncles آپ کا ماموں	خَالَكَ	مضارع معلوم	1	They convey وہ پہنچاتے ہیں	يُبَلِّغُونَ
ماضی	1	انہوں نے ہجرت کی They emigrated	هَاجَرُونَ	مضارع + ضمیر	1	They fear Him وہ اس سے ڈرتے ہیں	يَخْشَوْنَ ⁽³⁹⁾
ماضی	1	She gave اس نے ہبہ کیا	وَهَبَتْ	اسم	1	(the) father باپ	أَبَا
مضارع + ضمیر	1	وہ نکاح کرنا چاہتا ہے اس سے He wants to marry her	يَسْتَبْكِيهَا	اسم فاعل	1	Seal ختم کرنے والا	خَاتَمٌ ⁽⁴⁰⁾
ماضی	1	We have made obligatory ہم نے مقرر کئے	فَرَضْنَا ⁽⁵⁰⁾	Surah Al-Ahzab Para 22 Ruku 6 Total new words in this Ruku 27 سورۃ الاحزاب پارا 22 رکوع نمبر 6 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 27			
مضارع	1	You may put off / defer آپ دور کریں	تَرْجِي	امر مضمر	1	Glorify Him اس کی تسبیح بیان کرو	لَسْبِّحُوهُ ⁽⁴²⁾
مضارع	1	You may take/ receive آپ نزدیک رکھیں	تُؤْتِي	اسم فاعل	3	A witness گواہی دینے والا	شَهِيدًا ⁽⁴⁵⁾
ماضی	1	You desired آپ نے طلب کیا	ارْتَبَغَيْتَ	اسم فاعل	1	One who invites بلانے والا	دَاعِيًا ⁽⁴⁶⁾
ماضی	1	You set aside آپ نے دور کیا تھا	عَزَلْتَ	امر حاضر	1	Disregard چھوڑ	دَعْ
مرکب اضافی	1	Their eyes ان کی آنکھیں	أَعْيُنُهُنَّ	مرکب اضافی	1	Their harm ان کی ایذا	أَذْهَبُهُمْ ⁽⁴⁸⁾
نفی مؤکد	1	They may not grieve نہ وہ غمگین ہوں	لَا يَحْزَنَ	ماضی	1	You married تم نے نکاح کیا	نَكَحْتُمُ
مضارع	1	They may be pleased وہ راضی ہوں گی	يَرْضَيْنَ	مضارع + ضمیر	1	تم شمار کرتے ہو اسے You count concerning it	تَعْتَدُوهَا ⁽⁴⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	آپ نے انہیں دیا ہے You have given them	أَتَيْتَهُنَّ	ماضی	1	We made lawful ہم نے حلال کیں	أَخْلَلْنَا
مرکب اضافی	1	All of them وہ سب کی سب	كُلُّهُنَّ ⁽⁵¹⁾	ماضی	3	He returned, gave as spoils of war غنیمت دی	أَفَاءَ
مضارع	1	آپ تبدیل کر لیں You take in exchange	تَبَدَّلَ	مرکب اضافی	1	Your paternal uncles آپ کا چچا	عَمِّكَ
مرکب اضافی	1	Their (Women's) beauty ان عورتوں کا حسن	حُسْنُهُنَّ ⁽⁵²⁾	مرکب اضافی	1	Your paternal aunts آپ کی پھوپھی	عَمَّتِكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Ahzab	Para 22 Ruku 8	سورۃ الاحزاب	پارہ 22	رکوع نمبر 8
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17	

مضارع	1	That they should be known	یہ کہ وہ پہچانی جائیں	أَنْ يُعْرَفُوا
مجبول	1	پس تکلیف نہیں دی جائیگی انہیں	And they may be not harmed	فَلَا يُؤْذُونَ
نفی + مجبور	2	He did not cease	وہ باز نہ آیا	لَمْ يَنْتَهِ
مجرم	1	Those who spread rumors, those who stir up sedition, spreading false rumors	جنہوں نے افواہیں اڑائیں	الْمُحْجُونَ
فعل	1	We will let you overpower them, we will setup against them	ہم ضرور آپ کو مسلط کریں گے	لَنُغْوِيَنَّهُمْ
فعل متعین	1	They will not remain your neighbors, they will not be (able to stay as) neighbors	وہ نہ رہیں گے آپ کے پاس	لَا يَجُاورُونَكَ
نفی + ضمیر	1	Accursed, those who are cursed	پھینکا رہے ہوئے	مَلْعُونِينَ
اسم مفعول	2	They were seized	وہ پکڑ لئے گئے	أُخِذُوا
مضارع	1	They were massacred completely	وہ قتل کئے گئے	قُتِلُوا
مجبول	1	Massacred completely, slain with fierceness, fierce slaughter	بڑی طرح قتل کرنا	تَفْثِيلًا
مصدر	3	What will make you know/ understand?	آپ کو کیا خبر ہے؟	مَا يَذُنُّ لَكَ
ما استہدایہ مشابہ	3	Perhaps	شاید کہ	لَعَلَّ
کلمہ تہجی	1	He cursed	اس نے رحمت سے دور کیا/ لعنت کی	لَعَنَ
مضارع	1	وہ اُلٹ پلٹ کئے جائیں گے	It will be turned about	تُقَلَّبُ
مجبول				

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Ahzab	Para 22 Ruku 7	سورۃ الاحزاب	پارہ 22	رکوع نمبر 7
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	13	

ماضی	1	You were invited	تمہیں بلایا گیا	دُعِيتُمْ
ماضی	1	You have eaten	تم نے کھالیا	طَعِمْتُمْ
ماضی	2	Then disperse	پس منتشر ہو جاؤ	فَانتَشِرُوا
ماضی	1	Seeking to remain, those who sit whole-heartedly	جی لگانے والے	مُسْتَأْنِسِينَ
ماضی	1	It troubles	وہ تکلیف دیتی ہے	يُؤْذِي
ماضی	1	تم نے کوئی چیز مانگی ان سے	You asked them	سَأَلْتُمُوهُمْ
ماضی	1	Then ask them	پس ان سے مانگو	فَسْأَلُوهُمْ
ماضی	1	ان عورتوں کے دل	Their women's hearts	قُلُوبُهُنَّ
ماضی	1	That you trouble	کہ تم تکلیف دو	أَنْ تُؤْذُوا
ماضی	1	And fear	اور تم ڈرتی رہو	وَالْأَقْمِينَ
ماضی	1	وہ رحمت بھیجتے ہیں	They send blessing	يُصَلُّونَ
ماضی	1	تم رحمت بھیجو	Send blessing	صَلُّوا
ماضی	1	انہوں نے اٹھایا	They bore	اِحْتَمَلُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل مستقبل + ضمیر	1	Surely it will come to you	لَتَأْتِيَنَّكُمْ (3)	مرکب اضافی	1	Our leaders / chiefs ہمارے سردار	سَادَتُكُمْ
مضارع + ضمیر	1	ہم تمہیں بتائیں گے / بتاتے ہیں We direct you	نَدْرُكُكُمْ	مرکب اضافی	1	Our great men / ones ہمارے بڑے	كِبَرَاءُكُمْ
ماضی مجبول	1	تم ریزہ ریزہ ہو گئے You have disintegrated	مُرِّقْتُمْ	اسم	1	The way راستہ	السَّبِيلُ (87)
آہم مفعول	2	Disintegration, scattered to pieces ریزہ ریزہ کیا ہوا	مُرِّقٌ (7)	Surah Al-Ahzab Para 22 Ruku 9 سورۃ الاحزاب پارا 22 رکوع 9			
ماضی	1	کیا اس نے جھوٹ بانٹا ہے؟ Has he invented?	اَفْتَرٰی (8)	Total new words in this Ruku 08 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
مضارع	1	ہم زمین میں دھنسا دیں گے We will cause to swallow them	نَخْصِفُ	ماضی	1	انہوں نے اذیت دی They abused/ harmed	اَذَوْا
مضارع	1	ہم گرادیں گے We will cause to fall	نُسْقِطُ (9)	ماضی + ضمیر	1	سواس نے بری کر دیا اسے Then He cleared him	فَبَرَّاهُ (89)
Surah Saba Para 22 Ruku 2 سورۃ سبأ پارا 22 رکوع 2				ماضی ضمیر	1	تو انہوں نے انکار کیا But they refused	فَالَيَّنَّ
Total new words in this Ruku 36 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36				مضارع مضروب + ضمیر	1	وہ اسے اٹھاتے ہیں They bear it	يَحْمِلُنَهَا
امر حاضر	1	Repeat praises, echo with, repeat with بار بار تسبیح کرو	اَوْفِي	ماضی	1	وہ ڈر گئے They feared	اَشْفَقْنَ
ماضی	1	We made pliable/ soft ہم نے نرم کر دیا	اَلَكْنَا (10)	ماضی + ضمیر	1	اس نے اس کو اٹھالیا He bore it	حَمَلَهَا
امر حاضر	1	Make/ Do تم بناؤ / تم کام کرو	اِعْمَلْ	آہم مبالغہ (آہم مبالغہ)	1	Unjust ظالم	ظُلُومًا
جمع مؤنث سالم	1	Full coats of mail پوری زربیں	سَبِغَتْ	آہم مبالغہ (آہم مبالغہ)	1	Ignorant جاہل	جَهْلًا (72)
امر حاضر	2	Measure precisely اندازہ رکھو	قَدِّرْ	سورۃ سبأ Surah Saba			
اسم	1	The links (of armor) کڑیاں	اَلسَّرَدُ (11)	Surah Saba Para 22 Ruku 1 سورۃ سبأ پارا 22 رکوع 1			
مرکب اضافی	1	Its morning stride/ course اس کی صبح کی منزل	عُدُّهَا	Total new words in this Ruku 08 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
مرکب اضافی	1	Its evening stride/ course اس کی شام کی منزل	رَوَّاحُهَا	مضارع	2	وہ اترتی ہے It descends	يَنْزِلُ (2)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Bitter	بدمزہ	ماضی	1	We caused to flow ہم نے بہا دیا	اَسَلْنَا
اسم	1	Tamarisks	جھاؤ	اسم	1	Molten copper پگھلا ہوا تانبا	الْقَطْرِ
اسم	2	Lote trees	بیری	مضارع	1	He deviates وہ سرتابی کرتا ہے	يَزِيغُ ⁽¹²⁾
مضارع	1	ہم بدلہ دیتے ہیں	نُجِزْنِي ⁽¹⁷⁾	مضارع	1	Elevated chambers, arches, fortresses عمارتیں	مَحَارِبُ
مصدر	1	The journey	چلنا	مضارع	1	Bowls, large dishes لگن / بڑے برتن	جِفَانُ
اسم	1	Nights	راتیں	مضارع	1	Like reservoirs, tank جیسے حوض	كَالْجَوَابِ
مضارع	1	Lengthen (the distance) دور کر دے	بَعُدْ	مضارع	1	Cooking-pots, cauldrons, huge pots دگیں	قُدُورُ
مرکب	1	Our journeys ہمارے سفر	اَسْفَارُنَا	مضارع	1	Fixed, set firm ایک جگہ جمی رہنے والی	رَسِيدٌ
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ان کے پرزے اُٹا دیئے	مَزَقْنَاهُمْ ⁽¹⁹⁾	مصدر	1	Gratitude شکر کرنا	شُكْرًا ⁽¹³⁾
ماضی	5	He found true اس نے صحیح پایا	صَدَقَ	ماضی	1	انہیں اس نے نہ بتایا	مَادَلَّهُمْ
مرکب	1	His assumption اس کا گمان	ظَنَّهُ ⁽²⁰⁾	مرکب	1	His staff اس کا عصا	مَسَاكِنُهُ
Surah Saba Para 22 Ruku 3 Total new words in this Ruku 09				ماضی	1	It became clear وہ واضح ہو گیا	تَبَيَّنَتْ ⁽¹⁴⁾
ماضی	1	Their dwelling place	مَسْكِنُهُمْ	ماضی	1	Two gardens دو باغ	جَنَّتَيْنِ ⁽¹⁵⁾
ماضی	1	We committed sins ہم نے جرم کیا	اَجْرَمْنَا	ماضی	1	The dam بند	الْعَرِمُ
مضارع	2	ہم سے باز پرس نہ ہوگی	لَا تُسْأَلُ ⁽²⁵⁾	ماضی	1	ان دو باغوں کے بدلے	بِمَنْتَجِبِهِمْ
مضارع	2	We will not be asked	لَا تُسْأَلُ ⁽²⁵⁾	ماضی	1	Producing, of having والے	ذَوَاتُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	وہ انہیں پڑھتے پڑھاتے ہیں They study them	يُذَكِّرُونَهُمْ ⁽⁴⁴⁾
اسم	1	One tenth (1/10th) دسواں حصہ	وَعِشْرًا ⁽⁴⁵⁾
سورة سبا پارہ نمبر 22 رکوع نمبر 6 Surah Saba Para 22 Ruku 6 Total new words in this Ruku 13 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13			
مضارع + ضمیر	1	I advise you میں نصیحت کرتا ہوں تمہیں	أَعْظَمُ
مضارع	1	You reflect تم سوچو	تَتَفَكَّرُوا
جار مجرور	3	In your companion تمہارے ساتھی کو	بِصَاحِبِكُمْ ⁽⁴⁶⁾
مضارع	1	He projects, huris, casts وہ کھینچ مارتا ہے	يَقْذِفُ ⁽⁴⁸⁾
مضارع	2	He will repeat وہ لوٹائے گا	يُعِيدُ ⁽⁴⁹⁾
مضارع	1	I will err میں گمراہ ہوں گا	أَضِلُّ
ماضی	1	I am guided میں راہ راست پر ہوں	أِهْتَدَيْتُ ⁽⁵⁰⁾
ماضی	1	They terrified وہ گھبرائے	فَزَعَوْا
مصدر	1	Escape نکل بھاگنا	فَوْتَ
مصدر	1	To receive, to reach ہاتھ آنا	الْتَأَوْشُ ⁽⁵²⁾
مضارع	1	They utter conjectures وہ ہانکتے ہیں	يَقْدِفُونَ ⁽⁵³⁾
ماضی مجہول	1	It was placed وہ حائل کر دیا گیا	جِئِلَ
جار مجرور	1	ان کے ہم مشربوں کے ساتھ، ان کی طرح کے دیگر لوگوں کے ساتھ With their kind, people of their kind, partisans	يَا أَشْيَاعَهُمْ ⁽⁵⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He will judge وہ فیصلہ کرے گا	يَقْضِي
اسم مبالغہ	1	The Just Judge بڑا فیصلہ کرنے والا	الْفَتَاوُ ⁽²⁶⁾
ماضی	1	You joined تم نے ملا رکھا ہے	أَلْحَقْتُمْ ⁽²⁷⁾
مضارع منفی معلوم	1	تم پیچھے نہیں ہٹ سکتے ہو You cannot postpone	لَا تَسْتَأْخِرُونَ
مضارع منفی معلوم	1	تم آگے نہیں بڑھ سکتے ہو You cannot precede	لَا تَسْتَفْزِئُونَ ⁽³⁰⁾
سورة سبا پارہ نمبر 22 رکوع نمبر 4 Surah Saba Para 22 Ruku 4 Total new words in this Ruku 04 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04			
اسم مفعول	1	کھڑے کئے ہوئے Those made to stand	مَوْفُوفُونَ ⁽³¹⁾
ماضی + ضمیر	1	We averted you ہم نے روکا تمہیں	صَدَدْنَاهُ ⁽³²⁾
مضارع + ضمیر	1	تم حکم دیتے ہو ہمیں You order us	تَأْمُرُونَا ⁽³³⁾
مکرب اضافی	2	Its wealthy ones اس کے خوشحال لوگ	مُتَرَفِّعًا ⁽³⁴⁾
سورة سبا پارہ نمبر 22 رکوع نمبر 5 Surah Saba Para 22 Ruku 5 Total new words in this Ruku 06 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
مضارع + ضمیر	1	وہ تمہیں مقرب بنا دے گا It will bring you close	تُقَرِّبُكُمْ
اسم	4	Position درجہ، مرتبہ	رُفْعَى
جمع مؤنث سالم	1	The high dwellings, lofty halls, mansions بالا خانے	الْأَعْرَفَاتِ ⁽³⁷⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کا عوض دے گا He will compensate / replace it	يُخْلِفُهُ ⁽³⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفي مجهول	1	It does not lessen	لَا يَنْقُصُ
مرکب اضافی	1	His life	عُمُرُهُ ⁽¹¹⁾
اسم ثننیہ	1	The two seas	الْبَحْرَانِ
اسم فاعل	1	پینے میں خوش گوار / آسان Pleasant	سَائِغًا
مرکب اضافی	1	Its drink	شَرَابُهُ
مضارع	1	You extract	تَسْتَفْرِجُونِ ⁽¹²⁾
اسم	1	The membrane of a date-seed, husk of a date stone	قِطْمِيرٍ ⁽¹³⁾
مرکب اضافی	1	Your call	دُعَاؤُكُمْ
جار مجرور	1	Your association / your setting of partners	بِشِرْكِكُمْ
نفي ضمیر	1	He will not inform you	لَا يُنَبِّئُكَ ⁽¹⁴⁾
Surah Fatir	Para 22 Ruku 3	اس پارہ نمبر 22 کے الفاظ کی تعداد 08	سورۃ الفاطر پارہ نمبر 22 رکو 3
اسم مفعول	1	A heavily laden	مُثْقَلَةٌ
مرکب اضافی	1	Its load	جِثْلُهَا
نفي مجهول	1	It will not be lifted	لَا يُحْمَلُ
مضارع	2	He purifies	يَتَزَكَّى ⁽¹⁸⁾
اسم	1	The heat, sun's heat	أُحْرُو ⁽²¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ فَاطِرٍ Surah Fatir			
Surah Fatir	Para 22 Ruku 1	اس پارہ نمبر 22 کے الفاظ کی تعداد 05	سورۃ الفاطر پارہ نمبر 22 رکو 1
Total new words in this Ruku 05			
اسم فاعل	1	Wings	أَجْنَحًا ⁽¹⁾
اسم فاعل	1	Withholder	مُمْسِكٌ
اسم فاعل	1	Who releases	مُرْسِلٌ ⁽²⁾
اسم ضمیر	1	So take him	فَاتَّخِذْهُ
مرکب اضافی	1	His party	حِزْبُهُ ⁽⁶⁾
Surah Fatir	Para 22 Ruku 2	اس پارہ نمبر 22 کے الفاظ کی تعداد 16	سورۃ الفاطر پارہ نمبر 22 رکو 2
Total new words in this Ruku 16			
فعل مضارع	2	And We revived	فَأَحْيَيْنَا
مصدر	2	جی اٹھنا، زندہ ہونا	الْتَّشُّورُ ⁽⁸⁾
مضارع	1	وہ اوپر پہنچتا ہے / اچڑھتا ہے	يَصْعَدُ
مضارع	1	وہ پہنچاتا / اٹھاتا ہے	يَرْفَعُهُ
مضارع	1	وہ ہلاک ہو جائے گا	يَبُورُ ⁽¹⁰⁾
اسم مفعول	1	Aged person	مُعْتَرٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم ظرف	1	Eternity	الْبَقَاءَةُ رہنے کی جگہ	مضارع	1	He causes to hear	يُسْمِعُهُ وہ سناتا ہے
مضارع جملہ	2	It does not touch us	لَا يَمَسُّنَا وہ نہیں پہنچے گی ہمیں	اسم فاعل	1	Who can make hear	مُسْمِعٍ (22) سنانے والا
اسم	2	Weariness	لُغُوبٌ (35) تھکاوٹ	ماضی	1	I seized	اَخَذْتُ (26) میں نے پکڑا
مضارع + فاعل	1	That they die	فَيَمُوتُوا (36) کہ وہ مر جائیں	Surah Fatir Para 22 Ruku 4 سورۃ الفاطر پارہ نمبر 22 رکوع نمبر 4 Total new words in this Ruku 19			
مضارع	1	They will cry aloud / shriek	يَصْطَرِخُونَ وہ چلائیں گے	Surah Fatir Para 22 Ruku 5 سورۃ الفاطر پارہ نمبر 22 رکوع نمبر 5 Total new words in this Ruku 10			
مضارع جملہ	1	We did not give you life long enough	لَمْ نُعَمِّرْكُم ہم نے تمہیں دی جنہیں	مرکب اضافی	2	Their colors	اَلْوَانِهَا ان کے رنگ
ماضی	1	He received admonition	تَذَكَّرَ (37) اس نے سمجھا	اسم فاعل	1	Tracts, streaks	جُدُدُ راستے، گھاٹیاں
				اسم فاعل	1	White	يَبِضُّ سفید
				اسم فاعل	1	Red	حُمْرُ سرخ
				اسم فاعل	1	Intensely black, raven black	غَرَابِيبُ گہرے سیاہ
				اسم فاعل	1	Black	سُودٌ (27) سیاہ
				مضارع جملہ	1	It will not perish/ fail	لَنْ يَبُورَ (29) وہ کبھی نقصان میں نہ جائے گی
				ماضی	1	We have chosen	اِصْطَفَيْنَا ہم نے پسند کر لیا / چن لیا
				اسم فاعل	2	He who is foremost	سَابِقٌ (32) آگے بڑھنے والے
				ماضی	1	He removed	اَذْهَبَ اس نے دور کر دیا
				اسم	1	The sorrow	اَلْحَزَنُ (34) غم
				ماضی + ضمیر	1	He settled us	اَحْلَاْنَا اس نے ہمیں اتارا
				مضارع جملہ	1	He does not promise	اِنْ يَعِدْ (40) وہ وعدہ نہیں کرتا
				مضارع جملہ	1	Lest they move away/ deviate / cease [to function]	اَنْ تَزُولَا یہ کہ وہ دونوں موجودہ
				ماضی	1	They moved away/ deviated/ ceased to function	زَالَتَا وہ دونوں زائل ہو گئے
				ماضی + ضمیر	1	He uphold them	اَمْسَكَهُمَا (41) اس نے ان دونوں کو تھاما ہے
				مضارع جملہ	1	Surely, they would be	لَيَكُونُنَّ (42) تو وہ ضرور ہوں گے
				مصدر	2	Arrogance	اِسْتِكْبَارًا اپنے آپ کو بڑا سمجھنا
				مضارع جملہ	1	It does not encompass	لَا يَحِيطُ وہ نہیں گھیرتا
				اسم صفت	2	The evil	السَّيِّئُ (43) بری

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مستقبل مؤنک باقون	1	ہم تم کو ضرور پتھروں سے ماریں گے Surely, we will stone you	لَا رَيْبَ لَكَ
مضارع مستقبل مؤنک باقون	1	Surely it will touch you وہ تمہیں ضرور پینچے گی	لَا يَمَسُّكَ
ماضی مجبول	1	تمہیں نصیحت کی گئی You were admonished	ذَكَرْتُمْ
نہی + ضمیر	2	وہ تم سے نہیں مانگا (of) you اے تم!	لَا يَسْأَلُكُمْ

تیسواں پارہ شروع

Start of 23rd Para

مضارع + نون وقایہ	1	He intends for me وہ ارادہ کرتا ہے میرے ساتھ	يُرِيدُ
مرکب اضافی	2	Their intercession ان کی سفارش	شَفَاعَتُهُمْ
نہی معلوم نون وقایہ	1	وہ نہیں چھڑا سکتے مجھے They cannot save/ deliver me	لَا يَقْدِرُونَ
امر + نون وقایہ	1	So listen to me پس تم سنو میری بات	فَاَسْمَعُونَ
امر حاضر	1	Enter داخل ہو جا	ادْخُلْ
اسم مفعول	2	The honored ones معززین	الْمُذَكَّرِينَ
اسم	5	Host, army لشکر	جُنْدٍ
اسم فاعل	1	بجھنے والے / امرنے والے Extinguished	خَالِدُونَ

Surah Ya Seen	Para 23 Ruku 3	پارہ نمبر 23 رکو نمبر 3	سورہ یس
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	17
ماضی + ضمیر	1	We gave it life ہم نے زندہ کیا اسے	أَحْيَيْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مؤنک باقون	1	تا کہ وہ اسے ہر اوسے That he can escape (from) him	لَا يَجْزِيهِ
مرکب اضافی	1	اس کی پیٹھ Its back	ظَهْرُهَا

سورۃ یس Surah Ya seen

Surah Ya Seen	Para 22 Ruku 1	پارہ نمبر 22 رکو نمبر 1	سورہ یس
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	06

حروف مقطعات	1	یسین Ya seen	یس 1
غُلَّ	2	Iron collars طوق	أَغْلَلَا
اسم مفعول	1	سر اوپر اٹھے ہوئے Heads raised up, stiff necked (people)	مُتَبَحِّحُونَ
ماضی + ضمیر	1	پھر ہم نے گھیر دیا انہیں And We covered them	فَانْغَشَيْنَاهُمُ
ماضی	1	انہوں نے آگے بھیجا They have sent before	فَكَذَّبُوا
ماضی + ضمیر	2	ہم نے محفوظ کر لیا اسے We have enumerated it, We have taken account it	أَحْصَيْنَاهُ

Surah Ya Seen	Para 22 Ruku 2	پارہ نمبر 22 رکو نمبر 2	سورہ یس
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07

ماضی + ضمیر	1	So We strengthened them (پھر) ہم نے قوت دی، تقویت دی	فَعَزَّزْنَا
مضارع	1	تم جھوٹ بولتے ہو You lie	تَكْذِبُونَ
ماضی	1	ہم نے بد فاقی لی We considered a bad omen	نَطَوَّرْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Ya Seen	Para Ruku 23 4	سورہ یسہ 23 رکوع نمبر 4	یسہ 23
Total new words in this Ruku	21	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21	
الْجَنَازَاتِ	3	The graves, tombs	قبریں
بَعَثْنَا	1	He has raised us	اس نے ہمیں اٹھایا
مَرْقَدِنَا	1	Our sleeping place/ grave bed/ sleeping	ہماری قبریں
شُغْلٍ	1	Occupations	مشغلہ
فَكِهُونَ	1	In amusement, happy, joyful	خوش دل
ظِلِّ	2	Shades	سائے
مُتَكِنُونَ	1	Reclining	تکیہ لگانے والے
فَاكِهَةٍ	11	Fruits	میوے
يَدْعُونَ	1	They will call for	وہ مانگیں گے
اِفْتَاذُوا	1	Stand apart, be apart, aside	جدا ہو جاؤ
اَلَمْ اَعْهَدْ	1	کیا میں نے وعدہ نہیں لیا تھا؟	Did not I enjoin?
اَعْبُدُونِي	1	Worship me	تم میری عبادت کرو
جَمْعًا	1	Created, great numbers	مخلوق، بڑی جماعت
اِصْلَوْهَا	2	Burn / enter therein	تم داخل ہو جاؤ اس میں
نُخْتُمْ	1	We seal	ہم مہر لگا دیتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
بَاشِي + ضمير	1	It made it	اس نے اسے کیا
مضارع	1	We strip, We withdraw	ہم اتارتے ہیں / اکھینچتے ہیں
اسم فاعل	1	Those who are in darkness, they are plunged in darkness	انہیں دھیرے میں رہنے والے
بَاشِي + ضمير	1	We have ordained for it	ہم نے مقرر کر دیں ہیں اس کی
جار مجرور	1	Like the date stalk, branch, stalk of palm tree	جیسے بھجور کی ٹہنی
مضارع	1	It overtakes	وہ پکڑتا ہے
مضارع	1	They ride	وہ سوار ہوتے ہیں
بَاشِي + ضمير	1	We may drown them	ہم غرق کر دیں گے انہیں
مشتبہ	1	A responder to a cry	فریادرس
مضارع مجہول	1	They would be saved	وہ بچائے جائیں گے
مرکب اضافی	1	Behind you	تمہارے پیچھے
ہمزہ مستفیاض + مضارع	2	Should we feed you?	کیا ہم کھلائیں تمہیں؟
بَاشِي + ضمير	1	He fed him	اس نے اسے کھلایا ہے
مضارع + ضمير	1	It will seize them	وہ پکڑے گی انہیں
مضارع	1	They are disputing/ contending	وہ لڑتے ہیں
مصدر	1	Will, disposition	وصیت کرنا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم صفت	1	Dark green	السَّبْرُ
مضارع	1	تم آگ لگاتے ہو You ignite/ kindle	تُوقِدُونَ ⁽⁸⁰⁾
Surah As-Saffat سُورَةُ الصَّفَاتِ			
Surah As-Saffat	Para 23 Ruku 1	23 پارہ سورہ 1 رکو	سورۃ الصفۃ
Total new words in this Ruku	19	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	19
جمع	1	Those who drive/ check / repel / restraint	الْمُجْرِبَاتِ
مصدر	2	Strongly, to check / restraint / repel	رَجَرًا ⁽²⁾ ڈانٹنا/ ہانکنا
اسم فاعل	1	پھر تلاوت کرنے والے And those who recite	فَالْتَلِيَاتِ ⁽³⁾
الْكَوَكِبِ کی جمع	2	The stars	الْكَوَاكِبِ ⁽⁶⁾ ستارے
مصدر	2	(to) guard	حِفْظًا حفاظت کرنا
اسم فاعل	1	Rebellious	مَارِدٍ ⁽⁷⁾ شریک سرکش
نفی معلوم	1	They may not listen	لَا يَسْمَعُونَ وہ کان نہیں لگا سکتے
مضارع مجہول	1	They are pelted	يُقَذَّفُونَ ⁽⁸⁾ انہیں مارا جاتا ہے
اسم	1	Repelled, outcast, driven away	دُحُورًا دھکے کھائے ہوئے، بھگانے کیلئے
اسم فاعل	1	Perpetual, lasting	وَاَصْبًا ⁽⁹⁾ دائمی، ہمیشہ رہنے والا
ماضی	1	He snatched	خَطَفَ اس نے اچک لیا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	وہ ہم سے کلام کرے گا It will speak to Us	تُكَلِّمُنَا ⁽⁵⁵⁾
ماضی	2	Surely We (would have) obliterated. Quenched, blot out	لَطَمْنَا ⁽⁵⁶⁾ البتہ ہم مایا میٹ کر دیتے
ماضی	1	Then they (would) race	فَاسْتَبَقُوا ⁽⁵⁶⁾ تو وہ دوڑتے
ماضی + ضمیر	1	Surely, We (would have) transformed/effaced/ defaced/ deshaped them ان کی	لَمَسَخْنَاهُمْ ⁽⁵⁷⁾ ہم صورتیں بدل دیتے
مرکب اضافی	1	Their places/ Position ان کی حالت/ جگہ	مَكَانَتِهِمْ
مصدر	1	To proceed آگے چلنا، بزر جانا	مُضِيًّا ⁽⁵⁷⁾
Surah Ya Seen	Para 23 Ruku 5	23 پارہ سورہ 5 رکو	سورۃ یس
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	11
مضارع + ضمیر	1	ہم زیادہ عمر دیتے ہیں اسے We grant him long life	نُعِيزُهُ ⁽⁵⁸⁾
مضارع + ضمیر	1	We reverse him. We cause (him) to bend (from straightness)	نَكْسِيهِ ⁽⁵⁸⁾ ہم الٹا کر دیتے
مضارع	1	وہ ثابت ہو جائے It may be proved true	يَحَقُّ ⁽⁷⁰⁾
اسم فاعل	1	Owners مالک	مَالِكُونَ ⁽⁷¹⁾
ماضی + ضمیر	1	We have tamed / subdued / subjected them ہم نے تابع کر دیا ان کو	ذَلَّلْنَاهَا ⁽⁷²⁾
مضارع	1	پینے کی چیزیں	مَشَارِبٍ ⁽⁷³⁾
اسم صفت	2	Decomposed, decayed بوسیدہ	رَصِيمٍ ⁽⁷⁸⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ زندہ کرے گا انہیں He will give them life	يُحْيِيهَا ⁽⁷⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے پیدا کیا ان کو He produced them	اَنْشَأَهَا ⁽⁷⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	You come (to) us	تَاؤُونَا (28)	اسم	1	Theft	اَلْخَطْفَةُ
اسم فاعل	4	Transgressing	طَغِيْنٌ (30)	اسم فاعل	2	Piercing, glistening, bright	ثَاوِبٌ (10)
اسم فاعل + ل	1	Certainly taste	لَذَائِقُوْنَ (31)	ضمیر +	2	پس آپ پوچھئے ان سے	فَاسْئَلُوْهُمْ
اسم فاعل + ماضی + ضمیر	1	So we led you astray	فَاَغْوَيْنَاكُمْ (32)	ماضی +	3	We created them	خَلَقْنَاهُمْ
اسم فاعل	2	Sharers	مُشْرِكُوْنَ (33)	اسم فاعل	1	چپکنے والی لیس دار	لَزِيْپٌ (11)
اسم فاعل + ل	1	Surely those who leave/ abandon	لَتَذَرِكُوْا (36)	ماضی	1	You wondered	عَجَبْتَ (12)
اسم فاعل + ل	1	Surely those who taste	لَذَائِقُوْا (38)	اسم	2	Blast, piercing	زَجْرَةٌ (19)
مضارع + مجہول	3	It will be circulated	يُطَاوُّ (45)	اسم	9	Judgment	اَلْقَضِيْلُ (21)
اسم	3	A cup	كَأْسٌ (45)	Surah As-Saffat Ruku 2 Total new words in this Ruku 36 سورۃ الصفۃ پارا 23 رکو 2 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 36			
اسم صفت	2	Delicious	لَذِيْذٌ (46)	اسم حاضر	1	Gather	اُحْشِرُوْا (22)
مضارع + مجہول	2	They get intoxicated	يُزَوِّجُوْنَ (47)	اسم ضمیر	1	پھر تیراؤ انہیں	فَاَهْدُوْهُمْ (23)
جمع مؤنث + سالم	3	Women who restrain	قَصِيْرَتٌ	اسم ضمیر	1	Stop them	قَوِّمُوْهُمْ
اسم	4	Gaze, glance	اَلظَّرْفُ (48)	اسم مفعول	1	ان سے پوچھا جائے گا	مَسْئُوْلُوْنَ (24)
عقبتاء کی جمع	4	Beautiful, wide eyes	عَيْنٌ (48)	نفی معلوم	1	تم ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے	لَا تَنْصُرُوْنَ (25)
اسم مفعول	1	Well protected, closely guarded	مَكْنُوْنٌ (49)	اسم فاعل	1	Surrender	مُسْتَلِيْمُوْنَ (26)
اسم صفت	3	A companion	قَوِيْنٌ (51)	ماضی	4	وہ متوجہ ہوا	اَقْبَلَ (27)
اسم فاعل	1	Those who believe	اَلْمُصَدِّقِيْنَ (52)				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	A glance	نَظْرَةً ⁽⁸⁸⁾ دیکھنا	ل+آم مفعول	1	Surely be brought to judgment, be brought to book	لَمَّا يُدْعَوْنَ ⁽⁵³⁾ یقیناً بدلہ دیئے ہوئے
صفت	2	Sick, off-mooded	سَقِيمٌ ⁽⁸⁹⁾ بیمار	آم فاعل	1	Be looking	مُطَّلِعُونَ ⁽⁵⁴⁾ جھانکنے والے
ف+ماضی	3	Then he turned away	فَوَازَ ⁽⁹¹⁾ تو وہ جاگھسا	ف+ماضی	1	Then he looked	فَاطَلَمَ ⁽⁵⁵⁾ تو اس نے جھانکا
نفی معلوم	2	You don't speak	لَا تَتَكَلَّمُونَ ⁽⁹²⁾ تم بولتے نہیں ہو	مضارع + نون و قیہ	1	You cause me to ruin/ perish	لَتُذْهِبُنَّ ⁽⁵⁶⁾ البتہ تو مجھے تباہ کر دیتا
مضارع	1	They are hastening, hurriedly	يَسْرِعُونَ ⁽⁹⁴⁾ وہ جلدی میں دوڑتے ہیں	آم فاعل	1	Dead	مَيِّتِينَ ⁽⁵⁸⁾ مرنے والے
تفصیل	2	The lowest	أَلْسَفِينَ ⁽⁹⁸⁾ سب سے نیچے والے	مرکب	2	Our death	مَوْتُنَا ⁽⁵⁹⁾ ہماری موت
ف+ماضی	2	So We gave him the glad tidings	فَبَشَّرْنَاهُ ⁽¹⁰¹⁾ پس ہم نے اُسے خوشخبری دی	اسم	3	Zaqqum, name of a bitter tree with thorns in hell	الزَّقُّومُ ⁽⁶²⁾ تھوہر کا پودا
مصدر	1	The working/ running	السَّعَى ⁽¹⁰²⁾ دوڑنا، چلنا پھرنا	آم	1	Bottom	أَصْلُ ⁽⁶⁴⁾ جڑ، بنیاد
آم	1	The dream	الْمَنَامِ ⁽¹⁰³⁾ خواب، نیند	ل+آم آم فاعل	2	(will) surely eat	لَا يَكُونُونَ ⁽⁶⁶⁾ ضرور کھائیں گے
مضارع + ضمیر	1	I am sacrificing you	أَذْبَحُكَ ⁽¹⁰⁴⁾ میں ذبح کر رہا ہوں تجھے	ف+آم فاعل	2	And those who shall fill	فَمَالُؤُونَ ⁽⁶⁸⁾ پھر بھرنے والے
ماضی	1	Both of them had submitted/ surrendered	اسْلَمَا ⁽¹⁰⁵⁾ ان دونوں نے تسلیم کر لیا	آم	1	A mixture	شَوْبًا ⁽⁶⁷⁾ ملاوٹ، آمیزش
ف+ماضی	1	He put him down, laid, prostrated	تَلَا ⁽¹⁰⁶⁾ اس نے لٹایا اس کو	ماضی	1	They found	أَفْقُوا ⁽⁶⁹⁾ انہوں نے پایا
جاء مجرور	1	کروٹ کے بل / پیشانی کے بل	لِلْمَعِينِ ⁽¹⁰³⁾ Upon his forehead, temple	Surah As-Saffat Para 23 Ruku 3 Total new words in this Ruku 20 سورۃ الصفات پارا نمبر 23 رکوع نمبر 3 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
ماضی	1	You have fulfilled	صَدَّقْتَ ⁽¹⁰⁶⁾ تم نے سچا کر دیا	ف+ماضی	1	He called us	نَادَانَا ⁽⁷⁵⁾ اس نے ہمیں پکارا
ف+ماضی	1	ہم نے بدلہ میں دیا اسے	فَدَيْنَاهُ ⁽¹⁰⁷⁾ We ransomed him	آم فاعل	1	Responders, those who respond / answer	أَجِيبُونَ ⁽⁷⁹⁾ فریاد سننے والے
جاء مجرور	1	With a sacrifice	بِذِئْبَانِ ⁽¹⁰⁷⁾ ذبیحہ میں	مرکب	2	Your thought	ظَنُّكُمْ ⁽⁸⁷⁾ تمہارا گمان
مرکب	2	Their offspring	ذُرِّيَّتِهِمَا ⁽¹¹³⁾ ان دونوں کی نسل	اضافی			

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Those who glorify	الْمُسْتَجِدِّينَ ¹⁴³
ماضی + ضمیر	1	پھر ہم نے ڈال دیا اسے But We cast him	فَكَذَّبُوهُ
جار مجرور	1	Onto the open shore, bare desert	بِالْعَرَاءِ ¹⁴⁴
اسم	1	Gourd	يَقْطِطِينَ ¹⁴⁶
ماضی + ضمیر	2	We sent him ہم نے بھیجا اسے	أَرْسَلْنَاهُ
مضارع	1	وہ زیادہ ہوتے ہیں They are more	يَزِيدُونَ ¹⁴⁷
اسم فاعل	1	Witnesses	شَهِيدُونَ ¹⁵⁰
مرکب اضافی	2	Their falsehood ان کا جھوٹ	إِفْكِهِمْ ¹⁵¹
ماضی	2	He has begotten وہ اولاد والا ہے	وَلَدَ ¹⁵²
ماضی + ضمیر	1	کیا اس نے چن لیا؟ Did He choose?	أَصْطَفَى ¹⁵³
مرکب اضافی	1	Your book تمہاری کتاب	كِتَابِكُمْ ¹⁵⁷
ماضی	3	It knew اس نے جان لیا	عَلِمَتْ ¹⁵⁸
اسم فاعل	1	Those who can tempt (anyone) to rebel	فَاتِنِينَ ¹⁶²
اسم فاعل	1	One who is going to	صَالٍ ¹⁶³
اسم فاعل	1	Stand in rows, arranged in ranks	الْمُتَقِفُونَ ¹⁶⁵
اسم فاعل	1	Glorifying	الْمُسْتَجِدِّينَ ¹⁶⁶
مرکب اضافی	1	Our word ہمارا قول	كَلِمَتِنَا ¹⁷¹

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah As-Saffat Para 23 Ruku 4 Total new words in this Ruku 08 سورۃ الصَّفَاتِ پارہ نمبر 23 رکن نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ان دونوں کو نجات دی We saved both of them	بَجَّيْنَاهُمَا ¹¹⁵
ماضی + ضمیر	1	ہم نے مدد کی ان کی We helped them	نَصَرْنَاهُمْ ¹¹⁶
ماضی + ضمیر	1	ہم نے دی ان دونوں کو We gave both of them	أَتَيْنَاهُمَا ¹¹⁷
اسم فاعل	1	That makes (things) clear	الْمُتَقِنِينَ ¹¹⁷
ماضی + ضمیر	1	ہم نے ہدایت دی ان دونوں کو We guided both of them	هَدَيْنَاهُمَا ¹¹⁸
علم	1	Baal, name of an idol	بَعْلًا ¹²⁹
علم	1	الیا سین علیہ السلام کا نام ہے Elijah (Name of a Prophet)	إِلَّا يَلِيَسِينَ ¹³⁰
مضارع	1	Surely you pass البتہ تم گزرتے ہو	لَتَمُرُّوْنَ ¹³⁷
Surah As-Saffat Para 23 Ruku 5 Total new words in this Ruku 28 سورۃ الصَّفَاتِ پارہ نمبر 23 رکن نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28			
ماضی	1	وہ بھاگا He ran away, fled	أَبَقَ ¹⁴⁰
ماضی + ضمیر	1	تو وہ قرعہ میں شریک ہوا Then he drew lots, joined to cast lots	فَسَاهَمَ ¹⁴¹
مفعول	1	The losers, those who are condemned/rejected/rebutted	الْمُدْحَضِينَ ¹⁴¹
ماضی + ضمیر	1	اس نے پھر نگل لیا اس کو Then it swallowed him	فَالْتَقَمَهُ ¹⁴²
اسم فاعل	2	Blameworthy ملامت کا مستحق	مُذِلِّمٌ ¹⁴²

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	2	Continue, go	اَمْشُوا چلو
مضارع مجبول	1	It is intended	يُرَادُ ⑥ اسکا ارادہ کیا جاتا ہے
مصدر مفعول	1	A fabrication, invention	اِخْتِلَافٌ ⑦ بنائی ہوئی بات
مرکب اضافی	1	My punishment	عَذَابٌ ⑧ میرا عذاب
امر غائب معلوم	1	Then let them ascend	فَلْيَرْقُوا ⑩ تو چاہئے کہ وہ چڑھ جائیں
اہم مفعول	1	One who is defeated	مَهْزُومٌ ⑪ شکست کھایا ہوا
مرکب اضافی	2	(The) owner (of) the stakes, tent-poles	ذُو الْاَوْتَادِ ⑫ میٹھوں والا

Surah Saad Para 23 Ruku 2
Total new words in this Ruku 27

سورۃ ص 23 پارہ نمبر 2 رکو نمبر 2
اس رکوع میں آنے والے 27 نئے الفاظ کی تعداد

اسم	1	Delay, deferment	فَوَاقٍ ⑮ کوئی وقفہ
امر حاضر	1	Hasten	عَجِّلْ ⑮ جلدی
مرکب اضافی	1	Our share, portion, fate	قِطْنًا ⑮ ہمارا حساب، حصہ
مرکب اضافی	1	The possessor of strength, (man) of strength / hands	ذَا الْاَكْيَدِ ⑮ ہمت والا
اسم	5	Repeatedly turning	اَوَابٌ ⑮ بہت رجوع کرنے والا
اسم	1	[the] sunrise	اَلْاَشْرَاقُ ⑮ صبح کا وقت
اہم مفعول	1	Assembled	مُحْشُورَةً ⑮ جمع کئے ہوئے
ماضی	2	We strengthened	شَدَدْنَا ⑮ ہم نے مضبوط کیا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اہم مفعول	1	The victorious	اَلْمُتَّصِرُونَ ⑮ مدد کئے ہوئے
مرکب اضافی	1	Our host	جُنْدُنَا ⑮ ہمارا لشکر
امر غائب	1	See them	اَبْصُرْهُمْ ⑮ ان کو دیکھتا رہ
جابر مجرور	1	In their territory, courtyard	يَسَاحَتِهِمْ ⑮ ان کے صحن میں
اسم	1	(the) morning	صَبَاحٌ ⑮ صبح، دن
امر حاضر	1	See	اَبْصُرْ ⑮ دیکھئے

سُورَةُ ص

Surah Saad

سورۃ ص 23 پارہ نمبر 1 رکو نمبر 1
Total new words in this Ruku 14
اس رکوع میں آنے والے 14 نئے الفاظ کی تعداد

حرف مقطعات	1	Saad	ص ① اس کا معنی و مضمون اللہ بہتر جانتے ہیں
حرف نفی	1	There (was) no longer, (it was) not	لَا ① نہیں تھا
مصدر	1	Escape, flee away	مَنَاصٍ ③ بھاگنا
ماضی	2	They wondered	عَجَبُوا ③ انہوں نے تعجب کیا
اسم	5	A big liar	كَذَّابٌ ④ بہت بڑا جھوٹا
اسم	1	Curious	عَجَابٌ ⑤ بہت عجیب
ماضی	1	He went forth	اِنْطَلَقَ ⑤ وہ چلا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	For it will lead you astray	فِيضِلْكَ
مضارع	1	They go astray	يُضِلُّونَ
Surah Saad	Para 23 Ruku 3	سورہ ص 23 پارہ ص 3	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 12
Total new words in this Ruku	12		
جار مجبور	3	Like the wicked, those who turn aside from right	كَالْفَجَّارِ
ماضی مجہول	1	It was displayed/ presented	عُرِضَ
الضائقۃ کی جمع	1	Bred steeds, coursers	الضِفْدُ
الجواد کی جمع	1	Excellent, the highest breeding and swift of foot	أَحْيَادُ
ماضی	1	It was hidden, gone out of sight	تَوَارَتْ
ف+ ماضی	1	Then he began	فَطَفِقَ
مصدر	1	To pass / rub hand over (lightly)	مَسَحًا
جار مجبور	1	Over the legs, shanks, lower part of leg	بِالسُّوقِ
اسم	1	Gently	رُحَاءَ
اسم فاعل	1	Builder	بَنَّا
مربک اضافی	1	Our gift	عَطَاؤُنَا
ف+ امر حاضر	1	So we grant	فَأَنْزِ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Speech	أَخْطَابَ
اسم	1	اہل مقدمہ / جھڑنے والے	الْأَخْصِي
ماضی	1	انہوں نے دیوار پہلانگی	تَسَوَّرُوا
نہی حاضر	1	Do not be unjust	لَا تُفْسِدُوا
اسم عدد	1	Ninety	تِسْعُونَ
اسم	2	Ewe, young female sheep	نَجْعَةً
امر پھیر	1	اسے میرے حوالے کر	أَفْلِيئِهَا
ماضی + ضمیر	1	He overpowered/ overcame me	عَزَّنِي
ماضی + ضمیر	1	He has wronged you	ظَلَمَكَ
جار مجبور	1	مطالبے کے ساتھ	بِسُؤَالٍ
مربک اضافی	1	Your ewe	نَجْعِكَ
مربک اضافی	1	His ewes	نَجْعُهَا
الْخِلَافِط کی جمع	1	The partners	أَخْطَاءَ
مضارع	1	البتہ وہ زیادتی کرتا ہے	لَيَكْبِتُنِي
ماضی + ضمیر	1	We (had) tried him	فَتَنَّا
اسم فاعل	1	Bowing	رَاكِعًا
ف+ ماضی	1	So we forgave	فَغَفَرْنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فعل امر ثانی ماضی	1	Then let them taste it پس وہ چکھیں اس کو	فَلْيَذُوقُوهُ
اسم	1	Purulence, dark / murky fluid, pus پیپ	عَسَاقٌ ⁽⁵⁷⁾
مرکب اضافی	1	Its type اس کی جیسی	شَكْلُهُ ⁽⁵⁸⁾
اسم	2	A company گروہ	فَوْجٌ
اسم فاعل	1	Bursting, rushing headlong / Entering گھنے والا	مُقْتَحِمٌ
اسم	2	No welcome خوش آمد نہیں ہے	لَا مَرْحَبًا
اسم فاعل	2	داخل ہونے والے / جلنے والے They will burn / roast / enter	صَالُوا ⁽⁵⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	تم آگے لائے ہو اس کو You brought it	قَدْ مَنَّمُوهُ ⁽⁶⁰⁾
امر مضمر	1	پس زیادہ دوا اس کو So increase for him	فَزِدْهُ ⁽⁶¹⁾
مضارع + ضمیر	1	ہم شمار کرتے ہیں ان کو We count them	نَعُدُّهُمْ
الکثرہ کی جمع	1	The bad ones, wicked برے لوگ	الْكَافِرِينَ ⁽⁶²⁾
ماضی + ضمیر	1	کیا ہم نے بنالیا تھا انہیں؟ Did we take them?	أَتَخَذْنَاهُمْ ⁽⁶³⁾
مصدر	1	(the) quarreling لڑائی جھگڑا کرنا	تَحَاوُمٌ ⁽⁶⁴⁾
سورہ ص ^{پارہ نمبر 23} ^{رکوع نمبر 5} Surah Saad Para Ruku 23 5 Total new words in this Ruku 06 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
امر + متنبہا	1	Are you arrogant? کیا تو نے تکبر کیا؟	أَسْتَكْبَرْتَ ⁽⁷⁵⁾
ماضی + ضمیر	3	تو نے پیدا کیا اسے You created him	خَلَقْتَهُ ⁽⁷⁶⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورہ ص ^{پارہ نمبر 23} ^{رکوع نمبر 4} Surah Saad Para Ruku 23 4 Total new words in this Ruku 28 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 28			
امر مجرور	1	With distress, affliction تکلیف کے ساتھ	بُصْبٌ ⁽⁴¹⁾
امر حاضر	1	Strike, stamp مار تو	أَرْكُضْ
امر مجرور	1	With your foot اپنے پاؤں کو	بِرَجْلِكَ
اسم ظرف	1	Water to wash (bath) نہانے کا پانی	مُغْتَسِلٌ
اسم فاعل	2	Cool ٹھنڈا	بَارِدٌ ⁽⁴²⁾
اسم	2	A bunch, handful of twigs, a little grass (جھاڑو) تکوں کا ایک ٹھا	ضَغَا
نہی حاضر	1	Do not break (your) oath قسم نہ توڑ	لَا تَخْنَثْ
ماضی + ضمیر	1	We found him ہم نے پایا اسے	وَجَدْنَاهُ ⁽⁴⁴⁾
ماضی + ضمیر	1	We chose them ہم نے مخصوص کیا ان کو	اخْتَصَيْنَاهُمْ ⁽⁴⁶⁾
الْمُصْطَفَيْنِ کی جمع	1	The chosen ones منتخب لوگ	الْمُصْطَفَيْنِ
الْخَيْرِ کی جمع	2	The best, chosen / excellent ones سب سے اچھے	الْأَخْيَارِ ⁽⁴⁷⁾
اسم مفعول	1	Opened کھلے ہوئے	مُفْتَحٌ ⁽⁵⁰⁾
تثنية کی جمع	1	Well-matched companions ہم عمر	اتْرَابٌ ⁽⁵²⁾
ل + مرکب اضافی	1	Surely our provision البتہ ہمارا دیا ہوا	لِرِزْقِنَا
مصدر	1	Depletion, end, ceasing, exhaustion ختم ہونا	نَفَادٌ ⁽⁵⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	اس نے دیا ہے He bestowed, granted on him	خَوَّلَهُ
امر حاضر	1	Enjoy نفع اٹھالے	تَمَتَّعْ
جار مجرور	1	In your disbelief اپنے کفر سے	يَكْفُرُكَ
اسم فاعل	1	Devoutly obedient فرمانبردار	كَانَتْ
اسم فاعل	1	Prostrating سجدہ کرنے والا	سَاجِدًا

Surah Saad	Para 23 Ruku 2	سورۃ الزمر رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 13

مرکب اضافی	3	ان کے متعلقین / اہل و عیال Their families	أَهْلِيهِمْ
ماضی	1	وہ بچتے رہے They avoided	رَجَبْنَاهُمْ
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کی عبادت کرتے ہیں They worship it	يَعْبُدُونَهَا
ماضی	1	وہ متوجہ ہوئے They turned	أَنَابُوا
مرکب اضافی	1	The best thereof (باتیں) اس کی اچھی (باتیں)	أَحْسَنُهَا
مضارع	1	You save تو چھڑا سکتا ہے	تُنْقِذُ
مضارع	2	Lofty mansions بالا خانے	عُزُفٌ
اسم مفعول	1	Built بنائے ہوئے	مَبْنِيَّةٌ
ماضی + ضمیر	1	And He makes it flow, led through, caused to penetrate پھر اس نے داخل کر دیا / چلا دیا	فَسَلَّكَ
یَتَنَبَّعُ کی جمع	1	Springs چشمے، سوتے	يَتَنَابِعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	My curse میری لعنت	لَعْنَتِي
تو تیری جار مجرور + مرکب اضافی	1	Then by Your Might! تو تیری عزت کی تم!	فَبِعِزَّتِكَ
اسم فاعل	1	The ones who pretend, impostors, pretenders بناوٹ کرنے والے / تکلف کرنے والے	الْمُتَكَبِّرِينَ
مرکب اضافی	1	Its information اس کا حال / خبر	نَبَأَهُ

سُورَةُ الزُّمَرِ

Surah Az-Zumar

Surah Saad	Para 23 Ruku 1	سورۃ الزمر رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14

اسم فاعل	3	Sincere خالص کرنے والے	مُخْلِصًا
اسم	1	The pure خالص	الْخَالِصُ
نفی مفعول + ضمیر	1	We don't worship them ہم عبادت نہیں کرتے ان کی	مَا نَعْبُدُهُمْ
مضارع + ضمیر	1	That they may bring us near تا کہ وہ ہمیں قریب کر دیں	لِيُقَرِّبُنَا
مضارع	2	He wraps, overlaps, rolls وہ لپیٹتا ہے	يَكْوِرُ
مضارع + ضمیر	1	He creates you وہ تمہیں پیدا کرتا ہے	يَخْلُقُكُمْ
مضارع + مجرور	1	You are grateful تم شکر کرتے ہو	تَشْكُرُوا
مضارع + ضمیر	1	He likes it وہ پسند کرتا ہے اُسے	يَرْضَاهُ
اسم فاعل	1	Turning رجوع کرنے والا	مُنِيْبًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Sufficient	كَافٍ
مضارع + ضمیر	1	وہ ڈراتے ہیں آپ کو They threaten you	يُخَوِّفُونَكَ
ماضی + ضمیر	2	اس نے ارادہ کر لیا میرا He intended for me	اَرَادَنِي
اسم فاعل	1	Removers	كُشِفَتْ
اسم فاعل	1	Withholders	مُنْعِكَتْ

Surah Az-Zumar	Para 24	پارہ نمبر 24	سورۃ الزمر
	Ruku 5	رکوع نمبر 5	
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے	06
		نئے الفاظ کی تعداد	

جمع معلوم	1	It did not die	لَمْ تَمُتْ
مرکب اضافی	1	اس کی نیند	مَنَامُهَا
ماضی بمعنی حال	1	وہ قبض ہوتے ہیں نفرت کرتے ہیں They are shrink with aversion, are filled with disgust / aversion	اِسْمَاكَتْ
فعل جہد + ماضی تہری	1	وہ گمان نہیں رکھتے تھے They had not taken into account	لَمْ يَحْكُمُوا
ماضی	1	We bestowed (on) him	خَوَّلُوْهُ
ماضی + ضمیر	1	اس نے یہ بات کہی He said it	قَالَهَا

Surah Az-Zumar	Para 24	پارہ نمبر 24	سورۃ الزمر
	Ruku 6	رکوع نمبر 6	
Total new words in this Ruku	13	اس رکوع میں آنے والے	13
		نئے الفاظ کی تعداد	

ماضی	1	انہوں نے زیادتی کی They have transgressed	اَسْرَفُوا
نہی حاضر	1	نا امید نہ ہو جاؤ Do not despair	لَا تَقْنَطُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	It withers up, turns yellow وہ خشک ہوتی ہے	يَجْهِدْ
مضارع + ضمیر	2	And you see it پھر تو دیکھتا ہے اسے	فَتَرَوْ
اسم صفت	3	Debris, chaff, crumbled to dust چورا چورا، ریزہ ریزہ	حُطَامًا

Surah Az-Zumar	Para 23	پارہ نمبر 23	سورۃ الزمر
	Ruku 3	رکوع نمبر 3	
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے	06
		نئے الفاظ کی تعداد	

مضارع	1	They shiver, tremble وہ کانپتے ہیں	تَقْشَعِرُ
مضارع	1	They relaxes, softens وہ نرم ہوتے ہیں	تَلِينُ
مضارع	1	وہ بچاتا ہے / بچاؤ کرے گا He will shield with	يَكْفِيْ (پ)
اسم فاعل	1	Quarreling among themselves مُتَحَادِّثُونَ	
اسم	1	(belonging) exclusively, entirely پورا، خالص ہے	سَلَمًا
مضارع	1	You will dispute تم جھگڑو گے	تَحْتَضِمُونَ

چوبیسواں پارہ شروع

Start of 24th Para

Surah Az-Zumar	Para 24	پارہ نمبر 24	سورۃ الزمر
	Ruku 4	رکوع نمبر 4	
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے	07
		نئے الفاظ کی تعداد	

ماضی	2	اس نے جھوٹ بولا He lied	كَذَبَ
تفصیل	2	بہت برا The worst	اَسْوَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Your deed	عَمَلُکَ 65 تیرا عمل
مرکب اضافی	1	His grip	قَبْضَتُهُ اُس کی مٹھی
اہم مفعول	1	Folded, rolled up	مَطْوِيَّتٌ 67 لپٹے ہوئے
ف+ ماضی	1	Then he fell dead, swooned, fell senseless	فَصَعِقَ 68 تو وہ بے ہوش ہو گیا
اسم فاعل	2	Standing	قِيَامٌ 68 کھڑے ہونے والے
ماضی	1	It shone	اَنْشَرَّتْ 69 وہ روشن ہو گئی

Surah Az-Zumar Para 24 Ruku 8
Total new words in this Ruku 08

سورۃ الزمر پارہ نمبر 24 رکو نمبر 8
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08

مجبول	2	It was driven/ led	سَيَقِي 70 اسے ہانکا گیا
ذُفُوۃ کی جمع	2	Troops, throngs, groups	زُمَرًا 71 گروہ
ماضی + ضمیر	3	They reached it	جَاءُوْهَا 72 وہ پہنچے اس کے پاس
مرکب اضافی	3	Its keepers, warders	حَزَنَتُهُمَا 73 اس کے محافظ
ماضی	1	You have done well	طَبِئْتُمْ 74 تم خوشی میں رہے
ماضی + ضمیر	1	He has fulfilled for us	صَدَقْنَا 75 اس نے ہم سے سچ کہا
مضارع	1	We settle	نَتَّبِعُوا 76 ہم ٹھہرتے ہیں
اسم فاعل	1	Surrounding/ encircling/thronging around	حَافِقِينَ 77 حلقہ باندھنے والے

اسم حاضر	1	Turn	اَنِيبُوا 84 رجوع کرو
فکسوس	1	Oh! My regret, woe is me!, Alas! My grief!	يَحْسُرُنِي 85 اے افسوس
ماضی	1	I neglected, remised	فَرَقْتُ 86 میں نے کوتاہی کی
اسم فاعل	1	Mockers	الْمُتَخَذِرِينَ 86 ہنسنے والے/ مذاق اڑانے والے
ماضی + ضمیر	1	It came to you	جَاءَتْكَ 87 وہ آئی تیرے پاس
ماضی	1	But you denied	فَكَذَّبْتَ 88 تو تو نے جھٹلایا
ماضی	1	You were arrogant	اِسْتَكْبَرْتَ 89 تو نے تکبر کیا
اہم مفعول	1	Blackened	مُسَوَّدَةٌ 90 سیاہ
مضارع	1	He will deliver/ save	يُنَجِّي 91 وہ نجات دے گا
جاء مجرور	1	To their place of salvation	اِلٰى كَامِيَانِي 91 ان کی کامیابی سے
مفليدہ کی جمع	2	Keys	مَقَالِيْدُ 93 چابیاں

Surah Az-Zumar Para 24 Ruku 7
Total new words in this Ruku 09

مضارع + ضمیر	1	You order me	تَأْمُرُونِي 94 تم مجھے حکم دیتے ہو
ماضی	1	You associate (with Allah)	اَشْرَكْتَ 95 تو نے شرک کیا
فعل مستقب	1	Surely, it will become worthless	يَكْبُطُنَ 96 ضرور وہ غارت ہو جائے گا

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Almo'min	Para 24 Ruku 2	سورة المؤمن پارہ 24 رکوع 2	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14	14
Total new words in this Ruku	14			

مضارع مجهول	2	ان کو پکارا جائے گا They will be cried out	يُنَادُونَ
ل+ مصدر	1	Certainly hatred نفرت	لَكُمُتُ
مركب اضافي	1	Your hatred تمہاری نفرت	مَقَاتِكُمْ
مضارع مجهول	3	You are called تم کو بلایا جاتا ہے	يُنَادُونَ
ماضي+ ضمير	1	آپ نے ہمیں موت دی You gave us death	اَمَتْنَا
ماضي+ ضمير	1	آپ نے ہمیں زندگی دی You gave us life	اَحْيَيْنَا
ف+ ماضي	1	پس ہم نے اقرار کیا And we confessed	فَاعْتَرَفْنَا
ماضي مجهول	1	He was invoked اسے پکارا گیا	دُعِيَ
مضارع	2	وہ رجوع کرتا ہے He turns	يُتَوَبُّ
صفة مشتبة	1	Possessor of the highest ranks بلند کرنے والا	رَفِيعُ
اسم	1	The meeting ملاقات	الْمَلَأَقِ
اسم فاعل	1	Those who will come forth/appear سامنے آنے والے	بَارِزُونَ
اسم فاعل	2	Drawing near, approaching near قریب آنے والی	الْأَزْفَتِ
نفي معلوم	1	وہ فیصلہ نہیں کر سکتے They cannot judge	لَا يَقْضُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Almo'min	Para 24 Ruku 1	سورة المؤمن پارہ 24 رکوع 1	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 12	12
Total new words in this Ruku	12			

حرف	7	Ha meem حروف مقطعات	حَمْ
اسم فاعل	1	(the) Forgiver بخشنے والا	غَافِرٌ
اسم فاعل	1	(the) Acceptor قبول کرنے والا	قَابِلٌ
اسم	3	The repentance توبہ	التَّوْبِ
نفي غائب معلوم ضمير	1	پس وہ آپ کو دھوکے میں نہ ڈالے So let it not deceive you	فَلَا يَغُرُّوكَ
ماضي	1	انہوں نے جھگڑا کیا They disputed	جَادَلُوا
ماضي	1	You encompassed, comprehended تو وسیع ہے	وَسِعْتَ
امر مجہر	2	Protect them ان کو بچا لیجئے	قِهِمُ
امر مجہر	1	Admit them ان کو داخل کر دیجئے	ادْخِلْهُمْ
ماضي+ ضمير	1	آپ نے وعدہ کیا ہے ان سے You have promised them	وَعَدْتَهُمْ
مضارع	1	You protect آپ بچاتے ہیں	تَقِ
ماضي+ ضمير	1	You have bestowed mercy on him آپ نے رحم کیا اس پر	رَحِمْتَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + تنصیر	1	He helps us وہ ہماری مدد کرتا ہے	يَنْصُرُونَا
نہی + تنصیر	1	I don't guide you میں تمہاری راہنمائی نہیں کرتا	مَا اَهْدِيْكُمْ
مصدر	2	The right / guidance ہدایت	الْزَّشَادُ (29)
مصدر	1	Mutual calling / summoning چیخ پکار کرنا	الْمُنَادِ (32)
مضارع	1	You will turn back تم لوٹو گے	تَوَلُّوْنَ (33)
ماضی منفی	1	But not you ceased پس تم راکھ نہ ہوئے / ہمیشہ رہے	فَمَا زِلْتُمْ
اسم مفعول	1	A doubter شبہات میں گرفتار	مُزْتَابٌ (34)
اسم حاضر	2	Construct بنانا تو	اِبْنِ (35)
ماضی مجہول	1	He was averted وہ روکا گیا	صَدَّ
اسم	1	Ruin, perdition ہلاکت	تَبَاكِ (37)
سورة المؤمن پارہ نمبر 24 Surah Almo'min Para Ruku 5 Total new words اس رکو میں آنے والے In this Ruku 14 نئے الفاظ کی تعداد 14			
امر + نون و قاف	2	Follow me تم میرے پیچھے چلو	اِتَّبِعُونِ
مضارع + تنصیر	1	I will guide you میں تمہیں بتاؤں گا	اَهْدِيْكُمْ (38)
مضارع + تنصیر	2	I call you میں تمہیں بلاتا ہوں	اَدْعُوْكُمْ
اسم	1	The salvation نجات	الْجَوْثُ (41)
مرکب اضافی	1	Our return ہمارا لوٹ کر جانا	مَرَدُّنَا (43)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة المؤمن پارہ نمبر 24 Surah Almo'min Para Ruku 3 Total new words اس رکو میں آنے والے In this Ruku 06 نئے الفاظ کی تعداد 06			
کی جمع	2	Impressions نشانیاں	اَنْكَاثٌ (21)
امر مضمر	1	Leave me مجھے چھوڑو	ذَرُونِيْ
مضارع	1	I kill میں قتل کروں	اَقْتُلْ
مضارع	2	He may cause to appear وہ ظاہر کرے، پھیلانے	يُظْهِرُ (26)
ماضی	2	I sought refuge میں نے پناہ لی	عَدْتُ
اسم فاعل	3	Arrogant one تکبر کرنے والا	مُتَكَبِّرٌ (27)
سورة المؤمن پارہ نمبر 24 Surah Almo'min Para Ruku 4 Total new words اس رکو میں آنے والے In this Ruku 17 نئے الفاظ کی تعداد 17			
مضارع	1	He conceals وہ چھپاتا ہے	يَكْتُمُ
اسم فاعل	2	A liar جھوٹا	كَاذِبًا
مرکب اضافی	1	His lie اس کا جھوٹ	كُذِبُهُ
اسم فاعل	1	Truthful سچا	صَادِقًا
مضارع + تنصیر	1	It will strike you وہ تمہیں پہنچے گا	يُصِيبُكُمْ
اسم فاعل	2	A transgressor حد سے گزرنے والا	مُسْرِفٌ (28)
اسم فاعل	2	Dominant, uppermost, triumphant غالب آنے والے لوگ	ظَاهِرِينَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Almo'min	Para 24 Ruku 7	سورۃ المؤمن پارہ نمبر 24 رکوع نمبر 7	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 05
Total new words in this Ruku	05		
مضارع مجبول	2	وہ اٹنا پھیرا جاتا ہے It is deluded	يُؤَفِّكُ (63)
ماضی نخیر	2	اس نے تمہاری صورت بنائی He formed you	صَوَّرَكُمْ (64)
مضارع منسوب	1	Your forms تمہاری صورتیں	صُورَتُكُمْ (64)
مضارع منسوب	1	I submit میں گردن جھکا لوں	أُسَلِّمُ (66)
اسم	1	Old بوڑھے	شُيُوخًا (67)

Surah Almo'min	Para 24 Ruku 8	سورۃ المؤمن پارہ نمبر 24 رکوع نمبر 8	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07
Total new words in this Ruku	07		

مضارع مجبول	1	وہ پھیرے جاتے ہیں They are turned away	يُضَرَّفُونَ (69)
الکسلسلۃ کی جمع	1	The chains زنجیریں	اَلتَّسْلِيسِ (70)
مضارع مجبول	2	وہ گھسیٹے جائیں گے They will be dragged	يُسْتَعْبَدُونَ (71)
مضارع مجبول	1	وہ جھوٹے جائیگے، جلائے جائیں گے They will be burned/ thrust/ stocked	يُسْتَعْرَضُونَ (72)
مضارع	1	You are exulting تم اتراتے ہو	تَفْرَحُونَ (73)
ماضی استمراری	1	You used to rejoice, You insolent	كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ (75)
جہد معلوم	2	ہم نے بیان نہیں کیا We have not related	لَمْ نَقْصُصْ (78)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع	1	پس عقریب تم یاد کرو گے And you will remember soon	فَسَتُنْذِرُونَ (43)
مضارع	1	I entrust/ confide میں سپرد کرتا ہوں	أَفْوِضُ (44)
ماضی نخیر	1	So He protected him پس بچایا اس کو اس نے	فَوَفَّيْهُ (45)
اسم	1	Morning صبح کے وقت	عَدُوًّا (46)
امرحاضر	1	Cause to enter داخل کرو	أَدْخِلُوا (46)
مضارع	1	وہ آپس میں جھگڑیں گے They will dispute	يَتَحَايَجُونَ (47)
ماضی	1	He has judged اس نے فیصلہ کیا	حَكَمَ (48)
تعاذل	1	(the) keepers محافظ فرشتے، نگران	خَزَنَةٍ (49)
مضارع مجبول	1	Your messengers تمہارے رسول	رُسُلَكُمْ (50)

Surah Almo'min	Para 24 Ruku 6	سورۃ المؤمن پارہ نمبر 24 رکوع نمبر 6	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06
Total new words in this Ruku	06		

مضارع	1	We will surely help ہم مدد کریں گے	لَنَنْصُرَنَّ (51)
مصدر	1	Greatness بڑائی	كِبَرٌ (56)
اسم فاعل	1	The evildoer, wicked بدکار	اَلْاَسِیِّءِ (58)
امربخیر	1	Call upon Me تم مجھے پکارو	ادْعُونِيْ (59)
مضارع	1	I will respond میں قبول کروں گا	اَسْتَجِبُ (60)
مضارع مجبول	1	My worship میری عبادت	عِبَادَتِيْ (60)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Smoke	دُخَانٌ
اسم فاعل	1	خوش دل ہو کر بات ماننے والے Obediently willingly	طَائِعِينَ ⁽¹¹⁾
ماضی + ضمیر	1	پس اس نے پورا کر دیا نہیں Then He completed them	فَقَضَاهُنَّ
مربک اضافی	3	Its affair	أَمْرَهَا
جار مجرور	2	With lamps	بِمَصَابِيحٍ ⁽¹²⁾
ماضی + ضمیر	2	میں نے ڈرایا ہے تمہیں I have warned you	أَنْذَرْتُكُمْ ⁽¹³⁾
اسم	2	Furious, roaring (wind)	صَوْرًا تَنْدُهِوْا
جمع معنوت سالم	1	Misfortune	فَحِصَاتٍ مِّنْخُوسٍ
تفصیل	1	More disgracing والا	أَخْزَى ⁽¹⁶⁾
اسم	2	گرہابی / اندھا پن The blindness	أَعْمَى ⁽¹⁷⁾
Surah Fussilat Para 24 Ruku 3 Total new words in this Ruku 12 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 12			
ماضی	1	You testified دی	تَشْهَدُتُمْ
ماضی + ضمیر	1	اس نے ہمیں قوت گویائی دی He made us speak	أَنْطَقَنَا
ماضی	1	اس نے قوت گویائی دی He made speak	أَنْطَقَ ⁽²¹⁾
ماضی	1	You have not been hiding yourselves تم اپنے آپ کو چھپانہ سکتے تھے	مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ
استمراری	1	تم نے گمان کیا	ظَنَنْتُمْ ⁽²²⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Almo'min Para 24 Ruku 9 Total new words in this Ruku 02 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 02			
مضارع	1	تا کہ تم سواری کرو That you may ride	لِيَتْرَكِبُوا ⁽⁷⁹⁾
مضارع	1	تم انکار کرتے ہو You deny	تُكَذِّبُونَ ⁽⁸¹⁾
سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ Surah Fussilat			
Surah Fussilat Para 24 Ruku 1 Total new words in this Ruku 03 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03			
مربک اضافی	1	Our ears	أَذَانِنَا
اسم	2	Heaviness	وَقَرٌّ ⁽⁵⁾
اسم مفعول	4	ختم کیا ہوا Ending, ended	مَمْنُونٌ ⁽⁸⁾
Surah Fussilat Para 24 Ruku 2 Total new words in this Ruku 14 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14			
مضارع	2	تم ٹھہراتے ہو/ بناتے ہو You set up/ make	تَجْعَلُونَ ⁽⁹⁾
ماضی	1	He blessed دی	بَرَكَ
ماضی	5	اس نے تجویز کر دیں He determined, measured	قَدَّرَ
مربک اضافی	1	اس میں رہنے والوں کی غذا نہیں Its sustenance (for it dwellers)	أَقْوَاتُهَا ⁽¹⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	ہم انہیں کریں/ بنادیں We may put them	يَجْعَلُهَا ²⁹	ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہیں برباد کیا It has ruined you	اَزْدٰ نٰكُمْ ²³
مضارع	1	وہ اتریں گے It will descend	تَنْزِلُ ³⁰	مضارع مجرؤ	1	وہ صبر کرتے ہیں They endure	يَصْبِرُوْا
نہی حاضر	1	That don't fear کہ تم نہ ڈرو	اَلَا تَخَافُوْا	مضارع مجرؤ	1	وہ عذر کرنا چاہتے ہیں They ask for favor / pardon	يَسْتَعْتِبُوْا
مرکب اضافی	1	Your protectors, friends تمہارے رفیق	اَوْلِيَاكُمْ	ام مفعول	1	عذر قبول کئے ہوئے Those who receive favor, those who are favored / pardoned	اَلْمُعْتَمِدِيْنَ ²⁴
مضارع	1	وہ چاہے گا It will desire	تَشْتَهِيْ	ماضی	1	ہم نے مقرر کیا We have destined / assigned	قَيَّضْنَا
مضارع	2	You will ask تم مانگو گے	تَسْأَلُوْنَ ³¹	ماضی	1	ساتھ رہنے والے Companions, comrades	قُرْبَاۗءَ
Surah Fussilat Para 24 Ruku 5 Total new words in this Ruku 06				سورۃ الضحیٰ ضم السجدة رکوع نمبر 5 اس رکوع میں آنے والے نے الفاظ کی تعداد 06			
نہی حاضر	1	Do not prostrate تم سجدہ نہ کرو	لَا تَسْجُدُوْا	ماضی	1	پس انہوں نے مزین کیا So they made fair-seeming	فَزَيَّنُوْا ²⁵
ماضی + ضمیر	2	He created them اس نے ان کو پیدا کیا	خَلَقَهُنَّ ³⁷	Surah Fussilat Para 24 Ruku 4 Total new words in this Ruku 12			
نفی معلوم	1	They do not get tired/ weary وہ اکتاتے نہیں ہیں	لَا يَسْتَمُوْنَ ³⁸	سورۃ الضحیٰ ضم السجدة رکوع نمبر 4 اس رکوع میں آنے والے نے الفاظ کی تعداد 12			
اسم فاعل	5	Barren, lowly, lying desolate جھکنے والی	خَاشِعَةً ³⁹	نہی حاضر	1	Do not listen تم نہ سنو	لَا تَسْمَعُوْا
نفی معلوم	1	They are not hidden وہ مخفی نہیں ہیں	لَا يَخْفَوْنَ ⁴⁰	امر حاضر +	1	And make noise, babble, drown the hearing اور شور مچاؤ	وَالْعَوَا
منسوب	1	A foreign (language) عجمی زبان والا	اَعْجَمِيًّا ⁴⁴	مضارع	1	تم غالب ہو جاؤ گے You will overcome	تَغْلِبُوْنَ ²⁶
Surah Fussilat Para 24 Ruku 6 Total new words in this Ruku 11				سورۃ الضحیٰ ضم السجدة رکوع نمبر 6 اس رکوع میں آنے والے نے الفاظ کی تعداد 11			
فعل مستقبل مؤكد	1	But surely We will cause to taste پس ہم ضرور چکھائیں گے	فَلَنُذِيقَنَّ ²⁷	ام موصول	1	وہ دونوں Those who	اَلَّذِيْنَ
ماضی	2	He did evil اس نے برا عمل کیا	اَسَاءَ ⁴⁶	ماضی + ضمیر	1	انہوں نے ہمیں گمراہ کیا They misled us	اَضَلَّنَا

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Ash-Shura	Para 25 Ruku 2	سورة الشوریٰ پارہ 25 رکوع نمبر 2	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09	09
--------------------	-------------------	--	---	----

مضارع	1	He multiplies you	وہ تمہیں پھیلاتا ہے	يَذْرُؤُكُمْ
ماضی	1	He ordained, established	اس نے مقرر کیا	نَزَّلَ
نہی حاضر	1	Don't be divided	تم تفرق میں نہ پڑو	لَا تَفْعَلُوا
ماضی	1	They were made to inherit	انہیں وارث بنایا گیا	أُورِثُوا
مضارع	1	That I do justice	تاکہ میں عدل کروں	لَا أُعْدِلُ
مضارع	1	They argue	وہ جھگڑا کرتے ہیں	يُحَاجُّونَ
مرکب	2	Their argument	ان کی جت	مُحْتَجُّهُمْ
اسم فاعل	1	Invalid, futile, void, of no weight	باطل	دَاحِضَةٌ
مضارع	1	They dispute/ debate	وہ جھگڑتے ہیں	يُمَارِقُونَ

Surah Ash-Shura	Para 25 Ruku 3	سورة الشوریٰ پارہ 25 رکوع نمبر 3	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09	09
--------------------	-------------------	--	---	----

مضارع	2	We will increase	ہم ترقی دیں گے	نَزِدْ
ماضی	1	They ordained	انہوں نے مقرر کیا	سَرَّعُوا
رُوضَةٌ	1	Flowering meadows	باغات	رَوْضَاتٍ
مضارع	1	He earns	وہ کرتا ہے/ کماتا ہے	يَقْتَرِفُ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

پچیسواں پارہ شروع

Start of 25th Para

مرکب	1	Their coverings, sheaths	اس کی نکلیاں، خول	أَكْمَامًا
ماضی	1	We announced/ assured / confessed (to) You	ہم نے آپ سے عرض کیا	أَذْنَلْنَاكَ
نہی معلوم	1	He (does) not get tired	وہ نہیں بھرتا، نہیں تھکتا	لَا يَئِسُّمْ
اسم	1	Despairs	نا امید	قَنُوطٌ
ماضی	1	I was returned	میں لوٹا یا گیا	رُجِعْتُ
فعل مستقبل	1	But We will surely inform	پس ہم ضرور بتلائیں گے	فَلَنُنَبِّئُكَ
صفت	1	Lengthy, prolonged	بہت چوڑی	عَرِيضٌ
مضارع	2	Soon We will show them	ہم عنقریب انہیں دکھائیں گے	سَرَّعِيَّاهُمْ
الفاظ	1	Utmost horizons, farthest regions	گرد و نواح	الْأَفَاقِ
مجموع معلوم	1	It does not sufficient	وہ کافی نہیں ہے	لَوْ كَيْفَ

سورة الشوریٰ

Surah Ash-Shura

Surah Ash-Shura	Para 25 Ruku 4	سورة الشوریٰ پارہ 25 رکوع نمبر 4	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03	03
--------------------	-------------------	--	---	----

حرف	1	Ayn seen qaaf	اس کا معنی اللہ کو معلوم ہے	عَسَىٰ
مرکب	1	Above them	ان کے اوپر	فَوْقَهُنَّ
مصدر	3	Assembly	جمع ہونا	أَجْمَعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	They forgive وہ معاف کرتے ہیں	يَعْفُرُونَ ⁽³⁷⁾
مصدر	1	Consultation, counsel مشورہ کرنا	شُورَى ⁽³⁸⁾
ماضی	1	اس نے بدلہ لے لیا He defended himself	اِنْتَصَرَ ⁽⁴¹⁾
ماضی	2	He was patient اس نے صبر کیا	صَبَرَ ⁽⁴³⁾

Surah Ash-Shura	Para 25	سورۃ الشوریٰ	پارہ نمبر 25
Ruku 5	5	رکوع نمبر 5	5
Total new words in this Ruku	14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	14

آہم صفت	1	Stealthy لپست	خَفِيٍّ ⁽⁴⁵⁾
مضارع + ضمیر	1	They help وہ ان کی مدد کرتے ہیں	يَعْزُودُهُمْ ⁽⁴⁶⁾
صفت + مشبہ	1	Denial, refusal روک ٹوک کرنے والا	نَكِيذٍ ⁽⁴⁷⁾
مضارع	2	He grants وہ عطا کرتا ہے	يَهَبُ ⁽⁴⁹⁾
الذکور کی جمع	1	[the] males بیٹے	الَّذِينَ ⁽⁴⁹⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ ان کو جمع کر دیتا ہے He mingles, gives in pairs	يُزَوِّجُهُمْ ⁽⁵⁰⁾
صفت + مشبہ	1	Males بے اولاد	عَقِيمًا ⁽⁵⁰⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ اس سے کلام کرتا ہے He speaks to him	يُكَلِّمُهُ ⁽⁵¹⁾
آسم	1	Revelation وحی	وَحْيًا
مضارع	1	پس وہ پہنچاتا ہے Then he reveals	فَيُورِثُ ⁽⁵¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He eliminates, blots out, effaces, wipes out وہ مٹاتا ہے	يَمْحُ ⁽²⁴⁾
ماضی	1	He extended اس نے فراخ کر دیا	بَسَطَ
ماضی	1	تو وہ شرارت کرنے لگیں Surely they would rebel	لَبَعَوْا ⁽²⁷⁾
ماضی	1	They despaired وہ مایوس ہوئے	قَطَطُوا ⁽²⁸⁾
مرکب اضافی	1	Their gathering ان کا جمع کرنا	جَمْعُهُمْ ⁽²⁹⁾

Surah Ash-Shura	Para 25	سورۃ الشوریٰ	پارہ نمبر 25
Ruku 4	4	رکوع نمبر 4	4
Total new words in this Ruku	14	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	14

الاجواء کی جمع	3	(smoothly running) ships کشتیاں	الْجَوَارِیۡہِ ⁽³¹⁾
جار مجرور	2	Like [the] higher mountains / banners پہاڑوں کی مانند	كَالْاَعْلَاقِ ⁽³²⁾
مضارع	1	He can cause to become still وہ ٹھہرا دے	يُمْكِنُ ⁽³²⁾
مضارع + ضمیر	1	Then they would remain, they will become پس وہ رہ جائیں گی	فَيُظَلِّلْنَ ⁽³³⁾
الذکور کی جمع	1	Motionless, still کھڑے ہوئے	رَوَاقِدَ ⁽³³⁾
مرکب اضافی	2	Its back اس کی سطح	ظَهْرِهِ ⁽³³⁾
مضارع + ضمیر	1	He causes to perish / destroy وہ انہیں تباہ کر دے / destroy them	يُؤْيِثُهُنَّ ⁽³⁴⁾
مضارع	1	He pardons وہ درگزر کرتا ہے	يَعْفُ ⁽³⁴⁾
مضارع	2	They avoid وہ بچتے ہیں	يَجْتَنِبُونَ
ماضی	1	They are angry وہ غصہ ہوئے	غَضَبُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Those capable of subduing, mastering over something	مُفَرِّقِينَ ⁽¹³⁾ قابو میں لانے والے
Surah Az-Zukhruf Para 25 Ruku 2 Total new words in this Ruku 07 سورۃ الزخرف پارہ 25 رکوع 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07			
مضارع مجہول	1	He is bred up, reared	يُنشَأُ ⁽¹⁸⁾ وہ نشوونما پاتا ہے
مرکب اضافی	1	Their creation	خَلْقَهُمْ ⁽¹⁸⁾ ان کی پیدائش / تخلیق
مضارع مجہول	1	It will be recorded soon	سَيَكْتَبُ ⁽¹⁸⁾ عقریب وہ لکھی جائے گی
مرکب اضافی	1	Their testimony	شَہَادَتُهُمْ ⁽¹⁹⁾ ان کی گواہی / دعویٰ
ماضی مضارع	1	We would not have worshiped them	مَا عَبَدْنَاهُمْ ⁽²⁰⁾ ہم عبادت نہ کرتے ان کی
اسم فاعل	1	Those who hold fast	مُسْتَسْكِنُونَ ⁽²¹⁾ استدلال کرنے والے / پکڑنے والے
اسم فاعل	1	Followers	مُقْتَدُونَ ⁽²³⁾ پیچھے چلنے والے
Surah Az-Zukhruf Para 25 Ruku 3 Total new words in this Ruku 15 سورۃ الزخرف پارہ 25 رکوع 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
اسم فاعل	2	Lasting	بَاقِيَةً ⁽²⁴⁾ قائم رہنے والی
مرکب اضافی	1	His descendants	عَقِبِهِ ⁽²⁸⁾ اس کے پیچھے
ماضی	1	I gave enjoyment	مَتَّعْتُ ⁽²⁹⁾ میں نے سامان دیا
اسم تثنیہ	1	The two towns, two cities	الْقَرْيَتَيْنِ ⁽³¹⁾ دو بستیاں
مضارع	1	They distribute	يَقْسِمُونَ ⁽³¹⁾ وہ تقسیم کرتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	An inspiration, angle	رُوحًا ⁽³²⁾ فرشتہ، حکم
مضارع	1	We guide	نَهْدِي ⁽³²⁾ ہم ہدایت دیتے ہیں
مضارع	1	It will reach / turn / tend (towards)	تَصِيرُ ⁽³³⁾ وہ لوٹیں گے
سُورَةُ الزُّكْرِفِ Surah Az-Zukhruf			
Surah Az-Zukhruf Para 25 Ruku 4 Total new words in this Ruku 11 سورۃ الزخرف پارہ 25 رکوع 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11			
مضارع	1	Then should We take away?	أَفَضْرِبُ ⁽³⁴⁾ کیا پس ہم ہٹالیں گے؟
مصدر	1	Disregarding, to take / turn away	صَفَحًا ⁽³⁵⁾ ہٹانا، مٹانا
اسم	2	Power, prowess	بَطْشًا ⁽³⁶⁾ زور، پکڑ
ماضی	1	He went forth, passed	مَضَى ⁽³⁸⁾ وہ گزر چکا ہے
ماضی مضارع	1	Then We revived	فَأَنْشَرْنَاهُ ⁽³⁹⁾ پس ہم نے زندہ کیا
مضارع	1	You ride	تَرْكَبُونَ ⁽⁴²⁾ تم سوار ہوتے ہو
مضارع منصوب	1	That you may sit firmly / mount	لِتَسْتَوُوا ⁽⁴³⁾ تاکہ تم صحیح بیٹھو
مرکب اضافی	1	Their backs	ظُهُورِهِ ⁽⁴⁴⁾ ان کی پیٹھیں
مضارع منصوب	1	You remember	تَذْكُرُوا ⁽⁴⁵⁾ تم یاد کرو
ماضی	1	You sit firmly	اَسْتَوَيْتُمْ ⁽⁴⁶⁾ تم بیٹھ چکے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	1	So hold fast	فَاسْتَمْسِكُوا (43)
مضارع	1	ان کی عبادت کی جاتی ہے	يُغْبَدُونَ (45)
Surah Az-Zukhruf	Para 25 Ruku 5	اس رکو ع میں آئے والے	سورۃ الزخرف پارہ نمبر 25 رکو نمبر 5
Total new words in this Ruku	09	نئے الفاظ کی تعداد	09
مضارع	3	They laugh	يَضْحَكُونَ (47)
مرکب اضافی	1	Underneath me	تَحْتِي (51)
مضارع	1	He clears	يُبَيِّنُ (52)
اسم فاعل	1	Bracelets	أَسْوَدٌ (53)
امر حاضر	1	پراپاندرھ کر آئیو لے، جمع ہو کر آئیو لے	مُقْتَرِنِينَ (53)
ماضی	1	So he bluffed, made fool, made light	فَاسْتَضَفَّ (54)
ماضی	1	تو انہوں نے اطاعت کی اس کی	فَاطَاعُوهُ (54)
ماضی	1	انہوں نے غصہ دلایا ہمیں	أَسْفَوْا (55)
اسم	1	A precedent	سَلَكًا (56)
Surah Az-Zukhruf	Para 25 Ruku 6	اس رکو ع میں آئے والے	سورۃ الزخرف پارہ نمبر 25 رکو نمبر 6
Total new words in this Ruku	07	نئے الفاظ کی تعداد	07
مضارع	1	وہ چلاتے ہیں، اچھے لگاتے ہیں	يَصْدُونَ (57)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	We distributed	قَسَمْنَا (43)
مرکب اضافی	1	Their livelihood	مَعِيَّتُهُمْ (45)
امر مضارع	1	To be under subjection	سُجُودًا (47)
امر مضارع	1	Roofs	سُقُفًا (49)
امر مضارع	2	Stairways, stairs	مَعَارِجَ (51)
مضارع	1	They mount/ ascend / go up	يُصْعِدُونَ (53)
مرکب اضافی	2	Doors	أَبْوَابًا (55)
امر مضارع	1	Couches	سُرُرًا (57)
مضارع	1	They recline	يَكْثُونَ (59)
اسم	1	Ornaments/ adornments of gold	زُخْرَفًا (61)
Surah Az-Zukhruf	Para 25 Ruku 4	اس رکو ع میں آئے والے	سورۃ الزخرف پارہ نمبر 25 رکو نمبر 4
Total new words in this Ruku	08	نئے الفاظ کی تعداد	08
مضارع	1	He turns away, withdraws, chooses to remain blind	يَعِشْ (63)
مضارع	1	ہم مسلط کرتے ہیں	نَقِضْ (65)
مضارع	1	البتہ وہ روکتے ہیں انہیں	لَيُصْـَٔوْنَ (67)
اسم	1	Distance	بُعْدَ (69)
اسم تثنیہ	2	The east and the west	الْمَشْرِقَيْنِ (71)
ماضی	1	ہم نے وعدہ کیا ان سے	وَعَدْنَاهُمْ (73)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Tubba شہاب بن کا لقب	تُبَّحٌ (37)
ماضی منفی + ضمیر	1	We did not create both of them ہم نے پیدا نہیں کیا ان دونوں کو	مَخْلَقَهُمَا (39)
مربک اضافی	1	An appointed term for them ان کا مقررہ وقت	مِيقَاتُهُمْ (40)

Surah Ad-Dukhan Para 25 Ruku 3
Total new words in this Ruku 11

سورۃ الدخان پارہ 25 رکو 3
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11

مضارع	1	It will boil, will seethe وہ کھولے گا	يَغْلِي (45)
جار مجرور	1	Like boiling, to boil, to seethe جیسے کھولنا	كَغَلِي (46)
امر + ضمیر	1	And drag him پس تم گھسیٹو اسے	فَاعْتَلُوْهُ (47)
امر حاضر	1	Pour تم ڈالو	صُبُّوْا (48)
امر حاضر	1	Taste تو چکھو	ذُقْ (49)
ماضی + ضمیر	2	ہم نے شادی کر دی ان کی We married them	زَوَّجْنَاهُمْ (54)
جار مجرور	4	Companions with beautiful eyes حوروں کے ساتھ	مُحَوَّرِ (54)
نفی معلوم	2	وہ نہیں چکھیں گے They will not taste	لَا يَذُوقُوْنَ (54)
اسم	1	The death موت	الْمَوْتِ (56)
ماضی + ضمیر	3	اس نے ان کو بچالیا He protected them	وَقَّاهُمْ (56)
اسم فاعل	1	Those who are watching منتظر	مُرْتَقِبُوْنَ (59)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	The seizure پکڑ	الْبَطْشَةِ (16)
امر حاضر	1	Deliver, restore, give in حوالے کرو	اَدْوَا (18)
مضارع + ضمیر	1	میں لاتا ہوں تمہارے پاس I have come to you with	اِنِّیْ اَتٰی (19)
مضارع + نون و قاف	1	تم سنگسار کر دو مجھے You stone me	تَرْجِمُوْنِ (20)
امر حاضر + نون و قاف	1	پس تم الگ رہو مجھ سے Then leave me alone	فَاَعْتَزِلُوْنِ (21)
امر حاضر	1	And leave اور چھوڑ دو	وَاَتْرَكْ (24)
اسم	1	سکون کی حالت میں، تھما ہوا At rest, as it is	رَھُوْا (24)
اسم	2	Pleasant things آرام کے سامان	نَعْمَتٍ (27)
اسم فاعل	2	خوش رہنے والے Those taking delight, enjoying	فَلَکَیْنِ (27)
ماضی منفی + ضمیر	1	And it did not weep پس وہ نہ روئی	فَمَا بَكَتْ (29)

Surah Ad-Dukhan Para 25 Ruku 2
Total new words in this Ruku 06

سورۃ الدخان پارہ 25 رکو 2
اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06

اسم فاعل	1	Arrogant سرکش	عَالِیًّا (31)
ماضی + ضمیر	1	ہم نے منتخب کیا انہیں We chose them	اِخْتَرْنَاهُمْ (32)
اسم مفعول	1	اٹھائے جانے والے Those who shall be raised again	مُنْشَرِّیْنَ (35)

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Jathiyah	Para 25	سورۃ الجاثیہ	پارہ نمبر 25	رکوع نمبر 3
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	06	

ماضی + ضمیر	1	اس نے گمراہ کر دیا اس کو	He let him go astray	أَضَلَّهٖ
مرکب اضافی	1	اس کے کان	His hearing	سَمِعَهُ
مرکب اضافی	1	اس کی آنکھیں	His vision	بَصَرَهُ
نہی + ضمیر	1	وہ ہمیں ہلاک نہیں کرتا	It did not destroy us	مَا يُهْلِكُنَا
اسم	2	زمانہ	The time	الَّذِي
مضارع + ضمیر	2	وہ جمع کرے گا تمہیں	He will gather you	يَجْمَعُكُمْ

Surah Al-Jathiyah	Para 25	سورۃ الجاثیہ	پارہ نمبر 25	رکوع نمبر 4
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	11	

مضارع مضمون (یا نفعہ)	1	وہ خسارہ اٹھائے گا	He will lose	يُخْسِرُ
اسم فاعل	1	زانو کے بل گرے ہوئے	Bowing the knee, kneeling	جَاثِيَةً
مضارع مجہول	1	وہ بلایا جائے گا	It will be called	تُدْعَى
مرکب اضافی	1	اس کا نامہ اعمال	Its record	كِتَابُهَا
مرکب اضافی	1	ہمارا اعمال نامہ	Our record	كِتَابُنَا
ماضی	1	ہم لکھواتے تھے	We used to transcribe, we put on record	نَسْتَلْقِي
نہی معلوم	2	ہم نہیں جانتے	We don't know	مَا نَدْرِي

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Jathiyah	Para 25	سورۃ الجاثیہ	پارہ نمبر 25	رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	03	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	03	

مضارع	1	وہ پھیلاتا ہے	He disperses	يَبْسُطُ
مضارع	1	وہ مذکر کرتا ہے	He persists, continues to be obstinate	يُجِرُّ
ماضی + ضمیر	1	اس نے اسے بنالیا	He took it	أَتَّخَذَهَا

Surah Al-Jathiyah	Para 25	سورۃ الجاثیہ	پارہ نمبر 25	رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07	

مضارع مضمون (یا نفعہ)	1	وہ درگزر کیا کریں	They forgive	يَغْفِرُوا
اسم	1	خاص طریقہ	An ordained way	شَرِيعَةٍ
امر مجہول	1	پس پیروی کیجئے اسی کی	So follow it	فَاتَّبِعْهَا
نہی معلوم	1	وہ ہرگز کام نہ آئیں گے	They will never avail / help	لَنْ يَنْفَعُوا
ماضی	1	انہوں نے گناہ کئے	They committed / sought / earned	إِجْتَرَحُوا
مرکب اضافی	1	ان کا جینا	Their life	حَيَاتُهُمْ
مرکب اضافی	1	ان کی موت	Their death	مَمَاتُهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	Hardship, pain, reluctance	مَشَقَّةٌ
ماضی مضمر +	1	اس نے اس کو جنم دیا	وَضَعَتْهُ
مرکب اضافی	1	(the) bearing of him	حَمْلُهُ
اسم عدد	1	Thirty	ثَلَاثُونَ ⁽¹⁵⁾
مضارع	1	We will accept	نَتَقَبَّلُ
مضارع	1	ہم درگزر کریں گے	نَتَجَاوِزُ ⁽¹⁶⁾
مضارع + مضمر	1	مجھ سے وعدہ کرتے ہو؟ کیا تم دونوں مجھے دھمکی دیتے ہو؟	أَتَعِدُّنِي؟
مضارع	1	وہ دونوں فریاد کرتے ہیں	يَسْتَعِينُونَ
کلمہ زجر	1	Woe to you!	وَيْلَكَ
امر حاضر	1	Believe	أٰمِنُ ⁽¹⁷⁾
مضارع مجہول	2	وہ پیش کیا جائے گا	يُعْرَضُ
ماضی	1	You exhausted/ squandered/ took	أَذْهَبْتُمْ
مرکب اضافی	1	تمہاری لذت کی چیزیں	طَيِّبَاتِكُمْ
مرکب اضافی	1	Your life	حَيَاتِكُمْ
ماضی استمراری	1	تم نافرمانیاں کرتے تھے	كُنْتُمْ تَعْصِفُونَ ⁽²⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	We think	نَحْنُ نَظُنُّ
اسم فاعل	1	Those who are convinced / having firm assurance	مُتَّيِقِينَ ⁽³²⁾
مضارع + مضمر	1	We forget you	نَنْسِيْكُمْ ⁽³⁴⁾
لفظی مجہول	1	They will not be brought forth	لَا يُخْرَجُونَ ⁽³⁵⁾

سُورَةُ الْاٰحْقَافِ

Surah Al-Ahqaf

سورۃ الاحقاف	پارہ نمبر 26	Surah Al-Ahqaf	Para 26
رکوع نمبر 1	رکوع نمبر 1	Total new words in this Ruku	04

چمبیسواں پارہ شروع

Start of 26th Para

نقل	1	Trace, vestige, remnant	اَشْرَقَ ⁽⁴⁾
مرکب اضافی	1	Their calls	دُعَائِهِمْ ⁽⁵⁾
اسم	1	A new, innovation	يَدْعَا
مضارع مجہول	2	It will be done	يُفْعَلُ ⁽⁹⁾

سورۃ الاحقاف	پارہ نمبر 26	Surah Al-Ahqaf	Para 26
رکوع نمبر 2	رکوع نمبر 2	Total new words in this Ruku	16

ماضی مضمر + مضمر	2	وہ ہم سے سبقت نہ کرتے	مَا سَبَقُونَا ⁽¹¹⁾
------------------	---	-----------------------	--------------------------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	وہ اس کے پاس آئے They attended it	حَضَرُوا ⁽²⁹⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ تمہیں محفوظ رکھے گا guard/ deliver/ shield you	يُحْذِرُكُمْ ⁽³¹⁾
نفی معلوم	1	He does not respond وہ جواب نہیں کرتا	لَا يُجِيبُ ⁽³²⁾
ام فاعل	1	He can escape شکست دینے والا	مُجِيزٌ ⁽³³⁾
جار مجرور	1	By their creation ان کے پیدا کرنے میں	بِخَلْقِهِمْ ⁽³⁴⁾
نبی حاضر	1	Don't seek to hasten جلدی نہ کیجئے	لَا تَسْتَعْجِلْ ⁽³⁵⁾
سُورَةُ مُحَمَّدٍ Surah Muhammad			
Surah Muhammad	Para 26 Ruku 1	سورہ نمبر 26 رکوع نمبر 1	المحمد
Total new words in this Ruku 14		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 14	
ماضی	1	He removed, ridded of, expiated اس نے منادینے	كَفَّرَ ⁽²⁾
مرکب اضافی	2	Their condition, state ان کی حالت	بِأَلْهَمٍ ⁽³⁾
مرکب اضافی	2	ان کے حالات/ امثال Their similitudes	أَمْثَالِهِمْ ⁽⁴⁾
ف+ مصدر	1	Then strike, smite پس مارنا	فَضْرَبَ ⁽⁵⁾
ماضی + ضمیر	1	تم ان کی خواریزی کر چکے You thoroughly subdued/ routed / slain them greatly	أَخْنَعْتَهُمْ ⁽⁶⁾
ف+ مصدر	1	Then bind firmly تو مضبوط باندھو	فَشَدَّدُوا ⁽⁷⁾
مصدر	1	The bond باندھنا	أَلْوَتْاقٍ ⁽⁸⁾
مصدر	1	معاضہ لے کر چھوڑنا Ransom	فِدَاءٍ ⁽⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Ahqaf	Para 26 Ruku 3	سورہ نمبر 26 رکوع نمبر 3	الاحقاف
Total new words in this Ruku 10		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10	
اسم	1	(the) brother بھائی	أَخًا ⁽¹⁾
ماضی	1	He warned اس نے ڈرایا	أَنْذَرَ ⁽²⁾
جار مجرور	1	In the al-ahqaf, winding sand tracts جگہ کا نام، ریت کے ثم دار لپے تودوں میں	بِالْأَحْقَافِ ⁽²¹⁾
مضارع + ضمیر	1	That you turn us away تا کہ تو ہمیں پھیر دے	لِتَأْتِكُنَا ⁽²²⁾
ام فاعل	1	Approaching, advancing towards مقابل	مُسْتَقْبِلٌ ⁽²³⁾
ام فاعل	1	Cloud, dense cloud پھیل جانے والا	عَارِضٌ ⁽²⁴⁾
ماضی + ضمیر	1	Bringing us rain ہم پر برسنے والا	مُطَرِّئًا ⁽²⁵⁾
ماضی	1	What you were asking it to be hastened جس کی تم جلدی چاہتے تھے	لَا تَسْجَلُهُمْ ⁽²⁶⁾
مضارع + ضمیر	2	It is not seen وہ دکھائی نہیں دیتا	لَا يُرَى ⁽²⁷⁾
کی جمع	1	Vision/ Eyes آنکھیں	أَبْصَارًا ⁽²⁸⁾
Surah Al-Ahqaf	Para 26 Ruku 4	سورہ نمبر 26 رکوع نمبر 4	الاحقاف
Total new words in this Ruku 08		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08	
ماضی نفی	1	Then why did he not help them? پس اس نے ان کی مدد کیوں نہ کی؟	فَلَوْلَا نَصْرُهُمْ ⁽²⁹⁾
ماضی	1	We directed ہم نے پھیرا	صَرَفْنَا ⁽³⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Abide forever	خَالِدٌ
ماضی مجبول	1	They were drink	سَقَوْا
صفت مشبہ	3	Boiling	حَيِّمًا
فعل ماضی	1	پس اس نے ٹکڑے ٹکڑے کر دیا So it cut into pieces	فَقَّطَعَهُ
مرکب اضافی	1	Their intestines, entrails, bowels	أَمْعَائِهِمْ

Surah Muhammad
Para 26
Ruku 3
Total new words
in this Ruku 15

سورۃ
المحمد
پارا نمبر 26
رکوع نمبر 3
اس رکوع میں آئے والے
نئے الفاظ کی تعداد 15

ماضی مجبول	1	It has been revealed	نُزِّلَتْ
اسم مفعول	1	محکم، صاف صاف مضمون والی Precise	وَحْكَمَةً
اسم مفعول	1	One who swoons / faints	الْمَغْشِيِّ
ماضی	1	وہ (معاملہ) تیار ہو گیا He determined	عَزَمَ
مضارع منصوب	1	You cut off	تَقْطَعُوا
مرکب اضافی	2	Your ties of kinship	أَحْصَانَكُمْ
ماضی ضمیر	1	پھر اس نے بہرا کر دیا ان کو So he made them deaf	فَأَصَمَّهُمْ
مرکب اضافی	1	اس کے تالے	أَقْفَالُهَا
ماضی	1	They returned	ارْتَدُّوا
ماضی	1	He enticed, instigated, beautified	سَوَّلَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	اپنے بوجھ	أَوْزَانَهَا
مضارع منصوب	1	So that he may test	لِيَبْلُوَا
مضارع مجزوء	1	If you help	إِنْ تَنْصُرُوا
مرکب اضافی	1	تمہارے قدم	أَقْدَامَكُمْ
فعل مصدر	1	Destruction, perish by stumbling	فَتَعْسًا
ماضی	1	اس نے تباہ کر دیا He destroyed	دَمَّرَ

Surah Muhammad
Para 26
Ruku 2
Total new words
in this Ruku 14

سورۃ
المحمد
پارا نمبر 26
رکوع نمبر 2
اس رکوع میں آئے والے
نئے الفاظ کی تعداد 14

مضارع	1	They enjoy	يَمْتَعُونَ
مرکب اضافی	1	آپ کی بستی	قَرْيَتِكَ
ماضی ضمیر	1	اس نے آپ کو بے گھر کر دیا It has driven you out	أَخْرَجَتْكَ
اسم فاعل	2	مددگار	نَاصِرٌ
اسم فاعل	1	Polluted, corruptible, stale	السِّنِ
اسم	1	Milk	لَبَنٍ
مجموع معلوم	1	وہ نہیں بدلا It did not change	لَا يَتَغَيَّرُ
مرکب اضافی	1	اس کا ذائقہ	طَعْمُهُ
اسم	1	Honey	عَسَلٍ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + مضارع	1	And he urges, presses, importune you	فَيُخَفِّكُم
مضارع + مجزوم	1	You will withhold	تَبْخُلُوا

سُورَةُ الْفَتْحِ Surah Al-Fath

سورة الفتح	سورة الفتح	سورة الفتح	سورة الفتح
Surah Al-Fath	Para 26 Ruku 1	سورة الفتح	سورة الفتح
Total new words in this Ruku	11	اسے دیکھو ع میں آئے والے	نے الفاظ کی تعداد

ما + مضارع	1	What preceded, past, gone before	مَا تَقَدَّمَ
مضارع + مضارع	1	وہ آپ کو ہدایت دیتا ہے	يَهْدِيكَ
مضارع + مضارع	1	وہ آپ کو ثلث دیتا ہے	يُنصِرُكَ
اسم فاعل	1	Who assume, thinkers	الْقَائِلِينَ
مضارع + مضارع	1	You will honor/ assist him	نُعِزُّوهُ
مضارع + مضارع	1	You will honor/ revere/ respect him	تُوقِرُوهُ
مضارع + مضارع	1	You will Glorify Him	تُسَبِّحُوهُ
مضارع + مضارع	2	وہ آپ سے بیعت کرتے ہیں	يُبَايِعُونَكَ
مضارع	1	وہ بیعت کرتے ہیں	يُبَايِعُونَ
ماضی	1	He broke (his oath)	كَذَّبَ
مضارع	1	وہ عہد توڑتا ہے	يَنْكُثُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He prolonged hope, gave false hope	أَمَلَى
مضارع + مضارع	1	ہم کہنا مانیں گے تمہارا	سَطِيعُكُمْ
مضارع + اضافی	1	Their secrets	إِسْرَارَهُمْ
ماضی + مضارع	1	اس نے ان کی روح قبض کی	تَوَفَّاهُمْ
ماضی	1	He angered	أَسْخَطَ

سورة المحمّد	سورة المحمّد	سورة المحمّد	سورة المحمّد
Surah Muhammad	Para 26 Ruku 4	سورة المحمّد	سورة المحمّد
Total new words in this Ruku	11	اسے دیکھو ع میں آئے والے	نے الفاظ کی تعداد

مضارع	1	ان کی عداوتیں، (secret) hates, rancor	أَصْغَاهُمْ
ماضی + مضارع	1	Surely, We could show them to you	لَا رَيْبَ لَكُمْ
ماضی + مضارع	1	پس آپ پہچان لیتے نہیں	فَلَعَرَفْتُمْ
فعل متکمل + مضارع	1	آپ ضرور پہچان لیں گے نہیں	لَتَعْرِفْنَهُمْ
اسم	1	Tone/ mode	لَحْنٍ
مضارع	1	ہم آزمائیں گے	نَبْلُوْا
مضارع	1	وہ مٹا دے گا	سَيُحِطُّ
فعل متکمل + مضارع	1	He will never deprive you, will never put (you) in loss	لَنْ يَنْزِلْكُمْ
مضارع + مضارع	1	وہ تم سے اسے طلب کرتا ہے	يَسْأَلُكُمْوهَا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

ماضی + ضمیر	1	He fought you	وہ تم سے لڑا ⁽²²⁾ قَاتَلَكُمْ
جار مجرور	1	Within	اندرون میں بَطْن
علم	1	Makkah	مکہ مکرمہ مَكَّة
ماضی + ضمیر	1	He gave you victory, made (you) overcome	اس نے تمہیں کامیاب کر دیا اَخْفَرَكُمْ ⁽²⁴⁾
اسم مفعول	1	Prevented, detained, debarred	روکا ہوا مَعْقُوفًا
بحر معلوم + ضمیر	1	You did not know them	تمہیں ان کا علم نہیں لَمْ تَعْلَمُوهُمْ
مضارع + ضمیر	1	You may trample them, you tread (them) under foot	تم روندنا لے انہیں تَطُوهُمْ
مضارع + ضمیر	1	And it would befall you	تو وہ تمہیں پہنچتا فَتُصِيبُكُمْ
اسم	1	Any harm, guilt	نقصان مَعَرَّةٌ
ماضی	1	They separated / became apart	وہ ل گئے / جدا ہو گئے تَزَيَّعُوا
ل + ماضی	1	Surely, We would have punished	یقیناً ہم دردناک سزا دیتے لَعَدْنَا ⁽²⁵⁾
اسم	2	Disdain, zealotry, pride and haughtiness, heat and cant	عار / عصبیت اَلْحَمِيَّةُ
ماضی + ضمیر	1	He made them adhere, made them stick close	اس نے ان کو جمادیا اَلزَّمَهُمْ ⁽²⁶⁾

Surah Al-Fath	Para Ruku 4	سورۃ الفتح	پارہ نمبر 26	رکوع نمبر 4
Total new words in this Ruku	12	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	12	

فعل مستثنی	1	Surely, you will enter	تم ضرور داخل ہو گے لَتَدْخُلُنَّ
اسم فاعل	1	Those who get their heads shaved	سر منڈانے والے مُخَلِّقِينَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Fath	Para Ruku 2	سورۃ الفتح	پارہ نمبر 26	رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	11	

ماضی + ضمیر	1	اس نے ہمیں مشغول کر دیا	It kept us busy شَغَلْتَنَا
مرب اضافی	1	Our families	ہمارے اہل و عیال اَهْلُونَا ⁽¹¹⁾
ماضی	1	You set forth گئے	تم چلے گئے اِنْطَقْتُمْ
مضارع + ضمیر	1	So that you take it	تاکہ تم انہیں لو لِيَاْخُذُوْهَا
امر مضارع	1	ہمیں اجازت دو، چھوڑ دو ہمیں	Allow us / Leave us ذَرُونَا
مضارع + ضمیر	1	We follow you	ہم تمہارے ساتھ چلیں نَتَّبِعُكُمْ
لغی + ماضی	1	تم ہرگز ہمارے ساتھ نہیں چل سکتے	You will never follow us لَنْ تَتَّبِعُونَا
مضارع + ضمیر	1	You envy us	تم حسد کرتے ہو ہم سے يَحْسَدُوْنَ ⁽¹⁵⁾
جار مجرور	1	To those who remained behind	پچھے رہنے والوں سے لِلْمُخَلَّفِينَ
مضارع + ضمیر	1	You will fight them	تم ان سے لڑتے رہو تَقَاتِلُوهُمْ
مضارع	1	They will submit	وہ مطیع ہو جائیں يُسْلِمُوْنَ ⁽¹⁶⁾

Surah Al-Fath	Para Ruku 3	سورۃ الفتح	پارہ نمبر 26	رکوع نمبر 3
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	15	

مضارع + ضمیر	1	وہ اسے لے رہے ہیں	They take it يَأْخُذُوْنَهَا ⁽¹⁹⁾
مضارع + ضمیر	1	You will take it	تم انہیں لو گے تَأْخُذُوهَا ⁽²⁰⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	It becomes worthless وہ برباد ہو جائیں	تَحْبَطُ ②	اسم فاعل	1	Those who get their hair cut short	مَقْصُرِينَ ②٧
مضارع	3	They low وہ پست رکھتے ہیں	يَعْضُونَ	تفصیل	1	Firm	أَشَدَّاءُ
مركب اضافی	1	Their voices ان کی آوازیں	أَصْوَاتُهُمْ	رحیم کی جمع	1	Merciful	رَحِيمًا
ماضی	1	He tested اس نے امتحان لیا	امْتَحَنَ ③	السجدة کی جمع	4	The prostration	السُّجُود
مضارع + ضمیر	1	They call you وہ آپ کو پکارتے ہیں	يُنَادُونَكَ	مركب اضافی	1	Its shoot, blade	سَهْلًا
الحجوة کی جمع	1	The private chambers حجرے	أَحْجَرَاتُ ④	ماضی + ضمیر	1	پھر اس نے قوی کیا اسے Then it strengthened it	فَازَرَهُ
اسم فاعل	1	A wicked person شریر آدمی	فَاسِقٌ	ماضی + ضمیر	1	Then it became thick	فَاسْتَعْلَطَ
مضارع متصوب	1	Lest you harm یہ کہ تم ضرر پہنچاؤ	أَنْ تُضَيِّبُوا	مركب اضافی	1	Its stem, stalk	سُوقِهِ
مضارع متصوب	1	Then you become پھر تم ہو جاؤ	فَتُصَيِّبُوا ⑤	مضارع	1	وہ بھلی معلوم ہوتی ہے It is delighting	يُعْجِبُ
مضارع + ضمیر	1	وہ تمہارا کہنا مانتا ہے He obeys you	يُطِيعُكُمْ	الزادع کی جمع	1	The sowers	الزَّرَّاءُ ②٩
ماضی	1	اس نے محبت دی ا محبوب بنایا He endeared	حَبَّبَ	سُورَةُ الْحُجَرَاتِ Surah Al-Hujurat			
ماضی + ضمیر	1	He made it pleasing اس نے مزین کیا	رَزَّنَا				
ماضی	1	اس نے ناپسندیدہ کر دیا He made hateful	كَرَّهَ	Surah Al-Hujurat Para 26 Ruku 1 Total new words in this Ruku 23			
مصدر	1	Disobedience نافرمانی	الْعِصْيَانُ	سورة الحجرات آرہ 26 رکو 1 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
اسم فاعل	1	The guided ones راہ راست والے	الْمُتَّبِعُونَ ⑦	نہی حاضر	1	Do not raise بلند نہ کرو	لَا تَرْفَعُوا
ماضی	1	It oppressed اس نے زیادتی کی	بَغَتْ	مركب اضافی	1	Your voices تمہاری آوازیں	أَصْوَاتُكُمْ
مضارع	1	It oppresses وہ زیادتی کرتا ہے	تَبْغِي	نہی حاضر	1	Do not be loud اونچا نہ بولو	لَا تَمْهَرُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرب اضافی	1	تم میں سے بڑا پرہیزگار The most righteous of you	أَتَقَرُّوْا ⁽¹³⁾	ماضی	1	اس نے رجوع کر لیا/ لوٹ آیا It returned	فَآتَتْ
ماضی	1	We have submitted ہم مطیع ہو گئے	أَسْلَمْنَا	امر حاضر	1	Act justly انصاف کرو	أَقِمْوْا ⁽⁹⁾
نہی+ضمیر	1	He will not deprive/ diminish/ belittle you وہ تمہیں کم نہ کرے گا	لَا يَكِلُكُمْ ⁽¹⁴⁾	مرب اضافی	1	تمہارے اپنے دو بھائی Your brothers	أَخَوَيْكُمْ ⁽¹⁰⁾
جہڑ معلوم	1	They did not doubt انہوں نے شک نہیں کیا	لَمْ يَرْتَابُوا ⁽¹⁵⁾	سورۃ المائدہ Para 26 Surah Al-Hujurat Ruku 2 اس رکو ع میں آنے والے Total new words in this Ruku 18			
مضارع	1	وہ احسان رکھتے ہیں They consider (it) a favor	يُحْسِنُونَ	نہی غائب	1	Let not ridicule نہ مذاق کرے/ ہنسے	لَا يَسْتَعْزِرْ
نہی حاضر	1	(do) not consider a favor احسان نہ رکھو	لَا تَتَمَنَّوْا ⁽¹⁷⁾	مضارع	1	They (women) may be وہ عورتیں ہوں	يَكُنَّ
سورۃ قاف Surah Qaf				نہی حاضر	1	Do not insult/ defame طعن نہ دو	لَا تَلْزِمُوا
سورۃ قاف Surah Qaf				نہی حاضر	1	Do not call each other ایک دوسرے کو نہ پکارو	لَا تَتَّكِبُوا
سورۃ قاف Surah Qaf				جاری مجرور	1	By nicknames برے القاب سے	يَا أَلْقَاب
نہی معلوم	1	What it diminishes جو وہ کم کرتی ہے	مَا تَنْقُصُ ⁽⁴⁾	جہڑ معلوم	1	He did not repent وہ باز نہ آیا	لَمْ يَتُوبْ ⁽¹¹⁾
مشتبہ صفت	1	Confusing, not able to differentiate متزلزل، الجھا ہوا	مُزِيح ⁽⁵⁾	نہی حاضر	1	Do not spy سراغ نہ لگایا کرو، جاسوسی نہ کیا کرو	لَا تَجَسَّسُوا
ماضی+ضمیر	2	We structured it ہم نے بنایا اسے	بَنَيْنَاهَا	نہی غائب	1	He must not/ let him not backbite وہ غیبت نہ کرے	لَا يَغْتَابْ
فربغ کی	1	Rifts, flaws, faults رخنے، شکاف	فُرُوج ⁽⁶⁾	ماضی+ضمیر	1	So, you would hate it پس تم اس کو ناگوار سمجھتے ہو	فَكْرِهْتُمُوهُ ⁽¹²⁾
اسم	1	Giving insight بینائی کا ذریعہ	تَبْصِرَةٌ ⁽⁸⁾	کی بنی	1	Nations مختلف قومیں	شُعُوبًا
تاسیقہ کی جمع	1	Tall, lofty لمبی لمبی	لُسَيْقَاتٍ	کی جمع	1	Tribes مختلف خاندان	قَبَائِلَ
اسم	1	(are) layers, shoots of fruit-stalks چھجا	طَلْعٌ	مرب اضافی	1	(the) most noble of you تم میں بڑا عزت والا	أَكْرَمَكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مربک اضافی	2	His companion	قَرْنَهٗ 23
امر حاضر	1	Throw	اَلْقِیَا 24
اسم فاعل	3	حد سے بڑھنے والا Transgressor	مُعْتَدِ 25
امر پھیر	1	So throw him	فَالْقِیْہ 26
ماضی ماضی + ضمیر	1	میں نے گمراہ نہیں کیا اسے I did not make him transgress	مَا اَطَعْتِہ 27
نہی حاضر	1	Do not dispute	لَا تَخْتَصِمُوْا 28
ماضی	2	I sent forth	قَدْ مَتَّ 29
مضارع مجہول	1	It will not be changed	وہ تبدیل نہیں کیا جائیگا
سورۃ ق پارہ نمبر 26 رکو نمبر 3 Surah Qaf Para 26 Ruku 3 Total new words in this Ruku 08 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
ماضی	1	You filled	اِمْتَلَا 30
مصدر	1	Eternity	اَلْخُلُوْدُ 34
ف + ماضی	1	So they explored, wandered / traversed	فَنَقَبُوْا 36
امر پھیر	3	So glorify him	فَسَبِّحُوْہ 40
مضارع	1	He will call	یُنَادِ 41
اسم فاعل	1	The caller	اَلْمُنَادِ 41
اسم	2	Hurrying	یَسْرَعَا 42

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفت	1	گندھے ہوئے Arranged, piled up one over another	نَضِیْدٌ 18
ہاں +	1	Were, We then tired / weary / worn out?	اَفَعِیْنَا 19
اسم	1	Doubt	لَبِئْسَ 15
سورۃ ق پارہ نمبر 26 رکو نمبر 2 Surah Qaf Para 26 Ruku 2 Total new words in this Ruku 20 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 20			
مضارع	1	اے وسوسے آتے ہیں It whispers to him	تُوْیْسُ 16
اسم	1	شہہ رگ / گردن / ارگ Vein	اَلْوَرِیْدُ 18
مضارع	1	وہ اخذ کرتا ہے، دیتا ہے It receives	یَتَلَقٰی 19
اسم فاعل	1	دو اخذ کر نیوالے، لینے والے The two receivers	اَلْمُتَلَقِّیْنَ 20
صفت	1	بیٹھنے والا Seated	قَعِیْدٌ 17
نفی معلوم	1	وہ نہیں بولتا He does not utter	مَا یَلْفِظُ 21
صفت	2	تیار رہنے والا Ready	عَتِیْدٌ 18
مضارع	1	تو بدلتا ہے / بھاگتا ہے You escape, you shun, you avoid	تَحِیْدٌ 19
مربک اضافی	1	اس کے ساتھ With it	مَعَهَا 20
اسم فاعل	1	لانے والے A driver	سَاقٍ 21
مربک اضافی	1	تیرا پردہ Your cover, veil	غَطَاؤُکَ 22
مربک اضافی	1	پس تیری نگاہ So your sight	فَبَصْرُکَ 22

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

مرکب اضافی	2	Your provision	تمہارا رزق	رِزْقُکُمْ (22)
------------	---	----------------	------------	-----------------

Surah Ad-Dhariyat	Para 26 Ruku 2	سورۃ الذّٰرِیَّات	پارہ نمبر 26 رکو نمبر 2	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 08
Total new words in this Ruku	08			

صفت	1	Fat	موٹا تازہ	نَمِیْنٌ (26)
ماضی + ضمیر	1	And he placed it near	پس اس نے قریب کیا اسے	فَقَرَّبَهُ (27)
ماضی + ضمیر	1	They gave him glad tidings	انہوں نے بشارت دی اسے	بَشَّرُوْهُ (28)
ماضی + فاعل	1	Then she came forward	پس وہ آئی	فَاقْبَلَتْ (29)
مجهول	1	A loud voice, loud cry, clamor	چیخ، فریاد	صَرَخَ (30)
ماضی	1	And she smote / struck	پھر اس نے ہاتھ مارا / مارا	فَصَكَّتْ (31)

ستاخیسواں پارہ شروع

Start of 27th Para

جارجور	1	With his supporters, might, power	اپنے ارکان سلطنت کے ساتھ	وَبِزْكَرَتِهِ (39)
ماضی + ضمیر	1	It made it	اس نے اسے بنا دیا	جَعَلَتْهُ (42)

Surah Ad-Dhariyat	Para 27 Ruku 3	سورۃ الذّٰرِیَّات	پارہ نمبر 27 رکو نمبر 3	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 15
Total new words in this Ruku	15			

جارجور	1	With strength	قدرت سے	يَا أَيُّدٍ (47)
جمع مذکر سالم	1	Surely, Expanders	البتہ وسیع کرنے والے	لَمُوسِعُونَ (47)

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

مصدر	2	A gathering	مجمع	حَشْرٌ (44)
------	---	-------------	------	-------------

Surah Ad-Dhariyat	Para 26 Ruku 1	سورۃ الذّٰرِیَّات	پارہ نمبر 26 رکو نمبر 1	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 14
Total new words in this Ruku	14			

جمع	1	Those that scatter	غبار اڑانے والی ہوائیں	الذّٰرِیَّات
مصدر	1	Dispersing to scatter	غبار اڑانا	ذَرَوْا (1)
جمع	1	And those carrying	پھر اٹھانے والی	فَالْحَامِلَاتِ
اسم	1	A load, burden	بوجھ	وَقِرًا (2)
جمع	1	And those that distribute	پھر تقسیم کرنے والیاں	فَالْمَقْدِمَاتِ (4)
الخبیثۃ کی جمع	1	Pathways, starry ways / paths	راستے	أَحْبَابٍ (7)
ماضی + مجهول	1	It is deluded	وہ پھیر لیا گیا	أُفْلِكَ (9)
جمع مذکر سالم	1	The liars, those who conjecture/ speculate	بے سند باتیں کرنے والے	الْغَاثِرُونَ (18)
جمع مذکر سالم	2	Heedlessness	بھولنے والے	سَاهُونَ (11)
مرکب اضافی	1	Your trial	تمہاری سزا	فَنَتَكَلَّمُ (14)
جمع مذکر سالم	1	Taking	لینے والے	أَخِذْنِیْ (16)
مضارع	1	They sleep	وہ سوتے ہیں	يَجْعَلُونَ (17)
اسم مفعول	2	The deprived	محروم و بے کس	أَحْزَرُومِ (19)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مفعول	1	Unrolled, unfolded	مَشْهُورٌ ③ کھلا ہوا	ماشی + ضمیر	1	We have spread it ہم نے بچھایا اسے	فَرَشْنَاهَا
اسم مفعول	1	The much frequented	المَعْبُورُ ④ آباد	اسم فاعل	1	The spreaders بچھانے والے	الْمُكْهِدُونَ ④
اسم مفعول	1	Raised high	الْمَرْفُوعُ ⑤ بلند	امر حاضر	1	So flee پس تم دوڑو	فَقْرِبُوا ⑤
اسم مفعول	1	Filled	المُسْبُورُ ⑥ بھرا ہوا	ماضی	5	They transmitted it to them انہوں نے ایک دوسرے کو وصیت کی	تَوَاصَوْا
اسم فاعل	2	Preventer, one who can avert / ward off	دَافِعٌ ⑧ ٹالنے والا	اسم فاعل	2	Transgressing سرکش	طَاغُونَ ③
مضارع	2	It will shake	تَمُورُ ⑧ وہ تھر تھرائے گا	اسم مفعول	1	(is) to be blamed الزام دیا ہوا	مَلُومٌ ④
مصدر	1	Violent shake, commotion, heaving, shaking	مَوْرًا ⑨ تھر تھرانا	مضارع + نون وقایہ	1	تا کہ وہ میری عبادت کریں	لِيَعْبُدُونِي ⑤
مضارع	1	It will move away	تَسِيرُ ⑩ وہ چلیں گے	مضارع + نون وقایہ	1	They feed Me وہ مجھے کھلائیں	يُطْعِمُونِي ⑤
مصدر	1	An awful movement	سَيْرًا ⑩ چلنا	اسم مبالغہ	1	سب کو رزق پہنچانے والا	الْكَرَّامُ ⑤
مصدر	1	جھگڑا کرنا / باتیں بنانا (vain) discourse	خَوْضٌ ⑫	اسم	1	A portion, share	ذُنُوبًا
مضارع مجہول	1	وہ دھکے دے کر لائے جائیں گے	يُدْكَعُونَ	اسم	1	(the) portion, share	ذُنُوبٍ
مصدر	1	A thrust / push	دَعًا ⑬ دھکا دینا	مركز اضافی	1	Their companions ان کے ساتھی	أَصْحَابُهُمْ
اسم	2	Lined up برابر بچھے ہوئے	مَصْفُوفَةٌ ⑭	فعل فی ملوہ جانوں وقایہ	1	So let them not ask me to hasten پس وہ مجھ سے جلدی	فَلَا يَسْتَعْجِلُونِي ⑤
ماشی + ضمیر	1	اور انہوں نے ان کی پیروی کی	وَاتَّبَعْتَهُمْ	سُورَةُ الطُّورِ Surah At-Tur			
جاء مجرور	1	In faith ایمان لانے میں	بِإِيمَانٍ	سورۃ الطور 27 پارہ نمبر 27 رکو نمبر 1			
ماشی + ضمیر	1	We diminished not / deprived not them ہم نے ان کی نہیں کی ان سے	مَا أَكْتَمْنَاهُمْ	اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 27			
مشتبہ	1	Held in pledge مجبوس، رہن	رَهِيْنٌ ⑮	اسم	1	Fine parchment کاغذ، ورق	رَقِي

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مکرر	2	The creators	الْخَالِقُونَ ⁽³⁵⁾ پیدا کرنے والے	ماضی + ضمیر	1	ہم نے زیادہ کر کے دیا انہیں	أَمَدَدْنَاهُمْ ⁽²²⁾
اسم فاعل	1	The controllers, dispensers, those in charge	الْمُنْزِلُونَ ⁽³⁷⁾ حاکم / نگران	اسم	3	A (wine) cup	كَأْسًا
اسم	1	A stairway	سُلْكًا ⁽³⁸⁾ سیڑھی	اسم	1	Sin	تَأْتِيهِمْ ⁽²³⁾ بے ہودہ بات / گناہ
اسم فاعل + ضمیر	1	Their listener	مُسْمِعُهُمْ ⁽³⁸⁾ ان کو سننے والا	مضارع	3	وہ آئیں گے اگھوئیں گے	يُطَوِّفُونَ
اسم	2	A debt	مَغْرُورٍ ⁽⁴⁰⁾ تاوان	غلام کی جمع	1	Boys	غُلَمَانٌ
اسم مفعول	2	Overburdened, those burdened / laden	مُثْقَلُونَ ⁽⁴⁰⁾ بوجھل / گراں بار	اسم	3	Pearls	لُؤْلُؤًا ⁽²⁴⁾ موتی
اسم مفعول	1	The object of plan / plotted	الْمَكِيدُونَ ⁽⁴²⁾ برائی میں گرفتار / مکر کئے ہوئے	ماضی + ضمیر	1	اس نے ہمیں بچالیا	وَقِنَا ⁽²⁷⁾
اسم	1	A portion	كِسْفًا ⁽⁴⁵⁾ ٹکڑے	مضارع + ضمیر	1	ہم دعائیں مانگتے ہیں اس سے	نَدْعُوهُ
اسم فاعل	1	Falling	سَاقِطًا ⁽⁴⁴⁾ گرنے والا	اسم مبالغہ	1	The Most Kind	أَلَبَرُّ ⁽²⁸⁾ بڑا احسن
اسم مفعول	1	Heaped up	مَرْكُومًا ⁽⁴⁴⁾ تہہ بہ تہہ	سورۃ الطور پارہ نمبر 27 Surah At-Tur Para 27 Total new words in this Ruku 18 اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
مضارع مجہول	1	They will faint	يُضَعِفُونَ ⁽⁴⁵⁾ ان کے ہوش اڑ جائیں گے	سورۃ النجم پارہ نمبر 27 Surah An-Najm Para 27 Total new words in this Ruku 15 اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
مصدر	1	After, retreat / setting / decline of the stars	إِذَا بَرَأَ ⁽⁴⁹⁾ پیچھے آنا	سورۃ النجم پارہ نمبر 27 Surah An-Najm Para 27 Total new words in this Ruku 15 اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
سُورَةُ النِّجْمِ Surah An-Najm				سورۃ النجم پارہ نمبر 27 Surah An-Najm Para 27 Total new words in this Ruku 15 اس رکو ع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
اسم	1	A misfortune of time, calamity (hatched) by time, accident of time, adverse turn of fortune	الْمُنُونُ ⁽³⁰⁾ مصیبت	اسم فاعل	1	Those who wait	الْمَتَرِّبِينَ ⁽³¹⁾ انتظار کرنے والے
مضارع + ضمیر	1	It commands them	تَأْمُرُهُمْ ⁽³²⁾ وہ انہیں حکم دیتا ہے	مضارع	1	Their intellects, minds, reasons	أَعْلَامُهُمْ ⁽³²⁾ ان کی عقلیں
مضارع + ضمیر	1	He has made it up, he composed / fabricated / forged	تَقُولُهُ ⁽³³⁾ اسے اس نے گھڑ لیا ہے	ماضی + ضمیر	1	They were created	خُلِقُوا ⁽³³⁾
ماضی	1	He approached, drew near	دَنَا ⁽⁷⁾ وہ نزدیک آیا	ماضی	1	They were created	خُلِقُوا ⁽³³⁾

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Urdu Meaning	Translation	Total	Grammar
فَتَدَلَّى ⑧	(پھر) اور قریب آیا	And he came down / closer	1	ماضی
قَاب ⑨	مقدار	A distance, measure	1	اسم
قَوْسَيْنِ ⑩	دو کمانیں	Two bows (lengths) (indicates closeness)	1	اسم ثنیہ
نَزْلَةً ⑬	مرتبہ / دفعہ	Descent	1	اسم
سِدْرَةِ ⑭	بیری کا درخت	(the) Lot tree	2	اسم
الْمُنْتَهَى ⑮	انتہائی افٹانم کی جگہ The utmost boundary, farthest (the distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass)		2	اسم
مَا زَاغَ ⑰	وہ نہ ہٹی	It did not swerve	1	ماضی ثنی
الَّتِ ⑱	لات (بت کا نام)	The lat (Name of an idol)	1	اسم
الْعُزَّى ⑲	عُزَّى (بت کا نام)	The uzza (Name of an idol)	1	اسم
مَنَوَاتُ ⑳	منات (بت کا نام)	Manat (Name of an idol)	1	اسم
الثَّالِثَةِ ㉔	تیسرا	The third	1	اسم عدد
ضَیْفٌ ㉔	بے ڈھنگی / ناقص	Unfair, unjust	1	اسم
سورۃ النجم پارہ نمبر 27 رکوع نمبر 2 Surah An-Najm Para 27 Ruku 2 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 06 Total new words in this Ruku 06				
لَیْسَتُنَّ ㉔	وہ نامزد کرتے ہیں / انا کرتے ہیں	Surely they name	1	مضارع
تَحِیَّةٌ ㉔	نام رکھنا	Naming	1	مصدر
مِبْلَغُهُمْ ㉔	ان کی رسائی	Their sum, attainment, highest point, (that one can reach)	1	مکرب اضافی
الْكَمَمَ ㉔	چھوٹے گناہ	The small faults, minor / little offenses	1	اسم
أَحْجَاةُ ㉔	بچے	Fetuses, hidden, embryos	1	اسم جمع
فَلَا تَزْكُوا ㉔	پس تم مقدس نہ سمجھو	So do not ascribe purity	1	امی حاضر
سورۃ النجم پارہ نمبر 27 رکوع نمبر 3 Surah An-Najm Para 27 Ruku 3 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 21 Total new words in this Ruku 21				
الْكَذَى ㉔	اس نے بند کر دیا	He withheld, hardened, stopped, grudging	1	ماضی
لَمْ یُبَلِّغْ ㉔	اسے خبر نہیں دی گئی	He was not informed	1	مجبول
وَقَى ㉔	اس نے پوری فرمانبرداری کی	He fulfilled	1	ماضی
یُجْزَاهُ ㉔	اسے اس کا بدلہ دیا جائے گا	He will be recompensed for it	1	مضارع
أَكْوَفٍ ㉔	پورا پورا	The fullest, complete	1	تفصیل
أَضْحَكَ ㉔	اس نے ہنسایا	He made (one) laugh	1	ماضی
أَبْكَی ㉔	اس نے رولا یا	He made (one) weep	1	ماضی
أَقْنَى ㉔	اس نے باقی رکھا	He sufficed, made possessor, gave satisfaction/contentment	1	ماضی
الشَّعْرَى ㉔	ستارہ شعری	Sirius, name of a mighty star	1	اسم
فَمَا أَبْقَى ㉔	پس اس نے باقی نہ چھوڑا	So He did not spare	1	ماضی ثنی
أَطْعَى ㉔	زیادہ سرکش	More rebellious, more in transgression	1	تفصیل
الْمُؤْتَفِكَ ㉔	اٹھ ہوئی بستیاں	The overturned cities, overthrown cities	1	اسم فاعل

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	2	That which is settled/stable	مُسْتَقَرٌّ ③	ماضی	1	He overthrew, threw down, destroyed	أَهْوَى ⑤3
اسم	1	Deterrent, (enough warning) to check (them from evil)	عِمْرَت ④	ماضی + ضمیر	1	پھر اس نے انہیں گھیر لیا So it covered them	فَغَشَّيْهَا ⑤4
اسم صفت	1	Terrible, unacquainted	نَكِيرٌ ⑥	ماضی	1	It covered	عَشَّيْ ⑤4
اسم	1	Humbled	خُسَعًا ⑤	مضارع	1	You will doubt	تَقْمَارِي ⑤5
مضارع	3	They will come forth	يَخْرُجُونَ ⑥	ماضی	1	It approached	أَزْفَتْ ⑤7
اسم فاعل	1	Spreading	مُنْتَشِرٌ ⑦	اسم فاعل	1	Remover	كَاشِفَةٌ ⑤8
اسم صفت	1	Difficult	عِزٌّ ⑧	مضارع	1	You wonder	تَعْجَبُونَ ⑤9
ماضی مجہول	1	And he was repelled, repulsed, driven out	وَأُذِجِرَ ⑨	نفی معلوم	1	You do not weep	لَا تَبْكُونَ ⑥0
امر حاضر	1	So help	فَاَنْتَحِرْ ⑩	اسم فاعل	1	Amuse (yourselves), those involved in vanities	سَلِوْذُونَ ⑥1
اسم فاعل	1	Pouring down, poured out abundantly	مُنْهَمِرٌ ⑪	سُورَةُ الْقَمَرِ Al-Qamar			
اسم فاعل	1	Springs	عَيْنُونَا ⑫				
ماضی مجہول	2	It was predestine	قُدِّرَ ⑬	Surah Al-Qamar Total new words in this Ruku 25 پارا 27 Ruku 1 سورۃ القمر رکوع 25 اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 25			
ماضی + ضمیر	1	We carried him	حَمَلْنَاهُ ⑭	ماضی	1	It came near	اِقْتَرَبَتْ ①
اسم فاعل	1	Nails, palm-fibers	دُسُرٌ ⑮	ماضی	1	It split	اِنْشَقَّ ①
ماضی مجہول	1	It was denied, ungratefully rejected	كُفِرَ ⑮	مضارع	1	They turn away	يُعْرِضُوا ②
ماضی + ضمیر	1	We left it	تَرَكْنَاهَا ⑮	اسم فاعل	2	Continuous, constant	مُسْتَمِرٌّ ②
مرکب اضافی	6	My warnings	نَذِيرٌ ⑮				

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Our seizure ہماری پکڑ	بَطْشَتْنَا (36)
ماضی + فاعل	1	But they disputed پس انہوں نے جھگڑا کیا	فَتَمَّارُوا
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے پھسایا اسے They sought to lure him	رَاوَدُوْهُ (37)
مرکب اضافی	1	His guests اس کے مہمان	ضَيْفِهٖ
ماضی + ضمیر	1	It seized them in the morning وہ ان پر صبح کو آیا	صَبَّحَهُمْ (38)
سورة القمر پارہ نمبر 27 3 Surah Al-Qamar Para Ruku 3 Total new words in this Ruku 12 اس رکوع میں آنے والے 12 نئے الفاظ کی تعداد			
اسم فاعل	2	(The) Powerful One قدرت والا	مُقْتَدِرٌ (42)
مرکب اضافی	1	Your disbelievers تمہارے کافر	كُفَّارُكُمْ (43)
اسم فاعل	1	Helpers (each other), victorious غالب رہنے والا / مدد کرنے والا	مُنْتَصِرٌ (44)
مضارع مجہول	1	وہ غریب شکست کھائے گا Soon it will be defeated	سَيُهْزَمُ (45)
تفصیل	1	Most grievous بڑی سخت	أَذْهٰى (46)
تفصیل	1	Most bitter بڑی ناگوار	أَمْرٌ (46)
اسم	4	Hell, scorching-fire دوزخ کی آگ	سَقَرٌ (48)
مرکب اضافی	1	Your kinds, groups, parties تمہارے ہم طریقہ لوگ	أَشْيَاعُكُمْ (51)
صفت مشبہ	1	Small چھوٹی	صَغِيرٌ (53)
اسم مفعول	1	Written down, recorded, line by line لکھی ہوئی	مُسْتَطَرٌ (53)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	4	We have made easy ہم نے آسان کیا	يَسَّرْنَا (17)
اسم صفت	1	Misfortune, evil omen نحوست والا	نَحْسٌ (19)
کی جمع	2	Trunks تنے (جمع)	أَعْجَازٌ
اسم فاعل	1	Uprooted, torn-up اکھڑا ہوا	مُنْقَعِرٌ (20)
سورة القمر پارہ نمبر 27 2 Surah Al-Qamar Para Ruku 2 Total new words in this Ruku 16 اس رکوع میں آنے والے 16 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی + ضمیر	1	We will follow him ہم پیروی کریں گے اسکی	نَتَّبِعُهُ (21)
اسم	2	Madness جنون	سُحْرٌ (24)
اسم فاعل	1	Senders بھیجنے والے	مُرْسِلُوا (27)
امر مجہول	1	پس آپ دیکھتے رہیے انہیں So watch them	فَارْيَبَهُمْ (28)
اسم مفعول	1	Attended, brought forward (by suitable turns) حاضر کیا ہوا	مُحْتَضَرٌ (28)
ماضی + فاعل	1	And he took پس اس نے وار کیا	فَتَعَالٰى (29)
ماضی + فاعل	1	Like dry twig پر اسے کوئیں / ٹانگیں لگ دیں And he hamstrung, slew	فَعَقَرَ (29)
جار مجرور	1	جیسے چورا جبار مجرور fragments, dried-up, crumbling twigs	كَهَشِيمٍ (31)
اسم فاعل	1	Fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock) باز لگانے والا	الْحَتَّاطِ (31)
جار مجرور	1	By dawn, time before day-beak, last hour of night سحر کے وقت	لَيْسَعٍ (34)
ماضی + ضمیر	1	He warned them اس نے ان کو ڈرایا	أَنْذَرَهُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جارجور	1	Clay (like that of pottery)	كَالْفَخَّارِ (14)
اسم	1	A smokeless flame	مَارِجٍ (15)
اسم ثنّیہ	1	The two wests	الْمَغْرِبَيْنِ (17)
مضارع	1	They get / join together	يَلْتَقَيْنِ (19)
نفی معلوم	1	They can/ do not transgress / pass / mix	لَا يَعْصِيَانِ (20)
اسم	1	Coral stones, gems	الْمَرْجَانِ (22)
اسم مفعول	1	Elevated, ships, vessels	الْأَشْيَاطِ (24)
سورة الرحمن Para 27 Ruku 2 Total new words in this Ruku 19 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 19			
اسم فاعل	1	Perish	فَانِ (26)
مضارع	1	He will remain	يَبْقَى (27)
جارجور	2	(The) Owner (of) Majesty, Full of Majesty, Full of Glory, full of Honour	ذُو الْجَلَالِ (27)
مضارع + ضمیر	1	وہ اسی سے مانگتا ہے	يَسْأَلُهُ (29)
مضارع	1	عقرۂ بیم فارغ ہوں گے	سَنَفْرُغُ (31)
اسم ثنّیہ	1	Two classes, (two) heavy (creations)	الثَّقَلَيْنِ (31)
مضارع	1	That you pass beyond/ penetrate	أَنْ تَنْقُذَا (31)
فقط کی جمع	1	Regions, zones	أَقْطَارِ (31)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم ظرف	1	A seat	مَقْعِدٍ (55)
صفت مشبہ	1	A king	مَلِكٍ (55)
سورة الرحمن Surah Ar-Rahman			
سورة الرحمن Para 27 Ruku 1 Total new words in this Ruku 18 اس رکو میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
جارجور	1	By (precise) calculation, punctual, course computed	يُحْصِبَانِ (5)
مضارع	1	وہ دونوں سجدہ کرتے ہیں	يَسْجُدَانِ (6)
ماضی + ضمیر	1	اس نے بلند کیا اسے	رَفَعَهَا (7)
ماضی	1	He has set up	وَضَعَهَا (7)
نہی حاضر	1	Do not make deficient	لَا تُخْصِرُوا (9)
ماضی + ضمیر	1	اس نے رکھ دیا اسے	وَضَعَهَا (9)
جارجور	1	For the creatures, living beings	لِلْأَكْوَافِ (10)
اسم جمع	1	Sheaths	الْأَكْمَامِ (11)
اسم	2	Husked grain, fodder	الْعَصَفِ (12)
اسم	2	Scented plants, sweet smell, fragrance	الرِّيحَانِ (12)
مضارع	31	تم دونوں جھٹلاؤ گے	تَكْذِبَانِ (13)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
فراش کی بیچ	2	Couches	فُرُش / فرش / پچھونے	امر حاضر	1	Then pass	فَالْفُؤُؤَا
مرکب اضافی	1	Their inner/ linings	بَطَانِنُهَا ان کے استر	نفی معلوم	1	You cannot pass	لَا تَعْتَذِرُونَ ⁽³³⁾
اسم	1	Selected Fruit	جَنَا پھل	اسم	1	Fire-flames (without smoke)	شُؤَاظُ شعلہ
اسم فاعل	1	Near, at hand, easy to reach, easily accessible	دَانِ ⁽⁵⁴⁾ قریب	نفی معلوم	1	And you will not (be able to) defend yourselves	فَلَا تَنْتَصِرُونَ ⁽³⁵⁾
تجد معلوم + ضمیر	2	اس نے انہیں نہیں چھوا He has not touched them	لَمْ يَطْغُبْهُمْ ⁽⁵⁶⁾	ماضی	3	Is split	اِنْشَقَّتْ
اسم	1	Ruby, jacinth, precious stone	اَلْيَاقُوتُ یا قوت ⁽⁵⁸⁾	اسم	1	Rose-colored, red like	وَرْدَةٌ سرخ
اسم تشبیہ	1	Two gardens of well watered, dark green trees	مُدْهَافَيْنِ ⁽⁶⁴⁾ دونوں گہرے سبز	جار مجرور	1	Like murky oil, red oil, burning oil, ointment	كَالِدِهَانِ ⁽³⁷⁾ جیسے تلھٹ
اسم تشبیہ	1	Two pouring / gushing forth	نَضَاجَتَيْنِ ⁽⁶⁶⁾ اچلتے ہوئے	مضارع مجہول	1	He will be known	يُعْرَفُ وہ پہچانا جائے گا
حسن کی جمع	2	Beautiful ones, good looking	جَسَنَ ⁽⁷⁰⁾ خوبصورت	جار مجرور	1	By the forelocks, foreheads	بِالْوُحُوِّ ⁽⁴¹⁾ سر کے بالوں سے
اسم مفعول	1	Restrained	مَقْصُورَتٌ محفوظ	مضارع	1	They will go around	يَطُوفُونَ وہ گھومیں گے
جمع	1	The pavilions	اَلْخِيَاوِ ⁽⁷²⁾ خیمے	اسم فاعل	1	Heated, boiling	اِنَّ ⁽⁴⁴⁾ کھولتا ہوا
اسم	1	Cushions, carpets	رُقُرُقٍ سبز کپڑے / قالین	Surah Ar-Rahman Para 27 Ruku 3 سورۃ الرحمن پارہ نمبر 27 رکو نمبر 3 Total new words in this Ruku 17 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17			
اسم صفت	1	Carpets, beautiful mattress	عَبَقَرِي ⁽⁷⁶⁾ نادر و عجیب قالین				
Surah Al-Waqi'ah سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ سورۃ الواقعة پارہ نمبر 27 رکو نمبر 1 Total new words in this Ruku 31 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 31							
ماضی	2	It occurred	وَقَعَتْ وہ واقع ہوئی	اسم تشبیہ	1	With two	ذَوَاتَا
				فُرُش کی جمع	1	Branches	اَفْدَانِ ⁽⁴⁸⁾ شاخیں
				مضارع	1	وہ دونوں چلتے ہیں	تَجْوِينَ ⁽⁵⁰⁾
				اسم تشبیہ	1	Pairs	زُوجَيْنِ ⁽⁵²⁾ دو تسمیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Sinful (speech), recrimination, sinful discourse	بے ہودہ بات (25) تَائِيْمًا	اسم فاعل	2	واقع ہونے والی / قیامت	اَلْوَاقِعَةُ (1)
اسم مفعول	1	Made thornless	بغیر کانٹے کے (28) مَخْضُوْدٌ	جار مجرور	1	اس کے واقع ہونے میں	لَوْ قَعِيْهَا
اسم	1	Banana	کیلے (29) طَلْحٌ	اسم فاعل	2	جھوٹ بولنے والی	كَاذِبَةٌ (2)
اسم مفعول	1	Layered, outspreading	لمبا (30) مَمْدُوْدٌ	اسم فاعل	1	پست کرنے والی	خَافِضَةٌ (3)
اسم مفعول	1	Poured forth, gushing	چلتا ہوا (31) مَسْكُوْبٌ	باضی جمہول بمعنی متعجب	1	وہ ہلائی جائے گی	رُجَّتْ
اسم مفعول	1	Limited	ختم کئے ہوئے (32) مَقْطُوْعَةٌ	مصدر	1	ہلایا جانا	رَجَا (4)
اسم مفعول	1	Forbidden	منع کئے ہوئے (33) مَمْنُوْعَةٌ	باضی جمہول بمعنی متعجب	1	وہ ریزہ ریزہ کئے جائیں گے	بُسَّتْ
اسم مفعول	3	Raised	بلند (34) مَرْفُوْعَةٌ	مصدر	1	ریزہ ریزہ کرنا	بَسَّتْ (5)
باضی منصیر	1	ہم نے بنایا ہے انہیں	انشاءنہن (35) اِنْشَاءُ	اسم مفعول	1	پراگندہ	مُنْبِتًا (6)
مصدر	1	A creation	خاص طرح کا بنانا	اسم	3	دایا	اَلْيَمِيْنَةُ (8)
باضی منصیر	1	And We have made them	پھر ہم نے انہیں بنایا	اسم	3	بایاں	اَلشِّمَالُ (9)
کی جمع	2	Ever virgins	کنواریاں (36) اَبْنِكَارًا	اسم	3	بڑا گروہ	ثَلَاثَةٌ (13)
کی جمع	2	Equals in age	ہم عمر (37) اَسْتَرَابًا	اسم مفعول	1	سونے کے تاروں سے بنے ہوئے شراب کے بڑے برتن	مَوْضُوْنَةٌ (15)
سورۃ الواقعة	27	سورۃ الواقعة	27	اسم مفعول	2	بیشمار رہنے والے	مُحَلَّدُوْنَ (17)
Surah Al-Waqi'ah	Para Ruku 2	سورۃ الواقعة	27	اسم مفعول	1	شراب کے بڑے برتن	اَبَارِيْقٌ (18)
Total new words in this Ruku 27	27	اسم مفعول	1	انہیں	1	ان کو سردرد نہ ہوگا	لَا يَصَدُّعُوْنَ (19)
اسم	1	Black smoke	سیاہ دھواں (43) يَحْمُوْرٌ	نفی جمہول	1	پہ نہ کریں گے	يَخْتَبِرُوْنَ (20)
اسم مفعول	1	Indulging in affluence	خوش حال لوگ (45) مُتَرْفِعِيْنَ	مضارع	1	وہ منتخب کریں گے	يَخْتَبِرُوْنَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	You sent it down	اَنْزَلْتُمُوْهُ تم نے برسا یا اسے	ماضی استمراری	1	They persisted	كَانُوا يَصْطَرُوْنَ (46)
الْمُزْنَةُ کی جمع	1	The rain clouds	الْمُزْنِ (69) بادل	ل + اسم مفعول	1	Surely, will be gathered	اَسْمِعُوْهُنَّ (50) ضرور جمع کئے جائیو گے
اسم صفت	1	Salty	اُبْجَا (70) کڑوا	اسم فاعل	1	The deniers	الْمُكَذِّبُوْنَ (51) جھٹلانے والے
مضارع	1	You ignite, you kindle / strike-out fire	تُورُوْنَ (71) تم سگاتے ہو /	ف + اسم فاعل	2	And drinkers	فَكَارِبُوْنَ (54) پھر پینے والے
ماضی	1	You produced	اَنْشَأْتُمْ (72) تم نے پیدا کیا	الآهينم کی جمع	1	The thirsty camels	الْهَيْمِ (55) پیاسے اونٹ
مربک اضافی	1	Its tree	شَجَرَتِهَا اس کا درخت	مربک اضافی	1	Aski hospitality	نَزَلَهُمْ (56) اس کی دعوت / ضیافت
اسم فاعل	1	The producers	الْمُنْشِئُوْنَ (72) پیدا کرنے والے	لولا + مضارع	1	Why do not you admit the truth?	لَوْلَا تُصَدِّقُوْنَ (57) کیوں نہیں تم تصدیق کرتے؟
جار مجرور	1	For the wayfarers in the desert, travelers, dwellers in wilderness	لِلْمُقَوِّنِ (73) مسافروں کیلئے	مضارع	1	You emit	تُمْنُوْنَ (58) تم نکاتے ہو
Surah Al-Waq'ah Para 27 Ruku 3 Total new words in this Ruku 12				مضارع + ضمیر	1	You create it	تَخْلُقُوْنَ (59) تم پیدا کرتے ہو اسے
فلا + مضارع	8	But, I swear	فَلَا اُقْسِمُ سو میں قسم کھاتا ہوں	مضارع + ضمیر	2	That We change	اَنْ يُبَدِّلَ (61) ہم بنادیں تمہیں / یہ کہ ہم بدل دیں
جار مجرور	1	By the setting of stass	بِمَوْقِعِ (75) چھنی کی جگہوں کی، گرنے کی جگہ	مضارع + ضمیر	1	You cause it to grow	تَزْرَعُوْنَ (62) تم اگاتے ہو اسے
اسم	2	Surely an oath	لَقَسْمِ (76) یقیناً قسم ہے	اسم فاعل	1	The ones who grow	الْزَارِعُوْنَ (64) اگانے والے
نفی معلوم + ضمیر	1	He can not touch it	لَا يَمَسُّهَا (77) وہ ہاتھ نہیں لگاتے اسے	ف + فعل ناقص	1	Then you would remain	فَظَلْتُمْ (65) تب سے باقی رہنا
اسم مفعول	1	Those who are purified	الْمُطَهَّرُوْنَ (79) پاک لوگ	مضارع	1	You would be left in wonderment	تَفْكَهَوْنَ (80) حیران رہنا
اسم فاعل	1	Indifferent, those who take message in light esteem / look with disdain	مُدْهِنُوْنَ (81) سستی کرنے والے، سرسری سمجھنے والے	ل + اسم مفعول	1	Surely are laden with debt. Those burdened with debt	لَمَغْرَمُوْنَ (86) یقیناً تاوان لگائے ہوئے
اسم	1	The throat	اَرْوَاهِقُمْ (83) حلق	اسم مفعول	2	Deprived	مَحْرُومُوْنَ (87) محروم

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل +	1	And seek پس تم تلاش کرو	فَالْتَسُوا
مربک اضافی	1	Its exterior اس کا ظاہر	ظَاهِرُهُ
مربک اضافی	1	Towards / اس کی جانب	قَبِيلَهُ
مضارع + ضمیر	1	They will call them وہ ان کو پکاریں گے	يَنَادُوهُمْ
ماضی	1	You led to temptation تم نے بتلا کر دیا	فَنَنَّتُمْ
ماضی	1	You awaited انتظار کیا	تَرَبَّصْتُمْ
ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہیں دھوکہ میں رکھا He deceived you	غَوَّكُمُ
مضارع	1	That it becomes humble یہ کروہ جبکہ جائیں	أَنْ تَخْشَعَ
اسم	1	The term, time, (a length of) time لمبا عرصہ	الْأَمَدُ
اسم فاعل	1	صدقہ دینے والے The men who give charity	الْمُصَدِّقِينَ
اسم فاعل	1	صدقہ دینے والی خواتین The women who give charity	الْمُصَدِّقَاتِ
ماضی	1	انہوں نے قرضہ دیا They lent	أَقْرَضُوا
اسم صفت	1	صدیق / سچے The truthful	الْحَقِّيقُونَ
Surah Al-Hadeed Para 27 Ruku 3 Total new words in this Ruku 07 سورۃ الحديد پارہ 27 رکو 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07			
مصدر	1	To ایک دوسرے پر فخر کرنا mutually boast, to pride	تَفَاخَرُوا
ماضی	1	اسے اچھا لگا It pleased	أَعْجَبَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم ظرف	1	At that time اس وقت	حِينَئِذٍ
مفعول	1	To be recompensed, بدلہ دینے ہوئے, those who will be accountable جن کا حساب ہوگا	مَكِيدِينَ
مضارع + ضمیر	1	تم لوٹاؤ گے اسے You bring it back	تَرْجِعُونَهَا
اسم	1	پس دعوت / مہمانی Then, hospitality	فَإِنَّ
مصدر	1	Burning, roasting, enter جلنا / داخل ہونا	تَصْلِيَةً
سُورَةُ الْحَدِيدِ Surah Al-Hadeed			
Surah Al-Hadeed Para 27 Ruku 1 Total new words in this Ruku 02 سورۃ الحديد پارہ 27 رکو 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 02			
ماضی	3	اس نے پاکی بیان کی He glorified	سَبَّحَ
اسم صفت	1	The unapparent مخفی	الْبَاطِنُ
Surah Al-Hadeed Para 27 Ruku 2 Total new words in this Ruku 17 سورۃ الحديد پارہ 27 رکو 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 17			
مربک اضافی	1	Glad tidings for you تمہیں بشارت ہے	بُشْرًا
اسم ضمیر	1	Wait for us تم انتظار کرو ہمارا	أَنْتَظِرُونَا
مضارع	1	We may acquire/ borrow ہم حاصل کر لیں	نَقْبِئْسَ
مربک اضافی	1	Your light تمہاری روشنی	نُورًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Mujadalah Para 26 Ruku 1 Total new words in this Ruku 15 سورۃ المجادلة پارہ 26 رکوع 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15			
مضارع + ضمیر	1	وہ آپ سے جھگڑا کرتی ہے She disputes with you	تُجَادِلُكَ
مضارع	1	وہ شکایت کرتی ہے She directs her complaint, she complains	تَشْتَكِي
مربک اضافی	1	(The) dialogue of both of you, contention, discourse	تَحَاوُرُكُمَا
مضارع	2	وہ ظہار کرتے ہیں They pronounce/do zihar: "you are to me as the back of my mother." in the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.	يُظْهِرُونَ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے جنم دیا ہے ان کو They gave them birth	وَلَدْنَهُمْ
اسم	1	An evil	مُنْكَرًا
مضارع	2	وہ (واپس) لوٹتے ہیں / They go back	يَعُودُونَ
مضارع منصوب	2	انہوں نے دو دوسرے کو That they touch each other	أَنْ يَتَمَسَّكَا
مضارع مجہول	1	تمہیں نصیحت کی جاتی ہے You are admonished	تُوعَظُونَ
اسم عدد	1	Sixty	سِتِّينَ
اسم صفت	3	Needy one	مُسْكِينًا
مضارع	2	وہ مخالفت کرتے ہیں They oppose/contend	يُخَالِفُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم حاضر	1	Race	سَائِقُونَ
جابر مجرور	1	جیسے وسعت Like (the) width, extensiveness	كَعَرْضٍ
مضارع + ضمیر	1	کہ تم پیدا کریں اس کو That We bring it into existence	أَنْ تَبْرُكَهَا
نفی معلوم	1	سو کہ تم رنج نہ کرو So that you may not grieve	لِكَيْلَا تَأْسَوْا
فعل نہی حاضر	1	تم نہ اتر آؤ Do not exult	لَا تَفْرَحُوا
Surah Al-Hadeed Para 27 Ruku 4 Total new words in this Ruku 06 سورۃ الحديد پارہ 27 رکوع 4 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
اسم فاعل	1	A guided one	مُهْتَدٍ
اسم	1	Monasticism, monkery	رَهْبَانِيَّةً
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے ایجاد کر لیا اسے They innovated it	رَبَّاتْنَهُمْ
ماضی مثنیٰ + ضمیر	1	پھر انہوں نے اس کی رعایت نہ کی But they did not observe it	فَمَا رَعَوْهَا
مربک اضافی	1	اس کی رعایت Its observance	رِعَايَتِهَا
اسم تثنیہ	1	Two-fold / double portions / parts	كُفْلَيْنِ
اٹھائیسواں پارہ شروع Start of 28th Para سُورَةُ الْمَجَادَلَةِ Al-Mujadalah			

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	1	Then make room	فَاسْعُوا ١	ماضی بعید	1	They (will) be disgraced, they will be humbled to dust / abased	كَيْتُوا ١
مضارع	1	He will make room	يَفْسَحُ ٢	ماضی بعید	1	He was disgraced, made abased	كَيْتَ ٣
امر حاضر	2	Rise up	اُشْرُوا ١١	ماضی بعید	1	He has recorded, kept account of it	اَحْصٰهُ ٦
ماضی	1	You privately consulted	نَاَجَيْتُمْ ١٢	Surah Al-Mujadalah Para 28 Ruku 2 Total new words in this Ruku 18 سورۃ المجادلة پارہ 28 رکو 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 18			
مركب اضافی	2	Your private consultation	تَجَوَّلْتُمْ ١٣	مضارع	1	وہ سرگوشیاں کرتے ہیں	يَتَجَوَّنَ ١٤
ماضی	1	You afraid	اَشْفَقْتُمْ ١٤	اسم	2	Disobedience	مَعْصِيَةٍ ١٥
Surah Al-Mujadalah Para 28 Ruku 3 Total new words in this Ruku 09 سورۃ المجادلة پارہ 28 رکو 3 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 09				ماضی بعید	1	انہوں نے آپ کو سلام کیا	حَبَّوْا ١٦
اسم	2	A cover, shield	جُبَّةٌ ١٦	مضارع	1	اس نے آپ کو سلام نہیں کیا	لَمْ يَحْجِبْكَ ١٧
ماضی	1	He overcame, gained mastery, engrossed	اِسْتَعْوَدَ ١٧	ماضی بعید	1	کیوں نہیں وہ ہمیں عذاب دیتا؟	لَوْلَا يَعِدُ بِنَا ١٨
ماضی بعید	2	سوا اس نے ان کو بھلا دیا ہے	فَاَسْفَهُمْ ١٩	ماضی	1	You hold secret counsel	تَنَاجَيْتُمْ ١٩
تفصیل	1	The most humiliated, most abased, lowest	اَلْاَذْلٰكِيْنَ ٢٠	نہی حاضر	1	Then do not hold secret counsel	فَلَا تَتَنَاجَوْا ٢٠
فصل مشق	1	میں ضرور غالب رہوں گا	لَا غَلِبَ لِيْ ٢١	امر حاضر	1	Held secret counsel / confer	تَنَاجَوْا ٢١
مضارع	1	They make friend	يُوَادُّوْنَ ٢٢	مضارع منصوب	1	تاکہ وہ غمگین کرے	لِيَحْزُنَ ٢٢
ماضی	1	He opposed	حَادَّ ٢٣	جار مجرور	1	وہ ضرر نہیں پہنچا سکتا ان کو	يَضُرُّهُمْ ٢٣
مركب اضافی	1	Their kindred	عَشِيرَتَهُمْ ٢٤	امر حاضر	1	Make room, sit comfortably	تَفَسَّحُوا ٢٤
ماضی بعید	1	اس نے ان کو قوت دی	اَيَّدَهُمْ ٢٥	المجلس	1	مجلسیں	اَلْمَجْلِسِ ٢٥

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی منفی	1	Then you did not make expedition	فَمَا أَؤَدِّعُهُمْ
ماضی جمع	1	Camels	رِكَابٍ
مضارع	1	He gives power	يُسَلِّطُ
اسم	1	A (perpetual) circulation	دَوْلَةٍ
ماضی ضمیر	1	He forbade you	نَهَىٰكُمْ
ماضی	1	They settled	تَبَوَّؤُا
ماضی	1	He emigrated	هَاجَرَ
مضارع	1	They prefer, give preference	يُؤْتِرُونَ
اسم	1	Poverty	خَصَاصَةٍ
مضارع	2	He is saved	يُوقَىٰ
جار مجرور	1	To our brothers	لِإِخْوَانِنَا
اسم	1	Any rancor	غِلًا
Surah Al-Hashr Para 28 Ruku 2 سورة الحشر اس رکو میں آئے والے Total new words in this Ruku 15 نئے الفاظ کی تعداد			
ماضی	1	You are expelled	أُخْرِجْتُمْ
فعل مستقبل	1	Surely we will leave	لَنُفْرَجَنَّ
نفی معلوم	1	We will not obey	لَا نَطِيعُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورة الحشر Surah Al-Hashr اس رکو میں آئے والے Total new words in this Ruku 25 نئے الفاظ کی تعداد			
مکرب اضافی	1	ان کو بچانے والے	مَا يَنْصِتُهُمْ
مکرب اضافی	1	Their fortresses, strongholds	حُصُونُهُمْ
مضارع	1	They did not expect	لَمْ يَحْتَسِبُوا
مضارع	1	وہ ویران کر رہے ہیں	يُفْرِسُونَ
امر حاضر	1	پس تم عبرت حاصل کرو	فَاعْتَذِرُوا
اسم	1	The exile, migration	الْجَلَاءِ
ماضی ضمیر	1	Certainly He (would) have punished them	لَعَلَّكُمْ
مضارع	1	وہ مخالفت کرتا ہے	يُشَاقِقُ
ماضی	1	You cut down	قَطَعْتُمْ
اسم جنس	1	(the) palm-trees	لَيْثِنَةٍ
ماضی ضمیر	1	You left them	تَرَكْتُمُوهُنَّ
مکرب اضافی	1	Their roots	أَصُولَهُنَّ
مضارع	2	تا کہ وہ رسوا کرے	لِيُغْزِيَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Falling down, that which is humble	خَاشِعًا	ماضی	1	You are fought ہوئی	قُوتِلْتُمْ
اسم فاعل	1	Breaking asunder, splitting, bursting	مَتَصِدِّعًا	فعل مضارع	1	یقیناً ہم ضرورتاً تمہاری مدد کریں گے	بَرَزْنَا لَكُمْ
اسم	2	The Holy One	الْقُدُّوسُ	ماضی	1	They are fought ہوئی	قُوتِلُوا
اسم فاعل	1	The Guardian	الْمُهَيِّمُ	ماضی	1	They helped them	نَصَرُوهُمْ
اسم فاعل	1	ٹھیک ٹھیک بنانے والا	الْبَارِئُ	فعل مضارع	1	Certainly they will turn	يَكُونُ
اسم فاعل	1	The Fashioner	الْمُصَوِّرُ	اسم	1	Great fear	رَهْبَةً
سُورَةُ الْمُمْتَحِنَةِ Surah Al-Mumtahinah				اسم مفعول	1	Fortified, fenced	مُحَصَّنَةً
				اسم	1	Walls	جُدُدٍ
اسم فاعل	1	My enemy	عَدُوِّي	ماضی	1	Their violence	بِأَسْهُمٍ
مضارع	1	You offer/ show / ملے ہو	تُلْقُونَ	ماضی	1	Disbelieve	أَكْفَرُ
مضارع	1	They drive out	يُخْرِجُونَ	اسم فاعل	1	ان دونوں کا آخری انجام	عَاقِبَتَهُمَا
ماضی	1	You came forth	خَرَجْتُمْ	اسم فاعل	1	Abiding forever	خَالِدِينَ
ماضی	1	My pleasure	مَرْضَاتِي	سُورَةُ الْحَشْرِ Surah Al-Hashr			
ماضی	1	You concealed	أَخْفَيْتُمْ				
ماضی	1	You declared	أَعْلَنْتُمْ	اسم فاعل	1	اور چاہئے کہ وہ دیکھے	وَلْتَنْظُرْ
				اسم فاعل	1	For tomorrow	لِغَدٍ
				ماضی	1	Surely you (would) have seen it	لَرَأَيْتُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	Emigrants	ہجرت کرنے والیاں	مضارع + ضمیر	1	He does it وہ ایسا کرتا ہے	يَفْعَلُهُ ①
امر + ضمیر	1	Then examine them	تو تم ان کا امتحان لو	مضارع + ضمیر	1	If they gain dominance over you اگر انہیں تم پر دسترس ہو	لَنْ يَنْفَعَهُمْ ②
جار مجرور	1	Of their faith	ان کے ایمان کے بارے میں	نفی + مؤکد	1	They will never benefit you ہرگز وہ تمہیں نفع نہ دیں گے	لَنْ يَنْفَعَهُمْ ③
ماضی + ضمیر	1	You knew them	تم نے سمجھا انہیں	نہی + جمع	1	Disassociated, clear, guiltless بیزار	بُرءًا ④
نہی + حاضر	1	Then do not return them	تو واپس نہ بھیجوا انہیں	فصل مستقبل	1	Surely I will ask forgiveness	لَا أَسْتَغْفِرُ ⑤
مضارع	1	They are lawful	وہ حلال ہیں	مؤکد	1	We turned ہم نے رجوع کیا	اَنْبَنَّا ⑥
نہی + حاضر	1	Do not hold	نہ روکے رکھو/ نہ باقی رکھو	ماضی	1		
جار مجرور	1	To marriage bonds, ties (of marriage)	ناموس کو				
الکافرة کی جمع	1	Disbelieving women	کافر عورتیں				
مضارع + مجرور	1	And let them ask	اور چاہیے کہ وہ مانگیں				
ماضی	1	She has gone	وہ چلی گئی				
نفی + معلوم	1	They will not steal	وہ چوری نہ کریں گی				
نفی + معلوم	1	They will not commit adultery	وہ زنا نہ کریں گی				
نفی + معلوم	1	They will not kill	وہ قتل نہیں کریں گی				
مضارع + ضمیر	1	They invent it	جسے وہ بہتان کے طور پر گھڑ لیں گی				
امر + ضمیر	1	Then accept their pledge	پس آپ بیعت کر لیں ان سے				

Surah Al-Mumtahirah	Para 28 Ruku 2	سورۃ الممتحنة	آیت نمبر 28
Total new words in this Ruku 23	اس دعوے میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 23		

ماضی	1	You have been enemies, you are at enmity	تمہاری دشمنی ہے	عادیتم ⑦
نفی + معلوم	2	He does not forbid you	وہ منع نہیں کرتا تمہیں	لَا يَنْهَيْكُمْ ⑧
مضارع + ضمیر	1	They did not drive you out	انہوں نے نہیں نکالا تمہیں	لَمْ يُخْرِجُكُمْ ⑨
مضارع + ضمیر	1	You deal kindly	تم احسان کا برتاؤ کرتے ہو	تَبَرَّوْهُمْ ⑩
ماضی	1	They backed up/ helped/ supported	انہوں نے مدد کی	ظَاهَرُوا ⑪
مضارع + ضمیر	1	Your expulsion	تمہیں نکالنا	اِخْرَاجُكُمْ ⑫
مضارع + ضمیر	1	That you make them allies	یہ کہ تم دوستی کرنے لگو ان سے	اَنْ تَوَفَّيَهُمْ ⑬

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع + ضمیر	1	You love it	13) اے تم پسند کرتے ہو
ماضی + فاعل	1	So We supported	14) پس ہم نے تائید کی

سُورَةُ الْجُمُعَةِ

Surah Al-Jumu'ah

Surah Al-Jumu'ah	Para 28 Ruku 1	پارہ نمبر 28 رکو نمبر 1	سورة الجمعة
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	06

ماضی مجہول	1	ان پر ذمہ داری ڈالی گئی	مُحَلُّوا
اسم	1	The donkey	اَلْحِمَارُ
کتابیں	1	Books	اَسْفَارًا
نفی معلوم + ضمیر	1	وہ تمنا نہیں کریں گے اس کی	7) لَا يَشْتَكُونَ
مضارع	1	You flee	تَفْرَوْنَ
اسم فاعل + ضمیر	1	Is going to meet you	8) فَلَيقِيكُمْ

Surah Al-Jumu'ah	Para 28 Ruku 2	پارہ نمبر 28 رکو نمبر 2	سورة الجمعة
Total new words in this Ruku	03	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	03

اسم	1	Friday	الْجُمُعَةِ
امر حاضر	1	Then hasten	9) فَاسْعَوْا
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے چھوڑ دیا آپ کو	11) تَرَكُوكَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الصَّافِّ

Surah As-Saff

Surah As-Saff	Para 28 Ruku 1	پارہ نمبر 28 رکو نمبر 1	سورة الصاف
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07

اسم	1	Building, structure	بُنْيَانٌ
مفعول	1	Joined firmly, compact, solid	4) مَرصُوعٌ
مضارع + ضمیر	1	تم مجھے ایذا دیتے ہو	ثُوذُونِي
ماضی	1	They deviated	زَاعُوا
ماضی	1	اس نے ٹیڑھا کر دیا	5) اَزَاغًا
علم	1	سب سے زیادہ حمد کر نبیوالہ، نبی کریم علیہ السلام کا ذاتی نام Ahmad (One who praises Allah more than others) other name of prophet Muhammad (SAW)	6) اَحْمَدُ
مضارع مجہول	1	He is invited	7) يُدْعَى

Surah As-Saff	Para 28 Ruku 2	پارہ نمبر 28 رکو نمبر 2	سورة الصاف
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05

مضارع + ضمیر	1	تمہیں نجات دلا دے گی	10) تُنَجِّيكُمْ
مضارع	1	تم جہاد کرتے ہو	11) تُجَاهِدُونَ
مضارع + ضمیر	2	وہ تمہیں داخل کرے گا	12) يُدْخِلُكُمْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	So I would give charity	فَأَصَدَّقُ ⁽¹⁰⁾
نفی مؤکد	1	He never will (be) delayed	لَنْ يُؤَخَّرَ ⁽¹¹⁾

سُورَةُ التَّغَابُنِ

Surah At-Taghabun

Surah Al-Taghabun	Para 28 Ruku 1	سورة التَّغَابُنِ	پارہ 28 رُکوع 1
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07

مضارع	1	وہ ہمیں ہدایت دیں گے	يَهْدُونَا ⁽⁶⁾
ماضی	1	He claimed	زَعَمَ
نفی مؤکد	1	وہ ہرگز نہیں اٹھائے جائیں گے	لَنْ يَرْفَعُوْا
فعل مستقبل	1	تم الیہ ضرور اٹھائے جاؤ گے	لَتَرْبُعُنَّ
فعل مستقبل	1	تمہیں الیہ ضرور بتایا جائیگا	لَتُنَبِّئَنَّ
ماضی	1	You did	عَمِلْتُمْ ⁽⁷⁾
مرکب اضافی	2	اس کے گناہ	سَيِّئَاتِهِ ⁽⁹⁾

Surah Al-Taghabun	Para 28 Ruku 2	سورة التَّغَابُنِ	پارہ 28 رُکوع 2
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	04

مرکب ضمیر	1	پس تم ہوشیار ہو ان سے	فَاَحْذَرُوْهُمْ
مضارع	1	You overlook	تَصْفَحُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ			
Surah Al-Munafiqun			

Surah Al-Munafiqun	Para 28 Ruku 1	سورة الْمُنَافِقُونَ	پارہ 28 رُکوع 1
Total new words in this Ruku	09	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	09

مضارع	1	ہم گواہی دیتے ہیں	نَشْهَدُ ⁽¹⁾
مرکب اضافی	1	ان کے جسم	اجْسَانُهُمْ
جمع	1	Pieces of wood, timber	خَشَبٍ
آہم فعل	1	سہارا لگائی ہوئی	مُسْتَدَقَّةً ⁽⁴⁾
ماضی	1	انہوں نے پھیر لیا	كُوُواْ ⁽⁵⁾
ماضی	1	خواہ آپ استغفار کریں	اَسْتَغْفِرْتُ ⁽⁶⁾
مضارع	1	وہ منتشر ہو جائیں گے	يَفْضَحُواْ ⁽⁷⁾
ماضی	1	ہم لوٹ گئے	رَجَعْنَا
تفعل	1	The more humble	الْاَذَلَّ ⁽⁸⁾

Surah Al-Munafiqun	Para 28 Ruku 2	سورة الْمُنَافِقُونَ	پارہ 28 رُکوع 2
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	04

نہی + ضمیر	1	تمہیں غافل نہ کر دیں	لَا تُفْلِحُواْ ⁽⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	آپ نے مجھے مہلت دی	اَخَّرْتَنِيْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	A measure اندازہ	قَدْرًا ③
مضارع	1	They have despaired وہ مایوس ہو گئی ہیں	يَئْسُنَ
مجهول	1	جن عورتوں کو حیض نہیں آیا Not they menstruated	لَمْ يَحْضُنَّ
ذات جمع	2	Those who (are) والیاں	وَلَاكُنَّ
الحمل کی جمع	1	Pregnancy حمل	الْأَحْمَالُ
مرکب اضافی	2	Their burdens ان کا حمل	حَمْلُهُنَّ ④
مضارع	1	He will make great وہ بڑا دے گا	يُعْظِمُ ⑤
مرکب اضافی	1	Lodge them ان عورتوں کو رہائش دو	أَسْكِنُوهُنَّ
مرکب اضافی	1	تہماری استطاعت Your means, capacity	وَجِدَلِكُمْ
نہی حاضر + ضمیر	1	Do not harm them تم تکلیف نہ دو انہیں	لَا تَضَاوَهُنَّ
مضارع مضموع	1	So that you distress تاکہ تم تنگ کرو	لِيُضَيِّقُوا
ماضی معنی	1	They suckle وہ دودھ پلائیں	أَرْضَعْنَ
مرحاضہ	1	And consult اور مشورہ کر لو	وَأْتِيرُوا
ماضی	1	You disagreed among one another تم نے باہم کشمکش کی	تَعَاَسَرْتُمْ
مضارع	1	پس عتقریب وہ دودھ پلائے گی Then she may suckle/ milk	فَسَتَرْضِعُ ⑥
مرکب اضافی	4	His provision اس کی آمدنی	رِزْقُهُ
ماضی + ضمیر	1	He has given him اس نے اس کو دیا ہے	آتَاهُ ⑦

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع مجزوء	1	You Forgive تم بخش دو	تَغْفِرُوا ⑭
مضارع مجزوء	1	If you loan اگر تم قرض دو	إِنْ تُقْرِضُوا ⑰

سُورَةُ الطَّلَاقِ

Surah At-Talaq

سورۃ الطلاق	پارہ نمبر 28	رکوع نمبر 1
Surah Al-Talaq	Para 28	Ruku 1
Total new words in this Ruku	28	28
اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد	28	28

مرحاضہ + ضمیر	1	پس طلاق دے دو ان کو Then divorce them	فَلَاقُوا ①
جاء مجزوء	2	ان کی عدت سے For their waiting period	لِحَدَّتِهِنَّ
مرحاضہ	1	Keep count تم یاد رکھو	أَحْصُوا
نہی حاضر + ضمیر	1	Do not expel them تم نہ کالو انہیں	لَا تَخْرِجُوهُنَّ
مرکب اضافی	1	Their houses ان کے گھر	بُيُوتِهِنَّ
نہی معلوم	1	Not they should leave وہ عورتیں نہ نکلیں	لَا يَخْرُجْنَ ②
مرحاضہ + ضمیر	1	Part with them, separate them تم جدا کر دو انہیں	فَارْزُقُوهُنَّ
اسم ثنیہ	1	Two men دو آدمی	ذَوَى
اسم ظرف	1	A way out نجات کی شکل	فَخَرَجًا ③
مضارع + ضمیر	1	He will provide for him وہ اسے رزق دے گا	يَرْزُقُهُ
نہی معلوم	1	He does not think ہوتا اس کو گمان نہیں	لَا يَحْسَبُ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He made known	عَرَّفَ
ماضی + مضمر	1	He informed her	بَيَّنَّاَهَا
ماضی + مضمر	1	He Informed you	أَبْنَاَكَ
ماضی + مضمر	1	He informed me	بَيَّنَّاَنِي
مضارع مجزوم	1	If you both turn	إِنْ تَتَوَبَّا
ماضی	1	It inclined	صَعَت
مركب اضافی	1	Your hearts	قُلُوبُكُمْ
مضارع مجزوم	1	You backup each other	تَطَهَّرَا
ماضی + مضمر	1	He divorced you	طَلَّقَكُنِ
مضارع مضمر	1	He will substitute for him	يُبْدِلُهُ
مؤنث جمع	1	Repentant or penitent women	تَابَت
مؤنث جمع	1	Women who worship	عُودَت
مؤنث جمع	1	Women Who fast, fasting women	سَبَّحَت
مؤنث جمع	1	Widows/divorced/ previously married (women)	تَبَيَّنَت
غلیظ کی جمع	1	Stern	غَلَاظ
امر حاضر	1	Protect	قُوا
نفي معلوم	1	They do not disobey	لَا يَعُصُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورۃ الطلاق (28) پارہ نمبر 28 Surah Al-Talaq Para 28 Ruku 2 Total new words in this Ruku 07 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 07			
ماضی	1	It rebelled, revolted	عَتَّت
ماضی + مضمر	1	So We took it to account	فَحَاسَبْنَهَا
مصدر	4	An account	حَسَابًا
ماضی + مضمر	1	We punished it	عَذَّبْنَاهَا
مصدر	1	Loss	خُسْرًا
مضارع	1	It descends	يَتَنَزَّلُ
مركب اضافی	1	Between them	بَيْنَهُنَّ
سُورَةُ التَّحْرِيمِ Surah At-Tahreem			
سورۃ التحريم (28) پارہ نمبر 28 Surah Al-Tahreem Para 28 Ruku 1 Total new words in this Ruku 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
مضارع	1	Why (do) you prohibit?	لِمُحْظَمٍ
مصدر	1	(the) dissolution, absolution (from oath), expiation	تَحْلَةٌ
ماضی	1	She informed	بَيَّنَّاَت
ماضی + مضمر	1	He made it apparent, he disclosed it	أَظْهَرَهُ

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Mulk	Para 29	سورۃ الملک
Ruku 1	1	پارہ نمبر 29
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15

اسم	1	Oversight, fault	تَفَوُّتِ	خلل/فرق
اسم	1	Flaw, rifts, disorders	فُطُورٌ ③	نقص، شگاف
اسم فاعل	1	Humbled, low, disgraceful	خَالِسًا	ذلیل ہو کر
صفت	1	Fatigued	حَسِیدٌ ④	درماندہ، تھکا ہوا
مصدر	1	Missile, something to stone with	رُجُومًا ⑤	مارنا
اسم	1	An inhaling, loud moaning, roaring, braying	شَهِيقًا	زوردار آواز، دھاڑنا
مضارع	1	It boils up	تَفُورٌ ⑦	وہ جوش مارتی ہے
ماضی + مضارع	1	He asked them	سَأَلَهُمْ ⑧	اس نے ان سے پوچھا
ماضی + مضارع	1	But we denied	فَكذَّبْنَا ⑨	پس ہم نے جھٹلایا
مضارع	1	We reason	نَعْقِلُ ⑩	ہم سمجھتے ہیں
جار مجرور	2	For their sins	يَذُنُّبِهِمْ	ان کے اپنے جرم کا
مصدر + فاعل	1	So away with, remote, far off from mercy	فُتِحْنَا ⑪	پس لعنت ہے
امر حاضر	1	Keep your talk secret	أَسِرُّوا	تم چھپا کر بات کرو
امر حاضر + اول	1	Or proclaim	أَوْ أَجْهَرُوا ⑬	یا اونچی آواز سے کہو

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah Al-Tahreem	Para 28	سورۃ التحریم
Ruku 2	2	پارہ نمبر 28
Total new words in this Ruku	10	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10

اسم	1	Sincere	نَصُوحًا	سچی، خالص
امر حاضر	1	Perfect	اَتَمُّ	پورا کر دیجئے/اخیر تک رکھئے
مرکب اضافی	1	Our light	نُورُنَا ⑧	ہمارا نور
اسم تثنیہ	1	Two slaves	عَبْدَيْنِ	دو بندے
اسم تثنیہ	1	Two righteous men	صَالِحَيْنِ	دو نیک آدمی
ماضی + مضارع	1	But they both betrayed them	فَخَانَتْهُمَا	سوان دو عورتوں نے ان دو سے خیانت کی
مصدر معلوم	1	So not they availed	فَلَمْ يَنْفَعِيَا	تو وہ دونوں کا نہ آ سکے
اسم فاعل	1	Those who enter	الَّذِينَ يَدْخُلُونَ	داخل ہونے والے
اسم	1	(the) daughter	رَبْنَتًا	بیٹی
ماضی	1	She believed	صَدَّقَتْ ⑫	اس نے تصدیق کی

اُنسیواں پارہ شروع

Start of 29th Para

سُورَةُ الْمُلْكِ

Surah Al-Mulk

اسم	2	One above another	طَبَاقًا	اوپر نیچے
-----	---	-------------------	----------	-----------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	2	The pen	القلم
مضارع	1	They write وہ لکھتے ہیں	يَسْطُرُونَ ⁽¹⁾
مضارع	1	پس غریب آپ دیکھیں گے	فَسَبِّحْهُ ⁽⁵⁾
جارجور	1	Which of you تم میں سے جو	يَا أَيُّكُمْ
اسم مفعول	1	Afflicted with madness مجنون، دیوانہ	الْمَفْتُونُ ⁽⁶⁾
مضارع	1	You become soft/ suppliant, you compromise آپ نرمی کریں	تُدْهِنُ
مضارع	1	So they compromise تو وہ ڈھیلے ہو جائیں	فَيَذْهَبُونَ ⁽⁹⁾
اسم	1	Habitual swearer, who swears (uselessly), oath monger بہت تیس کھانے والا	حَلَّافٍ ⁽¹⁰⁾
اسم	1	طعن دینے والا، بڑا عیب جو Slanderer, defamer	هَمَّازٍ
اسم مبالغہ	1	Going about about لئے پھرنے والا	مَشَاءٍ
جارجور	1	With malicious gossip, calumny, slander چغلی کو	بَغْيِمٍ ⁽¹¹⁾
اسم صفت	1	Cruel, violent سخت مزاج، اُجڈ	عُتِلٍّ
صفت مشبہ	1	Utterly useless, of a doubtful birth بذات، بداصل	زَنِيمٍ ⁽¹³⁾
اسم	1	The snout (nose) ناک	الْخُطُمِ ⁽¹⁶⁾
ماضی + ضمیر	1	We tried them ہم نے آزمایا انہیں	بَلَوْنَهُمْ
مضارع + ضمیر	1	They will pluck its fruit وہ ضرور پھل توڑیں گے	لَيَصْبِرُنَّهَا ⁽¹⁷⁾
نفي معلوم	1	وہ ان شاء اللہ نہیں کہتے They do not say "if Allah wills,"	لَا يَسْتَفْتُونَ ⁽¹⁸⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Mulk Para 29 Ruku 2 Total new words in this Ruku 10 سورۃ الملک پارہ نمبر 29 رکو نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 10			
اسم مفعول	1	Subservient, smooth, level مسخر شدہ	ذُلُولًا
مرکب اضافی	1	Its paths, sides, tracks اس کے راستے	مَتَّكِهَا ⁽¹⁵⁾
مرکب اضافی	1	My warning میرا ڈرانا	نَذِيرٍ ⁽¹⁷⁾
مضارع	1	They fold وہ اکٹھا کر لیتے ہیں	يَفْضِلْنَ ⁽¹⁹⁾
اسم	1	Pride سرکشی	عُتُوٍّ
اسم	1	Aversion نفرت	نُفُورٍ ⁽²¹⁾
اسم	1	Approaching, near, close قریب آتا ہوا	زُلْفَةٍ
ماضی + معنی مستقبل پھل	1	It (will be) distressed, grieved وہ بگڑ جائیں گے	سَيِّئَةٍ ⁽²⁷⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے مجھے ہلاک کر دیا He destroyed me	أَهْلَكَنِي ⁽²⁸⁾
مرکب اضافی	1	Your water تمہارا پانی	مَائِكُمْ ⁽³⁰⁾
سُورَةُ الْقَلَمِ Surah Al-Qalam			
Surah Al-Qalam Para 29 Ruku 1 Total new words in this Ruku 32 سورۃ القلم پارہ نمبر 29 رکو نمبر 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 32			
حرف مقطوع	1	Nun (Only Allah knows its meaning) اللہ تعالیٰ ہی اس کا معنی جانتے ہیں	ن

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر مضارع	1	Ask them	سَأَلَهُمْ (40) ان سے پوچھے
مضارع مجہول	1	It will be uncovered, bared	يُكْشَفُ (41) وہ کھول دیا جائے گا
اسم	3	The shin, shanks, lower part of leg	سَاقٍ (42) پیڈل
اسم فاعل	1	Sound	سَالِمُونَ (43) صحیح و سالم
امر مضارع	3	So leave Me	فَذَرْنِي (44) پس آپ مجھے رہنے دیجئے! اچھوڑ دیجئے
اسم مفعول	1	The one in anguish/ agony/despair	مَكْظُومٌ (48) غمگین
ماضی + مضارع	1	It cover took, reached, obtained him	تَدْرَكَهُ (49) اس نے اس کی دست گیری کی
ماضی مجہول	1	Surely he would have been thrown/ cast	لَيُنْذَرُ (50) یقیناً وہ ڈال دیا جاتا
اسم مفعول	1	Blamed	مَذْمُومٌ (49) بد حال / مذمت کیا ہوا
مضارع + مضارع	1	Surely they will make you slip	لَيُزْلِقَنَّكَ (51) یقیناً وہ آپ کو پھسلا دیں گے

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

Surah Al-Haqqah

Surah Al-Haqqah	Para 29	سورۃ الحاقۃ	پارہ 29
Ruku 1	1	الحاقۃ	رکوع 1
Total new words in this Ruku	48	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	48

اسم فاعل	3	The inevitable reality! Sure reality	الْحَاقَّةُ (1) واقع ہونے والی چیز
ماضی + مضارع	13	What will make you know?	مَا أَدْرَأُكَ (3) آپ کو کس نے معلوم کروایا
ماضی مجہول	2	Then they were destroyed	فَأُهْلِكُوا (38) پھر وہ ہلاک کئے گئے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی +	1	So it came there	فَطَأَتْ (19) پس وہ پھر گیا
ماضی +	1	So it became	فَأَصْبَحَتْ (19) پس وہ ہو گیا
اسم فاعل	1	As if reaped, plucked, barren and bleak	كَالْصَّرِيمِ (20) جیسے کٹا ہوا، کٹی ہوئی، خشک و بے امید
ماضی +	1	And they called one another	فَتَنَادَوْا (21) تو انہوں نے ایک دوسرے کو پکارا
اسم فاعل	1	Go early	أَعْدُوا (21) صبح سویرے چلو
اسم فاعل	1	Those who cut or pluck (fruits)	صَارِمِينَ (22) پھل توڑنے والے
ماضی +	1	So they went	فَانْطَلَقُوا (23) پھر وہ چلے
ماضی + مضارع	1	Let there enter not	لَا يَدْخُلُهَا (24) ہرگز وہ نہ آنے پائے
اسم	1	Determination, withholding	حَرْدٍ (25) پختہ ارادہ
اسم فاعل	2	Able	قَادِرِينَ (25) قادر
ماضی + مضارع	1	They saw it	رَأَوْهَا (26) انہوں نے اسے دیکھا
نفی معلوم	1	Why do you not glorify (Allah)?	لَوْلَا تُسَبِّحُونَ (28) کیوں نہیں تم تسبیح کرتے ہو؟
مضارع	1	They blame each other, they reproach one another	يَتَكَلَّمُونَ (30) وہ ایک دوسرے کو الزام دیتے ہیں
مضارع منصوب	1	He will substitute for us	يُبْدِلُنَا (32) وہ ہمیں بدلہ میں دیدے گا
اسم فاعل	1	You choose	تَخْتَرُونَ (38) تم پسند کرتے ہو

Surah Al-Qalam	Para 29	سورۃ القلم	پارہ 29
Ruku 2	2	القلم	رکوع 2
Total new words in this Ruku	11	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	11

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
نفی معلوم	1	It will not be hidden	وہ پوشیدہ نہیں ہوگی	جبر جار	1	By the overpowering (blast), violent upheaval, outburst	بِأَظْلَغِيَّةٍ ⑤
اسم فاعل	1	Any secret, hidden	پوشیدہ بات	اسم	1	Screaming	صَرَخٍ ⑥
اسم فاعل	1	Here, come you all	یہاں آؤ	اسم	1	Violent	عَالِيَةٍ ⑦
امر حاضر	3	Read	تم پڑھو	اسم	1	(in) succession, cut out from root	حُصُومًا ⑧
مربک اضافی	2	My record/ book	میرا اعمال نامہ	اسم صفت	1	گرے ہوئے، پچھاڑے ہوئے	صَرَغِي ⑨
ماضی	1	I was certain, I thought	میرا اعتقاد تھا	اسم فاعل	2	With sin	بِالْخَطِيئَةِ ⑩
اسم فاعل	1	Meeting	ملنے والا	مصدر	1	A seizure	أَخْذَةً ⑪
مربک اضافی	2	My account	میرا حساب	اسم فاعل	1	Exceeding, increasing	رَافِيَةٍ ⑫
اسم	2	A life	عیش / زندگی	ماضی + ضمیر	1	We carried you	حَمَلْنٰكُمْ ⑬
اسم فاعل	4	Pleasant	پسندیدہ	اسم	2	The sailing (ship)	أَجَارِيَةٍ ⑭
اسم فاعل	2	Elevated	بلند	مضارع + ضمیر	1	It would be conscious/ remember of it	تَعِيَهَا ⑮
مربک اضافی	2	Its clusters of fruits	اس کے پھل	اسم فاعل	1	Conscious, the one who remembers	وَاعِيَةٍ ⑯
ماضی	1	You sent before you	تم کر چکے ہو	مصدر	1	To blow	نَفَخَةٍ ⑰
اسم فاعل	1	Past, (that are) gone	گزشتہ	اسم فاعل	1	It shall be lifted	حُمِلَتْ ⑱
جار مجرور	1	In his left hand	اس کے بائیں ہاتھ میں	مصدر	1	To crush	دَكَّةً ⑲
مجموع معلوم	1	I had not known	میں نہ جانتا	اسم فاعل	1	Frail, flimsy	وَاهِيَةٍ ⑳
تکملہ تمنی	1	O I wish it	اے کاش کہ وہ	مربک اضافی	1	Its edges, sides	أَزْجَالَهَا ㉑

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

Surah Al-Ma'aarij سُورَةُ الْمَعَارِجِ

Surah Al-Ma'aarij	Para 29 Ruku 1	سورة المعارج پارا نمبر 29 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku 25	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 25	

ماضی	1	He asked اس نے پوچھا	سَأَلَ ①
مضارع + ضمیر	1	They see وہ دیکھ رہے ہیں اسے	يَرَوْنَهُ ⑧
مضارع + ضمیر	1	We see it ہم دیکھتے ہیں اسے	نَرَاهُ ⑦
جاء مجبور	2	Like flakes (tufts) of wool رنگین اون کی طرح	كَالْعَفْنِ ⑨
مضارع + مہجول + ضمیر	1	They will be made to see وہ ایک دوسرے کو دیکھا دینے جائیگے	يُضَرَّوْنَهُمْ ⑩
اسم فاعل	1	The criminal مجرم (کافر)	الْمُجْرِمُ ⑪
مضارع	1	He (could be) ransomed وہ فدیہ میں دیدے	يَفْتَدِي ⑪
مرکب اضافی	2	His spouse اس کی بیوی	صَاحِبَتِهِ ⑫
مرکب اضافی	1	His nearest kindred, kinsfolk اس کا کنبہ	فَصِيلَتِهِ ⑬
مضارع + ضمیر	1	Who sheltered him, gives/ will give him a shelter جس میں وہ رہتا تھا/ جو اسے پناہ دیتا تھا	تُوِيَّهُ ⑭
مضارع + ضمیر	1	He saves him وہ اسے بچا لیتا ہے	يُنْجِيهِ ⑮
اسم	1	Surely a flame of hell, blazing fire, raging flame شعلہ والی آگ	لَظِي ⑮
اسم فاعل	1	A remover, tearing away اُتارنے والی	نَزَاعَةٌ ⑮

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

اسم فاعل	1	Making end, decisive, dead خاتمہ کرنے والی	الْقَاضِيَةُ ⑮
مرکب اضافی	1	My authority/ power میری سلطنت	سُلْطَانِيَّةٌ ⑮
اسم فاعل + ضمیر	1	And shackle him, put chain پھر طوق پہناؤ اسے	فَعْلُوهُ ⑮
اسم فاعل	1	Burn him, let (him) enter, roast اسے داخل کر دو/ جلاؤ	صَلُّوهُ ⑮
اسم	1	A chain زنجیر	سِلْسِلَةٌ ⑮
مرکب اضافی	1	Its length اس کی پیمائش	ذَرْعُهَا ⑮
اسم عدد	1	Seventy ستر	سَبْعُونَ ⑮
اسم	1	Cubits (length of a hand measuring approximately 18 inches) گز	ذِرَاعًا ⑮
اسم فاعل + ضمیر	1	Then thrust, insert, fasten him پس جکڑ دو اس کو	فَأَسْلُوهُ ⑮
نفسی معلوم	1	He does not feel the urge/ He does not encourage وہ ترغیب نہیں دیتا	لَا يَمِصُّ ⑮
اسم	1	(The) Discharge of wounds, washing of wounds دھوون	غَسْلِدِينَ ⑮

Surah Al-Haqqah	Para 29 Ruku 2	سورة الحاقة پارا نمبر 29 رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku 03	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03	

الْقَوْلِ	1	Sayings باتیں	الْقَوْلِ ⑮
اسم	1	The aorta, life-artery, artery of heart (دل کی رگ) شریک	الْوَتِينَ ⑮
اسم فاعل	1	(who could) prevent those who withhold بچانے والے	حَاجِزِينَ ⑮

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

الْمَغْرِبِ	1	مغرب (جمع) ڈوبنے کی جگہیں The settings	40
مضارع	1	وہ دوڑے جاتے ہیں They hasten / rush	43

سُورَةُ نُوحٍ

Surah Nuh

Surah Nuh	Para 29	پارہ نمبر 29
Ruku 1	Ruku 1	رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	15	اسے رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 15

لَا يُؤَخِّرُونَ	1	وہ مؤخر نہیں ہوگا He will not be delayed	4
دَعَوْتُ	1	میں نے بلایا I invited	5
فَلَمْ يَزِدْهُمْ	1	پس اس نے نہیں زیادہ کیا ان کو But it did not increase them	6
دَعَوْتُهُمْ	2	میں نے بلایا انہیں I invited them	7
وَأَسْتَعْصِمُوا	1	اور انہوں نے لپیٹ لئے And they covered themselves	8
أَصْرُوا	1	انہوں نے اصرار کیا They persisted	9

جَهَارًا	1	با آواز بلند Publicly	8
أَعْلَنْتُ	1	میں نے علانیہ سمجھایا I announced	9
أَسْرَرْتُ	1	میں نے خفیہ سمجھایا I confided	10
إِسْرَارًا	1	خفیہ طریقے سے Secretly	11
غَفَّارًا	1	بہت بخشنے والا Oft-forgiving	12

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

جَارِجُور	1	Of the skin of the (head, face)	16
ماضی	4	اس نے پیٹھ پھیری He turned his back	17
ماضی	1	اور اس نے جمع کیا / سینت سینت کر رکھا And he hoarded, withheld, hid	18
آہم صفت	1	تھوڑے دل والا / کم ہمت Anxious, impatient	19
آہم صفت	1	Distrressed, fretful, bemoaning جزع فزع کرنے والا	20
آہم صفت	1	Withholding, begrudging بخل کرنے والا	21
آہم فاعل	3	Those who pray	22
آہم فاعل	1	(always) constant استقامت والے	23
مضارع	1	They accept (the) truth وہ تصدیق کرتے ہیں	26
آہم مفعول	1	بے خوف ہونے کی چیز To be felt secure (of)	28
جارجور	1	In their testimonies اپنی گواہیوں کو	29
آہم فاعل	1	(Those who) Stand firm ٹھیک ادا کرنے والے / کھڑے رہنے والے	33

Surah Al-Ma'aarij	Para 29	پارہ نمبر 29
Ruku 2	Ruku 2	رکوع نمبر 2
Total new words in this Ruku	05	اسے رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 05

قَبْلَكَ	1	آپ کی طرف Before you	36
عِزِّينَ	1	In separate groups, in crowds جماعتیں بن کر	37
يُدْخِلُ	1	وہ داخل کر لیا جائے گا He will be entered	38

عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر	عربی الفاظ	اردو ترجمہ	ENGLISH	تعداد	گرامر
Words	Translation / Urdu Meaning		Total	Grammar	Words	Translation / Urdu Meaning		Total	Grammar
وَقَارًا ¹³	عظمت	Grandeur, dignity, majesty	1	اسم	فَادُخُلُوا	پھر وہ داخل کئے گئے		1	مجبور
أَنْبَتَكُمْ ¹⁷	اس نے تمہیں پیدا کیا	Has caused you to grow	1	ماضی + ضمیر	أَنْصَارًا ²⁵	مددگار		1	فنا صیغہ کی جمع
سَاطَا ¹⁹	فرش	Wide expanse, carpet	1	اسم	دَيَّارًا ²⁶	کوئی باشندہ		1	اسم
لَتَسْلُكُنَا ²⁰	تا کہ تم چلو	That you may go along	1	مضارع منصوب	لَا يَكِلُوكَا	وہ نہیں جنیں گے		1	نفی معلوم
سورۃ نوح پارہ نمبر 29 رکو نمبر 2 Total new words in this Ruku 19					فَاجِرًا ²⁷	بدکار		1	اسم فاعل
عَصَوْنِي ²¹	انہوں نے میری نافرمانی کی	They disobeyed me	1	ماضی + ضمیر	كُفَّارًا ²⁷	کافر، ناشکرا		1	اسم
لَمْ يَزِدْهُ ²²	اس نے اسے زیادہ نہیں کیا	It did not increase him	1	مضارع معلوم + ضمیر	تَبَارًا ²⁸	ہلاکت		1	مصدر
كُبَارًا ²²	بہت بڑا	Great	1	اسم	سُورَةُ الْجِنِّ Surah Al-Jinn				
لَا تَذَرُنَّ	تم ہرگز نہ چھوڑنا	Do not leave	2	نہی ماضی مؤکد					
وَدًّا	بُت کا نام	Wadd, (this and the following four are the names of five pious persons of prophet Noah's era. After their death, people used to worship them)	1	علم	سورۃ الجن پارہ نمبر 29 رکو نمبر 1 Total new words in this Ruku 36				
يَعُوْثُ	بُت کا نام	Yaguth	1	علم	إِسْمَعُ	اس نے سن لیا		1	ماضی
يَعُوْقُ	بُت کا نام	Yauq	1	علم	نَفَرًا ¹	جماعت		1	اسم
نَسْرًا ²³	بُت کا نام	Nasr	1	علم	جَدُّ ³	شان، بزرگی		1	اسم
لَا تَزِدْ ²⁴	نہ زیادہ کیجئے	Don't increase	2	نہی ماضی مؤکد	سَفِيْهَةً ⁴	ہم میں سے احمق		1	مربک اضافی
خَطِيْئَتِهِمْ	ان کے گناہ	Their sins	1	مربک اضافی	ظَنَنَّا ⁵	ہم نے گمان کیا		2	ماضی
أَغْرَقُوا	وہ غرق کئے گئے	They were drowned	1	ماضی مجہول					

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	Firewood, fuel	حطباً ⁽¹⁵⁾ ایندھن	مضارع	1	They seek refuge وہ پناہ لیتے ہیں	يَعُوذُونَ
ماضی + مضارع	1	Surely We (would) have given them to drink ہم ضرور پلاتے انہیں	لَا تَقْنِيْنَهُمْ ⁽¹⁶⁾	اسم	2	Burden, perversion سرکشی، تکبر	رَهَقًا ⁽⁶⁾
مضارع مجزوم	1	He will turn away وہ اعراض کرے گا	يُعْرِضُ	ماضی معلوم	1	We touched ہم نے چھوا	لَمَسْنَا
مضارع مجزوم + ضمیر	1	He will make him enter وہ اسے داخل کرے گا	يَسْلُكُهُ	ماضی مجہول	1	It was filled وہ بھرا ہوا تھا	مِلِئَتْ
ماضی مجزوم + ضمیر	1	Severe, ever-growing سخت	صَعْدًا ⁽¹⁷⁾	خادمین کی جمع	1	Guards محافظ	حَرَسًا
صفت	1	He stood up وہ کھڑا ہوا	قَامَ	شہاب کی جمع	1	Flaming fires شعلے	شُهَبًا ⁽⁸⁾
ماضی معلوم	1	He calls (upon) him وہ اسے پکارتا ہے	يَدْعُوهُ	ماضی استمراری	1	We used to sit ہم بیٹھے تھے	لُكُنَّا نَقْعُدُ
مرکب اضافی	1	جماعت در جماعت A compacted mass, crowded	لَبَدًا ⁽¹⁹⁾	اسم	1	A flaming fire شعلہ، انگارہ	شُهَابًا
کی جمع	1	وہ مجھے ہرگز نہیں بچا سکتا	لَنْ يُجِیْدَنِي ⁽²²⁾	آہ صفت	2	Waiting, (watching in) ambush تیار	رَصَدًا ⁽⁹⁾
مضارع مجزوم + ضمیر	1	His messages اس کے پیغامات	رِسَالَتِهِ ⁽²³⁾	کی جمع	1	Different, divergent مختلف	قِدَدًا ⁽¹¹⁾
مرکب اضافی	1	Helpers مددگار	نَاصِرًا ⁽²⁴⁾	مضارع مستقبل متنی ہو کر منصوب	1	ہم ہرگز عاجز نہیں کر سکتے We will never cause failure	لَنْ نُعْجِزَ
اسم فاعل	1	His unseen اس کا غیب	غَيْبَةٍ ⁽²⁶⁾	مضارع مستقبل متنی ہو کر منصوب	1	ہم اسے ہرگز نہیں ہرا سکتے We can never escape him	لَنْ نُفْجِزَهُ
مرکب اضافی	1	He makes to march وہ بھیجتا ہے	يَسْلُكُ ⁽²⁷⁾	مصدر	1	Flight بھاگنا	هَرَبًا ⁽¹²⁾
مضارع	1	انہوں نے پہنچا دیے They have conveyed	أَبْلَغُوا ⁽²⁸⁾	مصدر	1	Any loss, diminution کمی کرنا	بَخْسًا ⁽¹³⁾
ماضی	1	اس نے گن لیا He took account	أَحْصَى ⁽²⁸⁾	ماضی	1	انہوں نے ڈھونڈ لیا They sought	تَحَرَّوْا ⁽¹⁴⁾
ماضی	1			آہ اسم فاعل	2	The unjust, deviators بے راہ، ظالم	الْقَاسِطُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر + ضمیر	1	تو اسی کو اختیار کرے رہے So take Him	فَاتَّخِذْهُ ⑨
امر + ضمیر	1	اور ان سے الگ ہو جائیے And avoid them	وَاهْجِرْهُمْ ⑩
امر حاضر + ضمیر	1	Allow/ give them respite انہیں مہلت دیں	فَهَلِّمْهُمْ ⑪
بکلی کی جمع	1	Shackles, Fetters بیڑیاں	اَنْكَالًا ⑫
اسم	1	Burning fire دوزخ	جَحِيمًا ⑬
اسم	1	Chokes [throats] اٹکنے والا	غُصَّةً ⑭
مضارع	2	It will quake وہ ہلنے لگیں گے	تَرْجُفُ ⑮
اسم	1	A heap of sand ریت / ٹیلے	كَيْبًا ⑯
اسم صفت	1	Poured out and flowing down بہتی ہوئی / بھر بھرے	مَهِيًا ⑰
مصدر	1	A seizure پکڑنا	اِخْذَا ⑱
اسم صفت	1	Ruinous, painful, crushing سخت	وَيْلًا ⑲
اسم صفت	1	Gray-haired, gray headed / old aged (people) بوڑھا	شَيْبًا ⑳
اسم فاعل	1	Break apart, left asunder, split پھٹنے والا	مُنْفَقَرًا ㉑
Surah Al-Muzzammil Para 29 Ruku 2 Total new words in this Ruku 06 سورۃ المزمّل پارہ نمبر 29 رکوع نمبر 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
اسم تثنیہ	1	Two-thirds دو تہائی	ثُلَاثِي ㉒
مرکب اضافی	1	A third of it اس کی تہائی	ثُلَاثُ ㉓

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الْمَزْمِّلِ Surah Al-Muzzammil			
Surah Al-Muzzammil Para 29 Ruku 1 Total new words in this Ruku 26 سورۃ المزمّل پارہ نمبر 29 رکوع نمبر 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 26			
اسم فاعل	1	Who wraps himself, wrapped one, folded in garments کپڑوں میں لپٹنے والے	الْمَزْمِّلِ ①
امر حاضر	2	Stand کھڑے رہا کرو	قُمْ ②
مرکب اضافی	2	Half of it اس کا نصف	نِصْفَهُ ③
اسم	1	Or lessen یا کم کر دو	اَوْ اَنْقُصْ ④
امر حاضر	1	Add بڑھا دو	زِدْ ⑤
امر حاضر	1	Recite slowly and clearly صاف صاف پڑھو	رَتِّلْ ⑥
صفت	2	Heavy بھاری	ثَقِيلًا ⑦
اسم	1	(the) rising, rising by night اٹھنا	نَاشِئَةً ⑧
اسم	1	Most potent, to tread upon تکلیف	وَطًا ⑨
مصدر	2	Occupation, business, swimming تیرنا، کام کرنا	سَبْمًا ⑩
صفت	2	Prolonged لمبا / بہت	طَوِيلًا ⑪
امر حاضر معلوم	1	Devote yourself متوجر ہے	تَبَتَّلْ ⑫
مصدر	1	(with) devotion, to cut off from others and devote exclusively سب سے کٹ کر	تَبَتُّيلًا ⑬

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
صفات	1	Difficult	عَسِيْرٌ ⑨ سخت
اسم مفعول	1	Extensive	مَمْدُوْدًا ⑫ کثیر/بہت
ماضی	1	I spread out, arranged	فَعَدَدْتُ ⑬ میں نے مہیا کیا
مصدر	1	Ease, to make smooth	يَمْهِيْدًا ⑭ مہیا کرنا
مضارع	1	I (should) add more	اَزِيْدُ ⑮ میں زیادہ دوں
صفات	1	Stubborn	عَنِيدًا ⑯ سخت دشمن/کڑا مخالف
مضارع	1	Soon I will cover / impose him	سَاْهُقُهُ ⑰ غریب میں چنھاؤں گا اسے
اسم	1	(with) a laborious punishment, painful uphill climb, arduous torment	صَعُوْدًا ⑰ پہاڑ/اوپرچی جگہ
ماضی	1	He thought	فَكَرَّ ⑱ اس نے سوچا
ماضی	2	He frowned	عَبَسَ ⑲ اس نے تیوری چڑھائی
ماضی	1	He scowled, showed displeasure, glared	بَسَرَ ⑳ اس نے منہ بنایا
مضارع	1	It is imitated, derived from old	يُوْتَرُ ㉔ وہ منقول ہے
مضارع	1	Soon I will drive him	سَاْخِلِيْهِ ㉔ میں اسے جلد ہی داخل کروں گا
اسم مبالغہ	1	Scorching, shriveling	لَوَاْحَةً ㉔ ظاہر، رنگ رگڑنے والی
مضارع	1	That he may be certain	لَيَسْتَبِيْنُ ㉔ تاکہ وہ یقین کر لے
مضارع	1	He may increase	يَزِيْدُ ㉔ وہ بڑھ جائے
مضارع	1	He may not doubt	لَا يَرْتَابُ ㉔ وہ شک نہ کرے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	1	He determines	يُقَدِّرُ ① وہ اندازہ کرتا ہے
اسم	1	You will not count it	كُنْ مُخْصُوْةً ① تم ضبط (شار) نہیں کر سکو گے اسے
ماضی	2	It is easy	تَيَسَّرَ ② وہ آسان ہے
اسم	1	Loan	اِفْرِضُوْا ② قرض دو

Surah Al-Muddathir

Surah Al-Muddathir	Para 29 Ruku 1	سورۃ المذشر 29 رکوۃ نمبر 1
Total new words in this Ruku	26	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 26

اسم فاعل	1	One who covers/ envelops himself (in garments or sheet of cloth)	اَلْمَذْثِرُ ① اوپر سے کپڑا/اورٹنے والے
اسم	1	And magnify, glorify	فَكْذِرْ ③ اور بڑائی بیان کرو
اسم	1	Your clothing	ثِيَابِكَ ④ تمہارے کپڑے
اسم	1	Uncleanliness, pollution, uncleanness, abomination	اَلرَّجَزُ ④ پلیدی
اسم	1	And Avoid, shun, keep off	فَاْجْهَرْ ⑤ پس الگ ہو جائے
اسم	1	Do not confer favor	لَا تَمْنُنْ ⑤ احسان نہ کرو
مضارع	1	You acquire more	سَتَكْتَبُوْنَ ⑥ آپ زیادہ چاہیں گے
ماضی	1	It was blown/ sounded	نُفِرَ ⑦ وہ پھونکا گیا
اسم	1	The trumpet	اَلنَّاقُوْرُ ⑧ صور

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

Surah Al-Qiyamah

Surah	Para	آپارہ نمبر	سورۃ القیامۃ
Al-Qiyamah	Ruku 1	29	1
Total new words			اس رکوع میں آنے والے
in this Ruku	23		23
			نئے الفاظ کی تعداد

ماضی	1	Self-accusing, accusing, reproaching	٢ ملامت کرنے والا
مضارع	5	Does he think?	٣ کیا وہ خیال کرتا ہے؟
نفی مؤکد	1	We will not assemble	٤ ہم جمع نہیں کریں گے
مضارع	1	His bones	٥ اس کی ہڈیاں
مضارع	1	We can restore	٦ ہم برابر کر دیں
مضارع	1	His fingertips	٧ اس کی انگلیوں کے پورے
مضارع	1	So that he continues in sin	٨ تاکہ وہ برائی کرتا رہے
مضارع	1	What is before him	٩ اپنی اگلی زندگی (تک)
ماضی	1	It is dazzled, dazed, confounded	١٠ وہ پتھرا گئیں
اسم	1	The escape, place to flee to, refuge	١١ بھاگنا/بھاگنے
مضارع	1	He will be informed	١٢ وہ بتلایا جائے گا
ماضی	1	He kept back	١٣ اس نے پیچھے چھوڑا
نہی حاضر	1	Don't move	١٤ نہ ہلایے

گرامر	تعداد	ENGLISH	اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation	Urdu Meaning	Words

Surah	Para	آپارہ نمبر	سورۃ المدثر
Al-Muddathir	Ruku 2	29	2
Total new words			اس رکوع میں آنے والے
in this Ruku	14		14
			نئے الفاظ کی تعداد

ماضی	1	It shone forth, brightened	١٥ وہ روشن ہو گئی
اسم صفت	1	The greatest	١٦ بڑی بھاری
مضارع	1	He stays behind	١٧ وہ پیچھے ہٹ جاتا ہے
مضارع	1	Held in pledge	١٨ محبوس، گروی
ماضی + ضمیر	1	It inserted you	١٩ اس نے تم کو داخل کیا
اسم فاعل	1	Those who talk vanities with vain talkers	٢٠ مشغلہ کرنے والے
مضارع	1	Then it will not benefit them	٢١ پس وہ نفع نہ دے گی ان کو
مضارع	1	Donkeys, asses	٢٢ گدھے
اسم فاعل	1	Frightened, wild	٢٣ وحشی
ماضی	1	They fled	٢٤ وہ بھاگے
اسم	1	A lion	٢٥ شیر
صحیفہ کی جمع	2	Pages/books/scriptures	٢٦ صحیفے
اسم مفعول	1	Spread out	٢٧ کھلے ہوئے
ماضی + ضمیر	2	He paid heed to it/ recalled	٢٨ اس نے اس سے نصیحت حاصل کی

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	2	پھر اس نے درست کیا And He proportioned	فَسَوَّىٰ (38)
سُورَةُ الدَّهْرِ Surah Al-Dahar سورة الدھر پارہ 29 رکو 1 Total new words in this Ruku 39 سورة الدھر پارہ 29 رکو 1 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 39			
اہمفعول	1	Mentioned, remembered قابل تذکرہ	مَذْكُورٌ (1)
مُشَجَّعٌ کی جمع	1	A mixture, mingled مخلوط	أَمْشَاجٌ
مضارع + تنخیر	1	We will test him ہم اسے مکلف بنا سکیں گے	نَبْنِيْلِيْہٗ (2)
ماضی + تنخیر	2	We guided him ہم نے راستہ بتلایا اسے	هَدَيْنٰہٗ (3)
سلسلہ کی جمع	1	Chains زنجیریں	سَلْسِلًا (4)
مضارع	1	They will drink وہ پیئیں گے	يَشْرَبُونَ
مرکب اضافی	2	Its mixture, admixture اس کی آمیزش	مِزْجُہَا
اسم	1	Kafur کافور	كَافُورًا (5)
مضارع + تنخیر	1	They cause it to gush forth وہ بہائیں گے اسے	يُفْجِرُوْنَہَا (6)
مرکب اضافی	1	Its evil اس کی خبیثی	شَرُّہٗ
اہم فاعل	1	Widespread, wide spreading عام، پھیلا ہوا	مُسْتَطْبِیْرٌ (7)
مضارع	1	They feed وہ کھلاتے ہیں	يُطْعِمُونَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرکب اضافی	1	Its collection اس کا جمع کرنا	جَمْعُہٗ
مرکب اضافی	2	Its recitation اس کا پڑھنا	قُرْآنُہٗ (17)
ماضی + تنخیر	1	We have recited it ہم نے اسے پڑھا	قَرَأْنٰہٗ (18)
مرکب اضافی	1	Its explanation اس کا بیان کرنا	بَيَانُہٗ (19)
اہم فاعل	1	Radiant, resplendent, beam in brightness and beauty بارونق	نَاصِرَةٌ (22)
اہم فاعل	1	Distorted, sad, dismal, despondent overcast with despair بد رونق	بَاسِرَةٌ (24)
مضارع	1	It thinks وہ خیال کرتی ہے	تَتَّنَّنُ
اہم فاعل	1	Backbreaking, waist-breaking [matter] i.e., Great calamity or disaster کمر توڑنے والا	فَاقِرَةٌ (25)
ماضی	1	It entangled, joined with another وہ لپٹ گئی	التَّعَتَّتْ (29)
مصدر	1	To drive, driving جانا	الْمَسَاقُ (30)
سورة القيمة پارہ 29 رکو 2 Total new words in this Ruku 06 سورة القيمة پارہ 29 رکو 2 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06			
ماضی	1	He prayed اس نے نماز پڑھی	صَلَّى (31)
مضارع	1	In conceit وہ ناز کرتا ہے	يَمْكُطِي (33)
مضارع مجہول	1	He will be left وہ چھوڑ دیا جائے گا	يُتْرَكُ
اہم صفت	1	Neglected, uncontrolled, without purpose بے کار	سُدِّي (36)
اسم	1	Semen منی	مِنِّي (37)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + مضارع	1	انہوں نے ان کو اندازہ سے بھرا	قَدَرُوْهَا (16)	اسم	3	یتیم (The Orphan)	یَتِيْمًا
مضارع مجہول	2	انہیں پلایا جائے گا	يُسْقَوْنَ	اسم	1	قیدی (the captive)	اَسِيْرًا (8)
اسم	1	Zanjabil, ginger	زَنْجَبِيْلًا (17)	مضارع + مضارع	1	ہم تمہیں کھلاتے ہیں	نُطْعِمُكُمْ (9)
اسم	1	Salsabil, name of a fountain in heaven	سَلْسَبِيْلًا (18)	اسم صفت	1	Harsh, frowning	عَبُوْسًا
اسم	1	Bliss/ felicity, comfort	نَعِيْمًا (20)	اسم	1	Distressful	قَمَطَرِيًّا (10)
ماضی + مضارع	1	تو اسے گمان کرے گا	حَسِبْتَهُمْ (19)	ماضی + مضارع	1	وہ انہیں عطا فرمائے گا	لَقَّهْمُ
اسم	1	Upon them	عَلَيْهِمْ (20)	اسم	2	Radiance	نُضْرَةً
ماضی + مضارع	1	وہ پہنائے جائیں گے	حُلُوًّا	اسم	1	Happiness, pleasure, joy	سُرُوْرًا (11)
ماضی + مضارع	1	وہ انہیں پلائے گا	سَقَّهْمُ (21)	اسم صفت	1	Silk	حَرِيْرًا (12)
اسم	2	A drink	شَرَابًا (21)	اسم	1	Heat of sun	شَمْسًا
اسم	2	Your effort	سَعْيَكُمْ (22)	اسم	1	Freezing cold, bitter cold	زَهْرِيْرًا (13)
اسم	1	ان کے سائے	ظِلَالُهَا	مرکب	1	وہ اختیار میں دیئے گئے	ذُلِّلَتْ
اسم	1	it was lowered/ brought down	تَذَلَّلًا (14)	ماضی	1	وہ نیچے لٹکائے گئے	ذُلِّلَتْ
اسم فاعل	1	Sinner	اٰثِمًا (24)	مصدر	1	Dangling low, within reach, lowered	اٰنِيَةً
اسم فاعل	2	So Prostrate	فَاسِقًا (26)	اسم جمع	2	Vessels, goblets	قَوَارِيْرَ (15)
اسم فاعل	2	پس تو سجدہ کر	فَاسِقًا (26)	اسم جمع	2	Crystal-clear, glasses, crystals	قَوَارِيْرَ (15)

Surah Para 29
Al-Insan Ruku (2)

سورہ انسان
رکوع نمبر 2

Total new words
in this Ruku 02

اس رکوع میں آنے والے
نئے الفاظ کی تعداد 02

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	1	It was gathered to its appointed time	اِقْتَتَ 11
ماضی مجبول	1	It was postponed, deferred, set	اُجِلَّتْ 12
مضارع + ضمیر	1	ہم ان کے ساتھ کر دیں گے We follow them up	نُتَبِعُهُمْ 17
تجزیہ معلوم + ضمیر	1	کیا ہم نے پیدا نہیں کیا تمہیں؟ Did not We create you?	أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ 20
ماضی + فاعل	1	پھر ہم نے اندازہ ٹھہرایا So We measured	فَقَدَرْنَا 23
اسم صفت	1	Place to draw together, receptacle that holds within itself	كِفَاتًا 25
اسم فاعل	1	Lofty, high, tall	شُعَبَاتٍ 26
ماضی + ضمیر	1	We gave you to drink	أَسْقَيْنَاكُمْ 27
امر حاضر	2	Proceed	اِنطَلِقُوا 29
شُعْبَةٍ کی جمع	1	Columns/branches / fold	شُعَبٍ 30
اسم صفت	1	Cool shade	ظِلِيلٍ 31
اسم	3	The flame, blaze	الْهَبِ 31
مضارع	1	It will throw up	تَرْفَعِي (ب) 32
جمع	1	Sparks	شَرَكَرٍ 32
جَمَلٍ کی جمع	1	(a string of) camels, marching camels	جَمَلَاتٍ 33
اسم صفت	1	Yellow	صَفَرٍ 33
ماضی + ضمیر	1	We have gathered you	جَمَعْنَاهُ 38

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ Surah Al-Mursalat			
سورة	29	پارہ نمبر	29
المرسلات	1	رکوع نمبر	1
Surah Al-Mursalat	29	Para Ruku	1
Total new words in this Ruku	30	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	30
المُرْسَلَاتِ	1	بھیجی جانے والی	اسم مفعول
عُرْفًا ①	1	متواتر، مسلسل	اسم
فَالْمُصَفِّاتِ	1	پھر تندی سے چلنے والی	اسم فاعل
عَصْفًا ②	1	تند و تیز، طوفان بن کر	مصدر
الْمُثِيرَاتِ	1	اٹھا کر لانے والی	اسم فاعل
نَشْرًا ③	1	پھیلا نا	مصدر
فَالْمُفْرِقَاتِ	1	پھر متفرق کرنے والی	اسم فاعل
فَرَقًا ④	1	جدا کرنا	مصدر
فَالْمُلْقِيَاتِ ⑤	1	پھر القاء کرنے والی	اسم فاعل
نُذْرًا ⑥	1	ڈرانا	مصدر
خُسِفَتْ ⑧	1	وہ بے نور کئے گئے	ماضی مجبول
فُرِجَتْ ⑨	1	وہ پھٹ گئے	ماضی مجبول
سُفِفَتْ ⑩	1	وہ اڑائے گئے	ماضی مجبول

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم مبالغہ	1	Pouring abundantly بہت برسنے والا	١٤) تَجْلُجًا
لفظ کی جمع	1	Dense, of thick foliage گنجان	١٥) اَفْأَقًا
اسم	1	An appointed time مقررہ وقت	١٦) وَيَقًا
لفظ کی جمع	1	Crowds گروہ گروہ ہو کر	١٧) اَفْوَاجًا
اسم	1	A mirage سراب (ریت کی مانند)	١٨) سَرَابًا
اسم ظرف	1	Lying in wait, place of ambush گھات کی جگہ	١٩) مُرْصَدًا
اسم ظرف	1	A place of return, resort, destination ٹھکانا	٢٠) مَأْبَا
اسم فاعل	1	(they will) be remaining, dwellers, those who abide وہ رہیں گے	٢١) لَبِثِينَ
لفظ کی جمع	1	بے انتہا زمانے، لمبی مدتیں (for) ages	٢٢) اَحْقَابًا
اسم	1	Purulence, dark murky fluid, [pus] پیپ	٢٣) غَسَاقًا
اسم صفت	1	Appropriate پورا	٢٤) وَفَاقًا
مصدر	2	Denial جھٹلانا	٢٥) كَذَابًا
لفظ کی جمع + ضمیر	1	پس بڑھائیں ہم بڑھائیں گے تمہیں And never We will increase you	٢٦) فَلَنُزِدَنَّكَ
سورۃ النبا پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 2 Surah Al-Naba Para 30 Ruku 2 Total new words in this Ruku 08 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08			
اسم	1	Success کامیابی	٢٧) مَفَازًا
لفظ کی جمع	1	Grapevines انگور	٢٨) اَعْنَابًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
سورۃ المرسلات پارہ نمبر 29 رکوع نمبر 2 Surah Al-Mursalat Para 29 Ruku 2 Total new words in this Ruku 01 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 01			
لفظ معلوم	1	They bow وہ جھکتے ہیں	٢٩) يَرْكَعُونَ
تیسواں پارہ شروع Start of 30th Para سُورَةُ النَّبَا Surah An-Naba			
سورۃ النبا پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1 Surah Al-Naba Para 30 Ruku 1 Total new words in this Ruku 21 اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 21			
اسم فاعل	1	اختلاف کرنے والے Disagreement	٣٠) مُخْتَلِفُونَ
اسم	1	A resting place فرش	٣١) مَهْدًا
لفظ کی جمع	1	Pegs میخیں	٣٢) اَوْتَادًا
مکرب اضافی	1	Your sleep تمہاری نیند	٣٣) نَوْمَكُمْ
اسم	1	Livelihood روزی	٣٤) مَعَاشًا
ماضی	1	We constructed ہم نے بنائے	٣٥) بَنَيْنَا
لفظ کی جمع	1	Strong مضبوط	٣٦) شِدَادًا
اسم مبالغہ	1	Burning, dazzling, blazing بہت روشن	٣٧) وَهَّاجًا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم فاعل	1	The quaking one	الْزَاجِفَةُ ⑥ ہلا دینے والی	مجاہدہ کی جمع	1	Splendid companions (انجری ہوئی چھاتی والیاں)	كُؤَاعِبٌ ③۳
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کے پیچھے آئے گی It will follow/ happen after it	تَتَّبِعُهَا ⑦	اسم صفت	1	Full, brimming over, overflowing	دِهَاقًا ③۴
اسم فاعل	1	The subsequent, happens after	الْزَادِفَةُ ⑧ پیچھے آنے والی	مصدر	1	Address عرض معروض کرنا	خَطَابًا ③۷
اسم فاعل	1	Will palpitate, throbbing, throbbing	وَلَيَجْفُو ⑧ دھڑکنے والے	نفی معلوم	1	وہ بات نہیں کر سکیں گے They will not speak	لَا يَتَكَلَّمُونَ ③۸
مركب اضافی	1	Their eyes	أَبْصَارُهَا ⑨ ان کی آنکھیں	اسم	1	Correct, right ٹھیک ٹھیک	صَوَابًا ④۰
اسم مفعول + ل	1	Indeed be returned, those who are restored / returned	لَمَرَدُوذُونَ ⑩ ضرور لوٹائے جانے والے	ماضی + ضمیر	1	We have warned you ہم نے ڈرایا تمہیں	أَنْذَرْنَاهُ ④۱
اسم فاعل	1	The former state, first state	الْحَافِرَةُ ⑪ پہلی حالت	Surah An-Naziat سُورَةُ النَّازِعَاتِ			
اسم صفت	1	Decayed, rotten, crumbled	فُجِرَةً ⑫ بوسیدہ				
اسم فاعل	1	Losing	خَاسِرَةً ⑬ نقصان دہ	Surah Al-Naziat سُورَةُ النَّازِعَاتِ Para 30 Ruku 1 Total new words in this Ruku 24			
اسم فاعل	1	On the earth is surface	بِالْأَسْفَلِ ⑭ میدان میں				
ماضی + ضمیر	1	He called him اس نے اسے پکارا	نَادَاهُ ⑮	اسم فاعل	1	Those who extract/ drag forth	الْمَزْمُتِ ① نکالنے والے
مضارع + ضمیر	1	You purify yourself تو پاکیزہ ہو جائے	تَزَكَّى ⑮	مصدر	1	Those who violently, submerging	غَرَقًا ① سختی سے، غوطہ لگا کر
مضارع + ضمیر	1	I will guide you میں تیری رہنمائی کروں	أَهْدِيكَ ⑮	اسم فاعل	1	Those who draw out	الْمُخْطِطِ ② کھولنے والے
ماضی + ضمیر	1	Then he showed him پھر اس نے دکھائی اسے	فَآرَاهُ ⑮	مصدر	1	Gently, to loose knot آسانی سے	نَشْطًا ②
ماضی + ضمیر	1	And he gathered پھر اس نے جمع کیا	فَجَمَعَهُ ⑮	اسم فاعل	1	Those who glide تیرنے والے	السَّيِّحِ ③
ماضی + ضمیر	1	So he seized him سو اس نے اس کو پکڑ لیا	فَأَخَذَهُ ⑮	مصدر	1	A race, to press forward /speed [as in a race] دوڑنا	سَبَقًا ④
اسم	1	And those who arrange	نَكَالَ ⑮ عذاب/ عبرت ناک سزا	اسم فاعل + ف	1	پھر تدبیر کرنے والے	فَالْمُدَبِّرِ ⑤
		An exemplary punishment					

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع + ضمیر	1	He fears it وہ اس سے ڈرتا ہے	يَحْشَاهَا ⁽⁴⁵⁾
اسم	1	شام / دن کا آخری حصہ An evening	عِشِيَّة ⁽⁴⁶⁾

سُورَةُ عَبَسَ Surah Abasa

Surah Abasa	Para 30 Ruku 1	سورة عبس آیات 30 رکوع 1
Total new words in this Ruku	28	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 28

مضارع	2	He purifies himself وہ سنور جاتا ہے	يُزَكِّي ⁽³⁾
مضارع + ضمیر	1	پس وہ اس کو نفع دیتی ہے So it would benefit him	فَتَنْفَعُهُ ⁽⁴⁾
مضارع	1	You pay regard / whole attention آپ فکر میں رہتے ہیں	تَصْلِي ⁽⁶⁾
مضارع	1	آپ بے اعتنائی کرتے ہیں You neglect / disregard	تَكْهِي ⁽¹⁰⁾
اسم مفعول	1	Honored مکرم و معزز	مُكْرَمًا ⁽¹³⁾
مضاف کی جمع	1	Scribes لکھنے والے	سَفَرَّةَ ⁽¹⁵⁾
کبریا کی جمع	1	Noble معزز	كِرَامٍ ⁽¹⁶⁾
کبر کی جمع	1	Dutiful, virtuous, righteous نیک	بِرَرَّةَ ⁽¹⁶⁾
فعل تہجب	1	وہ کتنا ناشکرا ہے! How ungrateful is he!	مَا أَكْفَرًا ⁽¹⁷⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے اسے آسان کیا He made it easy	يَسِّرَکَ ⁽²⁰⁾
ماضی + ضمیر	1	پھر وہ قبر میں لے گیا اسے He provides a grave for him, he put him in a grave	فَأَقْبَرَکَ ⁽²¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Naziat	Para 30 Ruku 2	سورة النازعات آیات 30 رکوع 2	المزمت
Total new words in this Ruku	17	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 17	

ماضی + ضمیر	2	اس نے اس کو بنایا He constructed it	بَنَاهَا ⁽²⁷⁾
مکرب اضافی	1	اس کی چھت	سَمَكَهَا ⁽²⁸⁾
ماضی + ضمیر	3	پس اس نے درست بنایا اس کو And he proportioned it	فَوَسَّطَهَا ⁽²⁸⁾
ماضی	1	He darkened, made dark, covered with darkness اس نے تاریک کیا	أَغْطَشَ ⁽²⁹⁾
مکرب اضافی	1	اس کی رات	لَيْلَهَا ⁽²⁹⁾
مکرب اضافی	3	Its brightness, sunrise, morning اس کا دن	صُحُهَا ⁽²⁹⁾
ماضی + ضمیر	1	He spread it out, stretched it out اس نے اس کو بچھایا	دَحَّهَا ⁽³⁰⁾
مکرب اضافی	1	اس کا پانی	مَاءَهَا ⁽³¹⁾
مکرب اضافی	1	اس کا چارہ	مَرْعَاهَا ⁽³¹⁾
ماضی + ضمیر	1	He made them firm, set firm, fixed firmly اس نے ان کو گاڑا	أَرَسَهَا ⁽³²⁾
اسم	1	The overwhelming calamity, grand calamity, great disaster ہنگامہ	الْظَّالِمَةُ ⁽³⁴⁾
ماضی	1	اس نے ترجیح دی	أَثَرَ ⁽³⁸⁾
ماضی	1	He restrained اس نے روکا	نَهَى ⁽⁴⁰⁾
مکرب اضافی	1	Awareness of it اس کا بیان	ذِكْرُهَا ⁽⁴³⁾
مکرب اضافی	1	اس کی انتہاء	مُنْتَهَاهَا ⁽⁴⁴⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah At-Takweer سُورَةُ التَّكْوِيْرِ				سورة التكویر پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1 آس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 23			
ماضی	1	It is wrapped up, is folded up, is wound round	كُوِّرَتْ ①	ماضی	1	وہ دوبارہ زندہ کرے گا اسے	أَنْشُرُهُ ②
ماضی	1	It fell, losing their luster	إِنْكَدَرَتْ ②	ماضی	1	ہم نے برسیا	صَبَبْنَا
الْعِشَاءُ کی جمع	1	The full-term she-camels, she-camels which are ten-months-pregnant	الْعِشَاءُ ③	مصدر	1	Abundance, pour forth, pouring	صَبًا ②
ماضی	1	They left untended, unattended, abandoned	عُظِّلَتْ ④	مصدر	1	Splitting, cleaving	شَقًّا ②
الْوَحُوشُ کی جمع	1	The wild beasts	الْوَحُوشُ ⑤	اسم	1	Grapes	عِنَبًا
ماضی	1	They are gathered	حُشِرَتْ ⑤	اسم	1	Green fodder, vegetables, vegetation	قَضْبًا ②
الْبَحُرُ کی جمع	2	The seas	الْبَحَارُ ⑥	اسم	1	Olive	زَيْتُونًا
ماضی	1	They are made to overflow, be filled, boil over with a swell	سُجِّرَتْ ⑥	اسم	1	Date-palms	نَخْلًا ②
الْأَنْفُسُ کی جمع	1	The souls	الْأَنْفُسُ ⑦	اسم	1	The deafening blast, deafening cry / noise	الصَّاحِكَةُ
ماضی	1	They paired, united	زُوجَتْ ⑦	مکرب اضافی	1	His brother	أَخِيهِ ③
اسم مفعول	1	زندہ درگور کی ہوئی	الْمَوْدَةُ ⑧	مضارع + منیر	1	It will occupy him	يُغْنِيهِ ③
ماضی	1	She was asked	سُئِلَتْ ⑧	اسم فاعل	1	Bright	مُسْفِرًا ③
ماضی	1	She was killed	قُتِلَتْ ⑨	اسم فاعل	1	Laughing	صَاحِكًا ③
				اسم فاعل	1	Rejoicing at good news	مُسْتَبْشِرًا ③
				مضارع + منیر	1	It will cover them	تَرْهَقُهُ ④
				الکافر کی جمع	1	The disbelievers	الْكَافِرَةُ ④
				الْفَاجِرُ کی جمع	1	The wicked ones	الْفَجِرَةُ ④

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجهول	1	It is overturned, ransacked	④ بُعِثِرَتْ
ماضی	1	It left behind	⑤ اُخْرَتْ
ماضی + ضمیر	1	اس نے تجھے دھوکہ میں ڈال دیا He has deceived you	⑥ غَرَبَكَ
ماضی + ضمیر	1	پھر اس نے تجھے اعتدال پر بنایا Then He balanced you	⑦ فَعَدَلَكَ
اسم	1	Form	صُورَةٌ
ماضی + ضمیر	1	اس نے تجھے ترکیب دیدیا He assembled you	⑧ رَكَّبَكَ

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

Surah Al-Mutaffifeen

Surah Al-Mutaffifeen	Para 30	سورۃ المطففين	آپارہ نمبر 30
	Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	25	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	25

ل + اسم فاعل	1	ناپ تول میں کمی کرنیوالوں کیلئے To those who give less in measure and weight / defraud	① يٰلَا مُطَفِّفِينَ
ماضی	1	انہوں نے پاپا They took a measure, they demanded / received by measure	اِتَّالَوْا
مضارع	1	وہ پورا لیتے ہیں They take full measure	يَسْتَوْفُونَ
ماضی + ضمیر	1	انہوں نے انہیں ناپ تول کر دیا They give by measure (to) them	كَالَوْهُمْ
مضارع	1	وہ کم کر کے دیتے ہیں They give less	يُخْسِرُونَ
عَلَم	2	سجین، قید خانہ Sijjin	⑦ سَجِّينَ
اسم مفعول	2	لکھا ہوا Written	مَرْقُومٌ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجهول	1	وہ کھولے گئے They are laid open	⑩ نُشِرَتْ
ماضی مجهول	1	وہ کھول دیا گیا It was stripped away, stripped off, torn away	⑪ كُشِطَتْ
ماضی مجهول	1	وہ دھکائی گئی It is ablaze	⑫ سُعِرَتْ
ماضی	1	وہ لے کر آیا ہے It has brought	⑭ اَحْضَرَتْ
الکائنات کی جمع	1	چھپنے والے Disappear, hiding	⑯ اَلْكُنَّسِ
ماضی	1	وہ گیا It departed, dissipated	⑰ عَسَّسَ
ماضی	1	اس نے سانس لیا It breathed	⑱ تَنَفَّسَ
اسم مفعول	1	جس کا کہنا مانا جائے One who is obeyed	⑲ مُطَاعٍ
صفت مشبہ	1	بخل کرنے والے A withholder, unwilling to give, withhold grudgingly	⑳ صٰنِعِينَ
مضارع	1	یہ کہ وہ سیدھا چلنا چاہتے That he takes a straight way	⑳ اَنْ يَّسْتَقِيمَ

سُورَةُ الْاَنْفِطَارِ

Surah Al-Infitar

Surah Al-Infitar	Para 30	سورۃ الانفطار	آپارہ نمبر 30
	Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	09	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	09

ماضی	1	وہ سمٹ گیا It (is) cleft asunder	① اِنْفَطَرَتْ
ماضی	1	وہ جھڑ گیا It dispersed, scattered	② اِنْتَثَرَتْ
ماضی مجهول	3	وہ بہا دیا گیا It is made to gush forth, burst forth	③ فُجِّرَتْ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی مجبول	1	He was rewarded/ paid back	ثُوبٌ ③⑥
سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ Surah Al-Inshiqaq سورة الانشقاق 30 پارہ نمبر 30 Ruku 1 رکوع نمبر 1 Total new words اس رکوع میں آنے والے in this Ruku 19 نئے الفاظ کی تعداد 19			
ماضی	2	وہ کان لگائے ہوئے ہے It has listened	أَذِنَتْ
ماضی مجبول	2	It was obligated, needed (to do so) وہ اسی لائق ہے ②	حُقَّتْ
ماضی مجبول	1	It was stretched out, spread out وہ بڑھا دی گئی ③	مُدَّتْ
ماضی	1	It has cast out اس نے باہر نکال دیا ①	أَلْقَتْ
ماضی	1	It became empty وہ خالی ہو گئی ④	تَخَلَّتْ
آہم فاعل	1	Laboring, tolling, working کوشش کرنے والا ①	كَادِمٌ
مصدر	1	کوشش کرنا/مشقت اٹھانا Exertion, to toil, to work	كَدًا
فاعل + ضمیر	1	پھر وہ اس سے ملنے والا ہے And he will meet him ⑤	فَمُلِيقٌ
مضارع مجبول	1	اس سے حساب لیا جائے گا His account will be taken ⑧	يُحَاسَبُ
آہم مفعول	2	Happily خوش ہو کر ⑧	مَسْرُورًا
مضارع	3	He will enter/ burn وہ داخل ہوگا/جلے گا ⑫	يَصْلِي
مضارع مجبول	1	اس نے ہرگز نہیں لوٹنا ہے He will never return ⑭	لَنْ يَرْجِعَ

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مضارع	2	وہ جھٹلاتے ہیں They deny ⑪	يُكَذِّبُونَ
ماضی	1	It is rusted, stained اسے زنگ لگ گیا ⑭	رَانٌ
مفعول	1	Surely will be partitioned, those who are covered/ veiled یقیناً روک دیئے جائیوے ⑮	لَيَجْعَلُنَّ
علم	1	Illyin علین ⑮	عَلِيَيْنَ
مضارع + ضمیر	1	وہ اس کو دیکھتا ہے He witnesses it ⑮	يَشْهَدُ
اسم	1	Pure drink (wine) شراب ⑮	رَحِيقٌ
آہم مفعول	1	Sealed مہر شدہ/خالص ⑮	مُخْتَوِمٌ
مربک اضافی	1	Its seal اس کی مہر ⑮	خِتْمُهُ
اسم	1	Musk مشک ⑮	مِسْكٌ
فعل امر فاسم مفعول	1	پس اسے حرص کرنی چاہیے Let he aspire ⑮	فَلْيَتَنَافِسْ
آہم فاعل	1	The aspirers, those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah ⑮	الْمُتَنَافِسُونَ
مربک اضافی	1	Its mixture اس کی آمیزش ⑮	مِزْجُهُ
اسم علم	1	Tasneem, name of a spring in the heaven تسنیم ⑮	تَسْنِيمٌ
مضارع	1	They wink at one another, signal with eyes (in mockery) وہ اشارہ کرتے ہیں ⑮	يَتَعَاوَنُونَ
آہم صفت	1	Jesting, joking دل لگی کرنے والے ⑮	فَكِهِينَ
ماضی + ضمیر	1	They saw them انہوں نے انہیں دیکھا ⑮	رَأَوْهُمْ
ماضی مجبول	1	They had not been sent وہ نہیں بھیجے گئے ⑮	مَا أُرْسِلُوا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم	1	A tablet	لَوْح / لوح تختی
اسم مفعول	1	Guarded	مَحْفُوظٌ 22

سُورَةُ الطَّارِقِ

Surah At-Tariq

Surah At-Tariq	Para 30	آپارہ نمبر 30	سورۃ الطارق
	Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	15

اسم فاعل	2	The night comer, nightly visitor, (star) coming at night	1 رات کو آنے والا الطَّارِقُ
اسم فاعل	1	A protector/ a guard	4 حَافِظٌ
اسم فاعل	1	Ejected, gushing	6 دَافِقٌ
اسم	1	The backbone, loins	الضُّلْبُ پشت
جمع	1	The ribs, chest-bones	7 التَّرَائِبُ سینہ/پسلیاں
مربک اضافی	1	Return him	8 رَجْعُهُ اس کا لوٹانا
مضارع مجہول	1	They will be searched out/ tested	تُبْنَى وہ ظاہر کر دیئے جائیں گے آزمائے جائیں گے
جمع	1	The secrets	8 خفیہ (جمع) السِّرَائِرُ
مصدر	1	Cracks open	12 اَلضَّدَعُ پھٹنا
اسم	1	For amusement, pleasntry	14 بِالْهَزْلِ لغو/کھیل کود کے لئے
مضارع	1	They are plotting	15 يَكِيدُونَ وہ کمر کرتے ہیں

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
اسم ذات	1	By the twilight glow, afterglow of sunset	16 يَاسَّافِقُ شفق کی
ماضی	1	It enveloped, brought together	17 وَسَقَّ اس نے جمع کیا
ماضی	1	It became full	18 اِشْبَقَّ وہ پورا ہو گیا

مضارع مجہول	1	You will surely embark	1 تَتَرَكَّبُنَّ تمہیں ضرور چڑھنا ہے
-------------	---	------------------------	--------------------------------------

اسم	1	Stage	طَبَقًا درجہ، حالت
اسم	1	Stage	19 طَبِقِ درجہ، حالت

مضارع	1	They keep within themselves, they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)	23 يُوْعُونَ وہ ذخیرہ کرتے ہیں
-------	---	--	--------------------------------

سُورَةُ الْبُرُوجِ

Surah Al-Burooj

Surah Al-Burooj	Para 30	آپارہ نمبر 30	السُّبُورُ
	Ruku 1	رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	08

اسم مفعول	1	Promised	2 اَلْوَعْدُ وعدہ کیا ہوا
اسم	1	Pits, ditches	4 اَلْخُدُودُ خندق
اسم فاعل	1	دیکھنے والے (شاہد کی جمع) Witnesses	7 شُهَدَاءُ
ماضی	1	انہوں نے تکلیف میں مبتلا کیا They persecuted	10 فَتَنُوا
اسم	1	(the) grip	12 بَطْشٌ پکڑ
مصدر	1	Denial	19 كَذَّبُوا جھٹلانا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

Surah Al-Ghashiyah

Surah Al-Ghashiyah	Para 30 Ruku 1	سورۃ الغاشیۃ رکوع نمبر 30 رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 19
Total new words in this Ruku 19			

آم فاعل	1	Laboring	عمل کرنے والے	عَالِمَةٌ ①
آم فاعل	1	Exhausted, weary, fatigued	تھکے ہوئے	نَاصِبَةٌ ③
مضارع	1	They will burn	وہ داخل ہوں گے	تَصْلٰی ②
آم فاعل	2	Intensely hot	جلانے والی	حَامِيَةً ④
مضارع	1	They will be given to drink	انہیں پلایا جائے گا	تُسْقٰی ⑤
آم	1	A bitter thorny plant	کانٹے دار جھاڑ	ضَرِيْعٌ ⑥
نفی معلوم	1	It will not nourish/ give strength	وہ موٹا نہ کرے گا	لَا يُسِيْرُ ⑦
آم فاعل	1	Joyful	بارونق	نَاعِمَةٌ ⑧
آم صفت	1	Vain talk	لغو بات	لَاغِيَةٌ ⑪
آم مفعول	1	Put in place, placed, set	رکھے ہوئے	مَوْضُوْعَةٌ ⑭
نمونه کی جمع	1	Cushions	گدے، تکیے	مَنَارِقُ ⑮
نذیب کی جمع	1	Silken carpet	قالین	زَكَوٰی ⑯
آم مفعول	1	Those spread out	پھیلے ہوئے	مَبْثُوْنَةٌ ⑰

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

مضارع	1	I am planning	میں تدبیر کرتا ہوں	اَكِيْدُ ⑬
آم فاعل	1	So give respite	پس آپ مہلت دیں	فَمَهِّلْ ⑫
آم مفعول	1	Give respite to them	انہیں مہلت دیجئے	اَعْصِلْهُمْ ⑭
آم	1	For a little while	تھوڑے دن	رُوَيْدًا ⑮

سُورَةُ الْأَعْلٰی

Surah Al-Ala

Surah Al-Ala	Para 30 Ruku 1	سورۃ الاعلیٰ رکوع نمبر 30 رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آئے والے نئے الفاظ کی تعداد 09
Total new words in this Ruku 09			

آم	1	The pasture, pasturage	چارہ	الْمَرْعٰی ④
آم صفت	1	Dark, dusky, rust-brown, swarthy	سیاہ	اَحْوٰی ⑤
مضارع	1	We will make you recite soon	عقربیم آپ کو پڑھائیں گے	سَنُقْرِئُكَ ⑥
نفی معلوم	1	So you will not forget	پھر آپ بھولیں گے نہیں	فَلَا تَنْسٰی ⑦
مضارع	1	We will ease you	ہم آپ کو سہولت دیں گے	نُیَسِّرُكَ ⑧
آم مفعول	2	To the ease	آسانی کیلئے	لِلْيُسْرِ ⑨
مضارع	1	He avoids, shuns it	وہ اس سے گریز کرتا ہے	يَتَجَبَّرُهَا ⑩
آم صفت	2	The wretched one, more wretched, unfortunate	بزدل نصیب	الْاَشَقٰی ⑪
مضارع	1	You prefer	تم ترجیح دیتے ہو	تُؤَدِّرُوْنَ ⑮

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	They transgressed انہوں نے کسر کی	طَغَوْا ⁽¹¹⁾	ماضی	1	It is created وہ پیدا کیا گیا	خُلِقَتْ ⁽¹⁷⁾
ماضی + ف	1	And they (made) much اور انہوں نے بہت کیا	فَاكْتَرَوْا ⁽¹²⁾	ماضی	1	It is raised وہ بلند کیا گیا	رُفِعَتْ ⁽¹⁸⁾
ماضی + ف	1	So He poured پس اس نے برسایا	فَصَبَّ ⁽¹³⁾	ماضی	1	It is spread out وہ بچھایا گیا	سُطِحَتْ ⁽²⁰⁾
اسم	1	Scourge, disaster کوڑا	سَوْطٌ ⁽¹³⁾	اسم فاعل	1	نہایت کرنے والا A reminder	مُذَكِّرٌ ⁽²¹⁾
ماضی + ل	1	Surely ever watchful البتہ گھات میں ہے	لَيَاظُنُّوْا ⁽¹⁴⁾	اسم فاعل	1	A controller, wardن مسلط	مُضَيِّطٌ ⁽²²⁾
ماضی + ضمیر	2	He tried him اس نے اسے آزمایا	اِتَّلَّهُ ⁽¹⁴⁾	مکرب اضافی	1	Their return ان کا لوٹنا	اِيَابَهُمْ ⁽²⁵⁾
ماضی + ضمیر	1	پس اس نے اس کا اکرام کیا And He is generous to him	فَاكْرَمَهُ ⁽¹⁵⁾	سُورَةُ الْفَجْرِ Surah Al-Fajr			
ماضی + ضمیر	1	اس نے اسے انعام دیا He favored him	نَعَّمَهُ ⁽¹⁵⁾				
ماضی + ضمیر	1	He has honored me اس نے میری قدر کی	اَكْرَمَنِي ⁽¹⁵⁾	سُورَةُ الْفَجْرِ پارہ نمبر 30 رُكُوْع نمبر 1 Surah Al-Fajr Ruku 1 Total new words in this Ruku 28			
ماضی + ضمیر	1	اس نے میری توہین کی He (has) humiliated me	اَهَانَنِي ⁽¹⁶⁾				
نفی معلوم	1	You don't honor تم قدر نہیں کرتے	لَا تَكْذِبُونَ ⁽¹⁷⁾	اسم	1	The even (number such as 2,4,6,8) جفت	الشَّعْفرُ ⁽³⁾
نفی معلوم	1	You don't urge one another/you don't encourage one another تم ترغیب نہیں دیتے	لَا تَعْصُونَ ⁽¹⁸⁾	اسم	1	The odd (numbers such as 1,3,5,7) طاق	اَلْوَرْدُ ⁽³⁾
اسم		The inheritance, heritage میراث کا مال	اَلْثَرَاثُ ⁽¹⁷⁾	مضارع	1	It passes وہ چلتی ہے	يُسْرُ ⁽⁴⁾
مصدر	1	Devouring کھانا	اَكَلًا ⁽¹⁸⁾	اسم	1	Lofty pillars/ columns ستون	اَلْعِمَادُ ⁽⁷⁾
اسم	1	Altogether سارے کا سارا	لَمَّا ⁽¹⁹⁾	فعل مجہول	1	He had not been created وہ پیدا نہیں کیا گیا	لَمْ يَخْلُقْ ⁽⁸⁾
اسم	1	Immense بہت ہی، بہت زیادہ	جَمًّا ⁽²⁰⁾	ماضی	1	They hewed/ cut out / carved out انہوں نے تراشا	جَابُوا ⁽⁹⁾
ماضی مجہول	1	It was leveled وہ توڑی گئی	دُكِّتْ ⁽²¹⁾	اسم	1	The rocks پتھر، چٹان	اَلصَّخَرُ ⁽⁹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مصدر	1	Freeing	فَكَ
اسم	1	A neck	رَقَبَةٍ ⁽¹³⁾
مصدر	1	Severe hunger	مُسْغَبَةً ⁽¹⁴⁾
اسم	1	Misery, dust	مُتْرَبَةً ⁽¹⁶⁾
جاء مجرور	1	To compassion	بِالْمَرْحَمَةِ ⁽¹⁷⁾
اسم مفعول	2	Closed in, closing around, vaulted over	مُؤَصَّدَةً ⁽²⁰⁾

سُورَةُ الشَّمْسِ

Surah Ash-Shams

Surah Ash-Shams	Para 30 Ruku 1	سورة الشمس	سورة الشمس
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	15
ماضی + ضمیر	1	وہ اس کے پیچھے آیا	تَلَّهَا ⁽²⁾
ماضی + ضمیر	1	اس نے اسے خوب روشن کر دیا	جَلَّهَا ⁽³⁾
مضارع + ضمیر	1	وہ اسے چھپا لیتا ہے	يَغْشَاهَا ⁽⁴⁾
ماضی + ضمیر	1	He spread/ expanse it	طَلَّهَا ⁽⁸⁾
ماضی + ضمیر	1	And He inspired it	فَالْهَمَّهَا ⁽⁸⁾
مرکب اضافی	1	اس کی بدکرداری	فُجُورَهَا ⁽⁸⁾
مرکب اضافی	1	اس کی پرہیزگاری	تَقْوَاهَا ⁽⁸⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جاء مجرور	1	میری زندگی کے لئے	لِيَحْيَا ⁽²⁴⁾
نفی معلوم	1	He will not bind	لَا يُوثِقُ ⁽²⁴⁾
مرکب اضافی	1	His binding	وَتَأْتِكُ ⁽²⁶⁾
امر حاضر	1	Return	إِذْجِئِ ⁽²⁸⁾

سُورَةُ الْبَلَدِ

Surah Al-Balad

Surah Al-Balad	Para 30 Ruku 1	سورة البلد	سورة البلد
Total new words in this Ruku	15	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	15

اسم	1	مشقت	كَبِدٍ ⁽⁴⁾
ماضی	1	I have squandered	أَهْلَكَ ⁽⁴⁾
اسم	1	Abundant	بُذًّا ⁽⁶⁾
مضارع + ضمیر	3	اس نے اسے نہیں دیکھا	لَمْ يَرَهُ ⁽⁷⁾
اسم تشبیہ	1	Two eyes	عَيْنَيْنِ ⁽⁸⁾
اسم تشبیہ	1	Two lips	شَفَتَيْنِ ⁽⁹⁾
اسم تشبیہ	1	The two ways	الْجَدَيْنِ ⁽¹⁰⁾
ماضی + ضمیر	1	But he has not defied	فَلَا اقْتَحَمَ ⁽¹¹⁾
اسم	1	Ascent, steep up-hill road	الْعُقْبَةَ ⁽¹¹⁾

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
تفصیل	1	The righteous, most pious, God-conscious	الْأَتَقَى (17) بڑا پرہیزگار

سُورَةُ الضُّحَى

Surah Ad-Dhuha

Surah Ad-Dhuha	Para 30	پارہ نمبر 30	سورۃ الضحیٰ
Total new words in this Ruku	11	رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11

ماضی	1	It covered with darkness, grew still and dark	سَجَى (2) اس نے قرار پکڑا / اس نے اندھیرا کیا
ماضی منفی + ضمیر	1	He has not forsaken you	مَا وَدَّعَكَ (3) اس نے آپ کو نہیں چھوڑا
ماضی منفی	1	He did not become displease	مَا قَلَى (4) وہ ناراض نہیں ہوا
مضارع + ضمیر	1	He will give you	يُعْطِيكَ (5) وہ آپ کو عطا کرے گا
جد معلوم + ضمیر	1	Did He not find you?	أَلَمْ يَجِدْكَ (6) کیا اس نے آپ کو نہیں پایا؟
ماضی + ضمیر	2	He found you	وَجَدَكَ (7) اس نے آپ کو پایا
اسم فاعل	1	Lost	ضَالًّا (8) بے خبر
اسم فاعل	1	In need, destitute	عَالِيًّا (9) نادار
ف + نہی حاضر	1	Then do not oppress/ harsh / coerce	فَلَا تَقْهَرْ (10) پس آپ سختی نہ کریں
ف + نہی حاضر	1	Then do not repel/ chide/repulse	فَلَا تَنْهَرْ (11) پس آپ نہ جھڑکے
ف + امر حاضر	1	So narrate, proclaim, speak	فَخَبِّرْ (12) پس آپ تذکرہ کرتے رہیے

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی + ضمیر	1	He purified it	زَكَّاهَا (9) اس نے اس کو پاک کیا
ماضی + ضمیر	1	He buried it	دَسَّهَا (10) اس نے خاک آلود کیا اسے
جار مجرور	1	By their transgression	بِطَغْوِيهَا (11) اپنی سرکشی کے سبب
ماضی	1	He (was) sent forth	ارْتَبَعَتْ (12) وہ اٹھ کھڑا ہوا
مرکب اضافی	1	(the) most wicked of them	أَشْقَاهَا (13) اس تو اک سب سے بڑا بد بخت
مرکب اضافی	1	Its drink	سُقِيَهَا (14) اس کا پانی پینا
ف + ماضی	1	So He destroyed, doomed, crushed	فَدَمَدَمْ (15) پس اس نے ہلاک اتاری
مرکب اضافی	1	Its consequences, sequel	عُقْبَاهَا (16) اس کا انجام

سُورَةُ اللَّيْلِ

Surah Al-Lail

Surah Al-Lail	Para 30	پارہ نمبر 30	سورۃ اللیل
Total new words in this Ruku	06	رکوع نمبر 1	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06

مضارع + ضمیر	2	So hem as آسانیاں دیگے	فَسَنِيْسِرُّهُ (7)
جار مجرور	1	Towards [the] difficulty, hardship, adversity	لِلْعُسْرِ (10) تنگی کیلئے
ماضی	1	He fell, perished, fell headlong, went down [to grave]	تَرَدَّى (11) وہ گرا
مضارع	1	It ablaze	تَلَطَّى (14) وہ بھڑکتی ہے
مضارع + ضمیر	1	He will be removed from it	سَوْفَ يُنْفَخُ (15) عقریب وہ اس سے دور رکھا جائیگا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

آسم فاعل	1	پستی کی حالت والے Those who are low	سُفْلِينَ ⑤
مضارع + ضمیر	1	پس کون سی چیز تجھے منکر بنا رہی ہے؟ Then what causes you to deny?	فَمَا يَكِيدُكَ ⑦

سُورَةُ الْعَلَقِ

Surah Al-Alaq

Surah Al-Alaq	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورۃ العلق
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	08

اسم	1	A clinging substance, clot of blood	عَلَقٍ ②
تفصیل	1	The most generous, bountiful	الْأَكْرَمُ ③
مصدر	1	The return	لَوْثًا ⑧
فعل مستقبل + مؤکد	1	ہم ضرور گھسیٹیں گے Surely We will drag him	لَنَسْفَعًا ⑮
مرکب اضافی	1	His associates, council, assembly	نَادِيَةٍ ⑰
اسم	1	The angels of hell, angels of punishment, forces of heavenly chastisement	الْمَلٰٓئِكَةُ ⑱
نہی حاضر + ضمیر	1	آپ اس کا کہنا نہ مانیے Do not obey him	لَا تُطِعْهُ ⑲
امر حاضر +	1	اور قریب حاصل کرتے رہیے And draw near (to Allah)	وَاَقْرَبْ ⑲

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words

سُورَةُ الْاِنْشِرَاحِ

Surah Al-Inshirah

Surah Al-Inshirah	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورۃ الانشراح
Total new words in this Ruku	07	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	07

جمع معلوم	1	کیا ہم نے شرح صدر نہیں کیا؟ Have not We expanded?	اَلَمْ يَشْرَحْ ①
ماضی	1	ہم نے اتار دیا / We removed took off	وَضَعْنَا ②
ماضی	1	He galled, weighed down heavily اس نے توڑ دی	اَنْفَضَّ ③
مرکب اضافی	1	Your back	ظَهْرِكَ ④
مرکب اضافی	1	Your reputation	ذِكْرِكَ ④
ماضی	1	You have finished آپ فارغ ہو گئے	فَرَعْتَ ⑦
امر حاضر +	1	Then turn your attention, turn with love پس توجہ رکھیے	فَارْغَبْ ⑧

سُورَةُ الْتَيْنِ

Surah Teen

Surah Teen	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورۃ التین
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	04

اسم	1	The fig	الْثَّيْنِ ①
اسم	1	Sinai (پہاڑ)	الْبَيْتِ ②

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	It brought forth	أَخْرَجَتْ
مرکب	1	Its burdens	أَنْقَالَهَا
اضافی	1	It will report, recounts, relates	تُخْبِرُ
مضارع	1	Its news	أَخْبَارَهَا
مرکب	1	He will proceed, issue forth	يُصْدِرُ
اضافی	1	So that they will be shown	لِيُرَوْا
مضارع	1		
مجبول	1		

سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ Surah Al-Aadiyat

Surah Al-Aadiyat	Para 30 Ruku 1	سورة العاديات رکوع نمبر 1	سورة العديّات
Total new words in this Ruku 11		اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 11	
جمع مؤنث سالم	1	دوڑنے والے The racers, runner	الْعَدِيَّاتِ
اسم	1	Panting, snorting ہانپ کر	صَبَّحًا ①
جمع مؤنث سالم	1	Those who strike sparks [with their iron-shoes] پھر آگ جھانڑنے والے	فَالْمُورِيَّاتِ
اسم	1	Striking, tramp of a horse-foot ٹاپ مار کر	قَدْحًا ②
اسم فاعل	1	And the chargers, those raiding پھر حملہ کرنے والے	فَالْمُغِيرَاتِ
اسم	1	Dawn صبح کے وقت	صُبْحًا ③
فعل مضارع	1	Then they raised پھر انہوں نے اڑایا	فَأَثَرُنَّ
اسم	1	Clouds of dust غبار	نَفْعًا ④

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
Surah Al-Qadr			
Surah Al-Qadr	Para 30 Ruku 1	سورة القدر رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	02	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 02	
اسم	3	Power/destiny	الْقَدْرِ
اسم	1	(the) emergence	مَطْلَعِ

سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ Surah Al-Bayyinah

Surah Al-Bayyinah	Para 30 Ruku 1	سورة البينة رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04
اسم فاعل	1	Those who abandon / depart مُنْفَكِّينَ
ماضی منفی	1	Not he became divided مَا تَفَرَّقَ
اسم صفت	2	The correct, straight, right الْقِيَمَةِ
اسم	2	The creatures الْبَرِيَّةِ

سُورَةُ الزَّلْزَلِ Surah Zilzal

Surah Zilzal	Para 30 Ruku 1	سورة الزلزال رکوع نمبر 1	
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08	
ماضی مجبور	1	It was shaken	وہ ہلائی گئی زُلْزِلَتْ
مرکب اضافی	1	Its earthquake, quake, shaking, convulsion	اس کا ہلایا جانا زَلْزَلَهَا (1)

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
جمع مکسر	1	The graves قبرستان / قبریں	الْمَقَابِرُ ②
فعل مستقبل معلوم	1	Surely you will see تم ضرور دیکھو گے	لَتَرَوُنَّ ⑥
فعل مستقبل + ضمیر	1	Surely you will see it تم ضرور اسے دیکھو گے	لَتَرَوُنَّهَا ⑦

سُورَةُ الْعَصْرِ

Surah Al-Asr

Surah Al-Asr	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورة القصصه
Total new words in this Ruku	01	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	01

آم	1	A state of loss خسارہ	خُسْرٍ ②
----	---	-----------------------	----------

سُورَةُ الْهُمَزَةِ

Surah Al-Humazah

Surah Al-Humazah	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورة الحمزة
Total new words in this Ruku	08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	08

آم صفت	1	Scandal-monger, slanderer عیب نکلنے والا	هُمَزَةٍ ②
آم صفت	1	Backbiter, fault-finder, traducer طعنہ دینے والا	لَمَزَةٍ ①
ماضی + ضمیر	1	اس نے اسے گناہے He counted it	عَدَدَهُ ②
ماضی + ضمیر	1	وہ اسے ہمیشہ زندہ رکھے گا It will make him immortal/live forever	أَخْلَدَهُ ③
فعل مستقبل مؤکد	1	Surely he will be thrown/ flung وہ ضرور اڑا جائے گا	يُلْقَوْنَ ④

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مابالغہ	1	Surely ungrateful, ingrate یقیناً بڑا ناشکرا	لَكُونُوا ⑥
ماضی + ضمیر مستقبل مبہول	1	He will be scattered/ raised and brought out زندہ کیا جائے گا	وَعُثِرَ ⑨
ماضی مبہول	1	Is made apparent, is brought [to light] وہ ظاہر کیا گیا	حُضِلَ ⑩

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

Surah Al-Qariah

Surah Al-Qariah	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورة القارعة
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05

جارجور	1	Like moths پروانے کی طرح	كَالْفَرَاشِ ①
آم مفعول	1	Scattered بکھرے ہوئے	الْمَبْثُوثِ ④
آم مفعول	1	Fluffed up, carded دھکی ہوئی	الْمَنْفُوشِ ⑤
آم	1	Abyss ہاویہ	هَآوِيَةٍ ⑨
آم ضمیر	1	It is وہ ہے	هِيَ ⑩

سُورَةُ الشَّكَارِ

Surah At-Takathur

Surah At-Takathur	Para 30 Ruku 1	پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1	سورة التكاثر
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد	05

ماضی + ضمیر	1	اس نے تمہیں غافل رکھا It diverted, distracted you	أَلْهَمُوا ①
ماضی	1	تم پہنچ گئے اتم نے دیکھا You visited / reached	زُرْتُمْ ②

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مرب	1	Their familiarity ہونا	الْفَهْمُ
اسم	1	Journey	رِحْلَةٌ
اسم	1	Winter	الشِّتَاءُ
اسم	1	Summer	الصَّيْفُ
ماضی + مضمر	1	اس نے انہیں کھانے کو دیا He fed them	أَطْعَمَهُمْ
ماضی + مضمر	1	اس نے انہیں امن دیا security/ made them safe	أَمَّنَهُمْ

سُورَةُ الْمَاعُونِ

Surah Al-Maaoun

Surah Al-Maaoun	Para 30 Ruku 1	سورة الماعون آیتوں کی تعداد 30
Total new words in this Ruku	02	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 02
مضارع	1	وہ دھکے دیتا ہے He repulses, repels, thrusts, pushes away
مضارع	1	وہ روکتے ہیں They deny, stop others from doing

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

Surah Al-Kawthar

Surah Al-Kawthar	Para 30 Ruku 1	سورة الكوثر آیتوں کی تعداد 30
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04
ماضی + مضمر	1	We have given you ہم نے آپ کو عطا کیا

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
آہم صفت	2	The crusher, crushing (torment), which breaks (others) to pieces	الْحَطْمَةُ
آہم مفعول	1	سلاگئی ہوئی	الْمَوْقَدَةُ
اسم	1	لجے Extended, outstretched, endless	مُمَدَّدَةٌ

سُورَةُ الْفِيلِ

Surah Al-Feel

Surah Al-Feel	Para 30 Ruku 1	سورة الفيل آیتوں کی تعداد 30
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04

اسم	1	The elephant	الْفِيلُ
اسم	1	To let go astray, brought to naught	تَضْلِيلٌ
مضارع + مضمر	1	وہ ان پر پھینکتے ہیں It strikes/pelts them	تَرْمِيهِمْ
آہم مفعول	1	Eaten up, devoured	مَأْكُولٌ

سُورَةُ الْقُرَيْشِ

Surah Al-Quraish

Surah Al-Quraish	Para 30 Ruku 1	سورة قریش	سورة قریش
Total new words in this Ruku 08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 08
جار مجرور	1	For (the) familiarity, taming protection	لِإِيلَافٍ
اسم	1	(the) quraish (name of a tribe)	قُرَيْشٍ ①

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
ماضی	1	He perished, doomed وہ برباد ہوا	تَبَّ ①
اسم فاعل مؤنث	1	(the) carrier اٹھانے والی	حَمَّالَةٌ ②
اسم	1	Wood, (fire wood) لکڑیاں	الْحَطَبِ ④
مرکب اضافی	1	Her neck اس کا گلا / گردن	حَيْدُهَا ⑤

سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

Surah Ikhlas

Surah Al-Ikhlās	Para 30 Ruku 1	سورۃ الاخلاص پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	04	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 04

آہم صفت	1	The eternal, the absolute, besought of all, one who needs none but all need him بے نیاز، مطلق، سب سے دعا کی جاتی ہے، جس کی ضرورت نہ ہو مگر سب کی ضرورت ہے	الضَّمَدُ ②
فعل مجہول معلوم	1	He did not beget اس کی اولاد نہیں	لَمْ يَكُنْ لَّهُ ③
فعل مجہول معلوم	1	He was not begotten وہ کسی کی اولاد نہیں	لَمْ يُولَدْ ③
مصدر	1	Equivalent, comparable برابر کا ہونا	كُفُوًا ④

سُورَةُ الْفَلَقِ

Surah Al-Falaq

Surah Al-Falaq	Para 30 Ruku 1	سورۃ الفلق پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	06	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 06

اسم	1	Daybreak, rising dawn صبح کا نور	الْفَلَقِ ①
-----	---	----------------------------------	-------------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
امر حاضر	1	And sacrifice اور قربانی کیجئے	وَأَنْحَرْ ②
مرکب اضافی	1	Your enemy who hated / insulted / traduced you آپ کا دشمن / آپ کا دشمن / آپ کا دشمن	شَانِئَكَ ②
اسم صفت	1	The one cut off, one without posterity بے نام و نشان	الْأَبْتَرُ ③

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

Surah Al-Kafiroon

Surah Al-Kafiroon	Para 30 Ruku 1	سورۃ الکافرون پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	03	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 03

اسم فاعل	1	عبادت کرنے والا A worshipper	عَابِدٌ ①
ماضی	1	You worshipped تم نے پوجا کی	عَبَدْتُمْ ④
مرکب اضافی	1	My religion میرا دین	دِينِي ⑥

سُورَةُ النَّصْرِ

Surah An-Nasr

Surah An-Nasr	Para 30 Ruku 1	سورۃ النصر پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	01	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 01

امر مضمر	1	اس سے استغفار کیجئے Ask His forgiveness	وَسْتَغْفِرْ ①
----------	---	---	----------------

سُورَةُ اللَّهَبِ

Surah Al-Lahab

Surah Al-Lahab	Para 30 Ruku 1	سورۃ اللہب پارہ نمبر 30 رکوع نمبر 1
Total new words in this Ruku	05	اس رکوع میں آنے والے نئے الفاظ کی تعداد 05

ماضی	1	It perished, doomed وہ ٹوٹ گئے	تَبَّتْ ①
------	---	--------------------------------	-----------

گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ	گرامر	تعداد	ENGLISH / اردو ترجمہ	عربی الفاظ
Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words	Grammar	Total	Translation / Urdu Meaning	Words
مبالغہ	1	The one who withdraws/ sneaks	الْمُنْكَاسِ ④ پیچھے ہٹنے والا	ماضی	1	It spread, overspread, became dark	وَقَبَ ③ وہ چھا گیا
مضارع	1	He whispers	يُوسِسُ ⑤ وہ وسوسہ ڈالتا ہے	اسم فاعل مؤنث	1	The blowers	الْمُفْقِثَاتِ پھونکنے والیاں
قرآن مجید سے رہنمائی لینے کی دعائیں اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ الْهِنُّ عَبْدُكَ الْهِنُّ اَمْعِیْكَ تَا حَیْثُ یَبْدُکَ مَا یُسِیْ فِیْ حُکْمِکَ عَذَلْتُ فِیْ قَضَائِکَ اَسْأَلُکَ بِکُلِّ اَسْمٍ هُوَ لَکَ سَمَّیْتَ بِهٖ فَفَسَّیْتَ اَوْ اَنْزَلْتَهُ فِیْ کِتَابِکَ اَوْ عَلَّمْتَهُ اَحَدَ اَهْلِیْنِ تَخْلُقُکَ اَوْ اَسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْعَنِیْبِ عِنْدَکَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِیْبَیْعَ قُلُوبِیْ وَتُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَوْنِیْ اے اللہ! میں آپ کا بندہ ہوں، آپ کے بندے اور آپ کی بندی کا بیٹا ہوں، میری پیشانی آپ کے ہاتھ میں ہے، میرے معاملات میں آپ ہی کا حکم جاری ہے، میرے بارے میں آپ کا فیصلہ راپا عدل ہے، میں آپ کے ہر نام کے واسطے سے خواہ اس نام سے آپ نے اپنا تعارف کرایا ہو یا آپ نے وہ نام اپنی کتاب میں نازل کیا ہو، یا اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھایا ہو، یا آپ نے اپنے علم غیب میں وہ نام رکھنے کو ترجیح دی ہو (سب کے واسطے سے) آپ سے اس بات کا سوال کرتا ہوں کہ قرآن پاک کو میرے دل کی بہار، میرے سینے کا نور، میرے غم کا عدا اور میری فکر کے شتم ہونے کا ذریعہ بنادیں۔				الْعُقْدَةُ ④ گرہیں	1	The knots	الْعُقْدَةُ کی جمع
				اسم فاعل	1	An envier	حَاسِدٍ حسد کرنے والا
				ماضی	1	He envied	حَسَدَ ⑤ اس نے حسد کیا
سُورَةُ النَّاسِ Surah Al-Nas				سورة الناس 30 پارہ نمبر 1 Ruku 1 Total new words in this Ruku 03			
				اس رکوع میں آئے والے 03 نئے الفاظ کی تعداد			
				اسم	1	بري چیز کو دل میں پیدا کرنے والا	الْمُؤْسِوِاسِ
				The whisperer/ the evil one			

وَاٰخِرُ دَعْوَانَا اِنِّ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

And the end of our call will be, "Praise be to Allah, the Lord of all the worlds"

During the preparation of this Mujam Alfazul Quran, the following books and websites have been consulted for the English meanings of Urdu and Arabic words:

- 1 **The Noble Quran** English Translation of the Meanings and Commentary by Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al Hilali Dr. Muhammad Mohsin Khan King Fahad Complex Madinah, Kingdom of Saudi Arabia
- 2 **Oxford Advanced Learner's Dictionary, Eighth edition 2010**
- 3 **A Word by Word Meaning of the Quran by Muhammad Mohar Ali** Published by: JamiatIthya e Minhaj al-Sunnah, 2003
- 4 <http://islamicbulletin.org/services/details.aspx?id=393>
- 5 <http://corpus.quran.com/wordbyword.jsp>

مغرب
محمد عرفان

پاکستان ساز خوش صورت متن اسلامی کتب اور دائمی وال/نیمیں کیلنڈرز

Pocket Size Beautiful Islamic Books & Calendars



دائمی کیلنڈر

دائمی کیلنڈر

دائمی کیلنڈر

دائمی کیلنڈر



دائمی کیلنڈر

